

Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel et gardez-le dans le véhicule.

Infiniti Q60 Coupé 2017

Manuel du conducteur et
informations relatives à l'entretien



INFINITI®

Avant-propos

Votre INFINITI est le fruit d'une conception nouvelle sur le design de véhicule. INFINITI est synonyme de l'ingénierie la plus avancée, de qualité de travail supérieure alliées à la sensibilité esthétique simple et raffinée de la tradition japonaise.

Il en découle une notion particulière du luxe et de la beauté. Le véhicule lui-même est bien sûr important, mais l'harmonie qu'il évoque à son conducteur l'est tout autant, de même que le sentiment de satisfaction que INFINITI vous procurera — sa ligne, sa tenue de route et le niveau supérieur de service de ses détaillants.

Afin de profiter pleinement de votre INFINITI, nous vous invitons à lire immédiatement ce Manuel du conducteur. Ce manuel explique toutes les caractéristiques des fonctions, commandes et performances de votre INFINITI, tout en vous donnant des recommandations et informations utiles à votre sécurité.

Un Livret de renseignements sur la garantie fourni séparément est compris dans votre documentation du conducteur du véhicule. Prenez-le toujours avec vous lorsque vous amenez votre véhicule chez un détaillant INFINITI. Le Livret de renseignements sur la garantie renferme tous les

renseignements utiles concernant l'étendue de la garantie, les obligations pour la maintenir en application et le programme d'assistance routièrè INFINITI.

De plus, le livret portant sur le service client et la loi anticitron fourni séparément expliquera la façon de résoudre tout problème susceptible d'être rencontré avec votre véhicule, et fera la lumière sur vos droits selon la loi anticitron de votre province.

En plus des options installées en usine, votre véhicule peut également être équipé d'accessoires supplémentaires installés par INFINITI ou par votre détaillant INFINITI avant la livraison. Il est important de vous familiariser avec toutes les informations, les avertissements et les instructions concernant la bonne utilisation de tels accessoires avant d'utiliser le véhicule et/ou les accessoires. Il est recommandé de consulter un détaillant INFINITI pour les détails concernant les accessoires particuliers dont votre véhicule est équipé.

LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ EN-SUITE PRUDEMMENT

Avant de conduire votre véhicule, lisez attentivement votre Manuel du conducteur. Ceci afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à conduire en toute sécurité.



AVERTISSEMENT

RAPPEL DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ !

Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers!

- **NE conduisez JAMAIS sous l'influence de l'alcool ou de drogues.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.**
- **Accordez TOUJOURS votre entière attention à la conduite du véhicule et évitez d'utiliser les fonctions ou de faire autre chose qui pourrait vous distraire.**

- Utilisez **TOUJOURS** les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Tous les préadolescents doivent s'asseoir sur le siège arrière.
- Indiquez **TOUJOURS** aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.
- Lisez **TOUJOURS** les informations de sécurité importantes données dans ce Manuel du conducteur.

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Toute modification de ce véhicule est **déconseillée**. Les modifications peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couvertes par la garantie **INFINITI**.



AVERTISSEMENT

L'installation d'un dispositif enfichable de diagnostic embarqué (OBD) de marché secondaire utilisant le port durant la conduite normale, tels que la surveillance à distance des compagnies d'assurances, les diagnostics à distance du véhicule, la reprogrammation télématique ou du moteur, peuvent provoquer des interférences ou des endommagement aux systèmes du véhicule. Nous ne recommandons et n'approuvons pas l'utilisation de dispositifs enfichables OBD de marché secondaire, à moins qu'ils ne soient spécifiquement approuvés par **INFINITI**. La garantie du véhicule peut ne pas couvrir les dommages provoqués par un dispositif enfichable de marché secondaire.

LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

Ce manuel comprend les informations pour toutes les fonctions et les équipements disponibles sur ce modèle. Les fonctions et équipements de votre véhicule peuvent varier selon le modèle, le niveau de finition, les options sélectionnées, la commande, la date de production, la région ou la disponibilité. Par conséquent, vous pouvez trouver des informations sur les fonctions ou les équipements qui ne sont pas inclus ou installés sur votre véhicule.

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. **INFINITI** se réserve le droit de modifier les spécifications, les performances, la conception ou les fournisseurs de composants sans préavis et sans obligation. De temps en temps, **INFINITI** peut mettre à jour ou réviser ce manuel pour donner aux propriétaires les informations les plus précises actuellement disponibles. Veuillez lire attentivement et conserver avec ce manuel toutes les mises à jour de révision qui vous ont été envoyées par **INFINITI** pour vous assurer que vous avez accès à des informations pré-

cises et à jour concernant votre véhicule. Les versions actuelles des Manuels du conducteur du véhicule et toutes les mises à jours sont disponibles sur la section des propriétaires du site web INFINITI au <https://owners.infinitiusa.com/owners/navigation/manualsandGuides>. Si vous avez des questions concernant toute information dans votre Manuel du conducteur, contactez le Service consommateurs INFINITI. Reportez-vous à la page concernant le PROGRAMME D'ASSISTANCE A LA CLIENTELE INFINITI de ce Manuel du conducteur pour les informations de contact.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :



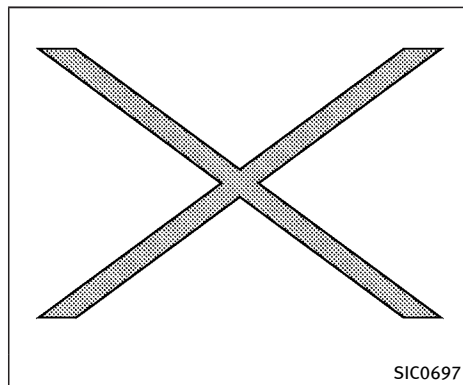
AVERTISSEMENT

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.



MISE EN GARDE

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.



SIC0697

Le symbole ci-dessus signifie «**Ne faites pas ceci**» ou «**Ne laissez pas ceci se produire**».



Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.



Les flèches d'une illustration similaires à celles qui se trouvent ci-dessus indiquent un mouvement ou une action.



Les flèches d'une illustration similaires à celles qui se trouvent ci-dessus sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE



AVERTISSEMENT

L'État de Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur. De plus, l'État de Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant causer un cancer de même que des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

RECOMMANDATION DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE SUR LES PERCHLORATES

Certaines parties du véhicule, comme les batteries au lithium, peuvent contenir des perchlorates. La recommandation suivante y est associée : «Perchlorate Material - special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.» (Contient des perchlorates - règles spéciales de manipulations. Reportez-vous au site internet.)



INFINITI®

© 2016 NISSAN MOTOR CO., LTD.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce Manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE INFINITI

INFINITI S'EN OCCUPE...

INFINITI et votre détaillant INFINITI se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule et de votre détaillant INFINITI. Votre détaillant INFINITI est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre détaillant ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à INFINITI, n'hésitez pas à appeler, appel gratuit, notre Service de la protection du consommateur INFINITI aux numéros de téléphone suivants:

Pour les clients des États-Unis

1-800-662-6200

Pour les clients du Canada

1-800-361-4792

Le Service de la protection du consommateur vous demandera de lui préciser :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification de votre véhicule (attaché sur le tableau de bord)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre détaillant INFINITI
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à INFINITI avec les informations mentionnées à gauche :

Pour les clients des États-Unis

INFINITI Division

Nissan North America, Inc.

Consumer Affairs Department

P.O. Box 685003

Franklin, TN 37068-5003

ou par e-mail à :

nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com

Pour les clients du Canada

INFINITI Division

Nissan Canada Inc.

5290 Orbitor Drive

Mississauga, Ontario L4W 4Z5

ou par e-mail à :

information.centre@nissancanada.com

Si vous préférez, visitez-nous au :

www.infinitiUSA.com (pour les clients des États-Unis) ou

www.infiniti.ca (pour les clients du Canada)

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à INFINITI et vous remercions d'avoir acheté un véhicule INFINITI de qualité.

Table des matières

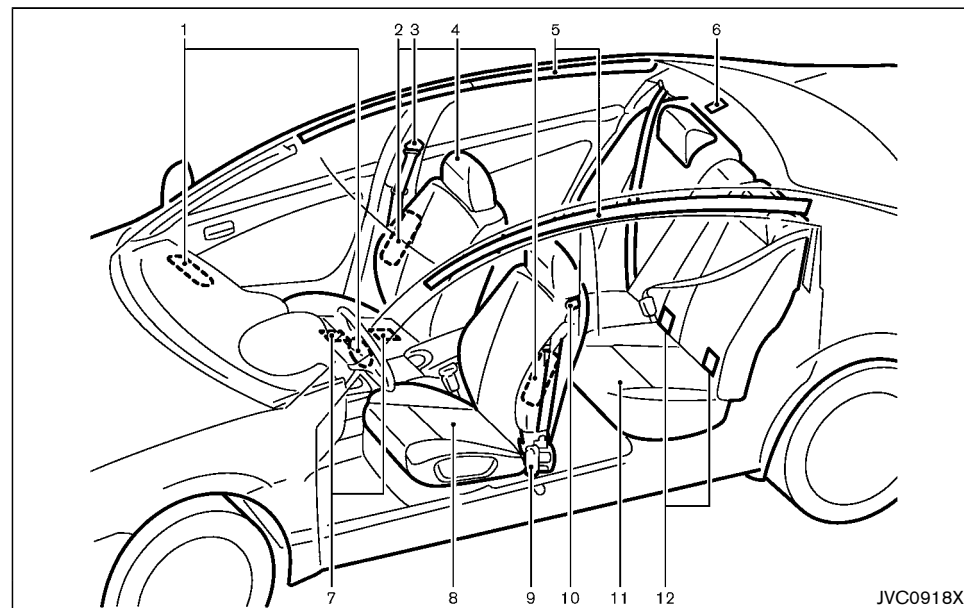
Table des matières illustrée	0
Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire	1
Instruments et commandes	2
Vérifications et réglages avant démarrage	3
Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Interventions à effectuer soi-même	8
Entretien et calendrier	9
Données techniques et informations au consommateur	10
Index	11

0 Table des matières illustrée

Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire (SRS)	0-2
Extérieur avant	0-3
Extérieur arrière	0-4
Habitacle	0-5
Cabine	0-6

Tableau de bord	0-8
Compteurs et indicateurs	0-9
Compartiment-moteur	0-10
Moteur VR30DDTT	0-10
Moteur à essence turbo 2,0 L	0-11
Témoins lumineux et indicateurs	0-12

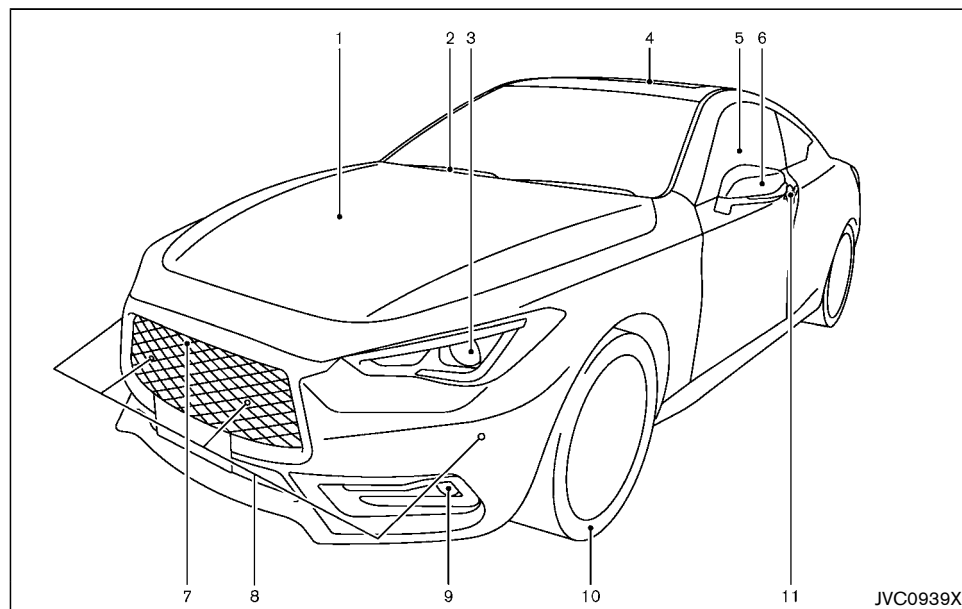
SIÈGES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)



- | | |
|---|---|
| 1. Coussins gonflables d'appoint pour choc frontal (P.1-45) | 4. Appuis-tête (P.1-9) |
| 2. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installés dans le siège avant (P.1-45) | 5. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux et renversement du côté rideau installés dans le toit (P.1-45) |
| 3. Ceintures de sécurité (P.1-13) | |

6. Points d'ancrages de dispositif de retenue pour enfants (pour le dispositif de retenue pour enfants avec sangles d'ancrage supérieures) (P.1-28, P.1-36, P.1-41)
7. Capteurs de classification de l'occupant (capteurs de poids) (P.1-51)
8. Sièges avant (P.1-4)
9. Ceintures de sécurité avec tendeurs (P.1-63)
10. Mécanisme facilitant l'entrée de siège arrière (P.1-6)
11. Sièges arrière (P.1-7)
 - Dispositifs de retenue pour enfants (P.1-23)
12. Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants) (P.1-26)

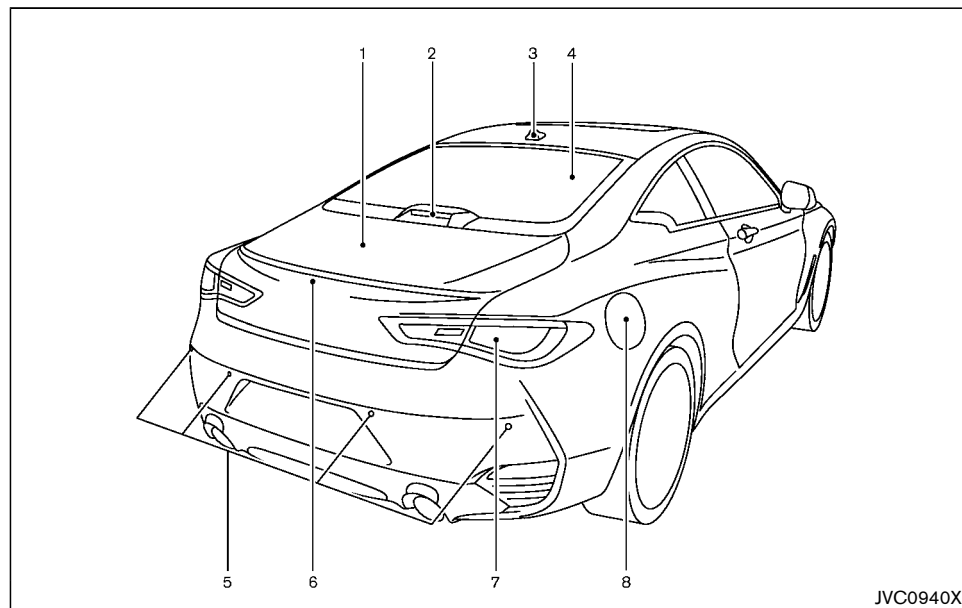
EXTÉRIEUR AVANT



- | | |
|--|---|
| 1. Capot (P.3-26) | 3. Phares et clignotants (P.2-44) |
| 2. Essuie-glace et lave-glace | — Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) (si le véhicule en est équipé) (P.2-49) |
| — Fonctionnement des commandes (P.2-40) | |
| — Liquide de lave-glace de pare-brise (P.8-18) | 4. Toit ouvrant opaque (si le véhicule en est équipé) (P.2-63) |

5. Lève-vitres électriques (P.2-60)
 6. Rétroviseurs extérieurs (P.3-35)
 - Clignotants latéraux (P.2-50)
 - Caméra de vue latérale* (si le véhicule en est équipé)
 7. Caméra de vue avant* (si le véhicule en est équipé)
 8. Capteurs de sonar (si le véhicule en est équipé)
 - Moniteur de vue arrière* (si le véhicule en est équipé)
 9. Phares antibrouillard (P.2-51)
 10. Pneus
 - Roues et pneus (P.8-38, P.10-12)
 - Crevaisson (P.6-3)
 - Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) (P.2-15, P.5-6)
 11. Portières
 - Clés (P.3-3)
 - Serrures des portières (P.3-5)
 - Système de clé intelligente (P.3-8)
 - Système d'entrée sans clé par télécommande (P.3-18)
 - Démarrage du moteur à distance (si le véhicule en est équipé) (P.3-23)
 - Éclairage de courtoisie (P.2-68)
- * : Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

EXTÉRIEUR ARRIÈRE

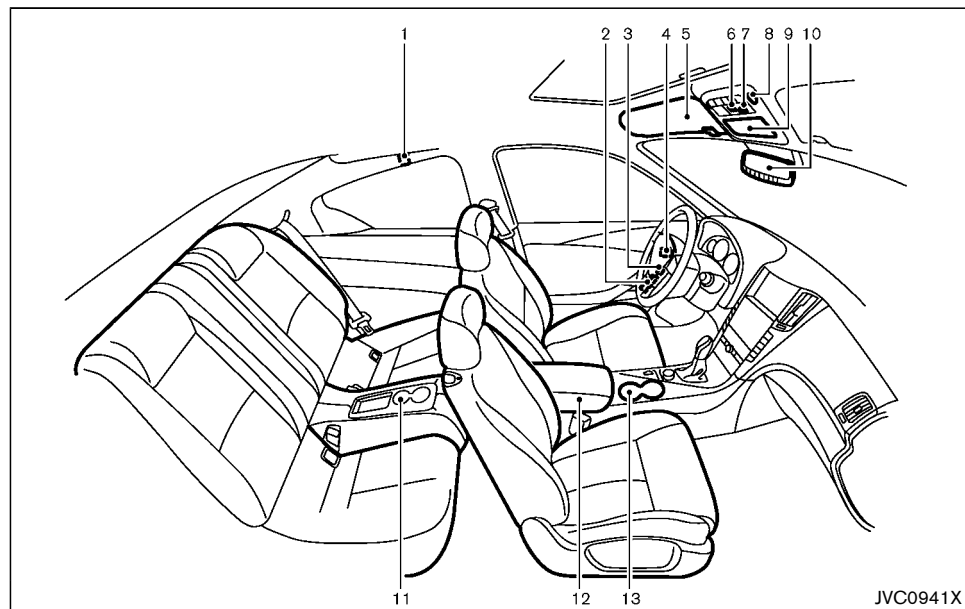


- | | |
|--|--|
| 1. Couvercle du coffre (P.3-26)
— Système de clé intelligente (P.3-8)
— Système d'entrée sans clé par télécommande (P.3-18)
— Batterie auxiliaire (pour modèles à essence turbo 2,0 L) (P.8-21) | 2. Feu d'arrêt surélevé (P.8-35)
3. Antenne satellite (P.4-3)
4. Dégivreur de lunette arrière (P.2-43)/
Antenne (P.4-3) |
|--|--|

5. Capteurs de sonar (si le véhicule en est équipé)
— Moniteur de vue arrière* (si le véhicule en est équipé)
— Système de prévention des collisions en marche arrière (BCI) (si le véhicule en est équipé) (P.5-70)
6. Caméra de vue arrière*
7. Feux arrière combinés (P.8-35)
8. Trappe du réservoir à carburant (P.3-29)
— Informations sur le carburant (P.10-5)

* : Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

HABITACLE

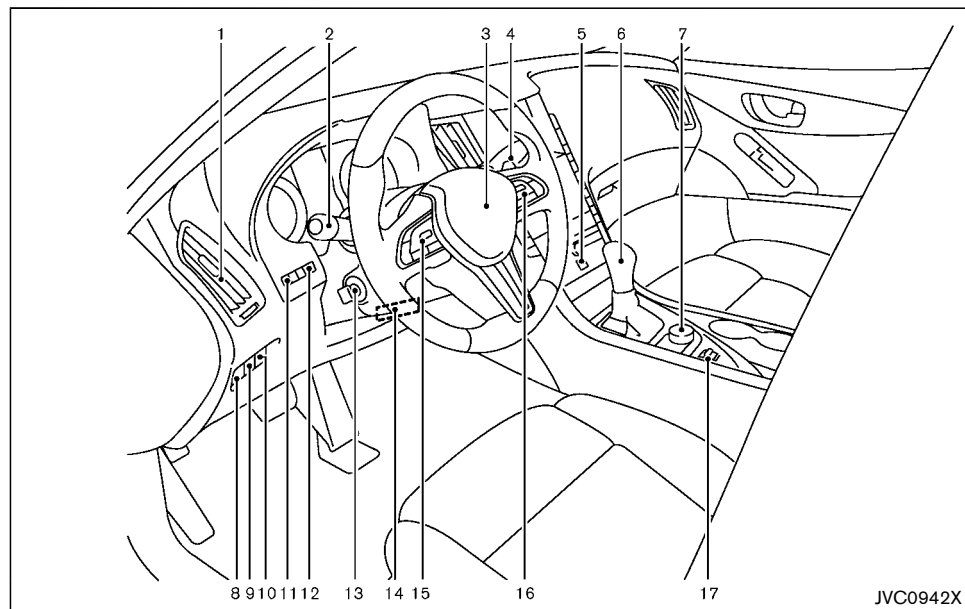


1. Crochets à vêtements (P.2-59)
2. Commande de lève-vitre électrique (P.2-60)
3. Commande de contrôle à distance des rétroviseurs extérieurs (P.3-35)

4. Commande de positionnement automatique du siège (si le véhicule en est équipé) (P.3-37)
5. Pare-soleil (P.3-33)
6. Commande de toit ouvrant opaque (si le véhicule en est équipé) (P.2-63)

7. Commande d'appel au secours* (si le véhicule en est équipé)
 8. Lampe de lecture (P.2-66)
 9. Pochette de rangement des lunettes de soleil (P.2-57)
 10. Rétroviseur intérieur (P.3-34)
 - Télécommande universelle Home-Link^{MD} (si le véhicule en est équipé) (P.2-69)
 - Boussole (si le véhicule en est équipé) (P.2-10)
 11. Porte-tasses arrière (P.2-56)
 12. Boîtier de console (P.2-58)
 - Prise électrique (P.2-55)
 - Passerelle multimédia*
 13. Porte-tasses avant (P.2-56)
- * : Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

CABINE



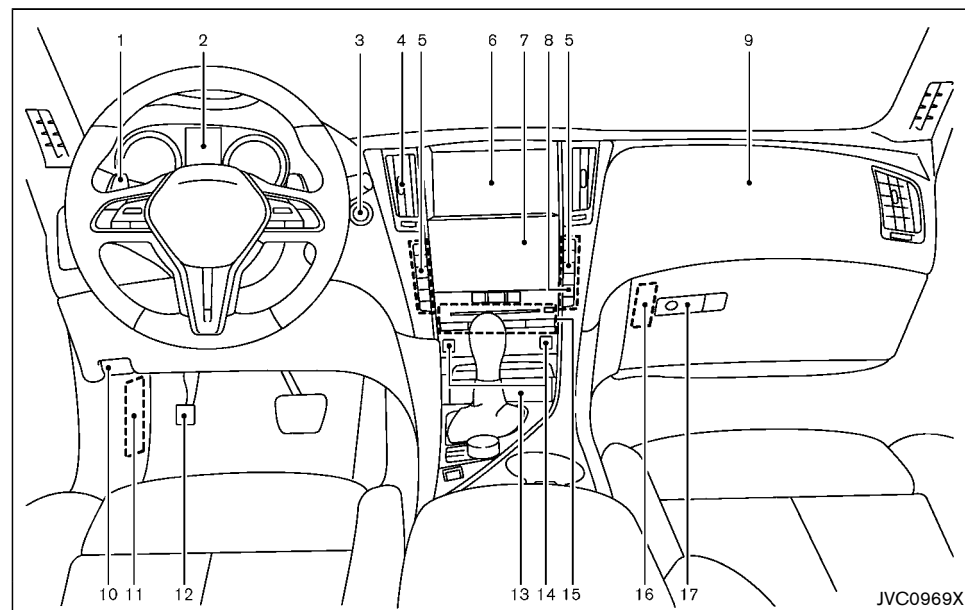
1. Ventilateur latéral (P.4-2)
2. Commande des phares, des antibrouillards et des clignotants (P.2-44)
3. Volant
 - Klaxon (P.2-51)
 - Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-45)

- Volant chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-54)
 - Direction assistée (P.5-142)
4. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-40)
 5. Commande des feux de détresse (P.6-2)

6. Levier de changement de vitesses (P.5-19)
7. Manette INFINITI*
8. Interrupteur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (P.2-52, P.5-148)
9. Commande de désactivation d'arrêt de ralenti (si le véhicule en est équipé) (P.5-153)
10. Commutateur de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-27)
11. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-50)
12. Commutateur TRIP/RESET pour compteur journalier double (P.2-7)
13. Commande d'inclinaison/télescopique électrique du volant (si le véhicule en est équipé) (P.3-32)
14. Levier de commande d'inclinaison/télescopique manuelle du volant (si le véhicule en est équipé) (P.3-32)
15. Commandes intégrées au volant (côté gauche)
 - Commande de réglage audio au volant*
 - Commande du système téléphonique mains-libres*

- Commande du système de reconnaissance vocale*
 - 16. Commandes intégrées au volant (côté droit)
 - Commandes de l'ordinateur de bord (P.2-33)
 - Commandes du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) (P.5-81)
 - Commandes du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé) (P.5-84)
 - Commande dynamique d'Aide de Conduite (si le véhicule en est équipé) (P. 5-31, P.5-39, P.5-56, P.5-107)
 - 17. Sélecteur de mode de conduite INFINITI (P.5-27)
- * : Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

TABLEAU DE BORD



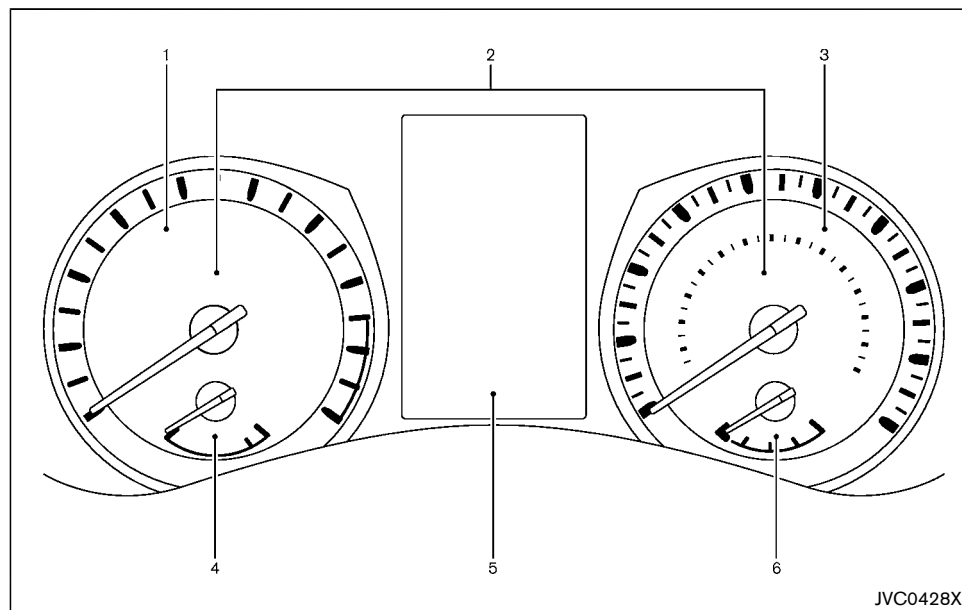
1. Sélecteur de vitesse au volant (si le véhicule en est équipé) (P.5-22)
2. Compteurs et jauges (P.2-6)
— Horloge (P.2-36)
3. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (P.5-14)

4. Ventilateur central (P.4-2)
5. Système de commande automatique de la climatisation*
6. Affichage d'écran tactile supérieur* (affichage supérieur) et système de navigation* (si le véhicule en est équipé)

7. Affichage d'écran tactile inférieur* (affichage inférieur)
8. Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs (P.2-43)
9. Coussin gonflable d'appoint du passager avant (P.1-45)
10. Poignée de déverrouillage du capot (P.3-26)
11. Couvercle de la boîte à fusibles (P.8-28)
12. Frein de stationnement (P.5-26)
13. Boîte de rangement (P.2-59) et prise électrique (P.2-55)
14. Commande de siège chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-52)
15. Système audio*
16. Commande électrique d'annulation de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-28)
17. Boîte à gants (P.2-57)

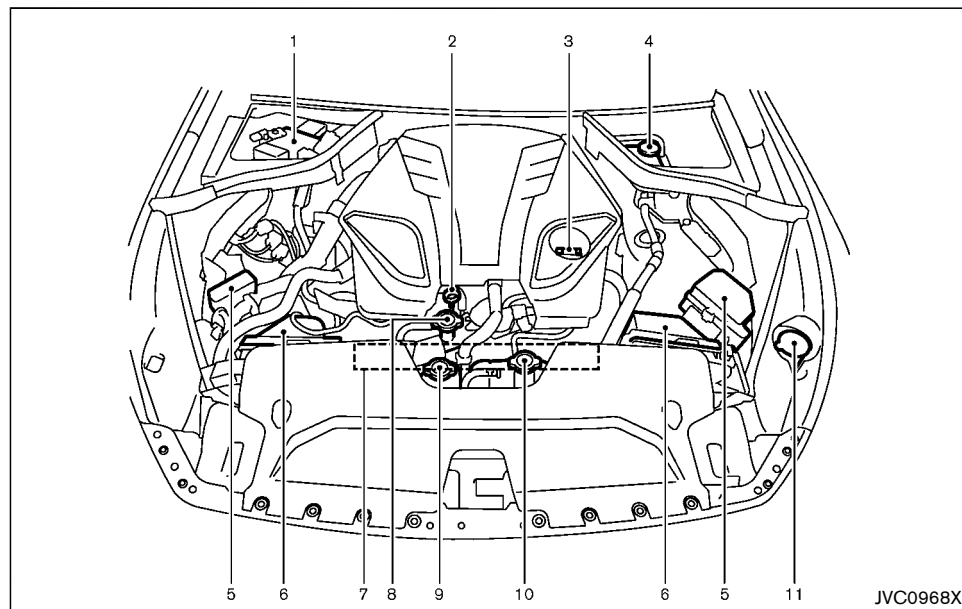
* : Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

COMPTEURS ET INDICATEURS



- | | |
|--|--|
| 1. Compte-tours (P.2-8) | 5. Écran d'affichage des informations sur le véhicule (P.2-24)/Compteur/compteur journalier double (P.2-7) |
| 2. Témoins lumineux et indicateurs (P.2-13) | |
| 3. Indicateur de vitesse (P.2-7) | 6. Indicateur de niveau de carburant (P.2-9) |
| 4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-8) | |

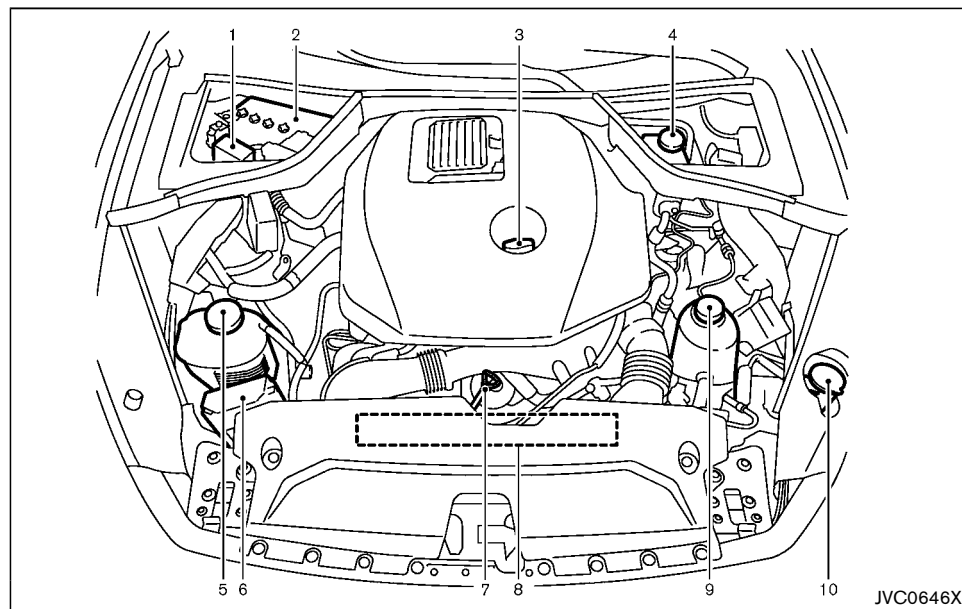
COMPARTIMENT-MOTEUR



- 9. Réservoir du refroidisseur intermédiaire (P.8-11)
- 10. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-8)
- 11. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-18)

MOTEUR VR30DDTT

- 1. Batterie (P.8-19)
- 2. Jauge d'huile moteur (P.8-13)
- 3. Bouchon de remplissage d'huile moteur (P.8-13)
- 4. Réservoir du liquide de frein (P.8-17)
- 5. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-28)
- 6. Filtre à air (P.8-25)
- 7. Emplacement de la courroie d'entraînement du moteur (P.8-23)
- 8. Bouchon de remplissage du radiateur (P.8-7)



MOTEUR À ESSENCE TURBO 2,0 L

1. Porte-fusibles et fils-fusibles (P.8-28)
2. Batterie principale* (P.8-19)
3. Bouchon de remplissage d'huile moteur (P.8-13)
4. Réservoir du liquide de frein (P.8-17)

5. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-10)
6. Porte-fusibles et fils-fusibles (P.8-28)
7. Jauge d'huile moteur (P.8-13)
8. Emplacement de la courroie d'entraînement du moteur (P.8-23)

9. Réservoir du liquide de direction assistée (si le véhicule en est équipé) (P.5-142)
 10. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-18)
- *: La batterie auxiliaire se trouve dans le coffre. (Reportez-vous à «Emplacement de la batterie auxiliaire (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)» (P.8-21).)

TÉMOINS LUMINEUX ET INDICATEURS

Témoin lumineux	Nom	Page
	Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)	2-13
	Témoin lumineux de frein	2-14
	Témoin lumineux de charge	2-15
	Témoin lumineux du système de freinage d'urgence avant (FEB) (si le véhicule en est équipé)	2-15
	Témoin lumineux de niveau bas de carburant	2-15
	Témoin lumineux de faible pression des pneus	2-15
	Témoin lumineux principal	2-17
	Témoin lumineux de direction assistée	2-18
	Témoin lumineux des ceintures de sécurité	2-19
	Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint	2-19
	Témoin lumineux du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-20

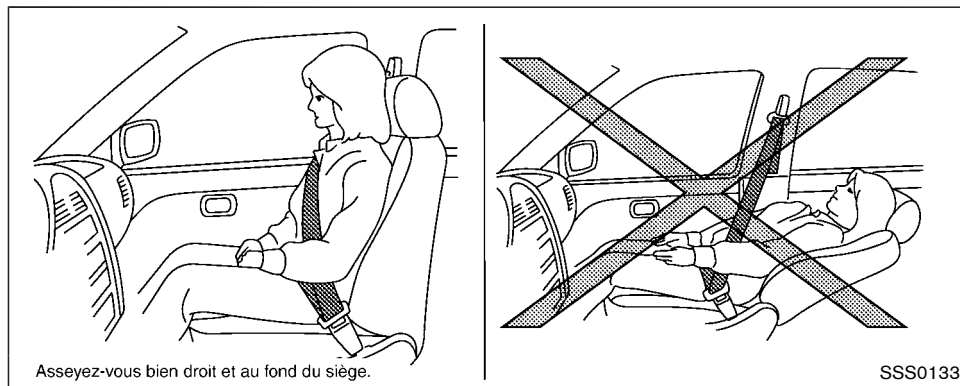
Témoin indicateur	Nom	Page
	Témoin indicateur de conduite ECO (si le véhicule en est équipé)	2-20
	Indicateur d'éclairage extérieur	2-20
	Témoin indicateur d'antibrouillard avant	2-21
	Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant	2-21
	Témoin indicateur d'assistance des feux de route (si le véhicule en est équipé)	2-21
	Témoin indicateur des feux de route	2-21
	Témoin indicateur du système d'arrêt de ralenti (si le véhicule en est équipé)	2-21
	Témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL)	2-21
	Témoin indicateur de sécurité	2-22
	Témoins indicateurs de clignotants/feux de détresse	2-22
	Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-23

1 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

Sièges	1-3	Sécurité des enfants	1-20
Sièges avant	1-4	Nourrissons	1-21
Sièges arrières	1-7	Enfants en bas âge	1-21
Appuis-tête	1-9	Enfants de grande taille	1-22
Composants de l'appui-tête réglable	1-10	Dispositifs de retenue pour enfants	1-23
Composants de l'appui-tête non réglable	1-10	Précautions à prendre avec les dispositifs de	
Retrait	1-10	retenue pour enfants	1-24
Installation	1-11	Système LATCH (ancrages inférieurs et	
Réglage	1-11	attaches pour enfants)	1-26
Ceintures de sécurité	1-13	Installation d'un dispositif de retenue pour	
Précautions sur l'utilisation des ceintures		enfants orienté vers l'arrière avec	
de sécurité	1-13	système LATCH	1-29
Femmes enceintes	1-15	Installation d'un dispositif de retenue pour	
Personnes blessées	1-15	enfants orienté vers l'arrière avec les	
Ceintures de sécurité précollision avec		ceintures de sécurité	1-31
fonction confort (sièges avant)		Installation d'un dispositif de retenue pour	
(si le véhicule en est équipé)	1-15	enfants orienté vers l'avant avec	
Ceinture de sécurité à trois		système LATCH	1-34
points d'ancrage	1-16	Installation d'un dispositif de retenue pour	
Rallonges de ceinture de sécurité	1-19	enfants orienté vers l'avant avec les ceintures	
Entretien des ceintures de sécurité	1-20	de sécurité	1-37
		Sièges d'appoint	1-42
		Système de retenue supplémentaire	1-45
		Précautions à prendre avec les systèmes de	
		retenue supplémentaire	1-45

Système avancé du coussin gonflable INFINITI (sièges avant)	1-51
Systèmes de coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installés dans les sièges avant et de coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux et renversement du côté rideau installé dans le toit	1-61
Ceintures de sécurité avec prétensionneurs (sièges avant)	1-63

Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable d'appoint	1-65
Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint	1-65
Procédures de réparation et de remplacement	1-66



AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège en se tenant droit, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité. Reportez-vous à «Précautions sur l'utilisation des ceintures de sécurité» (P.1-13).
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes par inadvertance. Des enfants sans surveillance courent des

risques d'accidents graves.

- Pour aider à éviter tout risque de blessure ou de mort par opération involontaire du véhicule et/ou de ses systèmes, ne laissez aucun enfant, aucune personne ayant besoin de l'assistance d'autres personnes et aucun animal sans surveillance dans votre véhicule. En outre, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'un jour chaud peut rapidement devenir suffisamment élevée pour provoquer un risque important de blessures ou de mort pour les personnes et les animaux.
- Le dossier du siège ne doit pas être incliné plus que nécessaire pour le confort. Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque le passager s'assied bien en arrière et bien droit sur le siège. Si le dossier du siège est incliné, le risque de glisser sous la ceinture de sécurité ainsi que le risque d'être blessé augmentent.



MISE EN GARDE

Lorsque vous ajustez les positions de siège, veillez à ne pas toucher les parties mouvantes afin d'éviter des blessures éventuelles.

les et/ou des endommagements.

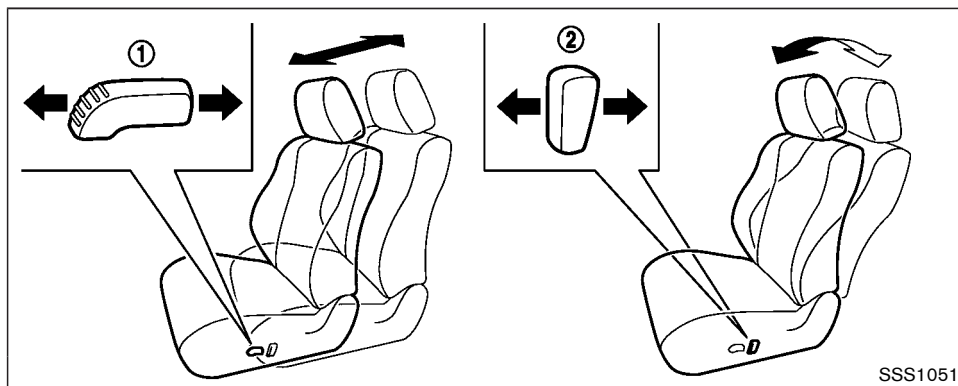
SIÈGES AVANT

Réglage du siège électrique avant

Conseils d'utilisation :

- Le moteur de siège électrique est pourvu d'un circuit de protection de réarmement automatique. En cas d'arrêt du moteur en cours de fonctionnement, patientez 30 secondes, puis réactivez la commande.
- Ne faites pas fonctionner la commande de siège électrique pendant une longue période lorsque le moteur est éteint. Ceci déchargerait la batterie.

Reportez-vous à «Positionnement automatique du siège» (P.3-37) pour la fonction de mémoire de position du siège.



Vers l'avant et vers l'arrière :

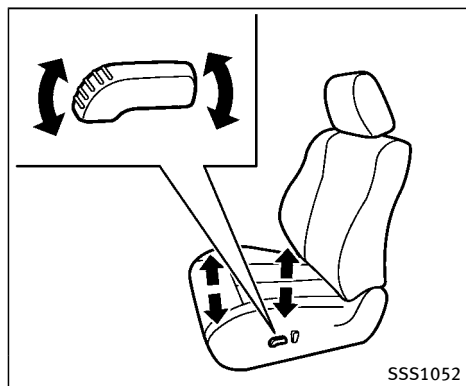
Déplacez le poussoir ① vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position de votre choix.

Inclinaison du dossier :

Déplacez le poussoir d'inclinaison ② vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison de votre choix. Pour ramener le dossier du siège vers l'avant, déplacez le poussoir ② vers l'avant.

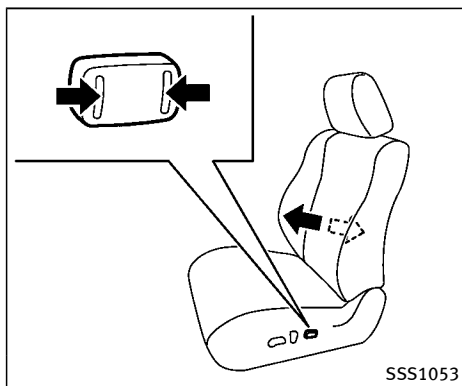
Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants pour un meilleur confort et ajustement de la

ceinture de sécurité. (Reportez-vous à «Précautions sur l'utilisation des ceintures de sécurité» (P.1-13).) De plus, le dossier de siège peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est stationné.



Élévateur du siège :

Pour régler la hauteur ou l'angle de la partie frontale du siège sur la position de votre choix, appuyez sur l'extrémité avant ou arrière du poussoir vers le haut ou le bas.



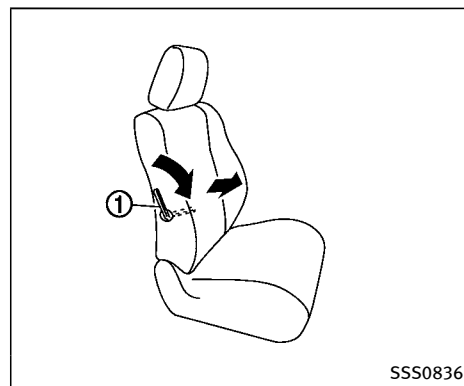
Type A (si le véhicule en est équipé)

Support lombaire (pour le siège du conducteur) :

La fonction de support lombaire permet de soutenir le bas du dos du conducteur.

Type A (si le véhicule en est équipé)

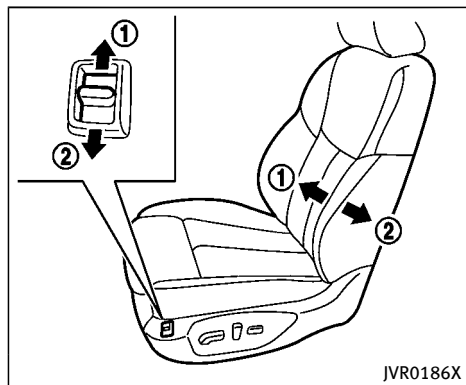
Appuyez sur l'extrémité avant ou arrière de la commande pour régler la zone de soutien lombaire du dossier de siège.



Type B (si le véhicule en est équipé)

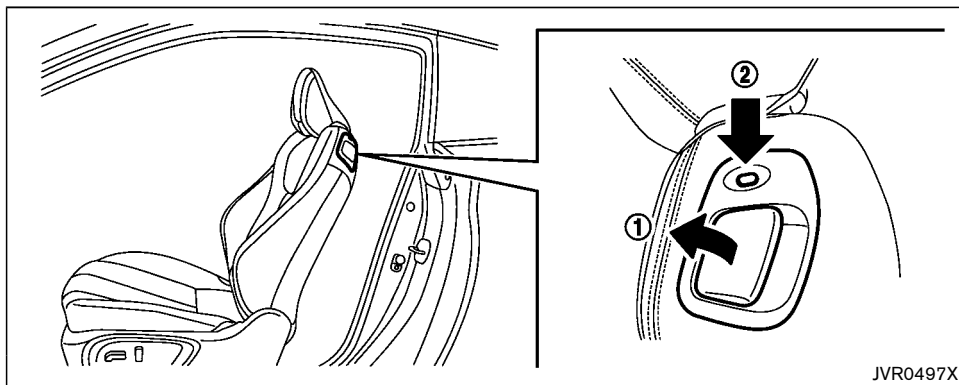
Type B (si le véhicule en est équipé)

Déplacez le levier ① vers le haut ou vers le bas pour régler la zone de soutien lombaire du dossier de siège.



Support latéral (si le véhicule en est équipé) :

La fonction de support latéral vous permet de régler les supports thoraciques. Poussez la commande vers l'intérieur ① ou vers l'extérieur ② pour régler la zone thoracique.



Mécanisme facilitant l'entrée :

Cette fonction facilite l'accès au et la sortie du siège arrière. Utilisez la procédure suivante lorsque vous vous asseyez sur ou sortez du siège arrière.

Si vous utilisez le pare-soleil, fermez-le sur sa position d'origine avant d'utiliser la fonction de facilitation d'entrée.

1. Tirez le levier du dossier de siège vers le haut ① pour incliner le dossier de siège avant vers le bas. Assurez-vous que le dossier de siège avant est complètement incliné.

2. Pour faire glisser le siège avant vers l'avant, appuyez fermement sur la commande du dossier de siège ②. Le siège avant bouge vers l'avant.
3. Entrez dans le véhicule ou sortez.
4. Pour remettre le siège avant dans sa position d'origine, relevez le dossier de siège et appuyez à nouveau sur la commande du dossier de siège ②.
 - Pour arrêter le glissement du siège, appuyez à nouveau sur la commande du dossier de siège ② ou actionnez les commandes de glissement/soulèvement du siège.

- Le siège du passager avant arrête de revenir à 165,8 mm (6,5 po) de sa position la plus en avant afin de laisser de l'espace pour le passager arrière.
- En fonction de la position du siège, l'appui-tête peut entrer en contact avec le revêtement de plafond durant le fonctionnement de la facilitation d'entrée. Pour éviter toute interférence, abaissez le siège à l'aide de la commande de soulèvement du siège.



AVERTISSEMENT

Lorsque vous remettez le siège sur sa position d'origine, vérifiez que le siège et le dossier de siège sont correctement bloqués.



MISE EN GARDE

- Faites attention à ne pas vous pincer les mains ou les pieds, ou à ne pas cogner votre tête lors de l'utilisation du siège facilitant l'entrée.
- Lors de l'utilisation du siège facilitant l'entrée, n'utilisez pas la commande d'inclinaison du dossier de siège. Le

moteur d'inclinaison risquerait d'être endommagé.

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Ils peuvent être coincés et endommagés.**

Le renvoi et le recul automatiques ne fonctionnent pas ou s'arrêtent de fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque la vitesse du véhicule change (siège du conducteur uniquement).
- Lorsque la ceinture de sécurité est bouclée.
- Lorsque le levier de changement de vitesses n'est pas sur la position P (stationnement) (siège du conducteur uniquement).
- Lorsque la portière est fermée (renvoi automatique uniquement).
- Lorsque le positionnement automatique de conduite (si le véhicule en est équipé) est en cours de fonctionnement.
- Lorsque les commandes de positionnement automatique de conduite (si le véhicule en est équipé) sont enfoncées.
- Lorsque la commande du dossier de siège est enfoncée.

- Lorsque la position de siège est ajustée.

Veillez noter que le siège doit être déplacé vers la position la plus en avant à l'aide de la fonction d'entrée après déconnexion de la batterie. Autrement, le siège ne se déplacera pas vers l'arrière durant la fonction de facilitation d'entrée.

SIÈGES ARRIÈRES

Inclinaison

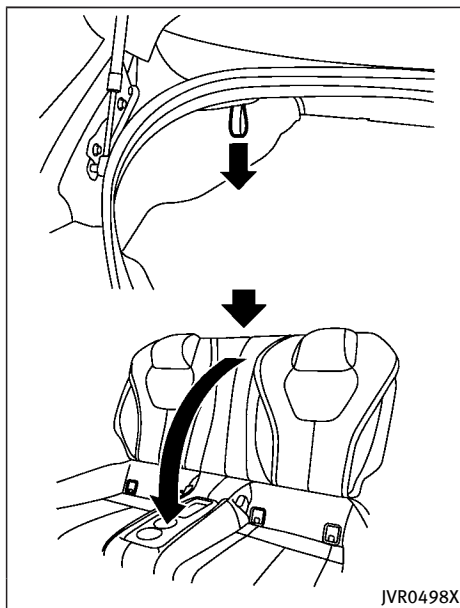


AVERTISSEMENT

- Ne laissez personne voyager dans le coffre ou sur le siège arrière lorsque ce dernier est en position rabattue. L'utilisation de ces emplacements par les passagers, s'ils ne sont pas correctement retenus, pourrait entraîner de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- Veuillez toujours bien arrimer tout chargement à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'il ne glisse ou qu'il ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que le dossier de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves

en cas d'arrêt brusque ou de collision.

- Lorsque vous remplacez le dossier des sièges en position droite, assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés dans le cran d'arrêt et verrouillés. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez-la à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et de veiller à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.



Le dossier de siège arrière peut être rabattu en procédant comme suit.

Avant de rabattre le dossier de siège :

Retirez les contenants pour boissons des porte-tasses.

Pour rabattre le dossier de siège :

1. Ouvrez le couvercle de coffre.
2. Tirez la sangle située du côté gauche du coffre. Ceci déverrouille le dossier de siège arrière.
3. Pliez le dossier de siège arrière.

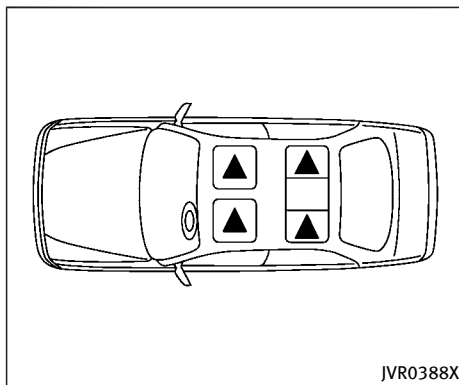
Pour relever le dossier de siège :

1. Dépliez le dossier de siège.
2. Verrouillez le dossier de siège en position correcte.



AVERTISSEMENT

Les appuis-tête s'ajoutent aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent apporter une protection supplémentaire contre les blessures lors de certaines collisions arrière. L'appui-tête réglable doit être correctement réglé, tel que spécifié dans cette section. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre. N'attachez rien aux tiges des appuis-tête et ne retirez pas les appuis-tête. N'utilisez pas le siège si l'appui-tête a été retiré. Si l'appui-tête a été retiré, réinstallez et réglez correctement l'appui-tête avant qu'un occupant n'utilise le siège. Ne pas observer ces instructions peut réduire l'efficacité de l'appui-tête. Ceci peut augmenter les risques de blessures graves ou mortelles lors d'une collision.



L'illustration indique les positions de siège équipées d'un appui-tête.

▲ Indique que la place est équipée d'un appui-tête.

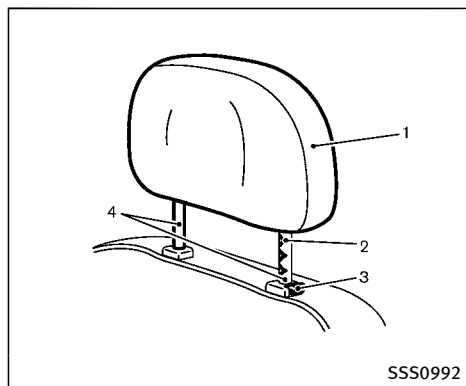
■ Indique que la place est équipée d'un appui-tête.

+ Indique que la place n'est pas équipée d'un appui-tête.

- Votre véhicule est équipé d'un appui-tête pouvant être intégré, réglable ou non réglable.
- Les appuis-tête réglables sont dotés de plusieurs encoches le long de la tige permettant de les bloquer sur la posi-

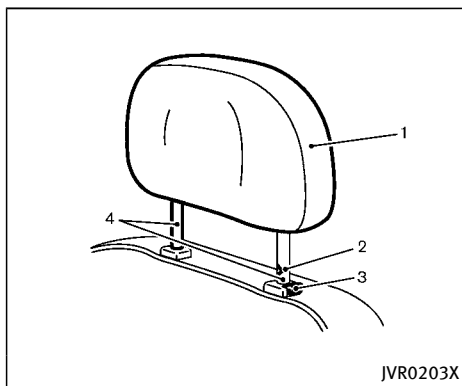
tion de réglage de votre choix.

- Les appuis-tête non réglables sont dotés d'une seule encoche de blocage permettant de les fixer au cadre de siège.
- Réglage correct :
 - Pour les modèles réglables, alignez l'appui-tête de sorte que le centre de votre oreille soit approximativement au même niveau que le centre de l'appui-tête.
 - Si la position de votre oreille est toujours plus haute que l'alignement recommandé, placez l'appui-tête sur la position la plus haute.
- Si l'appui-tête a été retiré, veillez à le réinstaller et à le bloquer avant de voyager sur la position d'assise concernée.



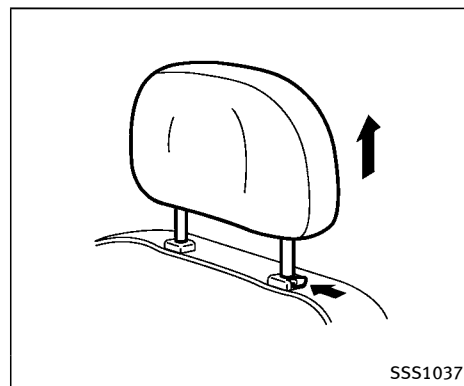
COMPOSANTS DE L'APPUI-TÊTE RÉGLABLE

1. Appui-tête amovible
2. Multiples encoches
3. Bouton de blocage
4. Tiges



COMPOSANTS DE L'APPUI-TÊTE NON RÉGLABLE

1. Appui-tête amovible
2. Simple encoche
3. Bouton de blocage
4. Tiges

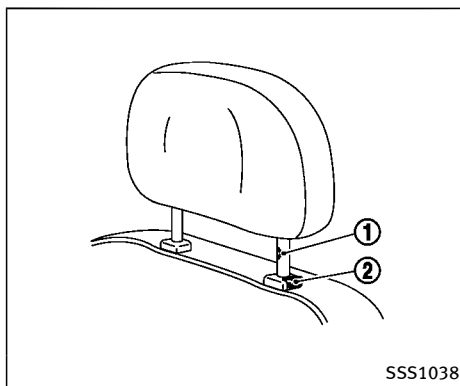


RETRAIT

Utilisez la procédure suivante pour retirer l'appui-tête.

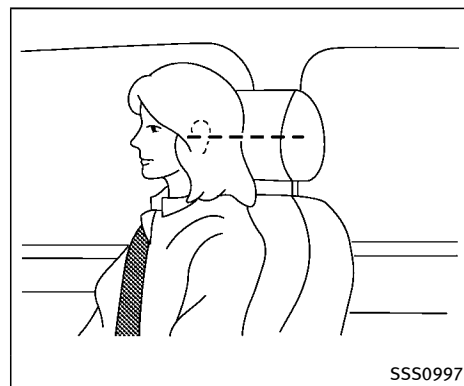
1. Tirez l'appui-tête jusqu'à la position la plus haute.
2. Maintenez le bouton de blocage appuyé.
3. Retirez l'appui-tête du siège.
4. Rangez l'appui-tête correctement en lieu sûr de sorte qu'il ne puisse pas se déplacer dans le véhicule.
5. Réinstallez et réglez correctement l'appui-tête avant qu'un occupant n'u-

tilise la place.



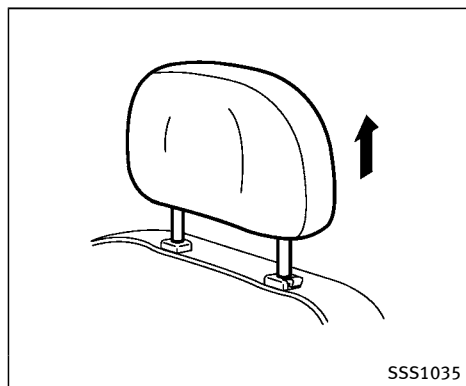
INSTALLATION

1. Alignez les tiges de l'appui-tête avec les trous dans le siège. Assurez-vous que l'appui-tête est orienté dans le bon sens. La tige avec l'encoche de réglage ① doit être insérée dans le trou où se trouve le bouton de blocage ②.
2. Maintenez le bouton de blocage appuyé et poussez l'appui-tête vers le bas.
3. Réglez correctement l'appui-tête avant qu'un occupant n'utilise la place.



RÉGLAGE

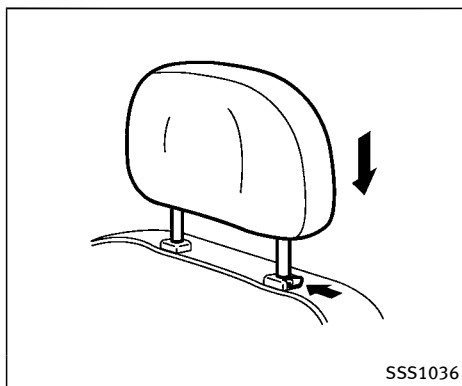
Ajustez les appuis-tête de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit au niveau du centre de vos oreilles. Si la position de votre oreille est toujours plus haute que l'alignement recommandé, placez l'appui-tête sur la position la plus haute.



Relèvement

Pour relever l'appui-tête, tirez-le vers le haut.

Assurez-vous que l'appui-tête est positionné de telle sorte que le bouton de blocage soit enclenché dans l'encoche avant de voyager sur la position d'assise concernée.



Abaissement

Pour le baisser, maintenez le bouton de blocage appuyé et poussez l'appui-tête vers le bas.

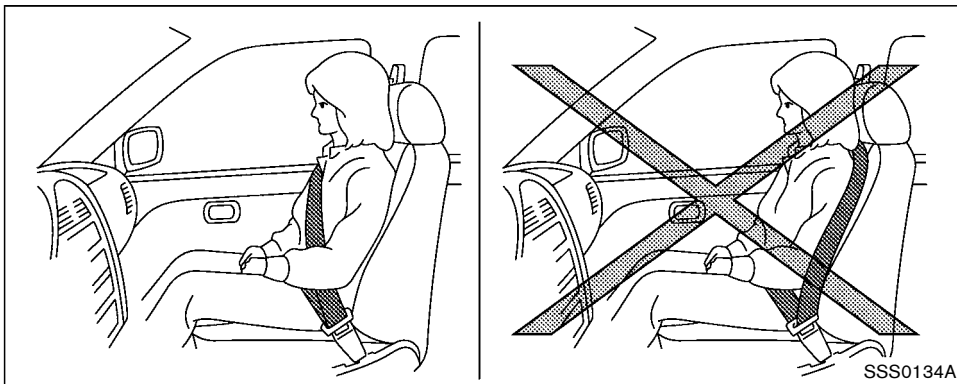
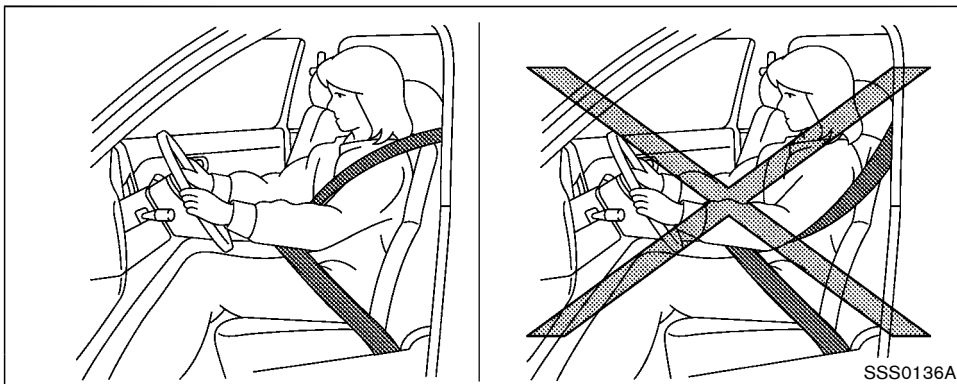
Assurez-vous que l'appui-tête est positionné de telle sorte que le bouton de blocage soit enclenché dans l'encoche avant de voyager sur la position d'assise concernée.

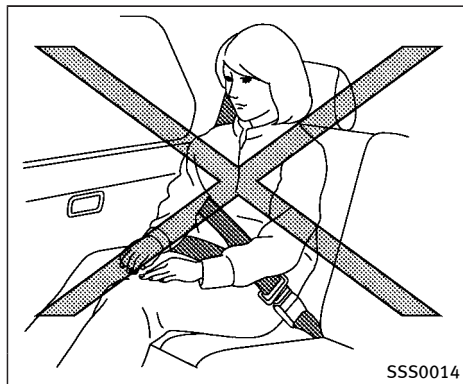
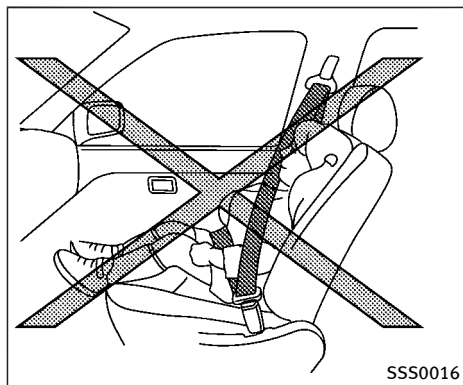
CEINTURES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS SUR L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les risques de blessure ou de mort et/ou la gravité des blessures seront considérablement réduits si votre ceinture de sécurité est bouclée correctement et si vous restez assis bien droit au fond du siège avec les deux pieds sur le plancher. INFINITI recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint.

Le port des ceintures de sécurité est obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires du Canada et des états des États-Unis lorsqu'un véhicule roule.





AVERTISSEMENT

- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement retenus sur le siège arrière et, le cas échéant, être assis dans un dispositif de retenue pour enfants.
- La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Il faut toujours faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière votre dos, sous votre bras ou en travers de votre cou. La ceinture doit se trouver loin de votre visage et de votre cou, mais ne doit pas tomber de votre épaule.
- Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée **AUTOUR DES HANCHES ET NON AUTOUR**

DE LA TAILLE. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.

- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.
- Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions, elle perdrait son efficacité.
- Ne permettez pas à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture de sécurité.
- Ne jamais laissez monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité.
- Si le témoin lumineux de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures sont attachées, cela peut indiquer une défektivité du système. Faites inspecter le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- N'apportez aucun changement au système de ceinture de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité du siège, n'ajoutez pas de ma-

tériel ou n'installez pas de dispositifs qui pourraient changer le routage ou la tension de la ceinture de sécurité. Une telle procédure peut affecter le fonctionnement du système de la ceinture de sécurité. Une intervention ou une altération sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.

- Une fois que le prétensionneur de la ceinture de sécurité est activé, celle-ci ne peut pas être réutilisée et devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris, doivent être vérifiés. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. À la suite d'un accident, INFINITI recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision était légère, que les ceintures ne présentent aucun dommage apparent et fonctionnent correctement. Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doi-

vent également être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.

- Après toute collision, les dispositifs de retenue pour enfants et tous les équipements de retenue doivent être inspectés. Conformez-vous scrupuleusement aux recommandations d'inspection et de remplacement données par le fabricant. Il faut remplacer tout dispositif de retenue pour enfants si ce dispositif est endommagé.

FEMMES ENCEINTES

INFINITI recommande aux femmes enceintes d'utiliser les ceintures de sécurité. La ceinture de sécurité doit être ajustée pour assurer le confort, la ceinture sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille, et la ceinture thoracique par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture sous-abdominale/thoracique sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

PERSONNES BLESSÉES

INFINITI recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité, selon les blessures. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.

CEINTURES DE SÉCURITÉ PRÉCOLLISION AVEC FONCTION CONFORT (sièges avant) (si le véhicule en est équipé)

La ceinture de sécurité précollision bloque la ceinture de sécurité à l'aide d'un moteur afin de retenir les occupants des sièges avant. Ceci aide à réduire les risques de blessure en cas de collision.

Le moteur rétracte la ceinture de sécurité dans les situations d'urgence suivantes :

- En cas de freinage d'urgence.
- En cas de braquage brusque du volant.
- Activation du système de freinage d'urgence avant (FEB). (Reportez-vous à «Système de freinage d'urgence avant (FEB)» (P.5-119).)

Le système de ceinture de sécurité précollision ne s'active pas lorsque :

- la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

- la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h (10 mi/h) en cas de freinage d'urgence.
- la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (19 mi/h) en cas de braquage brusque du volant.

Le système de ceinture de sécurité pré-collision ne s'active pas si la pédale de frein n'est pas enfoncée, sauf en cas de braquage brusque du volant ou d'activation du système FEB.

Le moteur rétracte également la ceinture de sécurité, qu'elle soit bouclée ou non. Lorsque la ceinture de sécurité est bouclée, le moteur la serre afin qu'elle reste bien ajustée contre le corps de l'occupant. Lorsque la ceinture de sécurité est débouclée, le moteur la rétracte. Si la ceinture de sécurité n'est pas complètement rétractée, le moteur la rétracte lors de l'ouverture de la portière.

Portez toujours votre ceinture de sécurité de façon appropriée et asseyez-vous toujours bien au fond du siège et bien droit.

Si le moteur ne peut rétracter la ceinture de sécurité lorsqu'elle est bouclée ou débouclée, ceci peut être signe de dysfonctionnement au niveau du système de ceinture de sécurité pré-collision. Il est recommandé

de faire vérifier et réparer le système par un détaillant INFINITI.

En cas de rétraction répétée de la ceinture de sécurité sur une courte période, il est possible que le moteur ne soit plus en mesure de rétracter la ceinture de sécurité. Au bout de quelques minutes, le moteur réactive et rétracte la ceinture de sécurité normalement. Si le moteur ne parvient toujours pas à rétracter la ceinture de sécurité, ceci indique que le système de ceinture de sécurité pré-collision est défectueux. Faites inspecter et réparer le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE



AVERTISSEMENT

- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.
- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre votre corps. En cas d'accident,

vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège en se tenant droit, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité.



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des positions assises sont équipées de ceintures de sécurité en mode d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant avec le mode ALR activé, l'enfant peut être blessé gravement ou tué si la ceinture se rétracte et devient serrée. Cela peut se produire même si le véhicule est stationné. Débouclez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant.



SSS0292

Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège. (Reportez-vous à «Sièges» (P.1-3).)
2. Faites sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur et insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché.
 - **L'enrouleur est conçu de façon à se bloquer lors d'un arrêt brusque ou d'un impact. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.**

- **Si la ceinture de sécurité ne peut être tirée lorsqu'elle est complètement rétractée, tirez fermement sur la ceinture et relâchez-la. Puis tirez doucement la ceinture hors de l'enrouleur.**



SSS0290

3. Placez la ceinture sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous de faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage ont deux modes de fonctionnement :

- Mode de blocage d'urgence (ELR)
- Mode de blocage automatique (ALR)

Le mode de blocage d'urgence (ELR) permet de dérouler et de réenrouler la ceinture

afin que le conducteur et les passagers conservent une certaine liberté de mouvement sur leur siège. Le système ELR bloque la ceinture de sécurité lorsque la véhicule décélère rapidement ou durant les chocs.

Le mode de blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants) bloque la ceinture de sécurité pour pouvoir installer un dispositif de retenue pour enfants.

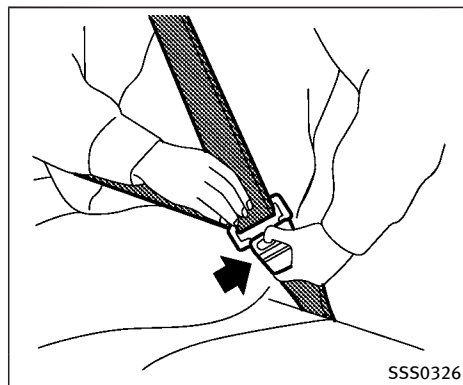
Lorsque le mode ALR est activé, la ceinture de sécurité ne peut pas être détendue tant que la languette de ceinture de sécurité est détachée de la boucle et entièrement rétractée. La ceinture repasse en mode ELR une fois qu'elle a été totalement réenroulée. Pour plus d'information, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-23).

Il ne faut utiliser le mode ALR que pour poser un dispositif de retenue pour enfants. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode ALR ne sera pas actionné. Au cas où il serait actionné, il pourrait causer une tension inconfortable de la ceinture de sécurité.



AVERTISSEMENT

Avant de boucler les ceintures de sécurité, vérifiez que les dossiers sont bien enclenchés dans le cran d'arrêt et verrouillés. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

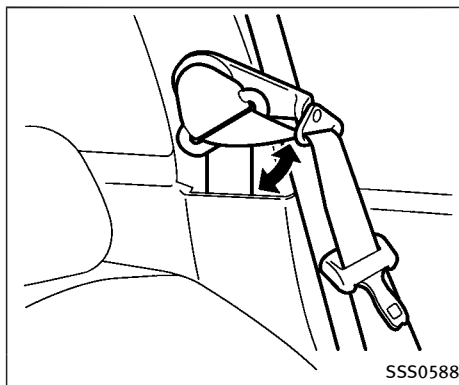
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants :

- Lorsque la ceinture est tirée brusquement de l'enrouleur.
- Lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Pour accroître votre confiance dans les ceintures de sécurité, vérifiez leur fonctionnement comme ceci :

- Saisissez la ceinture thoracique et tirez rapidement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas lors de cette vérification, faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service, ou pour en savoir davantage au sujet du fonctionnement de la ceinture de sécurité.



Bras de ceinture thoracique (pour les sièges avant)

Avant de boucler la ceinture de sécurité, tirez le bras de ceinture thoracique vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic à la position de verrouillage. Le bras peut également être plié vers le bas pour un meilleur accès aux sièges des passagers arrière.

Tirer le bras vers l'avant permet un meilleur accès à la ceinture.

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture sous-abdominale et thoracique en place et de l'attacher en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, une rallonge compatible aux ceintures de sécurité installées est disponible. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour le siège du conducteur ou le siège du passager avant. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour assistance lors de l'achat d'une rallonge si vous en avez besoin.



AVERTISSEMENT

- Il est recommandé de n'utiliser que des rallonges INFINITI construites par le fabricant d'origine pour rallonger les ceintures de sécurité INFINITI.
- Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser les ceintures de sécurité sans rallonge ne devraient pas utiliser une rallonge. L'utilisation inutile des rallonges pourrait provoquer des blessures corporelles graves en cas d'accident.

- N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants avec une rallonge. En effet, si le dispositif n'est pas correctement arrimé, l'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de collision ou d'arrêt brusque.

enrouleurs et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres endommagements causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer la courroie de la ceinture de sécurité**, utilisez une solution de savon doux ou tout autre produit recommandé pour le nettoyage des garnitures intérieures ou des tapis. Ensuite, essuyez-les avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique** de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de ceinture thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des ceintures et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité** tels que les boucles, les languettes, les



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des positions assises sont équipées de ceintures de sécurité en mode d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant avec le mode ALR activé, l'enfant peut être blessé gravement ou tué si la ceinture se rétracte et devient serrée. Cela peut se produire même si le véhicule est stationné. Débouclez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant.

Les enfants ont besoin de la protection des adultes.

Ils doivent être retenus correctement.

En plus des informations générales données dans ce présent manuel, des informations sur la sécurité des enfants sont disponibles chez de nombreuses autres sources, incluant les médecins, les professeurs, les bureaux de sécurité routière gouvernementaux et les organisations communautaires. Chaque enfant est différent, alors assurez-vous de connaître la meilleure façon de transporter votre enfant.

Il existe trois types de dispositifs de retenue pour enfants :

- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière
- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant
- Siège d'appoint

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les nourrissons ayant jusqu'à un an environ et pesant moins de 9 kg [20 lb] doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants qui ont au moins 1 an et qui sont devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint sont utilisés pour aider à attacher un enfant avec une ceinture sous-abdominale/thoracique qui ne peut plus utiliser un dispositif de retenue pour enfants orientés vers l'avant.



AVERTISSEMENT

Les nourrissons et les enfants ont besoin d'une protection spéciale. Les ceintures de

sécurité du véhicule peuvent en effet mal s'adapter à leur taille. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.

Tous les territoires et provinces du Canada ainsi que tous les états des États-Unis rendent obligatoire l'utilisation de dispositifs de retenue homologués pour jeunes enfants et nourrissons. Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-23).

Fixez les dispositifs de retenue pour enfants dans le véhicule au moyen du système LATCH (ancrage inférieur et attaches pour enfants) ou de la ceinture de sécurité du véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-23).

INFINITI recommande que tous les pré-adolescents et enfants soient correctement retenus dans le siège arrière. Les statistiques montrent que les enfants sont

plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant.

Ceci est particulièrement important pour ce véhicule car il est équipé d'un système de retenue supplémentaire (système du coussin gonflable) pour le passager avant. Reportez-vous à «Système de retenue supplémentaire» (P.1-45).

NOURRISSONS

Les nourrissons de moins d'un an doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. INFINITI recommande que les nourrissons soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

ENFANTS EN BAS ÂGE

Les enfants de plus d'un an pesant au moins 9 kg (20 lbs) doivent rester dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible jusqu'à la limite de taille ou de poids du

dispositif de retenue pour enfants. Les enfants qui dépassent la limite de taille ou du poids du dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière et qui ont au moins 1 an doivent être assis sur un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant fixé avec un harnais. Reportez-vous aux instructions du constructeur pour les recommandations de poids et taille minimum et maximum. INFINITI recommande que les jeunes enfants soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

ENFANTS DE GRANDE TAILLE

Les enfants doivent rester dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant équipé d'un harnais jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite maximale de taille ou de poids permise par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

Dès qu'un enfant dépasse la limite de taille ou de poids du dispositif de retenue pour

enfants orienté vers l'avant équipé d'un harnais, INFINITI recommande que l'enfant soit placé dans un siège d'appoint disponible dans le commerce afin d'obtenir un bon ajustement de la ceinture de sécurité. Pour qu'une ceinture de sécurité soit correctement mise en place, le siège d'appoint doit élever l'enfant de sorte à ce que la ceinture d'épaule soit correctement positionnée sur la poitrine et la partie haute et centrale de l'épaule. La ceinture d'épaule ne doit pas traverser le cou ou le visage et ne doit pas tomber de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit reposer confortablement sur le bas des hanches ou sur les cuisses, et non pas sur l'abdomen. Un siège d'appoint peut seulement être utilisé sur les sièges qui disposent d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.

Un siège d'appoint doit être utilisé jusqu'à ce que l'enfant puisse passer le test d'ajustement de ceinture de sécurité ci-dessous :

- Le dos et les hanches de l'enfant sont-ils contre le dossier de siège du véhicule ?
- L'enfant est-il capable de s'asseoir sans se voûter ?
- Les genoux de l'enfant se plient-ils sans difficultés sur le bord avant du siège pendant que ses pieds sont à plat sur le plancher ?
- L'enfant peut-il porter la ceinture de sécurité en toute sécurité (avec la ceinture sous-abdominale basse et serrée sur les hanches et la ceinture thoracique traversant le milieu de la poitrine et les épaules) ?
- L'enfant est-il capable d'utiliser l'appui-tête correctement ajusté ?
- L'enfant sera-t-il en mesure de rester en position pour l'ensemble du trajet ?



Si vous avez répondu non à une de ces questions, l'enfant doit rester dans un siège d'appoint utilisant une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage.

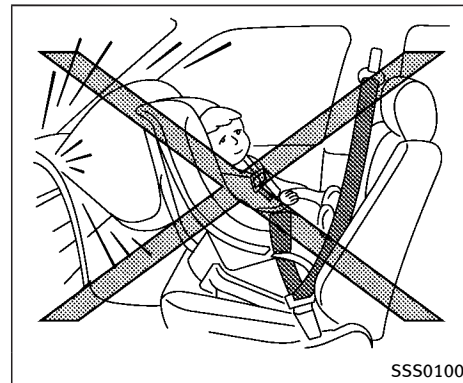
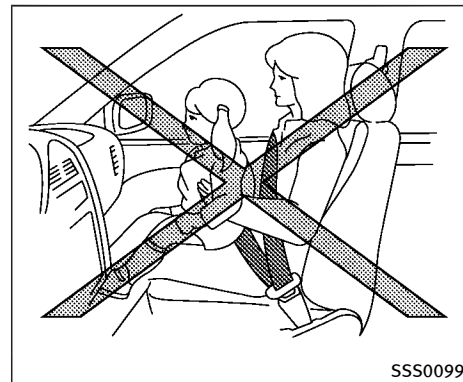
REMARQUE :

Les lois de certaines communautés peuvent suivre des directives différentes. Vérifiez les réglementations locales et nationales pour confirmer que votre enfant utilise le système de retenue correct avant de voyager.



AVERTISSEMENT

Ne permettez jamais à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans les espaces de chargement ou sur un siège. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas d'arrêt ou de collision brusque.



PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS



AVERTISSEMENT

- Le non-respect des avertissements et instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des systèmes de retenue pour enfants exposerait les enfants et les autres passagers à des risques de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou de collision :
 - Utilisez et installez le dispositif de retenue pour enfants de manière adéquate. Pour la pose et l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfants, respectez toujours toutes les directives du fabricant.
 - Les nourrissons/enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux d'un passager. Personne, même l'adulte le plus fort, ne serait en mesure de résister aux forces engendrées par une collision.
 - Ne permettez jamais qu'un enfant et un autre passager partagent la même

ceinture de sécurité.

- INFINITI recommande d'installer tous les dispositifs de retenue pour enfants sur le siège arrière. Les statistiques montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant. S'il est nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant, reportez-vous à «Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec les ceintures de sécurité» (P.1-37).
- Même avec le système avancé du coussin gonflable INFINITI, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement d'un coussin gonflable risquerait de blesser gravement voire mortellement l'enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ne doit être utilisé que sur le siège arrière.
- Assurez-vous d'acheter un dispositif de retenue adapté à l'enfant et au véhicule. Certains dispositifs de retenue pour enfants ne sont pas

adaptés à votre véhicule.

- Les points d'ancrage pour dispositif de retenue pour enfants sont conçus pour résister à la charge d'un dispositif de retenue correctement fixé.
- N'utilisez jamais les points d'ancrage pour des ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.
- Il est déconseillé d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure sur le siège du passager avant.
- Maintenez les dossiers de siège dans leur position la plus droite possible après avoir installé le dispositif de retenue pour enfants.
- Pendant la route, les nourrissons et les enfants devraient toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié.
- Lorsque vous n'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants, laissez-le fixé avec le système LATCH ou une ceinture de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, les objets non attachés se trouvant dans le véhicule risqueraient de blesser les occupants ou d'endom-

mager le véhicule.



MISE EN GARDE

Gardez à l'esprit qu'un dispositif de retenue pour enfants laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.

Ce véhicule est équipé d'un système universel d'ancrages pour dispositif de retenue pour enfants, connu sous le nom de système LATCH (Lower Anchors and Tethers for Children - ancres inférieurs et attaches pour enfants). Certains de ces dispositifs de retenue pour enfants comprennent les fixations rigides ou à sangles qui peuvent être arrimées à ces ancres inférieurs.

Pour plus de détails, reportez-vous à «Système LATCH (ancres inférieurs et attaches pour enfants)» (P.1-26).

Si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas compatible avec le système LATCH, il est possible d'utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

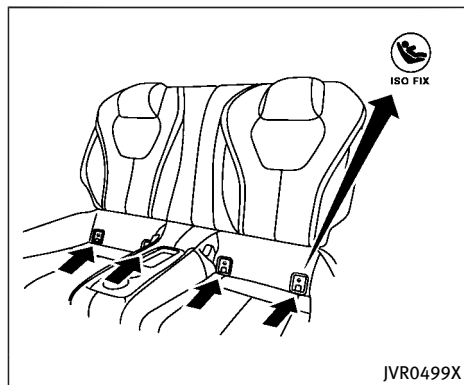
De nombreux fabricants vendent des dispositifs de retenue pour nourrissons et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un système de dispositif de retenue pour enfants, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfants portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard des États-Unis.
- Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Si le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif de retenue et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Utilisez un dispositif de retenue pour enfants adapté à la taille et au poids de votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.
- Si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants est

inférieur à 29,5 kg (65 lbs), vous pouvez utiliser soit les ancres LATCH ou la ceinture de sécurité pour installer le dispositif de retenue pour enfants (pas les deux en même temps).

- Si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants est supérieur à 29,5 kg (65 lbs), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (pas les ancres inférieurs) pour installer le dispositif de retenue pour enfants.
- Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'installation.

Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les nourrissons et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule. Les lois du Canada exigent que la sangle d'attache supérieure sur les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant soit sécurisée au point d'ancrage correspondant du véhicule.



SYSTÈME LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants)

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage spéciaux utilisés par les dispositifs de retenue pour enfants compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants). Il est également mentionné sous l'appellation ISOFIX ou système compatible ISOFIX. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour sécuriser le dispositif de retenue pour enfants à moins que le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour

enfants soit supérieur à 29,5 kg (65 lbs). Si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants est supérieur à 29,5 kg (65 lbs), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (pas les ancrages inférieurs) pour installer le dispositif de retenue pour enfants. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'installation.

Ancrage inférieur LATCH



AVERTISSEMENT

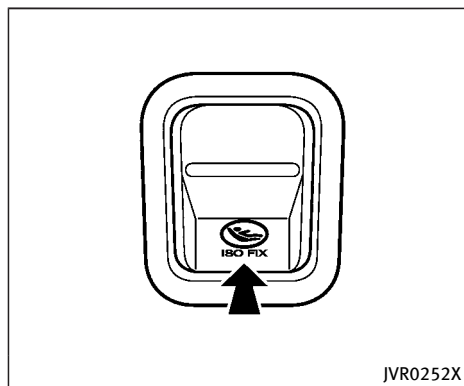
Le non-respect des avertissements et instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des systèmes de retenue pour enfants exposerait les enfants et les autres passagers à des risques de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou de collision :

- Fixez les dispositifs de retenue pour enfants compatibles avec le système LATCH exclusivement aux emplacements indiqués dans l'illustration.
- Ne calez pas le dispositif de retenue pour enfants à la place centrale arrière avec les ancrages inférieurs LATCH. Dans

cette position, l'enfant ne sera pas correctement attaché.

- Inspectez les ancrages inférieurs en passant vos doigts dans la zone d'ancrage inférieur. Assurez-vous au toucher que rien n'entrave les ancrages (par exemple, sangle de ceinture de sécurité ou tissu du coussin de siège). Vous ne pourrez pas fixer correctement le dispositif de retenue pour enfants si les ancrages inférieurs ne sont pas dégagés.

Les ancrages de dispositif de retenue pour enfants sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants installés correctement. Ils ne doivent être en aucun cas utilisés pour attacher des ceintures de sécurité pour adultes ou fixer d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Ceci pourrait endommager les ancrages du dispositif de retenue pour enfants. Vous ne pourrez pas installer le dispositif de retenue pour enfants correctement si les ancrages sont endommagés. Un enfant pourrait par conséquent être gravement blessé ou tué en cas d'arrêt brusque ou de collision.



ne pas les endommager.

Emplacement de l'ancrage inférieur LATCH

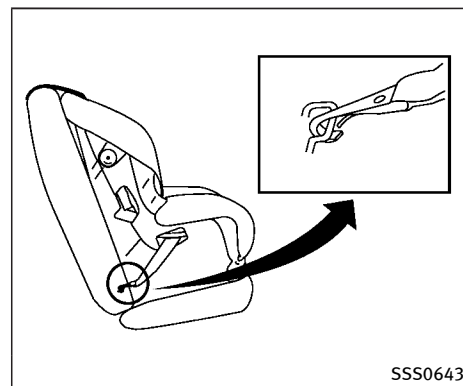
Les ancrages inférieurs LATCH sont situés sous les couvercles marqués ISO FIX, en bas des coussins de siège arrière.

Pour accéder aux ancrages inférieurs LATCH, insérez votre doigt dans le couvercle et tirez dessus.



MISE EN GARDE

Rangez les couvercles des ancrages inférieurs LATCH pour ne pas les perdre et pour

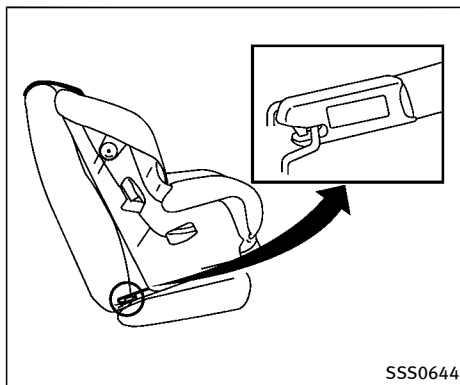


Sangles d'attache d'extension LATCH

Installation des points d'ancrage inférieurs LATCH de dispositif de retenue pour enfants

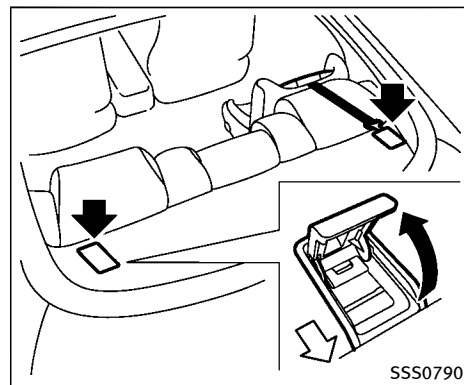
Les dispositifs de retenue pour enfants compatibles LATCH comportent deux fixations rigides ou sangles qui peuvent être fixées aux deux ancrages situés sur certains sièges du véhicule. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfants. Vérifiez la compatibilité LATCH sur l'étiquette du dispositif de retenue. Cette information peut aussi se trouver dans les instructions

fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.



Attaches LATCH à fixation rigide

Lors de la pose d'un dispositif de retenue pour enfants, lisez les instructions données dans ce manuel et celles qui accompagnent le siège.



Emplacement des points d'ancrage supérieurs

Les points d'ancrage sont situés sur la plage arrière.

Si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants à sangle supérieure sur le siège arrière, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



AVERTISSEMENT

Les ancrages de dispositif de retenue pour enfants sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants installés correctement. Ils ne doivent être en aucun cas utilisés pour attacher des ceintures de sécurité pour adultes ou fixer d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Ceci pourrait endommager les ancrages du dispositif de retenue pour enfants. Vous ne pourrez pas installer le dispositif de retenue pour enfants correctement si les ancrages sont endommagés. Un enfant pourrait par conséquent être gravement blessé ou tué en cas d'arrêt brusque ou de collision.

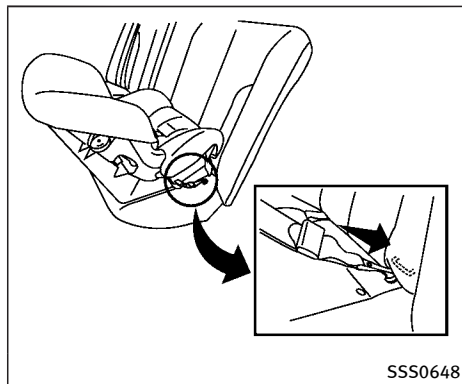
INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AVEC SYSTÈME LATCH

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants dépasse 29,5 kg (65 lbs). Si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants est supérieur à 29,5 kg (65 lbs), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (pas les ancrages inférieurs) pour installer le dispositif de retenue pour enfants. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'installation.

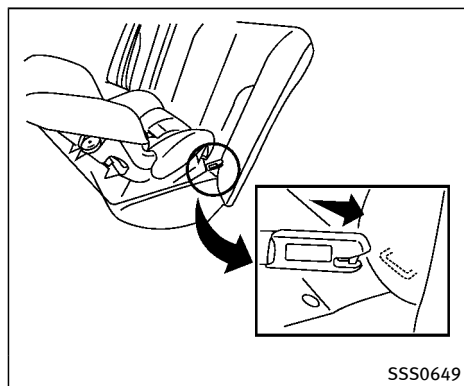
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière à l'aide d'un système LATCH :

1. Installez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

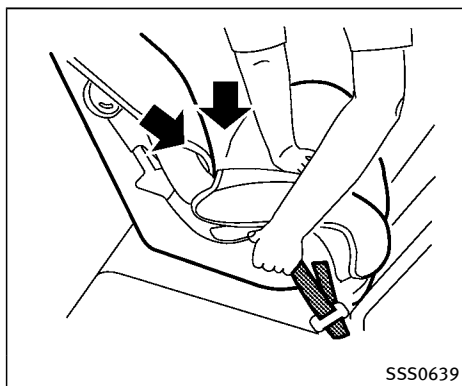


Orienté vers l'arrière attache harnachée — étape 2

2. Fixez les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs du système LATCH. Vérifiez que la fixation LATCH est correctement attachée aux points d'ancrages inférieurs.

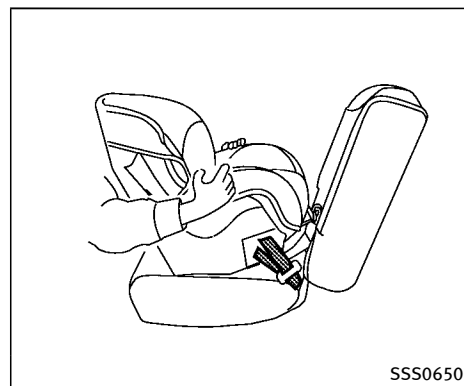


Orienté vers l'arrière attache fixe — étape 2



Orienté vers l'arrière — étape 3

3. S'il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfants pour enlever l'excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre main au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d'ancrage.



Orienté vers l'arrière — étape 4

4. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est attaché, vérifiez qu'il est correctement bloqué avant d'y installer l'enfant. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage de la fixation LATCH. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas dépasser 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que l'ancrage LATCH le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez l'ancrage LATCH tant que nécessaire ou changez le dispositif de

place et essayez de nouveau. Il peut s'avérer nécessaire de tester différents dispositifs de retenue pour enfants ou d'essayer de les installer à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule (selon modèles). Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

5. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 4.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Utilisez la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur à blocage automatique (ALR) lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants. Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué. Le dispositif de retenue risquerait en effet de basculer ou de se déplacer, ex-

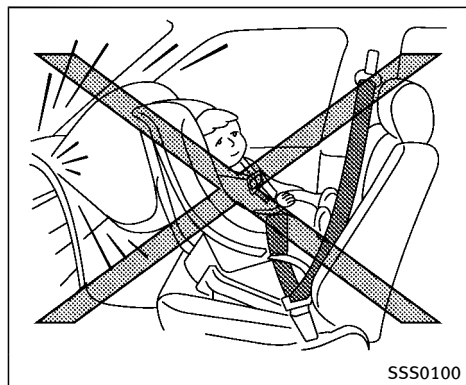
posant l'enfant à des risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision. Ceci peut également perturber le fonctionnement du coussin gonflable du passager avant. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» (P.1-53).

Pour plus d'informations, lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» (P.1-20) et «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-23) avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants dépasse 29,5 kg (65 lbs). Si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants est supérieur à 29,5 kg (65 lbs), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (pas les ancrages inférieurs) pour installer le dispositif de retenue pour enfants. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'installation.

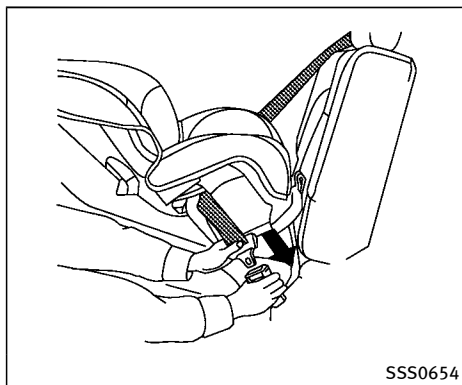
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers

l'arrière avec les ceintures de sécurité des sièges arrière du véhicule :



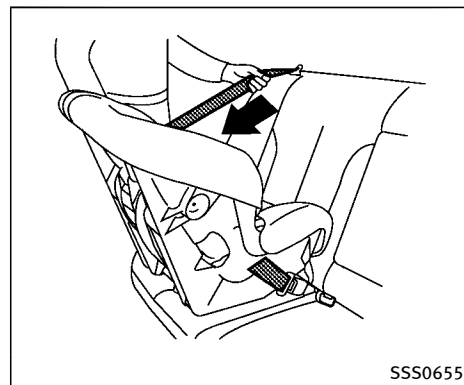
Orienté vers l'arrière — étape 1

1. **Les dispositifs de retenue pour nourrissons doivent être orientés vers l'arrière et ne peuvent, par conséquent, pas être installés sur le siège avant.** Installez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions du fabricant du dispositif de retenue.



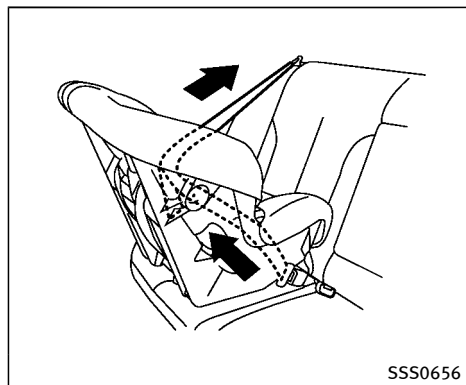
Orienté vers l'arrière — étape 2

2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.



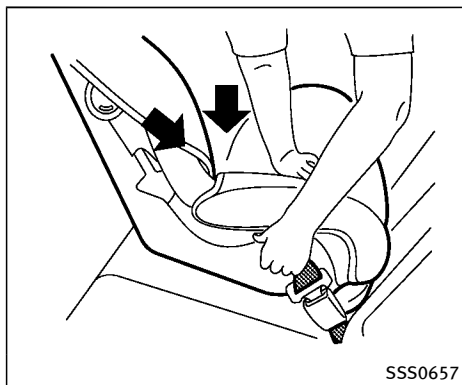
Orienté vers l'arrière — étape 3

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. À ce moment, l'enrouleur de ceinture passe en mode d'enrouleur à blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



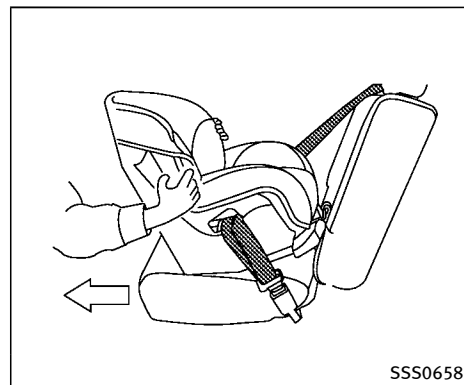
Orienté vers l'arrière — étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se ré-enrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour retirer l'excédent de mou.



Orienté vers l'arrière — étape 5

5. Retirez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité ; appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.



Orienté vers l'arrière — étape 6

6. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est attaché, vérifiez qu'il est correctement bloqué avant d'y installer l'enfant. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage des ceintures de sécurité. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas dépasser 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le tirer vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture de sécurité ou changez le siège de place et

essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 6.

Le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture de sécurité se soit réenroulée.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC SYSTÈME LATCH

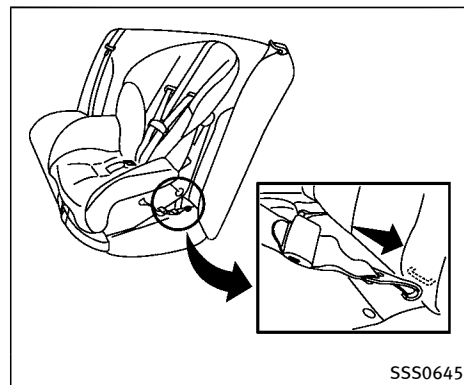
Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids combiné de l'enfant et du dispositif

de retenue pour enfants dépasse 29,5 kg (65 lbs). Si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants est supérieur à 29,5 kg (65 lbs), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (pas les ancrages inférieurs) pour installer le dispositif de retenue pour enfants. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'installation.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant à l'aide d'un système LATCH :

1. Installez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

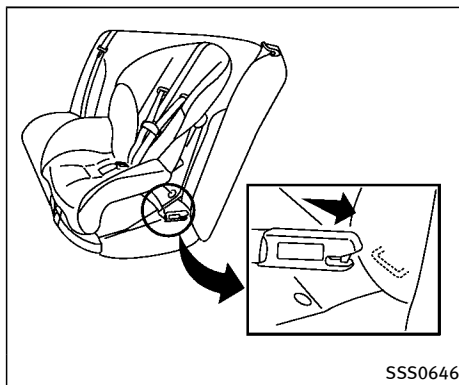


Orienté vers l'avant attache par sangle — étape 2

2. Fixez les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs du système LATCH. Vérifiez que la fixation LATCH est correctement attachée aux points d'ancrages inférieurs.

Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une sangle d'attache supérieure, dirigez la sangle d'attache supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle. Reportez-vous à «Installation de la sangle d'attache supérieure» (P.1-36). N'installez pas un dispositif de retenue pour enfants

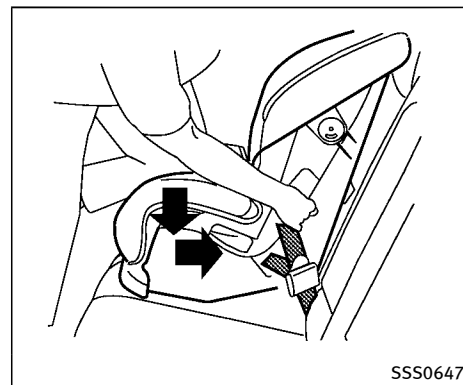
équipé d'une sangle d'attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d'ancrage de sangle supérieure.



**Orienté vers l'avant fixation rigide —
étape 2**

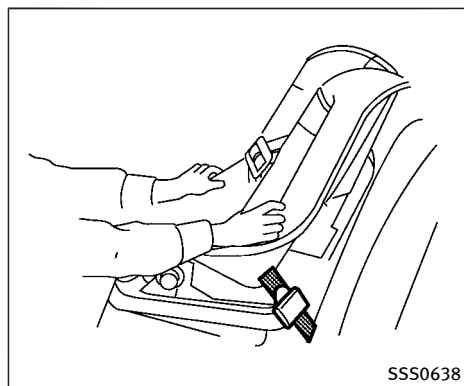
3. L'arrière du dispositif de retenue pour enfants doit être fixé au dossier du siège du véhicule.

Si le siège ne possède pas d'appui-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du dispositif de retenue pour enfants, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfants.



Orienté vers l'avant — étape 4

4. S'il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfants pour enlever l'excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre genou au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d'ancrage.
5. Tendez la sangle d'attache conformément aux instructions du fabricant pour reprendre le mou.

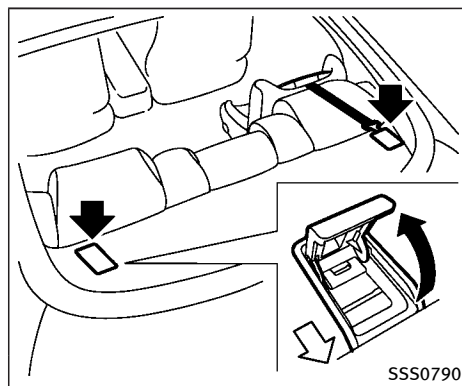


Orienté vers l'avant — étape 6

6. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est attaché, vérifiez qu'il est correctement bloqué avant d'y installer l'enfant. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage de la fixation LATCH. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas dépasser 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que l'ancrage LATCH le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez l'ancrage LATCH tant que nécessaire ou changez le dispositif de

place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 6.



Installation de la sangle d'attache supérieure



AVERTISSEMENT

Les ancrages de dispositif de retenue pour enfants sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants installés correctement. Ils ne doivent être en aucun cas utilisés pour attacher des ceintures de sécurité pour adultes ou fixer d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Ceci pourrait endommager les ancrages du dis-

positif de retenue pour enfants. Vous ne pourrez pas installer le dispositif de retenue pour enfants correctement si les ancrages sont endommagés. Un enfant pourrait par conséquent être gravement blessé ou tué en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Utilisez la sangle d'attache supérieure du dispositif de retenue pour enfants lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec les points d'ancrage inférieurs LATCH.

Commencez par fixer le dispositif de retenue pour enfants à l'aide des ancrages inférieurs LATCH (au niveau des sièges arrière latéraux uniquement).

1. Soulevez le couvercle du point d'ancrage qui se situe directement derrière le dispositif de retenue pour enfants.
2. Placez la sangle d'attache supérieure au-dessus du haut du dossier.
3. Fixez la sangle d'attache sur son point d'ancrage au niveau de la plage arrière.
4. Avant de serrer la sangle d'attache, consultez la procédure d'installation de dispositif de retenue pour enfants appropriée de cette section.

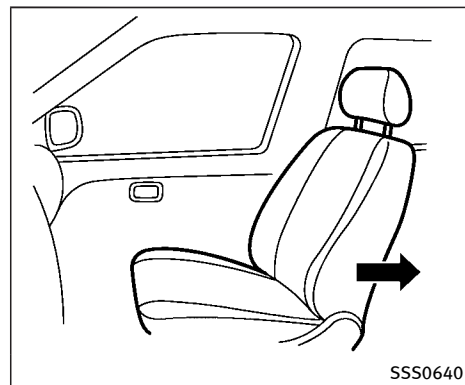
Si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez une sangle supérieure, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Utilisez la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur à blocage automatique (ALR) lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants. Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué. Le dispositif de retenue risquerait en effet de basculer ou de se déplacer, exposant l'enfant à des risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision. Ceci peut également perturber le fonctionnement du coussin gonflable du passager avant. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» (P.1-53).



Orienté vers l'avant (siège passager avant) — étape 1

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants dépasse 29,5 kg (65 lbs). Si le poids combiné de l'enfant et du dispositif de retenue pour enfants est supérieur à 29,5 kg (65 lbs), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (pas les ancrages inférieurs) pour installer le dis-

positif de retenue pour enfants. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'installation.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec la ceinture de sécurité des sièges arrière ou du siège passager avant :

1. **Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfants sur le siège avant, il doit être installé uniquement orienté vers l'avant. Reculez le siège le plus loin possible. Les dispositifs de retenue pour nourrissons doivent être installés orientés vers l'arrière, et ne doivent, par conséquent, pas être installés sur le siège avant.**

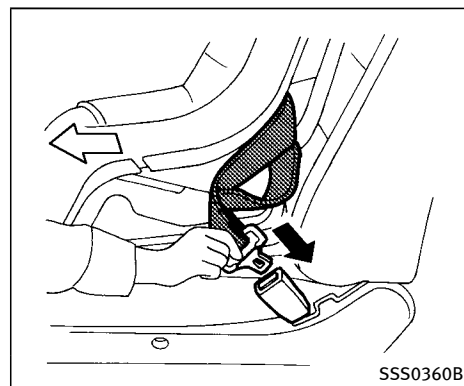
2. Installez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

L'arrière du dispositif de retenue pour enfants doit être fixé au dossier du siège du véhicule.

Si nécessaire, ajustez ou retirez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfants. Si vous retirez l'appui-tête,

rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous de réinstaller l'appui-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfants.** Reportez-vous à «Appuis-tête» (P.1-9) pour des informations relatives au réglage, au montage et au démontage de l'appui-tête.

Si le siège ne possède pas d'appui-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du dispositif de retenue pour enfants, essayez de l'installer sur un autre siège ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfants.

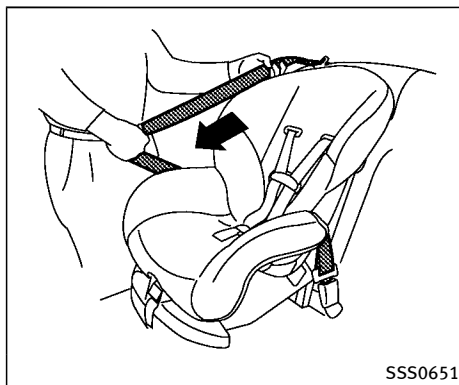


Orienté vers l'avant — étape 3

3. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.

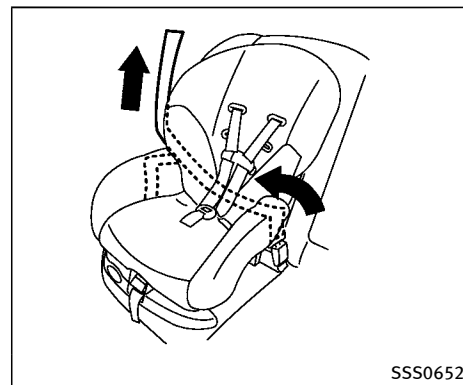
Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une sangle d'attache supérieure, dirigez la sangle d'attache supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle (installation sur le siège arrière uniquement). Reportez-

vous à «Installation de la sangle d'attache supérieure» (P.1-41). N'installez pas un dispositif de retenue pour enfants équipé d'une sangle d'attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d'ancrage de sangle supérieure.



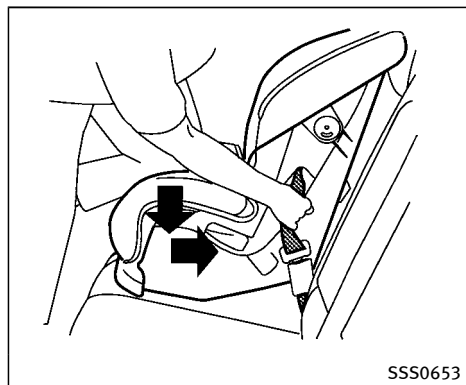
Orienté vers l'avant — étape 4

4. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. À ce moment, l'enrouleur de ceinture passe en mode d'enrouleur à blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode de blocage d'urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



Orienté vers l'avant — étape 5

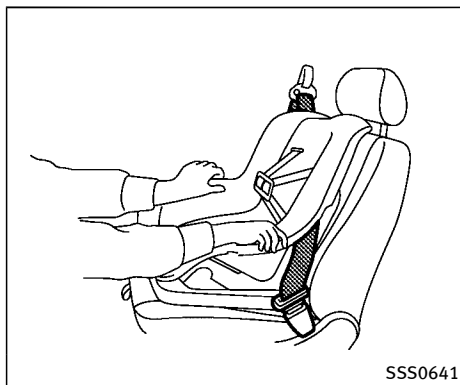
5. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour retirer l'excédent de mou.



SSS0653

Orienté vers l'avant — étape 6

6. Retirez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité ; avec votre genou, appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.
7. Tendez la sangle d'attache conformément aux instructions du fabricant pour reprendre le mou.



SSS0641

Orienté vers l'avant — étape 8

8. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est attaché, vérifiez qu'il est correctement bloqué avant d'y installer l'enfant. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage des ceintures de sécurité. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas dépasser 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le tirer vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture de sécurité ou changez le siège de place et

essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

9. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 2 à 8.

PASSENGER
AIR BAG



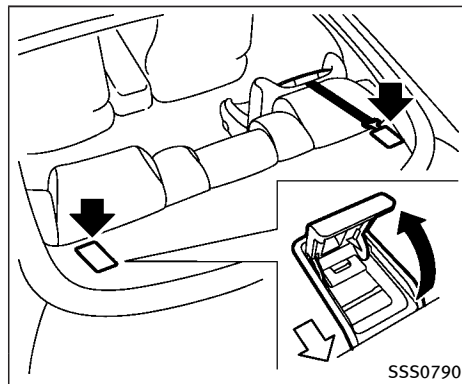
OFF

JVR0192X

Orienté vers l'avant — étape 10

10. Si le dispositif de retenue pour enfants est installé sur le siège passager avant, placez le contacteur d'allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant  devrait s'allumer. Si ce témoin ne s'allume pas, reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» (P.1-53). **Installez le dispositif de retenue pour enfants sur un autre siège.** Faites inspecter le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule lorsqu'on retire le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture est réenroulée.



SSS0790

Installation de la sangle d'attache supérieure



AVERTISSEMENT

Les ancrages de dispositif de retenue pour enfants sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants installés correctement. Ils ne doivent être en aucun cas utilisés pour attacher des ceintures de sécurité pour adultes ou fixer d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Ceci pourrait endommager les ancrages du dis-

positif de retenue pour enfants. Vous ne pourrez pas installer le dispositif de retenue pour enfants correctement si les ancrages sont endommagés. Un enfant pourrait par conséquent être gravement blessé ou tué en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Utilisez la sangle d'attache supérieure de dispositif de retenue pour enfants lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec les ceintures de sécurité. Commencez par fixer le dispositif de retenue pour enfants avec la ceinture de sécurité.

1. Soulevez le couvercle du point d'ancrage qui se situe directement derrière le dispositif de retenue pour enfants.
2. Placez la sangle d'attache supérieure au-dessus du haut du dossier.
3. Fixez la sangle d'attache sur son point d'ancrage au niveau de la plage arrière.
4. Avant de serrer la sangle d'attache, consultez la procédure d'installation de dispositif de retenue pour enfants appropriée de cette section.

Si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez une sangle supérieure, il est recommandé de se rendre chez un détaillant

INFINITI pour ce service.

SIÈGES D'APPOINT

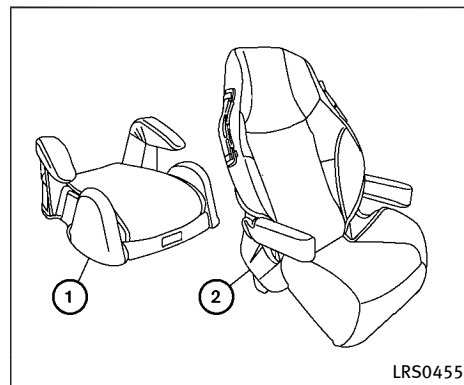
Précautions relatives aux sièges d'appoint



AVERTISSEMENT

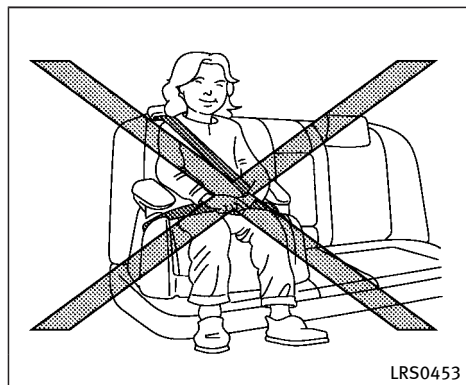
Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas utilisés correctement, le risque augmente pour l'enfant d'être blessé ou tué lors d'un arrêt brusque ou d'une collision du véhicule :

- Assurez-vous que la sangle thoracique de la ceinture ne touche pas le visage ni le cou de l'enfant, et que la sangle sous-abdominale ne lui traverse pas l'abdomen.
- Ne faites jamais passer la sangle thoracique derrière l'enfant ni sous son bras.
- Un siège d'appoint doit seulement être installé dans une position qui offre une ceinture thoracique/sous-abdominale.

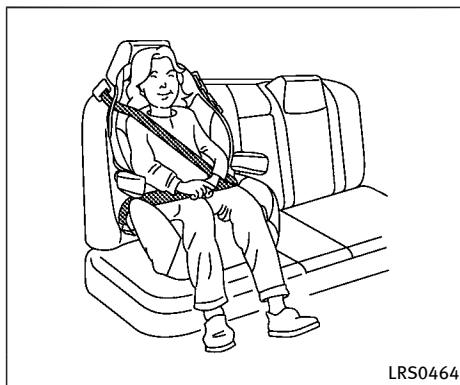


Des sièges d'appoint de différentes grandeurs sont offertes par plusieurs manufacturiers. Lors du choix d'un siège d'appoint, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard des États-Unis.
- Assurez-vous que le siège d'appoint est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.



LRS0453



LRS0464

- Assurez-vous que la tête de l'enfant est bien supportée par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Par exemple, si un siège d'appoint à dos court ① est choisi, le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Si le dossier de siège d'appoint n'arrive pas au niveau des oreilles de l'enfant, un siège d'appoint à dos allongé ② devrait être utilisé.

- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le siège est bien adapté à votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les nourrissons et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule.

Les instructions de ce chapitre concernent l'installation d'un siège d'appoint sur les

sièges arrière ou sur le siège passager avant.

Installation du siège d'appoint

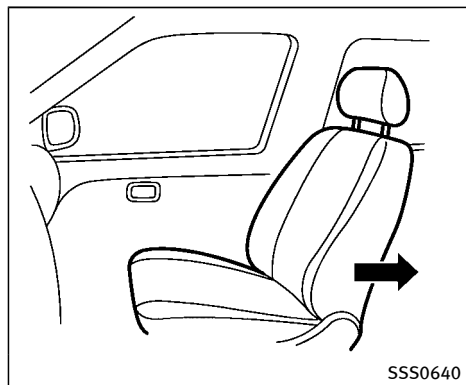


MISE EN GARDE

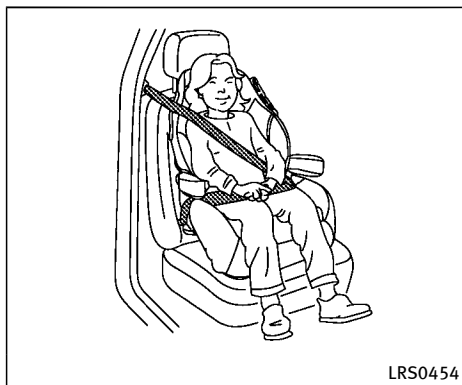
Pour éviter de blesser l'enfant, n'utilisez pas le mode de blocage automatique (ALR) de la ceinture thoracique/sous-abdominale lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Lisez bien toutes les consignes de précaution et d'avertissement mentionnées dans les paragraphes «Sécurité enfants», «Dispositifs de retenue pour enfants» et «Sièges d'appoint» plus tôt dans ce chapitre avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un siège d'appoint sur le siège arrière ou sur le siège passager avant :



1. **Si un siège d'appoint doit être installé sur le siège passager avant, reculez le siège passager le plus loin possible.**
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Placez-le uniquement vers l'avant. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du siège d'appoint.



Emplacement du passager avant

3. Le siège d'appoint devrait être placé sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du siège d'appoint. Si vous retirez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous de réinstaller l'appui-tête lorsque vous enlevez le siège d'appoint.** Reportez-vous à «Appuis-tête» (P.1-9) pour des informations relatives au réglage, au montage et au démontage de l'appui-tête.

Si le siège ne possède pas d'appui-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du siège d'appoint, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre siège d'appoint.

4. Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches de l'enfant. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la ceinture de sécurité.
5. Tirez la partie de la sangle de la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous que la ceinture thoracique est bien placée et qu'elle traverse le milieu de la partie supérieure de l'épaule de l'enfant. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la ceinture de sécurité.
6. Suivez les avertissements, les mises en garde et les instructions pour boucler correctement une ceinture de sécurité, montré dans «Ceintures de sécurité» (P.1-13).

SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE



7. Si le siège d'appoint est installé sur le siège passager avant, placez le contacteur d'allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable du siège passager avant  peut s'allumer ou non, en fonction de la taille de l'enfant et du type de siège d'appoint utilisé. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» (P.1-53).

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

La section relative au système de retenue supplémentaire (SRS) contient des informations importantes concernant les systèmes suivants :

- Coussins gonflables d'appoint pour choc frontal conducteur et passager (système avancé du coussin gonflable INFINITI)
- Coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant
- Coussin gonflable d'appoint rideau pour chocs latéraux et renversement installé dans le toit
- Ceinture de sécurité avec prétensionneur

Système du coussin gonflable d'appoint pour choc frontal : Le système avancé du coussin gonflable INFINITI peut aider à atténuer la force de l'impact au niveau de la tête et de la poitrine du conducteur ainsi que du passager avant au cours de certaines collisions frontales.

Système du coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant : Ce système peut aider à atténuer la

force de l'impact au niveau de la poitrine et la région pelvienne du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Le coussin gonflable latéral est conçu pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc.

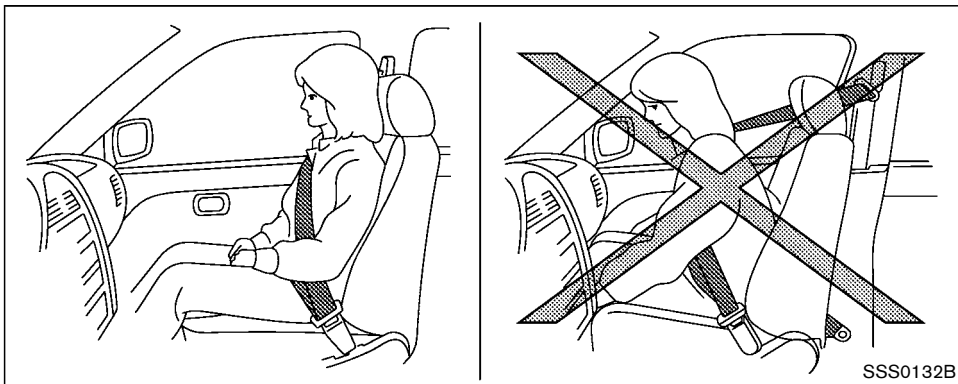
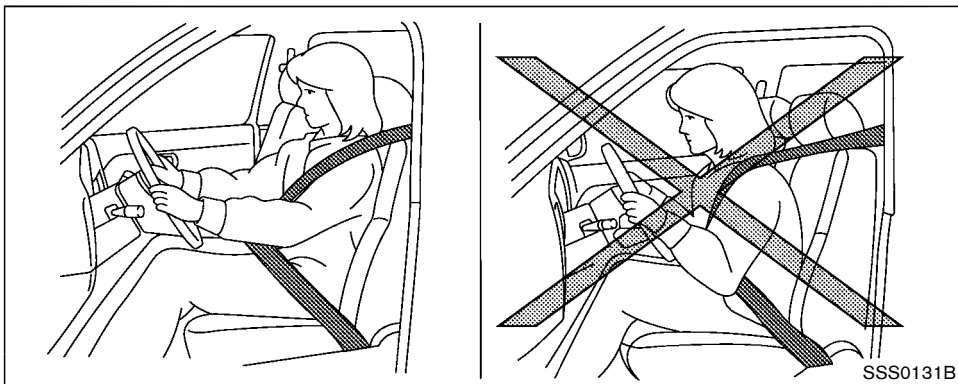
Système de coussin gonflable d'appoint rideau pour chocs latéraux et renversement installé dans le toit : Ce système peut aider à atténuer la force de l'impact au niveau de la tête des occupants des positions d'assise latérales avant et arrière lors de certaines collisions latérales ou de renversements. Lors d'un impact latéral, les coussins gonflables rideaux sont conçus pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc. Lors d'un renversement, les coussins gonflables rideaux des deux côtés sont conçus pour se déployer et rester gonflés pendant un court moment.

Les coussins gonflables rideaux sont également conçus pour se déployer dans certains types de collisions en renversement ou de quasi-renversement. Par conséquent, certains mouvements du véhicule (tels qu'en conduite sur terrain très accidenté) peuvent provoquer le déploiement des coussins gonflables rideaux.

Ces systèmes de retenue sont conçus pour **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers et **ne remplacent pas** les ceintures. Il faut toujours porter correctement les ceintures de sécurité, et l'occupant doit être assis à une distance correcte du volant, du tableau de bord et des garnitures de portière. (Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» (P.1-13) pour les directives et les précautions d'utilisation des ceintures de sécurité.)

Les coussins gonflables d'appoint ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteint si les systèmes fonctionnent.





AVERTISSEMENT

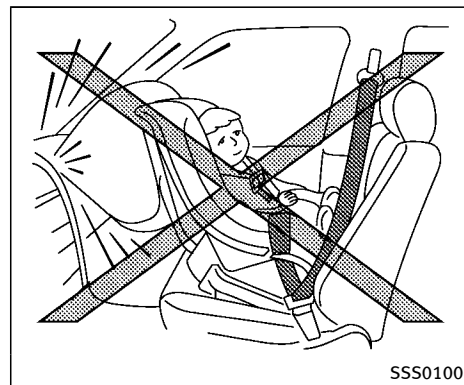
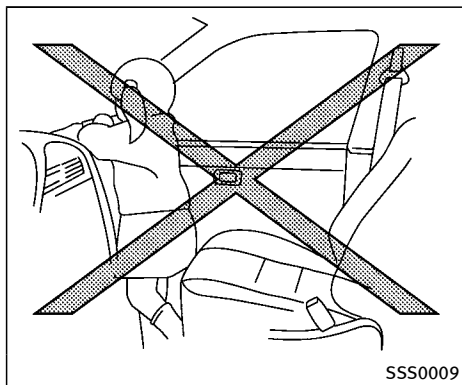
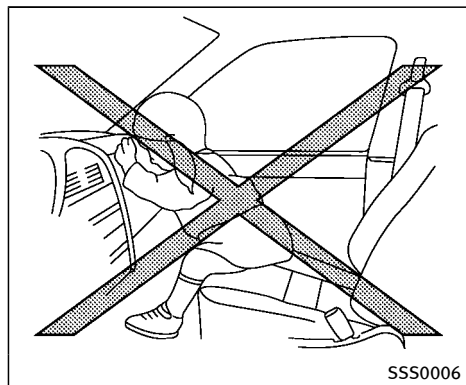
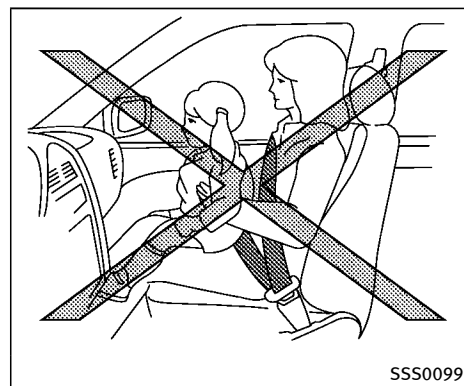
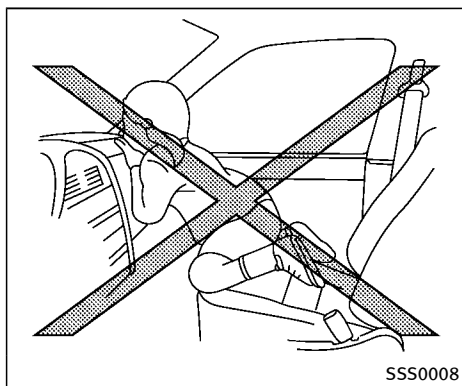
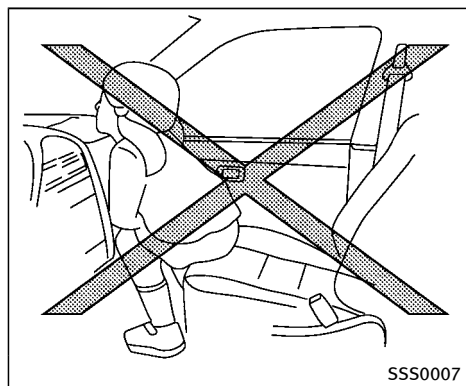
- Les coussins gonflables avant ne se déploient généralement pas en cas de collision latérale, arrière, de renversement ou lorsque la collision frontale est peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.
- De plus, le coussin gonflable du passager avant ne se déploiera pas si l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager est allumé. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» (P.1-53).
- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables avant atteignent leur efficacité maximum si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier, avec les deux pieds sur le plancher. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Même avec le système avancé du coussin gonflable INFINITI, les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté

ou en mauvaise position. Le coussin gonflable risque également de blesser gravement ou mortellement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable avant se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le système avancé du coussin gonflable surveille la gravité de l'impact puis fait déployer le coussin gonflable en fonction de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité, si nécessaire. Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées correctement, le risque ou la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés.
- Le siège passager avant est équipé de capteurs de classification d'occupant (capteurs de poids) qui désactivent le coussin gonflable passager avant dans certaines conditions. Ces capteurs sont utilisés uniquement pour ce siège. Si vous n'êtes pas assis correctement ou si

les ceintures de sécurité ne sont pas bien bouclées, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» (P.1-53).

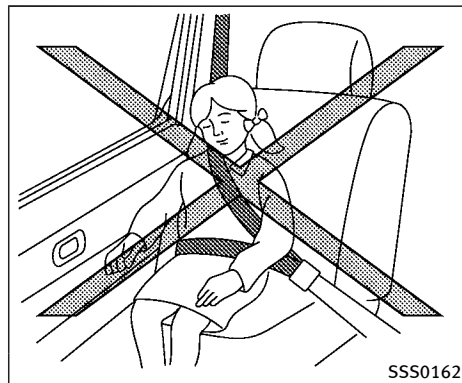
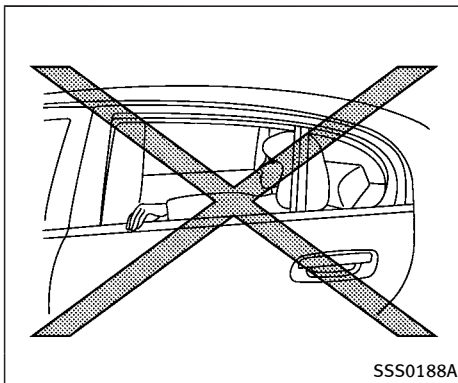
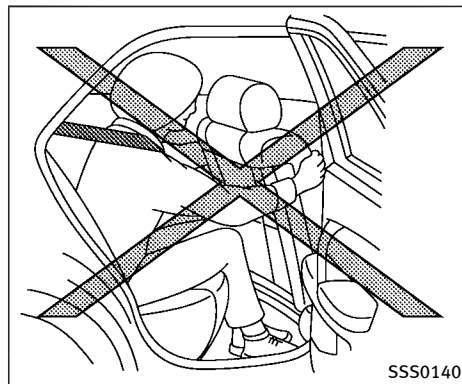
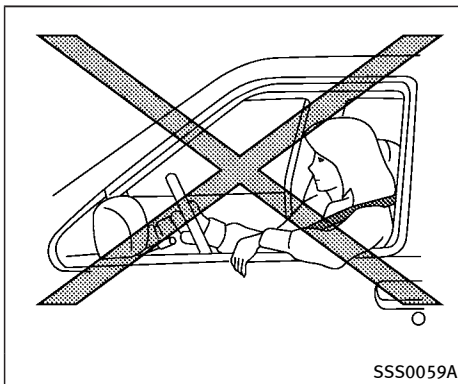
- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Les placer à l'intérieur du volant augmente davantage le risque de blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

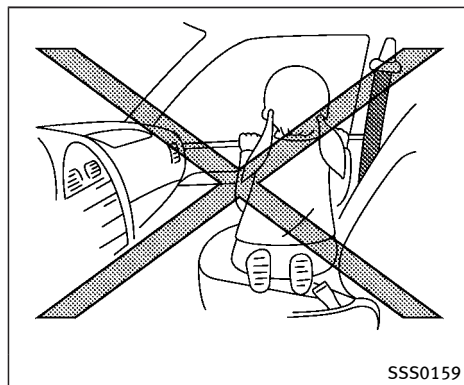




AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les enfants sans protection ou passer les mains ou le visage par la vitre. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- Les enfants mal attachés risquent d'être gravement voire mortellement blessés si les coussins gonflables avant et latéraux ou les coussin gonflables rideaux se déploient. Les préadolescents et enfants doivent être correctement retenus sur le siège arrière dans la mesure du possible.
- Même avec le système avancé du coussin gonflable INFINITI, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable avant peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Pour les détails, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-23).





SSS0159



AVERTISSEMENT

Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant et coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux et renversement installés dans le toit :

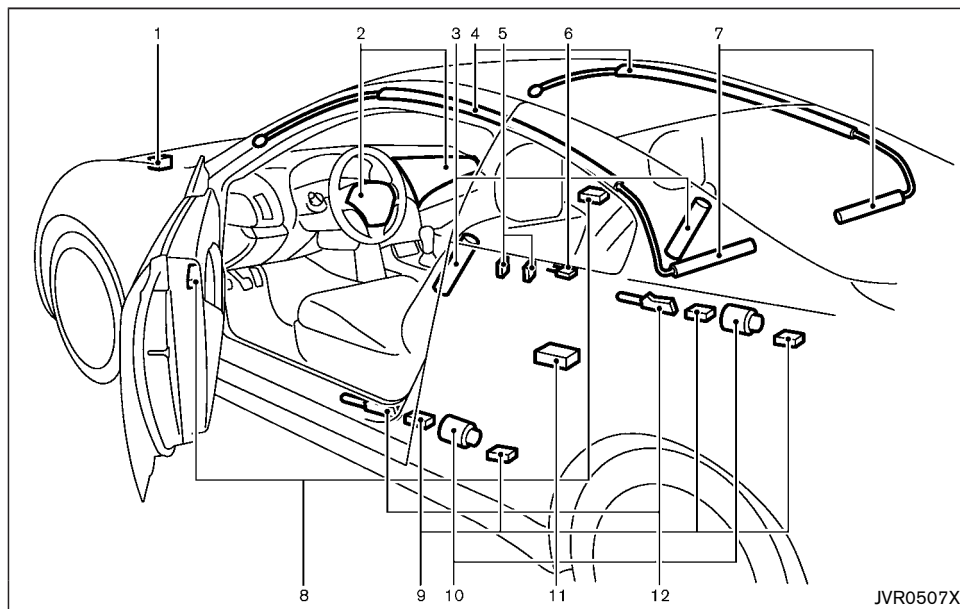
- Les coussins gonflables latéraux ne se déploient généralement pas en cas d'impact frontal, arrière, de renversement ou lorsque la collision latérale est peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en

cas d'accident.

- Les coussins gonflables rideaux ne se déploient généralement pas en cas d'impact frontal, arrière, ou lorsque la collision latérale est peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.
- Les ceintures de sécurité, les coussins gonflables latéraux et les coussins gonflables rideaux atteignent leur efficacité maximale si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Le coussin gonflable latéral et le coussin gonflable rideau se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le visage près du coussin gonflable latéral qui se trouve sur le côté du dossier du siège avant ou près des longerons du toit latéral. Ne laissez pas le passager avant ou les passagers qui occupent les sièges arrière latéraux passer la main par la vitre ou s'appuyer contre la portière. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- Veillez à ce qu'aucun passager arrière ne se tienne au dossier du siège avant. Il

risquerait d'être gravement blessé si le coussin gonflable d'appoint latéral se déployait. Il faut être particulièrement prudent avec les enfants qui doivent toujours être correctement retenus sur le siège. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.

- Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement du coussin gonflable latéral.



1. Capteur de zone d'impact
2. Modules du coussin gonflable d'appoint avant (système avancé des coussins gonflables INFINITI)
3. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant

4. Coussins gonflables d'appoint rideaux pour chocs latéraux et renversement installés dans le toit
5. Capteurs de classification d'occupant (capteurs de poids)
6. Unité de contrôle du système de classification d'occupant

7. Gonfleurs de coussins gonflables d'appoint rideaux pour chocs latéraux et renversement installés dans le toit
8. Capteurs de pression dans la portière
9. Capteurs satellites
10. Ceintures de sécurité avec prétensionneurs
11. Unité de contrôle du coussin gonflable (ACU)
12. Prétensionneurs externes de ceinture sous-abdominale

SYSTÈME AVANCÉ DU COUSSIN GONFLABLE INFINITI (sièges avant)



AVERTISSEMENT

Pour assurer un bon fonctionnement du système avancé du coussin gonflable du passager avant, respectez les points suivants.

- Ne laissez pas un passager assis sur le siège arrière appuyer ou tirer sur la poche de dossier de siège.
- Ne placez pas de charges lourdes supérieures à 4 kg (9,1 lbs) sur le dossier de siège, l'appui-tête ou dans la poche de dossier de siège.

- Assurez-vous que rien ne presse contre l'arrière du dossier de siège, tel qu'un système de retenue pour enfants installé sur le siège arrière ou un objet rangé sur le plancher.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet placé sous le siège passager avant.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve entre le coussin de siège et la console centrale ou entre le coussin de siège et la portière.
- Vérifiez l'état de fonctionnement à l'aide du témoin de statut du coussin gonflable passager avant.
- Si vous remarquez que le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant ne fonctionne pas de la manière décrite dans cette section, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI afin de vérifier le système avancé du coussin gonflable du siège passager.
- Jusqu'à ce que vous obteniez la confirmation de la part d'un détaillant que le système avancé du coussin gonflable du siège passager fonctionne correctement, faites asseoir les passagers sur les sièges arrière.

Ce véhicule est équipé du système avancé du coussin gonflable INFINITI pour les sièges du conducteur et du passager avant. Ce système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation des règlements des États-Unis. Le système est également autorisé au Canada. **Toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel sont valables et doivent être suivies.**

Le coussin gonflable d'appoint pour choc frontal du conducteur se trouve au centre du volant. Le coussin gonflable d'appoint pour choc frontal du passager avant est installé sur le tableau de bord au-dessus de la boîte à gants. Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale importante ; ils peuvent également se déployer lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions frontales. Le fonctionnement correct du coussin gonflable avant ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le système avancé des coussins gonflables INFINITI est équipé d'un gonfleur de coussin gonflable d'appoint en deux

temps. Le système contrôle les informations provenant du capteur de zone d'impact, de l'unité de contrôle du coussin gonflable (ACU), des commandes de boucle de ceinture de sécurité et des capteurs de classification d'occupant (capteurs de poids). Les coussins se déploient en fonction de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité par le conducteur. Pour le passager avant, il contrôle également les capteurs de classification d'occupant. Basé sur l'information provenant des capteurs, un seul coussin gonflable avant peut se déployer lors d'une collision, selon la gravité de l'impact et de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. De plus, le coussin gonflable du passager avant peut être automatiquement désactivé dans certaines conditions, selon les informations reçues des capteurs de classification d'occupant. Si le coussin gonflable du passager avant est sur OFF, le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant s'allumera. (Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» (P.1-53) pour plus de détails.) Le déploiement d'un seul coussin gonflable avant ne constitue pas un indicateur d'anomalie de fonctionnement du système.

Si vous avez des questions au sujet de votre système de coussin gonflable, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour obtenir des informations sur le système. Si vous considérez apporter des modifications à votre véhicule en raison d'un handicap, vous devriez également contacter un détaillant INFINITI. Les informations de contact sont incluses au début de ce Manuel du conducteur.

Le déploiement du coussin gonflable avant s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables avant combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc à la tête et à la poitrine des occupants avant. Ils peuvent vous sauver la vie et réduire la gravité de vos blessures. Toutefois, en se déployant, le coussin gonflable avant peut aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent

pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Même avec le système avancé des coussins gonflables INFINITI, il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les coussins gonflables avant se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant. En revanche, la force du déploiement du coussin gonflable avant peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules du coussin gonflable lors du déploiement.

Les coussins gonflables avant se dégonflent tout de suite après la collision.

Les coussins gonflables avant ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteint si le système fonctionne.

PASSENGER
AIR BAG



JVR0192X

Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut



AVERTISSEMENT

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement dans certaines conditions. Lisez attentivement cette section afin d'apprendre comment il fonctionne. Pour une protection maximale, il est nécessaire de bien utiliser les sièges, les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Si vous ne suivez pas toutes les instructions dans ce

manuel concernant l'utilisation des sièges, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants à la lettre, vous pouvez augmenter le risque ou la gravité d'une blessure grave lors d'un accident.

Témoin de statut :

Le siège du passager avant est équipé de capteurs de classification d'occupant (capteurs de poids) qui activent ou désactivent le coussin gonflable du passager avant en fonction du poids appliqué sur le siège du passager avant. L'état du coussin gonflable du passager avant (ON ou OFF) est indiqué grâce au témoin de statut du coussin gonflable du passager avant  qui se trouve sur le tableau de bord.

Une fois le contacteur d'allumage placé en position ON, le témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant s'allume pendant environ 7 secondes puis s'éteint ou reste allumé selon que le siège du passager avant est occupé ou non. Le témoin fonctionne comme indiqué ci-après :

CONDITION	DESCRIPTION	TÉMOIN DE STATUT DU COUSSIN GONFLABLE DU PASSAGER ()	STATUT DU COUSSIN GONFLABLE DU PASSAGER AVANT
Vide	Siège du passager avant vide	ON (allumé)	INHIBÉ
Personne/Quelqu'un	Sac, enfant, système de retenue pour enfants ou adulte de petite taille sur le siège du passager avant	ON (allumé)	INHIBÉ
Adulte	Adulte sur le siège du passager avant	OFF (sombre)	ACTIVÉ

En plus des situations décrites ci-dessus, certains objets placés sur le siège passager avant peuvent provoquer le déclenchement du témoin comme décrit ci-dessus en fonction de leur poids.

Pour de plus amples informations concernant le fonctionnement normal et le dépannage de ce système de capteurs de classification de l'occupant, reportez-vous à «Fonctionnement normal» (P.1-58) et «Dépannage» (P.1-58).

Coussin gonflable du passager avant :

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se mettre automatiquement sur OFF pendant la conduite du véhicule dans certaines conditions tel que décrit ci-dessous et conformément aux réglementations des États-Unis. Si le coussin gonflable est sur OFF, il ne se déploiera pas en cas de collision. Le coussin gonflable côté conducteur et les autres coussins gonflables de votre véhicule ne font pas partie de ce système.

Le but de la réglementation est de réduire les risques de blessures ou de mort causés par le déploiement d'un coussin gonflable à certains occupants du siège passager avant, tels que les enfants, en nécessitant que le coussin gonflable soit auto-

matiquement désactivé. Certains capteurs sont utilisés pour répondre aux exigences. Le capteur de classification de l'occupant de ce véhicule est un capteur de poids. Il est conçu pour détecter un occupant et des objets sur le siège grâce au poids. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège passager avant, le système avancé du coussin gonflable est conçu pour désactiver le coussin gonflable conformément aux réglementations. De plus, si un dispositif de retenue pour enfants du type spécifié dans les règlements est sur le siège, le capteur de classification d'occupant peut détecter le poids du dispositif de retenue pour enfants et le poids de l'enfant, causant la désactivation du coussin gonflable.

Les occupants adultes du siège passager avant qui sont correctement assis et qui utilisent la ceinture de sécurité tel que décrit dans ce manuel ne causeront pas la désactivation automatique du coussin gonflable. Pour des adultes de petite taille, il peut être désactivé. Néanmoins, si l'occupant diminue le poids appliqué sur le coussin de siège (par exemple, en n'étant pas assis bien droit, en étant assis sur le rebord du siège, ou en étant dans une

mauvaise position), ceci pourrait causer la désactivation du coussin gonflable par le capteur. Assurez-vous de toujours être assis et de toujours porter la ceinture de sécurité pour une protection maximale de la ceinture de sécurité et du coussin gonflable d'appoint.

INFINITI recommande que tous les pré-adolescents soient correctement retenus sur le siège arrière. INFINITI recommande également que tous les dispositifs de retenue pour enfants et sièges d'appoint soient installés correctement sur le siège arrière. Si cela n'est pas possible, le capteur de classification d'occupant est conçu pour fonctionner tel que décrit ci-dessus, en vue de désactiver le coussin gonflable du passager avant pour les dispositifs spécifiques de retenue pour enfants tel qu'exigé par les réglementations. Le fait de ne pas installer correctement les dispositifs de retenue pour enfants et d'utiliser le mode ALR peut faire basculer ou faire bouger le dispositif de retenue en cas de collision ou d'arrêt brusque. Cela peut également entraîner le déploiement du coussin gonflable passager au lieu d'être désactivé. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour

enfants» (P.1-23) pour des directives d'installation et d'utilisation appropriées.

Si le siège passager avant n'est pas occupé, le coussin gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, des objets lourds déposés sur le siège peuvent entraîner le déploiement du coussin gonflable à cause du poids des objets détectés par le capteur de classification de l'occupant. D'autres conditions pourraient causer le déploiement du coussin gonflable, par exemple si un enfant est debout sur un siège ou si deux enfants sont assis sur le même siège, ce qui est contraire aux instructions données dans ce manuel. Assurez-vous toujours que vous et les occupants de votre véhicule êtes bien assis et retenus convenablement sur votre siège.

Vous pouvez utiliser le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant pour contrôler lorsque le coussin gonflable du passager avant est automatiquement désactivé.

Si un occupant adulte est sur le siège mais que le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant est allumé (indiquant que le coussin gonflable est sur OFF), il se pourrait que la personne soit de

petite taille, qu'elle ne soit pas bien assise sur le siège, ou qu'elle n'utilise pas la ceinture de sécurité correctement.

Si un dispositif de retenue pour enfants doit être utilisé sur le siège avant, le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant peut ou peut ne pas s'allumer, selon la taille de l'enfant et le type de dispositif de retenue utilisé. Si le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant ne s'allume pas (indiquant que le coussin gonflable pourrait se déployer en cas de collision), il se pourrait que le dispositif de retenue ou que la ceinture de sécurité ne soit pas utilisée correctement. Assurez-vous que le dispositif de retenue est installé convenablement, que la ceinture de sécurité est utilisée convenablement et que le passager est convenablement positionné. Si le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant n'est toujours pas allumé, déplacez le passager ou le dispositif de retenue sur un siège arrière.

Si le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant ne s'allume pas même si le dispositif de retenue pour enfants, les ceintures de sécurité et le passager vous semblent bien placés, il est recommandé

d'amener votre véhicule chez un détaillant INFINITI. Un détaillant INFINITI peut vérifier l'état du système en utilisant un outil spécial. En attendant confirmation par le détaillant que votre coussin gonflable marche correctement, positionnez le passager ou le dispositif de retenue sur un siège arrière.

Quelques secondes sont nécessaires au système avancé du coussin gonflable INFINITI et au témoin de statut du coussin gonflable du passager avant pour enregistrer un changement au niveau de l'état du siège passager. Par exemple, si un adulte de grande taille assis sur le siège de passager avant quitte le véhicule, le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant va passer de OFF à ON pendant quelques secondes puis de nouveau sur OFF. Ceci montre un fonctionnement du système tout à fait normal et n'indique en rien un défaut de fonctionnement.

Si un dysfonctionnement se présente dans le système de coussin gonflable du passager avant, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint , situé dans la zone des instruments et jauges du tableau de bord, s'allumera (clignotant ou fixe). Faites

inspecter le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Fonctionnement normal :

Afin que le système de capteurs de classification de l'occupant puisse classifier le passager avant selon son poids, veuillez suivre les précautions et étapes présentées ci-dessous :

Précautions

- Veuillez à ce qu'il n'y ait aucun objet pesant plus de 4 kg (9.1 lbs) accroché sur le siège ou placé dans la poche de dossier de siège.
- Veuillez à ce qu'aucun dispositif de retenue pour enfants ou un autre objet ne presse contre l'arrière du dossier de siège.
- Veuillez à ce qu'un passager arrière ne pousse ni ne tire sur l'arrière du siège passager avant.
- Veuillez à ce que le siège ou le dossier de siège du passager avant ne soit tiré contre un objet situé sur le siège ou sur le sol à l'arrière.
- Veuillez à ce qu'il n'y ait aucun objet placé sous le siège passager avant.

Étapes

1. Réglez le siège tel que présenté dans «Sièges» (P.1-3). Asseyez-vous bien droit, au fond du siège, au centre du coussin de siège, les pieds confortablement posés sur le sol.
2. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet sur vos genoux.
3. Bouclez votre ceinture tel que présenté dans «Ceintures de sécurité» (P.1-13). Le statut de boucle de ceinture de sécurité du passager avant est surveillé par le système de capteurs de classification de l'occupant, et est utilisé en tant que donnée pour déterminer le statut d'occupation. Il est donc fortement recommandé de demander au passager avant de boucler sa ceinture de sécurité.
4. Restez dans cette position pendant 30 secondes afin de permettre au système de classifier le passager avant, et cela avant que le véhicule ne commence à bouger.
5. Assurez une bonne classification en vérifiant le témoin indicateur du statut du coussin gonflable du passager avant.

REMARQUE :

Le système de capteur de classification de l'occupant de ce véhicule laisse généralement la classification verrouillée pendant la conduite, il est donc important que vous confirmiez que le passager avant est correctement classifié avant la conduite. Toutefois, le capteur de classification de l'occupant peut recalculer le poids de l'occupant dans quelques conditions (durant la conduite et à l'arrêt), l'occupant du siège du passager avant doit donc rester assis tel que décrit ci-dessus.

Dépannage :

Si vous pensez que le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant est incorrect :

1. Si le témoin est sur ON alors qu'un adulte occupe le siège passager avant :
 - L'occupant est un adulte de petite taille - le témoin de statut de coussin gonflable fonctionne comme prévu. Le coussin gonflable du passager avant est retiré.

Toutefois, si l'occupant n'est pas un adulte de petite taille, cela peut venir des conditions suivantes interférant avec les capteurs de poids :

- L'occupant n'est pas assis bien droit, au fond du siège, au centre du coussin de siège, avec ses pieds confortablement posés sur le sol.
- Un dispositif de retenue pour enfants ou un autre objet est pressé contre l'arrière du dossier de siège.
- Un passager arrière pousse ou tire sur l'arrière du siège passager avant.
- Un objet situé sur le siège ou sur le plancher à l'arrière est forcé contre le siège ou le dossier de siège passager avant.
- Un objet est placé sous le siège passager avant.
- Un objet est placé entre le coussin de siège et la console centrale ou entre le coussin de siège et la portière.

Si le véhicule est en mouvement, veuillez vous arrêter lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité. Vérifiez et corrigez les conditions rencontrées ci-dessus. Redémarrez le véhicule et

attendez 1 minute.

REMARQUE :

Une vérification du système sera effectuée durant laquelle le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant restera allumé pendant 7 secondes initialement.

Si le témoin est toujours sur ON, ne faites pas asseoir la personne sur le siège passager avant, et faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.

2. Si le témoin est sur OFF avec un adulte de petite taille, un enfant ou un dispositif de retenue pour enfants occupant le siège passager avant :

Ceci peut être dû aux conditions suivantes interférant avec les capteurs de poids :

- L'adulte de petite taille ou l'enfant n'est pas assis bien droit, au fond du siège, au centre du coussin de siège, avec ses pieds confortablement posés sur le sol.
- Le dispositif de retenue pour enfants n'est pas installé correctement tel que présenté dans «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-23).

- Un objet pesant plus de 4 kg (9.1 lbs) est accroché sur le siège ou placé dans la poche de dossier de siège.
- Un dispositif de retenue pour enfants ou un autre objet est pressé contre l'arrière du dossier de siège.
- Un passager arrière pousse ou tire sur l'arrière du siège passager avant.
- Un objet situé sur le siège ou sur le plancher à l'arrière est forcé contre le siège ou le dossier de siège passager avant.
- Un objet est placé sous le siège passager avant.
- Un objet est placé entre le coussin de siège et la console centrale.

Si le véhicule est en mouvement, veuillez vous arrêter lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité. Vérifiez et corrigez les conditions rencontrées ci-dessus. Redémarrez le véhicule et attendez 1 minute.

REMARQUE :

Une vérification du système sera effectuée durant laquelle le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant restera allumé pendant 7 secondes ini-

tialement.

Si le témoin est toujours sur OFF, faites asseoir la personne de petite taille ou l'enfant, ou posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège passager arrière, et faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.

3. Si le témoin est sur OFF sans passager avant ou objets sur le siège du passager avant, le véhicule doit être vérifié par un détaillant INFINITI dès que possible.

Autres précautions pour le coussin gonflable d'appoint pour choc avant



AVERTISSEMENT

- Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas non-plus d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint.

- Ne placez pas d'objets tranchants sur le siège. Ne placez pas non plus d'objets pesants qui pourraient laisser une empreinte permanente sur le siège. De tels objets peuvent endommager le siège ou les capteurs de classification d'occupant (capteurs de poids). Cela peut affecter la bonne marche du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.
- N'utilisez pas de nettoyants à l'eau ou acides (nettoyants à vapeur) sur le siège. Cela pourrait endommager le siège ou les capteurs de classification de l'occupant. Cela peut également affecter le bon fonctionnement du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.
- Juste après le déploiement, plusieurs composants du système de coussins gonflables avant seront chauds. Ne les touchez pas; vous risquez de vous brûler gravement.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du coussin gonflable. Ceci, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable d'appoint ou l'endommagement du système des coussins

gonflables.

- N'effectuez aucune modification non autorisée à l'équipement électrique du véhicule, à la suspension ou à la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement du système du coussin gonflable avant.
- Toute modification du système de coussin gonflable comporte des risques de blessures graves. Sont considérées comme modifications les changements apportés au volant ou au tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système du coussin gonflable.
- Le fait de retirer ou de modifier le siège passager avant peut altérer le fonctionnement du système du coussin gonflable et causer des blessures graves.
- Altérer ou modifier le siège passager avant peut entraîner des blessures corporelles graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant quoi que ce soit sur le dossier de siège ou en ajoutant un garnissage, comme

une housse, sur le siège, si elle n'est pas spécialement créée pour assurer un fonctionnement normal du coussin gonflable. En outre, vous ne devez pas ranger d'objets sous le siège passager avant ou le coussin de siège et le dossier. De tels objets peuvent interférer avec le bon fonctionnement des capteurs de classification d'occupant.

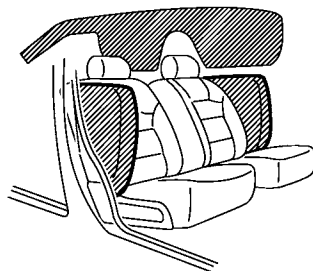
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de ceinture de sécurité. Ceci pourrait affecter le système du coussin gonflable avant. Une intervention non autorisée sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.
- Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour toute intervention sur le coussin gonflable frontal et ses environs. Il est également recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour l'installation de tout équipement électrique. Les faisceaux-fils du système de retenue supplémentaire (SRS)* ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur

les systèmes du coussin gonflable.

- Si le pare-brise est fendu, faites-le remplacer immédiatement par un garagiste spécialisé. Avec un pare-brise fendu, le système du coussin gonflable d'appoint risque de ne pas pouvoir fonctionner normalement.

* **Les connecteurs de faisceaux-fils SRS sont jaunes et oranges pour faciliter leur identification.**

Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système du coussin gonflable avant et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans ce Manuel du conducteur.



SSS0521

SYSTÈMES DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT POUR CHOC LATÉRAUX INSTALLÉS DANS LES SIÈGES AVANT ET DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT POUR CHOC LATÉRAUX ET RENSENVERSEMENT DU CÔTÉ RIDEAU INSTALLÉ DANS LE TOIT

Les coussins gonflables latéraux se trouvent à l'extérieur des dossiers de sièges avant. Les coussins gonflables rideaux se trouvent dans les longerons latéraux du toit. **Toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel sont valables et**

doivent être suivies. Les coussins gonflables latéraux et rideaux sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale importante, mais ils peuvent également se déployer lors d'un autre type de collision dont l'impact est identique à celui d'un fort impact. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions latérales.

Les coussins gonflables rideaux sont également conçus pour se déployer dans certains types de collisions en renversement ou de quasi-renversement. Par conséquent, certains mouvements du véhicule (tels qu'en conduite sur terrain très accidenté) peuvent provoquer le déploiement des coussins gonflables rideaux.

Le fonctionnement correct du coussin gonflable d'appoint latéral et coussin gonflable rideau pour chocs latéraux ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le déploiement des coussins gonflables latéraux et rideaux s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle pro-

voque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables latéraux combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc à la poitrine des occupants avant. Les coussins gonflables rideaux peuvent aider à amortir l'impact des chocs à la tête des occupants des sièges avant et arrière côté latéral dans chaque rangée. Ils peuvent vous sauver la vie et réduire la gravité de vos blessures. Cependant, en se déployant, les coussins gonflables latéraux et rideaux peuvent également provoquer des éraflures ou d'autres blessures. Les coussins gonflables latéraux et rideaux ne retiennent pas la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être correctement attachées, et le conducteur ainsi que le passager avant doivent être assis bien droit, aussi loin que possible du coussin gonflable latéral. Les passagers à l'arrière doivent être assis aussi loin que possible des garnitures de portière et des longerons du toit latéraux. Les coussins gonflables latéraux et rideaux se déploient

rapidement afin d'aider à protéger les occupants. Pour cette raison, la force de déploiement des coussins gonflables latéraux et rideaux risque d'augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules de coussin gonflable lors du déploiement. Lors d'un renversement, les coussins gonflables latéraux des deux côtés sont conçus pour se déployer. Dans des situations d'impacts latéraux de chaque côté, les coussins gonflables rideaux restent gonflés pendant un court moment.

Les coussins gonflables latéraux et rideaux ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteint si les systèmes fonctionnent.



AVERTISSEMENT

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Il ne faut pas placer non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière et le siège**

avant. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.

- Un certain nombre de composants du système de coussins gonflables latéraux et rideaux sont brûlants juste après le déploiement. Ne les touchez pas; vous risquez de vous brûler gravement.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage des coussins gonflables latéraux et rideaux. Ceci afin de ne pas provoquer un endommagement ou un déploiement accidentel des systèmes de coussin gonflable latéral et rideau.
- N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, la suspension ou un panneau latéral. Ceci risquerait d'affecter le fonctionnement des systèmes de coussin gonflable latéral et rideau.
- Toute modification du système de coussin gonflable comporte des risques de blessures graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant une matière près du dossier ou en ajou-

tant une matière de garnissage, comme une housse, autour des coussins gonflables latéraux.

- Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour toute intervention sur le coussin gonflable latéral et rideau et ce qui les entoure. Il est également recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour l'installation de tout équipement électrique. Les faisceaux-fils du système de retenue supplémentaire (SRS)* ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système du coussin gonflable pour chocs latéraux.

* **Les connecteurs de faisceaux-fils SRS sont jaunes et oranges pour faciliter leur identification.**

Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous prions de transmettre toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet des systèmes de coussin gonflable latéral et rideau, et de lui indiquer les sections se rapportant à ces systèmes dans le présent Manuel du conducteur.

CEINTURES DE SÉCURITÉ AVEC PRÉTENSIONNEURS (sièges avant)



AVERTISSEMENT

- Les prétensionneurs ne peuvent être utilisés deux fois. Ils doivent être remplacés en même temps que l'enrouleur et la boucle après chaque intervention.
- Si le véhicule subit une collision qui n'engendre pas la mise en service du prétensionneur, faites vérifier le système de prétensionneur et si nécessaire, faites-le remplacer. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de prétensionneur. Ceci afin d'éviter tout dommage ou déclenchement accidentel du système de prétensionneur. Une intervention non autorisée sur le système de prétensionneur peut se traduire par de graves blessures.
- Il est recommandé de consulter un détaillant INFINITI pour toute intervention sur le système de prétensionneur et ses

environs. Il est également recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour l'installation de tout équipement électrique. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système de prétensionneur.

- Si vous souhaitez jeter un prétensionneur ou mettre le véhicule au rebut, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. Les prétensionneurs doivent être jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.
- En cas d'impact sur votre véhicule à partir de n'importe quelle direction, votre capteur de classification de l'occupant (OCS) devra être vérifié. Il est recommandé de faire effectuer ce service par un détaillant INFINITI pour vérifier qu'il fonctionne toujours correctement. L'OCS doit être vérifié même si aucun coussin gonflable ne se déploie en raison de l'impact. Ne pas vérifier le bon fonctionnement de l'OCS peut provoquer un déploiement inadéquat du coussin gonflable entraînant des blessures ou la

mort.

Le système de prétensionneurs peut s'activer avec le système de coussin gonflable d'appoint dans certains types de collisions. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collision afin de mieux retenir l'occupant du siège avant.

Le prétensionneur est encastré avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité sont utilisées de la même manière que des ceintures de sécurité ordinaires.

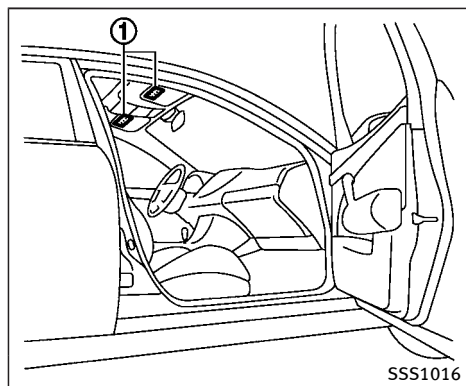
Lorsqu'un prétensionneur de ceinture de sécurité se met en marche, il se produit en même temps un dégagement de fumée et un bruit. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre, il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Après l'activation des prétensionneurs, les limiteurs de charge permettent aux cein-

tures de sécurité de s'allonger (au besoin) afin de réduire la force exercée sur la poitrine.

Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint  est utilisé pour indiquer des dysfonctionnements dans le système de prétensionneurs. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint» (P.1-65) pour plus de détails.) Si le fonctionnement du témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint indique qu'il y a un dysfonctionnement, faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système de ceinture de sécurité équipée de prétensionneurs et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif indiquées dans le Manuel du conducteur.



ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DU COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant les systèmes de coussin gonflable d'appoint pour choc frontal sont collées sur le véhicule comme indiqué sur l'illustration.

Coussin gonflable SRS

Les étiquettes d'avertissement ① sont situées sur la surface des pare-soleil.



TÉMOIN LUMINEUX DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT

Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint, affichant  sur le tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes des coussins gonflables, des prétensionneurs et de tous les câblages correspondants.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume pendant environ 7 secondes puis s'éteint. Cela signifie que les systèmes de coussin gonflable SRS fonctionnent.

Si l'une des conditions suivantes apparaît, les systèmes des coussins gonflables et/ou des prétensionneurs nécessitent un entretien :

- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, les systèmes des coussins gonflables et des prétensionneurs risquent de ne pas fonctionner correctement. Faites-les vérifier et faites effectuer les réparations nécessaires. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



AVERTISSEMENT

Si le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint est allumé, ceci pourrait signifier que les systèmes du coussin gonflable avant, latéraux, du coussin gonflable rideau et/ou du prétensionneur ne fonctionneront

pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule dès que possible. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

PROCÉDURES DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT

Les coussins gonflables avant, latéraux, les coussins gonflables rideaux ainsi que les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont conçus pour fonctionner une seule fois. S'il n'est pas endommagé le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint demeurera allumé dès qu'un coussin se déploiera, à titre de rappel. Ces systèmes doivent être réparés et/ou remplacés dès que possible. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables avant, latéraux, rideaux, les pièces périphériques ainsi que les prétensionneurs de ceinture de sécurité doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. Le contacteur d'allumage doit toujours être positionné sur la position LOCK lors d'une intervention sous

le capot ou à l'intérieur du véhicule.



AVERTISSEMENT

- Une fois qu'un coussin gonflable avant, un coussin gonflable latéral ou un coussin gonflable rideau s'est déployé, son module ne peut plus fonctionner et doit donc être remplacé. De plus, le prétensionneur activé doit également être remplacé. Le module du coussin gonflable et le prétensionneur doivent être remplacés. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. Toutefois, le module de coussin gonflable et le système de prétensionneur ne peuvent pas être réparés.
- Le système de coussin gonflable avant, de coussin gonflable latéral, de coussin gonflable rideau ainsi que le système de prétensionneur doivent être inspectés en cas de présence d'un quelconque endommagement sur la partie avant ou latérale du véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- Si vous souhaitez jeter le coussin gonflable d'appoint, le système de prétensionneur ou mettre le véhicule au

rebut, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI. Les procédures appropriées de mise au rebut du coussin gonflable d'appoint et du système de prétensionneur de ceinture de sécurité sont indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI approprié. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.

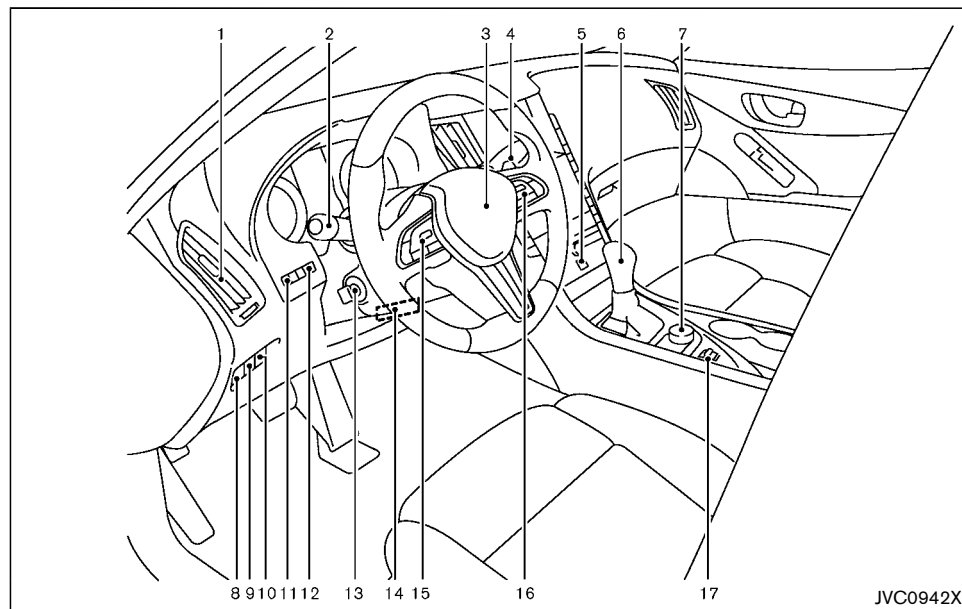
- En cas d'impact sur votre véhicule à partir de n'importe quelle direction, votre capteur de classification de l'occupant (OCS) devra être vérifié par un détaillant INFINITI pour vérifier qu'il fonctionne toujours correctement. L'OCS doit être vérifié même si aucun coussin gonflable ne se déploie en raison de l'impact. Ne pas vérifier le bon fonctionnement de l'OCS peut provoquer un déploiement inadéquat du coussin gonflable entraînant des blessures ou la mort.

2 Instruments et commandes

Cabine	2-3	Systèmes de sécurité	2-37
Tableau de bord	2-5	Système de sécurité du véhicule	2-37
Compteurs et indicateurs	2-6	Système antidémarrage du	
Indicateur de vitesse et compteur	2-7	véhicule INFINITI	2-39
Compte-tours	2-8	Commande d'essuie-glace et de lave-glace	2-40
Indicateur de température du liquide de		Système de balayage automatique par	
refroidissement du moteur	2-8	sondage de pluie (si le véhicule en	
Jauge de niveau de carburant	2-9	est équipé)	2-42
Boussole (si le véhicule en est équipé)	2-10	Commande de dégivreur de lunette arrière et de	
Procédure de modification de la variance		rétroviseur extérieur	2-43
d'une zone	2-11	Commande des phares et des clignotants	2-44
Témoins lumineux, témoins indicateurs et		Commande de phare	2-44
rappels sonores	2-13	Commande de clignotant	2-50
Vérification des témoins	2-13	Commande des phares antibrouillards	2-51
Témoins lumineux	2-13	Klaxon	2-51
Témoins indicateurs	2-20	Interrupteur d'annulation du contrôle de	
Rappels sonores	2-23	dynamique du véhicule (VDC)	2-52
Affichage d'informations sur le véhicule	2-24	Sièges chauffants (si le véhicule en	
Indicateurs de fonctionnement	2-26	est équipé)	2-52
Indicateurs pour l'entretien	2-31	Utilisation à l'aide de la commande	2-53
Ordinateur de bord	2-33	Utilisation à l'aide de l'écran tactile	2-53
Horloge et température extérieure	2-36	Réglage du mode AUTO	2-54

Volant chauffant (si le véhicule en est équipé)	2-54	Éclairage de console (si le véhicule en est équipé)	2-66
Prises électriques	2-55	Interrupteur de contrôle des lumières intérieures	2-66
Rangement	2-56	Éclairages du miroir de courtoisie	2-68
Porte-tasses	2-56	Éclairage du coffre	2-68
Porte-bouteille souple	2-56	Éclairage de courtoisie	2-68
Pochette de rangement des lunettes de soleil	2-57	Télécommande universelle HomeLink ^{MD} (si le véhicule en est équipé)	2-69
Boîte à gants	2-57	Programmation HomeLink ^{MD}	2-69
Boîtier de console	2-58	Programmation du HomeLink ^{MD} pour les clients du Canada et les ouvre-porte	2-71
Porte-cartes	2-58	Fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink ^{MD}	2-72
Boîte de rangement	2-59	Diagnostic de difficulté de programmation	2-72
Crochets à vêtements	2-59	Effacement des informations programmées	2-72
Crochets de coffre	2-59	Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink ^{MD}	2-73
Vitres	2-60	En cas de vol du véhicule	2-73
Lève-vitres électriques	2-60		
Toit ouvrant opaque (si le véhicule en est équipé)	2-63		
Toit ouvrant opaque électrique	2-64		
Éclairages intérieurs	2-66		
Lampes de lecture	2-66		

CABINE



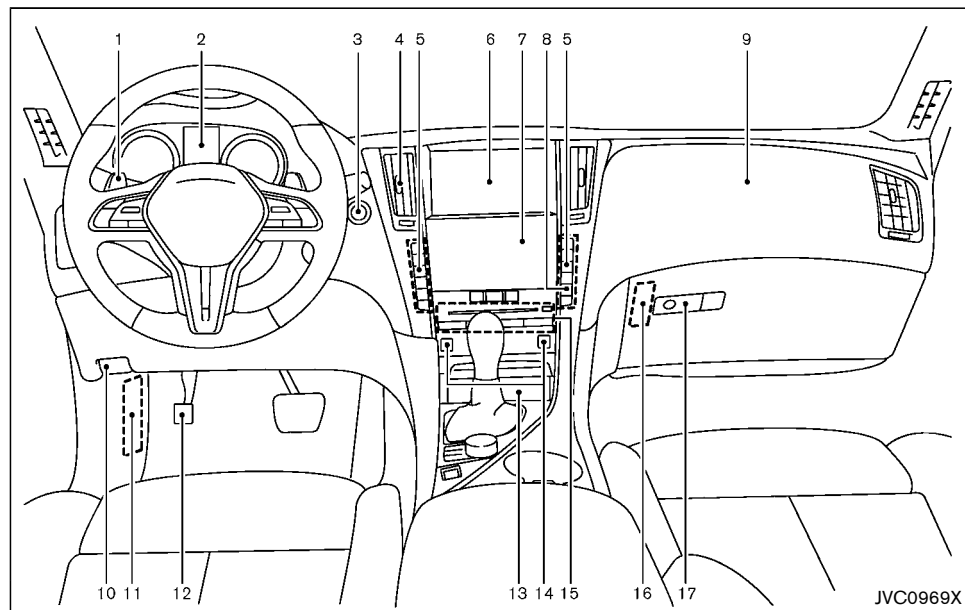
1. Ventilateur latéral (P.4-2)
2. Commande des phares, des antibrouillards et des clignotants (P.2-44)
3. Volant
 - Klaxon (P.2-51)
 - Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-45)

- Volant chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-54)
 - Direction assistée (P.5-142)
4. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-40)
 5. Commande des feux de détresse (P.6-2)

6. Levier de changement de vitesses (P.5-19)
7. Manette INFINITI*
8. Interrupteur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (P.2-52, P.5-148)
9. Commande de désactivation d'arrêt de ralenti (si le véhicule en est équipé) (P.5-153)
10. Commutateur de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-27)
11. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-50)
12. Commutateur TRIP/RESET pour compteur journalier double (P.2-7)
13. Commande d'inclinaison/télescopique électrique du volant (P.3-32)
14. Levier de commande d'inclinaison/télescopique manuelle du volant (P.3-32)
15. Commandes intégrées au volant (côté gauche)
 - Commande de réglage audio au volant*
 - Commande du système téléphonique mains-libres*
 - Commande du système de reconnaissance vocale*

16. Commandes intégrées au volant (côté droit)
 - Commande de l'ordinateur de bord (P.2-33)
 - Commandes du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) (P.5-81)
 - Commandes du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé) (P.5-84)
 - Commande dynamique d'Aide de Conduite (si le véhicule en est équipé) (P. 5-31, P.5-39, P.5-56, P.5-107)
 17. Sélecteur de mode de conduite INFINITI (P.5-27)
- * : Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

TABLEAU DE BORD



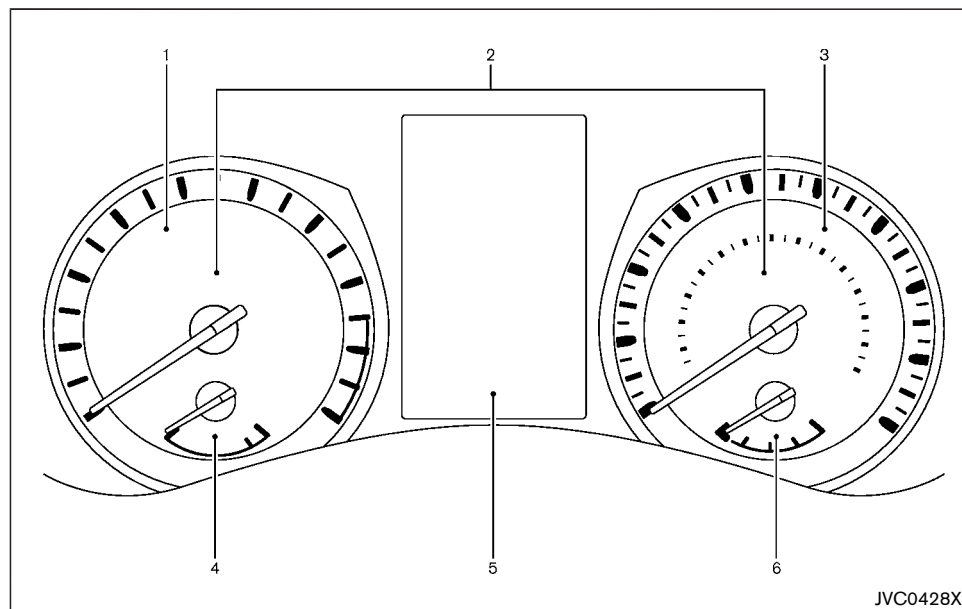
1. Sélecteur de vitesse au volant (si le véhicule en est équipé) (P.5-22)
2. Compteurs et jauges (P.2-6)
— Horloge (P.2-36)
3. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (P.5-14)

4. Ventilateur central (P.4-2)
5. Système de commande automatique de la climatisation*
6. Affichage d'écran tactile supérieur* (affichage supérieur) et système de navigation* (si le véhicule en est équipé)

7. Affichage d'écran tactile inférieur* (affichage inférieur)
8. Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs (P.2-43)
9. Coussin gonflable d'appoint du passager avant (P.1-45)
10. Poignée de déverrouillage du capot (P.3-26)
11. Couvercle de la boîte à fusibles (P.8-28)
12. Frein de stationnement (P.5-26)
13. Boîte de rangement (P.2-59) et prise électrique (P.2-55)
14. Commande de siège chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-52)
15. Système audio*
16. Commande électrique d'annulation de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-28)
17. Boîte à gants (P.2-57)

* : Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

COMPTEURS ET INDICATEURS



1. Compte-tours* (P.2-8)
2. Témoins lumineux et indicateurs (P.2-13)
3. Indicateur de vitesse* (P.2-7)
4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur*
5. Écran d'affichage des informations sur le véhicule (P.2-24)/Compteur/compteur journalier double (P.2-7)
6. Indicateur de niveau de carburant*

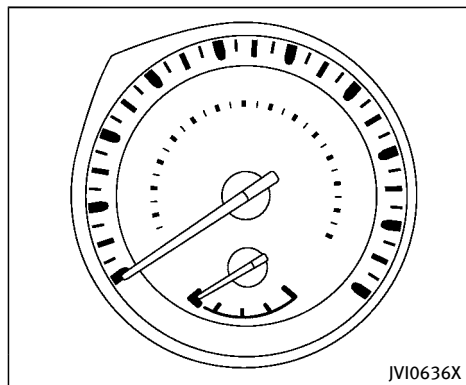
6. Indicateur de niveau de carburant*
(P.2-9)

***: Les indicateurs à aiguille peuvent bouger légèrement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF. Ceci ne constitue pas une anomalie.**



MISE EN GARDE

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux, humidifié à l'eau. N'utilisez jamais de chiffon rugueux, alcool, benzine, diluant ou tout type de solvant ou des serviettes en papier contenant un agent de nettoyage chimique. Ils pourraient rayer ou décolorer le cadran.
- Ne vaporisez aucun liquide, par exemple de l'eau, sur le cadran des instruments. Vaporiser du liquide pourrait entraîner un dysfonctionnement du système.

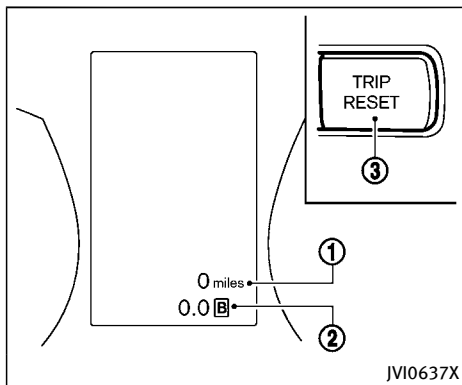


Indicateur de vitesse

INDICATEUR DE VITESSE ET COMP- TEUR

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule en kilomètre par heure (km/h) et en miles par heure (mi/h).



Compteur/compteur journalier double

Compteur/compteur journalier double

Le compteur ① et le compteur journalier double ② s'affichent sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ON.

Le compteur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

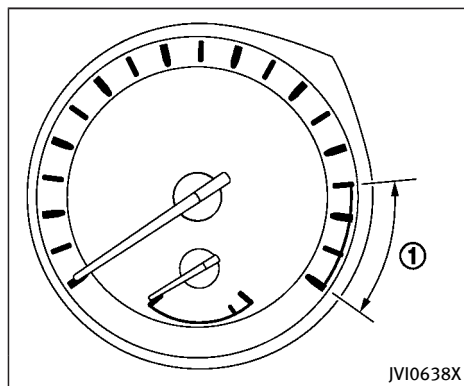
Changer l'affichage :

Le fait d'appuyer sur le commutateur TRIP RESET ③ situé sous le panneau des compteurs combinés change l'écran comme suit :

TRIP A → TRIP B → TRIP A

Réinitialisation du compteur journalier :

Pour remettre le compteur journalier affiché actuellement à zéro, appuyez sur le commutateur TRIP RESET ③ pendant plus d'une seconde.



compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.

COMPTE-TOURS

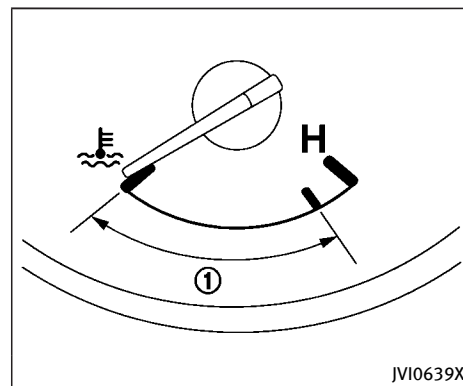
Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). **Ne montez pas le moteur dans la zone rouge ①.**

La longueur de l'échelle et la zone rouge varient par rapport au modèle à moteur.



MISE EN GARDE

Passez à un rapport supérieur ou réduisez la vitesse du moteur lorsque le régime du moteur approche la zone rouge. Le fonctionnement du moteur dans la zone rouge du



INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

L'indicateur indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

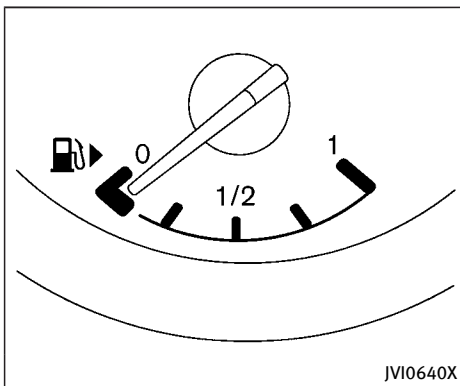
La température du liquide de refroidissement du moteur est normale lorsque l'aiguille de l'indicateur se situe dans la zone ① montrée dans l'illustration.

La température du liquide de refroidissement du moteur varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.



MISE EN GARDE

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement affiche une valeur près de la zone chaude (H) de la plage normale, réduisez la vitesse du véhicule pour faire diminuer la température. Si l'indicateur affiche une valeur hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible et laissez le moteur tourner au ralenti. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» (P.6-16) pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



JAUGE DE NIVEAU DE CARBURANT

La jauge indique **approximativement** le niveau du carburant dans le réservoir.

La jauge peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

L'aiguille de la jauge retourne sur «0» (vide) lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position OFF.

Faites le plein de carburant avant que la jauge n'atteigne le repère «0» (vide).

Le témoin lumineux de niveau bas de carburant  s'allume sur les instruments de

bord lorsque le niveau de carburant devient bas. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère «0». Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère «0», il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

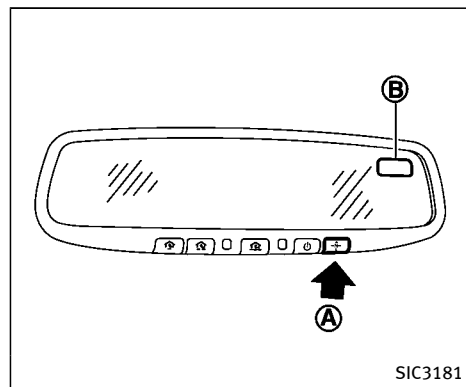
Le témoin  indique que la trappe du réservoir de carburant est située sur le côté droit du véhicule.



MISE EN GARDE

- Il arrive que le témoin de dysfonctionnement (MIL)  s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin  devrait s'éteindre après quelques tours de roues. S'il reste allumé après quelques tours de roues, faites vérifier le véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL)» (P.2-21).

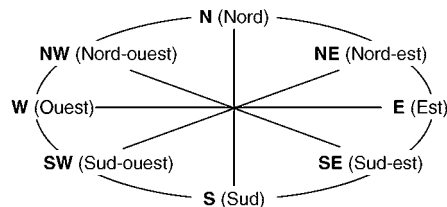
BOUSSOLE (si le véhicule en est équipé)



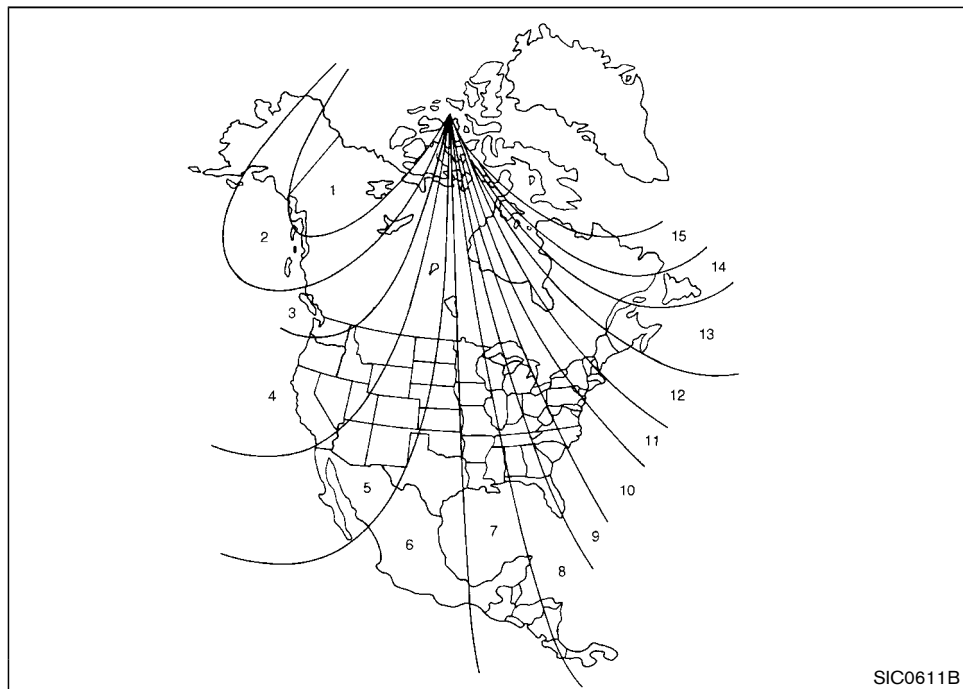
h). Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant votre véhicule sur votre trajet quotidien. La boussole est étalonnée une fois que le véhicule a effectué 3 cercles complets.

Pour activer et désactiver la boussole manuellement, appuyez sur la commande  (A) après avoir mis le contacteur d'allumage sur ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage sur ON, l'affichage de la boussole (B) indique la direction dans laquelle le véhicule se déplace.



Si l'affichage indique «C», étalonnez la boussole en effectuant 3 cercles complets avec le véhicule à moins de 8 km/h (5 mi/



Carte des zones

PROCÉDURE DE MODIFICATION DE LA VARIANCE D'UNE ZONE

La différence entre le nord magnétique et le nord géographique est appelée variance. Dans certaines zones, cette différence peut quelquefois être assez grande pour causer des erreurs d'indications au niveau de la boussole. Suivez ces instructions pour régler la variance pour un emplacement donné si cela se produit :

1. Appuyez sur la commande  pendant plus de 3 secondes. Le numéro de la zone actuelle apparaît dans l'affichage.
2. Déterminez votre position actuelle et le numéro de variance sur la carte des zones.
3. Appuyez sur la commande  de manière répétée jusqu'à ce que le nouveau numéro de zone apparaisse dans l'affichage, puis relâchez la commande. Lorsque vous relâchez la commande, l'affichage indique une direction de boussole au bout de quelques secondes.
 - Si l'indication de la boussole dévie par rapport à l'indication correcte peu après un nouveau réglage, il est recommandé de faire vérifier la

boussole chez un détaillant INFINITI.

- La boussole risque de ne pas indiquer le point cardinal correct dans les tunnels ou lors de la conduite en montée ou en descente.

(La boussole indique à nouveau le point cardinal correct lorsque le véhicule entre dans une zone où le géomagnétisme se stabilise.)



MISE EN GARDE

- N'installez pas de porte-skis, d'antenne, etc., fixés au véhicule au moyen d'un aimant. Ils altèrent le fonctionnement de la boussole.
- Lorsque vous nettoyez le rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou d'un matériau semblable humidifiée avec du produit de nettoyage pour vitres. Ne vaporisez pas du produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur car le liquide risque de pénétrer dans le boîtier de rétroviseur.

TÉMOINS LUMINEUX, TÉMOINS INDICATEURS ET RAPPELS SONORES

	Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)		Témoin lumineux de direction assistée		Témoin indicateur d'assistance des feux de route (si le véhicule en est équipé)
	Témoin lumineux de frein		Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité		Témoin indicateur des feux de route
	Témoin lumineux de charge		Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint		Témoin indicateur du système d'arrêt de ralenti (si le véhicule en est équipé)
	Témoin lumineux de charge		Témoin lumineux du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)		Témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL)
	Témoin lumineux du système de freinage d'urgence avant (FEB) (si le véhicule en est équipé)		Témoin indicateur de conduite ECO (si le véhicule en est équipé)		Témoin indicateur de sécurité
	Témoin lumineux de niveau bas de carburant		Indicateur d'éclairage extérieur		Témoins indicateurs de clignotants/feux de détresse
	Témoin lumineux de faible pression des pneus		Témoin indicateur d'antibrouillard avant		Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)
	Témoin lumineux principal		Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant		

VÉRIFICATION DES TÉMOINS

Toutes les portières fermées, serrez le frein de stationnement, bouclez les ceintures de sécurité et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants (si le véhicule en est équipé) s'allument :

, BRAKE OU , , , 

Les témoins suivants (si le véhicule en est équipé) s'allument brièvement puis s'éteignent :

, ABS ou , , , 

Si un témoin ne s'allume pas ou fonctionne d'une autre manière que celle décrite, cela peut indiquer une ampoule grillée et/ou une défaillance du système. Il est recommandé de faire vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Certains témoins indicateurs et lumineux sont également affichés dans l'affichage des informations sur le véhicule entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

(Reportez-vous à «Affichage d'informations sur le véhicule» (P.2-24).)

TÉMOINS LUMINEUX

 ou  Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) s'allume

puis s'éteint. Cela signifie que le système ABS est opérationnel.

Si le témoin ABS s'allume lorsque le moteur tourne ou pendant la conduite, il se peut que le système ABS ne fonctionne pas correctement. Faites inspecter le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

En cas de défectuosité de l'ABS, la fonction antiblocage des roues est désactivée. Le système des freins fonctionnera alors normalement, mais sans assistance antiblocage. (Reportez-vous à «Système de freinage» (P.5-146).)

 ou  Témoin lumineux de frein

Ce témoin s'allume pour les systèmes de frein de stationnement et de pédale de frein.

Indicateur du frein de stationnement :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

Témoin lumineux de niveau bas de liquide de frein :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'allume pour avertir du bas niveau de liquide de frein. Si le témoin s'illumine pendant la conduite du véhicule sans que le frein de stationnement soit serré, arrêtez le véhicule et procédez comme suit :

1. Vérifiez le niveau du liquide de frein. Si du liquide de frein est nécessaire, ajoutez du liquide et faites vérifier le système. Il est recommandé de faire effectuer ce service par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Liquide de frein» (P.8-17).)
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le système d'avertissement. Il est recommandé de faire effectuer ce service par un détaillant INFINITI.

Indicateur d'avertissement du système antiblocage des roues (ABS) :

Lorsque le frein de stationnement est desserré et que le niveau de liquide de frein est adéquat, si le témoin lumineux de frein et le témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) s'allument,

c'est peut-être que l'ABS ne fonctionne pas correctement. Faites inspecter, et si nécessaire, réparer le système des freins. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. (Reportez-vous à «Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)» (P.2-13).)



AVERTISSEMENT

- Si ce témoin lumineux est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans ces conditions. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les réparations. À défaut, faites remorquer le véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire.
- Appuyer sur la pédale de frein avec le moteur arrêté et/ou avec le niveau du liquide de frein bas pourrait augmenter la distance de freinage et demander un plus grand effort d'appui sur la pédale.
- Si le niveau du liquide de frein chute en dessous du repère minimum ou MIN du réservoir du liquide de frein, n'utilisez

pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Témoin lumineux de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin reste allumé, faites immédiatement inspecter votre véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



MISE EN GARDE

Ne continuez pas de rouler si la courroie d'alternateur est détendue, rompue ou manquante.



Témoin lumineux du système de freinage d'urgence avant (FEB) (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ON. Il s'éteint après le démarrage du moteur.

Ce témoin s'allume lorsque le système FEB est réglé sur OFF sur l'affichage inférieur.

Si le témoin s'allume lorsque le système FEB est sur ON, cela peut indiquer que le système est indisponible. Reportez-vous à «Système de freinage d'urgence avant (FEB)» (P.5-119) pour de plus amples détails.



Témoin lumineux de niveau bas de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de carburant dans le réservoir devient bas. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que l'indicateur d'essence n'atteigne le repère 0 (vide).

Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère 0, il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.



Témoin lumineux de faible pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui surveille la pression de tous les pneus sauf pour le pneu de la roue de secours (si le véhicule en est équipé).

Le témoin lumineux de faible pression des pneus vous avertit de la faible pression des pneus et en cas de pneu crevé (si le véhicule en est équipé) ou indique que le TPMS ne fonctionne pas correctement.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, ce témoin s'allume pendant environ 1 seconde et s'éteint.

Avertissement de faible pression des pneus :

Le témoin s'allume si le véhicule roule avec un pneu dégonflé. L'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» apparaît également dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule et réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Le témoin

lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après l'ajustement de pression. Après que le pneu ait été gonflé à la pression recommandée, conduisez à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression des pneus. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.

L'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» est actif aussi longtemps que le témoin lumineux de faible pression des pneus reste allumé.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Affichage d'informations sur le véhicule» (P.2-24), «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-6) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.6-3).

Avertissement de pneu à plat (si le véhicule en est équipé) :

L'avertissement de pneu à plat vous avertit de la présence d'un pneu crevé.

Si vous conduisez le véhicule avec un ou plusieurs pneus crevés, le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en continu et un carillon retentit pendant 10 secondes. Un avertissement «Pneu à

plat Voir concessionnaire» apparaît également dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Le carillon retentit uniquement lors de la première indication d'un pneu crevé et le témoin lumineux s'allume de manière continue. Lorsque l'avertissement de pneu à plat s'active, il est recommandé de faire réinitialiser le système et vérifier, puis remplacer si nécessaire le pneu par un détaillant INFINITI. Même si le pneu est gonflé à la pression de pneus à FROID spécifiée, le témoin lumineux reste allumé jusqu'à ce que le système soit réinitialisé. Vous pouvez conduire votre véhicule pendant une durée limitée lorsqu'un pneu est crevé. Reportez-vous à «Pneus à roulage à plat» (P.6-4).

Dysfonctionnement du TPMS :

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, le témoin lumineux de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position ON. Le témoin restera allumé après 1 minute. Faites inspecter le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. L'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» n'apparaît pas si le témoin

lumineux de faible pression des pneus s'allume pour indiquer un dysfonctionnement du TPMS.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-6).



AVERTISSEMENT

- Des ondes radio peuvent affecter de manière défavorable le matériel électrique médical. Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devriez contacter le fabricant d'appareil médical avant utilisation et lui demander si le stimulateur peut subir des influences.
- Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, faites inspecter le véhicule dès que possible. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- Si le témoin s'illumine en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Conduire avec un pneu insuffi-

samment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être gravement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin reste allumé pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu peut être crevé ou le TPMS peut être défectueux. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours (si le véhicule en est équipé). Si aucun pneu n'est crevé et que tous les pneus sont gonflés correctement, il est recommandé de consulter un détaillant INFINITI.

- Pour les modèles avec pneus à roulage à plat, bien que vous puissiez continuer à conduire avec un pneu à roulage à plat crevé, n'oubliez pas que la stabilité et la tenue de route du véhicule sont réduites, ce qui peut entraîner un accident et des blessures corporelles. De plus, le fait de

parcourir de longues distances à grande vitesse peut endommager les pneus.

- Ne conduisez pas à des vitesses supérieures à 80 km/h (50 mi/h) et sur plus de 150 km (93 mi) environ avec un pneu à roulage à plat crevé. La distance réelle pouvant être parcourue avec un pneu crevé dépend de la température extérieure, de la charge du véhicule, de l'état de la route et d'autres facteurs.
- Si vous remarquez des bruits ou des vibrations inhabituel(le)s lorsque vous conduisez avec un pneu à roulage à plat crevé, rangez-vous sur le bas-côté à l'abri de la circulation et arrêtez le véhicule dès que possible. Il se peut que le pneu soit gravement endommagé et doive être remplacé.
- Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée du TPMS, lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression des pneus des pneus clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé après 1 minute. Faites

remplacer vos pneus et/ou réinitialiser le système TPMS dès que possible. Il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI pour ces services.

- Remplacer des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.



MISE EN GARDE

- Le TPMS ne remplace pas une vérification manuelle de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus.
- Le TPMS ne peut pas fonctionner correctement si le véhicule roule à une vitesse égale ou inférieure à 25 km/h (16 mi/h).
- Veillez à installer correctement les pneus qui correspondent aux quatre roues.



Témoin lumineux principal

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux principal s'allume si l'un des avertissements sui-

vants apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule :

- Avertissement No key (pas de clé)
- Avertissement APPUYER
- Avertissement de code d'identification de clé incorrect
- Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace
- Avertissement de portière/coffre ouvert (e)
- Avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé
- Avertissement Pression de pneu basse. Ajouter air
- Avertissement pneu à plat. Voir concessionnaire (si le véhicule en est équipé)
- Avertissement toutes roues motrices (AWD) (si le véhicule en est équipé)
- Avertissement du système d'éclairage avant adaptatif (AFS) (si le véhicule en est équipé)
- Avertissement du système de clé intelligente
- Avertissement de contrôle dynamique
- Avertissement de frein de stationnement desserré

- Avertissement SHIFT «P»
- Avertissement de faible pression d'huile

Reportez-vous à «Affichage d'informations sur le véhicule» (P.2-24).

Si les avertissements du système d'aide à la conduite apparaissent dans l'affichage des informations sur le véhicule, le témoin lumineux principal s'allume également. Reportez-vous à «Avert. du dép. de couloir (LDW)/Prév. du dép. de couloir (LDP)» (P.5-39), «Avertissement d'angle mort (BSW)» (P.5-48), «Surveillance d'angle mort^{MD} (BSI)» (P.5-56), «Intervention pour collision en marche arrière (BCI)» (P.5-70), «Assistance au contrôle de distance (DCA)» (P.5-107), «Système de freinage d'urgence avant (FEB)» (P.5-119) et «Avertissement de collision avant calculée (PFCW)» (P.5-128).



Témoin lumineux de direction assistée

Modèles avec direction directe adaptative :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux de direction assistée s'allume. Après le démarrage du moteur, le témoin lumineux de direction

assistée reste allumé pendant quelques secondes puis s'éteint. Ceci indique que le système de direction directe adaptative fonctionne. Conduisez le véhicule après que le témoin lumineux de direction assistée se soit éteint.

Si le témoin lumineux de direction assistée s'allume pendant la conduite, gardez le véhicule dans un endroit sûr et arrêtez le véhicule. Si le témoin lumineux de direction assistée s'éteint, vous pouvez conduire de nouveau. Si le témoin lumineux de direction assistée reste allumé, il est recommandé de faire vérifier le système de direction directe adaptative par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Direction directe adaptative» (P.5-143).)

Modèles avec direction assistée électrique à pompe hydraulique :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux de direction assistée s'allume. Après démarrage du moteur, le témoin lumineux de direction assistée s'éteint. Cela indique que la direction assistée électrique à pompe hydraulique est opérationnelle.

Si le témoin lumineux de direction assistée s'allume alors que le moteur tourne, cela peut indiquer que la direction assistée

électrique à pompe hydraulique ne fonctionne pas correctement et nécessite un entretien. Il est recommandé de faire vérifier la direction assistée électrique à pompe hydraulique par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Direction assistée de type électrique à pompe hydraulique» (P.5-143).)

Modèles avec direction assistée électrique :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux de direction assistée s'allume. Après démarrage du moteur, le témoin lumineux de direction assistée s'éteint. Cela indique que la direction assistée électrique est opérationnelle.

Si le témoin lumineux de direction assistée s'allume alors que le moteur tourne, cela peut indiquer que la direction assistée électrique ne fonctionne pas correctement et nécessite un entretien. Il est recommandé de faire vérifier la direction assistée électrique par un détaillant INFINITI.

Lorsque le témoin lumineux de direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction assistée cesse de fonctionner, mais vous gardez le contrôle du véhicule. À

ce moment, de plus grands efforts sont nécessaires pour manoeuvrer le volant, en particulier dans des virages serrés et à faible vitesse.

Reportez-vous à «Direction assistée de type électrique» (P.5-142).



Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé tant que la ceinture du conducteur n'est pas bouclée. Le carillon se fait également entendre pendant 6 secondes si la ceinture du conducteur n'est pas bien bouclée.

Le témoin lumineux de la ceinture de sécurité du passager avant s'allumera si la ceinture n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé.

Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» (P.1-13) pour les précautions d'utilisation des ceintures de sécurité.



Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'allume. Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'allumera pendant 7 secondes environ, si les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant ou latéraux, du coussin gonflable rideau pour chocs latéraux et/ou le prétensionneur de ceinture de sécurité sont fonctionnels.

L'apparition d'un des phénomènes suivants signifie que le coussin gonflable d'appoint avant, latéral, le coussin gonflable rideau d'appoint pour chocs latéraux et le prétensionneur de ceinture de sécurité nécessitent une réparation.

- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint ne s'allume pas du tout.

Il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI pour ces services.

S'ils ne sont pas vérifiés et réparés, les systèmes de retenue supplémentaire et/ou la ceinture de sécurité à prétensionneur risquent de ne pas fonctionner correctement.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Système de retenue supplémentaire» (P.1-45).



AVERTISSEMENT

Si le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint est allumé, ceci pourrait signifier que le coussin gonflable d'appoint avant, d'appoint latéral, le coussin gonflable rideau pour chocs latéraux et/ou la ceinture de sécurité à prétensionneur ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) s'allume, puis s'éteint.

Le témoin clignote lorsque le système VDC ou le système de contrôle de traction est en marche. Il sert à avertir le conducteur que le véhicule approche de ses limites de traction. La chaussée peut être glissante.

Lorsque le système VDC est activé, l'allumage du témoin lumineux VDC avertit le conducteur que le système VDC fonctionne en mode de sécurité. Le système VDC, la fonction de contrôle actif de trajectoire, la fonction de répartition de puissance de freinage ou le système d'assistance au démarrage en côte risquent, par exemple, de ne pas fonctionner correctement. Faites inspecter le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. Si un dysfonctionnement se produit dans le système, le système VDC est désactivé mais vous pouvez continuer de rouler avec le véhicule. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhi-

cule (VDC)» (P.5-148).

TÉMOINS INDICATEURS



Témoin indicateur de conduite ECO (si le véhicule en est équipé)

Lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position ON, le témoin s'allume puis s'éteint.

Lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est tourné sur le mode ECO, le témoin indicateur de conduite ECO s'allume, clignote ou reste éteint en fonction de l'actionnement de la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur à maintenir une conduite économique. Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Mode ECO» (P.5-28).



Indicateur d'éclairage extérieur

L'indicateur s'allume lorsque la commande de phare est tournée sur la position AUTO,  ou  et que les éclairages extérieurs (tels que les feux de stationnement avant, les phares, etc.) sont allumés. L'indicateur s'éteint lorsque ces éclairages sont éteints.

Témoïn indicateur d'anti-brouillard avant

Le témoïn indicateur d'antibrouillard avant s'allume lorsque les antibrouillards avant sont allumés. (Reportez-vous à «Com-mande des phares antibrouillards» (P.2-51).)

Témoïn de statut du coussin gonflable du passager avant

Le témoïn de statut du coussin gonflable passager avant () situé sur le tableau de bord sera allumé et le coussin gonflable du passager avant sera réglé sur OFF selon que le siège passager avant est utilisé ou non.

Pour le fonctionnement du témoïn de statut du coussin gonflable avant, reportez-vous à «Système avancé du coussin gonflable INFINITI» (P.1-51).

Témoïn indicateur d'assis-tance des feux de route (si le véhicule en est équipé)

Le témoïn indicateur s'allume lorsque les phares s'allument alors que la commande

des phares est placée sur la position AUTO avec les feux de route sélectionnés. Ceci indique que le système d'assistance de feux de route fonctionne. (Reportez-vous à «Assistance de feux de route» (P.2-46).)

Témoïn indicateur des feux de route

Ce témoïn s'allume lorsque les phares sont en feux de route et s'éteint lorsque les phares sont en feux de croisement.

Témoïn indicateur du système d'arrêt de ralenti (si le véhicule en est équipé)

Le témoïn indicateur du système d'arrêt de ralenti s'allume lorsque le système d'arrêt de ralenti est activé.

Le témoïn indicateur du système d'arrêt de ralenti clignote à haute vitesse, lorsque le capot moteur est ouvert pendant que le moteur est arrêté par le système.

Le témoïn indicateur du système d'arrêt de ralenti clignote à faible vitesse, en cas de dysfonctionnement du système d'arrêt de ralenti.

REMARQUE :

- Lorsque le témoïn indicateur du sys-tème d'arrêt de ralenti clignote à une vitesse élevée (2 fois environ par se-conde), veuillez à fermer le capot mo-teur. Lorsque le capot moteur est ouvert, le moteur sera en état d'arrêt normal. Dans ce cas, redémarrez le moteur à l'aide du contacteur d'allu-mage.
- Lorsque le témoïn indicateur du sys-tème d'arrêt de ralenti clignote à basse vitesse (1 fois environ par seconde), il est recommandé de rapidement faire vérifier, et si nécessaire réparer, le système par un détaillant INFINITI.

Témoïn indicateur de dys-fonctionnement (MIL)

Si le témoïn indicateur de dysfonctionnement reste allumé ou clignote pendant que le moteur tourne, cela peut signifier un problème lié au dispositif antipollution.

Le témoïn indicateur de dysfonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vé-rifiez que le bouchon est correctement

vissé et qu'il y a au moins 11,4 litres (3 gallons américains) d'essence dans le réservoir.

Le témoin  s'éteindra après quelques tours de roues, à moins qu'il n'y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Si le témoin indicateur reste continuellement allumé pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes lorsque le moteur ne tourne pas, il indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. (Reportez-vous à «Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement)» (P.10-25).)

Fonctionnement :

Le témoin indicateur de dysfonctionnement peut se mettre en marche d'une de deux façons :

- Témoin de dysfonctionnement allumé — un problème est détecté dans le dispositif antipollution. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant si l'avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez-le avant de reprendre la

conduite. Le témoin  devrait s'éteindre après quelques tours de roues. Si le témoin  ne s'éteint pas après quelques tours de roues, faites inspecter votre véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au détaillant.

- Le témoin indicateur de dysfonctionnement clignote — des ratés ont été détectés dans le moteur risquant d'endommager le dispositif antipollution.

Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci :

- 1) Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).
- 2) Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
- 3) Évitez les montées en pente raide.
- 4) Si possible, réduisez la charge transportée ou remorquée.

Le témoin indicateur de dysfonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

Faites inspecter le véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. Il n'est

pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au détaillant.



MISE EN GARDE

Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.



Témoin indicateur de sécurité

Ce témoin clignote quand le contacteur d'allumage est en position ACC, OFF ou LOCK. Il indique que le système de sécurité équipant le véhicule est opérationnel.

En cas d'anomalie du système de sécurité, ce témoin reste allumé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Pour plus d'information, reportez-vous à «Systèmes de sécurité» (P.2-37).



Clignotants/feux de détresse

Ce témoin clignote lorsque vous allumez les feux de détresse ou les clignotants.



Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

Lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position ON, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin s'allume lorsque vous basculez le commutateur de désactivation du VDC sur OFF. Ceci indique que le système VDC et le système de contrôle de traction ne sont pas en cours d'opération.

RAPPELS SONORES

Carillon de rappel de clé de contact

Le carillon retentit en cas d'ouverture de la portière du conducteur alors que le contacteur d'allumage est en position ACC. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est réglé en position OFF, et emportez la clé intelligente avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

Carillon de rappel d'extinction des phares

Un carillon retentira lorsque la portière du conducteur est ouverte avec la commande de lumière en position  ou  et le

contacteur d'allumage en position ACC, OFF ou LOCK.

Éteignez la commande d'éclairage avant de quitter le véhicule.

Carillon de rappel du frein de stationnement

Le carillon de rappel du frein de stationnement sonnera si le véhicule est conduit à plus de 7 km/h (4 mi/h) avec le frein de stationnement serré. Arrêtez le véhicule et desserrez le frein de stationnement.

Avertissement d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule. Ce bruit de grincement aigu se fera entendre dans un premier temps uniquement lorsque la pédale de frein est enfoncée. Après plus d'usure des plaquettes de frein, le grincement se fera entendre en permanence même si la pédale de frein n'est pas enfoncée. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

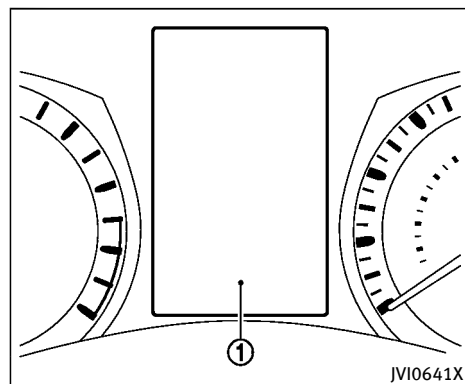
Avertisseur sonore de rappel du système d'arrêt de ralenti (si le véhicule en est équipé)

L'avertisseur sonore de rappel du système d'arrêt de ralenti retentit si le capot moteur est ouvert alors que le système d'arrêt de ralenti est activé.

REMARQUE :

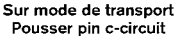
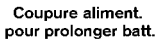
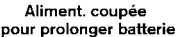
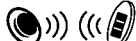
Veillez à fermer le capot moteur. Lorsque le capot moteur est ouvert, le moteur sera en état d'arrêt normal. Dans ce cas, redémarrez le moteur avec le contacteur d'allumage.

AFFICHAGE D'INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE



L'affichage des informations sur le véhicule ① est situé entre le compte-tours et l'indicateur de vitesse, et permet d'afficher les avertissements et les informations. Les éléments suivants sont également affichés si le véhicule en est équipé :

- Boîte de vitesses automatique (BVA)
 - «Conduite du véhicule» (P.5-19)
- Toutes roues motrices (AWD)
 - «Toutes roues motrices (AWD) intelligent» (P.5-139)
- Régulateur de vitesse
 - «Régulateur de vitesse» (P.5-81)
- Régulateur de vitesse intelligent (ICC)
 - «Régulateur de vitesse intelligent (ICC)» (P.5-84)
- Contrôle actif de sortie de voie
 - «Contrôle actif de sortie de voie» (P.5-31)
- Avertissement du déport de couloir (LDW)/Prévention du déport de couloir (LDP)
 - «Avert. du déport de couloir (LDW)/Prév. du déport de couloir (LDP)» (P.5-39)
- Avertissement d'angle mort (BSW)
 - «Avertissement d'angle mort (BSW)» (P.5-48)
- Surveillance d'angle mort^{MD} (BSI)
 - «Surveillance d'angle mort^{MD} (BSI)» (P.5-56)
- Prévention des collisions en marche arrière (BCI)
 - «Intervention pour collision en marche arrière (BCI)» (P.5-70)
- Assistance au contrôle de distance (DCA)
 - «Assistance au contrôle de distance (DCA)» (P.5-107)
- Freinage d'urgence avant (FEB)
 - «Système de freinage d'urgence avant (FEB)» (P.5-119)
- Avertissement de collision avant (PFCW)
 - «Avertissement de collision avant calculée (PFCW)» (P.5-128)
- Contrôle actif de trajectoire
 - «Contrôle actif de trajectoire» (P.5-151)
- Système de clé intelligente
 - «Système de clé intelligente» (P.3-8)
- Système d'arrêt de ralenti
 - «Système d'arrêt de ralenti» (P.5-153)

	1		7		13		19		26
	2		8		14		20		27
	3		9		15		21		28
	4		10		16		22		29
	5		11		17		23		30
	6		12		18		24		31
							25		32
									33

JVI1510X

INDICATEURS DE FONCTIONNEMENT

1. Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur

Ce témoin indicateur apparaît quand le levier de changement de vitesses est en position P (stationnement).

Ce témoin indique que le moteur démarrera en appuyant sur le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein. Il est possible de démarrer le moteur directement, depuis n'importe quelle position du contacteur d'allumage.

2. Avertissement NO KEY (pas de clé)

L'avertissement apparaît lorsque la portière est fermée avec la clé intelligente laissée à l'extérieur du véhicule avec le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Assurez-vous que la clé intelligente est bien à l'intérieur du véhicule.

Reportez-vous à «Système de clé intelligente» (P.3-8) pour de plus amples détails.

3. Avertissement SHIFT «P»

Cet avertissement apparaît lorsque le contacteur d'allumage est enfoncé pour arrêter le moteur de démarrer et que le

levier de changement de vitesses est dans une position autre que la position P (stationnement).

Si cet avertissement apparaît, déplacez le levier de changement de vitesses en position P (stationnement) ou mettez le contacteur d'allumage en position ON.

Un carillon d'avertissement intérieur se fera également entendre. (Reportez-vous à «Guide de dépannage» (P.3-17).)

4. Avertissement «PUSH»

Cet avertissement apparaît lorsque le levier de changement de vitesses est déplacé en position P (stationnement) avec le contacteur d'allumage en position ACC après que l'avertissement SHIFT «P» apparaisse.

Pour mettre le contacteur d'allumage en position OFF, exécutez la procédure suivante :

- **Avertissement SHIFT «P»** → (Déplacez le levier de changement de vitesses sur «P») → **Avertissement PUSH** → (Appuyez sur le contacteur d'allumage → Position du contacteur d'allumage sur ON) → **Avertissement PUSH** → (Appuyez sur le contacteur d'allumage → Position du contacteur d'allumage sur

OFF)

5. Témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente

Ce témoin apparaît lorsque la pile de la clé intelligente commence à être faible.

Si ce témoin apparaît, remplacez la pile par une nouvelle. (Reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» (P.8-33).)

6. Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur pour clé intelligente

Cet indicateur s'affiche lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée et que le système de clé intelligente ne communique pas normalement avec le véhicule.

Si ce témoin s'affiche, mettez la clé intelligente au contact du contacteur d'allumage tout en appuyant sur la pédale de frein. (Reportez-vous à «Déchargement de la pile de la clé intelligente» (P.5-16).)

7. Indicateur de démarrage du moteur à distance (si le véhicule en est équipé)

Cet indicateur s'affiche lorsque le moteur a été démarré à l'aide de la fonction de démarrage à distance. Pour démarrer le vé-

hicule, appuyez sur la pédale de frein et mettez le contacteur d'allumage en position ON.

Pour plus de détails, reportez-vous à «Démarrage du moteur à distance» (P.3-23).

8. Avertissement de code d'identification de clé incorrect

Cet avertissement apparaît lorsque le contacteur d'allumage est enfoncé à partir de la position LOCK et que la clé intelligente n'est pas reconnue par le système. Vous ne pouvez démarrer le moteur avec une clé non enregistrée. Utilisez la clé intelligente enregistrée.

Reportez-vous à «Système de clé intelligente» (P.3-8).

9. Avertissement de frein de stationnement desserré

Cet avertissement apparaît lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h (4 mi/h) et que le frein à main est serré.

10. Avertissement de bas niveau de carburant

L'avertissement apparaît lorsque le niveau de carburant baisse dans le réservoir. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que la jauge d'essence

n'atteigne le repère vide (0).

Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère vide (0), il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

11. Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace

Cet avertissement apparaît lorsque le niveau du liquide est insuffisant dans le réservoir du lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. (Reportez-vous à «Liquide de lave-glace de pare-brise» (P.8-18).)

12. Avertissement de portière/coffre ouvert(e)

Cet avertissement apparaît lorsqu'une des portières et/ou le couvercle du coffre est ouvert(e) ou n'est pas fermé(e) solidement. L'icône du véhicule indique à l'écran si une portière ou si le couvercle du coffre est ouvert(e).

13. Avertissement du système de clé intelligente

Cet avertissement apparaît si un dysfonctionnement se produit dans le système de clé intelligente.

Si cet avertissement apparaît alors que le moteur est à l'arrêt, il est impossible de

démarrer le moteur. Si cet avertissement s'affiche alors que le moteur est en marche, il est possible de conduire le véhicule. Il est cependant recommandé de contacter un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations au plus vite.

14. Avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé

Cet avertissement apparaît lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après avoir fait le plein. (Reportez-vous à «Bouchon du réservoir à carburant» (P.3-29).)

15. Avertissement Pression de pneu basse. Ajouter air

Cet avertissement apparaît lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus dans le compteur s'allume et la faible pression des pneus est détectée. L'avertissement apparaît à chaque fois que le contacteur d'allumage est placé sur la position ON tant que le témoin lumineux de faible pression des pneus reste allumé. Si cet avertissement apparaît, arrêtez le véhicule et réglez la pression selon la pression à FROID recommandée, indiquée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. (Reportez-vous à

«Témoin lumineux de faible pression des pneus» (P.2-15) et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-6).)

16. Avertissement pneu à plat. Voir concessionnaire (si le véhicule en est équipé)

Cet avertissement apparaît lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume sur le compteur et qu'un ou plusieurs pneus crevés sont détectés pendant la conduite. Un carillon retentit également pendant environ 10 secondes. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» (P.2-15) et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-6).)

17. Avertissement de faible pression d'huile (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)

Cet avertissement apparaît si une faible pression d'huile moteur est détectée. Si l'avertissement apparaît pendant la conduite normale, rangez-vous prudemment sur le bas-côté de la route, arrêtez le moteur immédiatement et appelez un détaillant INFINITI ou tout autre atelier de réparation autorisé.

L'avertissement de faible pression d'huile n'est pas conçu pour indiquer un faible niveau d'huile. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. (Reportez-vous à «Huile-moteur» (P.8-13).)

18. Avertissement de faible pression d'huile (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)

Cet avertissement apparaît si un faible niveau d'huile moteur est détecté. Si cet avertissement s'affiche, vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la jauge. (Reportez-vous à «Huile-moteur» (P.8-13).)



MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement à l'aide de la jauge de niveau d'huile moteur. L'utilisation du moteur avec un niveau d'huile insuffisant peut l'endommager, or, de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

19. Avertissement toutes roues motrices (AWD) (si le véhicule en est équipé)

Cet avertissement apparaît lorsque le système toutes roues motrices (AWD) in-

telligent ne fonctionne pas correctement alors que le moteur tourne. Le message affiché varie en fonction des conditions de dysfonctionnement du système AWD. (Reportez-vous à «Toutes roues motrices (AWD) intelligent» (P.5-139).)

20. Avertissement de fusible de stockage prolongé

Cet avertissement peut apparaître si le fusible-interrupteur de stockage prolongé n'est pas enfoncé (activé). Lorsque cet avertissement apparaît, enfoncez (activez) le fusible-interrupteur de stockage prolongé pour éteindre l'avertissement. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Fusible-interrupteur de stockage prolongé» (P.8-32).

21. Avertissement du système d'éclairage avant adaptatif (AFS) (si le véhicule en est équipé)

Cet avertissement apparaît si le système d'éclairage avant adaptatif (AFS) ne fonctionne pas correctement. Il est recommandé de faire vérifier le système par un détaillant INFINITI.

(Reportez-vous à «Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)» (P.2-49).)

22. Avertissement Coupure aliment. pour prolonger batt.

Cet avertissement apparaît après quelques instants si le levier de changement de vitesses n'est pas déplacé de la position «P» (stationnement) lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON.

23. Avertissement Aliment. coupée pour prolonger batterie

Cet avertissement apparaît après que le contacteur d'allumage ait été placé sur OFF pour économiser la batterie.

24. Avertissement de rappel d'extinction des phares

Cet avertissement apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte alors que la commande des phares est laissée sur ON et que le contacteur d'allumage est placé sur la position ACC, OFF ou LOCK. Placez la commande des phares sur la position «OFF» ou «AUTO». Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Commande des phares et des clignotants» (P.2-44).

25. Indicateur «TIMER»

Cet indicateur apparaît lorsque l'indicateur «TIMER» réglé est activé. Vous pouvez régler la durée jusqu'à une période de 6

heures. (Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.)

26. Avertissement de température extérieure basse

Cet avertissement apparaît si la température extérieure est inférieure à 3°C (37°F). Vous pouvez régler l'avertissement afin qu'il ne s'affiche pas. (Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.)

27. Avertissement de contrôle dynamique

Cet avertissement apparaît si le contrôle actif de sortie de voie (si le véhicule en est équipé), le système de contrôle actif de trajectoire et/ou le contrôle dynamique ne fonctionnent pas correctement. Il est recommandé de faire vérifier le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Contrôle actif de sortie de voie» (P.5-31), «Contrôle actif de trajectoire» (P.5-151) et «Contrôle dynamique» (P.5-153).)

28. Indicateur du régulateur de vitesse

Modèles sans système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) :

Cet indicateur affiche l'état du système de régulateur intelligent. L'état est indiqué par la couleur.

Reportez-vous à «Régulateur de vitesse» (P.5-81) pour plus de détails.

Modèles avec système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) :

Cet indicateur affiche l'état du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante). L'état est indiqué par la couleur.

Reportez-vous à «Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)» (P.5-102) pour plus de détails.

29. Indicateur d'activation de système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé)

Cet indicateur affiche l'état du système de régulateur de vitesse intelligent (ICC). L'état est indiqué par la couleur. (Reportez-vous à «Régulateur de vitesse intelligent (ICC)» (P.5-84).)

30. Indicateur du système d'aide à la conduite (si le véhicule en est équipé)

Cet indicateur montre l'état des systèmes suivants.

- Avertissement du déport de couloir (LDW)
- Prévention du déport de couloir (LDP)
- Avertissement d'angle mort (BSW)
- Surveillance d'angle mort^{MD} (BSI)
- Assistance au contrôle de distance (DCA)
- Freinage d'urgence avant (FEB)
- Avertissement de collision avant (PFCW)

Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Avert. du dép. de couloir (LDW)/Prév. du dép. de couloir (LDP)» (P.5-39), «Avertissement d'angle mort (BSW)» (P.5-48), «Surveillance d'angle mort^{MD} (BSI)» (P.5-56), «Assistance au contrôle de distance (DCA)» (P.5-107), «Système de freinage d'urgence avant (FEB)» (P.5-119) et «Avertissement de collision avant calculée (PFCW)» (P.5-128).

Le symbole et la couleur de cet indicateur changent en fonction des conditions des systèmes ci-dessus. (Dans chaque section, on se rapporte à cet indicateur sous les

noms de «indicateur du système d'aide à la conduite», «indicateur de point mort du système d'aide à la conduite» ou «indicateur avant du système d'aide à la conduite», selon les systèmes.)

31. Indicateur de sélecteur de mode de conduite INFINITI

Lorsqu'un mode de conduite est sélectionné à l'aide de la commande de sélecteur de mode de conduite INFINITI, l'indicateur du mode sélectionné s'affiche.

- PERSONNEL
- SPORT
- SPORT+ (si le véhicule en est équipé)
- STANDARD
- ECO (si le véhicule en est équipé)
- SNOW (neige)

(Reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» (P.5-27).)

32. Indicateur du système d'arrêt de ralenti (si le véhicule en est équipé)

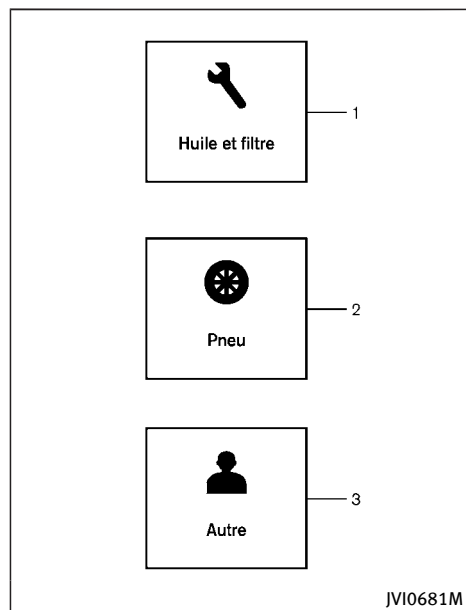
Cet indicateur montre l'état du système d'arrêt de ralenti. Reportez-vous à «Système d'arrêt de ralenti» (P.5-153).

33. Indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (BVA)

Cet indicateur indique la position de passage automatique des vitesses.

En mode manuel de passage des vitesses, lorsque la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné à cause du mode de protection de la boîte de vitesses, l'indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique clignote et un carillon retentit.

Reportez-vous à «Boîte de vitesses automatique (BVA)» (P.5-19) pour plus de détails.



INDICATEURS POUR L'ENTRETIEN

Pour le réglage des indicateurs pour l'entretien, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

1. Indicateur de remplacement de l'huile moteur et du filtre

Cet indicateur apparaît lorsque le temps réglé par le client pour changer l'huile moteur et le filtre est atteint. Vous pouvez régler ou réinitialiser la distance pour le changement de l'huile moteur et du filtre.

2. Indicateur de remplacement des pneus

Cet indicateur apparaît lorsque la distance réglée par le client pour remplacer les pneus est atteinte. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement des pneus.



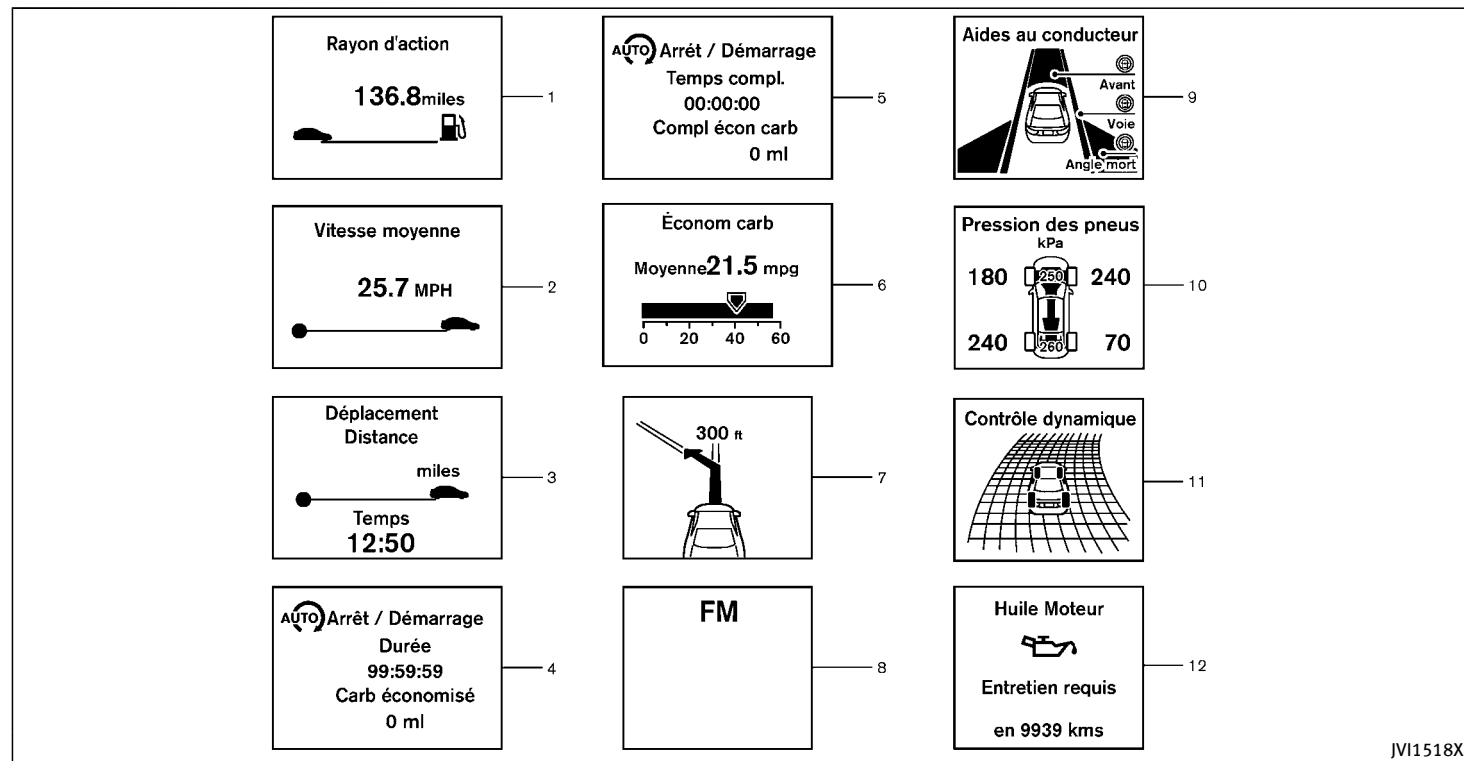
AVERTISSEMENT

L'indicateur de remplacement des pneus ne dispense pas de vérifier régulièrement vos pneus, ainsi que leur pression. Reportez-vous à «Remplacement des roues et pneus» (P.8-47). De nombreux facteurs, comme le gonflage de pneu, l'alignement, les habitudes de conduite et les conditions de la route influent sur l'usure des pneus et quand on doit les remplacer. Régler l'indicateur de remplacement des pneus pour une certaine distance de conduite ne signifie pas que vos

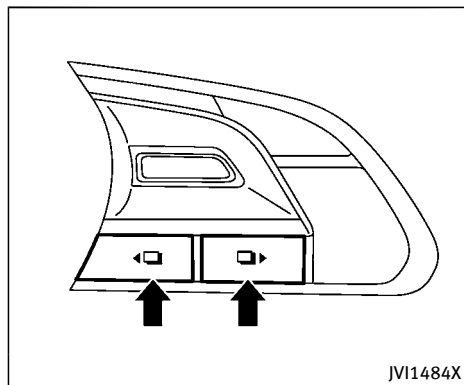
pneus vont durer pendant aussi longtemps. Utilisez l'indicateur de remplacement des pneus seulement comme un guide et vérifiez régulièrement vos pneus. Ne pas vérifier régulièrement vos pneus, ainsi que leur pression, peut causer une défaillance du pneu. Le véhicule risque d'être gravement endommagé et de provoquer une collision causant des blessures corporelles graves ou la mort.

3. Autre indicateur

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de remplacer des éléments autres que l'huile-moteur, le filtre à huile ou les pneus par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement de ces éléments.



JVI1518X



ORDINATEUR DE BORD

Les commandes de l'ordinateur de bord sont situées sur le côté droit du volant. Pour actionner l'ordinateur de bord, appuyez sur les commandes.

À chaque pression sur la commande ◀ ou ▶, l'affichage défile comme suit.

Les éléments d'affichage de l'ordinateur de bord défilent sur l'affichage inférieur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

1. Distance jusqu'au prochain plein (dte — km ou mile)

Le mode de distance jusqu'au prochain plein (dte) indique la distance pouvant être parcourue avant de remettre de l'essence. Le dte se calcule en continu d'après la quantité de carburant restant dans le réservoir et la consommation réelle du véhicule.

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes.

Le mode dte comprend un avertisseur de bas niveau. Si le niveau de carburant est bas, l'avertissement sera affiché à l'écran.

Lorsque le niveau de carburant est encore plus bas, l'affichage dte indique «—».

- L'affichage continue d'indiquer la distance affichée avant d'avoir mis le contacteur d'allumage sur la position OFF si la quantité de carburant ajoutée est trop faible.
- L'affichage peut se modifier momentanément dans les montées ou dans les virages du fait que le niveau du carburant est décalé.

2. Vitesse moyenne (km/h ou mi/h)

Ce mode indique la vitesse moyenne du véhicule à partir de la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde.

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique «—» pendant les 30 premières secondes qui suivent une remise à zéro.

3. Temps écoulé et compteur journalier (km ou mile)

Temps écoulé :

Le mode de temps écoulé indique le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde. (Le compteur journalier est également remis à zéro en même temps.)

Compteur journalier :

Le compteur journalier indique la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro du compteur. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde. (Le temps écoulé revient également à zéro.)

4. Économies de carburant et temps d'arrêt du moteur du trajet (si le véhicule en est équipé)

Le mode des économies de carburant et de temps d'arrêt du moteur du trajet (système d'arrêt de ralenti) affiche la quantité de carburant économisé et le temps passé à l'arrêt par le moteur depuis la mise sur ON du contacteur d'allumage.

- La quantité estimée de carburant économisé
- Le temps passé à l'arrêt du moteur par le système d'arrêt de ralenti

Les économies de carburant et le temps d'arrêt du moteur peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde.

Reportez-vous à «Système d'arrêt de ralenti» (P.5-153) pour de plus amples détails.

5. Économies de carburant et temps d'arrêt du moteur au total (si le véhicule en est équipé)

Le mode des économies de carburant et de temps d'arrêt du moteur au total (système d'arrêt de ralenti) affiche la quantité de carburant économisé et le temps passé à l'arrêt par le moteur depuis la dernière ré-

initialisation.

- La quantité estimée de carburant économisé
- Le temps passé à l'arrêt du moteur par le système d'arrêt de ralenti

Les économies de carburant et le temps d'arrêt du moteur peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde.

Reportez-vous à «Système d'arrêt de ralenti» (P.5-153) pour de plus amples détails.

6. Consommation actuelle de carburant et consommation moyenne de carburant (MPG, l (litre)/100 km ou km/l)

Consommation actuelle de carburant :

Le mode de consommation actuelle de carburant affiche la consommation actuelle de carburant.

Consommation moyenne de carburant :

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne du véhicule depuis la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde.

La consommation moyenne de carburant est également remise à zéro sur l'affichage inférieur. Reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique «—» après les 500 premiers mètres (1/3 mi) qui suivent une remise à zéro.

7. Navigation (si le véhicule en est équipé)

Lorsque le guidage d'itinéraire est paramétré dans le système de navigation, cet élément indique les informations relatives à l'itinéraire de navigation.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

8. Audio

Le mode audio indique l'état des informations audio.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

9. Aides à la conduite (si le véhicule en est équipé)

Le mode d'aides à la conduite indique les conditions de fonctionnement des systèmes suivants.

- Avertissement du déport de couloir (LDW)
- Prévention du déport de couloir (LDP)
- Avertissement d'angle mort (BSW)
- Surveillance d'angle mort^{MD} (BSI)
- Assistance au contrôle de distance (DCA)
- Freinage d'urgence avant (FEB)
- Avertissement de collision avant (PFCW)

Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Avert. du dép. de couloir (LDW)/Prév. du dép. de couloir (LDP)» (P.5-39), «Avertissement d'angle mort (BSW)» (P.5-48), «Surveillance d'angle mort^{MD} (BSI)» (P.5-56), «Assistance au contrôle de distance (DCA)» (P.5-107), «Système de freinage d'urgence avant (FEB)» (P.5-119) et «Avertissement de collision avant calculée (PFCW)» (P.5-128).

10. Pression des pneus

Le mode de pression des pneus indique la pression des quatre pneus pendant la

conduite.

Lorsque l'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» ou «Pneu à plat. Voir concessionnaire» (si le véhicule en est équipé) apparaît, il est possible de faire passer l'affichage en mode de pression des pneus en appuyant sur la commande ◀ ou ▶.

L'unité de pression des pneus peut être changée dans [Réglage TPMS] sous le menu [Réglages] sur l'affichage inférieur. (Reportez-vous au Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.)

REMARQUE :

Après avoir placé le contacteur d'allumage sur la position ON, l'affichage de la pression des pneus peut prendre un certain temps pendant la conduite du véhicule. En fonction des circonstances des ondes radioélectriques, la pression des pneus peut ne pas s'afficher correctement.

11. Contrôle dynamique

Lorsque le système de contrôle actif de sortie de voie (si le véhicule en est équipé) ou le système de contrôle actif de trajectoire sont actionnés, les conditions de fonctionnement sont indiquées. Reportez-vous à «Contrôle actif de sortie de voie»

(P.5-31) et «Contrôle actif de trajectoire» (P.5-151) pour plus de détails.

12. Système de contrôle de l'huile (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)

Les informations sur l'huile moteur vous indiquent la distance jusqu'à la vidange d'huile.

Distance jusqu'à la vidange d'huile :

La distance jusqu'à la vidange d'huile est affichée si elle devient inférieure à 1.500 km (940 miles).

Indicateur de vidange d'huile :

Lorsque vous vous approchez du kilométrage défini, l'indicateur de vidange d'huile moteur apparaît sur l'affichage. Après la vidange d'huile, réinitialisez le système de contrôle de l'huile en appuyant sur l'interrupteur ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde.

L'intervalle de vidange d'huile ne peut pas être réglé manuellement. L'intervalle de distance jusqu'à la vidange d'huile est calculé en fonction des conditions de conduite et réglé automatiquement par le système de contrôle de l'huile.

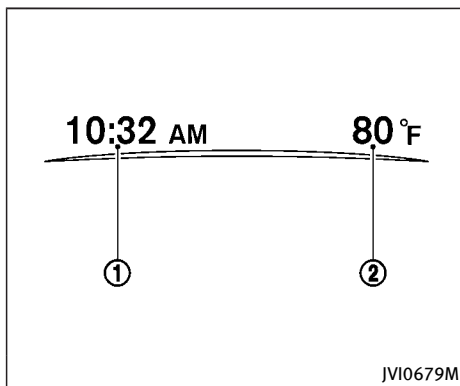


MISE EN GARDE

Si l'indicateur de vidange d'huile s'affiche, vidangez l'huile moteur dès que possible. Conduire votre véhicule avec de l'huile détériorée peut endommager le moteur.

Vérification d'avertissement

Les avertissements présents s'affichent. Si aucun avertissement n'est présent, «No Warning» s'affiche.



HORLOGE ET TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

L'horloge ① et la température extérieure ② s'affichent sur la partie supérieure de l'écran d'affichage des informations sur le véhicule.

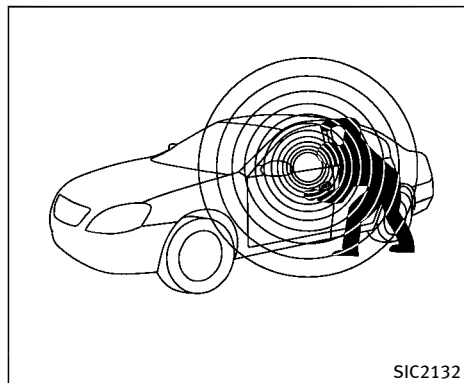
Horloge

L'horloge peut être réglée sur l'affichage inférieur. Reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

Température extérieure (°C ou °F)

La température extérieure s'affiche en °C ou en °F entre -30 et 55°C (-22 à 131°F).

Le capteur de température extérieure se trouve face au radiateur. Le capteur est altéré par la chaleur que dégage la route et le moteur, par la direction du vent et autres éléments extérieurs. La température affichée ne correspond donc pas tout à fait à la température extérieure ou à la température annoncée sur les différents panneaux d'affichage.



Ce véhicule est équipé des deux types de systèmes de sécurité suivants :

- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule INFINITI

L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin indicateur du dispositif antivol.

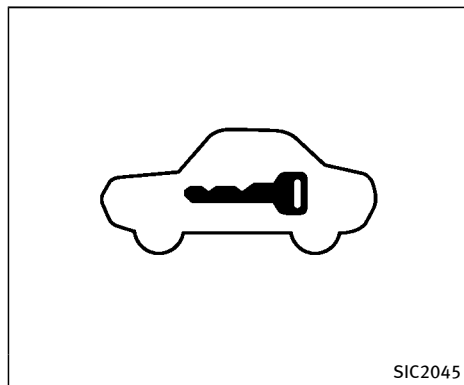
SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le système de sécurité du véhicule fournit des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières, le capot ou le couvercle du coffre lorsque le système est activé. Il ne constitue pas, toutefois, un système de type détecteur de mouvement qui s'active lorsque le véhicule est déplacé ou lorsqu'une vibration se fait sentir.

Le système aide à dissuader le vol de véhicules mais ne peut l'empêcher, de même qu'il ne peut empêcher le vol de composants intérieurs ou extérieurs du véhicule dans toutes les situations. Verrouillez toujours votre véhicule même si vous n'êtes stationné que pour une courte période. Ne laissez jamais votre ou vos clés intelligentes dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas. Soyez conscient de votre environnement et stationnez votre véhicule dans des endroits sûrs et bien éclairés, aussi souvent que possible.

De nombreux dispositifs offrant une protection supplémentaire, tels que des verrous à composants, des marqueurs d'identification et des systèmes de repérage, sont disponibles dans les magasins

d'approvisionnement en pièces automobiles et les boutiques spécialisées. Votre détaillant INFINITI peut également vous fournir de tels équipements. Vérifiez avec votre compagnie d'assurance pour voir si vous êtes éligible à des rabais pour divers équipements de protection contre le vol.



Comment armer le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

Le système fonctionne même si les vitres sont ouvertes.

2. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
3. Retirez la clé intelligente du véhicule.
4. Fermez toutes les portières, le capot et le coffre. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées avec la clé intelligente, l'interrupteur de demande de la poignée de portière, la commande des

serrures électriques des portières ou avec la clé mécanique.

5. Vérifiez que le témoin indicateur du dispositif antivol s'allume. Le témoin indicateur du dispositif antivol reste allumé pendant 30 secondes environ. Le dispositif antivol du véhicule est maintenant pré-activé. Après environ 30 secondes, le dispositif antivol du véhicule s'arme automatiquement. Le témoin du dispositif antivol commence à clignoter environ une fois toutes les 3 secondes. Si, durant ces 30 secondes, vous déverrouillez la portière, ou encore si le contacteur d'allumage est sur ACC ou sur ON, le système n'est pas activé.

Même lorsque le conducteur et/ou les passagers se trouvent dans le véhicule, le système s'active avec toutes les portières, le capot, et le couvercle de coffre verrouillés et le contacteur d'allumage sur la position LOCK. Pour désactiver le système, tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON.

Activation du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes :

- Clignotement des phares et klaxon intermittent.
- L'alarme s'arrête automatiquement après 1 minute environ. Toutefois, elle se remet en marche si quelqu'un tente à nouveau de toucher au véhicule.

L'alarme se met en marche :

- Si la portière est déverrouillée ou le couvercle du coffre ouvert sans utiliser le bouton de la clé intelligente, l'interrupteur de demande de la poignée de portière, le capteur de déverrouillage impulsif ou la clé mécanique. (Même si la portière est ouverte en déverrouillant le loquet intérieur de portière, l'alarme sera activée.)
- Dès que le capot est ouvert.

Comment arrêter une alarme activée

L'alarme s'arrêtera en déverrouillant la portière en appuyant sur le bouton UN-LOCK sur la clé intelligente, l'interrupteur de demande de la poignée de portière, le capteur de déverrouillage impulsif ou en

utilisant la clé mécanique. L'alarme ne s'arrêtera pas si le contacteur d'allumage est placé sur la position ACC ou ON.

Si le système ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, il est recommandé de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé intelligente enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI. **Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.**

Notice FCC :

Pour les États-Unis :

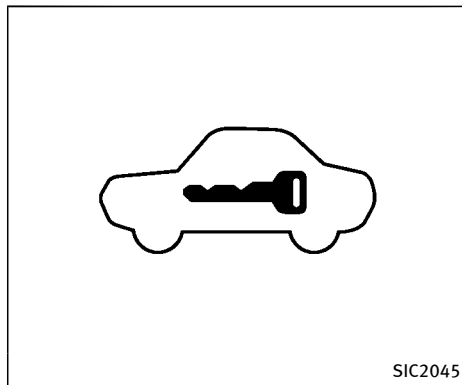
Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Témoin indicateur de sécurité

Le témoin indicateur de sécurité est situé sur le panneau des compteurs. Il indique l'état du système antidémarrage du véhicule INFINITI.

Le témoin clignote après la mise sur LOCK, ACC ou OFF du contacteur d'allumage. Il indique que les systèmes de sécurité équipant le véhicule sont en état de fonctionner.

En cas d'anomalie du système antidémarrage du véhicule INFINITI, ce témoin reste allumé lorsque vous placez le contacteur d'allumage sur ON.

COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE

Si le témoin reste allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage du véhicule INFINITI dès que possible. Emmenez toutes les clés enregistrées dont vous disposez. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



AVERTISSEMENT

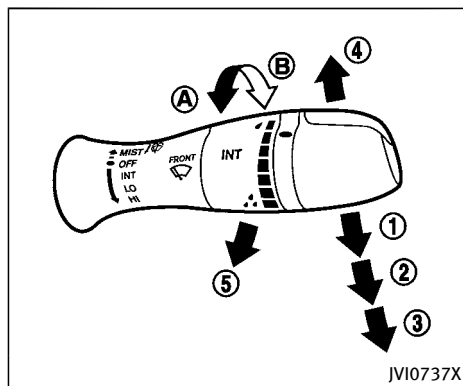
En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Avant de laver le pare-brise, mettez le dégivreur en marche pour chauffer le pare-brise.

lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.

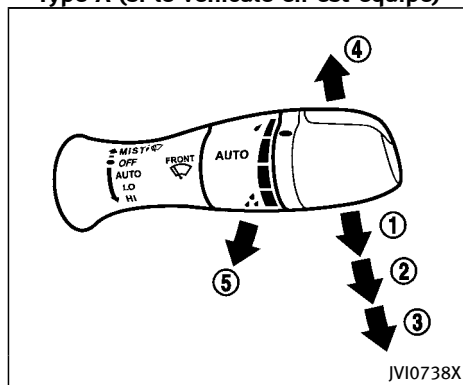


MISE EN GARDE

- N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir est vide.
- Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tâcher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.
- Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du



Type A (si le véhicule en est équipé)



Type B (si le véhicule en est équipé)

Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque la clé de contact est en position ON.

Abaissez le levier pour actionner les essuie-glace aux vitesses suivantes :

- ① INT (Type A) (si le véhicule en est équipé) — le fonctionnement intermittent peut être réglé en tournant le bouton vers **A** (plus lent) ou **B** (plus rapide). Lorsque la fonction de réglage de l'intervalle de balayage des essuie-glace en fonction de la vitesse du véhicule est activée, la vitesse de fonctionnement intermittent varie selon la vitesse du véhicule. (Par exemple, lorsque la vitesse du véhicule est élevée, la vitesse de fonctionnement intermittent est plus rapide.) Pour activer et désactiver cette fonction, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.
- ② AUTO (Type B) (si le véhicule en est équipé) — Pour les modèles avec système de balayage automatique par sondage de pluie, reportez-vous à «Système de balayage automatique par sondage de pluie» (P.2-42).
- ③ LO (lent) — fonctionnement lent en continu

③ HI (rapide) — fonctionnement rapide en continu

④ MIST (condensation) — un seul balayage de l'essuie-glace

Pour mettre le lave-glace en marche, tirez le levier vers vous ⑤. L'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.

Pour tirer le bras de l'essuie-glace vers le haut :

Le bras de l'essuie-glace doit être relevé pour pouvoir remplacer l'essuie-glace.

Pour soulever le bras de l'essuie-glace, poussez vers le haut ④ deux fois en 1 minute lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position OFF. Le fonctionnement de l'essuie-glace est interrompu à mi-course et le bras de l'essuie-glace peut être soulevé.

Le levier de changement de vitesses doit être placé sur la position P (stationnement).

Pour remettre le bras de l'essuie-glace en place, baissez le bras de l'essuie-glace et actionnez la commande d'essuie-glace une fois.

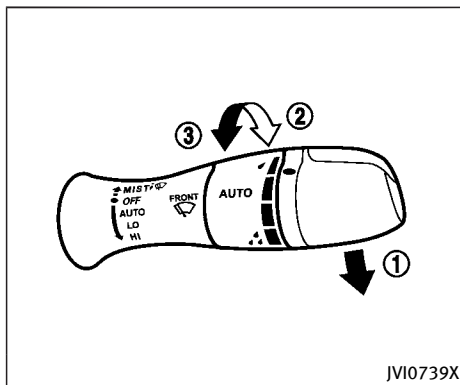


MISE EN GARDE

Ne mettez pas l'essuie-glace de pare-brise en marche lorsque le bras d'essuie-glace est redressé. Vous risqueriez d'endommager le bras d'essuie-glace.

Système d'essuyage du liquide de lave-glace :

L'essuie-glace effectue également un balayage environ 3 secondes après l'activation du lave-glace et de l'essuie-glace. Ceci permet d'essuyer le liquide de lave-glace pulvérisé sur le pare-brise.



JVI0739X

SYSTÈME DE BALAYAGE AUTOMATIQUE PAR SONDAGE DE PLUIE (si le véhicule en est équipé)

Le système de balayage automatique par sondage de pluie peut automatiquement mettre en marche les essuie-glace et régler leur vitesse en fonction des précipitations et de la vitesse du véhicule, grâce au capteur de pluie situé sur la partie supérieure du pare-brise.

Pour régler le système de balayage automatique par sondage de pluie, poussez le levier vers le bas en position AUTO ①. Le balai essuiera pendant que le contacteur

d'allumage sera mis en position ON.

Le niveau de sensibilité du capteur de pluie peut être ajusté en tournant la molette vers ② (haut) ou vers ③ (bas).

- Haut — Fonctionnement à haute sensibilité
- Bas — Fonctionnement à basse sensibilité

Pour éteindre le système de balayage automatique par sondage de pluie, poussez le levier vers le haut en position OFF, ou poussez le levier vers le bas en position LO (bas) ou HI (haut).



MISE EN GARDE

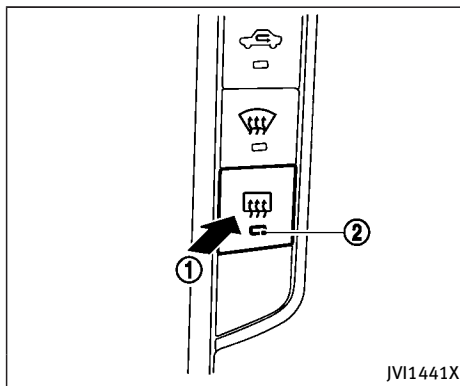
Ne touchez pas le capteur de pluie ni la zone autour de celui-ci lorsque l'interrupteur d'essuie-glace est en position AUTO et le contacteur d'allumage en position ON. Les essuie-glace pourraient s'activer de manière inopinée, risquant de provoquer une blessure ou de s'endommager.

- Les balais automatiques par sondage de pluie sont conçus pour une utilisation par temps pluvieux. Ne laissez pas l'interrupteur en position AUTO : les

COMMANDE DE DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE ET DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR

essuie-glace risqueraient de s'activer de manière inopinée en cas de poussière, de traces de doigts, de dépôt gras ou d'insectes bloqués sur ou autour du capteur. Les essuie-glace risquent également de s'activer en cas de gaz d'échappement ou d'humidité affectant le capteur de pluie.

- Il se peut que le système de balayage automatique par sondage de pluie ne fonctionne pas si la pluie ne tombe pas sur le capteur, même s'il pleut.
- Lorsque le verre de pare-brise est recouvert d'un hydrofuge, la vitesse des balais automatiques par sondage de pluie peut être élevée alors que la quantité de pluie est peu abondante.
- Assurez-vous d'éteindre le système de balayage automatique par sondage de pluie, lorsque vous utilisez un lave-auto.
- L'utilisation des balais d'essuie-glace d'origine est recommandée pour un bon fonctionnement du système de balayage automatique par sondage de pluie. (Reportez-vous à «Balais d'essuie-glace de pare-brise» (P.8-26) pour le remplacement des balais d'essuie-glace.)



toyage de la surface intérieure de la lunette.

Pour désembuer/dégivrer la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs, démarrez le moteur et appuyez sur la commande ① pour la mettre en position de marche. Le témoin indicateur ② va s'allumer. Appuyez de nouveau sur la commande pour arrêter le dégivreur.

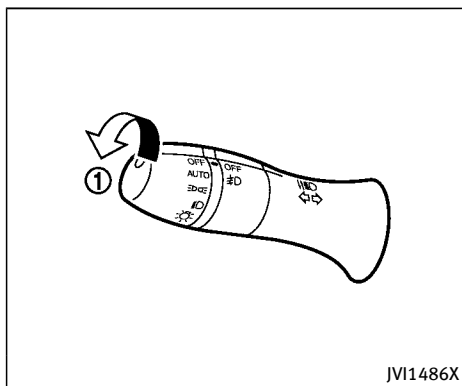
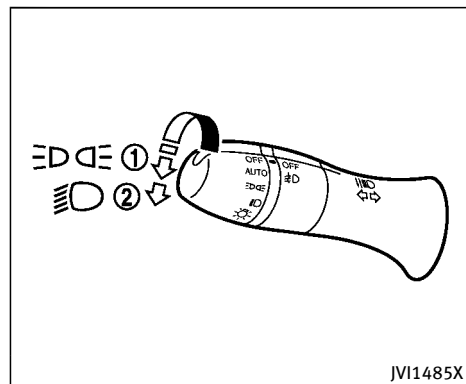
Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.



MISE EN GARDE

Veillez à ne pas rayer ou endommager le dégivreur de lunette arrière lors du net-

COMMANDE DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS



COMMANDE DE PHARE

Éclairage

- ① Tournez la commande d'éclairage en position  :
Les feux de stationnement avant, les feux de position, l'embrème (si le véhicule en est équipé), les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument.
- ② Tournez la commande d'éclairage en position  :
Les phares s'allument et tous les autres éclairages restent allumés.

Système d'éclairage automatique

Le système d'éclairage automatique permet de régler les essuie-glace pour qu'ils s'allument et s'éteignent automatiquement.

Pour régler le système d'éclairage automatique :

1. Assurez-vous que la commande des phares est en position AUTO ①.
2. Placez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Le système d'éclairage automatique allume et éteint les phares automatiquement.

Pour couper l'alimentation du système d'éclairage automatique, tournez la clé de contact en position OFF,  ou .

Le système d'éclairage automatique peut allumer automatiquement les phares lorsqu'il fait sombre, et les éteindre lorsqu'il fait jour.

Les phares s'allument automatiquement lorsque la luminosité baisse ou par temps pluvieux (lorsque l'essuie-glace de pare-brise fonctionne en continu).

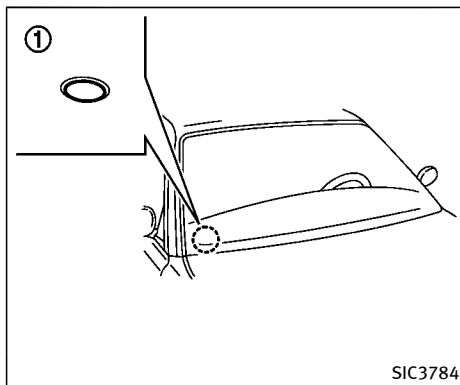
Si le contacteur d'allumage est mis sur la position OFF et qu'une des portières reste ouverte, les phares restent allumés pendant 5 minutes.

Temporisation d'extinction automatique des phares :

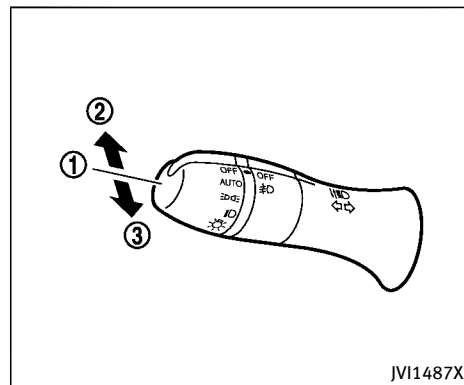
Les phares peuvent rester allumés jusqu'à 180 secondes après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position OFF, ouvert une portière et fermé toutes les portières.

Vous pouvez ajuster la temporisation d'extinction automatique des phares de 0 (OFF) à 180 secondes. Le réglage par défaut du fabricant est de 45 secondes.

Pour régler la temporisation d'extinction automatique des phares, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.



Assurez-vous de ne pas couvrir le photorécepteur ① situé en haut du tableau de bord. Le photorécepteur commande l'éclairage automatique, s'il est couvert, il réagira comme s'il faisait noir et les phares s'allumeront.



Sélection des phares

- ① Pour sélectionner les feux de croisement, poussez le levier au point mort comme illustré.
- ② Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant lorsque la commande est en position . Pour sélectionner les feux de croisement, tirez-le vers vous.
- ③ Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré, même si la commande des phares est en position OFF.

Assistance de feux de route (si le véhicule en est équipé)

Le système d'assistance de feux de route fonctionne lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure ou égale à environ 30 km/h (19 mi/h). Si un véhicule circulant en sens inverse ou le véhicule de tête apparaît devant votre véhicule alors que les phares sont en feux de route, les phares passent automatiquement en feux de croisement.

Précautions relatives au système d'assistance de feux de route :



AVERTISSEMENT

- Le système d'assistance de feux de route est un élément de confort supplémentaire qui ne saurait se substituer à une conduite prudente. Le conducteur doit toujours être attentif, respecter les règles de sécurité pendant la conduite et passer des feux de route aux feux de croisement manuellement lorsque cela s'avère nécessaire.
- Le passage des feux de route aux feux de croisement risque de ne pas s'effectuer automatiquement dans les conditions

suivantes. Passez des feux de route aux feux de croisement manuellement.

- Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, vent, etc.).
- Lorsqu'une source lumineuse semblables à un phare ou à un feu arrière se trouve à proximité du véhicule.
- Lorsque les phares du véhicule circulant en sens inverse ou du véhicule de tête sont éteints, lorsque la couleur de l'éclairage est affectée par la présence de substances étrangères sur les éclairages, ou lorsque les faisceaux lumineux ne sont pas réglés correctement.
- Lors d'un changement brusque, constant de luminosité.
- Lorsque vous conduisez sur une route vallonnée, ou une route présentant des différences de niveau.
- Lorsque vous conduisez sur une route très sinueuse.
- Lorsqu'un panneau ou une surface miroitante réfléchit une lumière intense vers l'avant du véhicule.

- Lorsque le container, etc., remorqué par le véhicule de tête réfléchit une lumière intense.

- Lorsqu'un phare sur votre véhicule est endommagé ou sale.

- Lorsque le véhicule penche à cause d'un pneu crevé, car il est remorqué, etc.

- Le temps de passage des feux de croisement aux feux de route peut changer dans les situations suivantes.

- La luminosité des phares du véhicule circulant en sens inverse ou du véhicule de tête.

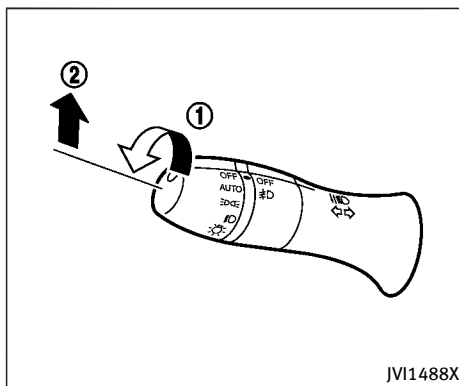
- Le déplacement et la direction du véhicule circulant en sens inverse ou du véhicule de tête.

- Lorsqu'un seul éclairage est allumé sur le véhicule circulant en sens inverse ou le véhicule de tête.

- Lorsque le véhicule circulant en sens inverse ou le véhicule de tête est un véhicule à deux roues.

- Les caractéristiques de la route (déclivité, sinuosité, surface, etc.).

- Le nombre de passagers et la quantité de bagages.



Fonctionnement du système d'assistance de feux de route :

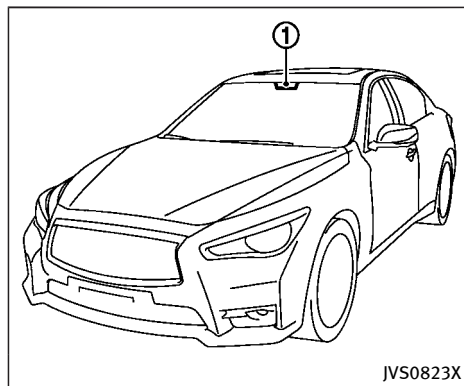
Pour activer le système d'assistance de feux de route, tournez la commande des phares sur la position AUTO ① et poussez le levier vers l'avant ② (position des feux de route). Le témoin indicateur du système d'assistance de feux de route sur le compteur s'allume pendant que les phares sont allumés.

Si le témoin indicateur du système d'assistance de feux de route ne s'allume pas dans les conditions ci-dessus, cela peut indiquer que le système ne fonctionne pas correctement. Il est recommandé de faire

vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Lorsque la vitesse du véhicule devient inférieure à environ 20 km/h (12 mi/h), les phares restent en feux de croisement.

Pour désactiver le système d'assistance de feux de route, mettez la commande de phare sur la position  ou sélectionnez la position de feux de croisement en plaçant le levier en position neutre.



Entretien du capteur d'images :

Le capteur d'images ① du système d'assistance de feux de route est situé au dessus du rétroviseur intérieur. Pour maintenir un bon fonctionnement du système d'assistance de feux de route et éviter un dysfonctionnement du système, veillez à respecter les points suivants :

- Maintenez toujours le pare-brise en bon état de propreté.
- Ne placez aucun autocollant (y compris transparent) et n'installez aucun accessoire à proximité du capteur d'images.

- Ne cognez pas et n'endommagez pas les zones autour du capteur d'images.

Si le capteur d'images est endommagé à cause d'un accident, il est recommandé de contacter un détaillant INFINITI.

Système d'économie de batterie

Un carillon retentit et l'avertissement de rappel d'extinction des phares apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule lorsque la portière conducteur est ouverte et que la commande d'éclairage est placée sur la position ou et que le contacteur d'allumage est en position ACC, OFF ou LOCK.

Lorsque la commande des phares est placée sur la position ou alors que le contacteur d'allumage est en position ON, les phares s'éteignent automatiquement un certain moment après avoir placé le contacteur d'allumage en position OFF.

Lorsque la commande des phares demeure en position ou après que les phares se soient éteints automatiquement, les phares s'allument lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON.



MISE EN GARDE

- Lorsque vous remettez la commande des phares en marche après que les feux se sont éteints automatiquement, les feux ne s'éteignent pas automatiquement. Remettez la commande des phares en position OFF avant de vous éloigner du véhicule pendant de longues périodes de temps, sinon la batterie se déchargera.
- Ne laissez jamais la commande des phares sur marche pendant un certain temps lorsque le moteur est arrêté même si les phares s'éteignent automatiquement.

Système des phares de jour

Les phares de jour s'allument automatiquement lorsque vous mettez le moteur en marche avec le frein de stationnement desserré. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares en position OFF, AUTO ou . Placez la commande des phares en position pour obtenir le plein éclairage pour la conduite de nuit.

Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de

jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que vous placiez le contacteur d'allumage en position OFF.



AVERTISSEMENT

Le système des phares de jour est activé, les feux arrière de votre véhicule ne sont pas allumés. Il est nécessaire d'allumer vos phares à la tombée du jour. Faute de quoi, vous risqueriez de causer un accident et de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'éclairage avant adaptatif (AFS) ajustera automatiquement les phares (feux de croisement) vers la direction du virage pour améliorer la vision du conducteur. Lorsque la commande des phares est réglée sur ON et que le conducteur actionne le volant dans un virage, le système AFS sera activé.

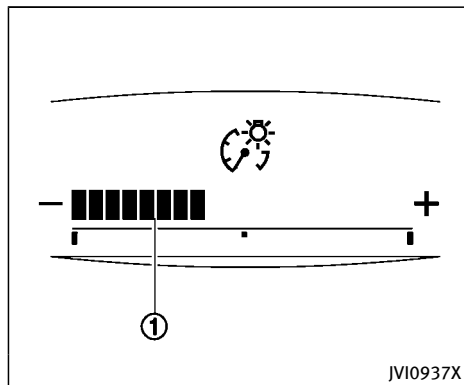
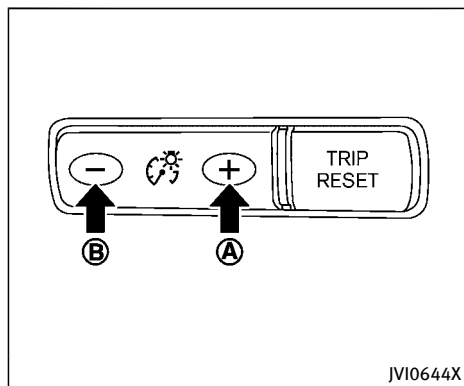
La fonction AFS se mettra en marche :

- lorsque la commande des phares est sur ON.
- lorsque le levier de changements de vitesses est placé sur une position autre que P (stationnement) ou R (marche arrière).
- lorsque le véhicule est conduit à une vitesse supérieure à 5 km/h (3 mi/h) pour le phare gauche. Prenez note que lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h (3 mi/h), le feu de croisement droit pivote mais le feu de croisement gauche ne pivote pas lorsque le volant est tourné.

La fonction AFS ajustera également l'axe de convergence des phares automatiquement, selon le nombre d'occupants, le chargement du véhicule et les conditions routières.

Si l'avertissement du système AFS apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule après avoir placé le contacteur d'allumage en position ON, ceci indique que le système AFS ne fonctionne pas correctement. Faites inspecter le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. Lorsque le moteur est démarré, les phares vibreront

pour vérifier l'état du système. Ceci ne constitue pas une anomalie.



Réglage de luminosité du tableau de bord

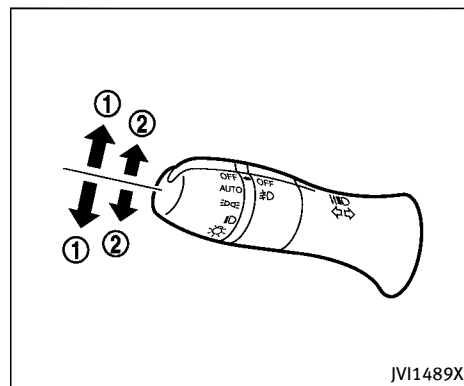
La commande de réglage de luminosité du tableau de bord est disponible lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Lorsque la commande est activée, l'écran d'affichage des informations sur le véhicule passe en mode de réglage de la luminosité.

Appuyez sur le côté + de la commande **A** pour augmenter la luminosité du tableau de bord. La barre **1** se déplace vers le côté +.

Appuyez sur le côté - de la commande **B** pour diminuer la luminosité du tableau de bord. La barre **1** se déplace vers le côté -. Lorsque le niveau de luminosité est au minimum, l'éclairage du tableau de bord s'éteint la nuit.

Lorsque le niveau de luminosité est au maximum ou au minimum, un bip sonore retentit.

L'affichage d'informations sur le véhicule retourne à l'affichage normal lorsque la commande de réglage de luminosité du tableau de bord n'est pas actionnée pendant plus de 5 secondes.



COMMANDE DE CLIGNOTANT

① Clignotant

Tirez le levier vers le haut ou vers le bas pour signaler la direction dans laquelle vous vous dirigez. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

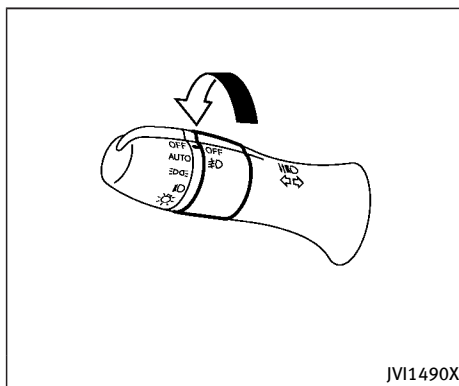
② Indicateur de changement de voie

- Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant se mette à clignoter, mais sans que le levier ne s'enclenche, pour signaler un

changement de voie. Maintenez le levier jusqu'à ce que le changement de voie soit terminé.

- Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant se mette en marche, mais sans que le levier ne s'enclenche, et relâchez le levier. Le clignotant clignote automatiquement trois fois.

Choisissez la méthode appropriée pour signaler un changement de voie en fonction des conditions de route et de circulation.

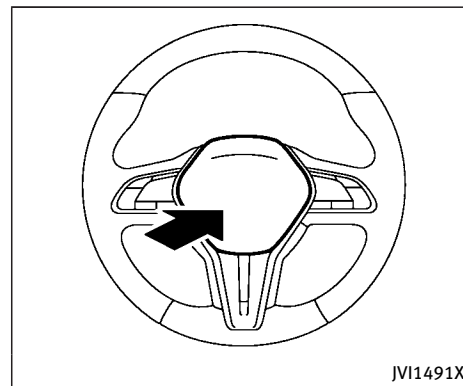


COMMANDE DES PHARES ANTI-BROUILLARDS

Pour allumer les antibrouillards, tournez la commande en position , puis tournez-la en position . Pour les éteindre, il vous suffit de tourner la commande en position OFF.

Les phares doivent être allumés et les feux de croisement sélectionnés pour que les phares antibrouillard fonctionnent. Les phares antibrouillard s'éteignent automatiquement lorsque les feux de route sont sélectionnés.

KLAXON



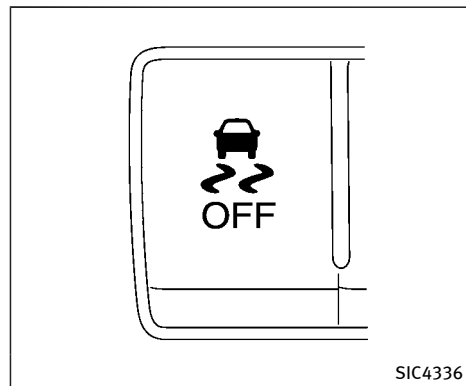
Pour klaxonner, appuyez sur la partie rembourrée au centre du volant.



AVERTISSEMENT

Ne démontez pas le klaxon. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint avant. Toute modification du coussin gonflable d'appoint avant comporte des risques de blessures graves.

INTERRUPTEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)



Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) en marche.

Le système VDC abaisse le régime du moteur si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige afin de réduire le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez complètement sur l'accélérateur. Désactivez le système VDC si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour désactiver le système VDC, appuyez sur le commutateur VDC OFF. Le témoin

indicateur  s'allume.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur le commutateur VDC OFF ou remettez le moteur en marche. (Reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.5-148).)

SIÈGES CHAUFFANTS (si le véhicule en est équipé)



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le siège chauffant, ou n'autorisez pas les passagers à l'utiliser si vous ou les passagers ne pouvez pas contrôler des températures de siège élevées, ou si vous ne pouvez pas ressentir de douleur au niveau des parties de votre corps en contact avec le siège. L'utilisation du siège chauffant par de telles personnes peut entraîner de graves blessures.

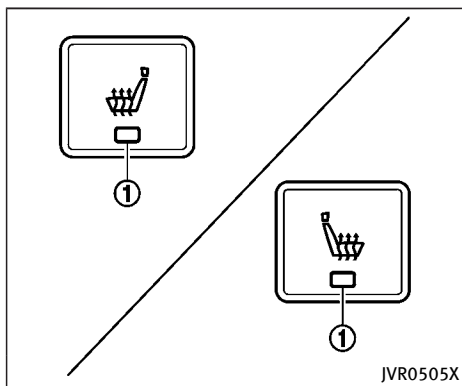


MISE EN GARDE

- La batterie peut se vider si le siège chauffant est utilisé alors que le moteur ne tourne pas.
- N'utilisez pas le siège chauffant pendant de longues périodes ou lorsque personne n'utilise le siège.
- Ne posez rien sur le siège qui pourrait isoler la chaleur, tel qu'une couverture, un coussin, une housse de siège, etc. Autrement, le siège peut surchauffer.
- Ne placez rien de dur ou lourd sur le siège, ou ne percez pas ce dernier avec une épingle ou un objet similaire. Ceci

pourrait provoquer des dommages au chauffage.

- Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être retiré immédiatement à l'aide d'un chiffon sec.
- Lorsque vous nettoyez le siège, n'utilisez jamais d'essence, de diluant à peinture, ou d'autres solvants similaires.
- Si vous trouvez des dysfonctionnements ou si le siège chauffant ne fonctionne pas, désactivez la commande et faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



Les sièges avant peuvent être chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Le système chauffant du siège du conducteur et du siège du passager avant peuvent être utilisés de manière indépendante.

UTILISATION À L'AIDE DE LA COMMANDE

1. Démarrez le moteur.
2. Appuyez sur la commande sur le panneau de commande.
 - À chaque pression de la commande, le mode de siège chauffant change dans l'ordre suivant.
AUTO → High → Mid → Low → OFF
 - Le témoin indicateur ① sur la commande s'allume lorsque le chauffage est allumé.

Lorsque l'intérieur du véhicule est réchauffé, ou avant de quitter le véhicule, assurez-vous d'éteindre le siège chauffant.

UTILISATION À L'AIDE DE L'ÉCRAN TACTILE

Appuyez sur le bouton CLIMATE et sur [] ou [] sur l'affichage inférieur. Sélectionnez un élément entre [AUTO], [High], [Mid], [Low] ou [OFF].

VOLANT CHAUFFANT (si le véhicule en est équipé)

RÉGLAGE DU MODE AUTO

Lorsque vous vous trouvez en mode AUTO, le chauffage s'allume ou s'éteint automatiquement conformément aux conditions telles que la température dans l'habitacle du véhicule. En fonction des conditions, le chauffage ne s'allume pas même si AUTO est sélectionné. Le réglage pour le mode AUTO peut être modifié. Pour des détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le volant chauffant, ou n'autorisez pas les passagers à entrer en contact avec celui-ci si vous ou les passagers ne pouvez pas contrôler des températures de volant élevées, ou si vous ne pouvez pas ressentir de douleur au niveau des parties de votre corps en contact avec le volant. L'utilisation du volant chauffant par de telles personnes peut entraîner de graves blessures.



MISE EN GARDE

- La batterie peut se vider si le chauffage du volant est utilisé alors que le moteur ne tourne pas.
- N'utilisez pas le chauffage du volant pendant de longues périodes de temps car il peut provoquer des brûlures et surchauffer.
- Tout liquide renversé sur le volant doit être retiré immédiatement à l'aide d'un chiffon sec.
- Lorsque vous nettoyez le volant, n'utilisez jamais d'essence, de diluant à

peinture, ou d'autres solvants similaires.

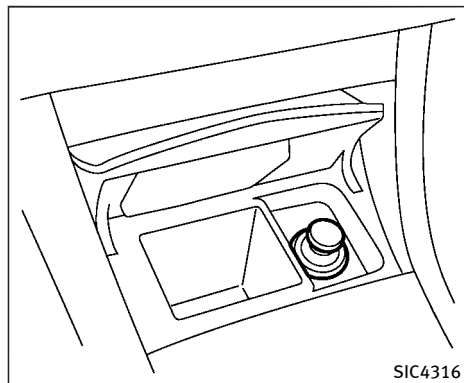
- Si vous trouvez des dysfonctionnements ou si le chauffage du volant ne fonctionne pas, désactivez la commande. Il est recommandé de faire vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Appuyez sur le bouton CLIMATE et sur [Chauffe-volant] sur l'affichage inférieur pour allumer ou éteindre le chauffage du volant manuellement. Le chauffage du volant s'éteint automatiquement 30 minutes après avoir été allumé. Lorsque le chauffage du volant est allumé, l'indicateur au dessus de [Chauffe-volant] s'allume.

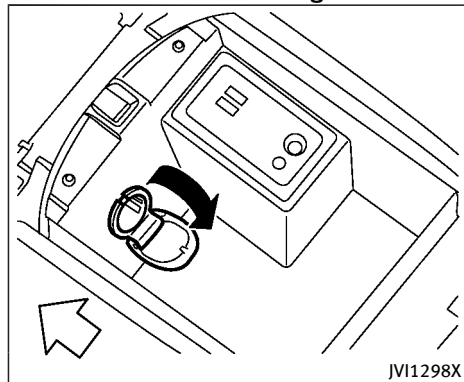
Si la température de surface du volant est plus élevée que celle à laquelle le système est conçu pour fonctionner, le système ne chauffera pas le volant. Ceci ne constitue pas une anomalie.

Le chauffage automatique du volant peut être allumé ou éteint depuis l'écran des réglages de climatisation. Pour des détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

PRISES ÉLECTRIQUES



Dans la boîte de rangement



Dans le boîtier de console

Les prises électriques sont situées dans la boîte de rangement et dans le boîtier de console.



MISE EN GARDE

- La prise et la fiche peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation ou juste après.
- N'utilisez pas cette prise pour des accessoires utilisant un courant supérieur à 12 volts, 120 W (10 A). Il ne faut pas y brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires électriques en même temps.
- Utilisez la prise d'alimentation seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Évitez d'utiliser la prise électrique lorsque la climatisation, les phares ou le dégivreur de lunette arrière fonctionnent.
- Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée par un allume-cigare.
- Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température

interne de sauter.

- Avant de brancher ou de débrancher une prise, assurez-vous que l'accessoire électrique utilisé est sur OFF.
- Lorsque la prise n'est pas utilisée, replacez le couvercle. Veillez à ce que de l'eau ou tout liquide n'entre pas en contact avec la prise.

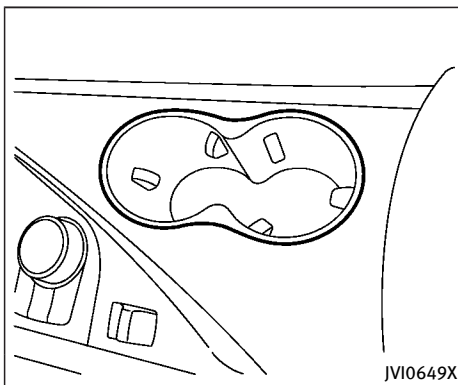
RANGEMENT

PORTE-TASSES

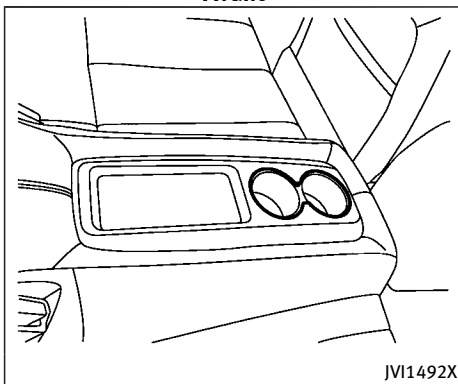


MISE EN GARDE

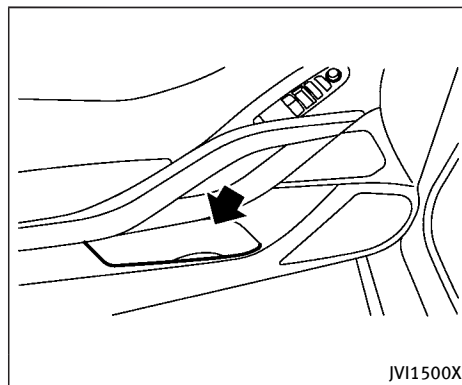
- Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.
- Dans le porte-tasses, n'utilisez que des tasses en matière molle. Des objets durs peuvent causer des blessures en cas d'accident.



Avant



Arrière

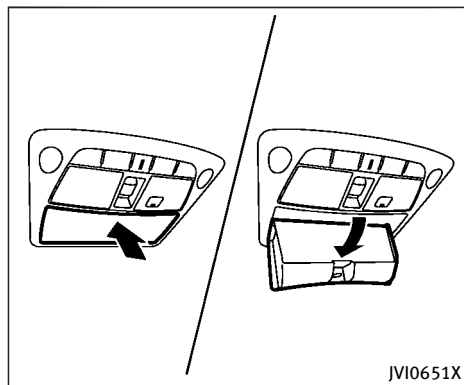


PORTE-BOUEILLE SOUPLE



MISE EN GARDE

- N'utilisez pas le porte-bouteille pour tout autre objet qui risquerait d'être projeté dans le véhicule et de blesser des personnes en cas de freinage brusque ou d'accident.
- N'utilisez pas le porte-bouteille pour des récipients contenant du liquide ouverts.



POCHETTE DE RANGEMENT DES LUNETTES DE SOLEIL

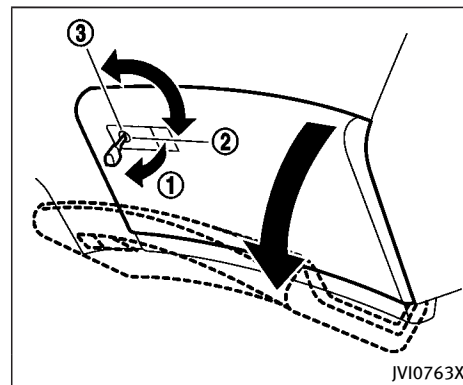
AVERTISSEMENT

Maintenez la pochette de rangement des lunettes de soleil fermée pendant la conduite pour éviter de bloquer la vue du conducteur et pour aider à empêcher un accident.

Pour ouvrir la pochette de rangement des lunettes de soleil, appuyez dessus.

MISE EN GARDE

- Ne l'utilisez pas pour ranger autre chose que des lunettes.
- Ne laissez pas de lunettes dans la pochette de rangement lorsque vous êtes stationné en plein soleil. La chaleur pourrait les endommager.



BOÎTE À GANTS

AVERTISSEMENT

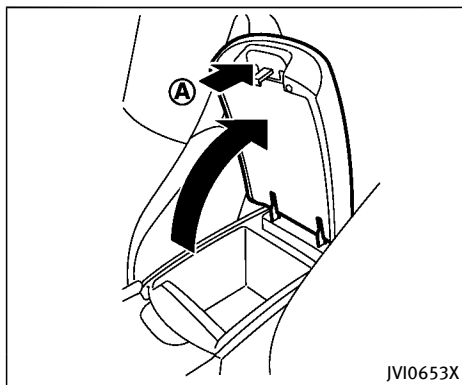
Pour ne pas risquer de vous blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, maintenez le couvercle de la boîte à gants fermé.

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la manette ①.

Pour la fermer, poussez le couvercle jusqu'à enclenchement.

Pour verrouiller ②/déverrouiller ③ la boîte à gants, utilisez la clé mécanique.

Pour l'utilisation de la clé mécanique, reportez-vous à «Clés» (P.3-3).

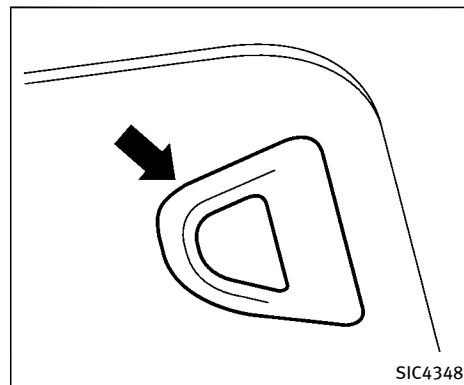


BOÎTIER DE CONSOLE

Appuyez sur le bouton ① et tirez le couvercle vers le haut pour ouvrir le boîtier de console.

Pour le fermer, poussez le couvercle vers le bas jusqu'à enclenchement.

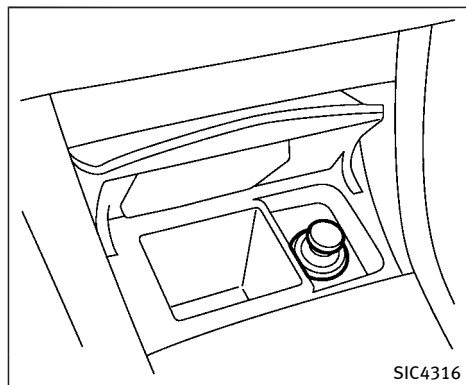
L'éclairage de boîtier de console s'allume lorsque la commande de phare est en position .



PORTE-CARTES

Le porte-cartes est situé sur le pare-soleil du conducteur.

Pour utiliser le porte-cartes, glissez la carte dans le porte-cartes.

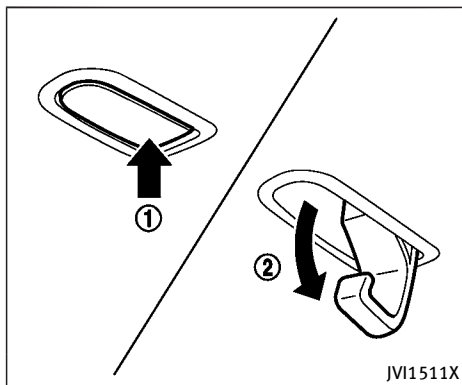


BOÎTE DE RANGEMENT

Pour l'ouvrir, appuyez sur le couvercle de la boîte de rangement.

Ne placez pas d'objets de valeur dans la boîte de rangement.

N'utilisez pas la boîte de rangement comme cendrier.



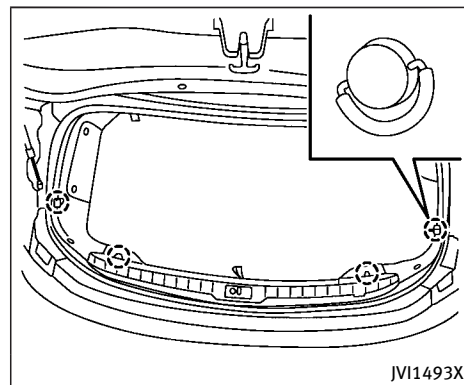
CROCHETS À VÊTEMENTS

Pour utiliser le crochet à vêtement, appuyez sur le crochet ① pour libérer ②.



MISE EN GARDE

Ne suspendez pas au crochet d'objets pesant plus de 1 kg (2 lb).



CROCHETS DE COFFRE



AVERTISSEMENT

- Assurez-vous toujours que le chargement est correctement attaché. Utilisez des cordes et crochets adéquats.
- Un chargement mal attaché risque de devenir dangereux en cas d'accident ou de freinage brusque.



MISE EN GARDE

N'appliquez pas de charge supérieure à 10 kg (22 lb) à un seul crochet.

VITRES

LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

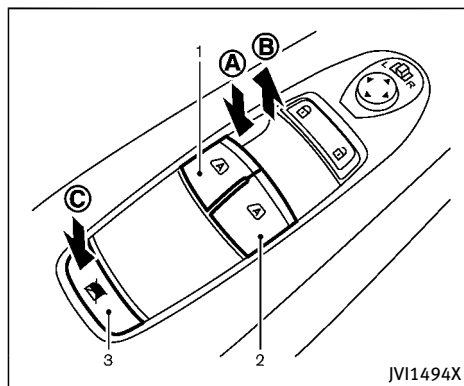


AVERTISSEMENT

- Pendant la conduite du véhicule et avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc., à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-vitres pour empêcher une utilisation imprévue des lève-vitres électriques.
- Pour aider à éviter tout risque de blessure ou de mort par opération involontaire du véhicule et/ou de ses systèmes, y compris un coincement dans les vitres ou une activation involontaire du verrou de portière, ne laissez aucun enfant, aucune personne ayant besoin de l'assistance d'autres personnes et aucun animal sans surveillance dans votre véhicule. En outre, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'un jour chaud peut rapidement devenir suffisamment élevée pour provoquer un risque important de blessures ou de mort pour les personnes et les animaux.

position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, le fonctionnement des lève-vitres est annulé.

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en



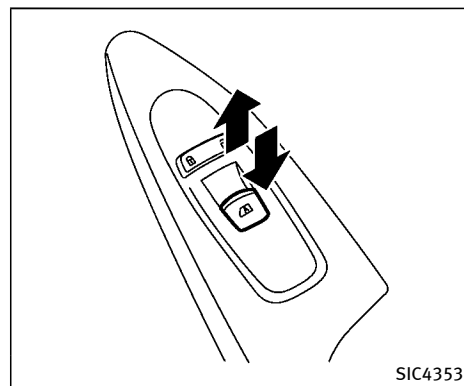
1. Vitre côté conducteur
2. Vitre côté passager avant
3. Bouton de blocage des lève-vitres

Commande de lève-vitre principale (côté conducteur)

Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas (A) ou tirée vers le haut (B). La commande principale (côté conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les vitres.

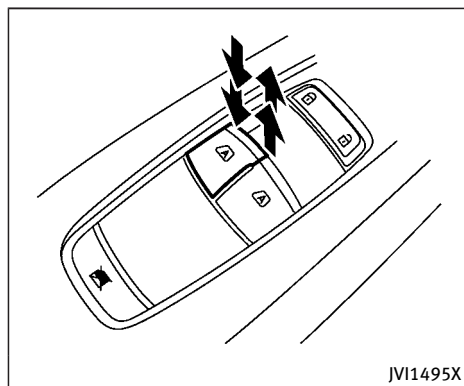
Verrouillage de la vitre du passager

Lorsque le bouton de blocage (C) est enfoncé, seule la vitre du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la vitre, exercez une seconde pression sur le bouton.



Commande de lève-vitre électrique du côté passager avant

La commande du côté passager avant ouvre ou ferme la vitre du côté passager avant. Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut.



Fonctionnement automatique

Pour abaisser ou relever entièrement la vitre, appuyez complètement sur la commande ou soulevez-la et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La vitre s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la vitre, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande ou de la lever.

Pousser ou tirer légèrement sur la commande permet d'ouvrir ou de fermer le toit jusqu'à ce que la commande soit relâché.

Inversion automatique



AVERTISSEMENT

Le système ne peut pas détecter certaines courtes distances immédiatement avant la position fermée. Avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc., à l'intérieur du véhicule.

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture de la vitre du conducteur, celle-ci s'abaisse automatiquement.

L'inversion automatique peut être activée quand la vitre est fermée automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF.

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger est détecté comme étant coincé dans la vitre du conducteur.

Fonction d'ajustement automatique



MISE EN GARDE

Lorsque le câble de la batterie est retiré de la borne de la batterie, ne fermez aucune des portières avant. La fonction d'ajustement automatique des vitres ne fonctionne pas et le panneau de toit latéral peut être endommagé.

Le lève-vitres électrique est pourvu d'une fonction d'ajustement automatique. Lorsque la portière est ouverte, la vitre est légèrement abaissée automatiquement pour éviter tout contact entre la vitre et le panneau de toit latéral. Lorsque la portière est fermée, la vitre est légèrement relevée automatiquement.

Pendant que la fonction d'ajustement automatique ne fonctionne pas, la vitre est contrôlée comme suit :

- Lorsque la portière est ouverte, la vitre descend pendant 2 secondes environ.
- Tant que la portière est ouverte, la vitre ne peut pas être relevée.

Si les vitres ne se ferment pas automatiquement

Si la fonction des lève-vitres électriques (fermeture seulement) ne fonctionne pas correctement, exécutez la procédure suivante pour initialiser le système de lève-vitre électrique.

1. Placez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Refermez la portière.
3. Ouvrez la vitre complètement avec la commande de lève-vitre électrique.
4. Tirez sur la commande de lève-vitre électrique et maintenez-la pour fermer la vitre, puis maintenez la commande pendant 3 secondes après que la vitre soit fermée complètement.
5. Relâchez la commande de lève-vitres électriques. Faites fonctionner la vitre par sa fonction automatique pour confirmer que l'initialisation est complétée.
6. Exécutez les étapes 2 à 5 ci-dessus pour les autres vitres.

Si la fonction automatique des lève-vitres électriques ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure ci-dessus, il est recommandé de faire vérifier

votre véhicule par un détaillant INFINITI.

TOIT OUVRANT OPAQUE (si le véhicule en est équipé)



AVERTISSEMENT

- En cas d'accident, l'occupant peut être projeté du véhicule par le toit ouvrant opaque. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants.
- Ne laissez personne se mettre debout ou passer une partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant opaque lorsque le véhicule est en mouvement ou pendant la fermeture du toit ouvrant opaque.



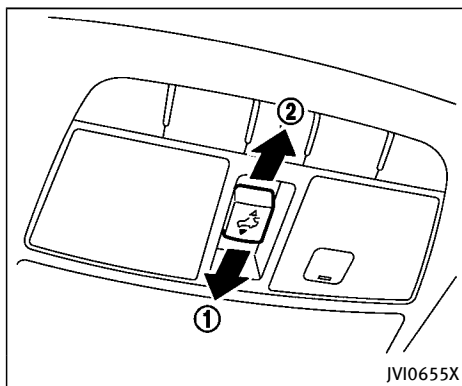
MISE EN GARDE

- Enlevez l'eau, la neige, la glace et le sable du toit ouvrant opaque avant de l'ouvrir.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le panneau du toit ouvrant opaque ni à proximité.

TOIT OUVRANT OPAQUE ÉLECTRIQUE

Le toit ouvrant opaque ne s'ouvre ou se ferme que si le contact est en position ON.

Le toit ouvrant opaque fonctionne pendant 45 secondes environ, même si le contacteur d'allumage est mis sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager est ouverte, la capacité d'action du toit ouvrant opaque est annulée.



Pare-soleil

Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit ouvrant opaque. Par contre, sa fermeture est manuelle.

Inclinaison du toit ouvrant opaque

Pour relever le toit ouvrant opaque, commencez par le fermer, puis appuyez sur le côté haut ① de la commande et relâchez-le ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Pour abaisser le toit ouvrant opaque, appuyez sur le côté bas ② de la commande.

Coulissement du toit ouvrant opaque

Pour ouvrir ou fermer totalement le toit ouvrant opaque, appuyez sur le côté d'ouverture ② ou de fermeture ① de la commande et relâchez-le ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Le toit s'ouvre ou se ferme à fond automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant opaque, appuyez de nouveau sur le commutateur pendant l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant opaque.

Actionnement du toit ouvrant opaque à l'aide de la clé intelligente (si le véhicule en est équipé)

Le toit ouvrant opaque peut être ouvert en appuyant sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente. Cette fonction n'est pas disponible lorsque le temporisateur du toit ouvrant opaque est activé ou lorsque le toit ouvrant opaque doit être initialisé. Pour de plus amples détails relatifs à l'utilisation de la clé intelligente, reportez-vous à «Comment utiliser le système d'entrée sans clé par télécommande» (P.3-19).

Ouverture :

Pour ouvrir le toit ouvrant, appuyez sur le bouton UNLOCK  de la clé intelligente pendant environ 3 secondes après le déverrouillage de la portière.

Pour interrompre l'ouverture, relâchez le bouton .

Inversion automatique



AVERTISSEMENT

Le système ne peut pas détecter certaines courtes distances immédiatement avant la position fermée. Avant de fermer le toit ouvrant opaque, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc., à l'intérieur du véhicule.

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture du toit ouvrant opaque, celui-ci s'ouvrira automatiquement.

L'inversion automatique peut être activée lorsque le toit ouvrant opaque est fermé automatiquement et lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF.

Si, en raison d'un dysfonctionnement, il s'avérait impossible de fermer automatiquement le toit ouvrant opaque lorsque la fonction d'inversion automatique est activée, maintenez enfoncé le côté de fermeture ① de la commande du toit ouvrant opaque.

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger est détecté comme étant coincé dans le toit ouvrant opaque.

Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas

Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas correctement, exécutez la procédure suivante pour initialiser le système de fonctionnement du toit ouvrant opaque.

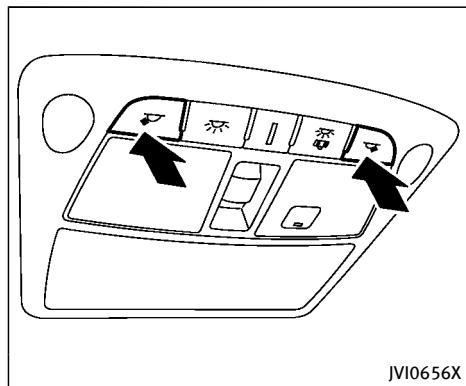
1. Si le toit ouvrant opaque est ouvert, fermez-le complètement en appuyant à plusieurs reprises sur le côté de fermeture ① de la commande du toit ouvrant opaque afin de le relever.
2. Maintenez la commande enfoncée en position de fermeture ①.
3. Relâchez la commande du toit ouvrant opaque après qu'il se soit relevé ou

abaissé légèrement.

4. Maintenez la commande enfoncée en position d'ouverture ② afin d'incliner complètement le toit ouvrant opaque vers le bas.
5. Vérifiez si la commande du toit ouvrant opaque fonctionne normalement.

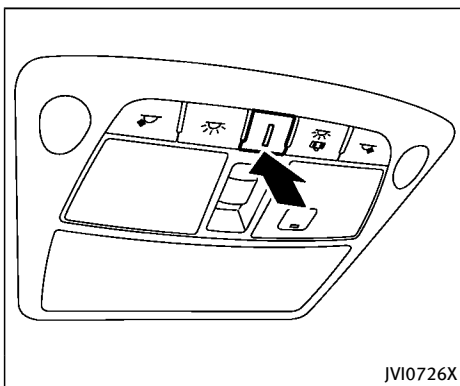
Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites vérifier et réparer votre toit ouvrant opaque. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

ÉCLAIRAGES INTÉRIEURS



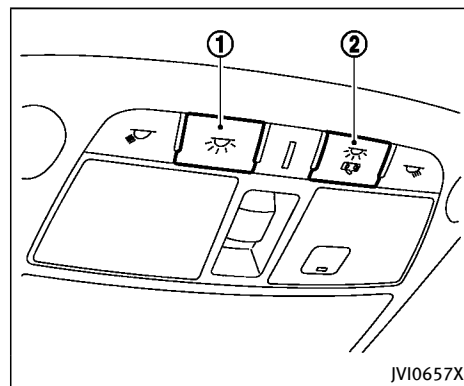
LAMPES DE LECTURE

Appuyez sur le commutateur pour allumer et éteindre l'éclairage.



ÉCLAIRAGE DE CONSOLE (si le véhicule en est équipé)

L'éclairage de console s'allume dès que les feux de stationnement avant ou les phares sont allumés.



INTERRUPTEUR DE CONTRÔLE DES LUMIÈRES INTÉRIEURES

① Commande ON (allumage)

Lorsque vous appuyez sur la commande ON ①, les lampes de lecture s'allument. Lorsque la commande est en position d'arrêt, les lampes ne s'allument pas, quelles que soient les conditions.

② Commande DOOR OFF (arrêt portière)

Lorsque la commande DOOR OFF ② n'est pas enfoncée, les lampes de lecture s'allument dans les conditions suivantes :

- le contacteur d'allumage est en position OFF
 - elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- les portières sont déverrouillées en appuyant sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente ou le capteur de déverrouillage impulsif alors que le contacteur d'allumage est en position LOCK
 - elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- une portière est ouverte puis fermée lorsque le contacteur d'allumage est en position LOCK
 - elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- une portière est ouverte
 - elles restent allumées pendant que la portière est ouverte. Lorsque la portière est fermée, les lumières s'éteignent.

Lorsque la commande DOOR OFF ② est enfoncée, les lampes de lecture ne s'allument pas dans les conditions ci-dessus. Les lampes de lecture peuvent être allumées uniquement si la commande est sur ON ①.

Les lumières s'éteindront aussi après un certain temps quand elles restent allumées après que le contacteur d'allumage ait été mis sur la position OFF ou LOCK pour éviter que la batterie ne se décharge.

Lorsque [Éclair. allumé déverr. portes] est réglé sur la position OFF (reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti), les éclairages s'allument dans les conditions suivantes :

- une portière est ouverte lorsque le contacteur d'allumage se trouve dans n'importe quelle position
 - elles restent allumées pendant que la portière est ouverte. Lorsque la portière est fermée, les lumières s'éteignent.

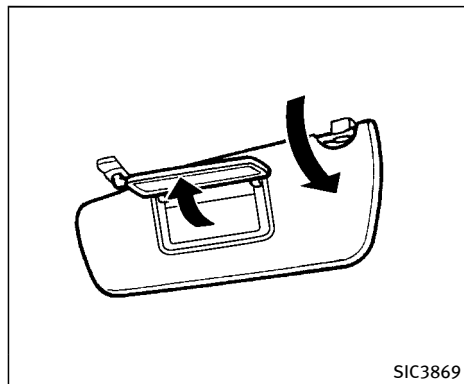
charger la batterie.



MISE EN GARDE

N'utilisez pas les lumières trop longtemps avec le moteur arrêté. Vous risquez de dé-

ÉCLAIRAGES DU MIROIR DE COURTOISIE



L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

Lorsque le couvercle est fermé, l'éclairage s'éteint.

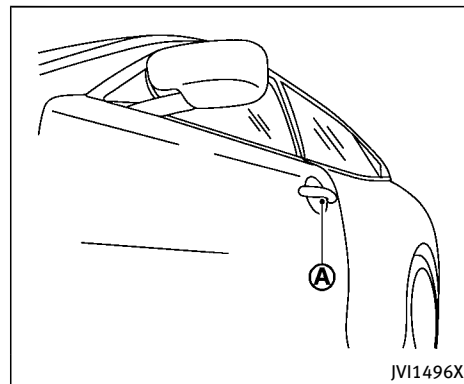
Les lumières s'éteindront aussi après un certain temps passé allumées pour éviter que la batterie ne se décharge.

ÉCLAIRAGE DU COFFRE

L'éclairage s'allume lorsque le couvercle du coffre est ouvert. Lorsque le couvercle du coffre est fermé, l'éclairage s'éteint.

L'éclairage s'éteindra aussi après un certain temps quand il reste activé après que le contacteur d'allumage a été enfoncé sur la position OFF ou LOCK pour éviter que la batterie ne se décharge.

ÉCLAIRAGE DE COURTOISIE



Lorsque les portières sont déverrouillées en appuyant sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente ou en touchant le capteur de déverrouillage impulsif avec le contacteur d'allumage en position LOCK, l'éclairage de courtoisie (A) s'allume.

Pour activer ou désactiver l'éclairage de courtoisie, réglez [Éclair. allumé déverr. portes]. Reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink^{MD} (si le véhicule en est équipé)

La télécommande universelle HomeLink^{MD} est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes individuelles portatives.

La télécommande universelle HomeLink^{MD} :

- peut commander la plupart des dispositifs à radiofréquence (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitation ou de bureaux, serrures de porte d'entrée et dispositifs antivols.
- est alimentée par la batterie de votre véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, le HomeLink^{MD} conserve toute sa programmation.

Après avoir programmé la télécommande universelle HomeLink^{MD}, conservez la télécommande portative car elle pourra servir ultérieurement (par exemple : si vous changez de véhicule). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les boutons de la télécommande universelle HomeLink^{MD} par mesure de sécurité. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Programmation HomeLink^{MD}» (P.2-69).



AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink^{MD} avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les Normes de sécurité fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1er avril 1982). Un ouvre-porte de garage incapable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes fédérales en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures ou risque de provoquer la mort.
- Durant la procédure de programmation, la porte de garage ou le portail s'ouvrent ou se ferment (si la télécommande est à portée). Assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet près de la porte de garage, du portail etc., pendant la programmation.

- Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande universelle HomeLink^{MD}. N'inhaliez pas les gaz d'échappement ; ils contiennent du monoxyde de carbone, incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est dangereux. Il peut causer des pertes de conscience ou la mort.

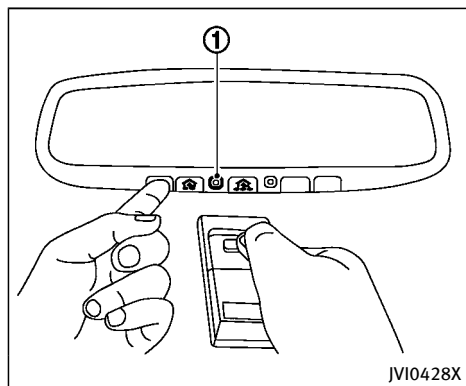
PROGRAMMATION HomeLink^{MD}

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink^{MD}, veuillez consulter le site web HomeLink^{MD} à : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

REMARQUE :

Il est également recommandé de placer une nouvelle pile dans la télécommande portative de l'appareil en train d'être programmé pour HomeLink^{MD} pour une programmation rapide et une transmission précise de la radiofréquence.

1. Placez l'extrémité de votre télécommande portative à 26-76 mm (1-3 po) de la surface du HomeLink^{MD}, tout en ne perdant pas de vue le témoin indicateur HomeLink^{MD} ①.

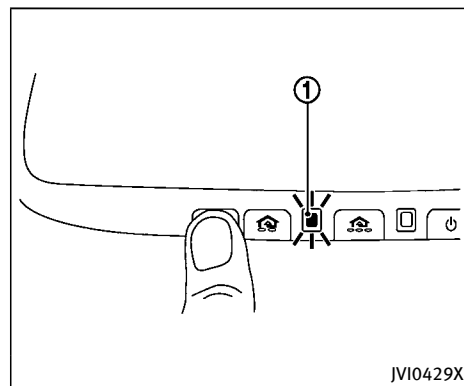


marquée dans «**Programmation du HomeLink^{MD}** pour les clients du Canada et les ouvre-porte» (P.2-71).

2. Des deux mains, maintenez en même temps le bouton du HomeLink^{MD} de votre choix et le bouton de la télécommande portative. NE lâchez PAS jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink^{MD} ① clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. (Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie.)

REMARQUE :

Certains appareils programmables peuvent nécessiter un remplacement de l'étape 2 par la procédure cyclique



3. Maintenez enfoncé le bouton HomeLink^{MD} programmé et observez le témoin indicateur.
 - Si le témoin indicateur ① est allumé en permanence, cela signifie que la programmation est finie et que votre appareil devrait s'activer lorsque vous appuyez puis relâchez le bouton HomeLink^{MD}.
 - Si le témoin indicateur ① clignote rapidement pendant deux secondes puis est allumé en permanence, continuez avec les étapes 4-6 pour un appareil à code variable. La présence d'une autre personne peut

rendre les étapes suivantes plus aisées. Utilisez une échelle ou autre. Ne vous tenez pas sur votre véhicule pour effectuer les étapes suivantes.

4. Sur le récepteur situé sur le moteur de l'ouvre-porte de garage, situez le bouton «learn» ou «smart» (le nom et la couleur du bouton peuvent varier selon le fabricant, mais en général, il est situé près de l'endroit où le fil d'antenne suspendu est attaché à l'unité). Si vous ne trouvez pas le bouton, reportez-vous au manuel de l'ouvre-porte de garage.
5. Appuyez puis relâchez le bouton «learn» ou «smart».

REMARQUE :

Une fois le bouton enfoncé, vous avez environ 30 secondes pour commencer l'étape suivante.

6. Retournez à votre véhicule et maintenez fermement enfoncé le bouton HomeLink^{MD} programmé pendant deux secondes, puis relâchez-le. Répétez cette séquence «enfoncer/maintenir/relâcher» jusqu'à 3 fois pour finir le processus de programmation. HomeLink^{MD} devrait alors activer votre appareil équipé d'un code variable.

7. Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink^{MD}, veuillez consulter le site web HomeLink^{MD} à : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

PROGRAMMATION DU HomeLink^{MD} POUR LES CLIENTS DU CANADA ET LES OUVERTE-PORTES

Les lois canadiennes sur les radio-fréquences nécessitent que les signaux des télécommandes «expirent» (ou s'arrêtent) après plusieurs secondes de transmission - ce qui peut ne pas être assez long pour que HomeLink^{MD} capte le signal lors de la programmation. Comme pour cette loi canadienne, certains ouvre-porte américains sont conçus pour «expirer» de la même façon.

Si vous habitez au Canada ou que vous rencontrez des difficultés à programmer un ouvre-porte en suivant les procédures de «Programmation HomeLink^{MD}», remplacez l'étape 2 de «Programmation HomeLink^{MD}» avec ce qui suit :

REMARQUE :

Lorsque vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., débranchez-le avant de commencer la «programmation cyclique» pour ne pas risquer d'endommager les pièces de l'ouvre-porte.

Étape 2 : Des deux mains, maintenez en même temps le bouton du HomeLink^{MD} de votre choix et le bouton de la télécommande portative enfoncés. Lors de la programmation, votre télécommande portative peut arrêter la transmission automatiquement. Continuez à maintenir enfoncé le bouton HomeLink^{MD} souhaité tout en appuyant et réappuyant («cycle») sur votre télécommande portative toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal de fréquence ait été enregistré. Le témoin indicateur HomeLink^{MD} clignote lentement puis rapidement après plusieurs secondes suivant une programmation réussie. **NE** lâchez **PAS** jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink^{MD} clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie.

Continuez avec l'étape 3 de «Programmation HomeLink^{MD}» pour finir la programmation.

N'oubliez pas de rebrancher le dispositif lorsque la programmation est terminée.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink^{MD}

La télécommande universelle HomeLink^{MD}, après sa programmation, peut être utilisée pour activer l'appareil programmé. Pour l'utilisation, il suffit d'appuyer et de relâcher le bouton programmé approprié de la télécommande universelle HomeLink^{MD}. Le témoin indicateur ambré s'allume pendant l'émission du signal.

Pour plus de commodité, la télécommande portative de l'appareil peut également être utilisée à tout moment.

DIAGNOSTIC DE DIFFICULTÉ DE PROGRAMMATION

Si le HomeLink^{MD} ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves.
- positionnez la télécommande portative avec la partie des piles à l'écart de la

surface de la télécommande HomeLink^{MD}.

- maintenez enfoncés les boutons de la télécommande HomeLink^{MD} et de la télécommande portative sans interruption.
- positionnez la télécommande portative à entre 26 et 76 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink^{MD}. Gardez la télécommande sur cette position pendant 15 secondes au maximum. Si la télécommande HomeLink^{MD} n'est pas programmée pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position, en gardant le témoin indicateur en vue.

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink^{MD}, veuillez consulter le site web HomeLink^{MD} à : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

EFFACEMENT DES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

La procédure suivante efface les informations programmées des deux boutons. Vous ne pouvez pas effacer les boutons de façon individuelle. Vous pouvez toutefois reprogrammer ces boutons individuellement, pour cela, reportez-vous à «Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink^{MD}» (P.2-73).

Pour effacer toutes les informations programmées

1. Maintenez enfoncés les deux boutons HomeLink^{MD} extérieurs jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter au bout d'environ 10 secondes. Ne maintenez pas enfoncé pendant plus de 20 secondes.
2. Relâchez les deux boutons.

HomeLink^{MD} est désormais en mode de programmation et peut être programmé à tout moment en commençant par l'étape 1 de «Programmation HomeLink^{MD}».

REPROGRAMMATION D'UN SEUL BOUTON HomeLink^{MD}

Pour reprogrammer un bouton de la télécommande universelle HomeLink^{MD}, procédez comme suit.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande HomeLink^{MD} que vous désirez reprogrammer. **Ne relâchez pas** le bouton.
2. Le témoin indicateur se met à clignoter après 20 secondes. Sans lâcher le bouton HomeLink^{MD}, continuez avec l'étape 1 de «Programmation HomeLink^{MD}».

Si vous avez des questions ou des commentaires, contactez HomeLink^{MD} sur : www.homelink.com ou au 1-800-355-3515.

Le bouton de la télécommande universelle HomeLink^{MD} est maintenant reprogrammé. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur le bouton du HomeLink^{MD} venant juste d'être programmé. Cette opération n'affecte aucun des autres boutons programmés du HomeLink^{MD}.

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans la télécommande HomeLink^{MD}. Pour plus d'informations, consultez le Manuel du conducteur de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou le détaillant du dispositif.

Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink^{MD}.

Notice FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des ré-

glementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

MÉMENTO

3 Vérifications et réglages avant démarrage

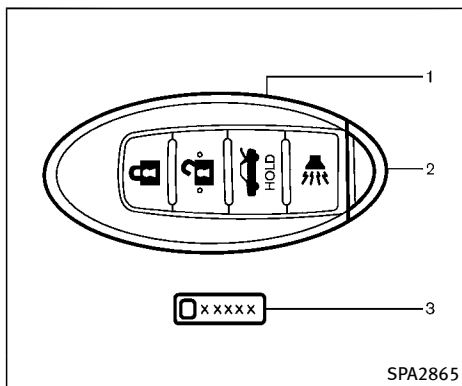
Clés	3-3	Démarrage du moteur à distance (si le véhicule en est équipé)	3-23
Clé intelligente	3-3	Plage de fonctionnement du démarrage du moteur à distance	3-23
Remise de la clé à un service de voiturier	3-5	Démarrer le moteur à distance	3-24
Portière	3-5	Prolonger le temps de fonctionnement du moteur	3-24
Verrouillage avec la clé mécanique	3-6	Annulation d'un démarrage à distance	3-24
Ouverture et fermeture des vitres avec la clé mécanique	3-6	Conditions dans lesquelles le démarrage à distance ne fonctionne pas	3-25
Verrouillage avec le loquet intérieur	3-7	Capot	3-26
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières	3-7	Couvercle de coffre	3-26
Verrouillages automatiques des portières	3-8	Commutateur de déverrouillage du couvercle de coffre	3-27
Système de clé intelligente	3-8	Interrupteur de demande d'ouverture du coffre	3-27
Champ d'opération de la clé intelligente	3-10	Bouton de coffre (TRUNK)	3-27
Précautions à prendre pour le verrouillage/déverrouillage	3-11	Commande électrique d'annulation de déverrouillage du couvercle du coffre	3-28
Fonctionnement de la clé intelligente	3-12	Ouverture du coffre depuis l'intérieur	3-28
Système d'économie de batterie	3-16	Trappe du réservoir de carburant	3-29
Signaux d'alarme	3-16	Ouverture de la trappe du réservoir de carburant	3-29
Guide de dépannage	3-17	Bouchon du réservoir à carburant	3-29
Fonction de connexion	3-18		
Système d'entrée sans clé par télécommande ...	3-18		
Comment utiliser le système d'entrée sans clé par télécommande	3-19		

Direction inclinable/télescopique	3-32	Rétroviseurs extérieurs	3-35
Fonctionnement manuel (si le véhicule en est équipé)	3-32	Miroir de courtoisie	3-37
Fonctionnement électrique (si le véhicule en est équipé)	3-33	Positionnement automatique du siège (si le véhicule en est équipé)	3-37
Pare-soleil	3-33	Stockage en mémoire	3-38
Rétroviseurs	3-34	Fonctionnement du système	3-39
Rétroviseur intérieur	3-34		

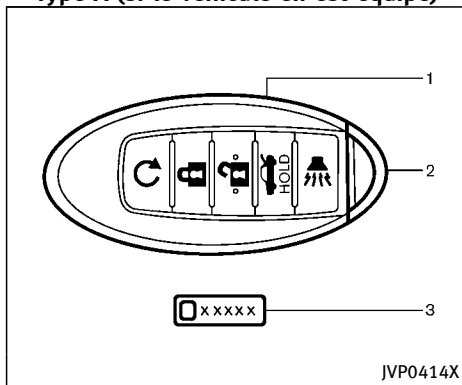
CLÉS

Vos clés vous sont données avec une plaquette de numéro de clé. Notez le numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (portefeuille, par exemple), et non dans le véhicule. Si vous perdez vos clés, il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI pour les doubles en utilisant le numéro de clé. INFINITI n'enregistre aucun numéro de clé, il est donc important d'effectuer un suivi de la plaque numérotée de votre clé.

Un numéro de clé n'est nécessaire que lorsque vous avez perdu toutes les clés et que vous ne vous ne possédez pas de clé afin d'en faire un double. S'il vous reste une clé, celle-ci peut être dupliquée sans connaître le numéro de la clé.



Type A (si le véhicule en est équipé)



Type B (si le véhicule en est équipé)

1. Clés intelligentes (2)
2. Clés mécaniques (situées à l'intérieur des clés) (2)
3. Plaquette de numéro de clé (1)

CLÉ INTELLIGENTE

Votre véhicule ne peut être conduit qu'avec les clés intelligentes intégrées au sein des composants du système de clés intelligentes de votre véhicule ainsi qu'au sein des composants du système anti-démarrage INFINITI. Jusqu'à 4 clés intelligentes peuvent être enregistrées et utilisées avec un véhicule. Les nouvelles clés doivent être enregistrées par un détaillant INFINITI avant d'utiliser le système de clés intelligentes et le système anti-démarrage INFINITI de votre véhicule. Au cours de la procédure d'enregistrement, il est nécessaire d'effacer toute la mémoire des composants de la clé intelligente, ainsi lors de l'enregistrement de nouvelles clés, veillez à amener toutes les clés intelligentes que vous possédez chez un détaillant INFINITI.

Il est possible que les fonctions de la clé intelligente soient annulées. Contactez un détaillant INFINITI.

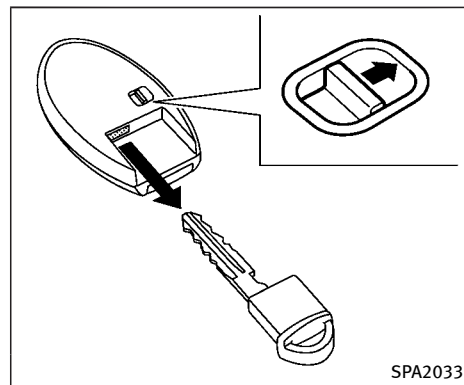


MISE EN GARDE

- Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez. La clé intelligente est un dispositif de précision muni d'un transmetteur intégré. Pour éviter de l'endommager, veuillez noter ce qui suit.
 - La clé intelligente est résistante à l'eau, cependant l'humidité peut l'endommager. Si la clé intelligente est mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.
 - Ne faites pas tomber et ne pliez ou ne frappez pas la clé intelligente contre un objet dur.
 - Si la température extérieure est inférieure à -10°C (14°F), la pile de la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.
 - Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un endroit dépassant 60°C (140°F).
 - Ne changez et n'apportez aucune modification à la clé intelligente.

- N'utilisez pas un porte-clés magnétique.
- Ne placez pas la clé intelligente près d'un appareil électrique comme un téléviseur ou un ordinateur personnel.
- Ne laissez pas la clé intelligente entrer en contact avec de l'eau (salée ou non), et ne la mettez pas à la machine à laver. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.

- INFINITI recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler. Ceci afin d'empêcher qu'elle ne puisse être utilisée pour ouvrir le véhicule. Pour des informations concernant la procédure d'effacement, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI.



Clé mécanique

Pour retirer la clé mécanique, relâchez la touche de verrouillage située à l'arrière de la clé intelligente.

Pour installer la clé mécanique, insérez-la fermement dans la clé intelligente jusqu'à ce que la touche de verrouillage revienne en position verrouillée.

Utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller les portières et la boîte à gants si elles sont équipées d'un barillet.

Reportez-vous à «Portière» (P.3-5) et «Boîte à gants» (P.2-57).



MISE EN GARDE

Portez toujours sur vous la clé mécanique installée dans la clé.

REMISE DE LA CLÉ À UN SERVICE DE VOITURIER

Lorsque vous devez laisser votre clé à un voiturier, donnez-lui la clé intelligente et conservez la clé mécanique pour protéger vos effets personnels.

Pour éviter que la boîte à gants et le coffre ne soient ouverts lors des services d'un voiturier, suivez les procédures suivantes.

1. Réglez la commande électrique d'annulation du couvercle du coffre sur le côté OFF (annulation).
2. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
3. Verrouillez la boîte à gants avec la clé mécanique.
4. Donnez la clé intelligente au voiturier, tout en gardant la clé mécanique dans votre poche ou sac à main pour la réinsérer dans la clé intelligente lorsque vous reprendrez votre véhicule.

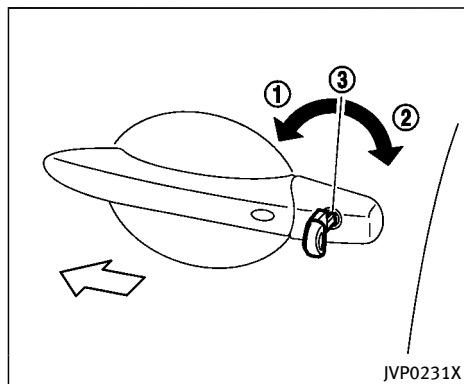
Reportez-vous à «Couvercle de coffre» (P.3-26) et «Boîte à gants» (P.2-57).

PORTIÈRE



AVERTISSEMENT

- Verrouillez toujours les portières lorsque vous conduisez. Cette précaution, de même que l'usage des ceintures de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident. Ceci protégera aussi les enfants ainsi que les autres passagers d'une ouverture accidentelle des portières, et empêchera l'intrusion d'un tiers.
- Avant d'ouvrir la portière, vérifiez toujours l'extérieur du véhicule afin d'anticiper la venue d'un véhicule.
- Pour aider à éviter tout risque de blessure ou de mort par opération involontaire du véhicule et/ou de ses systèmes, y compris un coincement dans les vitres ou une activation involontaire du verrou de portière, ne laissez aucun enfant, aucune personne ayant besoin de l'assistance d'autres personnes et aucun animal sans surveillance dans votre véhicule. En outre, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'un jour chaud peut rapidement devenir suffisamment élevée pour provoquer un risque important de blessures ou de mort pour les personnes et les animaux.



VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ MÉCANIQUE

Le système de serrures électriques des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières et le couvercle du coffre en même temps en utilisant la clé mécanique.

- Le fait de tourner le barillet de la clé vers l'avant du véhicule ① verrouille toutes les portières et le couvercle du coffre.
- Le fait de tourner le barillet de la clé une fois vers l'arrière du véhicule ② déverrouille la portière côté conducteur.

Après avoir remis la clé en position neutre ③, la tourner à nouveau vers l'arrière dans les 60 secondes qui suivent déverrouillera toutes les portières et le couvercle du coffre.

- Vous pouvez régler le système de verrouillage au mode qui vous permet d'ouvrir toutes les portières en tournant la clé une seule fois. (Reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.)

OUVERTURE ET FERMETURE DES VITRES AVEC LA CLÉ MÉCANIQUE

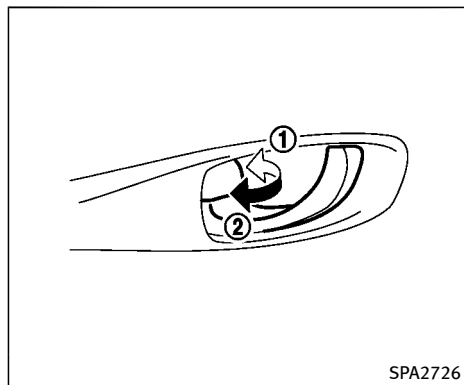
La fonction de la clé sur la portière du conducteur permet également d'ouvrir et de fermer la vitre qui est équipée de la fonction d'ouverture/de fermeture automatique. (Reportez-vous à «Lève-vitres électriques» (P.2-60).)

Pour ouvrir la vitre, tournez le barillet de la portière du conducteur vers l'arrière du véhicule pendant **plus d'une seconde**. La portière est déverrouillée et la vitre continue de s'ouvrir tant que la clé est tournée.

Cette fonction peut également être exécutée en appuyant sur et en maintenant enfoncé le bouton UNLOCK de la clé intelligente. (Reportez-vous à «Système

d'entrée sans clé par télécommande» (P.3-18).)

Pour fermer la vitre, tournez le barillet de la portière du conducteur vers l'avant du véhicule pendant **plus d'une seconde**. La portière est verrouillée et la vitre continue de se fermer tant que la clé est tournée.

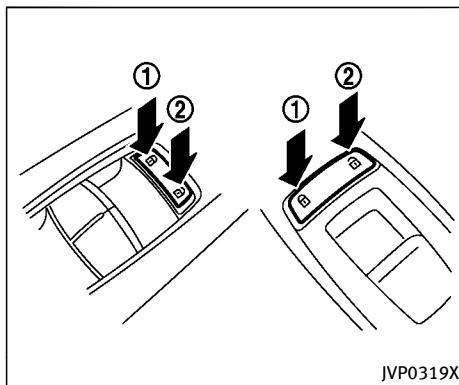


VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

Pour verrouiller individuellement la portière, placez le loquet intérieur de la portière sur la position de verrouillage ①, puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière, déplacez le loquet intérieur de la portière sur la position de déverrouillage ②.

Lors du verrouillage de la portière sans clé intelligente, assurez-vous de ne pas laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.



VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DES SERRURES ÉLECTRIQUES DES PORTIÈRES

La commande des serrures électriques des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières et le couvercle du coffre. Les commandes sont situées sur les accoudoirs des portières du conducteur et du passager avant.

Pour verrouiller les portières et le couvercle du coffre, déplacez la commande des serrures électriques des portières sur la position de verrouillage ①, en laissant la portière du conducteur ou du passager

avant ouverte, puis fermez la portière.

Quand la portière est verrouillée de cette façon, veillez à ne pas laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

Pour déverrouiller les portières y compris la trappe du réservoir de carburant et le couvercle de coffre, poussez la commande des serrures électriques sur la position de déverrouillage ②.

Protection anti-enfermement

Lorsque vous placez la commande des serrures électriques des portières sur la position de verrouillage et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule et qu'une des portières est ouverte, toutes les portières se déverrouillent automatiquement et un carillon retentit une fois la portière fermée.

Ces fonctions aident à éviter de laisser accidentellement la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

VERROUILLAGES AUTOMATIQUES DES PORTIÈRES

- Toutes les portières et le couvercle du coffre se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Toutes les portières et le couvercle du coffre se déverrouillent automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF ou lorsque le levier de vitesses est déplacé sur la position P (stationnement), si sélectionné.

La fonction de déverrouillage automatique peut être désactivée ou activée. Pour désactiver ou activer le système de déverrouillage automatique des portières, effectuez la procédure suivante :

1. Fermez toutes les portières.
2. Placez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Dans les 20 secondes qui suivent la procédure de l'étape 2, appuyez et maintenez la commande des serrures électriques des portières sur la position  (DÉVERROUILLAGE) pendant plus de 5 secondes.

4. Lorsqu'il est activé, l'indicateur de feux de détresse clignotera deux fois. Lorsqu'il est désactivé, l'indicateur de feux de détresse clignotera une fois.
5. Le contacteur d'allumage doit être de nouveau placé en position OFF et ON entre chaque changement de réglage.

Avec le système de déverrouillage automatique des portières désactivé, les portières ne se déverrouillent pas lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF. Pour déverrouiller la portière manuellement, utilisez le loquet intérieur ou la commande de verrouillage électrique des portières (du côté conducteur ou du passager avant).

La fonction de déverrouillage automatique de portière peut être modifiée sur l'affichage inférieur. (Reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.)



AVERTISSEMENT

- Des ondes radio peuvent affecter de manière défavorable le matériel électrique médical. Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devriez contacter le fabricant d'appareil médical avant utilisation et lui demander si le stimulateur peut subir des influences.
- La clé intelligente transmet des ondes radio lorsque les boutons sont pressés. Selon la FAA, il se peut que les ondes radio affectent la navigation des vols d'avion ainsi que les systèmes de communication. Ne faites pas fonctionner la clé intelligente dans un avion. Veillez bien à ce que les boutons ne soient pas activés accidentellement lorsque vous portez la clé intelligente au cours d'un vol.

Le système de clé intelligente permet d'actionner toutes les portières et le coffre à l'aide de la fonction de télécommande, de la fonction de déverrouillage impulsé ou en appuyant sur l'interrupteur de demande du véhicule, sans avoir à sortir la clé de votre poche ou du sac. L'environnement de fonctionnement et/ou

les conditions peuvent affecter le fonctionnement du système de la clé intelligente.

Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser le système de clé intelligente.



MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez.**
- **Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule quand vous en sortez.**

La clé intelligente est en communication permanente avec le véhicule dans la mesure où elle reçoit des ondes radio-électriques. La clé intelligente transmet de faibles ondes radioélectriques. Les conditions environnementales peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente dans les conditions de fonctionnement suivantes.

- À proximité d'un endroit où de fortes ondes radioélectriques sont émises, comme une tour de télévision, une centrale électrique ou une station de radiodiffusion.

- Si vous êtes en possession d'un appareil sans fil, comme un téléphone portable, un émetteur et un poste de radio BP.
- Lorsque la clé intelligente est en contact ou recouverte d'un matériau métallique.
- Lorsqu'une entrée d'onde radio-électrique par télécommande est utilisée à proximité.
- Lorsque la clé intelligente est près d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur.
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'un parcmètre.

Dans de tels cas, modifiez les conditions de fonctionnement avant d'utiliser la clé intelligente, ou utilisez la clé mécanique.

Bien que la durée de vie de la pile varie suivant les conditions d'opération, la longévité de la pile est d'environ 2 ans. Si la pile est déchargée, remplacez-la par une nouvelle.

Lorsque la pile de la clé intelligente est presque déchargée, reportez-vous à «Déchargement de la pile de la clé intelligente» (P.5-16) pour démarrer le moteur.

Étant donné que la clé intelligente reçoit constamment des ondes radio, si la clé se trouve près d'un équipement qui transmet de fortes ondes radio, tel que des signaux émis par une télévision et un ordinateur, il se peut que la durée de vie de la pile diminue.

Pour les informations sur le remplacement de la pile, reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» (P.8-33).

Jusqu'à 4 clés intelligentes peuvent être enregistrées et utilisées avec un véhicule. Pour l'information concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, veuillez contacter un détaillant INFINITI.

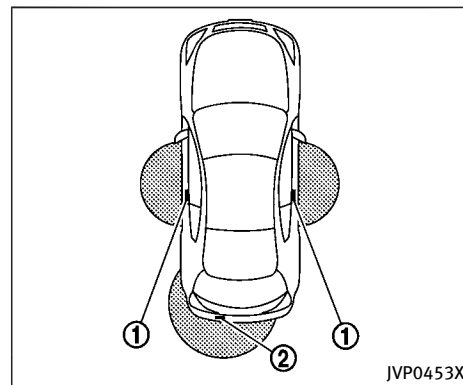


MISE EN GARDE

- **Évitez de mettre la clé intelligente, qui contient des composants électriques, en contact avec de l'eau ou de l'eau salée. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.**
- **Ne faites pas tomber la clé intelligente.**
- **Ne frappez pas la clé intelligente contre un objet dur.**

- Ne changez et n'apportez aucune modification à la clé intelligente.
- L'humidité peut endommager la clé intelligente. Si la clé intelligente est mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.
- Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).
- Si la température extérieure est inférieure à -10°C (14°F), la pile de la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.
- Ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés contenant un aimant.
- N'attachez pas la clé intelligente à proximité d'un équipement produisant un champ magnétique tel qu'un téléviseur, un appareil audio ou un ordinateur personnel.

facier le code, veuillez contacter immédiatement un détaillant INFINITI.



CHAMP D'OPÉRATION DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Les fonctions de la clé intelligente ne peuvent être utilisées que lorsque la clé intelligente se trouve dans le champ d'opération spécifique depuis le capteur de déverrouillage impulsif/l'interrupteur de demande de la poignée de portière ① et l'interrupteur de demande d'ouverture de coffre ②.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou s'il existe de fortes ondes radioélectriques à proximité, le champ d'opération du système de la clé in-

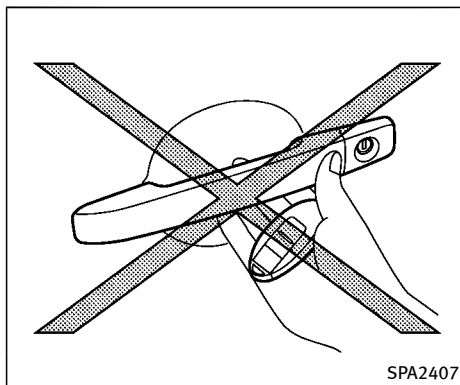
INFINITI recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler. Ceci évite toute utilisation non-autorisée de la clé intelligente pour faire fonctionner le véhicule. Pour ef-

telligente se réduit et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

Le champ d'opération est de 80 cm (31,50 po) autour de chaque capteur de déverrouillage impulsif/interrupteur de demande de la poignée de portière ① et de chaque interrupteur de demande d'ouverture de coffre ②.

Si la clé intelligente est trop près de la vitre de la portière, de la poignée ou du pare-chocs arrière, le capteur de déverrouillage impulsif et les interrupteurs de demande peuvent ne pas fonctionner.

Si la clé intelligente se situe dans son champ d'opération, il est possible même pour quelqu'un n'ayant pas sur soi la clé intelligente d'utiliser le capteur de déverrouillage impulsif ou les interrupteurs de demande pour verrouiller ou déverrouiller les portières et ouvrir le coffre.



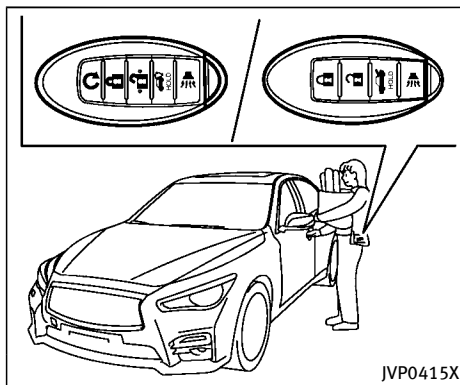
PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR LE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE

- N'appuyez pas sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière avec la clé intelligente tenue dans la main tel qu'illustré. La proximité de la poignée de portière empêchera le système de clé intelligente de détecter la présence de la clé intelligente à l'extérieur du véhicule.
- Dans les 2 secondes suivant le verrouillage de la portière à l'aide de l'interrupteur de demande de la poignée de portière, assurez-vous que les por-

tières sont correctement verrouillées en actionnant les poignées de portière. Si vous maintenez la poignée de la portière pendant plus de 2 secondes après le verrouillage des portières à l'aide de l'interrupteur de demande de la poignée de portière, la portière est déverrouillée.

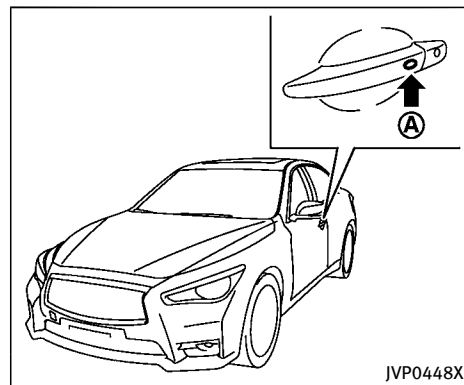
- Pour éviter de laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule ou du coffre, assurez-vous d'avoir la clé sur vous et verrouillez ensuite les portières ou le coffre.
- Le système de clé intelligente (ouverture/fermeture des portières avec l'interrupteur de demande de la poignée de portière ou le capteur de déverrouillage impulsif) peut être réglé pour ne pas être fonctionnel. (Reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.)
- La portière ne peut pas être déverrouillée à l'aide du déverrouillage impulsif dans les 2 secondes suivant le verrouillage de la portière. Pour déverrouiller la portière, relâchez le capteur de déverrouillage impulsif une fois puis touchez-le à nouveau.

- Si une grande quantité d'eau s'écoule sur la poignée de la portière (par exemple, lorsque vous lavez le véhicule ou en cas de forte pluie), la portière peut se déverrouiller si la clé intelligente se trouve dans la plage de fonctionnement. Afin d'éviter le déverrouillage de la portière, il est conseillé de garder la clé intelligente à une distance supérieure à 2 m (7 pi).
- Ne tenez pas et ne tirez pas la poignée de la portière rapidement. La portière sera déverrouillée mais ne s'ouvrira pas. Relâchez la poignée un moment et tirez encore sur la poignée de la portière et celle-ci s'ouvrira.
- Si vous tirez la poignée de la portière alors que vous portez des gants, le déverrouillage impulsif risque de ne pas fonctionner.

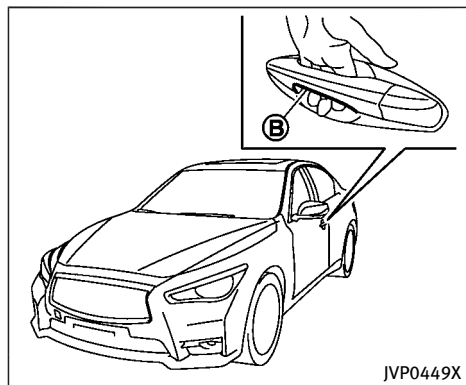


FONCTIONNEMENT DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières sans retirer la clé de votre poche ou de votre sac à main.



Lorsque vous portez la clé intelligente sur vous, vous pouvez verrouiller toutes les portières en appuyant sur l'interrupteur de demande de la poignée de la portière **A** (du conducteur ou du passager avant) dans le champ d'application de la clé.



Vous pouvez également déverrouiller la portière correspondante en appuyant sur le capteur de déverrouillage impulsif (B) (du conducteur ou du passager) dans le champ d'application de la clé, et déverrouiller les autres portières à l'aide de l'interrupteur de demande de la poignée de la portière (A).

Lorsque vous verrouillez ou déverrouillez les portières ou le couvercle du coffre, les feux de détresse clignotent et le klaxon (ou le carillon extérieur) se fait entendre pour confirmer l'opération. Pour plus de détails, reportez-vous à «Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon»

(P.3-21).



MISE EN GARDE

- Après verrouillage des portières à l'aide de l'interrupteur de demande, assurez-vous que les portières sont correctement verrouillées en actionnant les poignées de portière.
- Lors du verrouillage des portières à l'aide de l'interrupteur de demande, assurez-vous d'être en possession de la clé intelligente avant d'actionner l'interrupteur de demande pour éviter de laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.
- L'interrupteur de demande et le capteur de déverrouillage impulsif sont opérationnels uniquement lorsque la clé intelligente a été détectée par le système de clé intelligente.

Fonction d'éclairage de bienvenue et d'éclairage de sortie

Lorsque vous verrouillez ou déverrouillez les portières et la trappe de carburant, les feux de gabarit avant et arrière, les feux de stationnement, l'éclairage de l'emblème (si le véhicule en est équipé), les feux arrière

et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument pendant un moment. La fonction d'éclairage de bienvenue et d'éclairage de sortie peut être désactivée. Pour plus d'informations sur la désactivation de la fonction d'éclairage de bienvenue et d'éclairage de sortie, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

Protection anti-enfermement

Pour éviter de laisser par mégarde la clé intelligente à l'intérieur du véhicule, le système de la clé intelligente est équipé d'une protection anti-enfermement.

Lorsque la portière conducteur est ouverte, les portières sont verrouillées, puis lorsque la clé intelligente est placée à l'intérieur du véhicule et que toutes les portières sont fermées, le verrouillage est automatiquement déverrouillé et le témoin sonore des portières retentit.

REMARQUE :

Les portières risquent de ne pas se verrouiller lorsque vous tenez la clé intelligente dans la même main avec laquelle vous actionnez l'interrupteur de demande pour verrouiller la portière. Placez la clé intelligente dans un sac, une

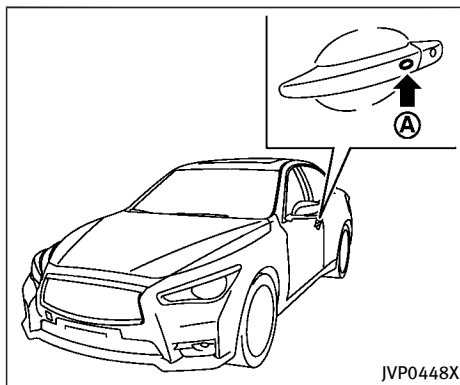
poche ou dans votre autre main.



MISE EN GARDE

La protection anti-enfermement risque de ne pas fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque la clé intelligente est placée sur le dessus du tableau de bord.
- Lorsque la clé intelligente est placée à l'intérieur de la boîte à gants ou dans une boîte de rangement.
- Lorsque la clé intelligente est placée dans les vide-poches.
- Lorsque la clé intelligente est placée à l'intérieur ou à proximité de matériaux métalliques.



JVP0448X

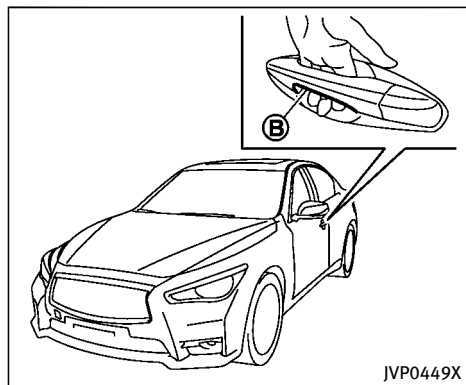
Verrouillage des portières, du couvercle du coffre et de la trappe du réservoir de carburant

1. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF et assurez-vous de porter sur vous la clé intelligente.*1
2. Fermez toutes les portières.*2
3. Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière (du conducteur ou du passager avant) (A) lorsque vous portez la clé intelligente sur vous.*3
4. Toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de car-

burant se verrouillent.

5. L'indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le carillon extérieur sonne deux fois.

- *1: Les portières se verrouilleront avec la clé intelligente lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.
- *2: Les portières ne sont pas verrouillées par la clé intelligente lorsque vous ouvrez une portière.
- *3: Les portières ne se verrouilleront pas en appuyant sur l'interrupteur de demande lorsque la clé intelligente est à l'intérieur du véhicule. Cependant, lorsqu'une clé intelligente est à l'intérieur du véhicule, les portières peuvent être verrouillées à l'aide d'une autre clé intelligente enregistrée.



Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

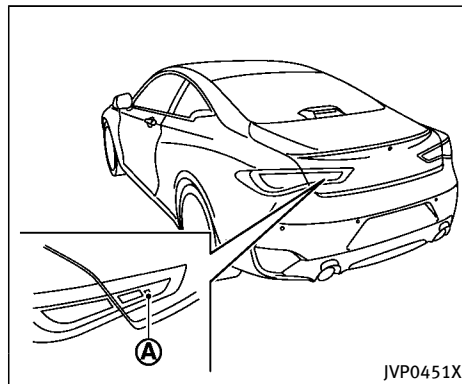
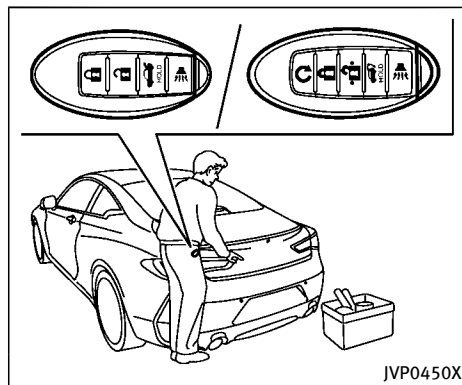
1. Touchez le capteur de déverrouillage impulsif (B) (du conducteur ou du passager) lorsque vous portez la clé intelligente sur vous.
2. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le carillon sonne une fois. La portière correspondante se déverrouille.
3. Enfoncez l'interrupteur de demande de la portière (A) dans la minute qui suit.
4. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le carillon sonne en-

core une fois. Toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant se déverrouillent.

Toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant se verrouilleront automatiquement à moins que l'une des actions suivantes soit exécutée dans la minute suivant l'appui sur l'interrupteur de demande ou le déverrouillage impulsif lorsque les portières sont verrouillées.

- Ouvrez une portière quelconque
- Pressez le contacteur d'allumage

Lorsqu'au cours de cette minute, vous appuyez sur le bouton UNLOCK  de la clé intelligente, toutes les portières se verrouillent automatiquement après un nouveau délai de 1 minute.



Ouverture du couvercle du coffre

1. Appuyez sur l'interrupteur de requête d'ouverture du coffre (A) pendant plus d'une seconde lorsque vous portez la clé intelligente sur vous.
2. Le coffre se déverrouillera. Un carillon extérieur sera émis quatre fois.
3. Soulevez le couvercle pour ouvrir le coffre.

Protection anti-enfermement :

Pour éviter de laisser par mégarde la clé intelligente à l'intérieur du coffre, le système de la clé intelligente est équipé d'une protection anti-enfermement.

En cas de fermeture du couvercle du coffre alors que la clé intelligente se trouve à l'intérieur du coffre, le carillon extérieur retentira et le coffre s'ouvrira.

SYSTÈME D'ÉCONOMIE DE BATTERIE

Lorsque, pendant un certain temps, toutes les conditions suivantes sont remplies, le système d'économie de batterie coupera l'alimentation électrique pour empêcher que la batterie ne se décharge.

- Le contacteur d'allumage est en position ACC, et
- Toutes les portières sont fermées, et
- Le levier de changement de vitesses est en position P (stationnement).

SIGNAUX D'ALARME

Afin d'empêcher le véhicule de se déplacer de façon inattendue à cause d'une utilisation erronée de la clé intelligente énumérée dans le tableau suivant ou pour empêcher le vol du véhicule, un carillon ou un bip sonore à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule se font entendre, et un avertissement s'affiche sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule.

Si un carillon ou bip sonore retentit ou que l'avertissement s'affiche, vérifiez bien alors le véhicule et la clé intelligente.

Reportez-vous à «Guide de dépannage» (P.3-17) et «Affichage d'informations sur le véhicule» (P.2-24).

GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Cause possible	Ce qu'il faut faire
Lorsque vous tournez le contacteur d'allumage pour arrêter le moteur	L'avertissement SHIFT P apparaît sur l'écran et le carillon intérieur retentit continuellement.	Le levier de changement de vitesses n'est pas en position P (stationnement).	Placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).
Lorsque vous placez le levier de changement de vitesses en position P (stationnement).	Le carillon d'avertissement intérieur retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.	Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
Lorsque vous ouvrez la portière du conducteur pour sortir du véhicule	Le carillon d'avertissement intérieur retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage est en position ACC.	Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
Lorsque vous fermez la portière après être sorti du véhicule	Le carillon d'avertissement NO KEY apparaît sur l'affichage, le carillon extérieur sonne 3 fois et le carillon d'avertissement intérieur retentit pendant quelques secondes.	Le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.	Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
	L'avertissement SHIFT P apparaît sur l'écran et le carillon extérieur retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF et le levier de changement de vitesses n'est pas en position P (stationnement).	Mettez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement) et poussez le contacteur d'allumage en position OFF.
Lorsque vous fermez la portière avec le loquet intérieur sur LOCK	Le carillon extérieur se fait entendre pendant quelques secondes et toutes les portières se déverrouillent.	La clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule ou du coffre.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de demande ou sur le bouton LOCK de la clé intelligente pour verrouiller la portière	Le carillon extérieur se fait entendre pendant quelques secondes.	La clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule ou du coffre.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
		Une portière n'est pas bien fermée.	Refermez la portière correctement.
En fermant le couvercle du coffre	Le carillon extérieur se fait entendre pendant environ 10 secondes et le couvercle du coffre s'ouvre.	La clé intelligente se trouve à l'intérieur du coffre.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.

FONCTION DE CONNEXION

Après avoir configuré les informations relatives à l'utilisateur, le système reconnaît automatiquement l'utilisateur à l'allumage du véhicule.

Un message et un écran d'accueil personnalisés invitent l'utilisateur à se connecter.

Cette fonction permet à 4 conducteurs d'utiliser leur propre enregistrement, mode de conduite, position de conduite, réglages de climatisation, réglages auto et d'enregistrer ces réglages personnalisés.

Il est possible de changer d'utilisateur sur l'écran de message d'accueil ou sur l'écran de liste des utilisateurs. Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

La fonction de connexion est liée aux éléments suivants :

- Compteur
- Audio
- Affichage du système de navigation (si le véhicule en est équipé)
- Réglages du système de navigation (si le véhicule en est équipé)

- Climatisation
- Positionnement automatique du siège (si le véhicule en est équipé)
- Moteur/Transmission
- Direction
- Suspension (si le véhicule en est équipé)
- Système de contrôle actif de trajectoire
- Aides à la conduite* (si le véhicule en est équipé)
- Module de contrôle de la carrosserie (BCM)

* : à l'exception du système de freins d'urgence avant (FEB)

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ PAR TÉLÉCOMMANDE



AVERTISSEMENT

La clé intelligente transmet des ondes radio lorsque les boutons sont pressés. Selon la FAA, il se peut que les ondes radio affectent la navigation des vols d'avion ainsi que les systèmes de communication. Ne faites pas fonctionner la clé intelligente dans un avion. Veillez bien à ce que les boutons ne soient pas activés accidentellement lorsque vous portez la clé intelligente au cours d'un vol.

Il est possible de verrouiller/déverrouiller toutes les portières et la trappe du réservoir à carburant, d'ouvrir le coffre, d'activer l'alarme d'urgence et d'ouvrir les vitres en appuyant sur les boutons de la clé intelligente depuis l'extérieur du véhicule.

Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

La fonction d'entrée sans clé par télécommande peut être actionnée à une distance d'environ 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend de ce qui entoure le véhicule.)

Jusqu'à 4 clés intelligentes peuvent être utilisées avec le véhicule. Pour plus de

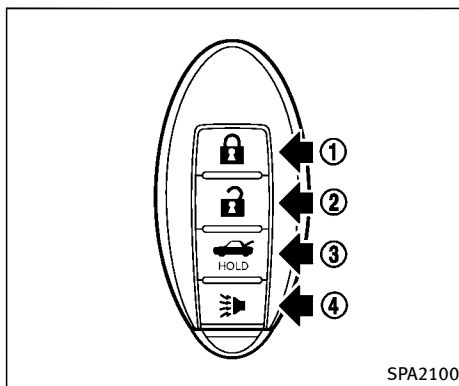
renseignements concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, contactez un détaillant INFINITI.

Les boutons de la clé intelligente ne sont pas opérationnels si :

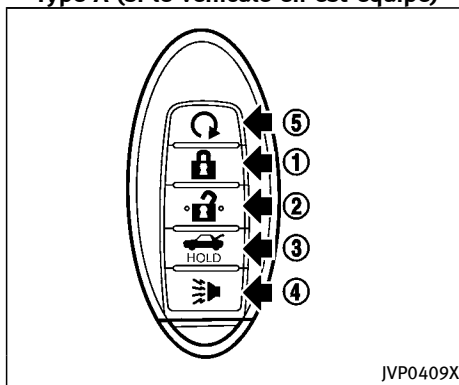
- la distance entre la clé intelligente et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi).
- la pile de la clé intelligente est à déchargée.

Après avoir verrouillé avec la fonction d'entrée sans clé par télécommande, tirez la poignée de la portière afin de vous assurer que les portières sont bien verrouillées.

Le champ d'opération de la fonction LOCK/UNLOCK varie en fonction de l'environnement. Pour s'assurer d'une bonne fonctionnalité des boutons de verrouillage et déverrouillage, approchez du véhicule à environ 1 m (3 pi) de la portière.



Type A (si le véhicule en est équipé)



Type B (si le véhicule en est équipé)

1. Bouton LOCK
2. Bouton UNLOCK
3. Bouton TRUNK
4. Bouton PANIC
5. Bouton de démarrage du moteur à distance

COMMENT UTILISER LE SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ PAR TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous verrouillez ou déverrouillez les portières ou le couvercle du coffre, les feux de détresse clignotent et le klaxon (ou le carillon extérieur) se fait entendre pour confirmer l'opération. Pour plus de détails, reportez-vous à «Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon» (P.3-21).

Verrouillage des portières, du couvercle du coffre et de la trappe du réservoir de carburant

1. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF et assurez-vous de porter sur vous la clé intelligente.*1
2. Fermez toutes les portières.
3. Appuyez une seule fois sur le bouton LOCK ① de la clé intelligente.

4. Toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant se verrouillent.
 5. L'indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le klaxon émet un son.
- *1: Les portières se verrouilleront avec la clé intelligente lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Déverrouillage des portières, du couvercle du coffre et de la trappe du réservoir de carburant

1. Appuyez une seule fois sur le bouton UNLOCK  ② de la clé intelligente.
2. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois. La portière du conducteur se déverrouille.
3. Appuyez sur le bouton UNLOCK  ② de la clé intelligente à nouveau dans la minute qui suit.
4. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois à nouveau. Toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant se déverrouillent.

Toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant sont

verrouillées automatiquement à moins que l'une des opérations suivantes ne soit effectuée dans la minute suivant l'appui sur le bouton UNLOCK  ② de la clé intelligente alors que les portières sont verrouillées. Si, au cours de cette minute, vous appuyez sur le bouton UNLOCK  ② de la clé intelligente, toutes les portières sont verrouillées automatiquement après une minute.

- Ouvrez une portière quelconque
- Pressez le contacteur d'allumage

Ouverture des vitres (si le véhicule en est équipé)

L'actionnement du bouton UNLOCK  ② permet également d'ouvrir la vitre qui est équipée de la fonction d'ouverture/de fermeture automatique. (Reportez-vous à «Lève-vitres électriques» (P.2-60).)

Pour ouvrir la vitre, appuyez sur le bouton UNLOCK  ② de la clé intelligente pendant **environ 3 secondes** après avoir déverrouillé la portière.

Pour interrompre l'ouverture, relâchez le bouton UNLOCK  ②.

Si l'opération d'ouverture de la vitre est interrompue à mi-course pendant l'appui sur le bouton UNLOCK  ②, relâchez et

appuyez à nouveau sur le bouton UNLOCK  ② jusqu'à l'ouverture complète de la vitre.

La vitre ne peut être fermée à l'aide de la clé intelligente.

La vitre de portière peut également être ouverte en tournant la clé mécanique dans le verrou de portière. (Reportez-vous à «Portière» (P.3-5).)

Ouverture du toit ouvrant opaque (si le véhicule en est équipé)

Le toit ouvrant opaque peut être ouvert en appuyant sur le bouton UNLOCK  ② de la clé intelligente. Cette fonction n'est pas disponible lorsque le temporisateur du toit ouvrant opaque est activé ou lorsque les vitres doivent être initialisées.

Pour ouvrir le toit ouvrant opaque, appuyez sur le bouton UNLOCK  ② de la clé intelligente pendant environ 3 secondes après le déverrouillage de la portière.

Pour interrompre l'ouverture, relâchez le bouton UNLOCK  ②.

Ouverture du couvercle du coffre

1. Appuyez sur le bouton TRUNK  ③ de la clé intelligente pendant plus d'une seconde.
2. Le coffre se déverrouillera.
3. Soulevez le couvercle pour ouvrir le coffre.

Utilisation de l'alarme d'urgence

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'alarme pour appeler du secours :

1. Appuyez sur le bouton PANIC  ④ de la clé intelligente **pendant plus d'une seconde**.
2. Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 25 secondes.
3. L'alarme d'urgence est annulée :
 - Après 25 secondes, ou
 - Si un des boutons de la clé intelligente est appuyé. (Remarque : Vous devez appuyer sur le bouton PANIC  ④ ou le bouton TRUNK  ③ pendant plus d'une seconde.)

Démarrage du moteur à distance (si le véhicule en est équipé)

Le bouton  de démarrage du moteur à distance ⑤ est sur la clé intelligente si le véhicule dispose de la fonction de démarrage du moteur à distance. Cette fonction permet de démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule. Reportez-vous à «Démarrage du moteur à distance» (P.3-23) pour plus de détails.

Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon

À son acquisition, ce véhicule est réglé en mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon.

En mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon, lorsque vous appuyez sur le bouton LOCK  ①, l'indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le klaxon retentit une fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton UNLOCK  ②, l'indicateur de feux de détresse clignote une fois.

Si le klaxon n'est pas nécessaire, le système peut être permuté en mode d'indicateur de feux de détresse.

En mode d'indicateur de feux de détresse, lorsque vous appuyez sur le bouton LOCK  ①, l'indicateur de feux de détresse

clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton UNLOCK  ②, ni l'indicateur de feux de détresse, ni le klaxon ne fonctionnent.

Mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon :

	VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DU COFFRE
Système de clé intelligente (En utilisant l'interrupteur de demande de la poignée de portière ou du coffre)	CLIGNOTEMENT - deux fois CARILLON EXTÉRIEUR - deux fois	CLIGNOTEMENT - une fois CARILLON EXTÉRIEUR - une fois	CLIGNOTEMENT - aucun CARILLON EXTÉRIEUR - 4 fois
Système d'entrée sans clé par télécommande (Avec le bouton  ,  ou )	CLIGNOTEMENT - deux fois KLAXON - une fois	CLIGNOTEMENT - une fois KLAXON - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun KLAXON - aucun

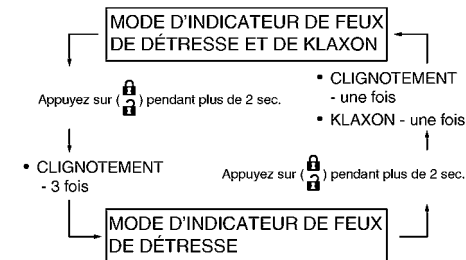
Mode d'indicateur de feux de détresse :

	VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DU COFFRE
Système de clé intelligente (En utilisant l'interrupteur de demande de la poignée de portière ou du coffre)	CLIGNOTEMENT - deux fois CARILLON EXTÉRIEUR - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun CARILLON EXTÉRIEUR - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun CARILLON EXTÉRIEUR - aucun
Système d'entrée sans clé par télécommande (Avec le bouton  ,  ou )	CLIGNOTEMENT - deux fois KLAXON - aucun	CLIGNOTEMENT - une fois KLAXON - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun KLAXON - aucun

Comment changer de mode :

Appuyez en même temps sur les boutons LOCK  ① et UNLOCK  ② de la clé intelligente pendant plus de 2 secondes pour mettre en marche la fonction feux de détresse et klaxon (carillon).

- Lorsque le mode d'indicateur de feux de détresse est réglé, l'indicateur des feux de détresse clignote 3 fois.
- Lorsque le mode d'indicateur de feux de détresse et klaxon est réglé, l'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le klaxon retentit une fois.

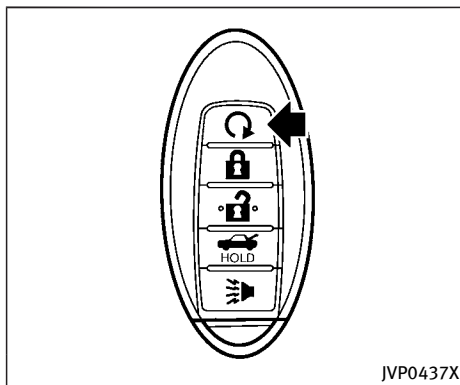


DÉMARRAGE DU MOTEUR À DISTANCE (si le véhicule en est équipé)



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure ou de mort, n'utilisez pas la fonction de démarrage du moteur à distance lorsque le véhicule est dans un endroit clos, tel qu'un garage.



Le bouton  de démarrage du moteur à distance est sur la clé intelligente si le véhicule dispose de la fonction de démarrage du moteur à distance. Cette fonction permet de démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

Le système de commande de climatisation automatique règle automatiquement la température de l'habitacle sur une température appropriée lorsque la fonction de démarrage du moteur à distance est utilisée.

Les lois dans certaines communautés locales peuvent restreindre l'utilisation de démarreurs à distance. Par exemple, cer-

taines lois exigent qu'une personne utilisant le démarrage à distance doit voir son véhicule. Vérifiez les réglementations locales pour toutes les exigences.

D'autres conditions peuvent influencer sur la fonction de démarrage du moteur à distance. Reportez-vous à «Conditions dans lesquelles le démarrage à distance ne fonctionne pas» (P.3-25).

D'autres conditions peuvent influencer sur la performance du transmetteur de la clé intelligente. Reportez-vous à «Système de clé intelligente» (P.3-8) pour des informations supplémentaires.

PLAGE DE FONCTIONNEMENT DU DÉMARRAGE DU MOTEUR À DISTANCE

La fonction de démarrage du moteur à distance peut uniquement être utilisée lorsque la clé intelligente se trouve dans la plage de fonctionnement spécifiée à partir du véhicule.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou s'il existe d'autres fortes sources d'ondes radioélectriques à proximité, la plage de fonctionnement de la clé intelligente se réduit et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

La plage de fonctionnement du démarrage du moteur à distance est d'environ 60 m (197 pi) à partir du véhicule.

DÉMARRER LE MOTEUR À DISTANCE

Pour utiliser la fonction de démarrage à distance pour démarrer le moteur, effectuez les opérations suivantes :

1. Dirigez la clé intelligente vers le véhicule.
2. Appuyez sur le bouton LOCK  pour verrouiller toutes les portières.
3. Dans les 5 secondes, appuyez sur le bouton  de démarrage du moteur à distance et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les clignotants se mettent en marche et que les feux arrière s'allument. Si le véhicule n'est pas à portée de vue, appuyez sur le bouton  de démarrage du moteur à distance et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes.

Les événements suivants se produiront lorsque le moteur démarre :

- Les feux de stationnement avant s'allument et restent allumés tant que le moteur est en marche.

- Les portières seront verrouillées et le système de climatisation peut s'allumer.
- Le moteur continue de tourner pendant environ 10 minutes. Répéter ces étapes pour prolonger le délai pour 10 minutes supplémentaires. Reportez-vous à «Prolonger le temps de fonctionnement du moteur» (P.3-24).

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée, puis placez le contacteur d'allumage en position ON avant de conduire. Pour de plus amples instructions, reportez-vous à «Conduite du véhicule» (P.5-19).

PROLONGER LE TEMPS DE FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

La fonction de démarrage du moteur à distance peut être prolongée une fois en effectuant les étapes énumérées dans «Démarrer le moteur à distance» (P.3-24). Le temps de fonctionnement sera calculé comme suit :

- Les 10 premières minutes de fonctionnement démarrent lorsque la fonction de démarrage du moteur à distance est effectuée.
- Les 10 minutes suivantes démarrent immédiatement lorsque la fonction de

démarrage du moteur à distance est effectuée. Par exemple, si le moteur tourne depuis 5 minutes et que 10 minutes ont été ajoutées, le moteur tournera pendant un total de 15 minutes.

- Prolonger le temps de fonctionnement du moteur compte pour la limite de deux démarrages à distance.

Jusqu'à deux démarrages à distance, ou un seul démarrage avec un prolongement, sont autorisés entre les cycles d'allumage.

Le contacteur d'allumage doit être mis sur ON puis remis sur OFF avant de pouvoir utiliser à nouveau la procédure de démarrage du moteur à distance.

ANNULATION D'UN DÉMARRAGE À DISTANCE

Pour annuler un démarrage à distance, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Dirigez la clé intelligente vers le véhicule et maintenez le bouton  de démarrage du moteur à distance jusqu'à ce que les feux de stationnement s'éteignent.
- Allumez les feux de détresse.
- Mettez le contacteur d'allumage sur ON puis sur OFF.

- Le temps prolongé de fonctionnement du moteur a expiré.
- La minuterie des 10 premières minutes a expiré.
- Le capot moteur a été ouvert.
- Le levier de vitesses est sorti de la position P (stationnement).
- L'alarme sonne en raison de l'entrée non autorisée d'une personne dans le véhicule.
- Le contacteur d'allumage est enfoncé sans qu'il y ait de clé intelligente dans le véhicule.
- Le contacteur d'allumage est enfoncé alors qu'une clé intelligente se trouve dans le véhicule, mais la pédale de frein n'est pas enfoncée.

CONDITIONS DANS LESQUELLES LE DÉMARRAGE À DISTANCE NE FONCTIONNE PAS

Le démarrage à distance ne fonctionnera pas si l'une des conditions suivantes est présente :

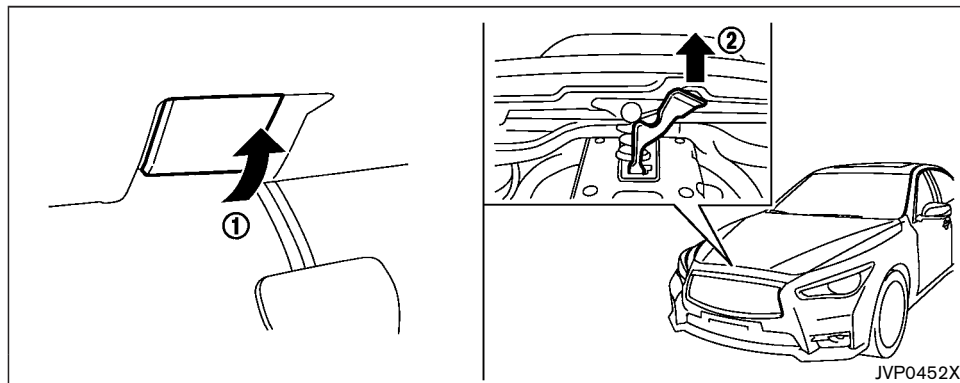
- Le contacteur d'allumage est mis en position ON.
- Le capot n'est pas correctement fermé.

- Les feux de détresse sont allumés.
- Le moteur est encore en marche. Le moteur doit être complètement arrêté. Attendez au moins 6 secondes si le moteur passe de la marche à l'arrêt. Cette condition ne s'applique pas lors d'un prolongement du temps de fonctionnement du moteur.
- Le bouton  de démarrage du moteur à distance n'est pas maintenu enfoncé pendant au moins 2 secondes.
- Le bouton  de démarrage du moteur à distance n'est pas maintenu enfoncé dans les 5 secondes suivant la pression sur le bouton  LOCK.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Les portières ne sont pas fermées et verrouillées.
- Le coffre est ouvert.
- Le message d'avertissement de clé intelligente est affiché dans l'affichage des informations sur le véhicule.
- L'alarme sonne en raison de l'entrée non autorisée d'une personne dans le véhicule.
- Deux démarrages à distance ou un seul démarrage avec un prolongement ont déjà été utilisés.

- Le véhicule n'est pas en position P (stationnement).
- La fonction de démarrage du moteur à distance a été mise sur OFF dans le menu des réglages sur l'affichage inférieur. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.

Le démarrage du moteur à distance peut afficher un avertissement ou un indicateur dans l'affichage des informations sur le véhicule. Pour une explication sur l'avertissement ou l'indicateur, reportez-vous à «Indicateurs de fonctionnement» (P.2-26).

CAPOT



1. Tirez la poignée de déverrouillage du capot ① située sous le tableau de bord ; le capot se relèvera légèrement.
2. Tirez sur le levier ② situé à l'avant du capot du bout des doigts et soulevez le capot.
3. Quand vous fermez le coffre, baissez le couvercle doucement pour faire s'enclencher les verrous droit et gauche. Appuyez sur le couvercle du coffre pour le verrouiller correctement en place.

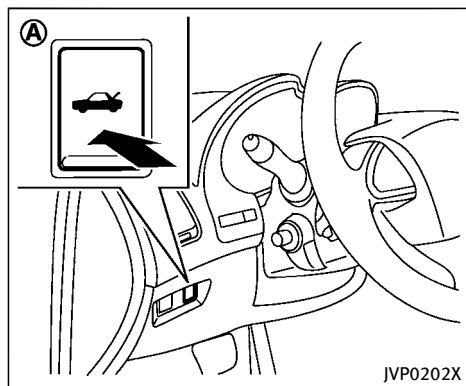
AVERTISSEMENT

- Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et enclenché. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et provoquer un accident.
- Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.

COUVERCLE DE COFFRE

AVERTISSEMENT

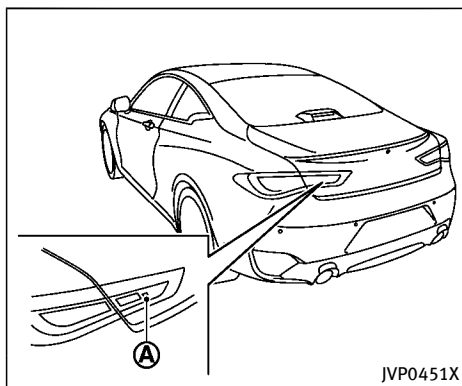
- Ne roulez pas avec le couvercle du coffre ouvert. Vous risqueriez d'attirer les gaz d'échappement dangereux à l'intérieur de l'habitacle du véhicule. Reportez-vous à la rubrique «Gaz d'échappement (monoxyde de carbone)» (P.5-5) de ce manuel.
- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez-la à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et de veiller à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.



COMMUTATEUR DE DÉVERROUILLAGE DU COUVERCLE DE COFFRE

Le commutateur de déverrouillage du couvercle de coffre (A) est situé sur le tableau de bord.

Pour ouvrir le couvercle du coffre, appuyez sur le commutateur de déverrouillage. Pour le fermer, appuyez sur le couvercle du coffre.



INTERRUPTEUR DE DEMANDE D'OUVERTURE DU COFFRE

Vous pouvez ouvrir le couvercle du coffre en appuyant sur l'interrupteur de demande d'ouverture de coffre (A) lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur de la plage de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage du coffre indépendamment de la position du loquet intérieur de la portière.

Le couvercle de coffre peut être ouvert en appuyant sur l'interrupteur de demande d'ouverture de coffre (A) même si la clé intelligente ne se trouve pas dans la plage

de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage du coffre, lorsque toutes les portières sont déverrouillées au moyen du système de serrures électriques des portières, et de la fonction de déverrouillage automatique.

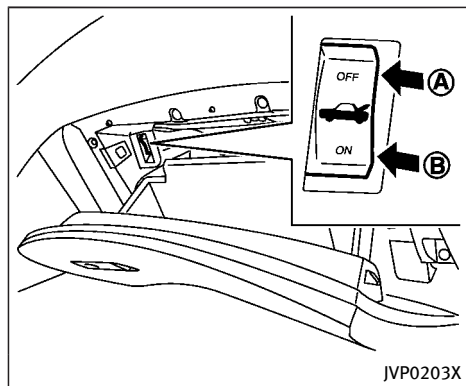
(Reportez-vous à «Système de clé intelligente» (P.3-8).)

BOUTON DE COFFRE (TRUNK)

Vous pouvez ouvrir le couvercle de coffre en appuyant sur le bouton TRUNK  de la clé intelligente pendant plus d'une seconde.

Le couvercle de coffre peut être ouvert en appuyant sur l'interrupteur de demande d'ouverture de coffre (A) même si la clé intelligente ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage du coffre, lorsque toutes les portières sont déverrouillées au moyen du système de serrures électriques des portières, et de la fonction de déverrouillage automatique.

(Reportez-vous à «Système d'entrée sans clé par télécommande» (P.3-18).)



COMMANDE ÉLECTRIQUE D'ANNULATION DE DÉVERROUILLAGE DU COUVERCLE DU COFFRE

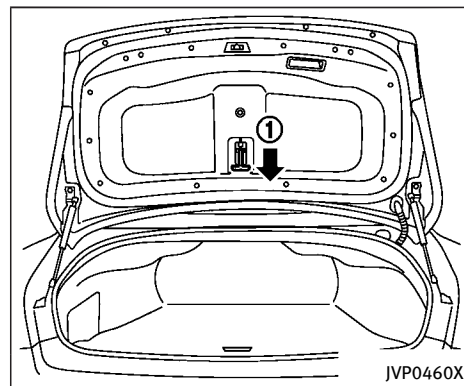
Si la commande d'annulation située à l'intérieur de la boîte à gants est en position OFF (A), le couvercle du coffre ne peut pas s'ouvrir à partir du commutateur de déverrouillage d'ouverture du couvercle de coffre, de l'interrupteur de demande d'ouverture du coffre ou avec le bouton TRUNK sur la clé intelligente.

Lorsque vous devez laisser le véhicule à un service de voiturier et désirez garder vos effets personnels en sécurité dans la boîte

à gants et le coffre, placez cette commande sur OFF et verrouillez la boîte à gants avec la clé mécanique. Puis laissez la clé intelligente au voiturier et gardez la clé mécanique avec vous.

(Reportez-vous à «Clés» (P.3-3).)

Pour activer la fonction d'ouverture du couvercle de coffre, placez la commande sur la position ON (B).



OUVERTURE DU COFFRE DEPUIS L'INTÉRIEUR



AVERTISSEMENT

Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez-la à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et de veiller à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.

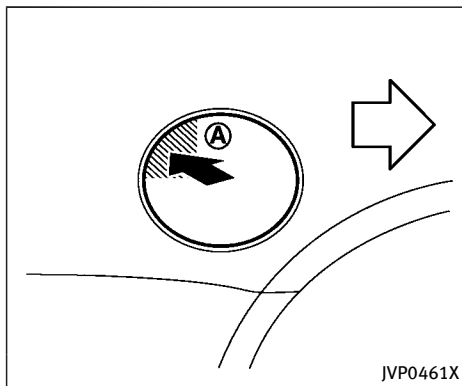
TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le mécanisme d'ouverture du coffre depuis l'intérieur permet d'ouvrir le couvercle de coffre au cas où des personnes restent enfermées accidentellement dans le coffre.

Ouvrir le coffre depuis l'intérieur

Pour ouvrir le couvercle du coffre de l'intérieur, tirez la manette de déverrouillage ① jusqu'à ce que le verrou lâche et poussez sur le couvercle du coffre. Le levier est constitué d'un matériau luminescent dans l'obscurité après avoir été exposé brièvement à la lumière du jour.

La manette est située à l'arrière du couvercle de coffre tel que le montre l'illustration.



OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, déverrouillez celle-ci en effectuant une des opérations suivantes, puis appuyez sur le côté supérieur gauche de la trappe ①.

- Touchez le capteur de déverrouillage impulsionnel sur l'une des poignées de portière puis enfoncez l'interrupteur de demande de la portière tout en portant sur vous la clé intelligente.
- Appuyez deux fois sur le bouton UN-LOCK de la clé intelligente.

- Insérez la clé mécanique dans le barillet et tournez deux fois la clé de la portière vers l'arrière du véhicule.
- Mettez la commande des serrures électriques des portières en position UNLOCK.

Pour verrouiller, fermez bien la trappe du réservoir de carburant et verrouillez toutes les portières en actionnant l'interrupteur de demande de la portière, le bouton LOCK de la clé intelligente, la clé mécanique ou la commande de serrures électriques des portières.

BOUCHON DU RÉSERVOIR À CARBURANT



AVERTISSEMENT

- L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.

- Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant une fois que le pistolet du distributeur de carburant s'est automatiquement fermé. Autrement, le carburant risque de déborder, provoquant ainsi éclaboussures et risque d'incendie.
- Ne remplacez le bouchon du réservoir à carburant que par un autre bouchon identique à l'original. Ce bouchon est muni d'une soupape de sécurité qui est indispensable au bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif anti-pollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraîner de sérieux problèmes de fonctionnement, voire des blessures. Il peut également activer le témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL).
- Ne versez jamais de carburant dans le boîtier papillon pour essayer de mettre le moteur en marche.
- Ne remplissez pas de jerrican de carburant dans le véhicule ou sur une remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en cas de présence de combustible, gaz ou vapeur inflammables. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles lorsque vous remplissez un jerrican de carburant :

- Posez toujours le récipient au sol pendant le remplissage.
- N'utilisez pas d'appareils électroniques pendant le remplissage.
- Ne soulevez pas la buse de la pompe hors du jerrican pendant le remplissage.
- Utilisez uniquement des jerricans homologués pour contenir des combustibles.

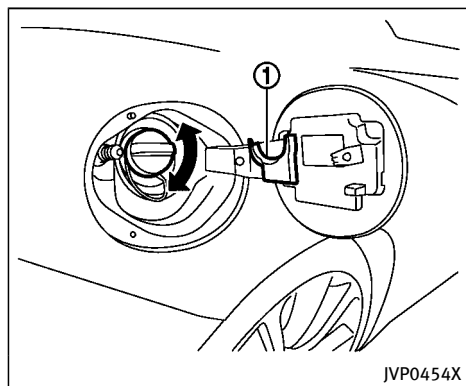


MISE EN GARDE

- En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie du véhicule, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.
- Insérez le bouchon bien droit dans le tube du réservoir de carburant, puis serrez jusqu'à ce que le bouchon du réservoir à carburant produise un clic. Si le bouchon du réservoir à carburant est mal serré, le témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL)  peut s'allumer. Si le témoin  s'est allumé à cause du bouchon du réservoir à carburant, vissez

ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de reprendre la conduite. Le témoin  devrait s'éteindre après quelques tours de roues. Si le témoin  ne s'éteint pas après quelques tours de roues, faites inspecter votre véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

- L'avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé apparaîtra si le bouchon du réservoir à carburant n'est pas serré correctement. Il peut falloir quelques trajets avant que l'avertissement ne soit affiché. Si le bouchon du réservoir à carburant est mal serré après que l'avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé soit apparu, le témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL)  risque de s'allumer.
- Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL)» (P.2-21).



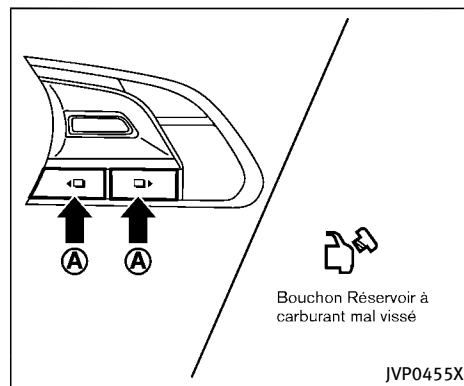
fasse entendre.

Pour retirer le bouchon du réservoir à carburant :

1. Pour le retirer, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Lorsque vous faites le plein, placez le bouchon du réservoir à carburant sur le support de bouchon ①.

Pour remettre le bouchon du réservoir à carburant :

1. Insérez le bouchon du réservoir à carburant bien droit dans le tube du réservoir à carburant.
2. Tournez le bouchon du réservoir à carburant jusqu'à qu'un seul déclic se



Avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé

L'avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après avoir fait le plein. Il peut falloir quelques trajets avant que l'avertissement ne soit affiché.

Pour éteindre l'avertissement, procédez comme suit :

1. Retirez et installez le bouchon du réservoir de carburant dès que possible.

DIRECTION INCLINABLE/TÉLESCOPIQUE

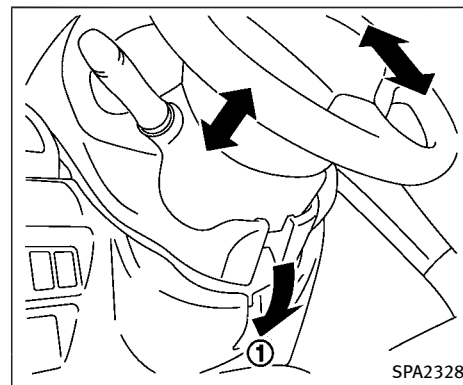
(Reportez-vous à «Bouchon du réservoir à carburant» (P.3-29).)

2. Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce que vous entendiez un seul clic.
3. Appuyez sur la commande ◀ ou ▶
Ⓐ sur le volant pendant plus d'une seconde pour désactiver l'avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé après avoir serré le bouchon du réservoir du carburant.



AVERTISSEMENT

- Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.
- Ne rapprochez pas le volant plus près que nécessaire pour votre confort et pour assurer un fonctionnement correct. Le coussin gonflable du conducteur se déploie avec une force extrême. Les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gonflable risque également de blesser gravement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.



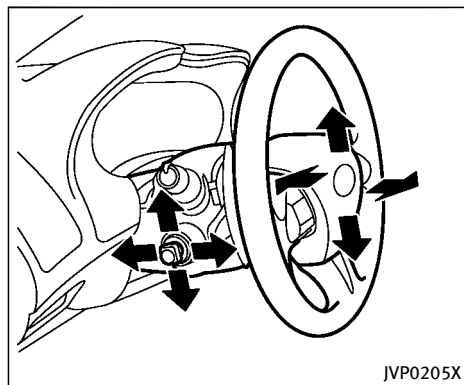
FONCTIONNEMENT MANUEL (si le véhicule en est équipé)

Inclinaison ou manipulation télescopique

Tirez le levier de verrouillage ① vers le bas et réglez le volant vers le haut, vers le bas, vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

Poussez le levier de verrouillage vers le haut pour verrouiller le volant correctement en place.

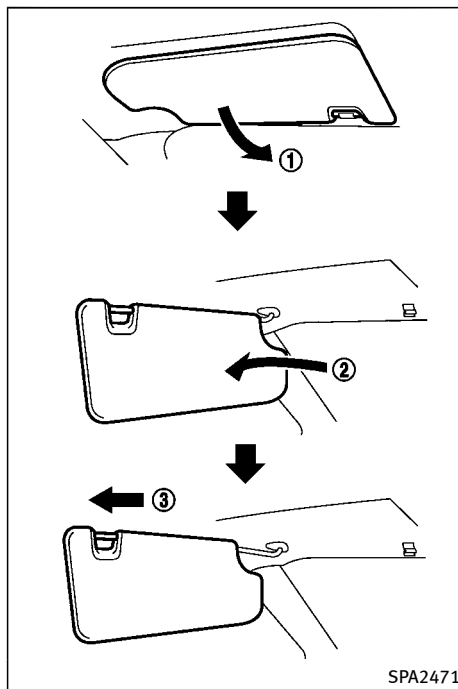
PARE-SOLEIL



FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE (si le véhicule en est équipé)

Inclinaison ou manipulation téléscopique

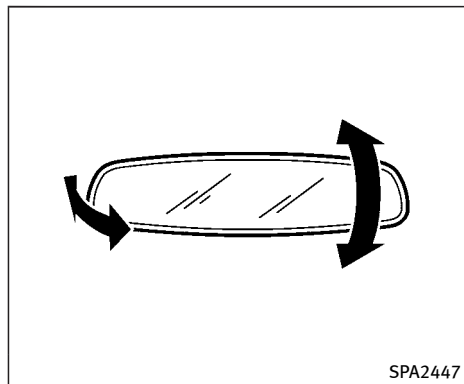
Déplacez la commande pour relever ou abaisser le volant ou l'ajuster d'avant en arrière pour le mettre en position désirée.



1. Pour vous protéger contre un éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil ①.

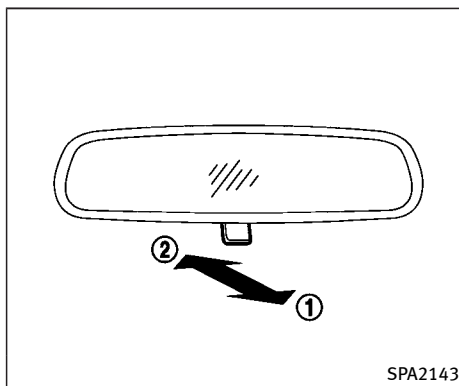
2. Pour vous protéger contre un éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil du support central et tournez le pare-soleil vers le côté ②.
3. Rabattez le pare-soleil ③ vers l'extérieur ou vers l'intérieur, selon vos besoins (pour le côté conducteur uniquement).

RÉTROVISEURS



RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Ajustez la hauteur et l'angle du rétroviseur intérieur à la position désirée.



Type antireflet manuel

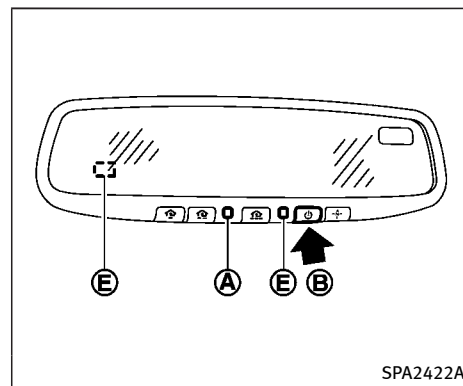
La position nuit ① réduit l'éblouissement provoqué par les phares des véhicules circulant derrière vous la nuit.

Utilisez la position jour ② pour conduire pendant la journée.

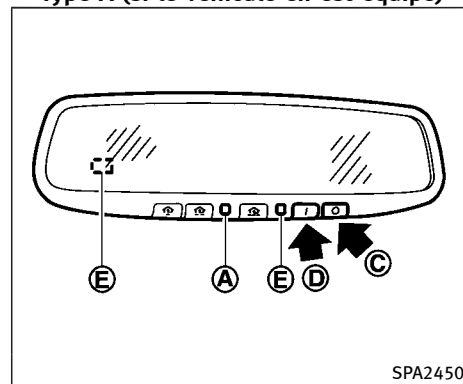


AVERTISSEMENT

Utilisez la position nuit uniquement lorsque cela est nécessaire, car la visibilité arrière est réduite.



Type A (si le véhicule en est équipé)



Type B (si le véhicule en est équipé)

Type antireflet automatique

Le rétroviseur intérieur est conçu de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui vous suit.

Le système antireflet s'allumera automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ON.

Le système antireflet fonctionne également pour les rétroviseurs extérieurs (si le véhicule en est équipé).

Lorsque le système antireflet est activé, le témoin indicateur **(A)** s'allume et l'éblouissement excessif provoqué par les phares du véhicule situé derrière vous sera réduit.

Type A (si le véhicule en est équipé) : Appuyez sur la commande **(B)** pour que le rétroviseur intérieur fonctionne normalement et le témoin indicateur s'éteint. Appuyez sur la commande **(B)** à nouveau pour activer le système.

Type B (si le véhicule en est équipé) : Appuyez sur la commande **(C)** pour que le rétroviseur intérieur fonctionne normalement. Le témoin indicateur s'éteindra. Appuyez sur la commande **(D)** pour

activer le système.

Évitez de placer des objets sur les capteurs **(E) et n'utilisez pas de produit à vitres pour les nettoyer. Cela diminuerait la sensibilité du capteur, et altérerait leur fonctionnement.**

Pour le fonctionnement de la boussole (si le véhicule en est équipé), reportez-vous à «Boussole» (P.2-10).

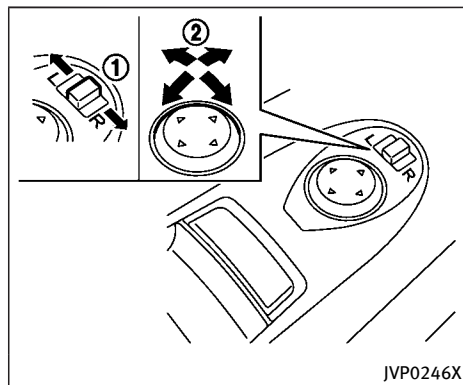
Pour le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink^{MD} (si le véhicule en est équipé), reportez-vous à «Télécommande universelle HomeLink^{MD}» (P.2-69).

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS



AVERTISSEMENT

Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Faites preuve de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez par-dessus votre épaule pour évaluer correctement les distances par rapport aux autres objets.



Ajustement des rétroviseurs extérieurs

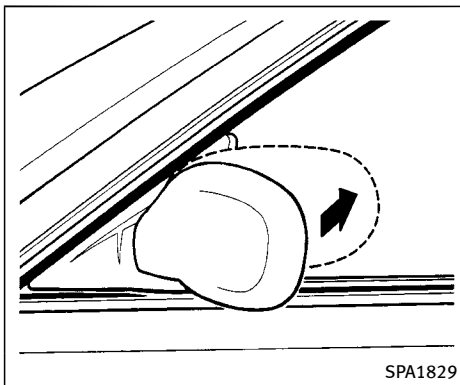
La commande de réglage des rétroviseurs extérieurs est située sur l'accoudoir du conducteur.

Le rétroviseur extérieur ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Déplacez la commande **(1)** vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner le rétroviseur droit ou gauche, et réglez ensuite à l'aide de la commande de réglage **(2)**.

Dégivrage des rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs extérieurs sont chauffés lorsque la commande de dégivreur de la lunette arrière est activée.



Rétroviseurs extérieurs rabattables

Rabattez le rétroviseur extérieur en le poussant vers l'arrière du véhicule.

Fonction de rabattement en marche arrière (si le véhicule en est équipé)

Lorsque vous reculez le véhicule, les rétroviseurs extérieurs droits et gauches se baissent automatiquement pour offrir une meilleure visibilité à l'arrière.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Placez le levier de changement de vitesses sur la position R (marche ar-

rière).

3. Sélectionnez le rétroviseur droit ou gauche à l'aide de la commande de rétroviseur extérieur.
4. La surface du rétroviseur extérieur se baisse.

Une fois que les situations suivantes se sont produites, la surface du rétroviseur extérieur revient dans sa position d'origine.

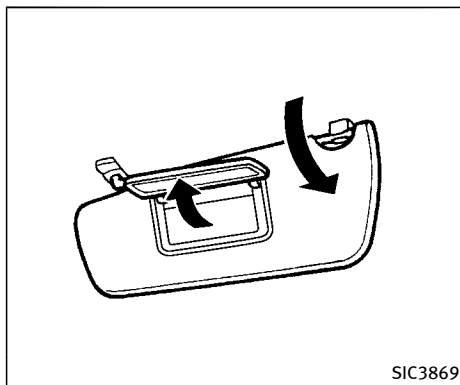
- Le levier de changement de vitesses est placé sur une position autre que R (marche arrière).
- La commande du régulateur des rétroviseurs extérieurs est réglée sur la position centrale.
- Le contacteur d'allumage est en position OFF.

Antireflet automatique (si le véhicule en est équipé)

Les rétroviseurs extérieurs sont conçus de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui vous suit.

Le système antireflet s'allumera automatiquement lorsque le contacteur d'allu-

mage est placé en position ON.



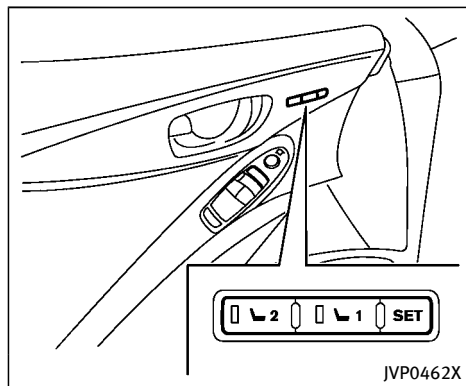
SIC3869

MIROIR DE COURTOISIE

Pour utiliser le miroir de courtoisie, tirez le pare-soleil vers le bas et relevez le couvercle.

POSITIONNEMENT AUTOMATIQUE DU SIÈGE (si le véhicule en est équipé)

Le système de positionnement automatique du siège est pourvu d'une fonction de stockage en mémoire.



STOCKAGE EN MÉMOIRE

Deux positions pour le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs peuvent être enregistrées dans la mémoire du système de positionnement automatique du siège. Suivez ces procédures pour utiliser le système de mémoire.

1. Réglez le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs dans la position souhaitée en utilisant manuellement chaque commande de réglage. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Siè-

ges» (P.1-3), «Direction inclinable/télescopique» (P.3-32) et «Rétroviseurs extérieurs» (P.3-35).

2. Appuyez sur la commande SET et, dans les 5 secondes, appuyez sur la commande de mémoire (1 ou 2) complètement pendant au moins une seconde.

Le témoin indicateur pour la commande de mémoire enfoncée reste allumé pendant environ 5 secondes après avoir appuyé sur la commande.

Si la mémoire est enregistrée dans la commande de mémoire (1 ou 2), un témoin sonore retentit.

Si une nouvelle mémoire est enregistrée dans la même commande de mémoire, la mémoire précédente sera effacée.

Confirmer le stockage en mémoire

Appuyez sur la commande SET. Si la mémoire principale n'a pas été sauvegardée, le témoin indicateur s'allume pendant environ 0,5 seconde. Lorsque la mémoire a sauvegardé la position, le témoin indicateur reste allumé pendant environ 5 secondes.

Sélectionner la position mémorisée

1. Placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).
2. Enfonchez la commande de mémoire (1 ou 2) complètement pendant au moins une seconde.

Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront sur la position mémorisée, avec le témoin indicateur clignotant, puis le témoin restera éclairé pendant environ 5 secondes.

Relier la fonction de connexion à une position de mémoire sauvegardée

Il est possible de relier la fonction de connexion à une position de mémoire sauvegardée en procédant comme suit.

1. Placez le contacteur d'allumage en position ON tout en portant sur vous la clé intelligente enregistrée sur le véhicule à l'aide de la fonction de connexion. Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Fonction de connexion» (P.3-18).
2. Réglez la position du siège du conducteur, de la colonne de direction et des

rétroviseurs extérieurs manuellement. Reportez-vous à «Sièges» (P.1-3), «Direction inclinable/télescopique» (P.3-32) et «Rétroviseurs extérieurs» (P.3-35).

3. Placez le contacteur d'allumage en position OFF.

Lors de votre prochaine connexion (en sélectionnant l'utilisateur sur l'écran d'affichage) après avoir placé le contacteur d'allumage en position ON tout en portant sur vous la clé intelligente, le système est automatiquement réglé sur la position de conduite mémorisée.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système de positionnement automatique du siège ne fonctionne pas ou s'arrête de fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque le véhicule se déplace.
- Lorsque la commande de réglage du siège du conducteur et de la colonne de direction est en marche pendant que le système de positionnement automatique du siège fonctionne.
- Lorsque la commande de mémoire 1 ou 2 est enfoncée pendant moins d'une seconde.

- Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs sont déjà déplacés en position mémorisée.
- Lorsque aucune position n'est mémorisée dans la commande de mémoire.
- Pendant que la fonction d'entrée est en cours de fonctionnement.

MÉMENTO

4 Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti	4-2
Ventilateurs	4-2

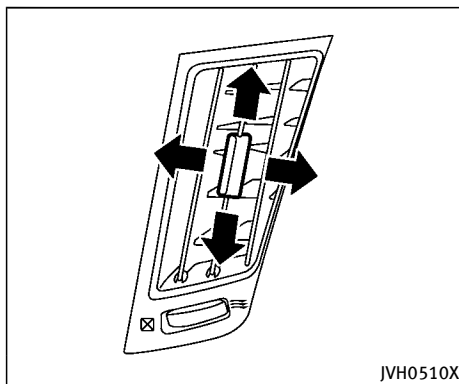
Antenne	4-3
Antenne de vitre	4-3
Antenne satellite	4-3
Radiotéléphone ou poste de radio BP	4-3

MANUEL D'UTILISATION DU SYSTÈME INTOUCH DE INFINITI

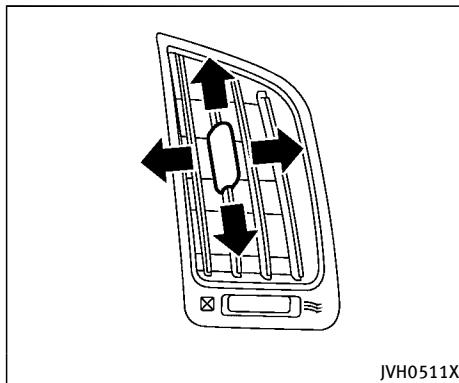
Reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti comprenant les informations suivantes.

- Système InTouch de Infiniti
- Système de navigation (si le véhicule en est équipé)
- Système audio
- Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}
- Chauffage et climatisation
- Consultation des informations
- Autres réglages
- Reconnaissance vocale (si le véhicule en est équipé)
- Système de moniteur
- Réglages des instruments
- Informations générales relatives au système

VENTILATEURS



Ventilateurs centraux



Ventilateurs latéraux

Ouvrez ou fermez et orientez la direction du débit d'air des ventilateurs.

- ☒ : Ce symbole indique que les ventilateurs sont fermés.
- ≡ : Ce symbole indique que les ventilateurs sont ouverts.

ANTENNE

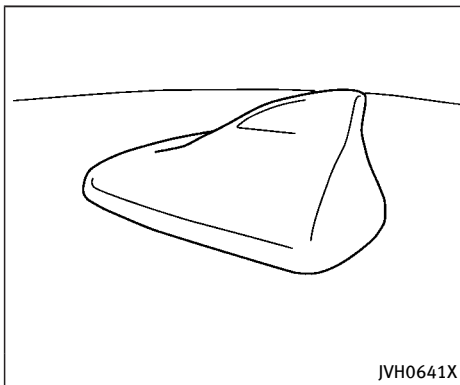
ANTENNE DE VITRE

Le patron de l'antenne est imprimé du côté interne de la lunette arrière.



MISE EN GARDE

- Ne placez pas de pellicule métallique près de la lunette arrière et ne collez aucun élément métallique dessus. Ceci peut diminuer la capacité de réception et engendrer des parasites.
- Faites attention de ne pas rayer ou endommager l'antenne lorsque vous lavez la lunette arrière de l'intérieur. Passez un chiffon doux et humide le long du fil de l'antenne pour la nettoyer.



ANTENNE SATELLITE

Une antenne satellite est installée à l'arrière du toit du véhicule.

Une accumulation de verglas sur l'antenne de la radio satellite peut affecter les performances de la radio satellite. Retirez le verglas pour rétablir la réception de la radio satellite.

RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Lors de la pose d'un radiotéléphone ou d'un poste de radio BP dans votre véhicule, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec les modules de commande électronique et le faisceau du système de commande électronique.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.
- Si vous devez passer un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons fortement d'utiliser le mode mains libres de votre téléphone cellulaire (si le véhicule en est équipé). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.
- Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.



MISE EN GARDE

- Placez l'antenne aussi loin que possible des modules de commande électronique.
- Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) des faisceaux du système de contrôle électronique. Ne dirigez pas le fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.
- Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.
- Reliez le fil de masse du châssis de la radio BP à la carrosserie.
- Pour plus de détails, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI.

5 Démarrage et conduite

Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite	5-5	Démarrage du moteur	5-18
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) ...	5-5	Démarrage à distance (si le véhicule en est équipé)	5-19
Catalyseur à trois voies	5-6	Conduite du véhicule	5-19
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)	5-6	Boîte de vitesses automatique (BVA)	5-19
Pour éviter une collision ou un renversement	5-11	Frein de stationnement	5-26
Récupération tout terrain	5-11	Sélecteur de mode de conduite INFINITI	5-27
Perte rapide de pression d'air	5-12	Mode STANDARD	5-27
Consommation d'alcool/de drogues et conduite	5-13	Mode SPORT+ (si le véhicule en est équipé)	5-27
Précautions de sécurité de conduite avec système toutes roues motrices (AWD) intelligent (modèles AWD)	5-13	Mode SPORT	5-28
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir	5-14	Mode SNOW	5-28
Champ d'opération pour la fonction de démarrage du moteur	5-14	Mode ECO (si le véhicule en est équipé)	5-28
Fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir	5-15	Mode PERSONAL (personnel)	5-30
Positions du contacteur d'allumage à bouton-poussoir	5-16	Contrôle actif de sortie de voie (si le véhicule en est équipé)	5-31
Arrêt d'urgence du moteur	5-16	Fonctionnement du contrôle actif de sortie de voie	5-33
Déchargement de la pile de la clé intelligente	5-16	Activer/désactiver le contrôle actif de sortie de voie	5-34
Avant de démarrer le moteur	5-17	Comment activer/désactiver le contrôle actif de sortie de voie	5-35
		Limitations du contrôle actif de sortie de voie	5-36
		Système temporairement indisponible	5-38
		Défaut du système	5-38

Entretien du système	5-39	Comment activer/désactiver le	
Avert. du dép. de couloir (LDW)/Prév. du dép. de		système BSI	5-60
couloir (LDP) (si le véhicule en est équipé)	5-39	Limitations du système BSI	5-61
Fonctionnement du système LDW	5-41	Situations de conduite BSI	5-63
Comment activer/désactiver le		Système temporairement indisponible	5-67
système LDW	5-42	Défaut du système	5-68
Fonctionnement du système LDP	5-42	Entretien du système	5-69
Activer/désactiver le système LDP	5-43	Intervention pour collision en marche arrière	
Comment activer/désactiver le		(BCI) (si le véhicule en est équipé)	5-70
système LDP	5-44	Fonctionnement du système BCI	5-72
Limitations des systèmes LDW/LDP	5-44	Activation/Désactivation du système BCI	5-76
Système temporairement indisponible	5-46	Comment activer/désactiver le	
Défaut du système	5-46	système BCI	5-77
Entretien du système	5-47	Limitations du système BCI	5-78
Avertissement d'angle mort (BSW)		Système temporairement indisponible	5-79
(si le véhicule en est équipé)	5-48	Défaut du système	5-80
Fonctionnement du système BSW	5-50	Entretien du système	5-80
Comment activer/désactiver le		Régulateur de vitesse (si le véhicule en	
système BSW	5-50	est équipé)	5-81
Limitations du système BSW	5-50	Précautions relatives au régulateur	
Situations de conduite BSW	5-51	de vitesse	5-81
Système temporairement indisponible	5-54	Manipulation du régulateur de vitesse	5-82
Défaut du système	5-55	Régulateur de vitesse intelligent (ICC)	
Entretien du système	5-55	(si le véhicule en est équipé)	5-84
Surveillance d'angle mort ^{MD} (BSI)		Comment sélectionner le mode de régulateur	
(si le véhicule en est équipé)	5-56	de vitesse	5-86
Fonctionnement du système BSI	5-58	Mode de contrôle de distance d'un véhicule	
Activer/désactiver le système BSI	5-60	à l'autre	5-86

Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)	5-102	Période de rodage	5-137
Assistance au contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé)	5-107	Conseils pour réaliser des économies de carburant	5-137
Fonctionnement du système DCA	5-109	Amélioration des économies de carburant	5-138
Activer/désactiver le système DCA	5-113	Toutes roues motrices (AWD) intelligent (si le véhicule en est équipé)	5-139
Comment activer/désactiver le système DCA	5-113	Stationnement/stationnement en côte	5-141
Affichage et indicateurs du système DCA	5-114	Direction assistée	5-142
Limitations du système DCA	5-114	Direction assistée de type électrique	5-142
Système temporairement indisponible	5-117	Direction assistée de type électrique à pompe hydraulique	5-143
Défaut du système	5-118	Direction directe adaptative	5-143
Entretien du système	5-119	Système de freinage	5-146
Système de freinage d'urgence avant (FEB) (si le véhicule en est équipé)	5-119	Précautions relatives au freinage	5-146
Fonctionnement du système FEB	5-121	Rodage du frein de stationnement	5-146
Activer/désactiver le système FEB	5-122	Assistance au freinage	5-147
Limitations du système FEB	5-123	Assistance au freinage	5-147
Système temporairement indisponible	5-125	Système antiblocage des roues (ABS)	5-147
Défaut du système	5-126	Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	5-148
Entretien du système	5-127	Répartition de la puissance de freinage	5-149
Avertissement de collision avant calculée (PFCW) (si le véhicule en est équipé)	5-128	Contrôle actif de trajectoire	5-151
Fonctionnement du système PFCW	5-130	Système d'assistance au démarrage en côte ...	5-152
Activer/désactiver le système PFCW	5-131	Contrôle dynamique	5-153
Limitations du système PFCW	5-133	Système d'arrêt de ralenti (si le véhicule en est équipé)	5-153
Système temporairement indisponible	5-135	Fonction de commande du mouvement rétrograde	5-155
Défaut du système	5-135	Affichage du système d'arrêt de ralenti	5-155
Entretien du système	5-136		

Commande de désactivation d'arrêt de ralenti	5-158	Équipement spécial pour l'hiver	5-160
Conduite par temps froid	5-159	Conduite sur la neige ou sur la glace	5-160
Ouverture d'une serrure de portière gelée ...	5-159	Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé)	5-160
Antigel	5-159	Annulation active du bruit/Amélioration active du son	5-161
Batterie	5-159	Annulation active du bruit	5-162
Vidange du liquide de refroidissement	5-159	Amélioration active du son	5-162
Équipement des pneus	5-159		

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU DÉMARRAGE ET DE LA CONDUITE



AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes handicapés ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Ils risquent de se blesser ou de blesser les autres. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.
- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez-la à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et de veiller à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)



AVERTISSEMENT

- N'inhaliez pas les gaz d'échappement ; ils contiennent du monoxyde de carbone, incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est dangereux. Il peut causer des pertes de conscience ou la mort.
- Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les vitres ouvertes et faites vérifier le véhicule immédiatement.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu clos, comme un garage.
- N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.
- Conduisez toujours avec le couvercle du coffre fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le couvercle du coffre doit être ouvert pendant la conduite, conformez-vous aux précautions suivantes :
 - 1) Ouvrez toutes les vitres.

2) Placez le bouton de recyclage de l'air en position OFF et réglez le ventilateur sur une position élevée pour faire circuler l'air.

- Si un faisceau électrique ou autre câblage du véhicule doit être relié à une remorque par l'intermédiaire d'un joint de couvercle du coffre ou de la carrosserie, respectez les recommandations du fabricant pour éviter la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle.
- Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque :
 - le véhicule est soulevé pour entretien.
 - vous soupçonnez une pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule.
 - vous remarquez un changement de bruit du circuit d'échappement.
 - un accident a endommagé le circuit d'échappement, le dessous de caisse ou l'arrière du véhicule.

CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois voies est un dispositif antipollution intégré au circuit d'échappement. Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.



AVERTISSEMENT

- Les gaz et le système d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun(e) animal ni personne à proximité.
- Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.



MISE EN GARDE

- N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Des dépôts laissés par l'essence au plomb réduisent considérablement l'aptitude du catalyseur à trois voies à

éliminer les éléments polluants de l'échappement.

- Gardez toujours votre moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des irrégularités ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites inspecter le véhicule dans les plus brefs délais. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas. Une panne sèche peut provoquer des irrégularités du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.
- N'emballiez pas le moteur pendant son réchauffement.
- Il ne faut ni pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Vérifiez mensuellement la pression de chaque pneu, y compris celui de la roue de secours (le cas échéant), et gonflez les pneus à la pression froide et recommandée par le fabricant et indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule a des pneus d'une taille différente de celle indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la bonne pression de gonflage pour ces pneus.)

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de sécurité supplémentaire, un système de contrôle de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin indicateur lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont partiellement dégonflés. Par conséquent, lorsque le témoin indicateur de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule, vérifiez la pression des pneus dès que possible et procédez au gonflage adéquat des pneus. Conduire avec un pneu significativement sous-gonflé peut le surchauffer et entraîner une crevaison. Un sous-gonflage réduit également l'économie de la consommation en carburant, réduit la durée de vie du pneu, et peut affecter la conduite et la ca-

pacité de freinage du véhicule.

Pour les modèles avec pneus à roulage à plat, si vous conduisez le véhicule avec un ou plusieurs pneus crevés, le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en continu et un carillon retentit pendant 10 secondes. L'avertissement de pneu crevé apparaît également dans l'affichage des informations sur le véhicule. Le carillon retentit uniquement lors de la première indication d'un pneu crevé et le témoin lumineux s'allume de manière continue. Lorsque l'avertissement de pneu crevé s'active, il est recommandé de faire réinitialiser le système et vérifier, puis remplacer si nécessaire le pneu par un détaillant INFINITI. Même si le pneu est gonflé à la pression de pneus à FROID spécifiée, le témoin lumineux reste allumé jusqu'à ce que le système soit réinitialisé par un détaillant INFINITI. Vous pouvez conduire votre véhicule pendant une durée limitée lorsqu'un pneu est crevé. Reportez-vous à «Pneus à roulage à plat» (P.8-45).

Veuillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et qu'il incombe au conducteur de maintenir une pression des pneus adéquate, même si les pneus ne sont pas assez dégonflés pour

faire allumer le témoin indicateur de faible pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule est également doté d'un indicateur de dysfonctionnement du TPMS afin d'indiquer lorsque le système ne fonctionne pas adéquatement. Le témoin indicateur de dysfonctionnement du TPMS est combiné au témoin indicateur de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin indicateur clignotera pendant environ une minute puis restera allumé. Le témoin continuera de s'allumer de cette façon à tous les démarrages subséquents du véhicule jusqu'à ce que le dysfonctionnement soit réglé. Lorsque le témoin indicateur de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas détecter ou signaler la faible pression des pneus. Les dysfonctionnements du TPMS peuvent survenir pour plusieurs raisons, incluant l'installation de pneus de rechange ou d'autres roues sur le véhicule qui empêcheraient le TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours l'indicateur de dysfonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule pour assurer que les pneus ou roues de rechange permettent au

TPMS de fonctionner correctement.

Renseignements supplémentaires

- Comme la roue de secours (si le véhicule en est équipé) n'est pas équipée du TPMS, celui-ci ne surveille pas la pression du pneu de la roue de secours.
- Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).
- Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après l'ajustement de pression. Après que le pneu ait été gonflé à la pression recommandée, conduisez à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression des pneus. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.
- L'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et qu'une pression de pneus faible est détectée.

L'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» se désactive lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'éteint.

L'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» n'apparaît pas si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pour indiquer un dysfonctionnement du TPMS.

- L'avertissement «Pneu à plat. Voir concessionnaire» (si le véhicule en est équipé) apparaît dans l'affichage d'informations sur le véhicule lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus est allumé et en cas de détection d'un ou de plusieurs pneu(s) crevé(s).
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Ne réduisez pas la pression du pneu après la conduite parce que celle-ci augmente après avoir conduit. La température extérieure pourrait faire baisser la température de l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut diminuer la pression de gonflage du pneu. Le témoin lumineux de faible pression des pneus risque alors de s'allumer. Si le témoin

lumineux s'allume lorsque la température ambiante est basse, vérifiez la pression de chacun des quatre pneus.

- Vous pouvez également vérifier la pression de tous les pneus (sauf la roue de secours) dans l'affichage des informations sur le véhicule. (Reportez-vous à «Affichage d'informations sur le véhicule» (P.2-24).)
- Après avoir placé le contacteur d'allumage sur la position ON, l'affichage de la pression des pneus peut prendre un certain temps pendant la conduite du véhicule. En fonction des circonstances des ondes radioélectriques, la pression des pneus peut ne pas s'afficher correctement.

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» (P.2-15) et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.6-3).



AVERTISSEMENT

- Des ondes radio peuvent affecter de manière défavorable le matériel électrique médical. Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devriez contacter le

fabricant d'appareil médical avant utilisation et lui demander si le stimulateur peut subir des influences.

- Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être gravement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin reste allumé pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu peut être crevé ou le TPMS peut être défectueux. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours (si le véhicule en est équipé). Si aucun pneu n'est crevé et que

tous les pneus sont gonflés correctement, il est recommandé de consulter un détaillant INFINITI.

- Pour les modèles avec pneus à roulage à plat, bien que vous puissiez continuer à conduire avec un pneu à roulage à plat crevé, n'oubliez pas que la stabilité et la tenue de route du véhicule sont réduites, ce qui peut entraîner un accident et des blessures corporelles. De plus, le fait de parcourir de longues distances à grande vitesse peut endommager les pneus.
 - Ne conduisez pas à des vitesses supérieures à 80 km/h (50 mi/h) et sur plus de 150 km (93 mi) environ avec un pneu à roulage à plat crevé. La distance réelle pouvant être parcourue avec un pneu crevé dépend de la température extérieure, de la charge du véhicule, de l'état de la route et d'autres facteurs.
 - Si vous remarquez des bruits ou des vibrations inhabituel(le)s lorsque vous conduisez avec un pneu à roulage à plat crevé, rangez-vous sur le bas-côté à l'abri de la circulation et arrêtez le véhicule dès que possible. Il se peut que le pneu soit

gravement endommagé et doit être remplacé.

- Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée du TPMS, lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin reste allumé après 1 minute. Faites remplacer vos pneus et/ou réinitialiser le système TPMS dès que possible. Il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI pour ces services.
- Remplacer des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.
- N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer une défectuosité des capteurs de pression.



MISE EN GARDE

- Le TPMS pourrait ne pas fonctionner lorsque les roues sont équipées de chaînes ou que les roues sont recouvertes de neige.
- Ne posez pas de pellicule métallisée ou de pièces en métal (antennes, etc.) sur les vitres. Ceci pourrait causer une mauvaise réception des signaux émis par les capteurs de pression de pneus, ce qui provoquerait une défectuosité du TPMS.

Certains appareils et transmetteurs risquent d'interférer temporairement avec le fonctionnement du TPMS et causer l'allumage du témoin lumineux de faible pression des pneus. Par exemple :

- Un équipement ou appareil électrique utilisant des fréquences radio similaires se trouve proche de votre véhicule.
- Un transmetteur réglé aux fréquences similaires est utilisé près ou dans votre véhicule.
- Un ordinateur (ou équipement similaire) ou un convertisseur courant direct/courant continu est utilisé dans ou près

du véhicule.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus peut s'allumer dans les cas suivants.

- Si le véhicule est équipé d'une roue et d'un pneu sans TPMS.
- Si le TPMS a été remplacé et que l'identifiant n'a pas été enregistré.
- Si la roue n'est pas spécifiée d'origine par INFINITI.

Notice FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. **L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et**
2. **L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.**

Système TPMS avec indicateur de gonflage de pneu

Lors de l'ajout d'air dans un pneu dégonflé, le système TPMS avec indicateur de gonflage de pneu fournit des signaux visuels et sonores à l'extérieur du véhicule afin de gonfler les pneus à la pression de pneus à FROID recommandée.

Réglage du véhicule :

1. Stationnez le véhicule dans un lieu sûr et sur une surface plane.
2. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesses sur P (stationnement).

3. Placez le contacteur d'allumage en position ON. Ne démarrez pas le moteur.

Fonctionnement :

1. Ajoutez de l'air dans le pneu.
 2. Après quelques secondes, les indicateurs de feux de détresse commencent à clignoter.
 3. Lorsque la pression spécifiée est atteinte, le klaxon retentit une fois et les indicateurs de feux de détresse arrêtent de clignoter.
 4. Effectuez les étapes ci-dessus pour chaque pneu.
- Si le pneu est surgonflé de plus de 30 kPa (4 psi) environ, le klaxon retentit et les indicateurs de feux de détresse clignent 3 fois. Pour corriger la pression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve du pneu, afin de libérer l'excès de pression. Lorsque la pression atteint la pression spécifiée, le klaxon retentit une fois.
 - Si l'indicateur de feux de détresse ne clignote pas pendant environ 15 secondes après le début du gonflage du pneu, cela indique que l'indicateur de gonflage de pneu ne fonctionne pas.

- Le système TPMS n'active pas l'indicateur de gonflage de pneu dans les cas suivants :

- En cas d'interférence provenant d'un dispositif externe ou d'un transmetteur
- La pression d'air provenant de dispositifs de gonflage, tels que ceux équipés d'une douille électrique, est insuffisante pour gonfler le pneu
- Si un équipement électrique est utilisé dans ou à proximité du véhicule
- Il existe un dysfonctionnement dans le système TPMS
- Il existe un dysfonctionnement au niveau du klaxon ou des indicateurs de feux de détresse

- Si l'indicateur de gonflage de pneu ne fonctionne pas à cause d'une interférence du système TPMS, déplacez le véhicule de 1 m (3 ft) environ vers l'avant ou vers l'arrière, et essayez à nouveau.

Si l'indicateur de gonflage de pneu ne fonctionne pas, utilisez un manomètre pour pneu.

POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT



AVERTISSEMENT

Si ce véhicule n'est pas manipulé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.

Soyez vigilant et conduisez toujours prudemment. Respectez tous les codes de la route. Évitez des vitesses excessives, ne prenez pas des virages à grande vitesse et ne braquez pas trop brusquement car de telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec des autres véhicules ou des obstacles, ou encore causer le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Soyez toujours attentif et évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somno-

lence). Attachez toujours votre ceinture de sécurité tel qu'indiqué dans la section «Ceintures de sécurité» (P.1-13) de ce manuel, et demandez aux passagers de faire de même.

Les ceintures de sécurité aident à réduire les risques de blessures en cas de collision et de retournement. **Lors d'une collision où le véhicule se retourne, un individu non attaché ou mal attaché est significativement plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.**

RÉCUPÉRATION TOUT TERRAIN

En cours de conduite, il peut arriver que les roues de droite ou de gauche mordent sur le bas-côté de la route. Conservez la maîtrise du véhicule en respectant la procédure ci-dessous. À noter que cette procédure n'est qu'un conseil d'ordre général. Vous devez conduire le véhicule de manière adaptée à son état, à l'état de la route et à la densité du trafic.

1. Restez calme et ne réagissez pas exagérément.
2. N'appuyez pas sur le frein.
3. Maintenez fermement le volant des deux mains et essayez de garder la li-

gne droite.

4. Lorsque c'est possible, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour ralentir le véhicule progressivement.
5. Si la route est libre, dirigez le véhicule pour suivre la route tout en ralentissant. N'essayez pas de ramener le véhicule sur la route tant que la vitesse n'a pas baissé.
6. Lorsque la sécurité le permet, tournez le volant graduellement jusqu'à ce que les deux roues reviennent sur la chaussée. Lorsque toutes les roues sont sur la route, dirigez le véhicule pour qu'il reste dans le couloir approprié.
 - Si vous estimez qu'il n'est pas sûr de ramener le véhicule sur la chaussée en fonction de l'état du véhicule, de la route ou du trafic, ralentissez progressivement le véhicule jusqu'à l'arrêt à un endroit sûr sur le côté de la route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un «éclatement» peut se produire si le pneu est percé ou endommagé suite à un impact contre une bordure ou un nid de poule. Une perte rapide de la pression d'air peut également être provoquée en roulant avec des pneus sous-gonflés.

Une perte rapide de pression des pneus peut affecter la manœuvre et la stabilité du véhicule, notamment en vitesse autoroutière.

Évitez toute perte de pression d'air rapide en maintenant la pression de gonflage correcte et en inspectant visuellement les pneus de leurs usures et endommagements. Reportez-vous à la section «Roues et pneus» (P.8-38) de ce manuel.

Si un pneu perd rapidement de la pression ou «éclate» en cours de conduite, maintenez le contrôle du véhicule en respectant la procédure suivante. À noter que cette procédure n'est qu'un conseil d'ordre général. Vous devez conduire le véhicule de manière adaptée à son état, à l'état de la route et à la densité du trafic.



AVERTISSEMENT

Les actions suivantes peuvent augmenter le risque de perdre le contrôle du véhicule s'il y a une perte de pression d'air soudaine des pneus. La perte de contrôle du véhicule peut provoquer une collision et résulter à des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement ou tire dans la direction du pneu plat.**
- **N'appuyez pas sur le frein rapidement.**
- **Ne relâchez pas la pédale d'accélérateur brutalement.**
- **Ne tournez pas le volant rapidement.**

1. Restez calme et ne réagissez pas exagérément.
2. Maintenez fermement le volant des deux mains et essayez de garder la ligne droite.
3. Lorsque c'est possible, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour ralentir le véhicule progressivement.
4. Dirigez progressivement le véhicule vers un endroit sûr sur le côté de la route et à l'écart du trafic si possible.

5. Appuyez délicatement sur la pédale de frein pour immobiliser le véhicule progressivement.
6. Allumez les feux de détresse et contactez un service de dépannage routière d'urgence pour changer le pneu ou reportez-vous à la section «Remplacement du pneu crevé» (P.6-5) de ce Manuel du conducteur.

CONSOMMATION D'ALCOOL/DE DROGUES ET CONDUITE



AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après l'absorption d'alcool augmente les risques d'être impliqué dans un accident résultant à des blessures, subies ou infligées aux autres. À noter de plus qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.

INFINITI s'est engagé à promouvoir la conduite en toute sécurité. Cependant, ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool.

Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à sous-estimer les effets de l'alcool.

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble! Ceci est également vrai pour les médicaments et les drogues (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE CONDUITE AVEC SYSTÈME TOUTES ROUES MOTRICES (AWD) INTELLIGENT (modèles AWD)



AVERTISSEMENT

- Ne conduisez pas en dépassant la capacité de performance des pneus, même en mode AWD intelligent. Vous risquez

de perdre le contrôle du véhicule en cas d'accélération, de manœuvres ou de freinage brusques.

- Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, conception (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. En cas de conduite sur des routes glissantes, mettez des chaînes sur les roues arrière et conduisez prudemment.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour une utilisation tout terrain (routes cahoteuses). Ne conduisez pas sur des routes sablonneuses ou boueuses dans lesquelles les roues pourraient s'affaisser.
- Avec un véhicule équipé AWD, n'essayez pas de soulever deux roues du sol en plaçant le levier de changement de vitesses en position D (conduite) ou R (marche arrière) avec le moteur en marche. Vous risqueriez d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager gravement ce dernier ou de provoquer des blessures.
- Ne tentez pas de tester un véhicule équipé AWD avec un dynamomètre pour deux roues motrices (comme ceux uti-

CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSOIR

lisés dans certains états pour les essais de contrôle des émissions) ou tout autre équipement similaire, même si les deux autres roues sont soulevées. N'oubliez pas de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule équipé AWD avant de le placer sur un dynamomètre. Vous risqueriez autrement d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager gravement la transmission voire de provoquer des blessures.

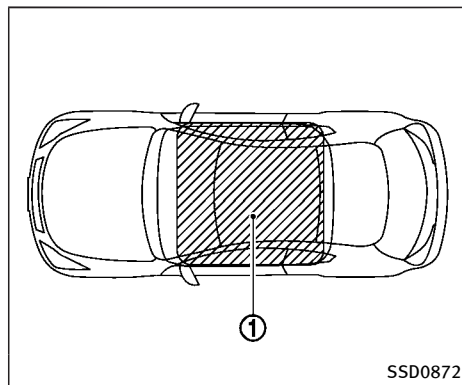
- Si vous roulez sur une surface non nivelée, et qu'une roue est soulevée du sol, ne tournez pas le volant excessivement.



AVERTISSEMENT

N'actionnez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en conduisant le véhicule sauf en cas d'urgence. (Le moteur s'arrêtera lorsque le contacteur d'allumage est appuyé 3 fois de suite ou lorsque le contacteur est appuyé et maintenu pendant plus de 2 secondes.) Si le moteur s'arrête pendant la conduite, cela pourrait entraîner un accident ainsi que des blessures graves.

Avant d'utiliser le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, assurez-vous de placer le levier de changement de vitesses en position P (stationnement).



SSD0872

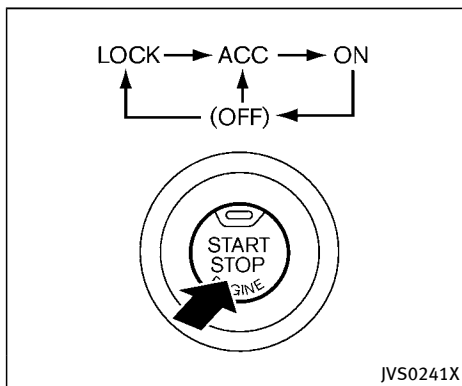
CHAMP D'OPÉRATION POUR LA FONCTION DE DÉMARRAGE DU MOTEUR

La clé intelligente ne peut être utilisée pour démarrer le moteur que lorsque la clé intelligente se trouve dans la plage de fonctionnement spécifiée ①.

Lorsque la pile de la clé intelligente est presque déchargée ou s'il existe de fortes ondes radioélectriques à proximité, la plage de fonctionnement du système de clé intelligente se rétrécit et celle-ci peut ne pas fonctionner correctement.

Si la clé intelligente se situe dans la plage de fonctionnement, il est possible même pour quelqu'un n'ayant pas sur soi la clé intelligente de tourner le contacteur d'allumage et démarrer le moteur.

- Le compartiment à coffre n'est pas inclus dans la plage de fonctionnement, mais la clé intelligente peut y fonctionner.
- Si la clé intelligente est placée sur le tableau de bord, sur la plage arrière, dans la boîte à gants ou dans le vide-poches de la portière, elle peut ne pas fonctionner.
- Si la clé intelligente est placée près de la portière ou de la fenêtre en dehors du véhicule, elle peut fonctionner.



FONCTIONNEMENT DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSOIR

Lorsque le contacteur d'allumage est appuyé avec la pédale de frein non enfoncée, la position du contacteur d'allumage changera comme suit :

- Appuyez au centre une fois pour passer à ACC.
- Appuyez au centre deux fois pour passer à ON.
- Appuyez trois fois au centre pour passer sur OFF. (Aucune position ne s'allume.)
- Appuyez au centre quatre fois pour passer à ACC.

- Ouvrez ou fermez n'importe quelle portière pour retourner à la position LOCK lorsqu'en position OFF.

Si la batterie du véhicule est déchargée, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne peut être tourné de la position LOCK.

Certains témoins indicateurs et lumineux sont affichés sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours. (Reportez-vous à «Affichage d'informations sur le véhicule» (P.2-24).)

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être tourné sur LOCK avant que le levier de changement de vitesses ne soit sur la position P (stationnement).

Lorsque le contacteur d'allumage ne peut être appuyé sur LOCK, procédez comme suit :

1. Placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).
2. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF. L'indicateur de positionnement du contacteur d'allumage ne s'allumera pas.

3. Ouvrez la portière. Le contacteur d'allumage passera en position LOCK.

Il est possible de déplacer le levier de changement de vitesses à partir de la position P (stationnement) lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.

POSITIONS DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSOIR

LOCK (position normale de stationnement)

Le contacteur d'allumage peut être verrouillé uniquement dans cette position.

Le contacteur d'allumage sera déverrouillé s'il est enfoncé en position ACC avec la clé intelligente.

ACC (accessoires)

Cette position permet d'utiliser les accessoires électriques tels que la radio lorsque le moteur est arrêté.

ON (position normale de conduite)

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

OFF

Le moteur peut être arrêté dans cette position.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être tourné sur LOCK avant que le levier de changement de vitesses ne soit sur la position P (stationnement).



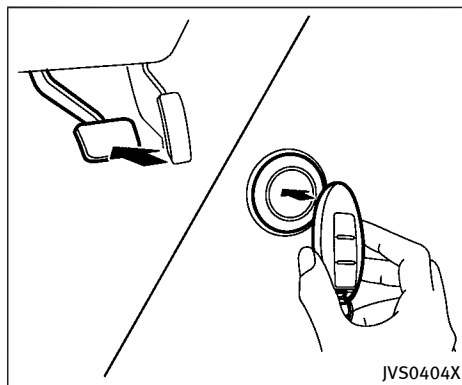
MISE EN GARDE

Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position ACC ou ON lorsque le moteur ne tourne pas pendant une longue période. Cela déchargerait la batterie.

ARRÊT D'URGENCE DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur dans une situation d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

- Appuyez rapidement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir 3 fois de suite en moins de 1,5 secondes ou
- Appuyez et maintenez enfoncé le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 2 secondes.



DÉCHARGEMENT DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Si la batterie de la clé intelligente est déchargée ou si les conditions environnementales interfèrent avec le fonctionnement de la clé intelligente, démarrez le moteur en effectuant la procédure suivante :

1. Placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).
2. Appuyez fermement sur la pédale de frein.

3. Mettez la clé intelligente contre le contacteur d'allumage comme illustré. (Un carillon retentit.)
4. Appuyez sur le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein dans les 10 secondes suivant le retentissement du carillon. Le moteur démarre.

Au terme de l'étape 3, lorsque vous appuyez sur le contacteur d'allumage sans enfoncer la pédale de frein, le contacteur d'allumage passe en position ACC.

REMARQUE :

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage sur ACC ou ON ou que vous démarrez le moteur en suivant la procédure ci-dessus, il est possible que le témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente apparaisse sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule, même si la clé intelligente se trouve dans le véhicule. Ceci ne constitue pas une anomalie. Pour éteindre le témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente, touchez à nouveau le contacteur d'allumage avec la clé intelligente.
- Si le témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente apparaît, rem-

placez la pile dès que possible. (Reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» (P.8-33).)

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Vérifiez les niveaux des liquides tels que l'huile-moteur, le liquide de refroidissement, et le liquide de frein et le liquide de lave-glace aussi souvent que possible ou au moins lorsque vous faites le plein du réservoir.
- Assurez-vous que toutes les vitres et lumières sont propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus. Vérifiez également les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON. (Reportez-vous à «Témoins lumineux, témoins indicateurs et rappels sonores» (P.2-13).)

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier de changement de vitesses en position P (stationnement) ou N (point mort). (La position P est recommandée.)

Le démarreur ne fonctionne pas à moins que le levier de changement de vitesses ne soit sur l'une des positions ci-dessus.

3. Tournez le contacteur d'allumage en position ON. Enfoncez la pédale de frein et tournez le contacteur d'allumage pour démarrer le moteur.

Pour démarrer le moteur immédiatement, appuyez et relâchez le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein avec le contacteur d'allumage dans n'importe quelle position.

- Si le moteur a du mal à partir, par temps très froid ou lors d'un redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (de 1/3 vers le plancher environ), maintenez-la à cette position et lancez le moteur. Relâchez la pédale de l'accélérateur dès que le moteur démarre.
- Si le moteur est noyé et a du mal à partir, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la à

cette position. Mettez le contacteur d'allumage en position ON pour démarrer le moteur. Après 5 ou 6 secondes, arrêtez de lancer le moteur en mettant le contacteur d'allumage sur OFF. Une fois que le moteur est lancé, relâchez la pédale d'accélérateur. Faites démarrer le moteur avec **votre pied enlevé de la pédale d'accélérateur** en enfonçant la pédale de frein en appuyant sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur. Si le moteur s'amorce mais ne tourne pas, répétez l'opération ci-dessus.



MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, mettez le contacteur d'allumage sur OFF et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative afin d'éviter d'endommager le démarreur.

4. Réchauffement

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. N'emballez pas le

moteur pendant son réchauffement. Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid. Par temps froid, laissez tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes minimum avant de l'arrêter. Démarrer et arrêter le moteur durant de courtes périodes peut rendre celui-ci difficile à démarrer.

Lorsque vous faites tourner le moteur à 4.500 tr/min ou plus à vide, le moteur entre en mode de coupure de carburant.

5. Pour arrêter le moteur, placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement) et poussez le contacteur d'allumage en position OFF.

REMARQUE :

Des précautions doivent être prises pour éviter des situations qui peuvent conduire à un déchargement de la batterie et à des conditions de non-démarrage potentielles telles que :

1. Installation ou utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment de l'énergie de la batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs DVD, etc.)

CONDUITE DU VÉHICULE

2. Le véhicule n'est pas conduit régulièrement et/ou seulement conduit sur de courtes distances.

Dans ces cas, la batterie peut nécessiter un chargement afin de maintenir son état.

DÉMARRAGE À DISTANCE (si le véhicule en est équipé)

Les véhicules démarrés à l'aide de la fonction de démarrage du moteur à distance nécessitent la mise sur ON du contacteur d'allumage avant de pouvoir déplacer le levier de vitesses à partir de la position P (stationnement). Pour mettre le contacteur d'allumage en position ON, effectuez les opérations suivantes :

1. Assurez-vous d'avoir la clé intelligente sur vous.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Tournez une fois le contacteur d'allumage en position ON.

Pour plus d'informations sur la fonction de démarrage du moteur à distance, reportez-vous à «Démarrage du moteur à distance» (P.3-23).

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (BVA)

La boîte de vitesse automatique (BVA) de votre véhicule est pourvue d'un contrôle électronique fournissant une puissance maximale et assurant un fonctionnement souple.

Les pages suivantes indiquent les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule tout en profitant d'une conduite agréable.

Démarrage du véhicule

Une fois le moteur démarré, enfoncez la pédale de frein au maximum, et appuyez sur le bouton du levier de changement de vitesses avant de faire passer le levier de changement de vitesses sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite) ou en mode de passage manuel. Assurez-vous que le véhicule soit complètement arrêté avant de changer le levier de changement de vitesses de position.

Ce modèle de boîte de vitesses automatique (BVA) est conçu de telle sorte que la pédale de frein doive être enfoncée avant de passer de P (stationnement) à

tout autre rapport pendant que le contacteur d'allumage est placé sur ON.

Il n'est pas possible de faire passer le levier de changement de vitesses de la position P (stationnement) à une autre position tant que le contacteur d'allumage se trouve sur LOCK, OFF ou ACC.

1. Tout en continuant à appuyer sur la pédale de frein, appuyez sur le bouton du levier de changement de vitesses pour passer en position de conduite.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.



AVERTISSEMENT

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lors du passage du levier de changement de vitesses de la position P (stationnement) ou N (point mort), à R (marche arrière), D (conduite), ou en mode de changement de vitesse manuel. Enfoncez toujours la pédale de frein jusqu'à ce que le changement de vitesse soit terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'a-**

voir un accident.

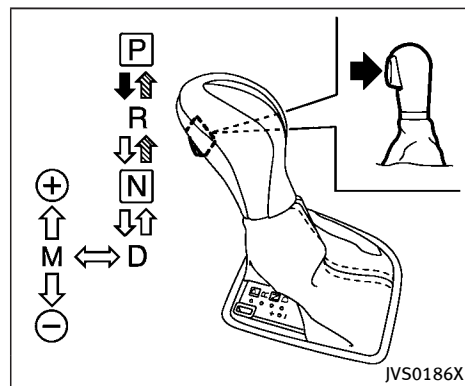
- À froid, le moteur tourne avec un ralenti assez rapide. Faites donc très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant que le moteur ne soit chaud.
- Ne passez jamais sur la position P (stationnement) ou R (marche arrière) pendant la marche avant et sur la position P (stationnement) ou D (conduite) pendant la marche arrière du véhicule. Cela pourrait provoquer un accident ou endommager la boîte de vitesses.
- Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.



MISE EN GARDE

- Pour éviter d'endommager votre véhicule, lorsque vous arrêtez le véhicule en montée, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.
- Sauf en cas d'urgence, ne placez pas le levier de changement de vitesses en

position N (point mort) lors de la conduite. Avancer en roue libre sur la position N (point mort) peut endommager gravement la boîte de vitesses.



Levier de changement de vitesses

Pour déplacer le levier de changement de vitesses,

- ➡ : Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein,
- ➡ : Appuyez sur le bouton,
- ➡ : Déplacez simplement le levier de changement de vitesses.

Changement de vitesse

Une fois le moteur démarré, enfoncez la pédale de frein au maximum, et faites passer le levier de changement de vitesses de P (stationnement) sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite), ou en mode de passage manuel.

Appuyez sur le bouton pour placer le levier de changement de vitesses en position P (stationnement) ou R (marche arrière). Toutes les autres positions peuvent être choisies sans avoir à appuyer sur le bouton.



AVERTISSEMENT

Serrez le frein de stationnement quelle que soit la position du levier de changement de vitesses, lorsque le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer des blessures corporelles graves ou un accident.



MISE EN GARDE

Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté et que la boîte de vitesses se trouve en position P (stationnement).

Position P (stationnement) :

Cette position sera utilisée lorsque le véhicule est stationné ou lors du démarrage du moteur. Assurez-vous que le véhicule

est arrêté complètement. **Pour déplacer le levier de changement de vitesses de N (point mort) ou d'une position de conduite sur P (stationnement), appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton du levier de changement de vitesses.** Serrez le frein de stationnement. Si vous vous gardez en côte, serrez d'abord le frein de stationnement et déplacez ensuite le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).



MISE EN GARDE

Utilisez cette position uniquement lorsque le véhicule est complètement arrêté.

R (marche arrière) :

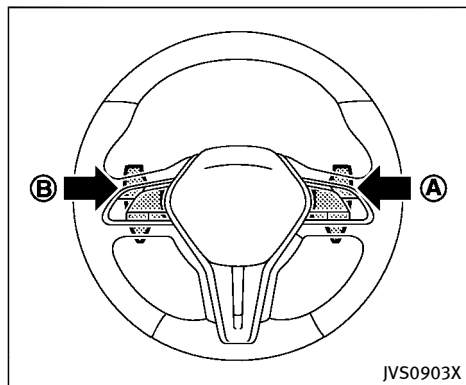
Cette position du levier de changement de vitesses sera utilisée pour faire une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté avant de sélectionner la position R (marche arrière). **Pour déplacer le levier de changement de vitesses de P (stationnement), N (point mort) ou d'une position de conduite sur R (marche arrière), appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton du levier de changement de vitesses.**

N (point mort) :

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer en remettant le levier sur N (point mort).

D (conduite) :

Placez le levier de changement de vitesses dans cette position pour la conduite normale du véhicule.



Sélecteurs de vitesse au volant (si le véhicule en est équipé)

Mode de changement de vitesse manuel

Lorsque le levier de changement de vitesses se trouve dans la grille de passage manuel des vitesses, la boîte de vitesses est prête à entrer en mode de passage manuel. Les rapports de vitesses peuvent alors être sélectionnés manuellement en déplaçant le levier de changement de vitesses vers le haut ou vers le bas, ou en tirant le sélecteur du pad droit ou gauche (si le véhicule en est équipé).

Lorsque vous passez à une vitesse supé-

rieure, déplacez le levier de changement de vitesses du côté du signe + (vers le haut), ou tirez le sélecteur du pad droit (+) **A** (si le véhicule en est équipé). La boîte de vitesses passe à la vitesse supérieure.

Lorsque vous passez à une vitesse inférieure, déplacez le levier de changement de vitesses du côté du signe - (vers le bas), ou tirez le sélecteur du pad gauche (-) **B** (si le véhicule en est équipé). La boîte de vitesses passe à la vitesse inférieure.

Lorsque vous annulez le mode de changement de vitesses manuel, ramenez le levier de changement de vitesses en position D (conduite). La boîte de vitesse revient en mode normal de conduite.

Lorsque vous tirez le sélecteur du pad (si le véhicule en est équipé) alors que vous êtes en position D (conduite), la boîte de vitesses passe temporairement au rapport supérieur ou au rapport inférieur. La transmission se remet automatiquement en position D (conduite) au bout d'un court instant. Pour retourner manuellement en position D (conduite), maintenez le sélecteur du pad tiré pendant 1,5 secondes environ.

En mode manuel, le rapport sélectionné s'affiche sur l'écran d'affichage des infor-

mations sur le véhicule.

Passez les vitesses une par une comme suit :

1^M → 2^M → 3^M → 4^M → 5^M → 6^M → 7^M
 ← ← ← ← ← ← ←

7^M (7ème) :

Utilisez cette position pour la conduite normale en marche avant, en vitesse autoroutière.

6^M (6ème) et 5^M (5ème) :

Utilisez ces positions pour monter de longues pentes ou pour utiliser le frein moteur lors de longues descentes.

4^M (4ème), 3^M (3ème) et 2^M (2nde) :

Utilisez ces positions en montée ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

1^M (1er) :

Utilisez cette position lorsque vous conduisez doucement en pentes ascendantes ou dans de la neige profonde, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en descente.

- Ne conduisez jamais à grande vitesse pendant longtemps en rapport inférieur à la 7ème vitesse. Cela augmenterait la consommation de carburant.

- Pour passer plusieurs vitesses à la suite, déplacez rapidement le levier de changement de vitesses deux fois du même côté.
- **En mode de changement de vitesses manuel, il arrive que la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné ou qu'elle passe automatiquement sur un autre rapport. Ceci permet de préserver les performances de conduite et de réduire les risques de dommages ou de perte de contrôle du véhicule.**
- Lorsque la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné, le témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (BVA) (situé sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule) clignote et un carillon sonne.
- En mode de changement de vitesses manuel, la boîte de vitesses revient automatiquement en 1ère avant l'arrêt complet du véhicule. Lorsque vous accélérez de nouveau, il est nécessaire de passer à une vitesse supérieure appropriée.

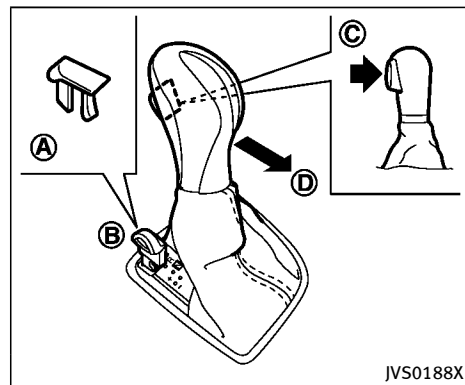
Rétrogradation — En position D (conduite) —

Pour monter ou pour doubler en côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher. La boîte de vitesses rétrograde selon la vitesse du véhicule.

Sécurité intégrée

Lorsque le système de sécurité intégré se met en marche, notez que la boîte de vitesse sera verrouillée dans un des engrenages supérieurs selon la condition.

Il arrive que le système de sécurité intégré se mette en marche si le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles, comme un patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple. Même si le système électrique fonctionne parfaitement, le système de sécurité intégrée se met en marche. Dans ce cas, tournez le contacteur d'allumage en position OFF et patientez 3 secondes. Puis tournez à nouveau le contacteur d'allumage en position ON. Le véhicule doit revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et réparer au besoin la transmission. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



Déverrouillage du levier de changement de vitesses

Si la batterie est faible ou à plat, le levier de changement de vitesses pourrait ne pas pouvoir être déplacé de la position P (stationnement) même en appuyant sur la pédale de frein et sur le bouton du levier de changement de vitesses.

Pour déplacer le levier de changement de vitesses, exécutez la procédure suivante :

1. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK.
2. Serrez le frein de stationnement.

3. Retirez le couvercle de verrouillage du sélecteur (A) en vous aidant d'un outil approprié.
4. Appuyez sur le verrouillage du levier de changement de vitesses (B) à l'aide de la clé mécanique, tel qu'illustré.
5. Appuyez sur le bouton du levier de changement de vitesses (C) et placez le levier en position N (point mort) (D) tout en maintenant le verrouillage du levier enfoncé.

Si le levier ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites vérifier le système de boîte de vitesses automatique dès que possible. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Commande adaptative des vitesses (ASC)

Le système de commande adaptative des vitesses se met automatiquement en marche lorsque la boîte de vitesses est en position D (conduite) et sélectionne un rapport approprié aux conditions de la route (montée et descente en pente, routes sinueuses, etc.).

Contrôle sur les routes en pente montante et incurvées :

Une vitesse basse est maintenue qui convient au degré de la pente ou de la courbe pour permettre une conduite souple avec un petit nombre de changements de vitesses.

Contrôle sur les routes en pente descendante :

Le système de commande adaptative des vitesses passe à un rapport inférieur qui convient au degré de la pente, et utilise le freinage moteur pour réduire le nombre de fois que les freins doivent être utilisés.

Contrôle sur les routes sinueuses :

Une vitesse basse est maintenue lors de courbes continues qui nécessitent des accélérations et décélérations répétées, de sorte qu'une accélération souple soit disponible instantanément lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

REMARQUE :

- La commande adaptative des vitesses peut ne pas fonctionner lorsque la température de l'huile de transmission est basse immédiatement après avoir commencé la conduite ou lorsqu'elle est très chaude.

- Lors de certaines situations de conduite, comme par exemple lors d'un freinage brusque, la commande adaptative des vitesses peut se mettre automatiquement en marche. Il se peut que la boîte de vitesses passe automatiquement à un rapport inférieur pour le frein moteur. Cela augmente la vitesse du moteur mais pas celle du véhicule. La vitesse du véhicule est contrôlée par la pédale d'accélération lorsque le véhicule est en mode de commande adaptative des vitesses.
- Lorsque la commande adaptative des vitesses est en marche, la boîte de vitesses maintient parfois un rapport inférieur pendant une période de temps plus longue que lorsque la commande adaptative des vitesses n'est pas activée. La vitesse du moteur sera plus élevée pour une vitesse spécifique du véhicule lorsque le système ASC fonctionne que lorsqu'il ne fonctionne pas.

Commande des vitesses NAVI (si le véhicule en est équipé)

La commande des vitesses NAVI règle automatiquement la position de la boîte de vitesses automatique (BVA) dans certaines situations, en fonction des informations

routières envoyées par le système de navigation.

Lorsque le système de navigation détecte que le véhicule s'approche d'un virage, la commande des vitesses NAVI règle la position de la boîte de vitesses si nécessaire, afin d'aider le conducteur à passer le virage correctement.

Précautions relatives à la commande des vitesses NAVI :

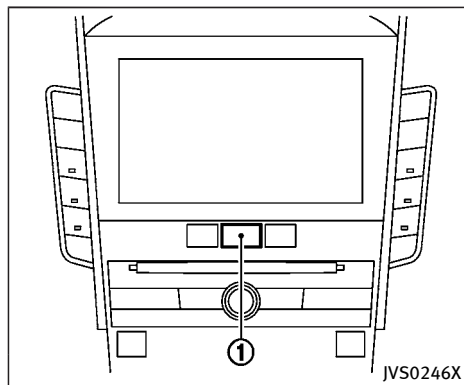
- La commande des vitesses NAVI ne fournit pas de consigne de direction ou de conduite automatisée dans les virages. Il ne s'agit pas d'un système d'aide à la limitation de la vitesse, et il ne modifie pas la vitesse du véhicule en fonction des limitations de vitesse locales.
- La commande des vitesses NAVI est un dispositif de confort dont l'objectif est d'aider le conducteur à passer les virages correctement. Toutefois, le conducteur doit toujours conduire prudemment et utiliser la pédale de frein si nécessaire.
- La commande des vitesses NAVI peut fonctionner avec un retard ou ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes, car cette fonction

utilise les informations routières fournies par le système de navigation.

- Lorsque le système de navigation ne parvient pas à détecter correctement l'emplacement du véhicule.
- Lorsque le véhicule se déplace sur une route qui n'est pas reconnue par le système de navigation.
- Lorsque la route réelle diffère des informations indiquées sur la carte du système de navigation à cause de travaux sur la chaussée, d'obstruction des voies de circulation, etc.
- La commande des vitesses NAVI risque de ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes :
 - Si la boîte de vitesses, le moteur, et/ou le système de navigation, et/ou le GPS du véhicule sont défectueux.
 - Si la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h (74 mi/h) ou inférieure à 30 km/h (19 mi/h) et/ou que le rapport de la boîte de vitesses se trouve en dehors de la plage de fonctionnement du système.
 - En cas de conduite du véhicule sur autoroute.

- En cas de conduite du véhicule dans un virage léger
- En cas de conduite du véhicule avec le levier de changement de vitesses sur une position autre que D (conduite).

FREIN DE STATIONNEMENT



Comment activer/désactiver la commande des vitesses NAVI :

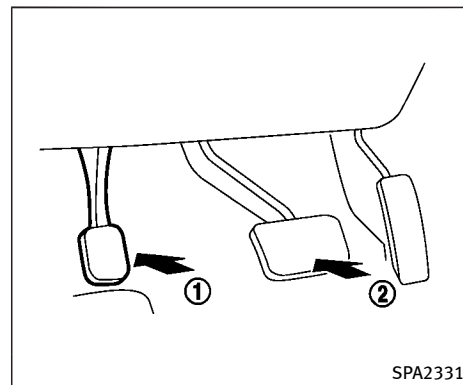
Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver la commande des vitesses NAVI.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Réglages] sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Drive Mode Enhancement].
3. Appuyez sur [Navi Shift Control] et sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé).



AVERTISSEMENT

- Avant de conduire, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Autrement, ceci pourrait causer une défaillance du frein et provoquer un accident.
- Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.
- N'utilisez pas le levier de changement de vitesse à la place du frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement serré.
- Pour aider à éviter tout risque de blessure ou de mort par opération involontaire du véhicule et/ou de ses systèmes, ne laissez aucun enfant, aucune personne ayant besoin de l'assistance d'autres personnes et aucun animal sans surveillance dans votre véhicule. En outre, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'un jour chaud peut rapidement devenir suffisamment élevée pour provoquer un risque important de blessures ou de mort pour les personnes et les animaux.

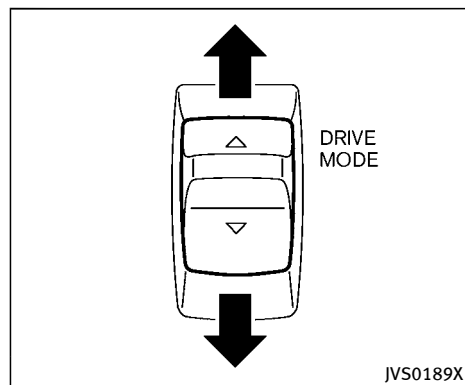


Pour serrer le frein : Serrez complètement la pédale du frein de stationnement ①.

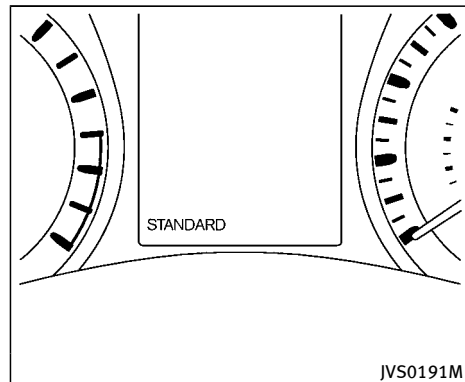
Pour desserrer le frein :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein ②.
2. Serrez la pédale de frein de stationnement ① et le frein de stationnement sera desserré.
3. Avant de conduire, assurez-vous que le témoin lumineux du frein s'éteint.

SÉLECTEUR DE MODE DE CONDUITE INFINITI



Sélecteur de mode de conduite INFINITI



De 4 à 6 modes peuvent être sélectionnés en utilisant le sélecteur de mode de conduite INFINITI (PERSONAL, SPORT+ (si le véhicule en est équipé), SPORT, STANDARD, ECO (si le véhicule en est équipé) et SNOW).

REMARQUE :

Lorsqu'un mode est sélectionné à l'aide du sélecteur de mode de conduite INFINITI, le mode risque de ne pas s'activer immédiatement. Ceci ne constitue pas une anomalie.

Le mode actuel est affiché dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Pour changer de mode, enfoncez le sélecteur de mode de conduite INFINITI vers le haut ou le bas. La liste des modes s'affiche sur l'affichage supérieur, et vous pouvez sélectionner un mode.

PERSONAL ⇔ SPORT+ (si le véhicule en est équipé) ⇔ SPORT ⇔ STANDARD ⇔ ECO (si le véhicule en est équipé) ⇔ SNOW

REMARQUE :

La liste des modes disparaît de l'écran environ 5 secondes après avoir sélectionné le mode.

MODE STANDARD

Permet une conduite optimale en fonction des conditions de conduite.

Ce mode est sélectionné en premier à chaque fois que le moteur est démarré.

MODE SPORT+ (si le véhicule en est équipé)

En plus des caractéristiques du mode SPORT, ce mode accentue la réaction de la direction et modifie le réglage du VDC (contrôle dynamique du véhicule) pour une expérience de conduite plus sportive.

REMARQUE :

- Le fonctionnement du VDC est réduit lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est utilisé pour sélectionner le mode SPORT+ (si le véhicule en est équipé). Le système VDC peut ne pas fonctionner dans les mêmes conditions comparées au fonctionnement en mode standard. Pour aider à prévenir les accidents, conduisez prudemment, évitez d'user de techniques de conduite imprudentes ou dangereuses et soyez particulièrement prudent lors de la conduite et des virages sur des surfaces glissantes.

- En mode **SPORT+**, il peut y avoir une augmentation de la consommation de carburant.

MODE SPORT

- Ajuste les points de moteur et de boîte de vitesses afin d'améliorer les réponses.
- Le réglage du système de direction est ajusté afin d'obtenir une réponse rapide de la direction et un effort de braquage important.
- Le réglage du système de suspension est ajusté pour augmenter la force d'amortissement. (si le véhicule en est équipé)

REMARQUE :

En mode **SPORT**, il peut y avoir une augmentation de la consommation de carburant.

MODE SNOW

Change les caractéristiques du moteur pour aider la conduite sur routes glissantes.

MODE ECO (si le véhicule en est équipé)

Aide le conducteur à adopter une conduite écologique. Les points de moteur et de boîte de vitesses sont ajustés afin de réduire la consommation de carburant, offrant certaines caractéristiques de conduite telles que des démarrages en douceur ou le maintien d'une vitesse de croisière constante.

REMARQUE :

La sélection du mode ECO ne permet pas toujours d'optimiser les économies de carburant car de nombreux facteurs de conduite ont une incidence sur son efficacité.

Fonctionnement

Sélectionnez le mode ECO à l'aide du sélecteur de mode de conduite INFINITI. Le témoin indicateur de conduite ECO s'allume sur le tableau de bord.

Lorsque la pédale d'accélération est enfoncée dans la plage de conduite économique, le témoin indicateur de conduite ECO s'allume en vert. Lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur au-delà de la plage de conduite économique, le témoin indicateur de conduite ECO s'éteint.

Pour les modèles avec système de pédale ECO, reportez-vous à «Système de pédale ECO» (P.5-28).

Le témoin indicateur de conduite ECO ne s'allume pas dans les cas suivants :

- Lorsque le levier de changement de vitesses est en position R (marche arrière).
- Lorsque la vitesse du véhicule est en dessous de 3,2 km/h (2 mi/h), ou au-dessus de 144 km/h (90 mi/h).
- Lorsque le régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) ou le système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé) est activé.

Système de pédale ECO (si le véhicule en est équipé)

Le système de pédale ECO aide le conducteur à améliorer les économies de carburant en augmentant la force de réaction de la pédale d'accélérateur. Lorsque le témoin indicateur de conduite ECO clignote ou reste éteint, le système de pédale ECO augmente la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Témoin indicateur de conduite ECO	S'allume ou clignote
 S'allume (vert)	Lorsque la pédale est enfoncée dans la plage de conduite économique
 Clignote (vert)	Lorsque la pédale est probablement enfoncée au-delà de la plage de conduite économique
 Ne s'allume pas (éteint)	Lorsque la pédale est enfoncée au-delà de la plage de conduite économique

JVS0303X

Lorsque l'indicateur de conduite ECO s'allume en vert, la force de réaction de l'accélérateur est normale. Lorsque le témoin indicateur de conduite ECO clignote ou reste éteint, le système de pédale ECO augmente la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Le système de pédale ECO peut ne pas faire varier la force de réaction de l'accélérateur dans les cas suivants :

- Lorsque le levier de changement de vitesses est en position N (point mort) ou R (marche arrière).
- Lorsque le régulateur de vitesse intelligent (ICC) fonctionne.

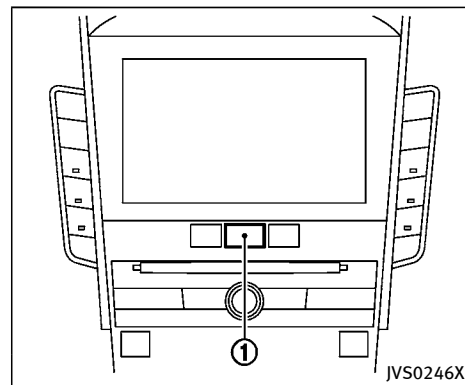
Si le système de pédale ECO ne fonctionne pas correctement, il sera automatiquement annulé. Le système de pédale ECO ne fait pas varier la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est placé du mode ECO sur un autre mode (STANDARD, SPORT+ (si le véhicule en est équipé), SPORT, SNOW (neige) ou PERSONAL (personnel)) alors que le système de pédale ECO fonctionne, le système de pédale ECO continue de fonctionner jusqu'au relâchement de la pédale d'accélérateur.

Si la pédale d'accélérateur est relâchée rapidement, le système de pédale ECO n'augmentera pas la force de réaction de la pédale d'accélérateur. Le système de pédale ECO n'a pas été conçu pour empêcher le véhicule d'accélérer.

Réglage de la force de réaction du système de pédale ECO :

La force de réaction du système de pédale ECO peut être réglée. Le réglage de la force de réaction sera conservé jusqu'à ce qu'il soit modifié, même en cas d'arrêt du moteur.



JVS0246X

Réglage de la force de réaction de la pédale ECO :

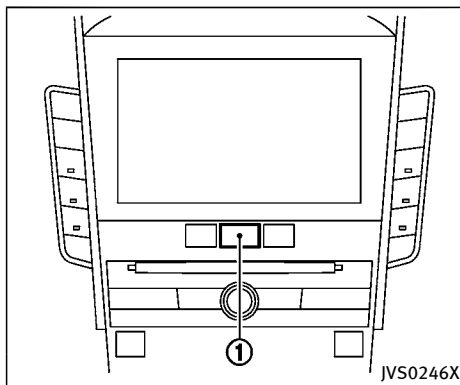
1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Réglages] sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Drive Mode Enhancement].
3. Appuyez sur [ECO Pedal].
4. Pour paramétrer la force de réaction du système de pédale ECO, appuyez sur [Standard] ou [Doux].
5. Pour désactiver le système de pédale ECO, appuyez sur [OFF].

Lorsque le système de pédale ECO est désactivé, l'accélérateur fonctionne normalement.

MODE PERSONAL (personnel)

Lorsque le mode PERSONAL (personnel) est sélectionné, les fonctions suivantes peuvent être ajustées individuellement.

- Moteur/Transmission
- Direction
- Suspension (si le véhicule en est équipé)
- Contrôle actif de trajectoire



Comment paramétrer le mode PERSONAL (personnel)

Effectuez les étapes suivantes pour paramétrer le mode PERSONAL (personnel).

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Infiniti Drive Mode Selector] sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Moteur/Transmission], [Direction], [Suspension] (si le véhicule en est équipé) ou [Active Trace Control] et sélectionnez chaque élément. (Reportez-vous à «Moteur/Transmission», «Direction», «Suspension» et «Contrôle actif de trajectoire» pour des détails sur

les caractéristiques de chaque élément.)

3. Appuyez sur [Arr] ou [Domicile] pour terminer le réglage du mode PERSONAL (personnel).

Moteur/Transmission :

«Moteur/Transmission» peut être paramétré sur [Sport], [Eco] (si le véhicule en est équipé), [Standard] ou [Snow] (neige).

Pilotage (modèles avec direction directe adaptative) :

Quatre ou sept combinaisons de mode de direction et de réponse de direction peuvent être réglées.

Mode	Réponse
Sport+ (si le véhicule en est équipé)	Rapide+
	Rapide
	Défaut
Sport	Rapide+
	Rapide
	Défaut
Standard	Défaut

CONTRÔLE ACTIF DE SORTIE DE VOIE (si le véhicule en est équipé)

Direction (modèles sans direction directe adaptative) :

«Direction» peut être paramétré sur [Sport] ou [Standard].

Suspension (si le véhicule en est équipé) :

«Suspension» peut être paramétré sur [Sport] ou [Standard].

Contrôle actif de trajectoire :

«Contrôle actif de trajectoire» peut être réglé sur ON (activé) ou OFF (désactivé).

Pour de plus amples détails sur le contrôle actif de trajectoire, reportez-vous à «Contrôle actif de trajectoire» (P.5-151).

Réinitialisation des paramètres :

Appuyez sur [Réinit. paramètres] puis sur [OK] pour restaurer tous les paramètres par défaut du mode PERSONAL.

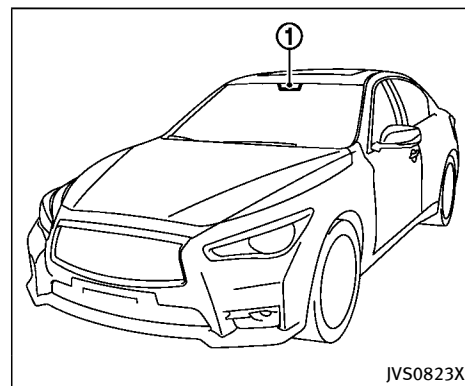
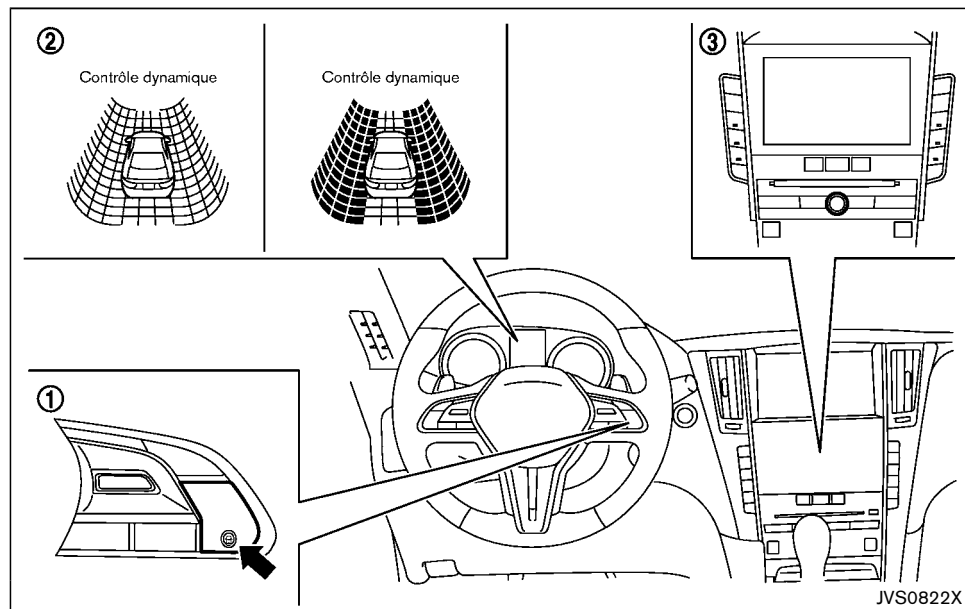


AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du contrôle actif de sortie de voie pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

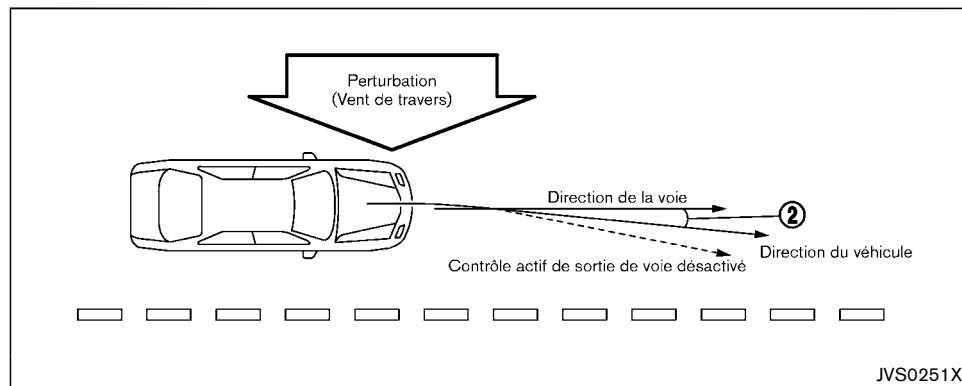
- Le contrôle actif de sortie de voie ne dirigera pas toujours le véhicule pour le garder sur la voie. Il n'est pas conçu pour empêcher les pertes de contrôle. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment, de garder le véhicule au milieu du couloir de conduite, et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.

Le contrôle actif de sortie de voie permet au conducteur d'effectuer moins de corrections de la direction sur les autoroutes.



JVS0823X

- ① Commande dynamique d'Aide de Conduite
- ② Affichage d'informations sur le véhicule
- ③ Affichage inférieur



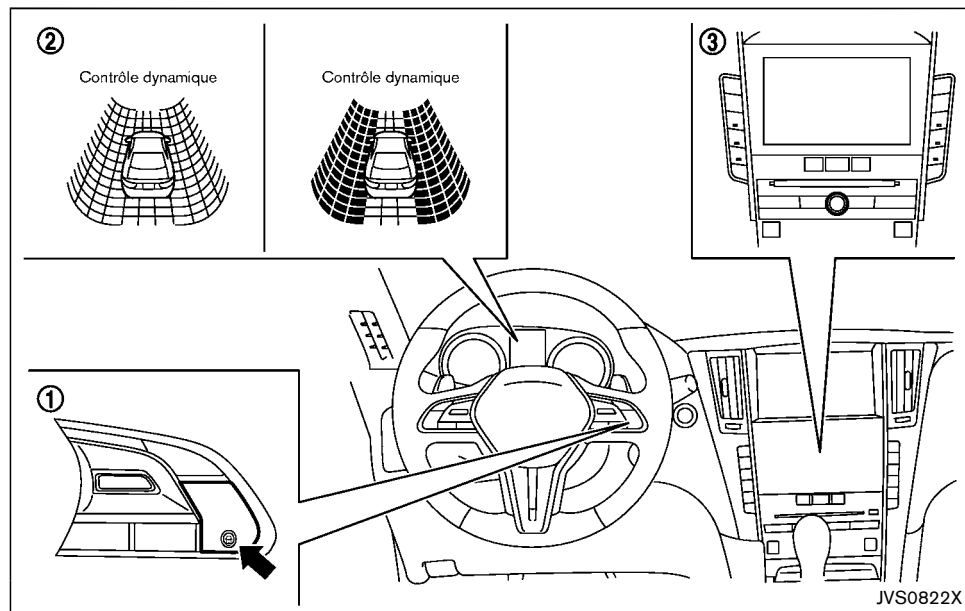
FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLE ACTIF DE SORTIE DE VOIE

Le contrôle actif de sortie de voie corrige légèrement les angles des roues avant et le couple de braquage afin d'aider à réduire la différence entre la direction du véhicule et le tracé de la voie de circulation ② détecté par l'unité de caméra ①, qui est située au-dessus du rétroviseur intérieur.

Le contrôle actif de sortie de voie fonctionne dans les cas suivants :

- Lorsque vous conduisez le véhicule à des vitesses supérieures ou égales à 70 km/h (45 mi/h) environ.

- Lorsque le système de prévention du déport de couloir (LDP) est activé dans le menu des réglages, sur l'affichage inférieur. Pour activer le système LDP, reportez-vous à «Avert. du dép. de couloir (LDW)/Prév. du dép. de couloir (LDP)» (P.5-39).
- Lorsque le contrôle actif de sortie de voie est activé dans le menu des réglages, sur l'affichage inférieur.



- ① Commande dynamique d'Aide de Conduite
- ② Affichage d'informations sur le véhicule
- ③ Affichage inférieur

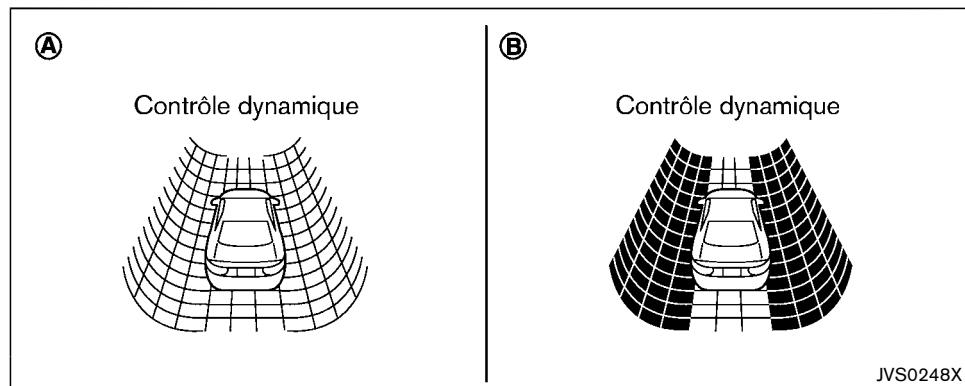
ACTIVER/DÉSACTIVER LE CONTRÔLE ACTIF DE SORTIE DE VOIE

Pour mettre en marche le contrôle actif de sortie de voie, appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ① située sur le volant après le démarrage du moteur.

Appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ① pour éteindre le contrôle actif de sortie de voie.

La commande dynamique d'Aide de Conduite est utilisée pour les systèmes LDP, de surveillance d'angle mort^{MD} (BSI) et d'assistance au contrôle de distance (DCA). Le fait d'appuyer sur la commande dynamique d'Aide de Conduite entraîne également l'activation ou la désactivation simultanée des systèmes LDP, BSI et DCA. Vous pouvez activer/désactiver ces systèmes individuellement via l'affichage inférieur ③.

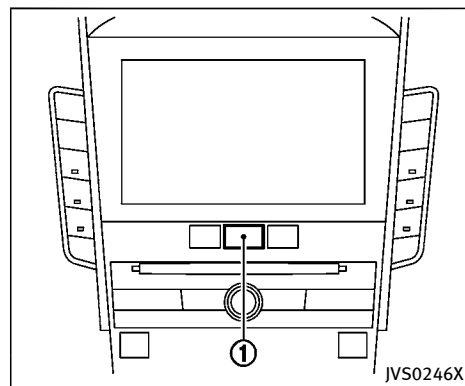
Si le contrôle actif de sortie de voie est réglé sur off ou que le système LDP est désactivé sur l'affichage inférieur, le contrôle actif de sortie de voie ne sera pas activé même si la commande dynamique d'Aide de Conduite est enfoncée pour être activée.



Vous pouvez vérifier l'état du contrôle actif de sortie de voie sur l'affichage du contrôle dynamique de l'écran d'affichage des informations sur le véhicule ②.

- Lorsque le contrôle actif de sortie de voie est activé, le contrôle dynamique ① s'affiche.
- Lorsque le contrôle actif de sortie de voie fonctionne ou est en marche, le contrôle dynamique ② s'affiche.

Pour les réglages concernant l'affichage du contrôle dynamique, reportez-vous au manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti.



COMMENT ACTIVER/DÉSACTIVER LE CONTRÔLE ACTIF DE SORTIE DE VOIE

Effectuez les étapes suivantes pour activer/désactiver le contrôle actif de sortie de voie.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Voie].
3. Appuyez sur [Active Lane Control] pour activer ou désactiver le contrôle actif de sortie de voie.

REMARQUE :

Si le système de prévention du déport de couloir (LDP) est réglé sur OFF, le contrôle actif de sortie de voie ne peut pas être utilisé. Pour utiliser le contrôle actif de sortie de voie, réglez le système LDP sur ON. Reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système LDP» (P.5-44).

Réglages du contrôle actif de sortie de voie

Effectuez les étapes suivantes pour paramétrer le contrôle actif de sortie de voie.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieure.
2. Appuyez sur [Voie].
3. Appuyez sur [Contrôle actif de voie].
4. Appuyez sur [Réglage Active Lane Control] et sélectionnez [Bas] ou [Fort] pour modifier les paramètres du contrôle actif de sortie de voie.

LIMITATIONS DU CONTRÔLE ACTIF DE SORTIE DE VOIE



AVERTISSEMENT

Ci-dessous sont énumérées les limitations du contrôle actif de sortie de voie. Ne pas faire fonctionner le véhicule en conformité avec ces limitations pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le contrôle actif de sortie de voie a principalement été conçu pour être utilisé sur des autoroutes ou voies publiques bien développées. Il se peut qu'il ne détecte pas le marquage de couloir sur certaines routes, en fonction des conditions météorologiques et des conditions de conduites.
- En fonction des conditions de la route, du marquage de couloir et des conditions climatiques, ou si vous changez de couloir sans utiliser le signal de changement de couloir, l'utilisation du contrôle actif de sortie de voie peut provoquer un fonctionnement inattendu du système. Dans ces conditions, il est nécessaire de rétablir la direction du véhicule à l'aide d'une manœuvre du

volant afin d'éviter un accident.

- Le contrôle actif de sortie de voie ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à environ 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne parvient pas à détecter les marquages de couloir.
- Le contrôle actif de sortie de voie peut ne pas fonctionner correctement et ne devrait pas être utilisé dans les conditions suivantes :
 - Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
 - Lors de la conduite sur routes glissantes tel que sur le verglas ou sur la neige, etc.
 - Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou vallonnées.
 - Lorsqu'une voie est fermée à cause de travaux.
 - Lorsque vous conduisez sur une voie de fortune.
 - Lorsque vous conduisez sur des routes aux voies trop étroites.
 - Lorsque vous conduisez avec des pneus qui ne sont pas dans leur état normal (ex. : usure des pneus,

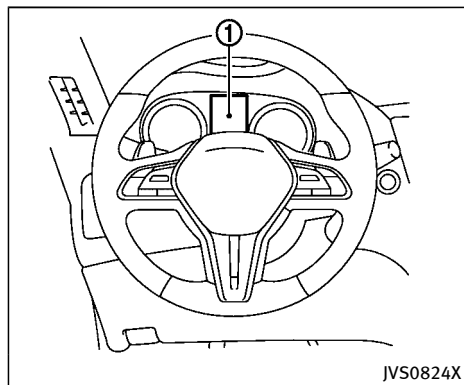
pression faible, installation de la roue de secours, chaînes, roues non standard).

- Lorsque le véhicule est équipé de pièces liées à la direction ou à la suspension n'étant pas d'origine.
- Le contrôle actif de sortie de voie peut fonctionner correctement ou non dans les conditions suivantes :
 - Sur les routes où il y a plusieurs marquages de couloir parallèles, marquages effacés ou qui ne sont pas peints correctement, marquages du couloir peints en jaune, des marquages de couloir non standards, marquages recouverts d'eau, de saleté ou de neige, etc.
 - Sur les routes où les marquages de couloir discontinus sont toujours détectables.
 - Sur les routes avec des virages dangereux.
 - Sur des routes comprenant des objets radicalement contrastés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des répara-

tions. (Le contrôle actif de sortie de voie peut identifier ces éléments en tant que marquage de couloir.)

- Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction de conduite du véhicule ne suit pas les marquages de couloir.
- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obscurcir l'étendue de détection de la caméra.
- Lorsque de la pluie, de la neige, de la poussière ou un objet recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
- Lorsqu'une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)

- Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)
- Lorsque vous passez une barrière de péage.
- Lorsque la route sur laquelle le véhicule circule s'élargit ou se rétrécit.



① Affichage d'informations sur le véhicule

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Désactivation automatique

Le contrôle actif de sortie de voie n'est pas conçu pour fonctionner dans les cas suivants :

- Lorsque le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (sauf fonction TCS) ou que l'ABS fonctionne.
- Lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous

changez les couloirs de conduite en direction du signal. (Le contrôle actif de sortie de voie est désactivé environ 2 secondes après la désactivation de l'indicateur de changement de voie.)

- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 70 km/h (45 mi/h).
- Lorsque les feux de détresse sont en marche.

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, le contrôle actif de sortie de voie s'active à nouveau.

Statut désactivé temporairement en cas de température élevée

Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C (104°F)) puis que le contrôle actif de sortie de voie est activé, il se peut que celui-ci soit automatiquement désactivé. Le message haute temp. Habitacle apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule ①.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque la température intérieure est réduite, appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite pour

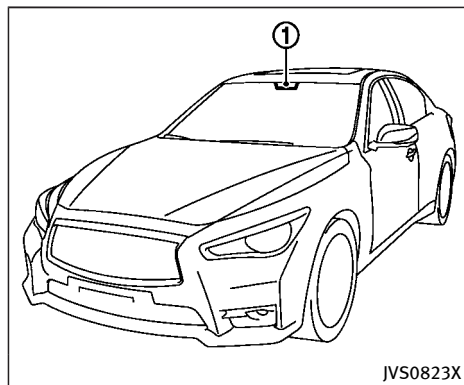
activer à nouveau le contrôle actif de sortie de voie.

DÉFAUT DU SYSTÈME

Si le contrôle actif de sortie de voie ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. L'avertissement de contrôle dynamique apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Si l'avertissement de contrôle dynamique apparaît, gardez le véhicule dans un endroit sûr et arrêtez le véhicule. Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si l'avertissement de contrôle dynamique reste allumé, il est recommandé de faire vérifier le contrôle actif de sortie de voie par un détaillant INFINITI.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

L'unité de caméra de détection des voies ① du contrôle actif de sortie de voie se trouve au-dessus du rétroviseur intérieur. Pour que le contrôle actif de sortie de voie fonctionne correctement et pour empêcher tout dysfonctionnement du système, respectez les instructions suivantes :

- Maintenez toujours le pare-brise en bon état de propreté.
- Ne collez pas d'étiquette (y compris les étiquettes transparentes) et n'installez pas d'accessoires près de l'unité de la caméra.

- Ne placez aucun objet réfléchissant, tel que du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. La réflexion du soleil pourrait empêcher l'unité de caméra de détecter les marquages de couloir.
- Ne cognez et n'endommagez pas les zones autour de l'unité de la caméra. Il est recommandé de prendre contact avec un détaillant INFINITI si l'unité de caméra est endommagée à la suite d'un accident.

AVERT. DU DÉP. DE COULOIR (LDW)/PRÉV. DU DÉP. DE COULOIR (LDP) (si le véhicule en est équipé)



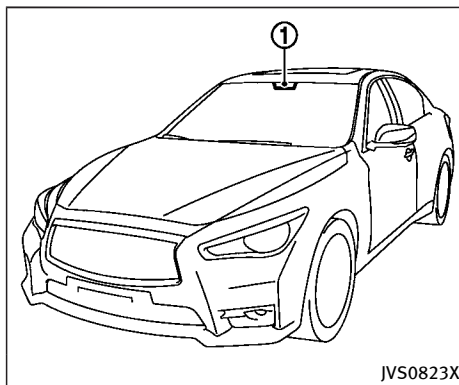
AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte des systèmes LDW et LDP pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

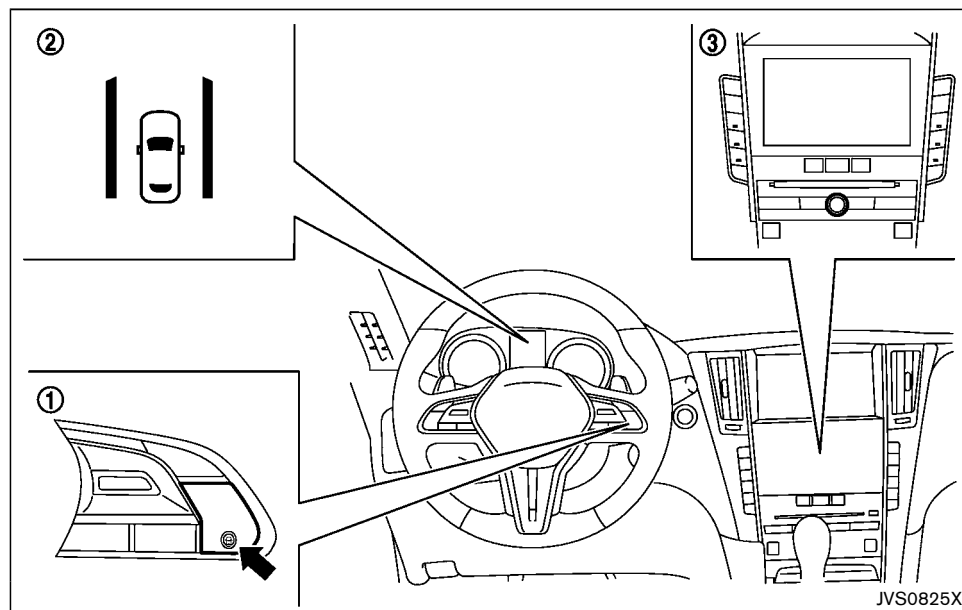
- Les systèmes LDW et LDP n'empêchent pas la perte de contrôle. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment, de garder le véhicule au milieu du couloir de conduite, et de garder le contrôle du véhicule en toutes circonstances.
- Le système LDP peut s'activer si vous changez de voie sans d'abord activer votre clignotant ou, par exemple, si une zone de construction dirige la circulation pour traverser un marquage de couloir existant. Si cela se produit, il vous faudra peut-être effectuer une manœuvre corrective du volant pour terminer votre changement de voie.
- Le système LDP ne pouvant pas s'activer dans les conditions de route, de temps et de marquage de couloir décrites dans cette section, il peut ne pas se mettre en marche à chaque fois que votre véhicule commence à sortir de sa voie, et il vous

faudra effectuer une manœuvre corrective du volant.

- **Système d'avertissement du déport de couloir (LDW)**
 - avertit le conducteur que le véhicule commence à quitter le couloir de conduite, grâce à un indicateur dans l'affichage des informations sur le véhicule et à des vibrations dans le volant.
- **Système de prévention du déport de couloir (LDP)**
 - avertit et aide le conducteur à remettre le véhicule au centre de la voie, grâce à un indicateur dans l'affichage des informations sur le véhicule et à des vibrations dans le volant.



Les systèmes LDW et LDP utilisent une caméra ① installée derrière le pare-brise pour surveiller les marquages de couloir de conduite.



- ① Commande dynamique d'Aide de Conduite
- ② Indicateur de voie du système d'aide à la conduite (vert) (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Affichage inférieur

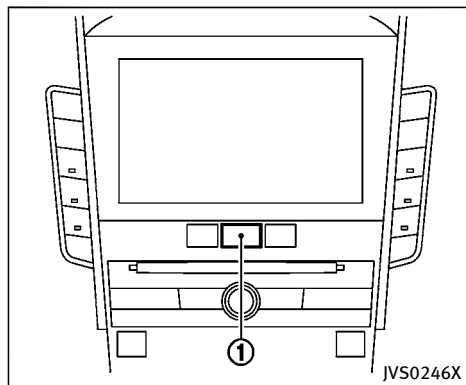
FUNCTIONNEMENT DU SYSTÈME LDW

Le système LDW fonctionne au-dessus d'environ 70 km/h (45 mi/h) et lorsque les marquages de couloir sont clairs.

Si le véhicule se rapproche de la gauche ou de la droite du couloir de conduite, l'indicateur de voie du système d'aide à la conduite (orange) situé dans l'affichage des informations sur le véhicule clignote et le volant vibre.

REMARQUE :

Le système LDW n'est pas conçu pour vous prévenir lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous changez les couloirs de conduite en direction du signal. (Le système LDW fonctionne à nouveau environ 2 secondes après avoir éteint l'indicateur de changement de voie.)



COMMENT ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME LDW

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système LDW.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Voie].
3. Appuyez sur [Lane Departure Warning] pour activer ou désactiver le système.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME LDP

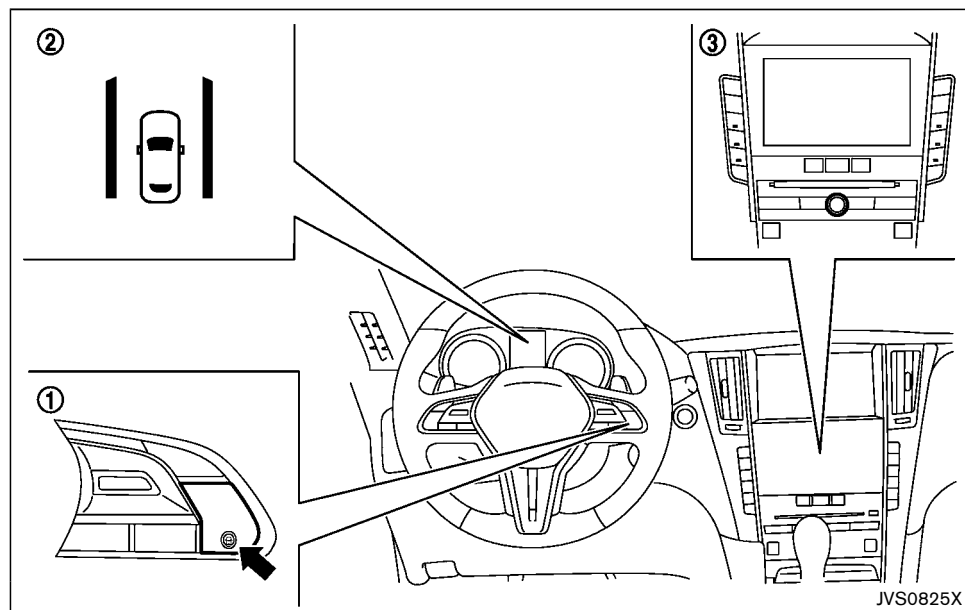
Le système LDP fonctionne au-dessus d'environ 70 km/h (45 mi/h) et lorsque les marquages de couloir sont clairs.

Si le véhicule se rapproche de la gauche ou de la droite du couloir de conduite, l'indicateur de voie du système d'aide à la conduite (orange) situé dans l'affichage des informations sur le véhicule clignote et le volant vibre. Ensuite, le système LDP aide automatiquement le conducteur à remettre le véhicule au centre du couloir de conduite.

REMARQUE :

- Le système LDP n'est pas conçu pour fonctionner lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous changez les couloirs de conduite en direction du signal. (Le système LDP reprend son fonctionnement normal environ 2 secondes après que vous ayez éteint l'indicateur de changement de voie.)
- Le système LDP ne fonctionne pas ou arrête de fonctionner, et seul un carillon d'avertissement retentit dans les conditions suivantes.

- Lorsque vous avez suffisamment tourné le volant pour que le véhicule change de voie.
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Lorsque l'avertissement d'approche du régulateur de vitesse intelligent (ICC), de l'assistance au contrôle de distance (DCA), de la surveillance d'angle mort (BSI), de l'avertissement d'angle mort (BSW), de l'avertissement de collision avant (PFCW) ou du freinage d'urgence avant (FEB) s'activent.
- Lorsque le système BSI s'active.
- Lorsque les feux de détresse sont en marche.
- Lorsque vous roulez dans un virage à grande vitesse.
- Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein. (modèles sans direction directe adaptative)
- Pendant que le système LDP fonctionne, il se peut que vous entendiez un bruit de fonctionnement du frein. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système LDP fonctionne correctement. (modèles sans direction directe adaptative)



- ① Commande dynamique d'Aide de Conduite
- ② Indicateur de voie du système d'aide à la conduite (vert) (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Affichage inférieur

ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME LDP

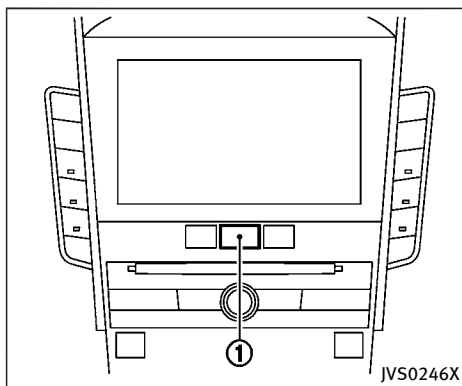
Pour mettre en marche le système LDP, appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ① située sur le volant après le démarrage du moteur. L'indicateur de voie du système d'aide à la conduite (vert) ② s'allume dans l'affichage d'informations sur le véhicule.

Appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ① pour désactiver le système LDP. L'indicateur de voie du système d'aide à la conduite ② s'éteint.

La commande dynamique d'Aide de Conduite ① est utilisée pour les systèmes de contrôle actif de sortie de voie (si le véhicule en est équipé), LDP, de surveillance d'angle mort (BSI) et d'assistance au contrôle de distance (DCA). Le fait d'appuyer sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ① entraîne également l'activation ou la désactivation simultanée des systèmes de contrôle actif de sortie de voie, BSI et DCA. Vous pouvez activer/désactiver individuellement le système LDP via l'affichage inférieur ③.

Si le système est désactivé, il ne s'activera

pas même en appuyant sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ①. Pour régler l'activation ou la désactivation du système sur l'affichage inférieur, reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système LDP» (P.5-44).



COMMENT ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME LDP

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système LDP.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Voie].
3. Appuyez sur [Lane Departure Prevention] pour activer ou désactiver le système.

LIMITATIONS DES SYSTÈMES LDW/LDP



AVERTISSEMENT

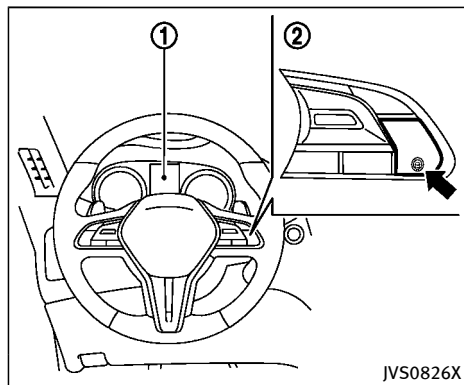
Ci-dessous sont énumérées les limitations des systèmes LDW et LDP. Ne pas faire fonctionner le véhicule en conformité avec ces limitations du système pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages de couloir.
- Le système LDP a principalement été conçu pour être utilisé sur des autoroutes ou voies publiques bien développées. Il se peut qu'il ne détecte pas les marquages de couloir sur certaines routes, par certains temps ou certaines conditions de conduites.
- N'utilisez pas le système LDP dans les cas suivants car le système pourrait ne pas fonctionner correctement :
 - Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).

- Lors de la conduite sur routes glissantes tel que sur le verglas ou sur la neige, etc.
- Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou vallonnées.
- Lorsqu'une voie est fermée à cause de travaux.
- Lorsque vous conduisez sur une voie temporaire ou de fortune.
- Lorsque vous conduisez sur des routes aux voies trop étroites.
- Lorsque vous conduisez sans pneus en bonnes conditions (ex : usure des pneus, pression faible, installation de la roue de secours, chaînes, roues non standard).
- Lorsque le véhicule est équipé de pièces liées à la direction, aux freins ou à la suspension n'étant pas d'origine.
- La caméra peut ne pas détecter les marquages de couloir dans les situations suivantes et les systèmes LDW et LDP peuvent ne pas fonctionner correctement.

- Sur les routes où il y a plusieurs marquages de couloir parallèles, marquages effacés ou qui ne sont pas peints correctement, marquages du couloir peints en jaune, des marquages de couloir non standards, marquages recouverts d'eau, de saleté ou de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages de couloir discontinus sont toujours détectables.
- Sur les routes avec des virages dangereux.
- Sur des routes comprenant des objets radicalement contrastés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations. (Les systèmes LDW et LDP pourraient considérer ces éléments comme étant des marquages de couloir.)
- Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction de conduite du véhicule ne suit pas les marquages de couloir.

- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l'étendue de détection de la caméra.
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
- Lorsqu'une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)



- ① Avertissements et indicateurs (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ② Commande dynamique d'Aide de Conduite

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Situation A

Dans les conditions suivantes, si le message «LDP Non disponible» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule, un carillon retentit et le système LDP est automatiquement désactivé.

- Lorsque le système VDC (excepté la fonction TCS) ou ABS est activé.
- Lorsque le système VDC est désactivé.
- Lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est réglé sur le mode SNOW (neige).

Ce qu'il faut faire :

Lorsque les conditions ci-dessus ne sont plus remplies, appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ② pour activer à nouveau le système LDP.

Situation B

Système LDW : Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que vous démarrez le véhicule, il se peut que le système LDW soit temporairement désactivé. Le message d'avertissement «haute temp. Habitacle» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Système LDP : Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que le système LDP est activé, il se peut que celui-ci soit temporairement désactivé. Le message «haute temp. Habitacle» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Les systèmes LDW et LDP ne sont pas disponibles tant que les conditions persistent.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque vous ne vous trouvez plus dans les conditions précédentes, le système LDW reprendra automatiquement son fonctionnement.

Pour le système LDP, appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'aide de conduite ② pour activer à nouveau le système LDP.

DÉFAUT DU SYSTÈME

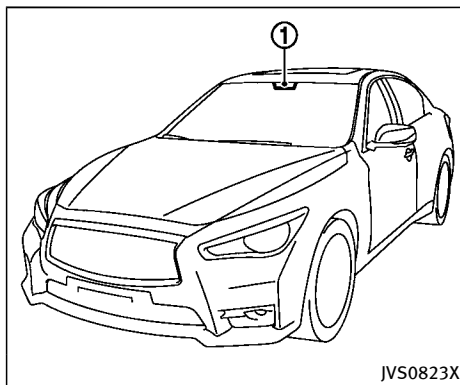
Système LDW : En cas de dysfonctionnement du système LDW, il se désactive automatiquement, et le message «Défaut du système LDW» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Système LDP : Si le système LDP ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le message «Défaut du système» LDP apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Arrêtez le véhicule dans un lieu sûr, placez le véhicule sur la position P (stationnement), éteignez puis redémarrez le moteur.

Si le message «Défaut du système» reste allumé, faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



- Ne placez aucun objet réfléchissant, tel que du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. La réflexion du soleil pourrait empêcher l'unité de caméra de détecter les marquages de couloir.
- Ne cognez et n'endommagez pas les zones autour de l'unité de la caméra. Il est recommandé de prendre contact avec un détaillant INFINITI si l'unité de caméra est endommagée à la suite d'un accident.

ENTRETIEN DU SYSTÈME

L'unité de caméra de détection des voies ① des systèmes LDW/LDP se trouve au-dessus du rétroviseur intérieur. Pour que les systèmes LDW/LDP fonctionnent correctement et pour empêcher tout dysfonctionnement, respectez bien les instructions suivantes :

- Maintenez toujours le pare-brise en bon état de propreté.
- Ne collez pas d'étiquette (y compris les étiquettes transparentes) et n'installez pas d'accessoires près de l'unité de la caméra.

AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT (BSW) (si le véhicule en est équipé)

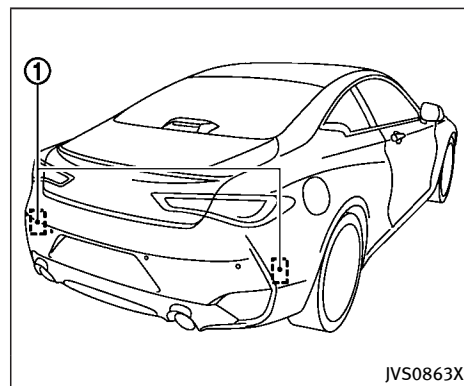


AVERTISSEMENT

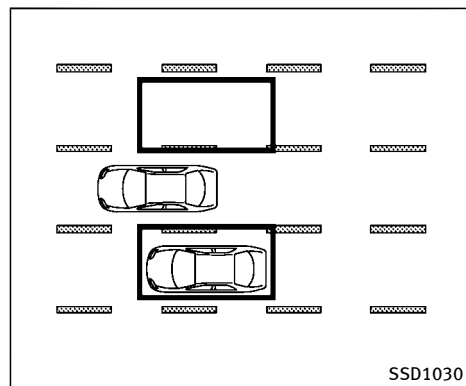
Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du système BSW pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système BSW ne remplace pas une bonne attitude de conduite, et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec d'autres véhicules ou objets. Lorsque vous changez de voie, utilisez systématiquement les rétroviseurs extérieurs et intérieur, tournez-vous et regardez dans la direction où votre véhicule se déplace pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en toute sécurité. Ne vous fiez jamais uniquement au système BSW.
- La capacité de détection du radar est limitée. Tous les objets et véhicules en mouvement ne sont pas détectés. Utiliser le système BSW dans certaines conditions de route, de sol, de marquage de couloir, de trafic ou météorologiques peut entraîner un fonctionnement incorrect du système. Fiez-vous toujours à votre propre jugement pour éviter des accidents.

Le système BSW aide à alerter le conducteur de la présence d'autres véhicules dans les voies adjacentes lors de changement de voies.

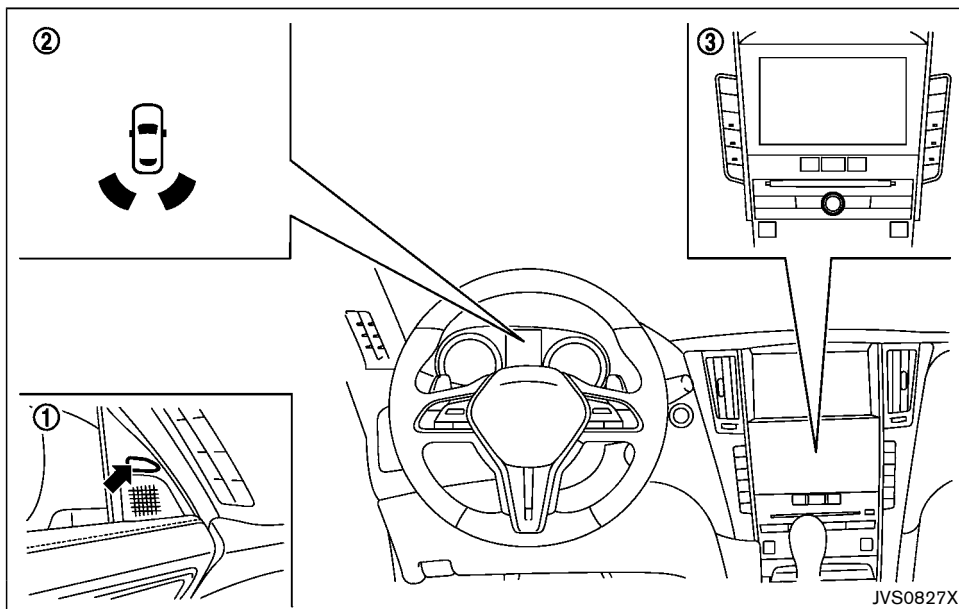


Le système BSW utilise des capteurs radar ①, installés à proximité du pare-chocs arrière pour détecter les autres véhicules se trouvant dans une voie adjacente.



Zone de détection

Les capteurs radar peuvent détecter la présence de véhicules des deux côtés de votre véhicule, au sein de la zone de détection, comme illustré. Cette zone de détection s'étend du rétroviseur extérieur de votre véhicule à environ 3,0 m (10 pi) derrière le pare-chocs arrière et à environ 3,0 m (10 pi) de chaque côté.



- ① Témoin indicateur latéral
- ② Indicateur d'angle mort du système d'aide à la conduite (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Affichage inférieur

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME BSW

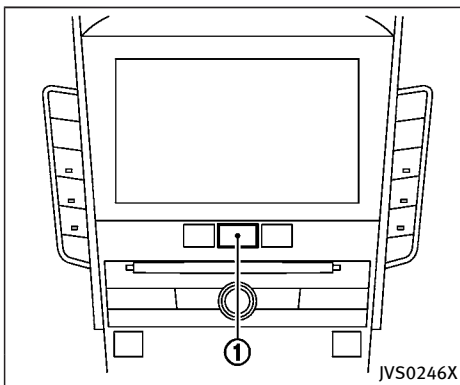
Le système BSW fonctionne au-dessus de 32 km/h (20 mi/h), environ.

Si les capteurs radar détectent un véhicule dans la zone de détection, le témoin indicateur latéral ① s'allume.

Si le clignotant est alors activé, le système émet un carillon (deux fois) et le témoin indicateur latéral clignote. Le témoin indicateur latéral continue de clignoter jusqu'à ce que le véhicule détecté quitte la zone de détection.

REMARQUE :

- Les témoins indicateurs latéraux s'allument pendant quelques secondes lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ON.
- La luminosité des témoins indicateurs latéraux s'ajuste automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.
- Si un véhicule entre dans la zone de détection une fois que le conducteur a mis son clignotant, seul le témoin indicateur latéral se met à clignoter et aucun carillon ne retentit. (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW» (P.5-51).)



COMMENT ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME BSW

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système BSW.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Angle mort].
3. Appuyez sur [Blind Spot Warning] pour activer ou désactiver le système.

Réglage de la luminosité du témoin indicateur latéral

La luminosité des témoins indicateurs latéraux peut être modifiée grâce aux étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Angle mort].
3. Appuyez sur [+] ou [-] dans [Régler lumin. indic.] et sélectionnez [Lumineux], [Standard] ou [Sombre].

Lorsque les paramètres de luminosité sont modifiés, les témoins indicateurs latéraux s'allument pendant quelques secondes.

LIMITATIONS DU SYSTÈME BSW



AVERTISSEMENT

Ci-dessous sont énumérées les limitations du système BSW. Ne pas faire fonctionner le véhicule en conformité avec ces limitations du système pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système BSW ne peut pas détecter tous les véhicules dans toutes les conditions.

- Il arrive que les capteurs radar ne puissent pas assurer de détection ni activer le système BSW en présence de certains objets tels que :

- Des piétons, vélos, animaux.
- Des véhicules tels que des motocyclettes, des véhicules de faible hauteur, ou des véhicules à garde au sol élevée.
- Des véhicules roulant en sens inverse.
- Des véhicules restant dans la zone de détection lorsque vous accélérez à partir d'un arrêt.
- Un véhicule se rabattant dans une voie adjacente à une vitesse approximativement égale à celle de votre véhicule.
- Un véhicule approchant rapidement depuis l'arrière.
- Un véhicule que votre véhicule dépasse rapidement.
- Un véhicule qui traverse la zone de détection rapidement.

- La zone de détection du capteur radar a été définie à partir d'une largeur de voie

standard. En cas de conduite sur une voie plus large, il est possible que les capteurs radar ne puissent détecter les véhicules sur une voie adjacente. Lors de la conduite sur une voie étroite, il est possible que les capteurs radar détectent des véhicules se trouvant à deux voies de là.

- Les capteurs radar ont été conçus pour ignorer la plupart des objets fixes mais certains objets comme des barrières de sécurité, des murs, du feuillage ou des véhicules en stationnement peuvent parfois être détectés. Ce type de fonctionnement est considéré comme normal.
- Les conditions suivantes peuvent diminuer les capacités du radar à détecter d'autres véhicules :
 - Mauvaises conditions atmosphériques
 - Éclaboussures
 - Formation de glace/givre/neige sur le véhicule
 - Formation de saleté sur le véhicule
- Ne collez pas d'étiquette (même transparente), n'installez pas d'accessoires

ou n'appliquez aucune couche de peinture supplémentaire près des capteurs radar. Ces conditions peuvent diminuer les capacités du radar à détecter d'autres véhicules.

- Un niveau sonore trop élevé (par exemple, le volume du système audio, une vitre de véhicule ouverte) peut interférer avec le carillon et empêcher qu'il soit entendu.

SITUATIONS DE CONDUITE BSW

Indicateur allumé



Indicateur éteint



Indicateur qui clignote



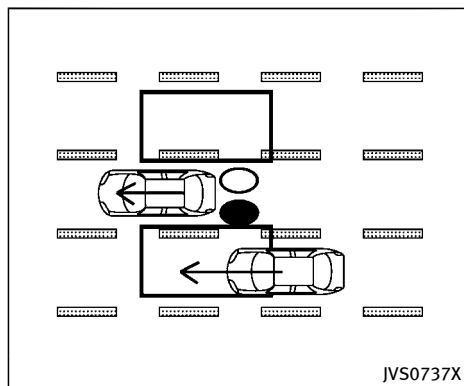


Illustration 1 – Approche depuis l'arrière
Un autre véhicule approche depuis l'arrière

Illustration 1 : Le témoin indicateur latéral s'allume si un véhicule entre dans la zone de détection depuis l'arrière sur une voie adjacente.

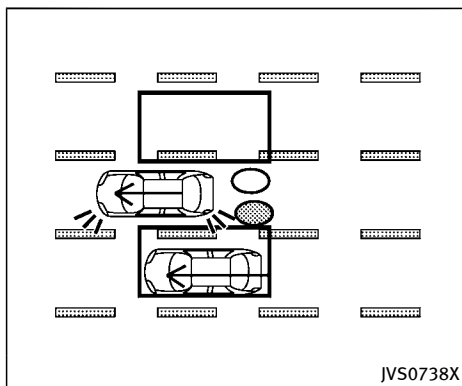


Illustration 2 – Approche depuis l'arrière
Illustration 2 : Si le conducteur active le clignotant, le système émet un carillon (deux fois) et le témoin indicateur latéral clignote.

REMARQUE :

- Les capteurs radar peuvent ne pas pas détecter les véhicules qui approchent rapidement depuis l'arrière.
- Si le conducteur active son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la zone de détection, le témoin indicateur latéral se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

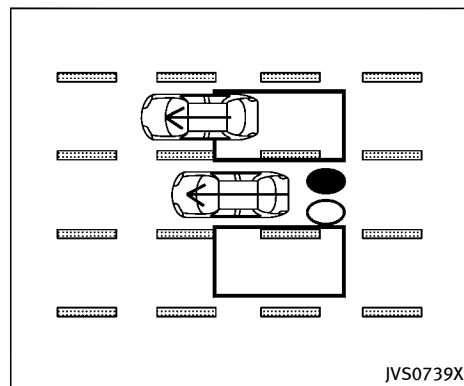


Illustration 3 – Dépasser un autre véhicule
Dépasser un autre véhicule

Illustration 3 : Le témoin indicateur latéral s'allume si vous dépassez un véhicule et que ce véhicule reste dans la zone de détection pendant environ 3 secondes.

Les capteurs radar peuvent ne pas détecter des véhicules se déplaçant plus lentement s'ils sont dépassés rapidement.

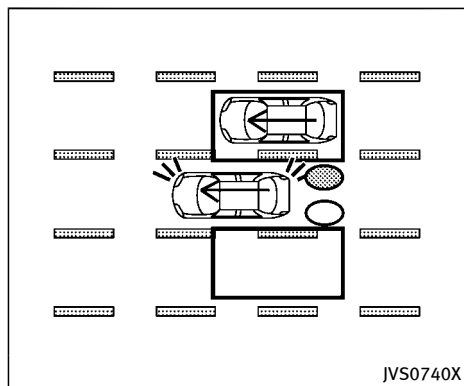


Illustration 4 – Dépasser un autre véhicule

Illustration 4 : Si le conducteur active le clignotant alors qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, le système émet un carillon (deux fois) et le témoin indicateur latéral clignote.

REMARQUE :

- En cas de dépassement de plusieurs véhicules à la suite, les véhicules se trouvant derrière le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils sont rapprochés les uns des autres.
- Les capteurs radar peuvent ne pas détecter des véhicules se déplaçant plus lentement s'ils sont dépassés rapide-

ment.

- Si le conducteur active son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la zone de détection, le témoin indicateur latéral se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

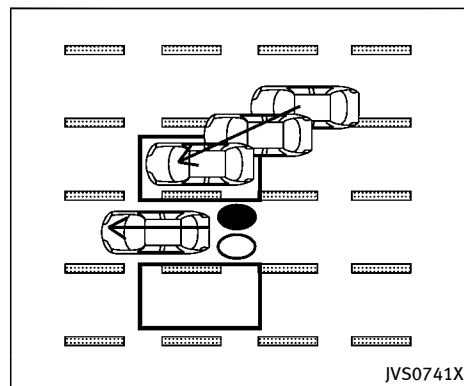


Illustration 5 – Survenue d'un véhicule depuis le côté

Survenue d'un véhicule depuis le côté

Illustration 5 : Le témoin indicateur latéral s'allume si un véhicule entre dans la zone de détection sur l'un des côtés.

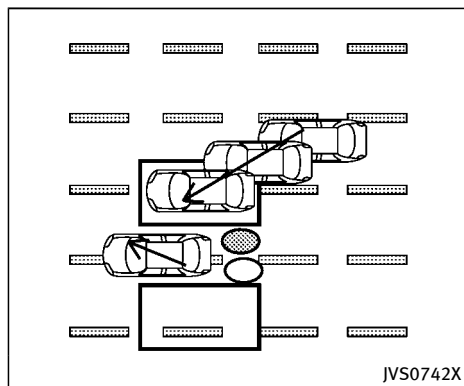


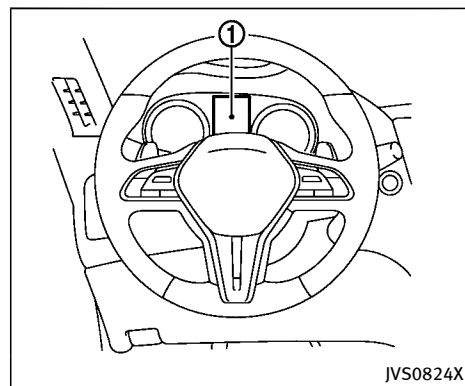
Illustration 6 – Survenue d'un véhicule depuis le côté

Illustration 6 : Si le conducteur active le clignotant, le système émet un carillon (deux fois) et le témoin indicateur latéral clignote.

REMARQUE :

- Les capteurs radar peuvent ne pas détecter un véhicule se déplaçant approximativement à la même vitesse que votre véhicule lorsqu'il entre dans la zone de détection.
- Si le conducteur active son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la zone de détection, le témoin indicateur

latéral se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.



- ① Affichage d'informations sur le véhicule

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Lorsqu'un blocage du radar est détecté, le système BSW se désactive automatiquement, un carillon retentit, et le message d'avertissement «Obstruction radar latérale» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule ①.

Le système ne sera pas disponible tant que ces conditions persistent.

Les capteurs radar peuvent être bloqués par des conditions atmosphériques tem-

poraires comme les éclaboussures d'eau, la brume ou le brouillard. Le blocage peut également être provoqué par de la glace, du givre ou de la saleté obstruant les capteurs radar.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque vous ne vous trouvez plus dans les conditions précédentes, le système reprendra automatiquement son fonctionnement.

Si le message d'avertissement «Obstruction radar latérale» reste affiché, faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

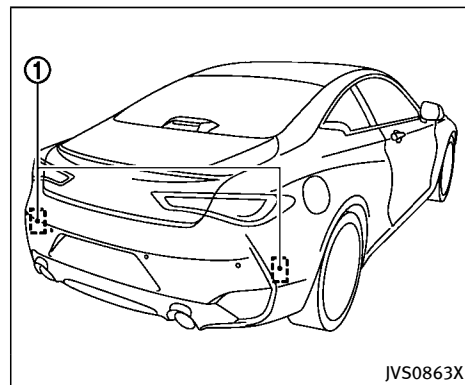
DÉFAUT DU SYSTÈME

En cas de dysfonctionnement du système BSW, il se désactive automatiquement, un carillon retentit, et le message d'avertissement «Défaut du système» et l'indicateur d'angle mort du système d'aide à la conduite (orange) apparaissent dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, et placez le levier de changement de vitesses

sur P (stationnement). Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le message d'avertissement «Défaut du système» et l'indicateur d'angle mort du système d'aide à la conduite (orange) restent affichés, faites vérifier le système BSW. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Les deux capteurs radar ① pour le système BSW sont situés à proximité du pare-chocs arrière. Veillez toujours à la propreté de la zone à proximité des capteurs radar.

Les capteurs radar peuvent être bloqués par des conditions atmosphériques temporaires comme les éclaboussures d'eau, la brume ou le brouillard.

Le blocage peut également être provoqué par de la glace, du givre ou de la saleté obstruant les capteurs radar.

Vérifiez et retirez les objets obstruant la zone autour des capteurs radar.

Ne collez pas d'étiquette (même transparente), n'installez pas d'accessoires ou n'appliquez aucune couche de peinture supplémentaire près des capteurs radar.

Ne cognez et n'endommagez pas la zone autour des capteurs radar.

Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI si la zone autour des capteurs radar est endommagée suite à une collision.

Mention sur la radio fréquence

Pour les États-Unis

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute interférence radio ou TV provoquée par des modifications non approuvées effectuées sur cet équipement. De telles modifications pourraient invali-

der le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Pour le Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-310 d'Industrie Canada.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Fréquence de fonctionnement : 24,05GHz – 24,25GHz

Intensité du champ : Inférieure à un niveau maximum de 2,5 V/m (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m

SURVEILLANCE D'ANGLE MORT^{MD} (BSI) (si le véhicule en est équipé)

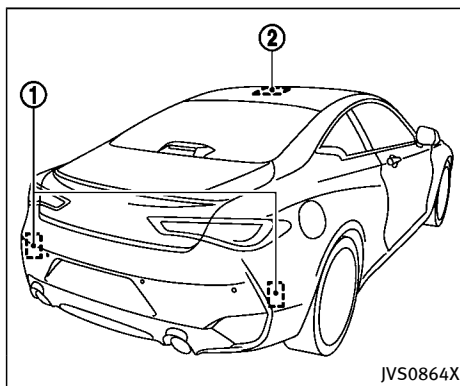


AVERTISSEMENT

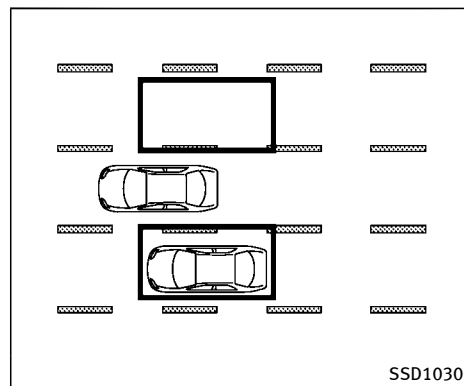
Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du système BSI pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système BSI ne remplace pas une bonne attitude de conduite, et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec d'autres véhicules ou objets. Lorsque vous changez de voie, utilisez systématiquement les rétroviseurs extérieurs et intérieur, tournez-vous et regardez dans la direction où votre véhicule se déplace pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en toute sécurité. Ne vous fiez jamais uniquement au système BSI.
- La capacité de détection du radar est limitée. Tous les objets et véhicules en mouvement ne sont pas détectés. Utiliser le système BSI dans certaines conditions de route, de sol, de marquage de couloir, de trafic ou météorologiques peut entraîner un fonctionnement incorrect du système. Fiez-vous toujours à votre propre jugement pour éviter des accidents.

Le système BSI aide à avertir le conducteur de la présence d'autres véhicules dans les voies adjacentes lors du changement de voies, et l'aide à remettre le véhicule au centre de la voie.



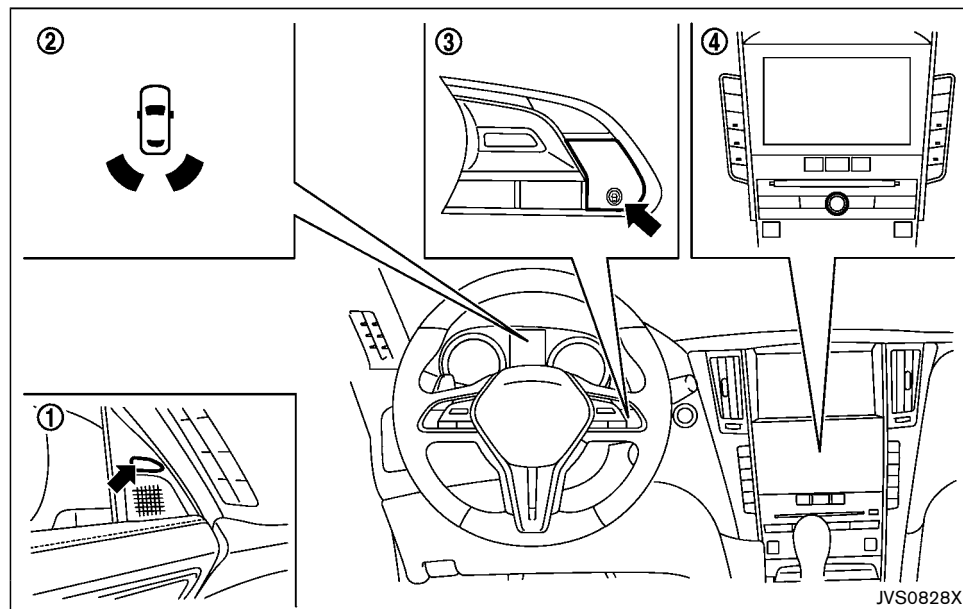
Le système BSI utilise des capteurs radar ①, installés à proximité du pare-chocs arrière pour détecter les autres véhicules se trouvant dans une voie adjacente. En plus des capteurs radar, le système BSI utilise une caméra ② installée à l'arrière du pare-brise pour surveiller les marquages de couloir de votre voie de circulation.



Zone de détection

Les capteurs radar peuvent détecter la présence de véhicules des deux côtés de votre véhicule, au sein de la zone de détection, comme illustré.

Cette zone de détection s'étend du rétroviseur extérieur de votre véhicule à environ 3,0 m (10 pi) derrière le pare-chocs arrière et à environ 3,0 m (10 pi) de chaque côté.



- ① Témoin indicateur latéral
- ② Indicateur d'angle mort du système d'aide à la conduite (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Commande dynamique d'Aide de Conduite
- ④ Affichage inférieur

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME BSI

Le système BSI fonctionne au-dessus de 60 km/h (37 mi/h), environ.

Si les capteurs radar détectent un véhicule dans la zone de détection, le témoin indicateur latéral ① s'allume.

Si le clignotant est alors activé, le système émet un carillon (deux fois) et le témoin indicateur latéral clignote. Le témoin indicateur latéral continue de clignoter jusqu'à ce que le véhicule détecté quitte la zone de détection.

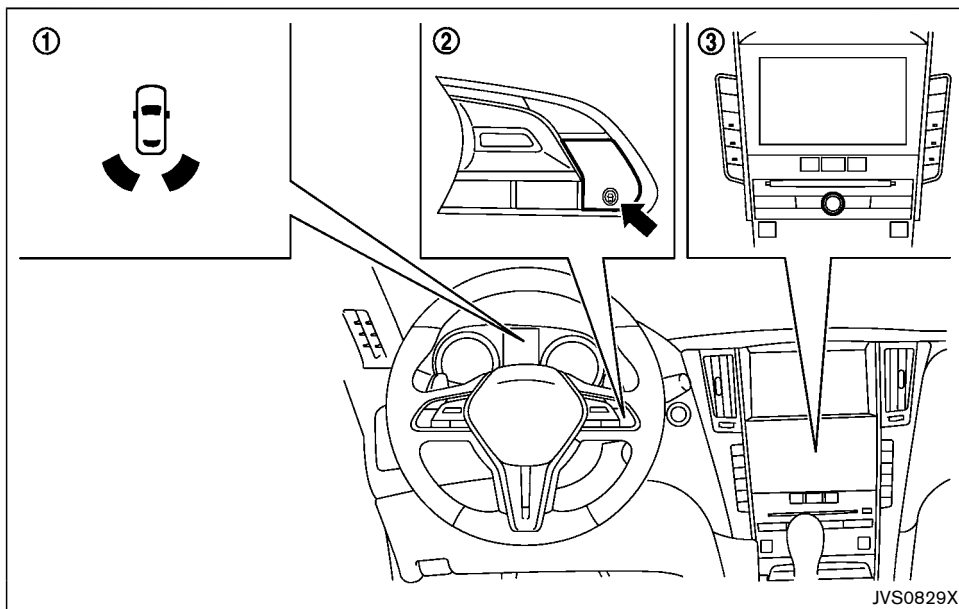
Si le système BSI est sur ON, que votre véhicule approche d'un marquage de couloir alors qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, le système émet un son (trois fois) et le témoin indicateur latéral clignote. Le système BSI s'active pour aider le conducteur à ramener le véhicule au centre du couloir de circulation. Le système BSI fonctionne, que le clignotant soit utilisé ou non.

REMARQUE :

- **L'avertissement BSI et l'application du système ne s'activent que si le témoin indicateur latéral est déjà allumé lorsque votre véhicule approche d'un marquage de couloir. Si un autre véhicule**

entre dans la zone de détection une fois que votre véhicule a traversé un marquage de couloir, l'avertissement BSI et l'application du système ne s'activent pas. (Pour plus d'informations, reportez-vous à «Situations de conduite BSI» (P.5-63).)

- Le système BSI est en général activé plus tôt que le système de prévention du déport de couloir (LDP) lorsque votre véhicule approche d'un marquage de voie.



- ① Indicateur d'angle mort du système d'aide à la conduite (vert) (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ② Commande dynamique d'Aide de Conduite
- ③ Affichage inférieur

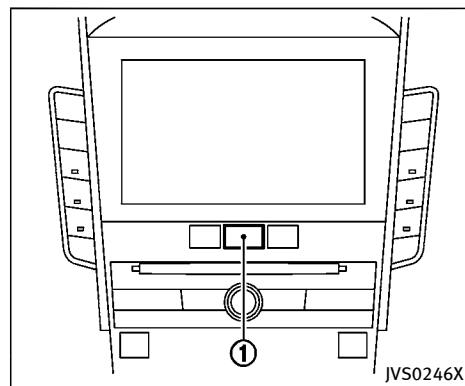
ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME BSI

Pour mettre en marche le système BSI, appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ② située sur le volant après démarrage du moteur. L'indicateur d'angle mort du système d'aide à la conduite (vert) ① s'allume dans l'affichage d'informations sur le véhicule.

Appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ② pour désactiver le système BSI. L'indicateur d'angle mort du système d'aide à la conduite ① s'éteint.

La commande dynamique d'Aide de Conduite ② est utilisée pour les systèmes de contrôle actif de sortie de voie (si le véhicule en est équipé), de surveillance d'angle mort (BSI), de prévention du déport de couloir (LDP) et d'assistance au contrôle de distance (DCA). Le fait d'appuyer sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ② entraîne également l'activation ou la désactivation simultanée des systèmes de contrôle actif de sortie de voie, LDP et DCA. Vous pouvez activer/désactiver individuellement le système BSI via l'affichage inférieur ③.

Si le système est désactivé, il ne s'activera pas même en appuyant sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ②. Pour régler l'activation ou la désactivation du système sur l'affichage inférieur, reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système BSI» (P.5-60).



COMMENT ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME BSI

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système BSI.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Angle mort].
3. Appuyez sur [Blind Spot Intervention] pour activer ou désactiver le système.

Réglage de la luminosité du témoin indicateur latéral

La luminosité des témoins indicateurs latéraux peut être modifiée grâce aux étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Angle mort].
3. Appuyez sur [+] ou [-] dans [Régler lumin. indic.] et sélectionnez [Lumineux], [Standard] ou [Sombre].

Lorsque les paramètres de luminosité sont modifiés, les témoins indicateurs latéraux s'allument pendant quelques secondes.

LIMITATIONS DU SYSTÈME BSI



AVERTISSEMENT

Ci-dessous sont énumérées les limitations du système BSI. Ne pas faire fonctionner le véhicule en conformité avec ces limitations du système pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système BSI ne peut pas détecter tous les véhicules dans toutes les conditions.

- Il arrive que les capteurs radar ne puissent pas assurer de détection ni activer le système BSI en présence de certains objets tels que :

- Des piétons, vélos, animaux.
- Des véhicules tels que des motos, des véhicules de faible hauteur, ou des véhicules à garde au sol élevée.
- Des véhicules restant dans la zone de détection lorsque vous accélérez à partir d'un arrêt.
- Des véhicules roulant en sens inverse.
- Un véhicule se rabattant dans une voie adjacente à une vitesse approximativement égale à celle de votre véhicule.
- Un véhicule approchant rapidement depuis l'arrière.
- Un véhicule que votre véhicule dépasse rapidement.
- Un véhicule qui traverse la zone de détection rapidement.

- La zone de détection du capteur radar a été définie à partir d'une largeur de voie

standard. En cas de conduite sur une voie plus large, il est possible que les capteurs radar ne puissent détecter les véhicules sur une voie adjacente. Lors de la conduite sur une voie étroite, il est possible que les capteurs radar détectent des véhicules se trouvant à deux voies de là.

- Les capteurs radar ont été conçus pour ignorer la plupart des objets fixes mais certains objets comme des barrières de sécurité, des murs, du feuillage ou des véhicules en stationnement peuvent parfois être détectés. Ce type de fonctionnement est considéré comme normal.
- Il arrive que la caméra ne détecte pas les marquages de couloir dans les conditions suivantes et que le système BSI ne fonctionne pas correctement.
 - Sur les routes où il y a plusieurs marquages de couloir parallèles, ceux qui ont déteints ou ne sont pas peints correctement, les marquages du couloir peints en jaune, les marquages du couloir non standards, ceux recouverts d'eau, de saleté ou de neige, etc.

- Sur les routes où les marquages de couloir discontinus sont toujours détectables.
- Sur les routes avec des virages dangereux.
- Sur des routes comprenant des objets radicalement contrastés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations.
- Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction de conduite du véhicule ne suit pas les marquages de couloir.
- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obscurcir l'étendue de détection de la caméra.
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.

- Lorsqu'une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple : une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple : lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)
- N'utilisez pas le système BSI dans les cas suivants car le système pourrait ne pas fonctionner correctement.
 - Par mauvais temps. (Par exemple : pluie, brouillard, neige, etc.)
 - Lors de la conduite sur routes glissantes tel que sur le verglas ou sur la neige, etc.
 - Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou vallonnées.
 - Lorsqu'une voie est fermée à cause de travaux.
 - Lorsque vous conduisez sur une voie temporaire ou de fortune.
 - Lorsque vous conduisez sur des routes aux voies trop étroites.

- Lorsque vous conduisez avec des pneus qui ne sont pas dans leur état normal (ex. : usure des pneus, pression faible, installation de la roue de secours, chaînes, roues non standard).
- Lorsque le véhicule est équipé de pièces liées à la direction ou à la suspension n'étant pas d'origine.
- Un niveau sonore trop élevé (par exemple, le volume du système audio, une vitre de véhicule ouverte) peut interférer avec le carillon et empêcher qu'il soit entendu.

SITUATIONS DE CONDUITE BSI

Indicateur allumé



Indicateur éteint



Indicateur qui clignote

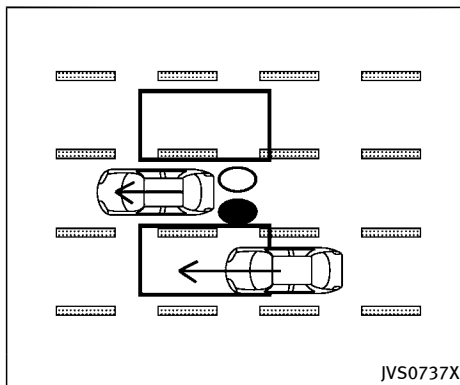


Illustration 1 – Approche depuis l'arrière
Un autre véhicule approche depuis l'arrière

Illustration 1 : Le témoin indicateur latéral s'allume si un véhicule entre dans la zone de détection depuis l'arrière sur une voie adjacente.

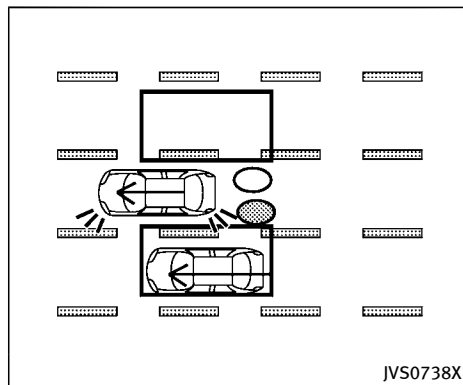


Illustration 2 – Approche depuis l'arrière
Illustration 2 : Si le conducteur met son clignotant, le carillon du système retentit alors (deux fois) et le témoin indicateur latéral se met à clignoter.

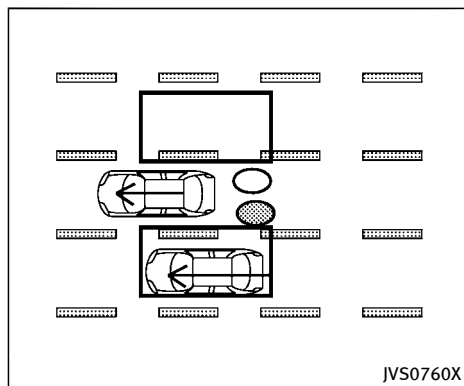


Illustration 3 - Approche depuis l'arrière
 Illustration 3 : Si le système BSI est sur ON, que votre véhicule approche d'un marquage de couloir alors qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, le système émet un son (trois fois) et le témoin indicateur latéral clignote. Le système BSI s'active pour aider le conducteur à ramener le véhicule au centre du couloir de circulation.

REMARQUE :

- Les capteurs radar peuvent ne pas pas détecter les véhicules qui approchent rapidement depuis l'arrière.
- Si le conducteur active son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la zone de détection, le témoin indicateur latéral se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

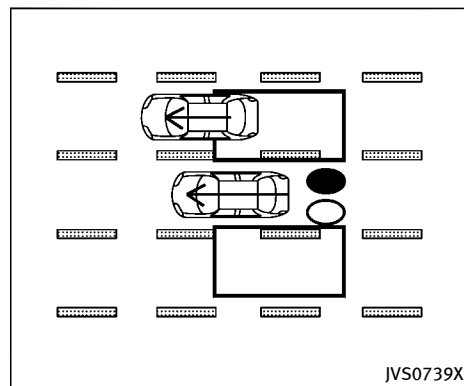


Illustration 4 - Dépasser un autre véhicule
Dépasser un autre véhicule

Illustration 4 : Le témoin indicateur latéral s'allume si vous dépassez un véhicule et que ce véhicule reste dans la zone de détection pendant environ 3 secondes.

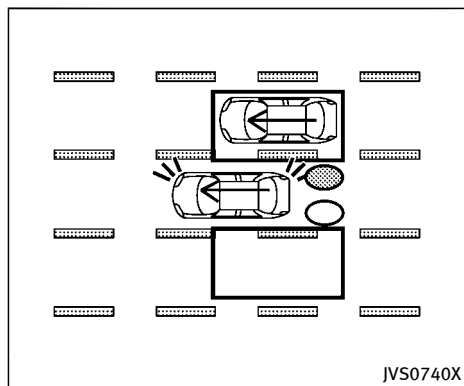


Illustration 5 - Dépasser un autre véhicule

Illustration 5 : Si le conducteur active le clignotant alors qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, le système émet un carillon (deux fois) et le témoin indicateur latéral clignote.

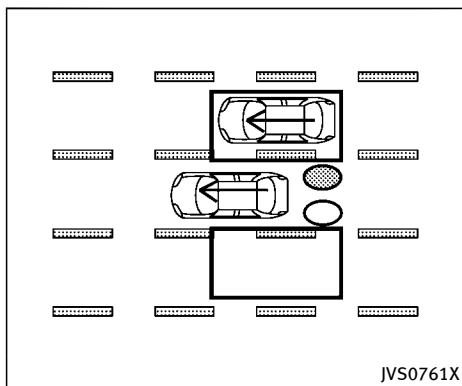


Illustration 6 - Dépasser un autre véhicule

Illustration 6 : Si le système BSI est sur ON, que votre véhicule approche d'un marquage de couloir alors qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, le système émet un son (trois fois) et le témoin indicateur latéral clignote. Le système BSI s'active pour aider le conducteur à ramener le véhicule au centre du couloir de circulation.

REMARQUE :

- En cas de dépassement de plusieurs véhicules à la suite, les véhicules se trouvant derrière le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils sont

rapprochés les uns des autres.

- Les capteurs radar peuvent ne pas détecter des véhicules se déplaçant plus lentement s'ils sont dépassés rapidement.
- Si le conducteur active son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la zone de détection, le témoin indicateur latéral se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

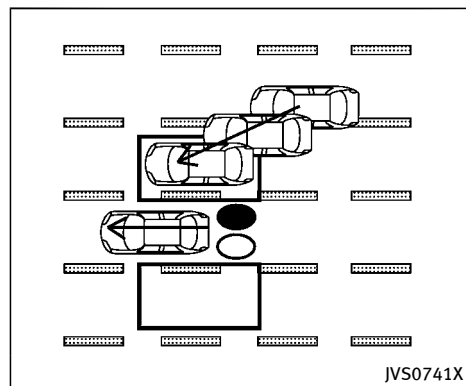


Illustration 7 - Survenue d'un véhicule depuis le côté

Survenue d'un véhicule depuis le côté

Illustration 7 : Le témoin indicateur latéral s'allume si un véhicule entre dans la zone de détection sur l'un des côtés.

REMARQUE :

Les capteurs radar peuvent ne pas détecter un véhicule se déplaçant approximativement à la même vitesse que votre véhicule lorsqu'il entre dans la zone de détection.

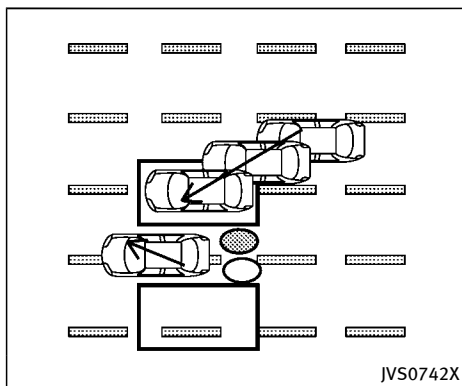


Illustration 8 - Survenue d'un véhicule depuis le côté

Illustration 8 : Si le conducteur active son clignotant alors qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le témoin indicateur latéral se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

REMARQUE :

Si le conducteur active son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la zone de détection, le témoin indicateur latéral se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsqu'un autre véhicule est détecté.

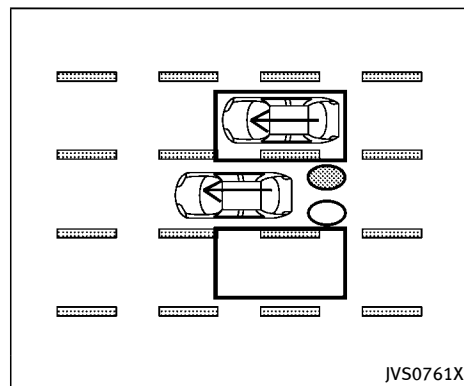


Illustration 9 - Survenue d'un véhicule depuis le côté

Illustration 9 : Si le système BSI est sur ON, que votre véhicule approche du marquage de couloir alors qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, le système émet un son (trois fois) et le témoin indicateur latéral clignote. Le système BSI s'active pour aider le conducteur à ramener le véhicule au centre du couloir de circulation.

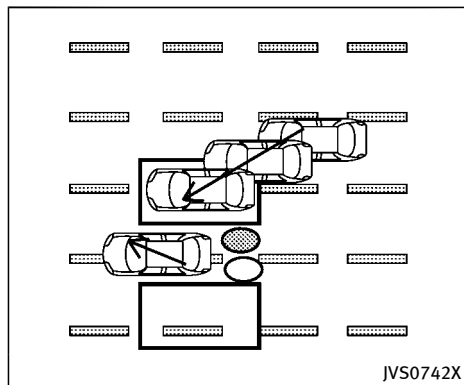


Illustration 10 - Survenue d'un véhicule depuis le côté

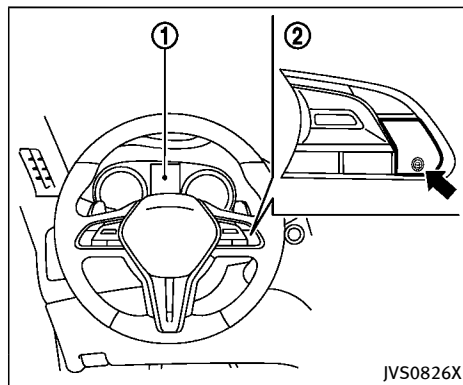
Illustration 10 : Le système BSI ne fonctionnera pas si votre véhicule est sur un marquage de couloir lorsqu'un autre véhicule entre dans la zone de détection. Dans ce cas, seul le système BSW fonctionne.

REMARQUE :

- Les capteurs radar peuvent ne pas détecter un véhicule se déplaçant approximativement à la même vitesse que votre véhicule lorsqu'il entre dans la zone de détection.
- Si le conducteur active son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la

zone de détection, le témoin indicateur latéral se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

- Le système BSI ne fonctionnera pas ou s'arrêtera de fonctionner et seul un carillon retentira dans les conditions suivantes.
 - Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein. (modèles sans direction directe adaptative)
 - Lorsque le véhicule accélère pendant le fonctionnement du système BSI
 - En cas de manœuvre rapide
 - Lorsque les avertissements sonores des systèmes ICC, DCA, PFCW ou FEB retentissent.
 - Lorsque les feux de détresse sont en marche.
 - Lorsque vous roulez dans un virage à grande vitesse.



- ① Affichage d'informations sur le véhicule
- ② Commande dynamique d'Aide de Conduite

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Dans les conditions suivantes, un carillon retentit, le message «BSI Non disponible» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule ①, et le système BSI est automatiquement désactivé. Le système BSI sera indisponible tant que ces conditions seront présentes.

- Lorsque le système VDC (excepté la fonction TCS) ou ABS est activé.
- Lorsque le système VDC est désactivé.
- Lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est réglé sur le mode SNOW (neige).

Ce qu'il faut faire :

Lorsque les conditions ci-dessus ne sont plus remplies, appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ② pour activer à nouveau le système BSI.

Lorsqu'un blocage du radar est détecté, le système BSI se désactive automatiquement, un carillon retentit, et le message d'avertissement «Obstruction radar latérale» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule ①.

Le système BSI sera indisponible tant que ces conditions seront présentes. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Entretien du système» (P.5-69).

Ce qu'il faut faire :

Lorsque les conditions ci-dessus ne sont plus remplies, activez le système BSI à nouveau. Si le message d'avertissement «Obstruction radar latérale» apparaît même après que le système BSI ait été réactivé, arrêtez le véhicule dans un endroit

sûr, placez le levier de vitesses sur P (stationnement) et éteignez le moteur. Vérifiez l'absence d'objets obstruant les capteurs radar sur le pare-chocs arrière et retirez-les le cas échéant puis redémarrez le moteur.

Si le véhicule est stationné en plein soleil par des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que le système BSI est activé, il se peut que celui-ci soit automatiquement désactivé. Le message d'avertissement «haute temp. Habitacle» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule ①.

Ce qu'il faut faire :

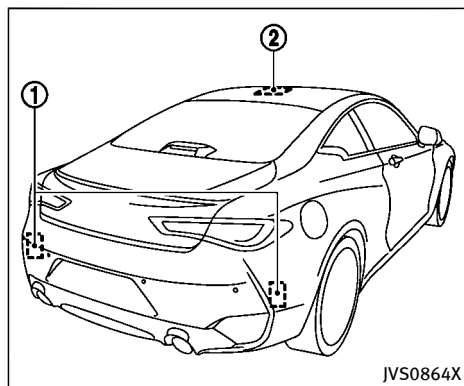
Lorsque la température intérieure est réduite, appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ② pour activer à nouveau le système BSI.

DÉFAUT DU SYSTÈME

En cas de dysfonctionnement du système BSI, il se désactive automatiquement, un carillon retentit, et le message d'avertissement «Défaut du système» et l'indicateur de point mort du système d'aide à la conduite (orange) apparaissent dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, et placez le levier de changement de vitesses sur P (stationnement). Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le message d'avertissement «Défaut du système» et l'indicateur d'angle mort du système d'aide à la conduite (orange) restent affichés, faites vérifier le système BSI. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Les deux capteurs radar ① pour le système BSI sont situés à proximité du pare-chocs arrière. Veillez toujours à la propreté de la zone à proximité des capteurs radar.

Les capteurs radar peuvent être bloqués par des conditions atmosphériques temporaires comme les élaboussures d'eau, la brume ou le brouillard.

Le blocage peut également être provoqué par de la glace, du givre ou de la saleté obstruant les capteurs radar.

Vérifiez et retirez les objets obstruant la zone autour des capteurs radar.

Ne collez pas d'étiquette (même transparente), n'installez pas d'accessoires ou n'appliquez aucune couche de peinture supplémentaire près des capteurs radar.

Ne cognez et n'endommagez pas la zone autour des capteurs radar.

Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI si la zone autour des capteurs radar est endommagée suite à une collision.

La caméra de détection des voies ② du système BSI se trouve au-dessus du rétroviseur intérieur. Pour que le système BSI fonctionne correctement et pour empêcher tout dysfonctionnement, respectez bien les instructions suivantes :

- Maintenez toujours le pare-brise en bon état de propreté.
- Ne collez pas d'étiquette (y compris les étiquettes transparentes) et n'installez pas d'accessoires près de l'unité de la caméra.
- Ne placez aucun objet réfléchissant, tel que du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. La réflexion du soleil pourrait empêcher l'unité de caméra de détecter les marquages de couloir.

- Ne cognez et n'endommagez pas les zones autour de l'unité de la caméra. Il est recommandé de prendre contact avec un détaillant INFINITI si l'unité de caméra est endommagée à la suite d'un accident.

Mention sur la radio fréquence

Pour les États-Unis

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute interférence radio ou TV provoquée par des modifications non approuvées effectuées sur cet équipement. De telles modifications pourraient invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

INTERVENTION POUR COLLISION EN MARCHE ARRIÈRE (BCI) (si le véhicule en est équipé)

Pour le Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-310 d'Industrie Canada.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Fréquence de fonctionnement : 24,05GHz
— 24,25GHz

Intensité du champ : Inférieure à un niveau maximum de 2,5 V/m (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m

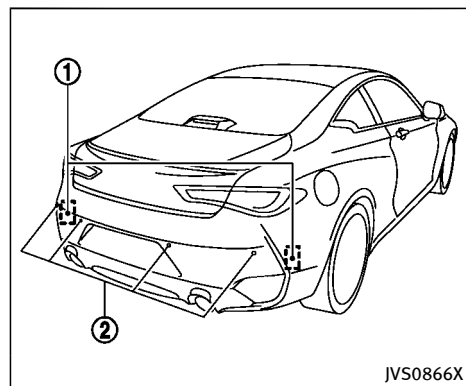


AVERTISSEMENT

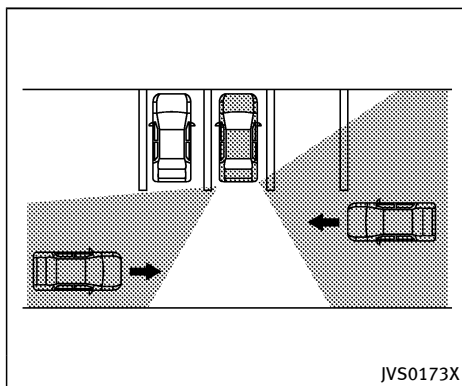
Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du système BCI pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système BCI ne remplace pas une conduite correcte, n'est pas conçu pour empêcher le contact avec des véhicules ou objets et n'offre pas une puissance de freinage maximale. Lorsque vous sortez de places de stationnement, utilisez toujours les rétroviseurs intérieur et extérieurs, et tournez-vous afin de regarder dans la direction dans laquelle vous souhaitez aller. Ne vous fiez jamais uniquement au système BCI.
- La capacité de détection du radar ou du sonar est limitée. L'utilisation du système BCI dans certaines conditions de circulation ou atmosphériques, ou sur certaines surfaces peut conduire à un fonctionnement incorrect du système. Fiez-vous toujours à votre propre jugement pour éviter des accidents.

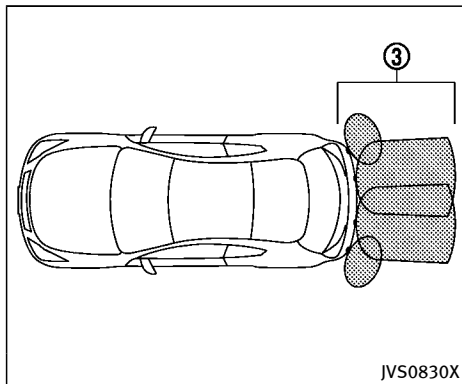
Le système BCI alerte le conducteur lorsqu'un véhicule approche ou que des objets se trouvent derrière le véhicule, en cas de manœuvre pour sortir d'une place de stationnement.

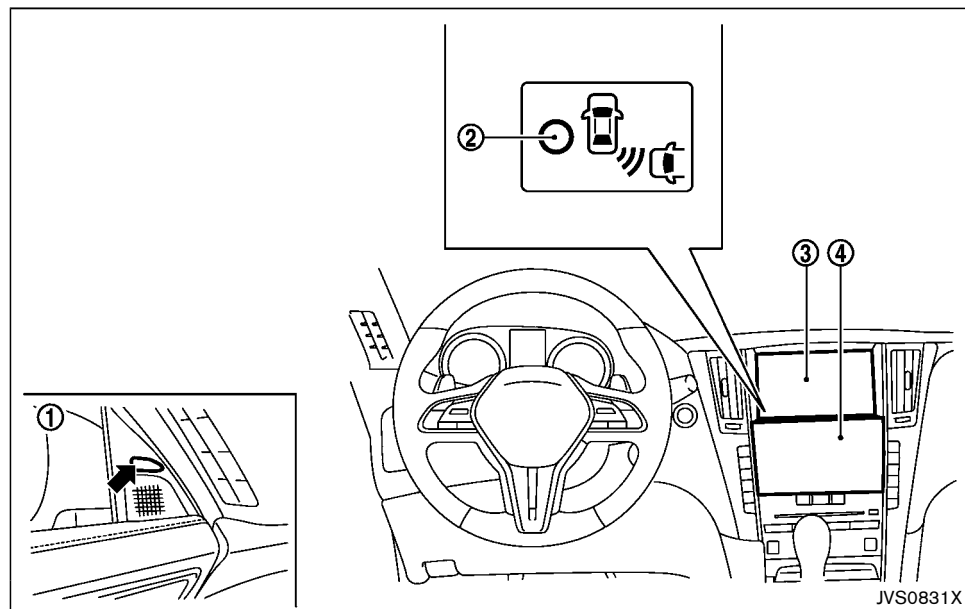


Le système BCI utilise des capteurs radar ① installés des deux côtés du pare-chocs arrière, afin de détecter les véhicules qui approchent, et des capteurs sonar ② afin de détecter les objets se trouvant derrière le véhicule.

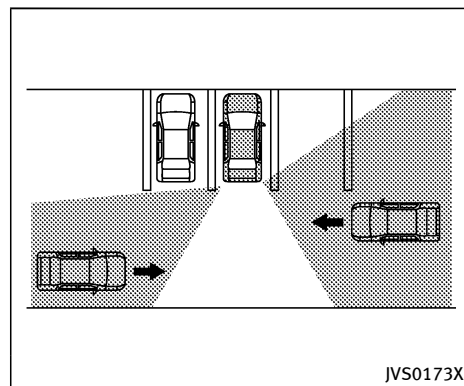


Les capteurs radar ① détectent un véhicule approchant, dès 15 m (49 pi) environ. Les capteurs sonar ② détectent les objets immobiles jusqu'à 1,5 m (4,9 pi) environ derrière le véhicule. Reportez-vous à l'illustration pour les zones de couverture approximatives ③.





- ① Témoin indicateur latéral
- ② Indicateur d'activation BCI
- ③ Affichage supérieur
- ④ Affichage inférieur

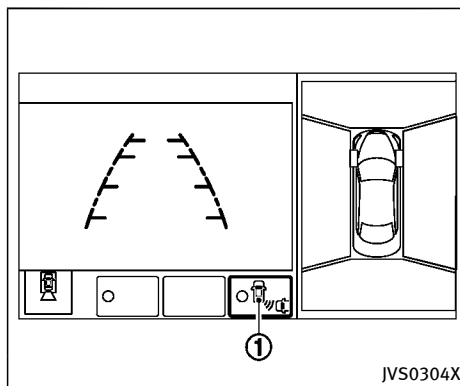


FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME BCI

Lorsque le levier de changement de vitesses est placé sur R (marche arrière) et que la vitesse du véhicule est inférieure à environ 8 km/h (5 mi/h), le système BCI fonctionne.

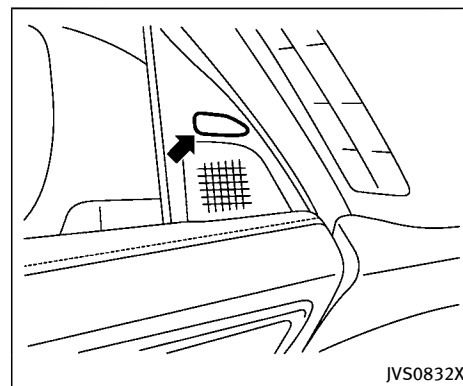
Si le radar détecte un véhicule approchant sur le côté ou si le sonar détecte des objets fixes proches de l'arrière du véhicule, le système émet des avertissements visuels et sonores. Si le conducteur n'appuie pas sur les freins, le système applique automatiquement le frein pendant un moment lorsque le véhicule recule. Après que le

frein ait été serré automatiquement, le conducteur doit appuyer sur la pédale de frein pour maintenir la pression. Si le pied du conducteur se trouve sur la pédale d'accélérateur, le système pousse la pédale vers le haut avant d'actionner les freins. Si vous continuez d'accélérer, le système n'active pas le frein.

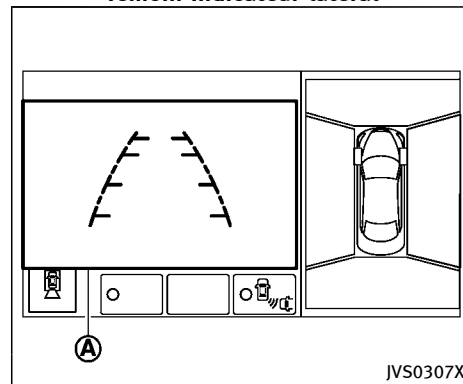


Affichage supérieur

Lorsque le levier de changement de vitesses est placé sur R (marche arrière), l'indicateur de la touche du système BCI ① s'allume sur l'affichage supérieur.



Témoin indicateur latéral



Affichage supérieur

Si le radar détecte un véhicule approchant sur le côté, le système émet un son (une fois), le témoin indicateur latéral clignote du côté duquel l'autre véhicule s'approche, et un cadre rectangulaire jaune (A) apparaît dans l'affichage supérieur.

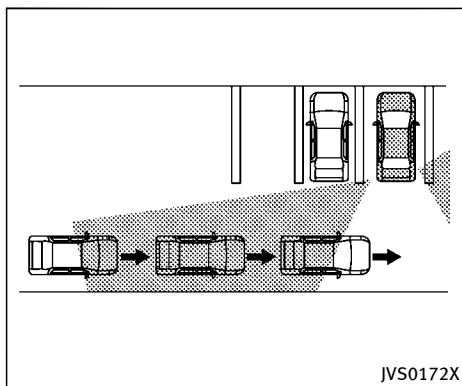


Illustration 1

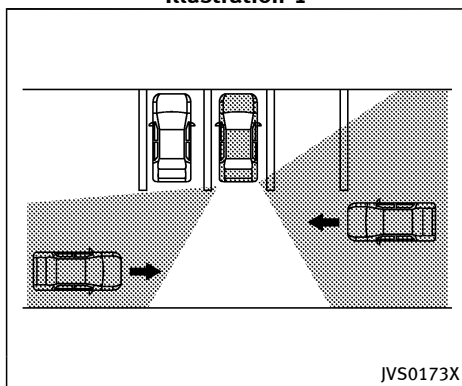
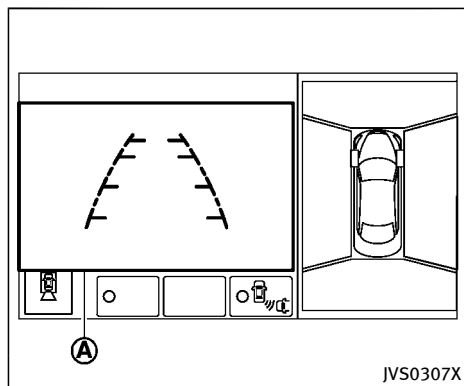


Illustration 2

REMARQUE :

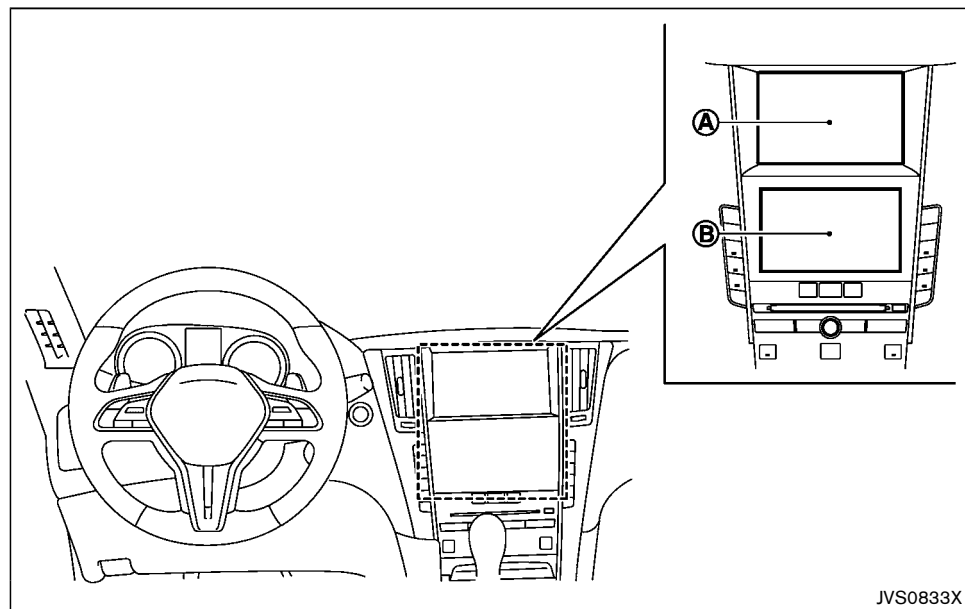
- Si plusieurs véhicules approchent à la suite (Illustration 1) ou dans la direction opposée (Illustration 2), le carillon du système BCI risque de ne pas être activé une fois que le premier véhicule a dépassé les capteurs.
- Le carillon du système de sonar indiquant la présence d'un objet derrière le véhicule a une plus grande priorité que le carillon BCI (un seul bip) indiquant l'approche d'un véhicule. Si le système de sonar détecte un objet derrière le véhicule et que le système BCI détecte un véhicule approchant en même temps, les indications suivantes sont données :
 - Le carillon du système de sonar retentit
 - Le témoin indicateur du côté du véhicule approchant clignote, et
 - Un cadre rectangulaire jaune apparaît dans l'affichage.



Le système BCI ne fonctionne pas si l'objet est très proche du pare-chocs.

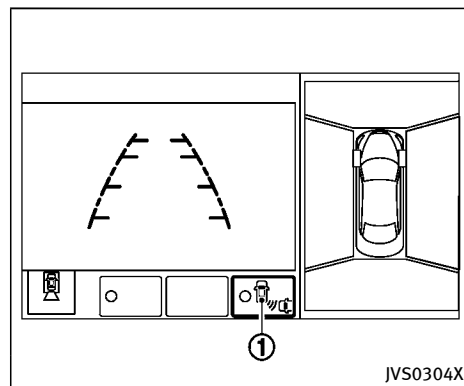
Si un véhicule approchant ou un objet derrière votre véhicule est détecté lorsque votre véhicule recule, un cadre rouge **A** apparaît dans l'affichage supérieur et le système sonne trois fois. Les freins sont alors serrés momentanément. Après que le frein ait été serré automatiquement, le conducteur doit appuyer sur la pédale de frein pour maintenir la pression.

Si le pied du conducteur se trouve sur la pédale d'accélérateur, le système bouge la pédale vers le haut avant l'application des freins. Toutefois, si vous continuez d'accélérer, le système n'active pas les freins.



- Ⓐ Affichage supérieur
- Ⓑ Affichage inférieur

JVS0833X



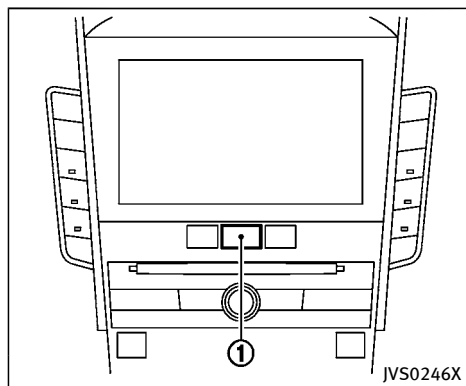
JVS0304X

Affichage supérieur

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU SYSTÈME BCI

Le système BCI s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur.

Le système BCI peut être temporairement désactivé lorsque vous appuyez sur la touche du système BCI ① sur l'affichage supérieur. L'indicateur sur la touche BCI ON s'éteint. Lorsque le levier de changement de vitesses est placé sur R (marche arrière) à nouveau, le système BCI est activé.



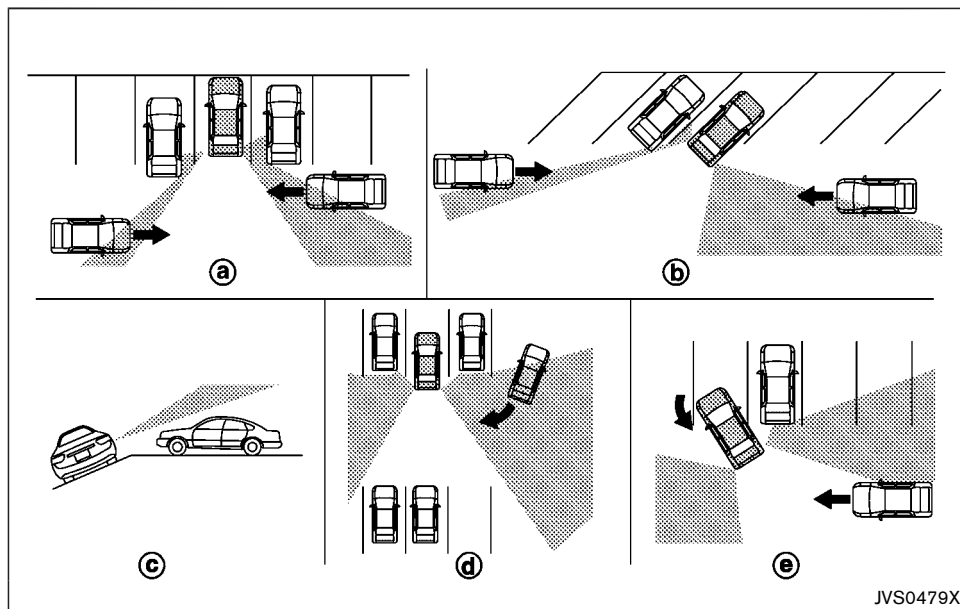
Lorsque le système BCI est désactivé par une pression sur [Back-up Collision Intervention], celui-ci ne s'allume pas automatiquement lorsque vous effectuez les opérations suivantes :

- Lorsque le levier de changement de vitesses est mis en position R (marche arrière)
- Lorsque le moteur est redémarré

COMMENT ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME BCI

Le système BCI peut être désactivé de manière permanente à l'aide de l'affichage inférieur. Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système BCI.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Réglages] sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Camera/Sonar].
3. Appuyez sur [Camera].
4. Appuyez sur [Back-up Collision Intervention] pour activer/désactiver le système.



LIMITATIONS DU SYSTÈME BCI



AVERTISSEMENT

Ci-dessous sont énumérées les limitations du système BCI. Ne pas faire fonctionner le

véhicule en conformité avec ces limitations du système pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Vérifiez toujours vos environs et retournez-vous pour vérifier ce qu'il y a derrière vous avant de reculer.

- Les capteurs radar détectent des véhicules approchant (en mouvement). Les capteurs radar ne peuvent pas détecter tous les objets comme :

- Des piétons, vélos, animaux, véhicules jouets actionnés par des enfants
- Un véhicule circulant à une vitesse supérieure à 24 km/h (15 mi/h) environ

- Dans certaines situations, les capteurs radar risquent de ne pas détecter des véhicules approchant :

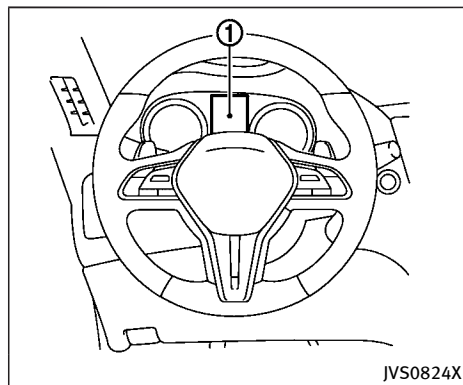
- Illustration a. Lorsqu'un véhicule stationné à côté de vous bloque le faisceau du capteur radar.
- Illustration b. Lorsque le véhicule est stationné sur une place de stationnement en biais.
- Illustration c. Lorsque le véhicule est stationné sur une surface inclinée.
- Illustration d. Lorsqu'un véhicule approchant tourne dans l'allée de votre place de stationnement.
- Illustration e. Lorsque l'angle formé

par votre véhicule et le véhicule approchant est petit.

- Les conditions suivantes peuvent diminuer les capacités des capteurs radar à détecter d'autres véhicules :
 - Mauvaises conditions atmosphériques
 - Éclaboussures
 - Formation de glace/givre/saleté sur le véhicule
- Ne collez pas d'étiquette (même transparente), n'installez pas d'accessoires ou n'appliquez aucune couche de peinture supplémentaire près des capteurs radar. Ces conditions peuvent diminuer la capacité des capteurs radar à détecter d'autres véhicules.
- Les capteurs sonar détectent des objets immobiles derrière le véhicule. Le capteur sonar risque de ne pas détecter :
 - Des objets de petite taille ou qui se déplacent
 - Des objets de forme fuselée
 - Des objets proches du pare-chocs (à moins d'environ 30 cm (1 pied))

— Des objets fins tels que des cordes, câbles et chaînes, etc.

- L'activation des freins par le système BCI n'est pas aussi efficace en pente que sur une surface plane. Dans une pente raide, le système risque de ne pas fonctionner correctement.
- N'utilisez pas le système BCI dans les cas suivants, car il pourrait ne pas fonctionner correctement.
 - Lorsque vous conduisez avec des pneus qui ne sont pas dans leur état normal (ex. : usure des pneus, pression faible, installation de la roue de secours, chaînes, roues non standard).
 - Lorsque le véhicule est équipé de freins ou de composants de suspension n'étant pas d'origine.
- Un niveau sonore trop élevé (par exemple, le volume du système audio, une vitre de véhicule ouverte) peut interférer avec le carillon et empêcher qu'il soit entendu.



① Affichage d'informations sur le véhicule

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Si le message suivant apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule ①, un carillon retentit et le système BCI est désactivé automatiquement.

- «Non disponible Température Accél élevée» :

Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40 °C [104 °F]) puis que vous le démarrez, il se peut que le

système BCI soit temporairement désactivé.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque la température intérieure est réduite, désactivez le système BCI puis activez-le à nouveau.

- «Obstruction radar latérale» :

Lorsqu'un blocage du radar latéral est détecté.

Ce qu'il faut faire :

Une fois le radar débloqué, désactivez le système BCI puis activez-le à nouveau.

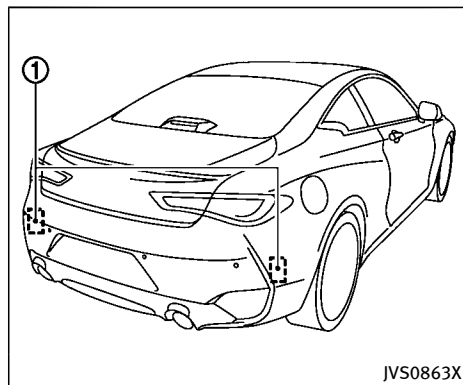
un détaillant INFINITI pour ce service.

DÉFAUT DU SYSTÈME

En cas de dysfonctionnement du système BCI, il se désactive automatiquement, un carillon retentit et le message d'avertissement «Défaut du système» du système BCI apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule ①.

Ce qu'il faut faire :

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, et placez le levier de changement de vitesses sur P (stationnement). Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le message d'avertissement reste affiché, faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Les deux capteurs radar ① pour le système BCI sont situés à proximité du pare-chocs arrière. Veillez toujours à la propreté de la zone à proximité des capteurs radar.

Les capteurs radar peuvent être bloqués par des conditions atmosphériques temporaires comme les éclaboussures d'eau, la brume ou le brouillard.

Le blocage peut également être provoqué par de la glace, du givre ou de la saleté obstruant les capteurs radar.

Vérifiez et retirez les objets obstruant la zone autour des capteurs radar.

Ne collez pas d'étiquette (même transparente), n'installez pas d'accessoires ou n'appliquez aucune couche de peinture supplémentaire près des capteurs radar.

Ne cognez et n'endommagez pas la zone autour des capteurs radar.

Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI si la zone autour des capteurs radar est endommagée suite à une collision.

Mention sur la radio fréquence

Pour les États-Unis

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute interférence radio ou TV provoquée par des modifications non approuvées effectuées sur cet équipement. De telles modifications pourraient invali-

der le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Pour le Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-310 d'Industrie Canada.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Fréquence de fonctionnement : 24,05GHz – 24,25GHz

Intensité du champ : Inférieure à un niveau maximum de 2,5 V/m (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m

RÉGULATEUR DE VITESSE (si le véhicule en est équipé)

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU RÉGULATEUR DE VITESSE

- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. L'indicateur du régulateur de vitesse (vert) clignote dans l'affichage des informations sur le véhicule pour avertir le conducteur.
- Le régulateur de vitesse s'annule automatiquement lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- Si l'indicateur du régulateur de vitesse (vert) clignote, coupez la commande PRINCIPALE du régulateur de vitesse et faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- L'indicateur du régulateur de vitesse (vert) risque de clignoter lorsque la commande PRINCIPALE du régulateur de vitesse est mise sur ON, lorsque vous appuyez sur la commande SET/COAST (-), RESUME/ACCELERATE (+) ou CANCEL. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les étapes ci-dessous dans l'ordre indiqué.

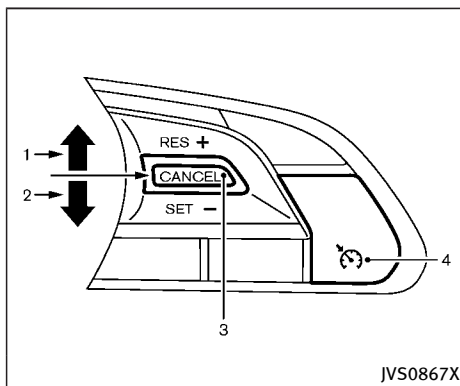


AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous conduisez dans les conditions suivantes :

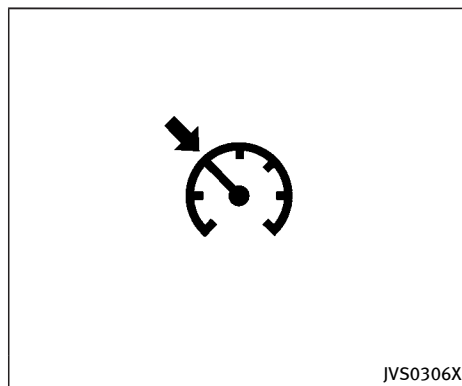
- lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante
- en circulation dense ou lorsque la vitesse de circulation varie
- sur des routes sinueuses ou vallonnées
- sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.)
- dans des endroits très venteux

Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.



MANIPULATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

1. Commande RESUME/ACCELERATE (+)
2. Commande SET/COAST (-)
3. Commande CANCEL
4. Commande PRINCIPALE (ON-OFF)



Indicateur du régulateur de vitesse

L'indicateur du régulateur de vitesse et la vitesse constante sélectionnée sont affichés dans l'affichage des informations sur le véhicule. L'indicateur du régulateur de vitesse indique l'état du système de régulateur de vitesse à l'aide de couleurs.

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 et 90 mi/h) sans avoir besoin de garder votre pied sur la pédale d'accélérateur.

Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyez sur la commande PRINCIPALE. L'indicateur du régulateur de vitesse (blanc) va

s'allumer.

Pour régler une vitesse de croisière, accélérez jusqu'à la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) et relâchez-la. (L'indicateur du régulateur de vitesse (vert) s'allume.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.

- **Pour dépasser un autre véhicule**, appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse constante lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

1. Appuyez sur la commande CANCEL.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt.

Après avoir effectué une des opérations ci-dessus, la couleur de l'indicateur du régulateur de vitesse passe du vert au blanc.

- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur la commande RESUME/ACCELERATE (+) ou SET/COAST (-) et réinitialisez la vitesse de croisière, le régulateur de vitesse se désactive. Éteignez la commande PRINCIPALE puis rallumez-la.
- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement annulé si le véhicule ralentit à environ 13 km/h (8 mi/h) en dessous de la vitesse programmée.
- Si vous placez le levier de changement de vitesses en position N (point mort), le régulateur de vitesse est annulé.

Pour régler à une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) et relâchez-la.
- Enfoncez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE (+). Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse de votre choix.
- Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE (+). Chaque pression augmente la vitesse pro-

grammée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler à une vitesse de croisière inférieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) puis relâchez-la.
- Enfoncez et maintenez la commande SET/COAST (-). Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse de votre choix.
- Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST (-). Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, enfoncez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE (+). Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT (ICC) (si le véhicule en est équipé)



AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du système ICC pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système ICC n'est pas un dispositif d'évitement de collision ou d'avertissement. Uniquement pour usage sur autoroute ; non prévu pour les zones congestionnées ou la conduite en ville. Ne pas appliquer les freins pourrait entraîner un accident.
- Respectez toujours les limites de vitesse affichées et ne programmez pas une vitesse supérieure.
- Lorsque vous conduisez dans l'un des modes du régulateur de vitesse, conduisez toujours prudemment et restez vigilant. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le manuel du conducteur avant d'utiliser le régulateur de vitesse. Ne vous fiez pas au système pour éviter les accidents ou contrôler la vitesse du véhicule en cas d'urgence, afin d'éviter tout risque de blessures graves ou la mort. N'utilisez pas le régulateur de vitesse sauf sur certaines routes et dans

certaines conditions de circulation appropriées.

- En mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), il n'y a pas de carillon d'avertissement lorsque vous êtes trop proche du véhicule devant vous. Faites particulièrement attention à la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous, pour éviter tout risque de collision.

Le système ICC maintient la distance sélectionnée entre votre véhicule et celui qui le précède à une vitesse comprise entre 0 et 144 km/h (0 et 90 mi/h) jusqu'à la vitesse réglée. La vitesse réglée peut être sélectionnée par le conducteur, sur une gamme allant de 32 à 144 km/h (20 à 90 mi/h).

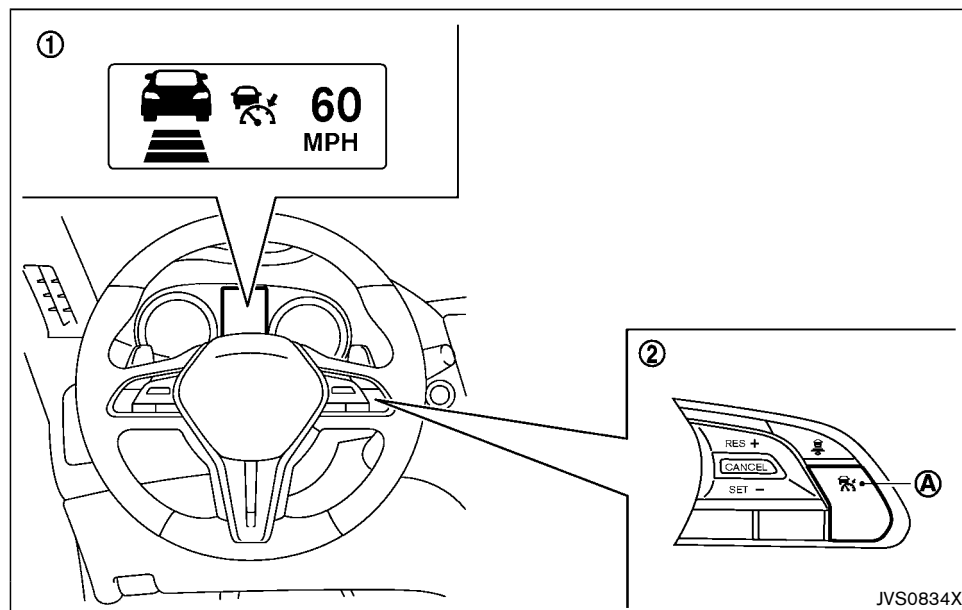
Le véhicule circule à une vitesse réglée lorsque la route est dégagée.

Le système ICC peut être réglé sur l'un des deux modes de régulateur de vitesse.

- Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre :
Pour maintenir une distance sélectionnée entre votre véhicule et le véhicule de devant jusqu'aux vitesses

préréglées.

- Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) :
Pour conduire à une vitesse préprogrammée.



① Affichages et indicateurs

② Commandes ICC

Ⓐ Commande PRINCIPALE (ON-OFF)

Appuyez sur la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode du régulateur de vitesse, entre le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre et le mode de

régulateur de vitesse classique (vitesse constante).

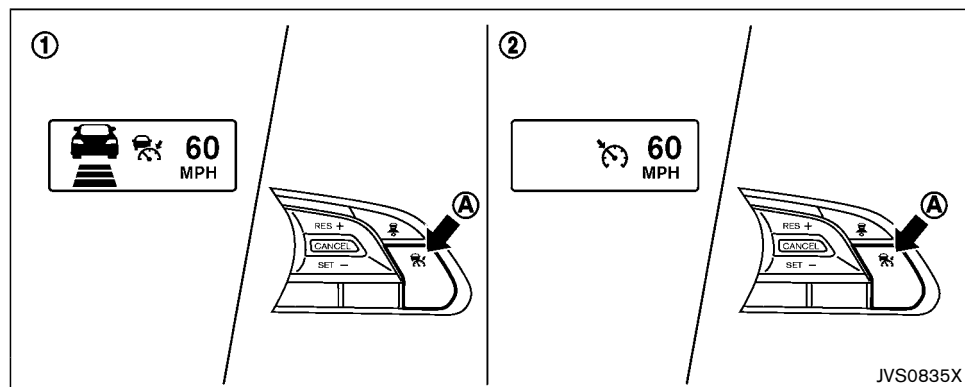
Une fois que vous avez activé le mode de régulateur, vous ne pouvez pas passer à un autre mode de régulateur de vitesse. Pour changer le mode, appuyez une fois sur la commande PRINCIPALE Ⓐ. Le système

s'éteint. Puis appuyez à nouveau sur la commande PRINCIPALE Ⓐ pour rallumer le système et sélectionner le mode de régulateur de vitesse voulu.

Vérifiez toujours le réglage sur l'affichage du système ICC.

Pour ce qui est du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre, reportez-vous à «Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre» (P.5-86).

Pour ce qui est du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), reportez-vous à «Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)» (P.5-102).



COMMENT SÉLECTIONNER LE MODE DE RÉGULATEUR DE VITESSE

Sélection du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre

Appuyez rapidement sur et relâchez la commande PRINCIPALE **A** pour choisir le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ①.

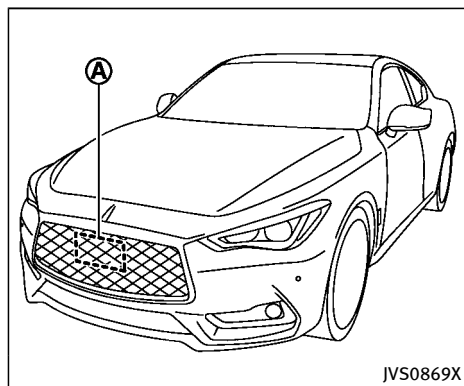
Sélection du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

Pour sélectionner le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) ②,

maintenez la commande PRINCIPALE **A** enfoncée pendant plus de 1,5 secondes. Reportez-vous à «Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)» (P.5-102).

MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

En mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre, le système ICC maintient automatiquement votre véhicule à une distance déterminée du véhicule qui précède suivant sa vitesse (jusqu'à la vitesse constante sélectionnée), ou lorsque la voie est dégagée, à la vitesse constante sélectionnée.



Ce système permet d'améliorer vos manœuvres lorsque vous suivez un véhicule se trouvant sur la même voie et dans le même sens.

Lorsque le capteur radar (A) détecte la présence d'un véhicule devant qui roule plus lentement que le vôtre, le système diminuera la vitesse du véhicule afin de maintenir la distance choisie.

Le système adapte automatiquement l'accélération et la puissance de freinage (jusqu'à environ 40% de la puissance de freinage du véhicule) selon les besoins.

La distance de détection du capteur est

d'environ 200 m (650 ft) vers l'avant.

Fonctionnement du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre

Le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre est conçu pour maintenir une certaine distance entre les véhicules et adapter votre vitesse à celle du véhicule précédant le vôtre lorsque celui-ci roule plus lentement. Le système fait ralentir le véhicule selon les besoins, et l'immobilise en cas d'arrêt du véhicule vous précédant. Cependant, le système ICC ne peut pas appliquer plus de 40% environ de la puissance totale de freinage du véhicule. C'est pourquoi le système ne devrait être utilisé que lorsque la circulation permet de maintenir une vitesse relativement constante ou de changer de régime progressivement. Comme le système ICC ne peut pas ralentir le véhicule assez vite lorsque le véhicule de devant se déplace sur une autre voie ou que le véhicule de devant ralentit trop vite, la distance entre les véhicules risque d'être réduite. Dans ce cas, un carillon d'avertissement retentit et l'affichage du système ICC clignote pour exhorter le conducteur à prendre les mesures nécessaires.

Le système s'annule et un carillon retentit en cas de vitesse inférieure à 24 km/h (15 mi/h) environ, si aucun véhicule n'est détecté devant le vôtre. Le système se désactive également lorsque le véhicule dépasse la vitesse maximum réglée.

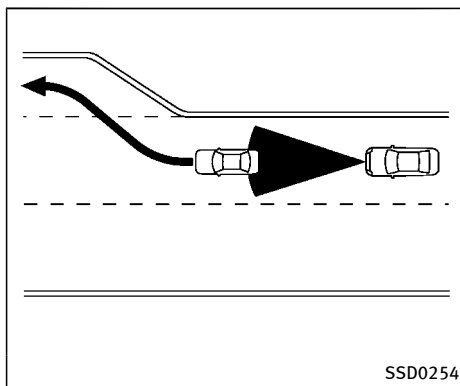
Reportez-vous à «Avertissement d'approche» (P.5-94).

Les éléments suivants sont contrôlés par le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre :

- Lorsque la voie est dégagée devant, le mode de contrôle maintient la vitesse préprogrammée par le conducteur. Le conducteur peut fixer la vitesse de réglage sur une plage d'environ 32 à 144 km/h (20 à 90 mi/h).
- Lorsqu'un véhicule vous précède, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ajuste la vitesse pour maintenir la distance sélectionnée par le conducteur. La plage de vitesse de réglage va jusqu'à la vitesse réglée. En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à un arrêt total, dans les limites du système. Le système est désactivé s'il détecte un arrêt avec carillon d'avertissement.

- Lorsque le véhicule qui vous précède change de voie, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre accélère et maintient la vitesse jusqu'à la vitesse programmée.

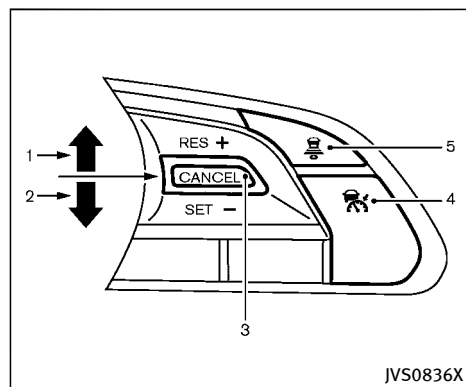
Le système ICC ne contrôle pas la vitesse des autres véhicules et n'avertit pas lorsque vous approchez d'un véhicule en stationnement ou qui se déplace lentement. Vous devez rester attentif à la conduite des véhicules qui se trouvent devant vous lorsque vous approchez d'un péage ou d'un ralentissement.



Lorsque vous roulez à une vitesse constante sélectionnée sur une voie de circulation rapide et approchez à hauteur d'un véhicule plus lent, le système ICC va décélérer pour moduler la vitesse de votre véhicule sur celle de ce véhicule afin de maintenir la distance sélectionnée entre les deux véhicules. Lorsque le véhicule de devant change de voie ou sort de l'autoroute, le système ICC accélère et maintient le véhicule à la vitesse sélectionnée. Restez concentré sur la conduite afin de garder le contrôle de votre véhicule lorsqu'il accélère ainsi.

Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse constante lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Si cela arrive, vous devrez contrôler manuellement la vitesse du véhicule.

Normalement le régulateur contrôle la vitesse du véhicule qui se trouve devant et accélère ou décélère automatiquement en fonction de cette vitesse. Appuyez sur l'accélérateur lorsque vous devez accélérer pour effectuer un changement de voie. Enfoncez la pédale de frein lorsqu'une décélération est requise afin de conserver une distance de sécurité avec le véhicule en cas de freinage brusque ou si un autre véhicule vous coupe la voie. Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez le système ICC.



3. Commande CANCEL :

Pour désactiver le régulateur sans effacer la vitesse constante.

4. Commande PRINCIPALE :

Commande générale pour activer le système

5. Commande DISTANCE :

Change la distance qui sépare les véhicules :

- Longue
- Moyenne
- Courte

Commandes du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre

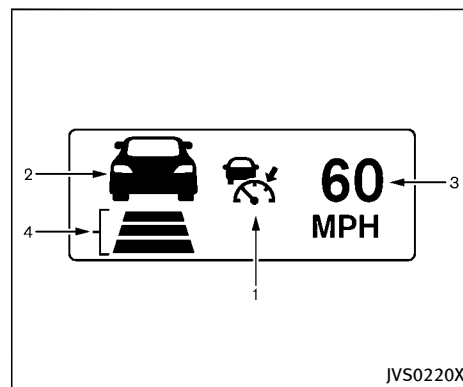
Le système est activé par une commande PRINCIPALE et quatre commandes, toutes intégrées au volant.

1. Commande RESUME/ACCELERATE (+) :

Pour revenir à la vitesse constante ou augmenter la vitesse progressivement.

2. Commande SET/COAST (-) :

Pour régler la vitesse constante de votre choix et réduire la vitesse progressivement.



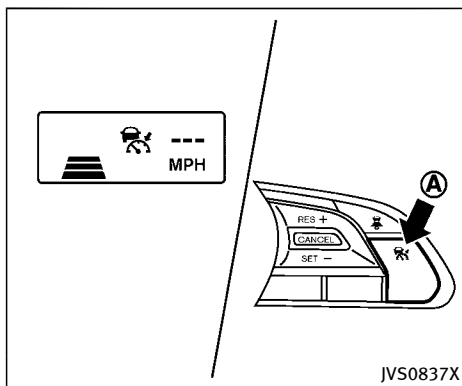
Affichage et indicateurs du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre

L'affichage se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Cet indicateur affiche l'état du système ICC en fonction de la couleur.

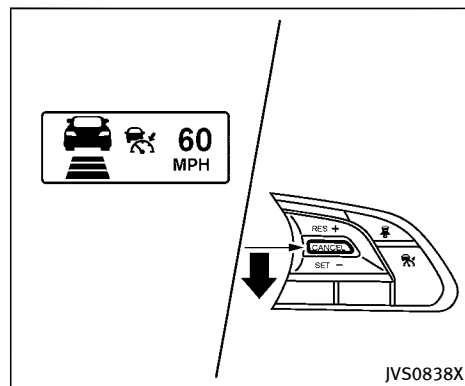
- Indicateur ON du système de régulateur de vitesse intelligent (blanc) : Indique que la commande PRINCIPALE est sur ON.

- Indicateur de réglage du système de régulateur de vitesse intelligent (vert) :
Indique que la vitesse de croisière est réglée
 - Avertissement du système de régulateur de vitesse intelligent (orange) :
Indique la présence d'un défaut dans le système ICC.
2. Indicateur de présence d'un véhicule :
Indique la présence d'un véhicule devant vous.
 3. Indicateur de vitesse constante sélectionnée :
Indique la vitesse constante sélectionnée.
Sur les véhicules vendus au Canada, la vitesse est affichée en km/h.
 4. Indicateur de distance constante :
Affiche la distance entre les véhicules sélectionnée telle que réglée avec la commande DISTANCE.

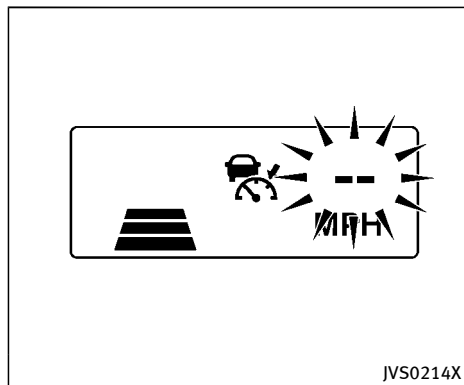


Utilisation du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre

Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyez rapidement sur la commande PRINCIPALE (A). L'indicateur ON du système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) (blanc), l'indicateur de distance réglée et l'indicateur de vitesse réglée du véhicule s'allument et restent en attente pour réglage.



Pour régler une vitesse de croisière, accélérez jusqu'à la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) et relâchez-la. (L'indicateur de réglage du système ICC (vert), l'indicateur de détection d'un véhicule à l'avant, l'indicateur de distance réglée et l'indicateur de vitesse réglée du véhicule s'allument.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.



Lorsque vous appuyez sur la commande SET/COAST (-) dans les cas suivants, le système ne peut pas être réglé et les indicateurs ICC clignotent pendant environ 2 secondes :

- Lorsque vous conduisez à moins de 32 km/h (20 mi/h) et que le véhicule de devant n'est pas détecté
- Lorsque le levier de changement de vitesses n'est pas réglé sur D (conduite) ni sur le mode de changement de vitesses manuel
- En cas de serrage du frein de stationnement

• Lorsque le conducteur freine
Lorsque la commande SET/COAST (-) est activée dans les conditions suivantes, le système ne peut pas être réglé.

Un carillon d'avertissement retentit et le message d'avertissement «Non disponible» apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule.

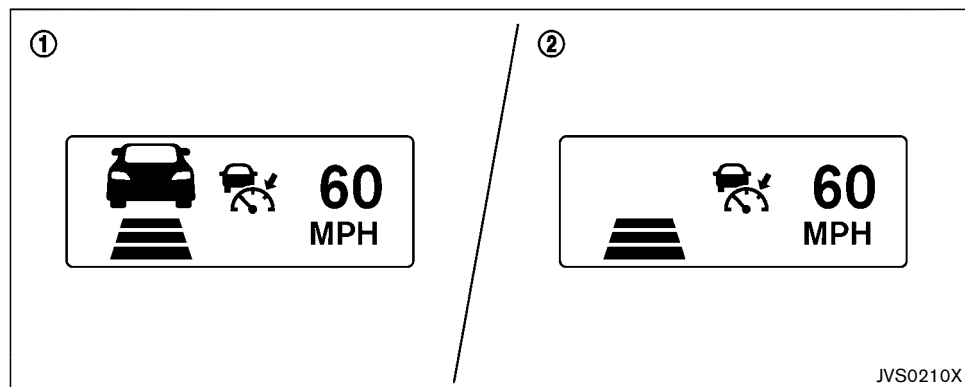
- Lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est réglé sur le mode SNOW (neige) (Pour utiliser le système ICC, placez le sélecteur de mode de conduite INFINITI sur un mode autre que le mode SNOW (neige), appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver l'ICC, puis réactivez la commande ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)

Pour de plus amples détails relatifs au sélecteur de mode de conduite INFINITI, reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» (P.5-27).

- Lorsque le système VDC est désactivé (Pour utiliser le système ICC, activez le système VDC. Appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système ICC, puis réactivez l'interrupteur ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)

Pour de plus amples informations sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.5-148).

- Lorsque le système ABS ou VDC (système de contrôle de la traction inclus) est activé
- Lorsqu'une roue patine (Pour utiliser le système ICC, assurez-vous que les roues ne patinent plus.)



- ① Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule devant
- ② Affichage du système lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant

Le conducteur règle la vitesse constante de son véhicule en fonction de l'état des routes et des conditions de circulation. Le système ICC maintient la vitesse du véhicule constante exactement comme le fait le régulateur de vitesse standard tant qu'il n'y a pas de véhicule de devant.

Le système ICC affiche la vitesse constante sélectionnée.

Véhicule détecté devant :

Lorsque le capteur détecte un véhicule de devant sur la même voie, le système ICC module l'accélération et la pression de freinage pour ramener la vitesse du véhicule sur celle du véhicule de devant si celui-ci roule plus lentement. Il continue à adapter la vitesse de votre véhicule sur celle du véhicule de devant afin de maintenir la distance que vous avez sélectionnée.

REMARQUE :

- Lorsque le système ICC freine le véhicule, les feux d'arrêt s'allument.

- Lorsque les freins sont utilisés, un bruit peut se faire entendre. Ceci ne constitue pas une anomalie.

L'indicateur de présence de véhicule s'allume lorsque le capteur détecte un véhicule de devant. Le système ICC affiche également la vitesse constante et la distance entre véhicules sélectionnée.

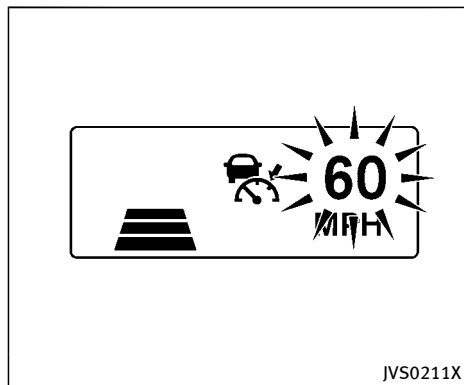
Aucun véhicule n'est détecté devant :

Le système ICC fait accélérer progressivement le véhicule lorsque le véhicule de devant n'est plus détecté. Le système ICC maintient ensuite la vitesse du véhicule constante.

Lorsque le véhicule de devant n'est plus détecté, l'indicateur de présence de véhicule s'éteint.

Le système ICC contrôle la distance entre les véhicules dès qu'un véhicule apparaît alors qu'il est en train d'accélérer à la vitesse constante ou d'effectuer une autre opération.

Lorsqu'un véhicule n'est plus détecté en dessous d'une vitesse de 24 km/h (15 mi/h), le système est désactivé.



Lorsque vous dépassez un autre véhicule, l'indicateur de vitesse constante sélectionnée clignote lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à la vitesse réglée. L'indicateur de détection de véhicule s'éteint lorsque la voie devant le véhicule est ouverte. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse constante précédemment réglée.

Utilisez la pédale d'accélérateur chaque fois qu'il est nécessaire d'accélérer même si le véhicule roule à la vitesse constante sélectionnée dans le système ICC.

Comment changer la vitesse constante

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur la commande CANCEL. L'indicateur de vitesse constante s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur de vitesse constante s'éteint.
- Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt. L'indicateur de réglage du régulateur de vitesses intelligent (vert) et l'indicateur de vitesse réglée du véhicule s'éteignent.

Pour régler à une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

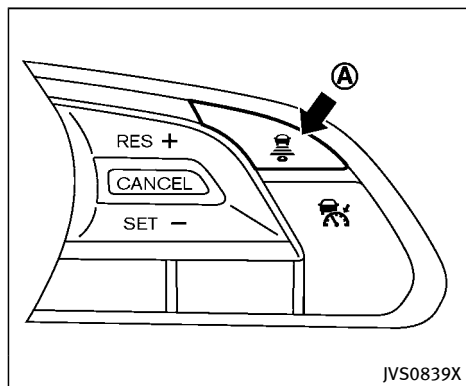
- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) et relâchez-la.
- Enfoncez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE (+). La vitesse constante sélectionnée augmente d'environ 5 km/h (5 mi/h).
- Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE (+). À chaque

pression, la vitesse constante augmente d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Pour régler à une vitesse de croisière inférieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) puis relâchez-la.
- Enfoncez et maintenez la commande SET/COAST (-). La vitesse constante sélectionnée diminue d'environ 5 km/h (5 mi/h).
- Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST (-). À chaque pression, la vitesse sélectionnée diminue d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, enfoncez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE (+). Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 32 km/h (20 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.



Comment modifier la distance avec le véhicule qui vous précède

Vous pouvez régler la distance entre les véhicules à tous moments en fonction de la circulation routière.

À chaque pression de la commande DISTANCE (A), l'intervalle prévu entre les véhicules est modifié dans l'ordre longue distance, distance moyenne, courte distance et à nouveau longue distance.

Distance	Affichage	Distance approximative à 100 km/h (60 mi/h) [m (pi)]
Longue		60 (200)
Moyenne		45 (150)
Courte		30 (90)

JVS0250M

- La distance jusqu'au véhicule de devant change en fonction de la vitesse. Plus le véhicule roule vite plus la distance sera longue.
- À l'arrêt du moteur, la distance réglée passe sur «long». (Le réglage initial devient «long» dès que le moteur est

mis en marche.)

Avertissement d'approche

Un carillon et l'affichage du système ICC avertissent le conducteur que le véhicule de devant se rapproche du fait qu'il décélère brusquement ou qu'un véhicule se

rabat devant votre véhicule. Freinez afin de maintenir une distance sûre entre les véhicules lorsque :

- Le carillon retentit.
- L'indicateur de présence de véhicule et l'indicateur de distance constante clignotent.

Il peut arriver que le carillon d'avertissement ne se déclenche pas lorsque la distance est trop courte entre les véhicules. Par exemple :

- Lorsque les deux véhicules roulent à la même vitesse et que l'intervalle qui les sépare ne change pas
- Lorsque le véhicule de devant roule plus vite et que la distance entre les véhicules augmente
- Lorsqu'un véhicule se rabat près de votre véhicule

Le carillon d'avertissement ne se déclenche pas lorsque :

- Votre véhicule approche d'un autre véhicule arrêté ou qui roule lentement.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée, annulant l'effet du système.

REMARQUE :

Le carillon d'avertissement d'approche risque de retentir et l'affichage du système risque de clignoter lorsque le capteur radar détecte des objets sur le côté du véhicule ou sur le côté de la route. Le système ICC peut alors accélérer ou ralentir le véhicule. Le capteur radar risque de détecter ces objets lorsque le véhicule circule sur des routes en lacets, étroites, vallonnées ou à l'entrée/la sortie d'un virage. Vous devez dans ce cas contrôler vous-même la distance à l'avant de votre véhicule.

La précision du capteur peut également être gênée par certaines pratiques de conduite (manœuvre du volant ou position sur la file) ou circulation, ou encore l'état du véhicule (par exemple, s'il n'est pas correctement entretenu et qu'on le conduit alors qu'il est endommagé).

Annulation automatique

Un carillon se déclenche dans les conditions suivantes, annulant automatiquement le régulateur.

- Si aucun véhicule n'est détecté devant le vôtre et que la vitesse de votre véhicule est inférieure à 24 km/h (15 mi/

h)

- Lorsque le système détecte l'immobilisation du véhicule
- Lorsque le levier de changement de vitesses n'est pas réglé sur D ni sur le mode de changement de vitesses manuel
- En cas de serrage du frein de stationnement
- Lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est réglé sur le mode SNOW (neige)
- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé
- Lorsque l'ABS ou le VDC (y compris le système de contrôle de traction) fonctionne
- En cas de difficulté du système à évaluer la distance en raison de l'adhésion de poussière ou d'obstruction du capteur
- Lorsqu'un pneu glisse
- Lorsque le signal du radar est temporairement interrompu

Limitations du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre



AVERTISSEMENT

Ci-dessous sont énumérées les limitations du système ICC. Ne pas faire fonctionner le véhicule en conformité avec ces limitations du système pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Ce système est conçu au départ pour des routes droites, non mouillées, dégagées et à faible circulation. Il n'est pas recommandé dans les villes ou dans les zones de circulation intense.
- Ce système ne s'adapte pas automatiquement à l'état de la route. Il doit être utilisé lorsque la circulation est fluide. Ne l'utilisez pas sur des routes avec virages brusques, ou en cas de pluie ou de brouillard.
- Les performances de la fonction de contrôle de distance étant limitées, ne vous fiez jamais uniquement au système ICC. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouil-

lard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules, selon la distance et les conditions environnantes.

- En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il considère que le véhicule est immobilisé, et un carillon retentit. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer.
- Restez toujours attentif au comportement de votre véhicule et soyez toujours prêt à corriger manuellement la distance qui le sépare des autres. Dans certaines conditions, il arrive que le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre du système ICC ne soit pas à même de contrôler la distance entre les véhicules (créneau de sécurité) ou la vitesse du véhicule sélectionnée.
- Dans certaines conditions climatiques ou de circulation, le système peut ne pas détecter la présence d'un véhicule de devant. Afin d'éviter les risques d'acci-

dents, n'utilisez jamais le système ICC dans les cas suivants :

- Sur les routes à circulation intense ou avec des virages dangereux
- Sur des routes glissantes, lorsqu'il y a de la glace ou de la neige, etc.
- Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur
- Sur des routes en pente raide (le véhicule risque de dépasser la vitesse présélectionnée, nécessitant de fréquents freinages qui chauffent les freins)
- Sur des routes avec des montées et des descentes fréquentes
- Lorsqu'il est difficile de respecter les distances correctes entre les véhicules du fait de certaines conditions de circulation qui entraînent des accélérations et décélérations fréquentes
- Sur certaines routes ou dans certaines conditions de circulation, un véhicule ou un objet peut accidentellement rentrer

dans la zone de détection du capteur et provoquer le freinage brusque du véhicule. Vous devez alors utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la distance entre votre véhicule et les autres véhicules. Soyez toujours vigilant et évitez d'activer le système ICC dans les situations où son utilisation est déconseillée dans cette section.

Le capteur radar ne détecte pas les objets suivants :

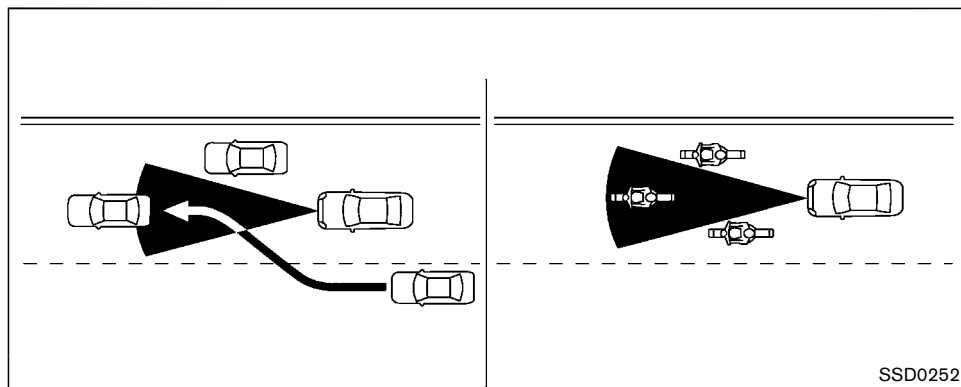
- les véhicules en stationnement ou roulant à faible vitesse
- les piétons ou objets sur la chaussée
- les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie

Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par le véhicule qui se trouve devant. Par conséquent, si le capteur ne peut pas détecter les signaux reflétés sur le véhicule de devant, le système ICC risque de ne pas maintenir la distance sélectionnée.

Il se peut que le capteur ne capte pas les signaux dans certaines des conditions suivantes :

- Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules réduisent la visibilité du capteur
- Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans le coffre de votre véhicule

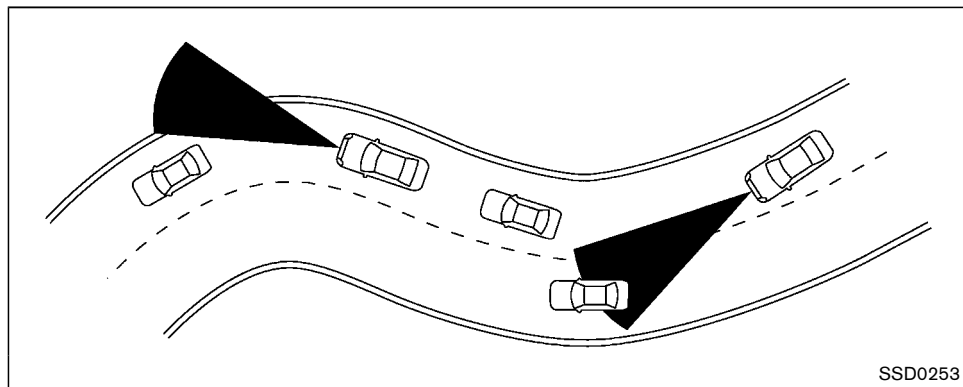
Le système ICC est conçu pour vérifier automatiquement le fonctionnement du capteur dans les limites du système. Lorsque le capteur est couvert de poussière ou est obstrué, le système s'éteindra automatiquement. Le système ICC peut ne pas détecter de la glace ou des sacs en vinyle transparents ou translucides, etc., si le capteur en est recouvert. Dans ces cas particuliers, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre peut ne pas s'éteindre et peut ne pas être capable de maintenir la distance entre les véhicules sélectionnée. Assurez-vous de vérifier et nettoyer régulièrement le capteur.



La zone de détection du capteur radar est limitée. Le véhicule qui se trouve devant doit entrer dans la zone de détection du mode de détection de distance d'un véhicule à l'autre pour pouvoir être repéré et permettre de maintenir la distance entre véhicules auparavant sélectionnée.

Selon sa position sur la voie, le véhicule qui se trouve devant peut se déplacer en dehors de la zone de détection du régulateur. Les motocyclettes qui roulent sur le côté de la voie peuvent ne pas être repérables. Un véhicule entrant sur la voie devant votre véhicule peut ne pas être détecté jusqu'à ce qu'il soit directement

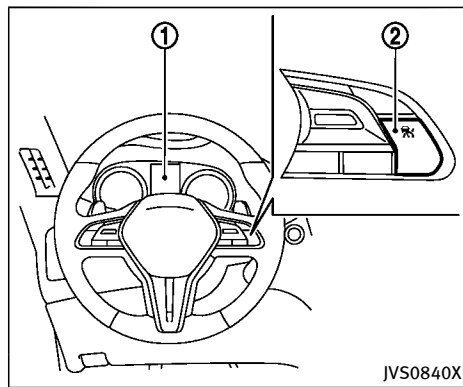
sur la voie. **Dans un tel cas, le système ICC risque de vous avertir en faisant clignoter l'indicateur du système et retentir le carillon. Le conducteur peut avoir à contrôler lui-même la distance appropriée qui le sépare du véhicule qui roule devant.**



Selon le tracé de la route, par exemple sur les routes en lacet, montagneuses, courbées, étroites ou en construction, le capteur radar peut détecter un véhicule qui se trouve sur une voie différente ou temporairement ne plus détecter le véhicule qui se trouve devant. Le système ICC peut alors accélérer ou ralentir le véhicule.

La détection des véhicules peut également être affectée par le fonctionnement du véhicule (manœuvre du volant ou position de roulement sur la voie, etc.) ou l'état de celui-ci. **Dans un tel cas, le système ICC risque de vous avertir en faisant clignoter l'indicateur du système et retentir le ca-**

illon brusquement. Vous aurez à contrôler vous-même la distance appropriée qui vous sépare du véhicule qui roule devant.



- ① Affichage d'informations sur le véhicule
- ② Commande PRINCIPALE

Système temporairement indisponible

Situation A :

Le système ICC se désactive automatiquement dans les conditions suivantes. Le carillon retentit et le message d'avertissement «Non disponible» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

- Lorsque le VDC est désactivé

- Lorsque l'ABS ou le VDC (y compris le système de contrôle de traction) fonctionnent
- Lorsqu'un pneu glisse
- Lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est réglé sur le mode SNOW (neige)
- Lorsque le signal du radar est temporairement interrompu

Ce qu'il faut faire :

Réactivez le système ICC pour l'utiliser lorsque les conditions répertoriées ci-dessus ne sont plus remplies.

Situation B :

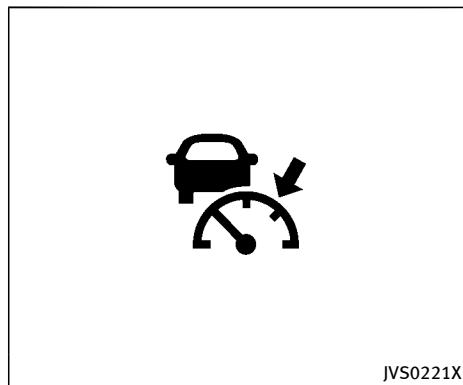
Lorsque le capteur radar du pare-chocs avant est couvert de poussière ou est obstrué, rendant la détection d'un véhicule à l'avant impossible, le système ICC est automatiquement désactivé.

Le carillon retentit et le message d'avertissement «Obstruction radar frontale» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Si le message d'avertissement apparaît, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, placez le levier de vitesses sur P (sta-

tionnement) et éteignez le moteur. Lorsque le signal radar est temporairement interrompu, nettoyez la zone du capteur du pare-chocs avant et redémarrez le moteur. Si le message d'avertissement «Obstruction radar frontale» reste affiché, il est recommandé de faire vérifier le système ICC par un détaillant INFINITI.



Situation C :

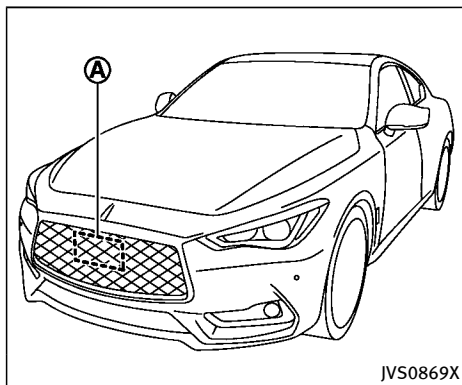
Le carillon retentit et l'avertissement du système ICC (orange) apparaît lorsque le système ICC ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Si l'avertissement apparaît, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et placez le levier de vitesses sur P (stationnement). Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système ICC.

Si les réglages ne sont pas possibles ou que l'avertissement reste affiché, cela peut

indiquer une anomalie du système ICC. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire inspecter. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



Entretien du système

Le capteur du système ICC (A) se trouve derrière la calandre du pare-chocs avant.

Pour que le système ICC fonctionne correctement, il est impératif de respecter ce qui suit :

- Veillez toujours à ce que la zone du capteur de la calandre avant reste propre.
- Ne cognez et n'endommagez pas les zones autour du capteur.
- Ne couvrez pas la zone du capteur sur le pare-chocs avant et n'y placez aucun autocollant ou objet similaire. Ceci

pourrait provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.

- Ne fixez aucun objet métallique à proximité de la zone du capteur (pare-broussaille, etc.). Ceci pourrait provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.
- Ne modifiez pas, ne retirez pas et ne peignez pas le pare-chocs avant. Il est recommandé de contacter un détaillant INFINITI avant de personnaliser ou de restaurer le pare-chocs avant.

Notice FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. **Ce dispositif ne devrait pas causer d'interférences nuisibles, et**
2. **Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

Avertissement FCC

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des ré-

gements peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

MODE DE RÉGULATEUR DE VITESSE CLASSIQUE (vitesse constante)

Ce mode permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 et 90 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

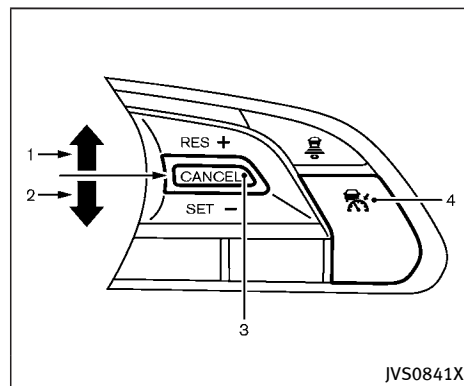


AVERTISSEMENT

- En mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), aucun carillon d'avertissement ne vous avertit lorsque

vous êtes trop proche du véhicule devant vous, ni de la présence du véhicule devant vous ni lorsque la distance d'un véhicule à l'autre est détectée.

- Faites particulièrement attention à la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous, pour éviter tout risque de collision.
- Vérifiez toujours le réglage sur l'affichage du système ICC.
- N'utilisez pas le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) dans les cas suivants :
 - lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante
 - en circulation dense ou lorsque la vitesse de circulation varie
 - sur des routes sinueuses ou vallonnées
 - sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.)
 - dans des endroits très venteux
- Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

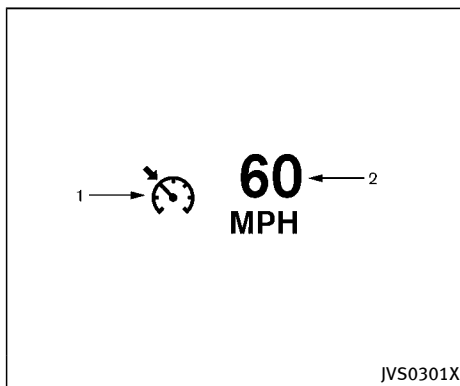


Commandes du régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

1. Commande RESUME/ACCELERATE (+) :
Pour revenir à la vitesse constante ou augmenter la vitesse progressivement.
2. Commande SET/COAST (-) :
Pour régler la vitesse constante de votre choix et réduire la vitesse progressivement.
3. Commande CANCEL :
Pour désactiver le régulateur sans effacer la vitesse constante.

4. Commande PRINCIPALE :

Commande générale pour activer le système.



Affichage et témoins du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

L'affichage est situé sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule.

1. Indicateur de régulateur de vitesse :

Cet indicateur montre l'état du système ICC en fonction de la couleur.

- Indicateur ON du régulateur de vitesse (blanc) :
Indique que la commande PRINCIPALE est sur ON.

- Indicateur de réglage du régulateur de vitesse (vert) :

S'affiche lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) du système ICC.

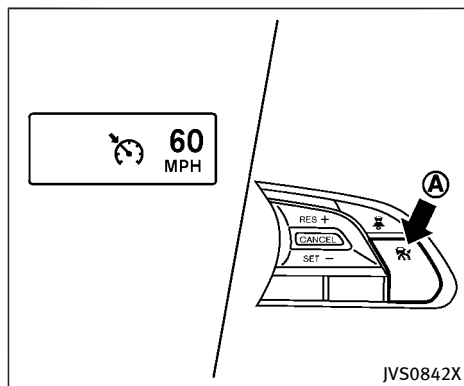
- Avertissement du système de régulateur de vitesse (orange) :

Indique la présence d'un défaut dans le système ICC.

2. Indicateur de vitesse constante sélectionnée :

Cet indicateur montre la vitesse réglée du véhicule.

Sur les véhicules vendus au Canada, la vitesse est affichée en km/h.



Utilisation du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

Pour choisir le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), appuyez sur la commande PRINCIPALE **A** pendant plus de 1,5 secondes.

Lorsque vous activez la commande PRINCIPALE, le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) s'affiche et les indicateurs apparaissent dans l'affichage des informations sur le véhicule. Si vous maintenez la commande PRINCIPALE enfoncée pendant plus de 1,5 secondes,

l'affichage du système ICC s'éteint. L'indicateur du régulateur de vitesse apparaît. Vous pouvez maintenant régler la vitesse de votre choix. Appuyez de nouveau sur la commande PRINCIPALE pour éteindre complètement le système.

Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position OFF, le système est également automatiquement éteint.

Pour utiliser à nouveau le système ICC, enfoncez et relâchez rapidement la commande PRINCIPALE (mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre) ou maintenez-la enfoncée (mode de régulateur de vitesse classique) pour l'activer.

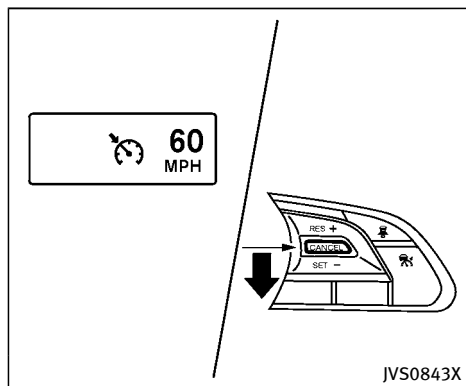
Lorsque le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) est activé, le mode de régulation de vitesse classique (vitesse fixe) ne peut pas être activé, même en appuyant et en maintenant l'appui sur la commande PRINCIPALE.

Pour activer le mode de régulation de vitesse classique (vitesse fixe), désactivez le système DCA. Reportez-vous à «Assistance au contrôle de distance (DCA)» (P.5-107).



MISE EN GARDE

Pour éviter d'engager accidentellement le régulateur de vitesse, assurez-vous que la commande PRINCIPALE est bien éteinte lorsque vous n'utilisez pas le système ICC.



Pour régler une vitesse de croisière, accélérez jusqu'à la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) et relâchez-la. (La couleur de l'indicateur de régulateur de vitesse passe au vert et l'indicateur de vitesse constante sélectionnée s'allume.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule revient à la vitesse précédemment réglée.

- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse constante lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, maintenez manuellement la vitesse du véhicule.

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

1. Appuyez sur la commande CANCEL. L'indicateur de vitesse du véhicule s'éteint.
2. Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur de vitesse du véhicule s'éteint.
3. Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt. L'indicateur de régulateur de vitesse et l'indicateur de vitesse constante s'éteignent.

Pour régler une vitesse supérieure, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) et relâchez-la.
2. Enfoncez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE (+). Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint

la vitesse choisie.

3. Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE (+). Chaque pression augmente la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler une vitesse plus lente, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

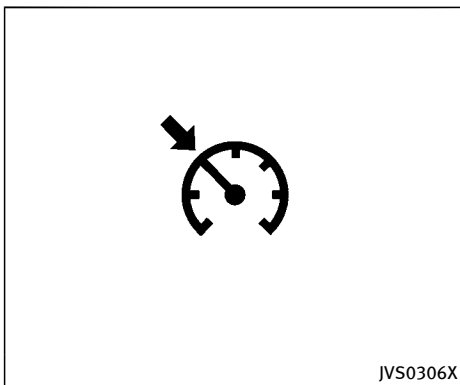
1. Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse de votre choix, appuyez sur la commande SET/COAST (-) puis relâchez-la.
2. Enfoncez et maintenez la commande SET/COAST (-). Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse de votre choix.
3. Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST (-). Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, enfoncez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE (+). Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

Système temporairement indisponible

Un carillon se déclenche dans les conditions suivantes, annulant automatiquement le régulateur.

- Lorsque le véhicule décélère de plus de 13 km/h (8 mi/h) en dessous de la vitesse réglée
- Lorsque le levier de changement de vitesses n'est pas réglé sur D (conduite) ni sur le mode de changement de vitesses manuel
- En cas de serrage du frein de stationnement.
- Lorsque le VDC (y compris le système de contrôle de traction) fonctionne
- Lorsqu'un pneu glisse



JVS0306X

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que l'indicateur reste allumé, cela peut indiquer une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire inspecter. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Avertissement

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, le carillon retentit et la couleur de l'indicateur du régulateur de vitesse passe à l'orange.

Ce qu'il faut faire :

Si la couleur de l'indicateur du régulateur de vitesse passe à l'orange, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et placez le levier de vitesses sur P (stationnement). Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le réglage.



AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du système DCA pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

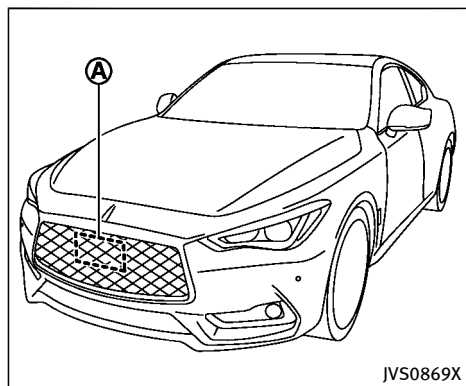
- Soyez toujours attentif et vigilant lors de la conduite, lorsque vous utilisez le système DCA. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le manuel du conducteur avant d'utiliser le système DCA. Ne vous fiez pas au système pour éviter les accidents ou contrôler la vitesse du véhicule en cas d'urgence, afin d'éviter tout risque de blessures graves ou la mort. N'utilisez pas le système DCA sauf sur certaines routes et dans certaines conditions de circulation appropriées.
- Ce système est uniquement un dispositif d'aide à la conduite et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.
- Les performances de la fonction d'assistance au contrôle de distance étant limitées, ne vous fiez jamais uniquement

au système DCA. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules, selon la distance et les conditions environnantes.

- Restez toujours attentif au comportement de votre véhicule et soyez toujours prêt à ralentir manuellement pour maintenir la distance qui le sépare des autres. Il est possible que le système DCA ne soit pas en mesure de faire ralentir le véhicule dans certaines conditions.
- Ce système ne fait que freiner et bouge la pédale d'accélérateur vers le haut afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance entre son véhicule et celui le précédant. L'accélération du véhicule doit être commandée par le conducteur.
- Le système DCA ne contrôle pas la vitesse des autres véhicules et n'avertit pas lorsque vous approchez d'un véhi-

cule en stationnement ou qui se déplace lentement. Soyez attentif lors de la conduite du véhicule, afin de maintenir une distance adéquate entre votre véhicule et celui le précédant.

- Le système DCA fait automatiquement ralentir votre véhicule afin d'aider le conducteur à maintenir une distance de sécurité avec le véhicule le précédant. Freinez manuellement lorsqu'il est nécessaire de ralentir pour maintenir une distance suffisante en cas de freinage brusque du véhicule précédant le vôtre ou d'apparition soudaine d'un véhicule devant vous. Soyez toujours attentif lorsque vous utilisez le système DCA.
- En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à un arrêt total, dans les limites du système. Le système s'annule en émettant un son de carillon lorsqu'il détermine que le véhicule s'est immobilisé. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer.

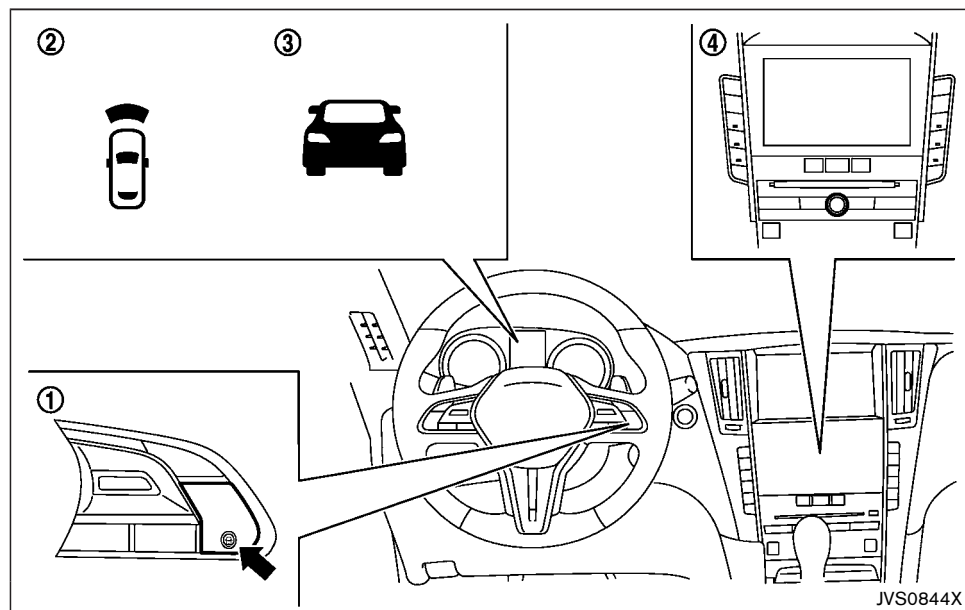


La distance de détection du capteur est d'environ 200 m (650 ft) vers l'avant.

Le système DCA est conçu pour aider le conducteur à maintenir une certaine distance avec le véhicule le précédant sur la même voie et dans la même direction.

Si le capteur radar ① détecte la présence à l'avant d'un véhicule se déplaçant plus lentement que le vôtre, le système fait ralentir votre véhicule afin d'aider le conducteur à maintenir une distance correcte.

Le système adapte automatiquement l'accélération et la puissance de freinage (jusqu'à environ 40% de la puissance de freinage du véhicule) selon les besoins.



- ① Commande dynamique d'Aide de Conduite
- ② Indicateur avant du système d'aide à la conduite (vert) (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Indicateur de présence d'un véhicule (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ④ Affichage inférieur

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DCA



AVERTISSEMENT

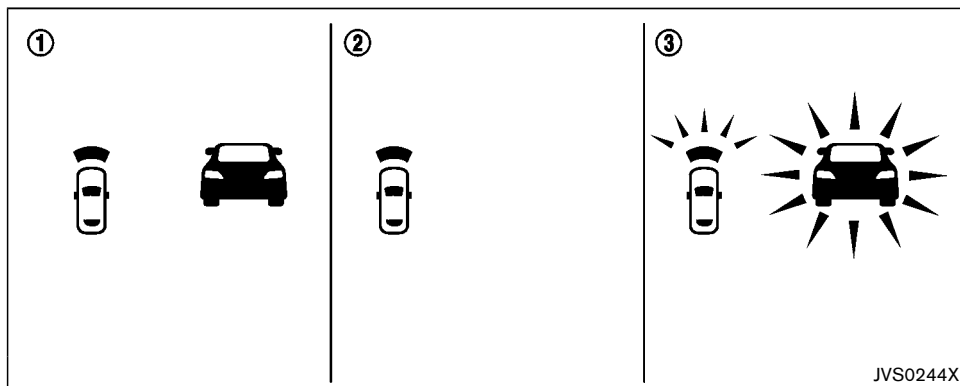
Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du système DCA pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système ne commande pas le véhicule et n'avertit pas le conducteur lorsque l'indicateur de présence de véhicule est éteint.
- Ne posez jamais votre pied sous la pédale de frein. Il risquerait de se trouver coincé en cas de contrôle des freins par le système.
- En fonction de la position de la pédale d'accélérateur, il est possible que le système ne soit pas en mesure d'aider le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur correctement.

Le système DCA commande le freinage du véhicule et relâche la pédale d'accélérateur en fonction de la distance et de la vitesse relative du véhicule précédant le vôtre, afin d'aider le conducteur à maintenir une dis-

tance de sécurité entre les deux véhicules. Le système fait ralentir le véhicule selon les besoins, et l'immobilise en cas d'arrêt du véhicule vous précédant. Cependant, le système DCA ne peut pas appliquer plus de 40% environ de la puissance totale de freinage du véhicule. Comme le système DCA ne peut pas ralentir le véhicule assez vite lorsque le véhicule de devant se déplace sur une autre voie ou que le véhicule de devant ralentit trop vite, la distance entre les véhicules risque d'être réduite. Dans ce cas, un carillon d'avertissement retentit et l'affichage du système DCA clignote pour exhorter le conducteur à prendre les mesures nécessaires.

Reportez-vous à «Avertissement d'approche» (P.5-111).



- ① Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule devant
- ② Affichage du système lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant
- ③ Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule devant (actionnement des freins nécessaire)

Le système DCA aide le conducteur à maintenir une distance de sécurité avec le véhicule le précédant, en freinant et en relâchant la pédale d'accélérateur dans des conditions de conduite normales.

Lorsqu'un véhicule est détecté devant :

L'indicateur de présence de véhicule ap-

paraît.

En cas de diminution de la distance séparant votre véhicule de celui le précédant :

- Si le conducteur n'a pas son pied sur la pédale d'accélérateur, le système actionne les freins afin de faire ralentir le véhicule petit à petit. En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à un arrêt total, dans les limites du système.
- Si le conducteur a son pied sur la pédale d'accélérateur, le système relâche la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur.

Lorsqu'il est nécessaire que le conducteur actionne la pédale de frein :

Le système avertit le conducteur en faisant retentir un carillon et en faisant clignoter l'indicateur de présence de véhicule. Si le conducteur a son pied sur la pédale d'accélérateur après l'avertissement, le système relâche la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur à passer à la pédale de frein.

REMARQUE :

- **Lorsque le système DCA freine le véhicule, les feux d'arrêt s'allument.**
- **Lorsque les freins sont utilisés, un bruit peut se faire entendre. Ceci ne constitue pas une anomalie.**

Annulation de l'effet du système :

Les actions suivantes du conducteur entraînent l'annulation du fonctionnement du système.

- Lorsque le conducteur enfonce encore davantage la pédale d'accélérateur alors que le système est en train de la relâcher, ceci annule le contrôle DCA de la pédale d'accélérateur.
- Lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale d'accélérateur, le système ne commande pas le frein.

- Lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale de frein, le système ne commande pas le frein et n'alerte pas le conducteur.
- Le système DCA sera inactif lorsque le système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) est activé.

Avertissement d'approche

Un carillon et l'affichage du système DCA avertissent le conducteur que le véhicule de devant se rapproche du fait qu'il décélère brusquement ou qu'un véhicule se rabat devant votre véhicule. Freinez afin de maintenir une distance sûre entre les véhicules lorsque :

- Le carillon retentit.
- L'indicateur de présence de véhicule se met à clignoter.
- L'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) clignote.

Il peut arriver que le carillon d'avertissement ne se déclenche pas lorsque la distance est trop courte entre les véhicules. Par exemple :

- Lorsque les deux véhicules roulent à la même vitesse et que l'intervalle qui les sépare ne change pas

- Lorsque le véhicule de devant roule plus vite et que la distance entre les véhicules augmente
- Lorsqu'un véhicule se rabat près de votre véhicule

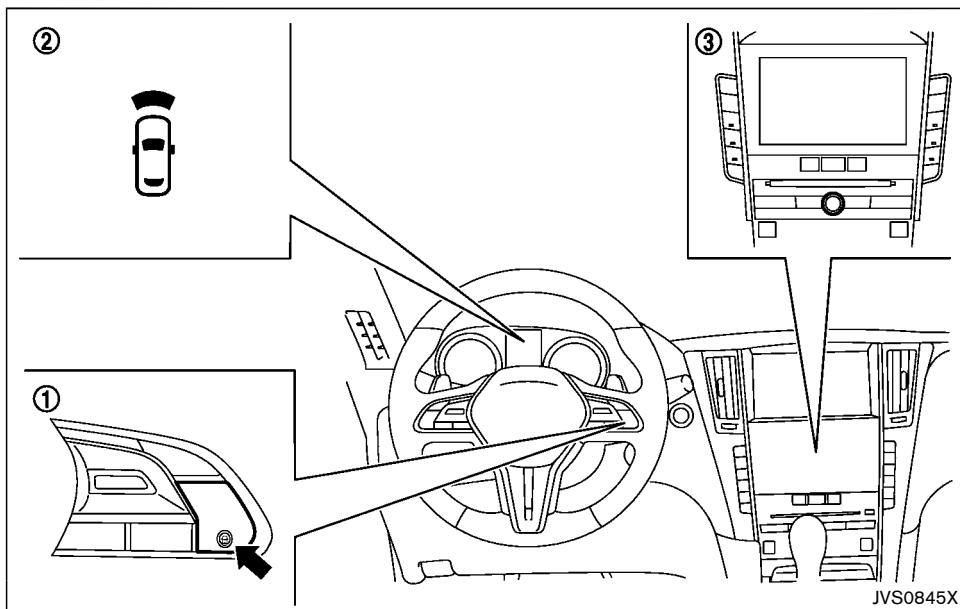
L'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) clignote et le carillon ne retentit pas lorsque votre véhicule s'approche de véhicules à l'arrêt ou se déplaçant lentement.

REMARQUE :

Le carillon d'avertissement d'approche risque de retentir et l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) risque de clignoter lorsque le capteur radar détecte des objets sur le côté du véhicule ou sur le côté de la route. Ceci peut accélérer ou ralentir le véhicule. Le capteur radar risque de détecter ces objets lorsque le véhicule circule sur des routes en lacets, étroites, vallonnées ou à l'entrée/la sortie d'un virage. Vous devez dans ce cas contrôler vous-même la distance à l'avant de votre véhicule.

La précision du capteur peut également être gênée par certaines pratiques de conduite (manœuvre du volant ou position sur la file) ou circulation, ou encore l'état

du véhicule (par exemple, s'il n'est pas correctement entretenu et qu'on le conduit alors qu'il est endommagé).



- ① Commande dynamique d'Aide de Conduite
- ② Indicateur avant du système d'aide à la conduite (vert) (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Affichage inférieur

ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME DCA

Pour mettre en marche le système DCA, appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ① située sur le volant après le démarrage du moteur. L'indicateur de la commande dynamique d'Aide de Conduite ② s'allume sur l'affichage d'informations sur le véhicule. Appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ① pour éteindre le système DCA. L'indicateur de la commande dynamique d'Aide de Conduite ② s'éteint.

Le système se met en marche lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à environ 5 km (3 mi/h).

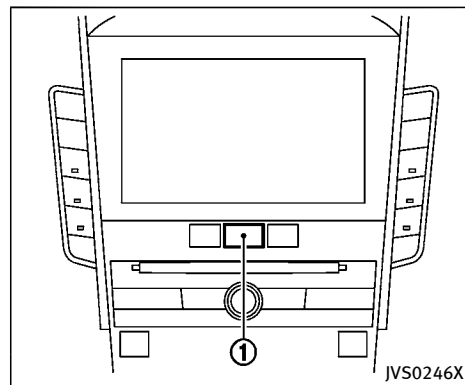
La commande dynamique d'Aide de Conduite ① est utilisée pour les systèmes DCA, de contrôle actif de sortie de voie (si le véhicule en est équipé), LDP et BSI. Le fait d'appuyer sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ① entraîne également l'activation ou la désactivation simultanée des systèmes de contrôle actif de sortie de voie, LDP et BSI. Vous pouvez activer/désactiver individuellement le système DCA via l'affichage inférieur ③. Si le système est désactivé, il ne s'activera pas même en appuyant sur la commande dynamique

d'Aide de Conduite ①. Pour régler l'activation ou la désactivation du système sur l'affichage, reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système DCA» (P.5-113).

Le système DCA ne fonctionne pas lorsque le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) est activé. (Pour utiliser le système DCA, désactivez le mode de régulateur de vitesse classique [vitesse constante], puis appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite.)

Pour de plus amples détails relatifs au mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), reportez-vous à «Régulateur de vitesse intelligent (ICC)» (P.5-84).

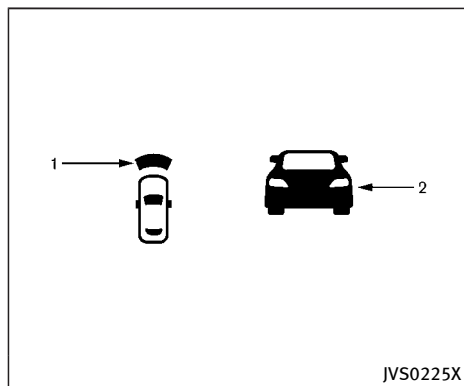
Le système DCA se désactive automatiquement à l'arrêt du moteur.



COMMENT ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME DCA

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système DCA.

1. Appuyez sur le bouton MENU ① et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur.
2. Appuyez sur [Assistance avant].
3. Appuyez sur [Distance Control Assist] pour activer ou désactiver le système.



AFFICHAGE ET INDICATEURS DU SYSTÈME DCA

L'affichage se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Indicateur avant du système d'aide à la conduite
 - Indicateur avant du système d'aide à la conduite (vert) :
Indique que le système DCA est sur ON.
 - Indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) :
Indique si il y a un défaut dans le système DCA.

2. Indicateur de présence d'un véhicule :
Indique la présence d'un véhicule devant vous.

LIMITATIONS DU SYSTÈME DCA



AVERTISSEMENT

Ci-dessous sont énumérées les limitations du système DCA. Ne pas faire fonctionner le véhicule en conformité avec ces limitations du système pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Ce système ne s'adapte pas automatiquement à l'état de la route. Ne l'utilisez pas sur des routes avec virages brusques, ou en cas de pluie ou de brouillard.
- Le système DCA ne contrôle pas le frein lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale d'accélérateur.
- Les performances de la fonction d'assistance au contrôle de distance étant limitées, ne vous fiez jamais uniquement au système DCA. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie,

de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules, selon la distance et les conditions environnantes.

- Dans certaines conditions climatiques ou de circulation, le système peut ne pas détecter la présence d'un véhicule de devant. Afin d'éviter les risques d'accidents, n'utilisez jamais le système DCA dans les cas suivants :
 - Sur des routes très sinueuses
 - Sur des routes glissantes, lorsqu'il y a de la glace ou de la neige, etc.
 - Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)
 - Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur
 - Sur des routes en forte pente descendante (les freinages répétés risqueraient de provoquer la surchauffe des freins)
 - Sur des routes avec des montées et des descentes fréquentes

- Sur certaines routes ou dans certaines conditions de circulation, un véhicule ou un objet peut accidentellement rentrer dans la zone de détection du capteur et provoquer le freinage brusque du véhicule. Vous devez alors utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la distance entre votre véhicule et les autres véhicules. Soyez toujours vigilant et évitez d'activer le système DCA dans les situations où son utilisation est déconseillée dans cette section.

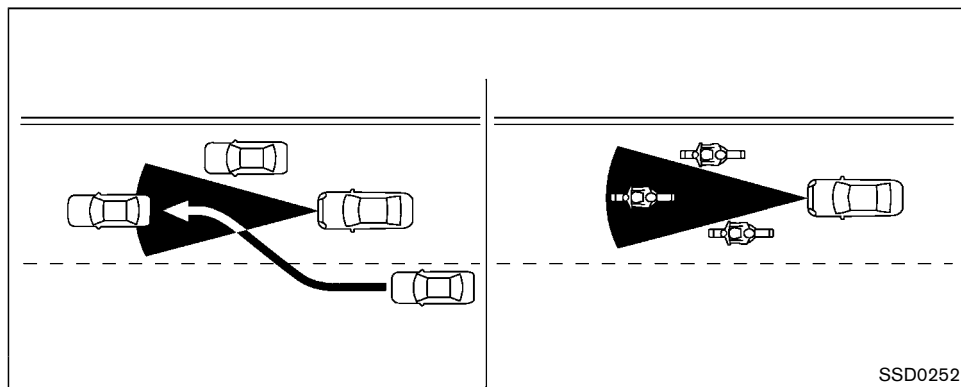
- Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans le coffre de votre véhicule

Le capteur radar ne détecte pas les objets suivants :

- les véhicules en stationnement ou roulant à faible vitesse
- les piétons ou objets sur la chaussée
- les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie

Il se peut que le capteur ne capte pas les signaux dans certaines des conditions suivantes :

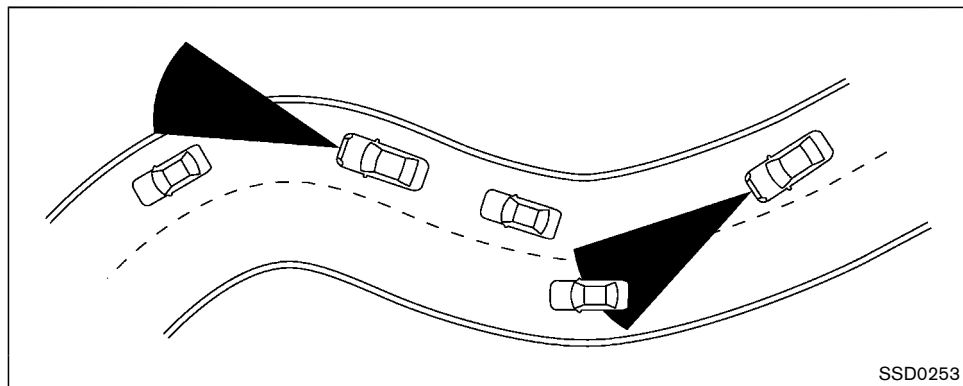
- Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules réduisent la visibilité du capteur



La zone de détection du capteur est limitée. Le véhicule précédant le vôtre doit se trouver dans la zone de détection pour que le système fonctionne.

Selon sa position sur la voie, le véhicule qui se trouve devant peut se déplacer en dehors de la zone de détection du régulateur. Les motocyclettes qui roulent sur le côté de la voie peuvent ne pas être repérables. Un véhicule entrant sur la voie devant votre véhicule peut ne pas être détecté jusqu'à ce qu'il soit directement sur la voie. **Dans un tel cas, le système peut vous avertir par un carillon et le clignotement de l'indicateur du système. Le**

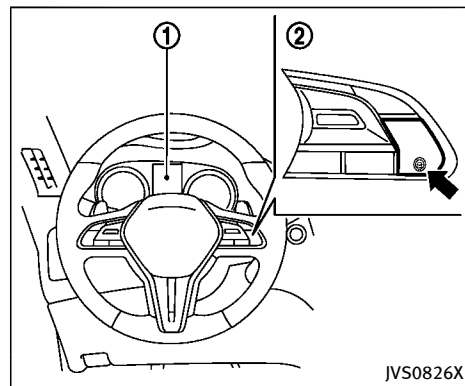
conducteur peut avoir à contrôler lui-même la distance appropriée qui le sépare du véhicule qui roule devant.



Selon le tracé de la route, comme les routes en lacet, montagneuses, courbées, étroites, ou des routes qui sont en construction, le capteur pourrait détecter un véhicule qui se trouve sur une voie différente ou ne plus détecter le véhicule qui se trouve devant sur la même voie. Ceci risque d'affecter le fonctionnement du système.

La détection des véhicules peut également être affectée par le fonctionnement du véhicule (manœuvre du volant ou position de roulement sur la voie, etc.) ou l'état de celui-ci. **Dans un tel cas, le système peut vous avertir de façon inattendue par un carillon et le clignotement de l'indicateur**

du système. Vous aurez à contrôler vous-même la distance appropriée qui vous sépare du véhicule qui roule devant.



- ① Affichage d'informations sur le véhicule
- ② Commande dynamique d'Aide de Conduite

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Situation A

Le système DCA s'annule automatiquement dans les conditions suivantes. Le carillon retentit et le message d'avertissement «Non disponible» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule. Il n'est pas possible de régler le système.

- Lorsque le système VDC est désactivé (Pour utiliser le système DCA, activez le système VDC, puis appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite ②.) Pour de plus amples informations sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.5-148)
- Lorsque le VDC ou l'ABS (y compris le système de contrôle de traction) fonctionne
- Lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est réglé sur le mode SNOW (neige) (pour utiliser le système DCA, placez le sélecteur de mode de conduite INFINITI sur un mode autre que SNOW (neige), puis activez la commande dynamique d'Aide de Conduite ②.) Pour de plus amples détails relatifs au sélecteur de mode de conduite INFINITI, reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» (P.5-27)
- Lorsque le signal du radar est temporairement interrompu

Ce qu'il faut faire :

Réactivez le système DCA pour l'utiliser lorsque les conditions répertoriées ci-dessus ne sont plus remplies.

Situation B

Lorsque la zone du capteur radar du pare-chocs avant est couverte de saleté ou est obstruée, rendant la détection d'un véhicule à l'avant impossible, le système DCA est automatiquement désactivé.

Le carillon retentit, l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) et le message d'avertissement «Obstruction radar frontale» apparaissent dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Si l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) et le message d'avertissement apparaissent, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, placez le levier de vitesses sur P (stationnement) et éteignez le moteur. Lorsque le signal radar est temporairement interrompu, nettoyez la zone du capteur du pare-chocs avant et redémarrez le moteur. Si le message d'avertissement reste affiché, faites vérifier le système DCA. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce

service.

DÉFAUT DU SYSTÈME

Lorsque le système DCA ne fonctionne pas correctement, un carillon retentit, l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) et le message d'avertissement «Défaut du système» apparaissent dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Si l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) et le message d'avertissement apparaissent, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et placez le levier de vitesses sur P (stationnement). Arrêtez puis redémarrez le moteur, puis réactivez le système DCA.

Lorsque les réglages du système ne sont pas possibles ou que l'indicateur reste allumé, cela peut indiquer une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire inspecter. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

ENTRETIEN DU SYSTÈME

Le capteur du système DCA sert également pour le régulateur de vitesse intelligent (ICC) et se trouve derrière la calandre du pare-chocs avant.

Pour des informations relatives à l'entretien du capteur, reportez-vous à «Régulateur de vitesse intelligent (ICC)» (P.5-84).

Notice FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne devrait pas causer d'interférences nuisibles, et
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Avertissement FCC

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

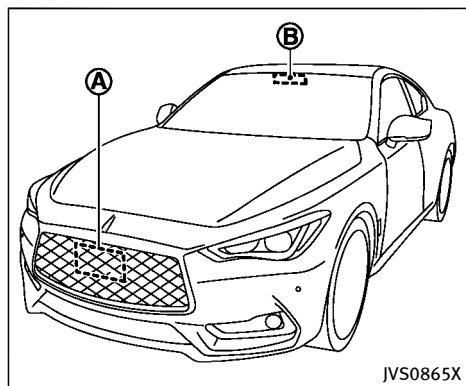


AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du système FEB pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

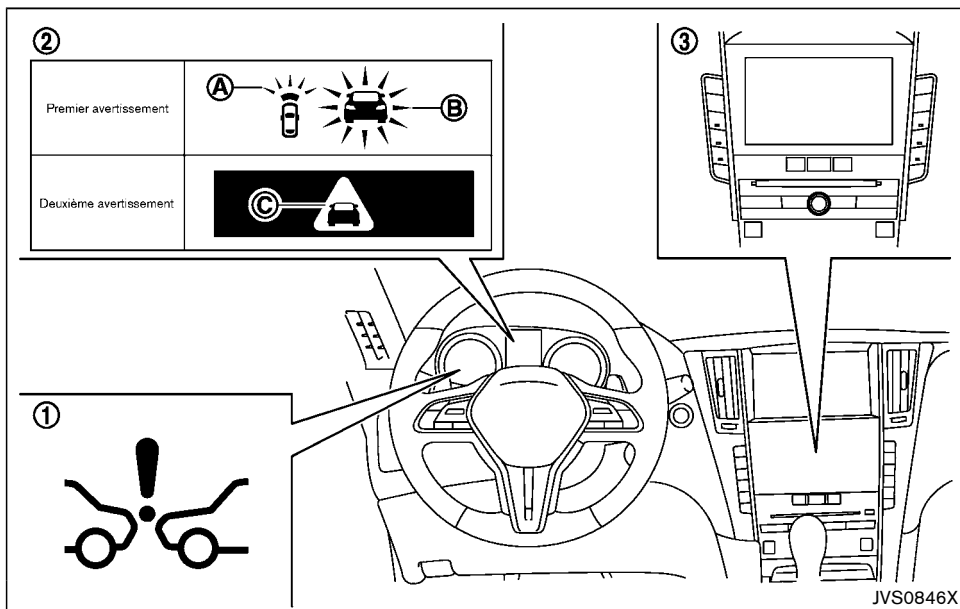
- Le système FEB est une aide supplémentaire au conducteur. Il ne remplace pas la vigilance du conducteur par rapport aux conditions de circulation, et ne permet pas de palier à un manque de responsabilité de sa part en termes de sécurité. Il ne permet pas d'éviter les accidents provoqués par un manque d'attention ou des techniques de conduite dangereuses.
- Le système FEB ne fonctionne pas dans toutes les conditions de conduite, de circulation, météorologiques et routières.

Le système FEB peut aider le conducteur lorsqu'il y a un risque de collision avant avec le véhicule de devant dans une voie de circulation ou avec un piéton.



Le système FEB utilise un capteur radar (A) situé derrière la calandre du pare-chocs avant pour mesurer la distance avec le véhicule situé devant vous dans la même voie de circulation.

Pour les piétons, le système FEB utilise une caméra (B) installée derrière le pare-brise en plus du capteur radar.



- ① Témoin lumineux du système FEB (sur le tableau de bord)
- ② Indicateurs et avertissements (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Témoin lumineux du système FEB (sur le tableau de bord)

- ② Indicateurs et avertissements (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Témoin lumineux du système FEB (sur le tableau de bord)

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME FEB

Le système FEB fonctionne au-dessus de 5 km/h (3 mi/h) environ. Pour la fonction de détection des piétons, le système fonctionne à des vitesses situées entre 10 – 60 km/h (6 – 37 mi/h).

Si un risque de collision avant est détecté, le système FEB envoie le premier avertissement au conducteur en faisant clignoter l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) (A) et l'indicateur de présence d'un véhicule à l'avant (orange) (B), et en faisant retentir un avertissement sonore. En outre, le système FEB relève la pédale d'accélérateur, puis le système applique un freinage partiel. Si le conducteur serre les freins rapidement et avec force, mais que le système FEB détecte qu'il y a toujours la possibilité d'une collision frontale, le système augmente automatiquement la force de freinage.

Si le risque d'une collision devient imminent et que le conducteur ne réagit pas, le système FEB émet un second avertissement pour le conducteur en faisant clignoter l'indicateur d'avertissement d'urgence du système FEB (rouge) (C), en émettant un avertissement sonore, et ap-

plique automatiquement un freinage plus fort.

Si le risque d'un impact avant avec un piéton est détecté, le système FEB émet un avertissement pour le conducteur en faisant clignoter l'indicateur d'avertissement d'urgence du système FEB (rouge) (C), il émet une alerte sonore et le système applique un freinage partiel. Si le conducteur serre les freins rapidement et avec force mais que le système FEB détecte qu'il y a toujours la possibilité d'un impact frontal avec un piéton, le système augmente automatiquement la force de freinage. Si le risque d'une collision devient imminent et que le conducteur ne réagit pas, le système FEB applique automatiquement un freinage plus fort.

REMARQUE :

Les feux d'arrêt du véhicule s'allument lorsqu'un freinage est effectué par le système FEB.

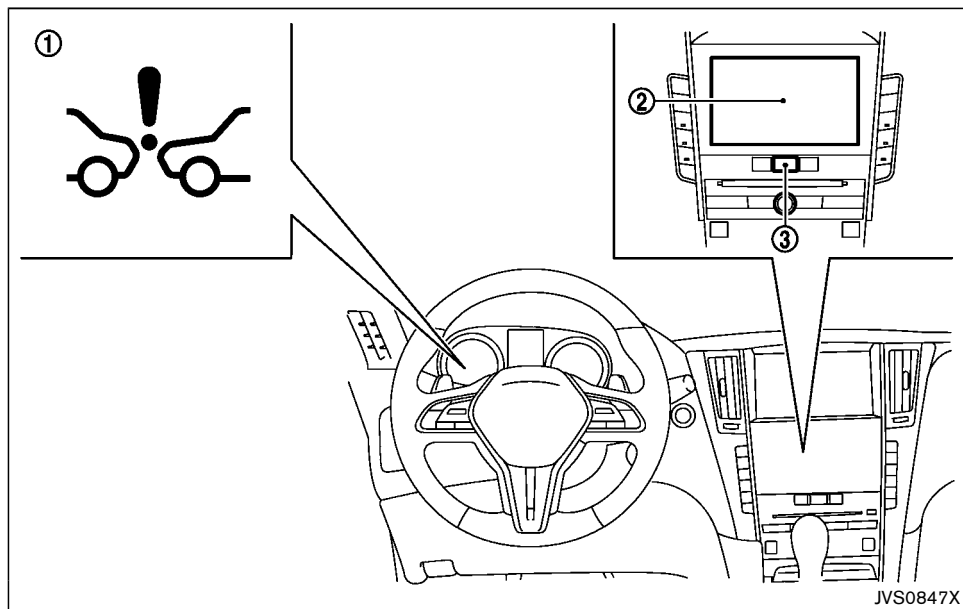
En fonction de la vitesse du véhicule et de la distance par rapport au véhicule ou au piéton à l'avant, des conditions de conduite et routières, le système peut aider le conducteur à éviter une collision avant ou à limiter les conséquences d'une collision, si

celle-ci est inévitable. Si le conducteur manœuvre le volant, accélère ou freine, le système FEB s'active plus tard ou ne s'active pas.

Le freinage automatique cesse dans les cas suivants :

- Lorsque le volant est tourné pour éviter une collision.
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Lorsque plus aucun véhicule ou piéton n'est détecté à l'avant.

Si le système FEB a arrêté le véhicule, le véhicule restera au point mort pendant environ 2 secondes avant que les freins ne soient relâchés.



- ① Témoin lumineux du système FEB (sur le tableau de bord)
- ② Affichage inférieur
- ③ Bouton MENU

ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME FEB

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système FEB.

1. Appuyez sur le bouton MENU ③ et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur ②.
2. Appuyez sur [Assistance d'urgence].
3. Appuyez sur [Forward emergency braking] pour mettre le système sur ON/OFF.

Lorsque le système FEB est désactivé, le témoin lumineux du système FEB (orange) ① s'allume.

REMARQUE :

- Le système FEB est automatiquement activé au redémarrage du moteur.
- Le système d'avertissement de collision avant calculée (PFCW) est intégré dans le système FEB. Il n'existe pas de sélection séparée dans l'affichage pour le système PFCW. Lorsque le système FEB est désactivé, le système PFCW est également désactivé.

LIMITATIONS DU SYSTÈME FEB



AVERTISSEMENT

Ci-dessous sont énumérées les limitations du système FEB. Ne pas faire fonctionner le véhicule en conformité avec ces limitations du système pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système FEB ne peut pas détecter tous les véhicules ou piétons dans toutes les conditions.
- Le système FEB du capteur radar ne détecte pas les objets suivants :
 - Piétons de petite taille (y compris les enfants de petite taille), animaux et cyclistes.
 - Piétons en fauteuil roulant ou utilisant un moyen de transport tel qu'un scooter, un jouet pour enfant, ou un skateboard.
 - Piétons assis, ceux qui ne sont pas complètement debout ou en train de marcher.
 - Véhicules roulant en sens inverse
 - Véhicules croisant le vôtre

— Obstacles sur la route

- Les performances du système FEB sont limitées.
 - Si un véhicule à l'arrêt se trouve sur le chemin du véhicule, le système FEB ne fonctionne pas lorsque votre véhicule se déplace à des vitesses supérieures à environ 80 km/h (50 mi/h).
 - Pour la détection des piétons, le système FEB ne fonctionne pas lorsque le véhicule est conduit à des vitesses supérieures à 60 km/h (37 mi/h) environ ou inférieures à 10 km/h (6 mi/h) environ.
- Le système FEB ne fonctionne pas pour les piétons s'il fait sombre ou dans des tunnels, même si la zone est éclairée par des lampadaires.
- Pour les piétons, le système FEB n'émet pas le premier avertissement et ne relève pas la pédale d'accélérateur.
- Le système FEB peut ne pas fonctionner si le véhicule à l'avant est étroit (comme une moto).
- Le système FEB peut ne pas fonctionner si la différence de vitesse entre les deux

véhicules est trop faible.

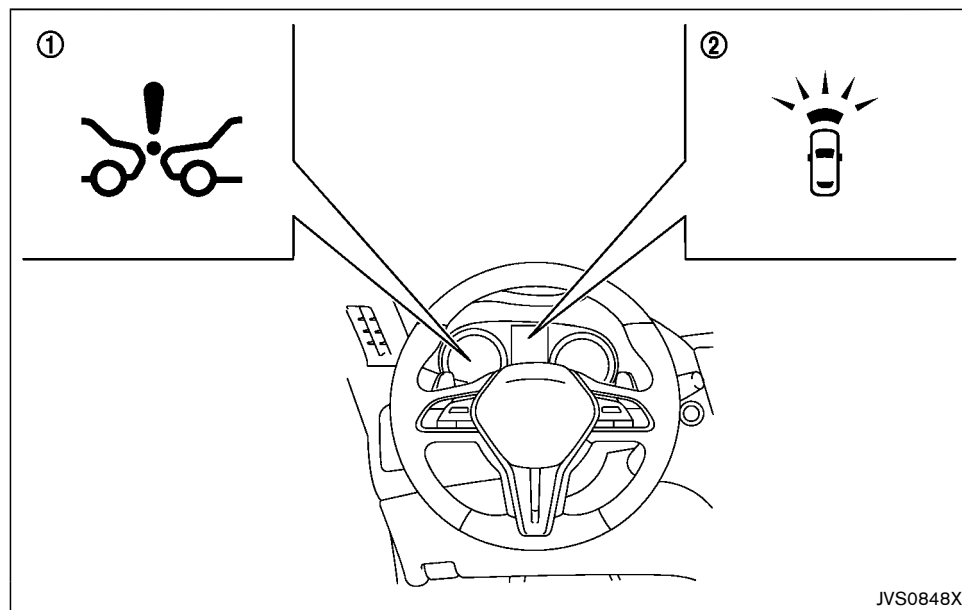
- Le système FEB de capteur radar peut ne pas fonctionner ou détecter un véhicule se trouvant à l'avant, dans les cas suivants :
 - Mauvaise visibilité (tel qu'en cas de pluie, neige, brouillard, tempêtes de poussière, tempêtes de sable, ou éclaboussures venant d'autres véhicules)
 - Conduite sur une route en pente raide descendante ou présentant des virages serrés.
 - Conduite sur une route irrégulière, telle qu'une route en terre irrégulière.
 - Si de la saleté, de la glace, de la neige ou d'autres particules couvrent le capteur radar.
 - Interférence avec d'autres sources radar.
 - La zone de la caméra du pare-brise est embrumée, couverte de saleté, de gouttes d'eau, de neige, etc.
 - Une forte lumière (par exemple, soleil ou feux de routes de véhicules

roulant en sens inverse) touche la caméra avant. La zone dans laquelle le piéton se trouve se retrouve dans l'ombre à cause d'une forte lumière, et devient difficile à voir.

- Un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel, d'une zone sombre ou si la lumière clignote.)
- Un mauvais contraste entre une personne et le plan arrière, tel que lorsque la couleur ou le motif de ses vêtements est similaire à celui/celle du plan arrière.
- Le profil du piéton est partiellement obscurci ou impossible à identifier car le piéton transporte des bagages, porte des vêtements ou accessoires volumineux ou très amples.
- Les performances du système peuvent se dégrader dans les conditions suivantes :
 - Le véhicule roule sur une route glissante.
 - Le véhicule roule sur une pente.
 - Des bagages trop lourds sont chargés sur le siège arrière ou dans le

coffre de votre véhicule.

- Le système est conçu pour contrôler automatiquement le fonctionnement du capteur (radar et caméra), avec quelques limitations. Le système peut ne pas détecter le blocage des zones du capteur couvertes de givre, de neige ou d'étiquettes, par exemple. Dans ces cas-là, le système peut ne pas être en mesure d'avertir le conducteur correctement. Vérifiez, nettoyez et libérez régulièrement les zones du capteur.
- Lors de certaines conditions de route et de circulation, le système FEB peut appliquer un freinage partiel de façon inattendue. Lorsqu'une accélération est nécessaire, appuyez sur la pédale d'accélérateur afin d'annuler le fonctionnement du système.
- Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.



- ① Témoin lumineux du système FEB (sur le tableau de bord)
- ② Indicateur avant du système d'aide à la conduite (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Situation A

Dans les conditions suivantes, le témoin lumineux du système FEB (orange) ① et l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) ② clignote et le système se désactive automatiquement.

- Le capteur radar rencontre des interférences à partir d'une autre source de radar.
- La zone de la caméra du pare-brise est embrumée ou gelée.
- Une forte lumière brille depuis l'avant.
- La température de l'habitacle dépasse 40°C (104°F) environ au soleil.
- La zone de la caméra ou la vitre du pare-brise est continuellement couverte de saleté, etc.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque vous ne vous trouvez plus dans les conditions précédentes, le système FEB reprendra automatiquement son fonctionnement.

REMARQUE :

Lorsque l'intérieur du pare-brise sur la zone de la caméra est embrumé ou gelé, le

nettoyage peut prendre un certain temps après la mise en marche de la climatisation. Si de la saleté se forme sur cette zone, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI.

Situation B

Dans les conditions suivantes, le témoin lumineux du système FEB (orange) ① et l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) ② s'allument et le message d'avertissement «Obstruction radar frontale» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

- La zone du capteur de la calandre avant est couverte de saleté ou est masquée

Ce qu'il faut faire :

Si le témoin lumineux du système FEB (orange) ① s'allume, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, placez le levier de vitesses sur P (stationnement) et éteignez le moteur. Nettoyez le cache du radar sur la calandre avant à l'aide d'un chiffon doux et redémarrez le moteur. Si le témoin lumineux reste allumé, faites vérifier le système FEB. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

REMARQUE :

Si le système FEB arrête de fonctionner, cela provoquera également l'arrêt du système PFCW.

Situation C

Lorsque l'actionneur de la pédale d'accélérateur détecte que la température interne du moteur est élevée, le système FEB est automatiquement désactivé. Le témoin lumineux du système FEB (orange) ① et l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) ② s'allument et le message d'avertissement «Non disponible Température Accél élevée» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque vous ne vous trouvez plus dans les conditions précédentes, le système FEB reprendra automatiquement son fonctionnement.

DÉFAUT DU SYSTÈME

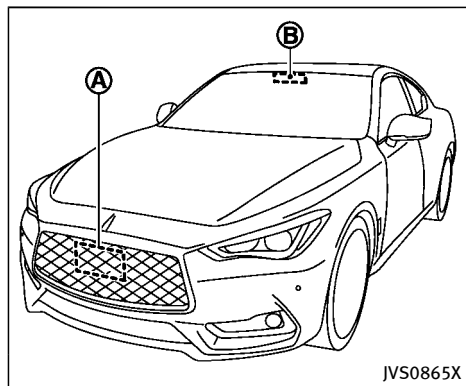
En cas de défaut du système FEB, celui-ci se désactive automatiquement, un carillon retentit, le témoin lumineux du système FEB (orange) ① et l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) ② s'allument et le message d'avertissement «Défaut du système» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Si le témoin lumineux du système FEB (orange) ① s'allume, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et placez le levier de vitesses sur P (stationnement). Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le témoin lumineux reste allumé, faites vérifier le système FEB. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

REMARQUE :

Si le système FEB arrête de fonctionner, cela provoquera également l'arrêt du système PFCW.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Le capteur radar (A) est situé derrière la calandre du pare-chocs avant. La caméra (B) se situe sur la partie supérieure du pare-brise.

Pour que le système FEB fonctionne correctement, il est impératif de respecter ce qui suit :

- Veillez toujours à ce que la zone du capteur de la calandre avant et du pare-brise reste propre.
- Ne cognez et n'endommagez pas les zones autour des capteurs (ex. calandre, pare-brise).

- Ne collez ou n'attachez pas d'étiquettes, ou n'installez pas d'accessoires près des capteurs. Cela pourrait bloquer les signaux du capteur, et/ou causer une panne ou un dysfonctionnement.
- Ne fixez aucun objet métallique à proximité de la zone du capteur radar (pare-broussaille, etc.). Ceci pourrait provoquer une panne ou une défektivité du capteur.
- Ne placez aucun objet réfléchissant, tel que du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. La réflexion du soleil pourrait affecter les capacités de détection de l'unité de la caméra.
- Ne modifiez pas, ne retirez pas et ne peignez pas le pare-chocs avant. Avant de personnaliser ou de restaurer la calandre avant, contactez un détaillant INFINITI.

Notice FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne devrait pas causer

d'interférences nuisibles, et

2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Avertissement FCC

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

AVERTISSEMENT DE COLLISION AVANT CALCULÉE (PFCW) (si le véhicule en est équipé)

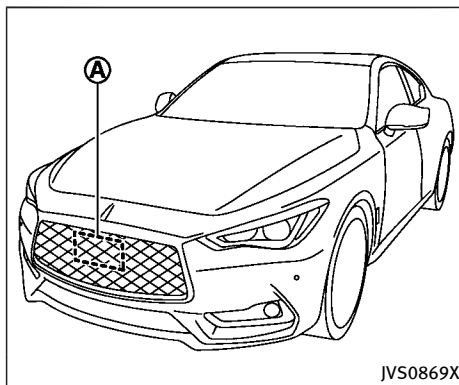


AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions pour une utilisation correcte du système PCFW pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

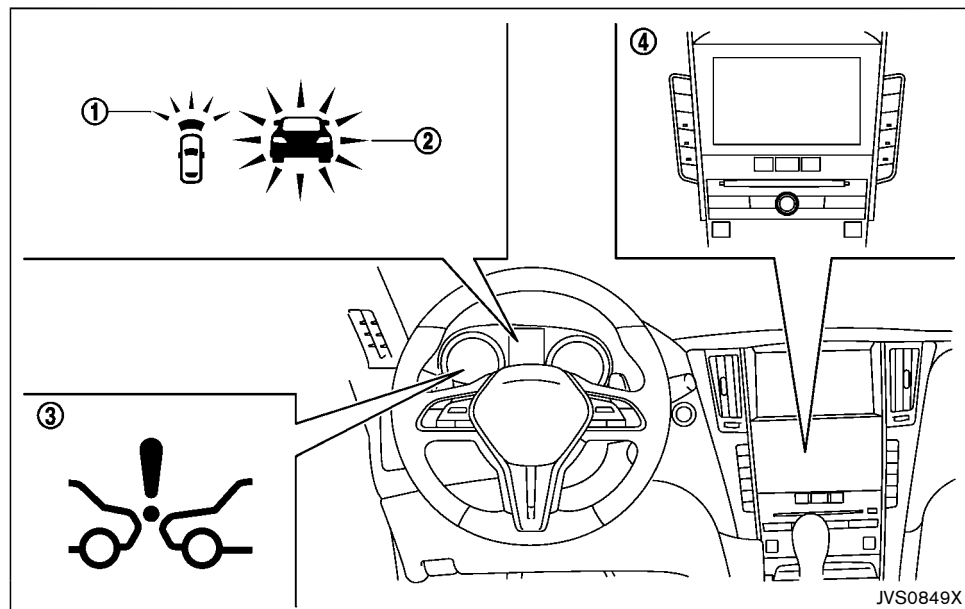
- Le système PFCW aide à avertir le conducteur avant une collision mais n'évitera pas celle-ci. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.

Le système PFCW peut aider à avertir le conducteur en cas de freinage soudain d'un deuxième véhicule circulant à l'avant du véhicule vous précédant sur la même voie.

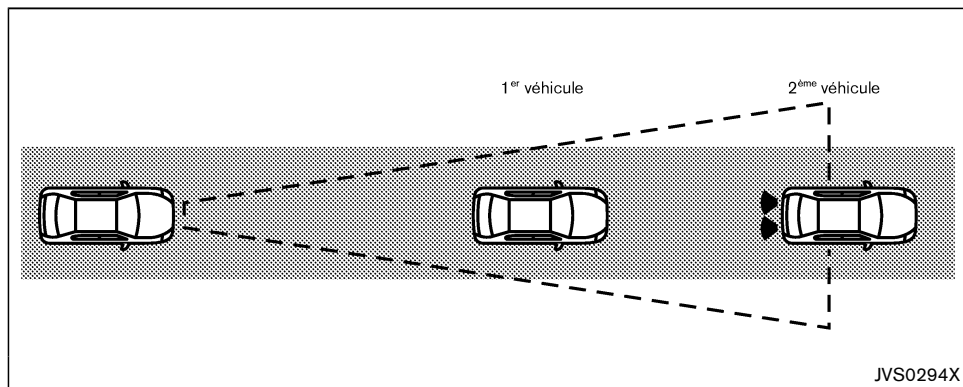


JVS0869X

Le système PFCW utilise un capteur radar (A) situé derrière la calandre du pare-chocs avant pour mesurer la distance avec un second véhicule situé devant sur la même voie.



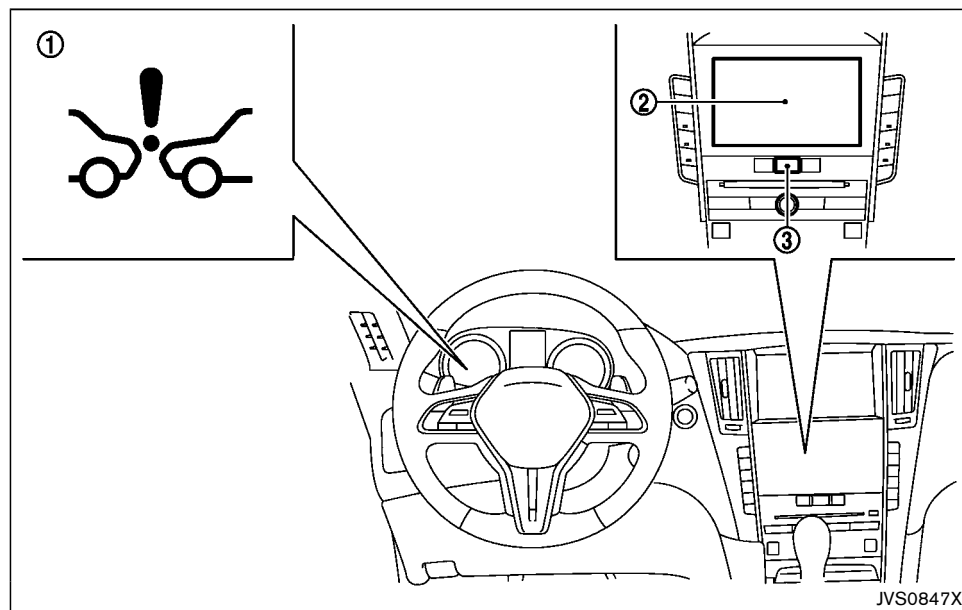
- ① Indicateur avant du système d'aide à la conduite (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ② Indicateur de présence d'un véhicule (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)
- ③ Témoin lumineux du système FEB (sur le tableau de bord)
- ④ Affichage inférieur



FUNCTIONNEMENT DU SYSTÈME PFCW

Le système PFCW fonctionne au-dessus de 5 km/h (3 mi/h) environ.

S'il existe un risque de collision avant, le système PFCW avertit le conducteur en faisant clignoter l'indicateur avant du système d'aide à la conduite et l'indicateur de présence d'un véhicule situé devant, et en faisant retentir une alerte sonore.



- ① Témoin lumineux du système FEB (sur le tableau de bord)
- ② Affichage inférieur
- ③ Bouton MENU

ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME PFCW

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système PFCW.

1. Appuyez sur le bouton MENU ③ et sur [Aide de Conduite], sur l'affichage inférieur ②.
2. Appuyez sur [Assistance d'urgence].
3. Appuyez sur [Forward emergency braking] pour mettre le système sur ON/OFF.

Lorsque le système PFCW est désactivé, le témoin lumineux du système FEB (orange) ① s'allume.

REMARQUE :

Le système PFCW est intégré dans le système FEB. Il n'existe pas de sélection séparée dans l'affichage pour le système PFCW. Lorsque le système FEB est désactivé, le système PFCW est également désactivé.

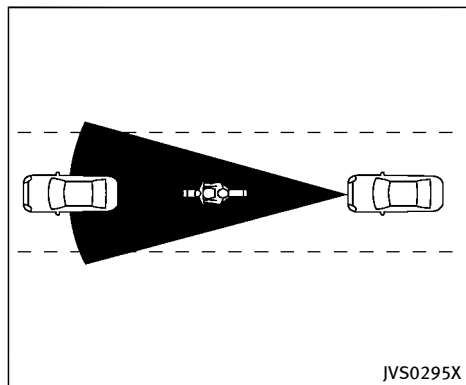


Illustration A

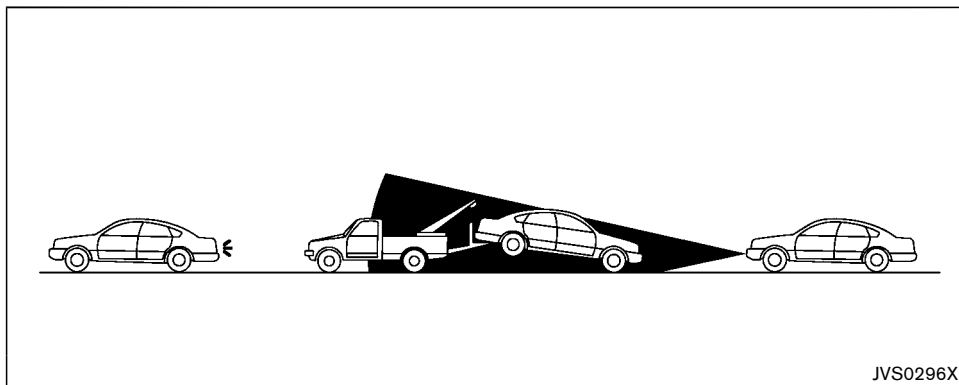


Illustration B

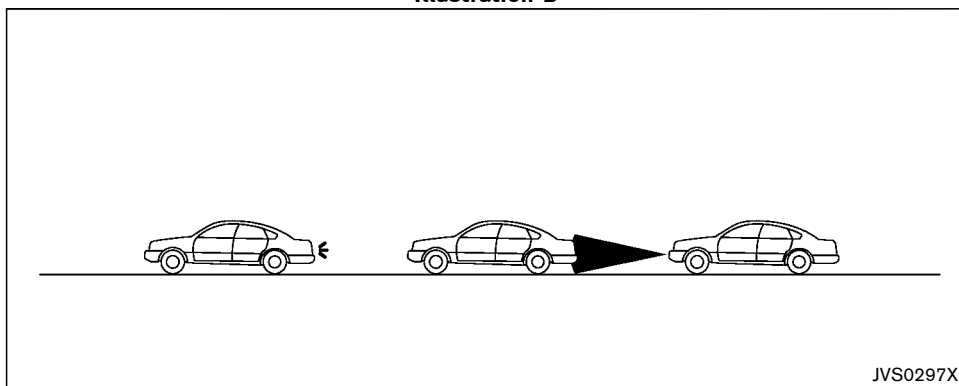
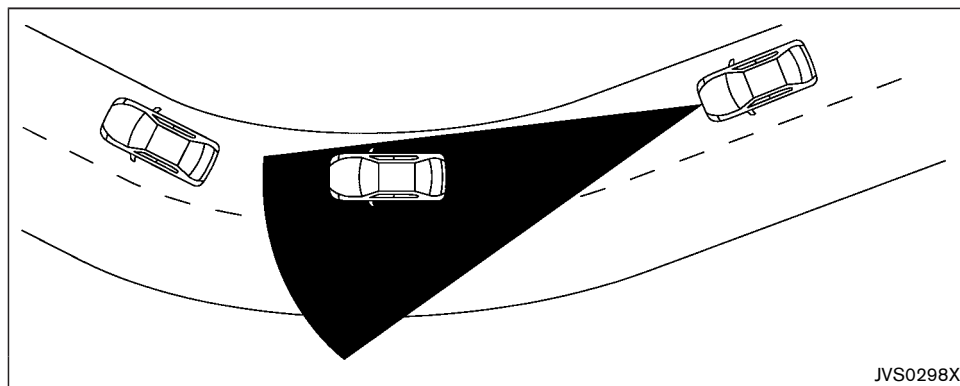


Illustration C



JVS0298X

Illustration D

LIMITATIONS DU SYSTÈME PFCW



AVERTISSEMENT

Ci-dessous sont énumérées les limitations du système PFCW. Ne pas faire fonctionner le véhicule en conformité avec ces limitations du système pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Le système PFCW ne peut pas détecter tous les véhicules dans toutes les conditions.

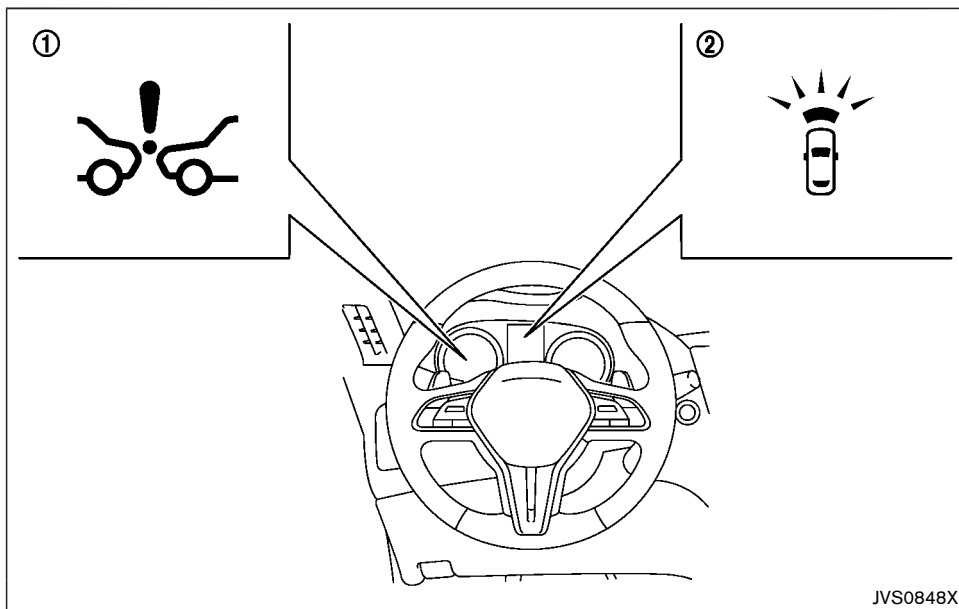
- Le capteur radar ne détecte pas les objets suivants :
 - Piétons, animaux ou obstacles sur la chaussée
 - Véhicules roulant en sens inverse
 - Véhicules croisant le vôtre
- (Illustration A) Le système PFCW ne fonctionne pas lorsque le véhicule devant vous est un véhicule étroit, comme une moto.
- Le capteur radar risque de ne pas détecter un véhicule se trouvant à l'avant,

dans les cas suivants :

- Neige ou forte pluie
- De la saleté, de la glace, de la neige ou d'autres particules couvrent le capteur radar
- Interférences provoquées par d'autres sources radar
- Éclaboussures de neige ou d'eau par des véhicules en mouvement.
- Passage dans un tunnel
- (Illustration B) Lorsque le véhicule devant est remorqué.
- (Illustration C) Lorsque la distance par rapport au véhicule devant vous est trop courte, le faisceau du capteur radar est bloqué.
- (Illustration D) Lorsque vous conduisez sur une route en pente prononcée ou très sinueuse.
- Le système est conçu pour contrôler automatiquement le fonctionnement du capteur, avec quelques limitations. Le système peut ne pas détecter certaines formes d'obstruction de la zone du capteur telles que la glace, la neige ou des autocollants. Dans ces cas-là, le système

peut ne pas être en mesure d'avertir le conducteur correctement. Vérifiez, nettoyez et libérez régulièrement la zone du capteur.

- Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.



- ① Témoin lumineux du système FEB (sur le tableau de bord)
- ② Indicateur avant du système d'aide à la conduite (sur l'affichage d'informations sur le véhicule)

SYSTÈME TEMPORAIREMENT INDISPONIBLE

Situation A

Lorsque le capteur radar capte des interférences provenant d'une autre source radar, rendant impossible la détection d'un véhicule devant vous, le système PFCW est automatiquement désactivé. Le témoin lumineux du système FEB (orange) ① et l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) ② s'allument.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque vous ne vous trouvez plus dans les conditions précédentes, le système PFCW reprendra automatiquement son fonctionnement.

Situation B

Lorsque la zone du capteur du pare-chocs avant est couverte de saleté ou est obstruée, rendant la détection d'un véhicule à l'avant impossible, le système PFCW est automatiquement désactivé. Le témoin lumineux du système FEB (orange) ① et l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) ② s'allument et le message d'avertissement «Obstruction radar frontale» apparaît dans l'affichage des

informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Si le témoin lumineux du système FEB (orange) ① s'allume, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, placez le levier de vitesses sur P (stationnement) et éteignez le moteur. Nettoyez le cache du radar sur la calandre avant à l'aide d'un chiffon doux et redémarrez le moteur. Si le témoin lumineux du système FEB ① reste allumé, faites vérifier le système PFCW. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

REMARQUE :

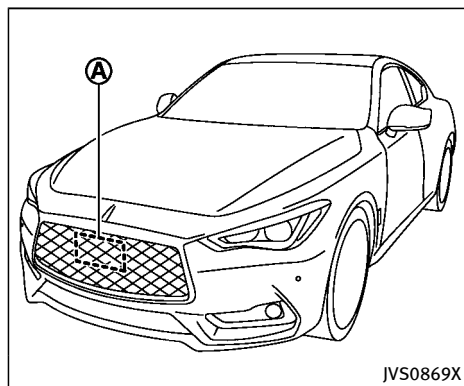
Si le système FEB arrête de fonctionner, cela provoquera également l'arrêt du système PFCW.

DÉFAUT DU SYSTÈME

En cas de défaut du système PFCW, celui-ci se désactive automatiquement, un carillon retentit, le témoin lumineux du système FEB (orange) ① et l'indicateur avant du système d'aide à la conduite (orange) ② s'allument et le message «Défaut du système» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Ce qu'il faut faire :

Si le témoin lumineux du système FEB (orange) ① s'allume, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, éteignez le moteur puis redémarrez-le. Si le témoin lumineux reste allumé, faites vérifier le système PFCW. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Le capteur (A) est situé derrière la calandre du pare-chocs avant.

Pour que le système fonctionne correctement, il est impératif de respecter ce qui suit :

- Veuillez toujours à ce que la zone du capteur de la calandre avant reste propre.
- Ne cognez et n'endommagez pas les zones autour du capteur.
- Ne couvrez pas la zone du capteur sur le pare-chocs avant et n'y placez aucun autocollant ou objet similaire. Ceci

pourrait provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.

- Ne fixez aucun objet métallique à proximité de la zone du capteur (pare-broussaille, etc.). Ceci pourrait provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.
- Ne modifiez pas, ne retirez pas et ne peignez pas le pare-chocs avant. Il est recommandé de contacter un détaillant INFINITI avant de personnaliser ou de restaurer le pare-chocs avant.

Notice FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne devrait pas causer d'interférences nuisibles, et
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Avertissement FCC

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des ré-

glementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.



MISE EN GARDE

Respectez les recommandations suivantes au cours des 2.000 premiers kilomètres (1.200 mi) pour obtenir les meilleures performances du moteur et pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

Ne pas observer ces recommandations pourrait entraîner un raccourcissement de la durée de service du moteur et une diminution des performances du moteur.

- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps. Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4.000 tr/min.
- N'accélérez pas à plein gaz, quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.

CONSEILS POUR RÉALISER DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

Suivez ces conseils pour réaliser des économies de carburant afin d'adopter la conduite la plus économique possible.

1. Accélérez et freinez en douceur.
 - Évitez les démarrages et arrêts rapides.
 - Accélérez et freinez en douceur lorsque cela est possible.
 - Maintenez une vitesse constante pendant les trajets et roulez en roue libre aussi souvent que possible.
2. Maintenez une vitesse constante.
 - Essayez d'anticiper la circulation à l'avant et de limiter les arrêts.
 - La synchronisation de la vitesse de votre véhicule avec les feux de circulation vous permet de réduire le nombre des arrêts.
 - Le maintien d'une vitesse constante permet de limiter les arrêts aux feux rouges et d'économiser du carburant.
3. Utilisez la climatisation (A/C) à vitesse élevée.
 - Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 64 km/h (40 mi/h), il est plus économique d'ouvrir les vitres pour rafraîchir l'habitacle, car la charge du moteur est faible.

- À plus de 64 km/h (40 mi/h), il est plus économique d'utiliser la climatisation pour rafraîchir l'habitacle, à cause de l'augmentation de la résistance aérodynamique.
 - Le recyclage de l'air frais dans l'habitacle lorsque la climatisation est activée permet de réduire la charge de refroidissement.
4. Conduisez à des vitesses et sur des distances économiques.
 - Respecter les limitations de vitesse et ne pas dépasser 97 km/h (60 mi/h) (lorsque la loi l'autorise) peut permettre d'augmenter les économies de carburant, grâce à une réduction de la résistance aérodynamique.
 - Le maintien d'une distance de sécurité correcte derrière les autres véhicules permet de réduire les freinages inutiles.
 - Un contrôle attentif de la circulation permet d'anticiper les variations de la vitesse, de réduire les freinages et d'accélérer en douceur.
 - Utilisez les rapports de la transmission en fonction des conditions de conduite.

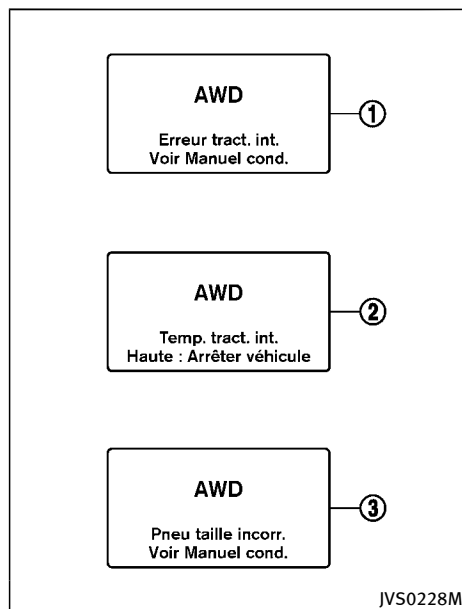
5. Utilisez le régulateur de vitesse.
 - L'utilisation du régulateur de vitesse sur autoroute permet de maintenir une vitesse constante.
 - Le régulateur de vitesse est particulièrement efficace pour réaliser des économies de carburant en cas de conduite sur des surfaces planes.
6. Planifiez l'itinéraire le plus court.
 - Utilisez une carte ou un système de navigation pour déterminer l'itinéraire le plus rapide.
7. Évitez de laisser le moteur tourner au ralenti.
 - Lorsque cela peut être effectué en toute sécurité, couper le moteur pour des arrêts supérieurs à 30-60 secondes permet de réaliser des économies de carburant et de réduire les émissions.
8. Achetez une carte de paiement automatique pour le passage des péages.
 - Les cartes de paiement automatique permettent aux conducteurs d'emprunter des voies réservées, de maintenir leur vitesse de croisière lors du passage des péages et d'éviter de s'arrêter et de redémarrer.
9. Faites chauffer le moteur en hiver.
 - Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti afin de minimiser l'impact sur la consommation de carburant.
 - En général, un véhicule ne doit pas tourner plus de 30 secondes au ralenti lors du démarrage, pour que l'huile moteur circule correctement avant la conduite.
 - Votre véhicule atteint sa température idéale de fonctionnement plus rapidement pendant la conduite que lorsqu'il tourne au ralenti.
10. Faites en sorte que votre véhicule reste frais.
 - Garez votre véhicule dans un parking couvert ou à l'ombre aussi souvent que possible.
 - Lorsque vous entrez dans un véhicule chaud, ouvrir les vitres permet de réduire la température de l'habitacle plus rapidement et, de fait, de limiter l'utilisation du système de climatisation.

AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

- Gardez toujours votre moteur bien réglé.
- Respectez le programme d'entretien recommandé.
- Maintenez les pneus gonflés à la pression appropriée. Une pression de pneus basse augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Faites en sorte que les roues restent correctement alignées. Un alignement incorrect augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Utilisez une huile moteur d'indice de viscosité recommandé. (Reportez-vous à «Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile» (P.10-8).)

TOUTES ROUES MOTRICES (AWD) INTELLIGENT (si le véhicule en est équipé)

En cas de défaut du système toutes roues motrices (AWD) intelligent lorsque le moteur tourne, des messages d'avertissement apparaissent dans l'affichage des informations sur le véhicule.



Si l'avertissement «Erreur tract. int.» ① s'affiche, le système AWD intelligent peut être défectueux. Réduisez la vitesse de votre véhicule. Il est recommandé de le faire contrôler par un détaillant INFINITI le plus rapidement possible.

L'avertissement «Temp. tract. int. Haute Arrêter véhicule» (température élevée) ② risque d'apparaître lorsque vous essayez de libérer un véhicule bloqué, à cause de l'augmentation de la température de l'huile. Le mode de conduite risque de passer à deux roues motrices (2WD). Si cet avertissement s'affiche, arrêtez le véhicule en laissant le moteur tourner au ralenti, dès que la sécurité le permet. Si l'avertissement se désactive, vous pouvez continuer à conduire.

L'avertissement «Pneu taille incorr.» ③ risque d'apparaître si la différence de diamètre des roues avant et des roues arrière est importante. Garez le véhicule dans un endroit sûr et laissez le moteur tourner au ralenti. Assurez-vous que tous les pneus sont de taille identique, que la pression des pneus est correcte et que les pneus ne sont pas excessivement usés.

Si un message d'avertissement reste affiché, faites vérifier votre véhicule dès que possible. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.



AVERTISSEMENT

- Avec un véhicule équipé AWD, n'essayez pas de soulever deux roues du sol en plaçant le levier de changement de vitesses dans une position de conduite ou en marche arrière avec le moteur en marche. Vous risqueriez d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager gravement ce dernier ou de provoquer des blessures.
- Ne tentez pas de tester un véhicule équipé AWD avec un dynamomètre pour deux roues motrices (comme ceux utilisés dans certains états pour les essais de contrôle des émissions) ou tout autre équipement similaire, même si les deux autres roues sont soulevées. Assurez-vous de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule équipé AWD avant de le placer sur un dynamomètre. Vous risqueriez autrement d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager gravement la transmission voire de pro-

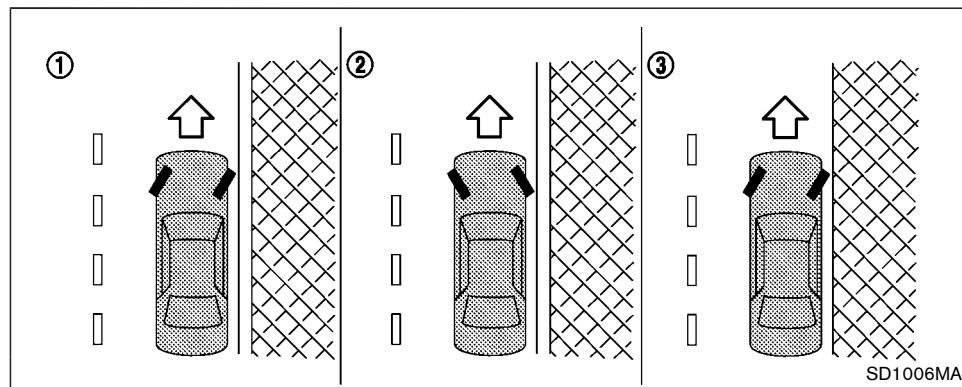
voquer des blessures.



MISE EN GARDE

- Ne faites pas fonctionner le moteur sur un rouleau libre lorsque des roues sont soulevées.
- Si l'avertissement «Erreur tract. int.» apparaît pendant la conduite, le système AWD peut présenter un défaut. Réduisez la vitesse de votre véhicule et faites le contrôler le plus rapidement possible. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- Si l'avertissement «Erreur tract. int.» reste affiché après l'opération ci-dessus, faites vérifier votre véhicule dès que possible. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
- Le groupe motopropulseur peut être endommagé si vous continuez à conduire alors que l'avertissement «Erreur tract. int.» est affiché.

STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE



AVERTISSEMENT

- Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.
- Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes par inadvertance. Des

enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.

- Pour aider à éviter tout risque de blessure ou de mort par opération involontaire du véhicule et/ou de ses systèmes, ne laissez aucun enfant, aucune personne ayant besoin de l'assistance d'autres personnes et aucun animal sans surveillance dans votre véhicule. En outre, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'un jour chaud peut rapidement devenir suffisamment élevée pour provoquer un risque important de blessures ou de mort

pour les personnes et les animaux.

- Pour assurer la sécurité au stationnement, serrez toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses sur P (stationnement). Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.
- Assurez-vous que le levier de changement de vitesses de la boîte de vitesses automatique a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur la pédale de frein.

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).
3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme illustré.
 - EN DESCENTE AVEC TROTTOIR : ①

Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche doucement le trottoir.

DIRECTION ASSISTÉE

DIRECTION ASSISTÉE DE TYPE ÉLECTRIQUE

- EN MONTÉE AVEC TROTTOIR : ②
Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche doucement le trottoir.
 - EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR : ③
Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.
4. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.



AVERTISSEMENT

- Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, la direction assistée du volant ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manœuvrer.
- Lorsque le témoin lumineux de direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction assistée cesse de fonctionner. Vous conservez la maîtrise du véhicule, mais il est plus difficile de tourner le volant.

La direction assistée électrique est conçue pour vous offrir une assistance électrique pendant la conduite pour manœuvrer le volant avec peu de force.

Lorsque le volant est actionné de manière répétée ou continue lors d'un stationnement ou en cas de conduite à vitesse très basse, le fonctionnement de la direction assistée diminue. Ceci permet d'éviter une surchauffe de la direction assistée électrique et de la protéger d'un éventuel endommagement. Lorsque l'assistance électrique est réduite, la manœuvre du

volant devient lourde. Lorsque la température de la direction assistée électrique baisse, le niveau de fonctionnement de la direction assistée redevient normal. Évitez d'actionner le volant ainsi de manière répétée, afin de ne pas provoquer de surchauffe de la direction assistée électrique.

Vous pouvez entendre un léger bruit lorsque le volant est manœuvré rapidement. Cela n'indique toutefois pas de défaut.

Si le témoin lumineux de direction assistée s'allume alors que le moteur tourne, cela peut indiquer que la direction assistée électrique ne fonctionne pas correctement et nécessite un entretien. Il est recommandé de faire vérifier la direction assistée électrique par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de direction assistée» (P.2-18).)

Lorsque le témoin lumineux de direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction assistée cesse de fonctionner. Vous conservez le contrôle du véhicule. Toutefois, un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse et dans les virages serrés.

DIRECTION ASSISTÉE DE TYPE ÉLECTRIQUE À POMPE HYDRAULIQUE



AVERTISSEMENT

Lorsque le témoin lumineux de direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction assistée cesse de fonctionner. Vous conservez la maîtrise du véhicule, mais il est bien plus difficile de tourner le volant.

La direction assistée électrique à pompe hydraulique est conçue pour vous offrir une assistance électrique pendant la conduite pour manœuvrer le volant avec peu de force.

Lorsque le volant est actionné de manière répétée ou continue lors d'un stationnement ou en cas de conduite à vitesse très basse, le fonctionnement de la direction assistée diminue. Ceci permet d'éviter une surchauffe de la direction assistée électrique à pompe hydraulique et de la protéger d'un éventuel endommagement. Lorsque l'assistance électrique est réduite, la manœuvre du volant devient lourde. Si vous continuez à manœuvrer le volant, la

direction assistée peut s'arrêter et le témoin lumineux de direction assistée électrique s'allume. Arrêtez le moteur et placez le contacteur d'allumage en position OFF. La température de la direction assistée électrique à pompe hydraulique baisse et le niveau d'assistance électrique retourne à la normale après le démarrage du moteur. Le témoin lumineux de direction assistée électrique s'éteint. Évitez d'actionner le volant ainsi de manière répétée, afin de ne pas provoquer de surchauffe de la direction assistée électrique à pompe hydraulique.

Il se peut que vous entendiez un bruit à l'avant du véhicule lorsque le volant est manœuvré. Ceci ne constitue pas une anomalie.

Si le témoin lumineux de direction assistée s'allume alors que le moteur tourne, cela peut indiquer que la direction assistée électrique à pompe hydraulique ne fonctionne pas correctement et nécessite un entretien. Il est recommandé de faire vérifier la direction assistée électrique à pompe hydraulique par un détaillant INFINITI.

Lorsque le témoin lumineux de direction assistée s'allume et que le moteur tourne,

la direction assistée cesse de fonctionner, mais vous gardez le contrôle du véhicule. À ce moment, de plus grands efforts de direction sont nécessaires pour tourner le volant, en particulier dans des virages serrés et à faible vitesse.

DIRECTION DIRECTE ADAPTATIVE



AVERTISSEMENT

- Lorsque le témoin lumineux de direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction assistée cesse de fonctionner. Vous conservez la maîtrise du véhicule, mais il est plus difficile de tourner le volant.
- Si vous utilisez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, la direction directe adaptative risque de ne pas fonctionner correctement et il est possible que le témoin lumineux de direction assistée s'allume.
- Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension comme les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les bagues et les roues ne sont pas recommandées par INFINITI pour

votre véhicule, ou si elles sont extrêmement endommagées, la direction directe adaptative pourrait ne pas fonctionner correctement et le témoin lumineux de direction assistée pourrait s'allumer.

- Ne modifiez pas la direction du véhicule. Si des pièces de la direction ne sont pas recommandées par INFINITI pour votre véhicule, ou si elles sont extrêmement endommagées, la direction directe adaptative pourrait ne pas fonctionner correctement et le témoin lumineux de direction assistée pourrait s'allumer.
- Si le témoin lumineux VDC s'allume, le témoin lumineux de direction assistée peut s'allumer également, simultanément. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, coupez le moteur puis redémarrez-le. Si le témoin lumineux de direction assistée reste allumé, il est recommandé de faire vérifier le système par un détaillant INFINITI. Pour plus de renseignements sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.5-148).



MISE EN GARDE

- Ne placez pas le contacteur d'allumage sur ON lorsque le volant ou une roue est retiré(e).
- Ne tournez pas le volant au maximum lorsque le contacteur d'allumage se trouve sur une position autre que ON.
- Installer un accessoire sur le volant ou changer le volant pourrait réduire les performances de la direction.

La direction directe adaptative est conçue pour contrôler la force de la direction et l'angle de direction en fonction de la vitesse du véhicule et du degré de rotation du volant.

Les caractéristiques de direction peuvent être sélectionnées à l'aide du sélecteur de mode de conduite INFINITI. Reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» (P.5-27).

Si le système VDC est désactivé, le réglage de la direction passe au mode standard.

Si le témoin lumineux de direction assistée s'allume alors que le moteur tourne, cela peut indiquer que la direction directe

adaptative ne fonctionne pas correctement et nécessite un entretien. Il est recommandé de faire vérifier le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de direction assistée» (P.2-18).)

Lorsque le témoin lumineux de direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction assistée cesse de fonctionner. Vous conservez le contrôle du véhicule. Toutefois, un plus grand effort est nécessaire, en particulier dans les virages serrés et à vitesse basse.

Si la direction directe adaptative présente un défaut, le volant risque de tourner légèrement même en cas de conduite sur une route en ligne droite.

Dans les cas suivants, le volant risque de tourner légèrement même en cas de conduite sur une route en ligne droite. Ceci est provoqué par une protection du mécanisme de la direction directe adaptative. Le volant reviendra à la normale après la désactivation du mécanisme de protection.

Situation A

- Lorsque le moteur cale ou semble avoir calé

- Lorsque le volant est maintenu en position complètement verrouillée ou que les roues avant rencontrent un obstacle.

- Lorsque la batterie est déchargée

Pour faire revenir le volant en position normale, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et arrêtez d'actionner le volant. Conduisez ensuite le véhicule pendant une courte période de temps.

Situation B

- Lorsque le volant est actionné de manière répétée ou en continu lorsque vous vous garez ou conduisez à une très faible vitesse. Dans ce cas, la direction assistée du volant sera réduite.

Pour faire revenir le volant en position normale, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et attendez pendant une période de temps sans actionner le volant, jusqu'à ce que la température de la direction directe adaptative descende. Évitez l'actionnement répété du volant, afin de ne pas provoquer de surchauffe de la direction directe adaptative.

Lorsque le véhicule est testé sur un dynamomètre deux roues motrices, le témoin lumineux de direction assistée risque de s'allumer. Pour désactiver le témoin lumi-

neux de direction assistée, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, coupez et redémarrez le moteur, puis conduisez le véhicule pendant un certain laps de temps.

Les conditions suivantes n'indiquent pas de défaut de la direction directe adaptative.

- Vous risquez de remarquer un jeu plus important au niveau de la direction lorsque le contacteur d'allumage est placé sur arrêt ou ACC, comparé à lorsqu'il est placé sur ON.
- Après le démarrage du moteur, le volant risque de tourner légèrement, même en cas de conduite sur une route en ligne droite. Pour revenir à la position normale, conduisez le véhicule sur une route en ligne droite pendant un certain laps de temps.
- Après le démarrage du moteur, le volant peut bouger s'il a été tourné sur la position de verrouillage total lorsque le contacteur d'allumage était en position OFF.
- Après que le véhicule ait été testé sur un dynamomètre 4-roues motrices, le volant risque de tourner légèrement, même en cas de conduite sur une route en ligne droite. Pour faire revenir le

volant en position normale, conduisez le véhicule sur une route en ligne droite pendant un certain laps de temps.

Vous risquez d'entendre du bruit dans les cas suivants. Cela n'indique toutefois pas de défaut.

- Au démarrage ou à l'arrêt du moteur.
- Lorsque le volant est tourné en position complètement verrouillée.

SYSTÈME DE FREINAGE

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

Le système de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure un freinage sur deux roues.

Freins assistés à dépression

Le servofrein facilite le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur s'arrête, vous pouvez arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein. Cependant, il vous faudra appuyer davantage sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et la distance d'arrêt sera plus longue.

Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait la surchauffe des freins, l'usure excessive des freins et des patins, et un gaspillage de carburant.

Pour prolonger la durée de vie des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la vitesse du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'en-

traîner la perte du contrôle de véhicule.



AVERTISSEMENT

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et résulter à un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, la direction assistée des freins ne fonctionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Par conséquent les distances de freinage seront plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de conduire à

grande vitesse tant que les freins ne fonctionnent pas correctement.

RODAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT

Rodez les patins de frein de stationnement à chaque fois que l'immobilisation effectuée par le frein de stationnement est affaiblie ou à chaque fois que les patins et/ou les tambours du frein de stationnement doivent être remplacés, afin de vous assurer un meilleur freinage.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation du véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

ASSISTANCE AU FREINAGE

ASSISTANCE AU FREINAGE

Lorsque la force appliquée sur la pédale de frein dépasse un certain niveau, l'assistance au freinage entre en service et engendre une force de freinage supérieure à celle d'un servofrein classique, même avec une légère pression sur la pédale.



AVERTISSEMENT

L'assistance au freinage est uniquement destinée à intensifier le freinage ; ce n'est pas un système de prévention ou d'évitement des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.

SYSTÈME ANTIBLOPAGE DES ROUES (ABS)



AVERTISSEMENT

- Le système antiblocage des roues (ABS) est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du

conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante. Il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec l'ABS. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentées, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance raisonnable avec le véhicule qui se trouve devant. Ainsi, c'est le conducteur qui est responsable de la sécurité.

- Le type et l'état des pneus influencent la capacité de freinage réel.
 - En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.
 - En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu est de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Reportez-vous à «Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement» (P.10-16) dans ce manuel.

— Pour des informations détaillées, reportez-vous à «Roues et pneus» (P.8-38) dans ce manuel.

Le système antiblocage des roues (ABS) assure le contrôle des freins afin d'empêcher le blocage des roues lors d'un freinage brusque ou lors d'un freinage sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En empêchant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez avec une pression ferme et constante, mais ne «pompez» pas les freins. L'ABS se mettra en route pour empêcher les roues de se bloquer. Dirigez le véhicule de manière à éviter les obstacles.



AVERTISSEMENT

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.

Fonction d'essai automatique

L'ABS comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, le tout contrôlé par un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai automatique, la pédale de frein risque de faire du «bruit» et/ou de provoquer une sensation de pulsation. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une défaectuosité, il désactivera l'ABS, et l'ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le témoin lumineux ABS s'allume durant l'essai automatique ou lors de la conduite,

faites vérifier le véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Fonctionnement normal

L'ABS fonctionne à des vitesses supérieures à 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h).

Lorsque l'ABS détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin applique et libère rapidement une pression hydraulique. Cette action est similaire à pomper les freins très rapidement. Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que l'ABS fonctionne correctement. Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)

Le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) utilise des capteurs variés pour surveiller les saisies du conducteur et le mouvement du véhicule. Dans certaines conditions de conduite, le système VDC aide à effectuer les fonctionnements suivants.

- Il contrôle la pression de freinage afin de réduire le patinage des roues sur une roue motrice qui patine afin de transférer la puissance sur une roue motrice qui ne patine pas du même essieu.
- Il contrôle la pression de freinage et la puissance du moteur afin de réduire le patinage des roues motrices en fonction de la vitesse du véhicule (fonction de commande de traction).
- Il contrôle la pression de freinage au niveau de chaque roue et la puissance du moteur afin de permettre au conducteur de garder le contrôle du véhicule dans les conditions suivantes :
 - sous-virage (le véhicule a tendance à ne pas suivre la trajectoire malgré des consignes de direction accrues)
 - survirage (le véhicule a tendance à patiner sur certaines routes ou dans certaines conditions de conduite).

Le système VDC peut aider le conducteur à garder le contrôle du véhicule, mais il ne peut pas empêcher une perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système VDC fonctionne, le témoin lumineux VDC  situé sur le tableau de bord clignote. Veuillez donc noter ce qui suit :

- La route peut être glissante ou le système peut déterminer qu'une action est nécessaire afin d'aider à maintenir le véhicule sur la trajectoire.
- Une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et un bruit ou des vibrations peuvent être entendus du dessous de capot. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système VDC fonctionne correctement.
- Ajustez votre vitesse et votre conduite en fonction de l'état de la route.

Reportez-vous à «Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.2-20).

En cas de dysfonctionnement du système, le témoin lumineux VDC  s'allume sur le tableau de bord. Le système VDC est automatiquement désactivé.

L'interrupteur VDC OFF est utilisé pour désactiver le système VDC. Le témoin indicateur de désactivation VDC  s'allume pour indiquer que le système VDC est désactivé. Lorsque le commutateur VDC est utilisé pour désactiver le système, le système VDC continue de fonctionner afin d'empêcher une roue motrice de patiner en transférant la puissance sur une roue motrice qui ne patine pas. Le cas échéant, le témoin lumineux VDC  se met à clignoter. Toutes les autres fonctions VDC sont désactivées, sauf la répartition de la puissance de freinage, et le témoin lumineux VDC  ne clignote pas. Le système VDC est réinitialisé automatiquement sur le mode activé lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur la position OFF puis à nouveau sur ON.

Reportez-vous à «Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.2-20) et «Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.2-23).

Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai au-

tomatique, la pédale de frein risque de faire du «bruit» et/ou de provoquer une sensation de pulsation. Ceci est un phénomène normal et n'indique pas une anomalie.

Le fonctionnement du VDC est réduit lorsque le sélecteur de mode de conduite INFINITI est utilisé pour sélectionner le mode SPORT+ (si le véhicule en est équipé). Le système VDC peut ne pas fonctionner dans les mêmes conditions comparées au fonctionnement en mode standard. Pour aider à prévenir les accidents, conduisez prudemment, évitez d'utiliser de techniques de conduite imprudentes ou dangereuses et soyez particulièrement prudent lors de la conduite et des virages sur des surfaces glissantes.

RÉPARTITION DE LA PUISSANCE DE FREINAGE

Lors du freinage dans les virages, le système optimise la répartition de la puissance entre chacune des quatre roues, en fonction de l'angle de virage.



AVERTISSEMENT

- Le système VDC est conçu pour aider le conducteur à maintenir la stabilité de conduite, mais il n'empêche pas les accidents causés par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Réduisez la vitesse et faites très attention lorsque vous roulez et prenez des virages sur des surfaces glissantes ; conduisez toujours prudemment.
- Le système de répartition de la puissance de freinage risque de ne pas fonctionner de manière efficace, en fonction des conditions de conduite. Restez toujours attentif et prudent lors de la conduite.
- Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension comme les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les bagues et les roues ne sont pas recommandées par INFINITI pour votre véhicule ou si elles sont extrêmement endommagées, le système VDC pourrait ne pas fonctionner correc-

tement. Il est possible que ceci affecte les performances de conduite du véhicule, et que le témoin lumineux VDC  s'allume.

- Si les pièces relatives aux freins, comme les plaquettes de freins, les disques et les patins, ne sont pas recommandées par INFINITI ou qu'elles sont très abîmées, le système VDC peut ne pas fonctionner correctement et le témoin lumineux VDC  pourrait s'allumer.
- L'utilisation de pièces de gestion du moteur non recommandées par INFINITI ou extrêmement détériorées risque d'entraîner l'allumage du témoin lumineux VDC  .
- En cas de conduite sur des surfaces à très forte déclivité (par exemple, dans des virages surélevés), il est possible que le système VDC ne fonctionne pas correctement et que le témoin lumineux VDC  s'allume. Évitez ce type de routes.
- En cas de conduite sur une surface instable (plaque tournante, ferry, monte-charge ou rampe par exemple), il est possible que le témoin lumineux VDC  s'allume. Ceci ne constitue pas une

anomalie. Redémarrez le moteur lorsque vous revenez sur une surface stable.

- Si vous utilisez des roues ou pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, le système VDC risque de ne pas fonctionner correctement et il est possible que le témoin lumineux VDC  s'allume.
- Le système VDC ne dispense pas de mettre les pneus d'hiver ou les chaînes sur les routes enneigées.

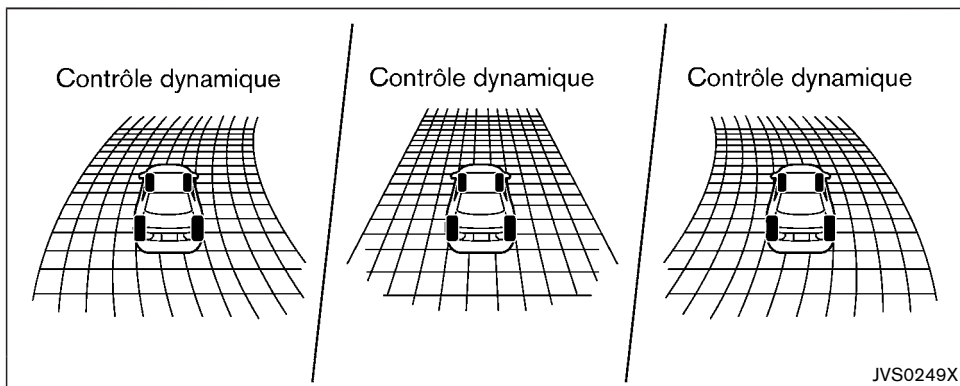
CONTRÔLE ACTIF DE TRAJECTOIRE

Ce système détecte le type de conduite sur la base des manœuvres du volant et du schéma d'accélération/freinage du conducteur. Il contrôle la pression de freinage au niveau de chaque roue pour une réponse plus douce du véhicule.

Lorsque le mode SPORT est sélectionné à l'aide du sélecteur de mode de conduite INFINITI, l'assistance de freinage apportée par le contrôle actif de trajectoire est réduite.

Lorsque le mode PERSONAL (personnel) est sélectionné, le contrôle actif de trajectoire peut être réglé sur ON (activé) ou OFF (désactivé). Reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» (P.5-27).

Lorsque l'on désactive le système VDC au moyen de la commande VDC OFF, ceci désactive également le contrôle actif de trajectoire.



JVS0249X

Lorsque le contrôle actif de trajectoire fonctionne et que le mode «Contrôle dynamique» est sélectionné sur l'ordinateur de bord, les graphiques du contrôle actif de trajectoire s'affichent dans l'affichage des informations sur le véhicule. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» (P.2-33).)

Si le message d'avertissement de contrôle dynamique apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule, cela peut indiquer que le contrôle actif de trajectoire ne fonctionne pas correctement. Il est recommandé de faire vérifier le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à

«27. Avertissement de contrôle dynamique» (P.2-29).)



AVERTISSEMENT

Le contrôle actif de trajectoire risque de ne pas fonctionner de manière efficace, en fonction des conditions de conduite. Restez toujours attentif et prudent lors de la conduite.

Lorsque le contrôle actif de trajectoire fonctionne, vous risquez de ressentir une pulsation au niveau de la pédale de frein, et d'entendre un bruit. Ceci est normal et

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU DÉMARRAGE EN CÔTE

indique que le contrôle actif de trajectoire fonctionne correctement.

Même si le contrôle actif de trajectoire est réglé sur OFF, certaines fonctions restent actives afin d'assister le conducteur (par exemple, manœuvres d'évitement).



AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au système d'assistance au démarrage en côte pour empêcher le véhicule de reculer sur une pente. Restez toujours attentif et prudent lors de la conduite. Appuyez sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente raide. Soyez particulièrement attentif lorsque le véhicule est arrêté en pente sur des routes gelées ou boueuses. Le fait de ne pas prévenir le recul accidentel du véhicule peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.**
- **Le système d'assistance au démarrage en côte n'a pas été conçu pour immobiliser le véhicule sur une pente. Appuyez sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente raide. Ne pas le faire pourrait entraîner un recul du véhicule et une collision ou de graves blessures.**
- **Il est possible que le système d'assistance au démarrage en côte n'empêche pas le véhicule de reculer sur une pente dans toutes les conditions de conduite ou de charge. Soyez toujours préparé à**

appuyer sur la pédale de frein pour empêcher le véhicule de reculer. Ne pas le faire pourrait entraîner une collision ou de graves blessures.

Le système d'assistance au démarrage en côte permet de maintenir une pression sur les freins pour empêcher le véhicule de reculer pendant le temps nécessaire au conducteur pour relâcher la pédale de frein et appuyer sur l'accélérateur lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente.

Le système d'assistance au démarrage en côte fonctionne automatiquement dans les conditions suivantes :

- La boîte de vitesses est sur un rapport de marche avant ou arrière.
- Le véhicule est totalement à l'arrêt sur une pente, pédale de frein enfoncée.

Le temps de maintien maximum est de 2 secondes. Au bout de 2 secondes, le véhicule commencera à reculer et le système d'assistance au démarrage en côte sera totalement désactivé.

Le système d'assistance au démarrage en côte ne fonctionne pas si la boîte de vitesses est en position N (point mort) ou P (stationnement) ou sur une route plane.

CONTRÔLE DYNAMIQUE

Le contrôle dynamique est un module de contrôle électrique qui inclut les fonctions suivantes :

- Fonction de connexion (Reportez-vous à «Fonction de connexion» (P.3-18).)
- Sélecteur de mode de conduite INFINITI (Reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» (P.5-27))
- Contrôle actif de sortie de voie (si le véhicule en est équipé) (Reportez-vous à «Contrôle actif de sortie de voie» (P.5-31).)
- Contrôle actif de trajectoire (Reportez-vous à «Contrôle actif de trajectoire» (P.5-151).)

SYSTÈME D'ARRÊT DE RALENTI (si le véhicule en est équipé)

Le système d'arrêt de ralenti s'active pour éviter toute consommation de carburant, toute émission de gaz d'échappement et tout bruit inutiles.

- Lorsque vous enfoncez complètement la pédale de frein pour arrêter le véhicule, le moteur est coupé automatiquement.
- Lorsque vous relâchez la pédale de frein pour commencer à nouveau à vous déplacer, le moteur est allumé automatiquement.



AVERTISSEMENT

Le moteur redémarre si le véhicule se déplace à environ 2 km/h (1 mi/h) ou plus (sur une descente, etc.), pendant que le moteur est coupé par le système d'arrêt de ralenti. Enfoncez immédiatement la pédale de frein pour arrêter le véhicule et empêcher un accident.



MISE EN GARDE

A la fin du trajet, le moteur doit être arrêté et le contacteur d'allumage coupé. Verrouillez le véhicule de la façon normale. Tourner le contacteur d'allumage sur OFF éteint tous

les systèmes électriques. Toute négligence à cet égard peut décharger la batterie.

REMARQUE :

Le système d'arrêt de ralenti ne sera pas activé dans les conditions suivantes :

- lorsque le moteur est maintenu au ralenti sans que le véhicule ne soit conduit après allumage du moteur.
- lorsque la température du liquide de refroidissement est basse.
- lorsque la capacité de la batterie est faible.
- lorsque la température de la batterie est basse ou extrêmement haute.
- lorsque le véhicule est en mouvement.
- en cas de diminution d'un surpresseur négatif.
- lorsque le capot moteur est ouvert lorsque le moteur tourne.
- lorsque le moteur est allumé avec le capot moteur ouvert.
- lorsque la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.
- lorsque la portière du conducteur est ouverte.
- lorsque le volant est manœuvré.

- lorsque l'angle du volant de direction n'est pas droit.
- lorsque l'indicateur du système d'arrêt de ralenti clignote à faible vitesse.
- lorsque le réglage de la vitesse du ventilateur est dans une autre position que «OFF» (0) pendant que le réglage du débit d'air est dans la position de dégivrage avant.
- lorsque la commande de dégivreur avant est allumée.
- lorsque la commande de dégivreur de la lunette arrière est allumée.
- Lorsque la température à l'intérieur du véhicule est inférieure à environ 20°C (68°F).
- Lorsque la température à l'intérieur du véhicule est supérieure à environ 30°C (86°F). (Lorsque la climatisation est désactivée, le système d'arrêt de ralenti fonctionne.)
- Lorsque la vitesse du ventilateur de la climatisation est réglée sur la vitesse maximale.
- lorsque la commande de désactivation d'arrêt de ralenti est activée.
- lorsque la consommation d'énergie est forte.

- lorsque le véhicule circule à des altitudes supérieures à 2.500 m (8.203 pieds).
- lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- lorsque le levier de changement de vitesses est en position R (marche arrière).
- lorsque la pédale de frein n'est pas fermement enfoncée.
- lors de l'arrêt du véhicule sur des routes fortement inclinées.

REMARQUE :

Le moteur ne redémarre pas même si la pédale de frein est relâchée alors que le système d'arrêt de ralenti est activé lorsque le levier de vitesses est sur la position P (stationnement).

REMARQUE :

Il peut falloir un certain temps jusqu'à ce que le système d'arrêt de ralenti s'active dans les conditions suivantes :

- lorsque la batterie est déchargée.
- lorsque la température extérieure est basse ou haute.
- lorsque la batterie est remplacée ou que la borne de batterie est débranchée pendant de longues périodes puis re-

branchée.

REMARQUE :

Lorsque le témoin indicateur du système d'arrêt de ralenti s'allume, le moteur démarre automatiquement dans au moins une des conditions suivantes :

- La pédale de frein est relâchée avec le levier de vitesses en position D (conduite) ou N (point mort).
- Le levier de vitesses est placé en position D (conduite) ou R (marche arrière) à partir de la position N (point mort) ou P (stationnement).
- La ceinture de sécurité du conducteur est déboutlée, ou la portière du conducteur est ouverte.
- La tension de la batterie devient faible (en raison d'une charge électrique à partir d'autres systèmes du véhicule tels que les phares, les chauffages, etc., ou les dispositifs auxiliaires connectés à la prise 12 volts à l'intérieur du véhicule).
- La vitesse du véhicule est supérieure à environ 2 km/h (1 mi/h).
- Le dégivreur avant est actionné.
- Le dégivreur de lunette arrière est actionné.

- Lorsque la température à l'intérieur du véhicule est inférieure à environ 20°C (68°F).
- Lorsque la température à l'intérieur du véhicule est supérieure à environ 30°C (86°F). (Lorsque la climatisation est désactivée, le système d'arrêt de ralenti fonctionne.)
- Lorsque le dégivrage avant est activé. (Le moteur peut ne pas démarrer selon la température extérieure.)
- Lorsque plus de 3 minutes se sont écoulées depuis que le système d'arrêt de ralenti était actif.
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Lorsque le volant est manœuvré. (La manœuvre du volant peut devenir lourde, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.)
- Lorsque la capacité de la batterie est faible.
- Lorsque la consommation d'énergie est forte.
- Lorsque le levier de changement de vitesses est mis en position R (marche arrière).

REMARQUE :

La condition suivante empêchera le système d'arrêt de ralenti de redémarrer automatiquement le moteur. Démarrer le moteur avec l'actionnement du contacteur d'allumage est alors nécessaire :

- Le capot est ouvert.

Utilisez ce système lors de l'attente au feu de circulation, etc. Lorsque le véhicule est arrêté pendant de longues périodes de temps, coupez le moteur.

Lorsque le moteur est arrêté par le système d'arrêt de ralenti, les fonctions de chauffage, de refroidissement et de déshumidification seront désactivées. Pour empêcher la désactivation des fonctions de climatisation, désactivez le mode d'arrêt de ralenti en appuyant sur la commande de désactivation d'arrêt de ralenti.

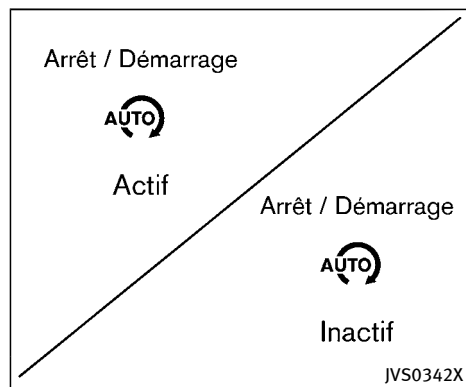
FONCTION DE COMMANDE DU MOUVEMENT RÉTROGRADE

Ce système est conçu pour réduire le mouvement rétrograde qui survient pendant que le pied du conducteur passe de la pression sur la pédale de frein à celle de la pédale d'accélérateur lors du déplacement du véhicule alors que le système d'arrêt de

ralenti est actif sur une route vallonnée.

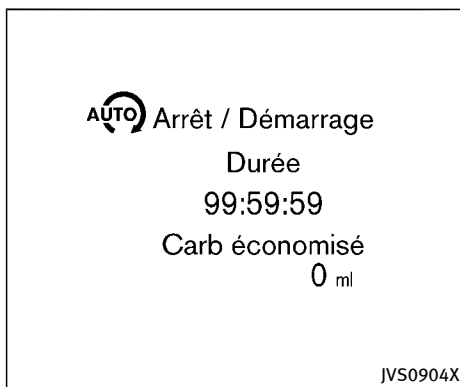
AFFICHAGE DU SYSTÈME D'ARRÊT DE RALENTI

L'état du système d'arrêt de ralenti peut être vérifié dans l'affichage d'informations sur le véhicule.



Système d'arrêt de ralenti **ACTIVÉ** ou **DÉSACTIVÉ**

Si le système d'arrêt de ralenti est activé ou désactivé à l'aide de la commande de désactivation d'arrêt de ralenti, le message est affiché.

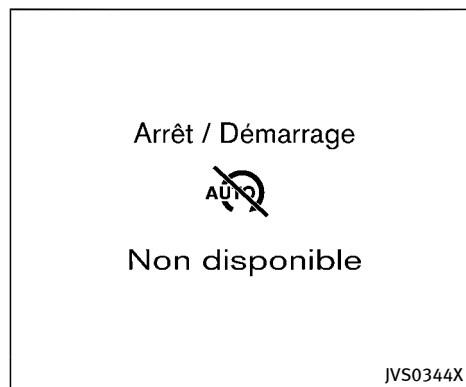


Économies de carburant et temps d'arrêt du moteur

Le mode des économies de carburant et de temps d'arrêt du moteur affiche les éléments suivants :

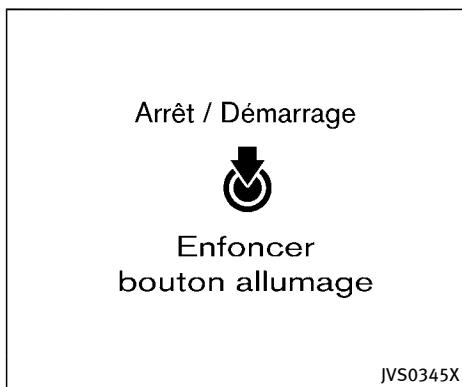
- Les économies de carburant affichent la quantité estimée de carburant économisée par le système d'arrêt de ralenti chaque fois que le moteur est arrêté automatiquement.
- Le temps d'arrêt du moteur affiche le temps passé à l'arrêt du moteur par le système d'arrêt de ralenti.

L'économie totale de carburant et le temps d'arrêt du moteur peuvent également être vérifiés dans l'affichage d'informations sur le véhicule. Reportez-vous à «4. Économies de carburant et temps d'arrêt du moteur du trajet» (P.2-34) et «5. Économies de carburant et temps d'arrêt du moteur au total» (P.2-34).



Désactivation du démarrage automatique

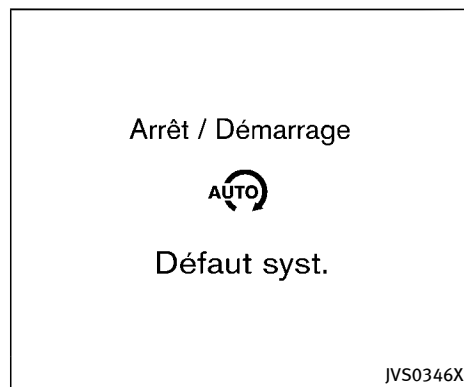
Si le moteur s'arrête lorsque le système d'arrêt de ralenti est activé, et qu'il ne démarre pas automatiquement, le message est affiché.



Avertissement de VERROUILLAGE de clé

L'information est affichée et un avertisseur sonore retentit pour rappeler au conducteur de mettre le contacteur d'allumage en position OFF pour éviter de décharger la batterie.

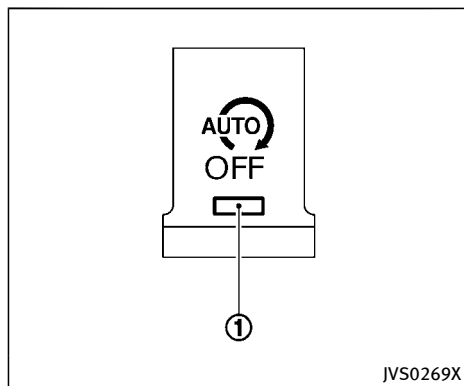
Le message peut être effacé en plaçant le contacteur d'allumage en position OFF (ou en redémarrant le moteur) ou en appuyant sur la commande ◀ ou ▶ du volant.



Défaut du système

Ce message s'affiche lorsque le système d'arrêt de ralenti est défectueux.

Il est recommandé de faire vérifier le système par un détaillant INFINITI.



COMMANDE DE DÉSACTIVATION D'ARRÊT DE RALENTI

Le système peut être désactivé temporairement en appuyant sur la commande de désactivation d'arrêt de ralenti. Appuyer à nouveau sur la commande ou redémarrer le moteur en utilisant le contacteur d'allumage permet de réactiver le système d'arrêt de ralenti.

- Lorsque le système d'arrêt de ralenti est désactivé pendant que le moteur est en marche, cela empêche le moteur de s'arrêter automatiquement.

- Lorsque le système d'arrêt de ralenti est désactivé après l'arrêt automatique du moteur par le système d'arrêt de ralenti, le moteur redémarre immédiatement si les conditions adéquates sont présentes. Cela empêche alors le moteur de s'arrêter automatiquement pendant le même trajet.
- Chaque fois que le système d'arrêt de ralenti est désactivé, le témoin indicateur ① sur la commande de désactivation d'arrêt de ralenti s'allume. Dans cette condition, le système d'arrêt de ralenti ne peut pas empêcher une consommation de carburant, des émissions de gaz d'échappement, ou des bruits inutiles pendant votre trajet.
- Si le système d'arrêt de ralenti est défectueux, le témoin indicateur ① sur la commande de désactivation d'arrêt de ralenti s'allume.

REMARQUE :

Le message d'activation ou de désactivation du système d'arrêt de ralenti s'affiche pendant quelques secondes sur l'affichage d'informations sur le véhicule lorsque la commande de désactivation d'arrêt de ralenti est enfoncée. Reportez-vous à «Système d'arrêt de ralenti ACTIVÉ ou

DÉSACTIVÉ» (P.5-156).

CONDUITE PAR TEMPS FROID

OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de portière, introduisez un liquide dégivrante dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure ou utilisez la clé intelligente.

ANTIGEL

En hiver, lorsque la température extérieure descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez l'antigel pour vous assurer une protection appropriée en hiver. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)» (P.8-7), «Système de refroidissement du moteur (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)» (P.8-9) ou «Système de refroidisseur intermédiaire (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)» (P.8-11).

BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour des informations supplémentaires, re-

portez-vous à «Batterie» (P.8-19).

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement incluant le bloc moteur. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Pour plus de détails, reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)» (P.8-7) ou «Système de refroidissement du moteur (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)» (P.8-9).

ÉQUIPEMENT DES PNEUS

Les pneus SUMMER (été) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant, la performance de ces pneus est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. Si vous faites fonctionner votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, INFINITI vous recommande alors de chauffer les quatre roues de pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou ALL SEASON (toutes saisons). Pour des informations sur le type, la taille, l'indice de vitesse et la disponibilité des pneus, il est recommandé

de consulter un détaillant INFINITI.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certain(e)s provinces/territoires du Canada et états des États-Unis interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales.

Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus hiver sans crampons.

Des chaînes antidérapantes peuvent être utilisées sur les pneus. Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Chaînes antidérapantes» (P.8-46) dans ce manuel.

Modèles toutes roues motrices (AWD) intelligent

Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver :

- Un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des vitres et des essuie-glaces.
- Un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
- Une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- Liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE



AVERTISSEMENT

- La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide et la glace sont particulièrement glissantes. Dans ces conditions, la traction ou la tenue de route du véhicule sera beaucoup diminuée. N'empruntez pas les routes recouvertes de glace fondue avant qu'elles

ne soient revêtues de sel ou de sable.

- Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.
- Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.
- Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.
- Faites attention aux plaques de glace (verglas). Cela risque d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque. Ne freinez pas lorsque vos pneus sont directement en contact avec des chaussées glacées et évitez toute manœuvre brusque.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.
- La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement ni autour du véhicule.

CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Des chauffe-bloc sont utilisés pour faciliter le démarrage en cas de température basse. Utilisez un chauffe-bloc quand la température est de -7°C (20°F) ou moins.

Pour utiliser le chauffe-bloc

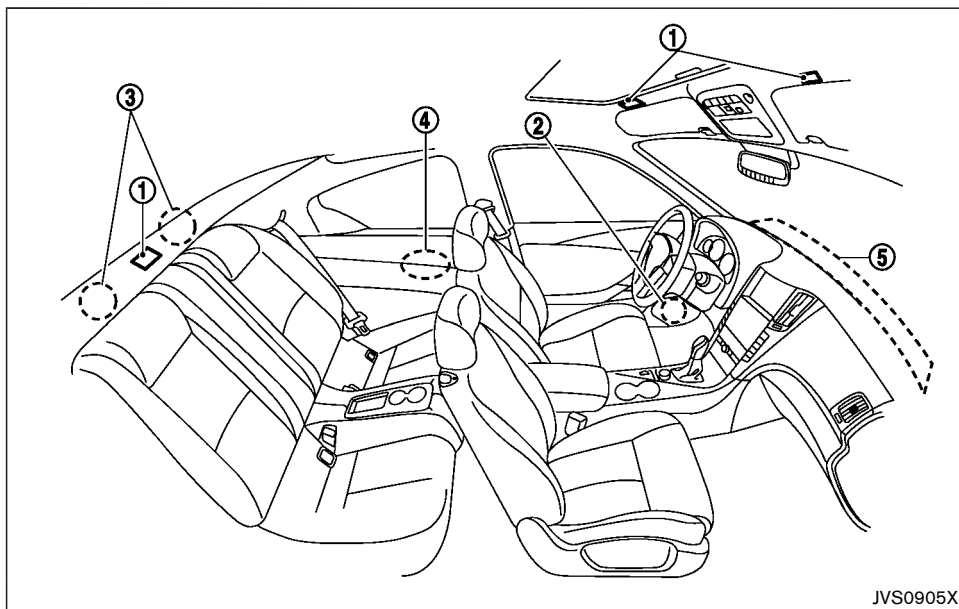
1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le capot et déroulez le câble du chauffe-bloc.
3. Branchez le câble dans une rallonge à triple câble avec prise à trois broches, reliée à la masse.
4. Branchez la rallonge dans une prise 110 volts alternatif (VAC) mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).
5. Le chauffe-bloc doit être branché pendant au moins 2 à 4 heures, selon la température extérieure, afin de chauffer le liquide de refroidissement du moteur correctement. Utilisez d'un minuteur pour démarrer le chauffe-bloc.
6. Avant de démarrer le moteur, débranchez et rangez soigneusement le câble pour le tenir à l'écart des pièces en mouvement.

ANNULATION ACTIVE DU BRUIT/ AMÉLIORATION ACTIVE DU SON



AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le chauffe-bloc avec des adaptateurs à deux broches ou sans avoir mis le circuit électrique à la masse. Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des blessures graves par choc électrique.
- Débranchez et rangez soigneusement le câble du chauffe-bloc avant de démarrer le véhicule. Un câble endommagé pourrait créer un choc électrique et entraîner de graves blessures.
- Utilisez une rallonge à triple câble et trois broches renforcées fait pour supporter au moins 10 A. Branchez la rallonge dans une prise 110 VAC mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). Le non-respect de ces consignes peut entraîner un début d'incendie ou un choc électrique et créer un risque de blessures graves.



JVS0905X

REMARQUE :

Pour faire fonctionner correctement l'annulation active du bruit et l'amélioration active du son :

- Ne couvrez pas les haut-parleurs ou le caisson de basse.
- Ne couvrez pas les microphones.
- N'apportez aucun(e) changement ou modification aux haut-parleurs, y compris au caisson de basse et à d'autres pièces connexes du système audio comme l'amplificateur.

- N'apportez aucune modification comprenant l'amortissement acoustique, ou des modifications autour des microphones, des haut-parleurs ou du caisson de basse.

ANNULATION ACTIVE DU BRUIT

L'annulation active du bruit utilise des microphones ① situés à l'intérieur du véhicule pour détecter les vrombissements du moteur. Le système génère alors automatiquement un vrombissement atténué du moteur via les haut-parleurs ②, ④ (si le véhicule en est équipé), ⑤ (si le véhicule en est équipé) et le caisson de basse ③ pour réduire le vrombissement du moteur.

Si le microphone ① ou la zone qui l'entoure est tapotée, un bruit anormal peut être émis par le haut-parleur.

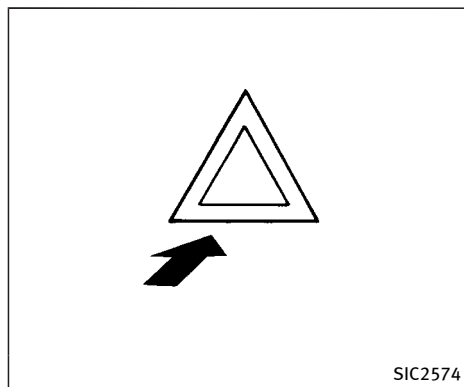
AMÉLIORATION ACTIVE DU SON

L'amélioration active du son génère des sons en fonction du régime moteur et des modes de conduite via les haut-parleurs ② et ⑤ (si le véhicule en est équipé) pour améliorer la qualité du son du moteur.

6 En cas d'urgence

Interrupteur des feux de détresse	6-2	Démarrage à l'aide d'une batterie de secours	6-10
Programme d'assistance routière	6-3	Batterie principale (pour tous les modèles)	6-12
Arrêt d'urgence du moteur	6-3	Batterie auxiliaire (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)	6-14
Crevaisson	6-3	Démarrage par poussée	6-16
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)	6-3	Si le moteur surchauffe	6-16
Pneus à roulage à plat	6-4	Récupération du véhicule	6-18
Remplacement du pneu crevé	6-5	Remorquage recommandé par INFINITI	6-19
		Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé)	6-20

INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur l'interrupteur pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.



AVERTISSEMENT

- En cas d'arrêt d'urgence, dégagez toujours le véhicule hors de la voie de circulation.
- N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles obligent à

conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.

- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

Les feux de détresse peuvent être activés quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Lorsqu'un impact pouvant activer les coussins gonflables est détecté, les feux de détresse clignotent automatiquement. Si l'interrupteur des feux de détresse est enfoncé, les feux de détresse s'éteignent.



AVERTISSEMENT

N'éteignez pas l'interrupteur des feux de détresse jusqu'à ce que vous soyez sûr de pouvoir le faire en toute sécurité. De plus, les feux de détresse peuvent ne pas clignoter automatiquement en fonction de la force de l'impact.

Il est possible que la réglementation dans certains pays interdise l'utilisation de l'interrupteur des feux de détresse pen-

dant la conduite du véhicule.

PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE

Ce service est à votre disposition au cas où vous auriez besoin du service d'assistance routière. Pour plus de détails concernant ce programme, reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet (États-Unis).

ARRÊT D'URGENCE DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur dans une situation d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

- Appuyez rapidement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir 3 fois de suite en moins de 1,5 secondes ou
- Appuyez et maintenez enfoncé le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 2 secondes.

CREVAISON

Si l'un de vos pneus est à plat, suivez les instructions de cette section.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et que l'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneu(s). Si le véhicule roule avec un pneu presque crevé, le TPMS fonctionne et vous le signale en allumant le témoin lumineux de faible pression des pneus. Le système ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Témoins lumineux, témoins indicateurs et rappels sonores» (P.2-13) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-6).



AVERTISSEMENT

- Des ondes radio peuvent affecter de manière défavorable le matériel électrique médical. Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devriez contacter le fabricant d'appareil médical avant utilisation et lui demander si le stimulateur peut subir des influences.
- Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être gravement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'allume

encore pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, remplacez-le par la roue de secours (si le véhicule en est équipé).

- Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée du TPMS, lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin reste allumé après 1 minute. Faites remplacer vos pneus et/ou réinitialiser le système TPMS dès que possible. Il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI pour ces services.
- Remplacer des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.
- N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer une défectuosité des capteurs de pression.

PNEUS À ROULAGE À PLAT

Des pneus à roulage à plat sont des pneus pouvant être utilisés de manière temporaire s'ils sont crevés. Reportez-vous à «Pneus à roulage à plat» (P.8-45).

Reportez-vous également à «Important Tire Safety Information» (États-Unis) ou «Informations sur les pneus» (Canada) dans le Livret de renseignements sur la garantie INFINITI.



AVERTISSEMENT

- Bien que vous puissiez continuer à conduire avec un pneu à roulage à plat crevé, n'oubliez pas que la stabilité et la tenue de route du véhicule sont réduites, ce qui peut entraîner un accident et des blessures corporelles. De plus, le fait de parcourir de longues distances à grande vitesse peut endommager les pneus.
- Ne conduisez pas à des vitesses supérieures à 80 km/h (50 mi/h) et sur plus de 150 km (93 mi) environ avec un pneu à roulage à plat crevé. La distance réelle pouvant être parcourue avec un pneu crevé dépend de la température extérieure, de la charge du véhicule, de l'état

de la route et d'autres facteurs.

- Conduisez prudemment à vitesse réduite. Évitez les virages serrés et les freinages appuyés qui pourraient vous faire perdre le contrôle du véhicule.
- Si vous remarquez des bruits ou des vibrations inhabituel(le)s lorsque vous conduisez avec un pneu à roulage à plat crevé, rangez-vous sur le bas-côté à l'abri de la circulation et arrêtez le véhicule dès que possible. Il se peut que le pneu soit gravement endommagé et doive être remplacé.



MISE EN GARDE

- N'installez jamais des chaînes antidérapantes sur un pneu à roulage à plat crevé, car cela pourrait endommager votre véhicule.
- Évitez de rouler sur des bosses ou des nids de poule car la garde au sol du véhicule est plus réduite qu'à l'habitude.
- N'entrez pas dans un centre de lavage automatique avec un pneu à roulage à plat crevé.

- Il est recommandé de faire vérifier le pneu crevé par un détaillant INFINITI ou tout autre atelier de réparation autorisé. Remplacez le pneu dès que possible si celui-ci est gravement endommagé.

REPLACEMENT DU PNEU CREVÉ

Si vous avez un pneu crevé, suivez les instructions de ce chapitre afin de remplacer le pneu par la roue de secours (si le véhicule en est équipé). Sur les véhicules équipés de pneus à roulage à plat, ils vous permettent de rouler jusqu'à une aire de stationnement sûre même en cas de crevaisson. (Reportez-vous à «Pneus à roulage à plat» (P.6-4) et «Pneus à roulage à plat» (P.8-45).)

Cette section contient également les informations relatives aux procédures de lavage du véhicule.

Arrêt du véhicule

1. Amenez le véhicule hors de la route, dans un endroit sûr et dégagé de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Stationnez sur une surface de niveau et serrez le frein de stationnement. Placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).
4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.

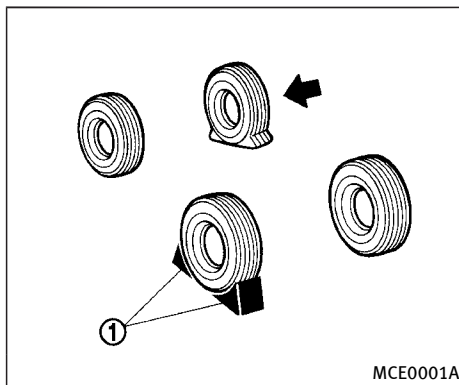


AVERTISSEMENT

- Vérifiez que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses automatique est sur la position P (stationnement).
- Ne changez jamais de roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est

dangereux.

- Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Attendez l'assistance routière professionnelle.



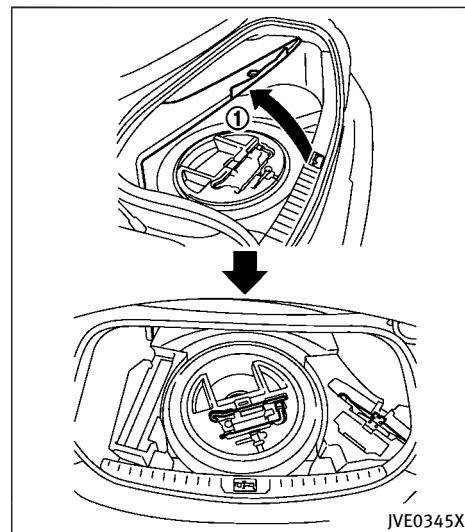
Calage des roues

Placez des cales ① à l'avant et à l'arrière de la roue diamétralement opposée au pneu à plat afin d'empêcher le véhicule de rouler lorsque vous le mettez sur le cric.

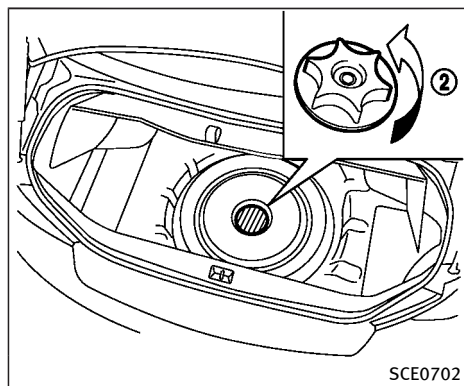


AVERTISSEMENT

Veillez bien à caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et de causer des blessures.



Outils de levage



Roue de secours (si le véhicule en est équipé)

Sortir la roue de secours (si le véhicule en est équipé) et les outils. Soulevez le couvercle de plancher du coffre ①.

Retirez les outils de levage situés à l'intérieur du coffre, tel qu'il est illustré.

Retirez le bouchon ② qui retient la roue de secours.

Lever le véhicule et enlever le pneu endommagé

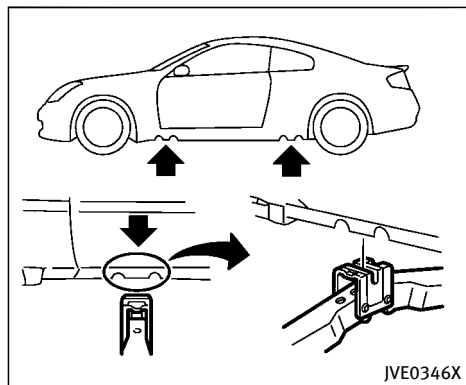


AVERTISSEMENT

- Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.
- Utilisez uniquement le cric qui est fourni avec ce véhicule pour le soulever. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement conçu pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.
- Utilisez les points de levage appropriés. Ne soulevez jamais le véhicule à d'autres endroits qu'aux points de levage prévus.
- Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.
- Ne posez jamais de cale sur ou sous le cric.
- Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec différentiel à glissement limité.

- Ne laissez pas de passager dans le véhicule pendant le levage.

Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes.

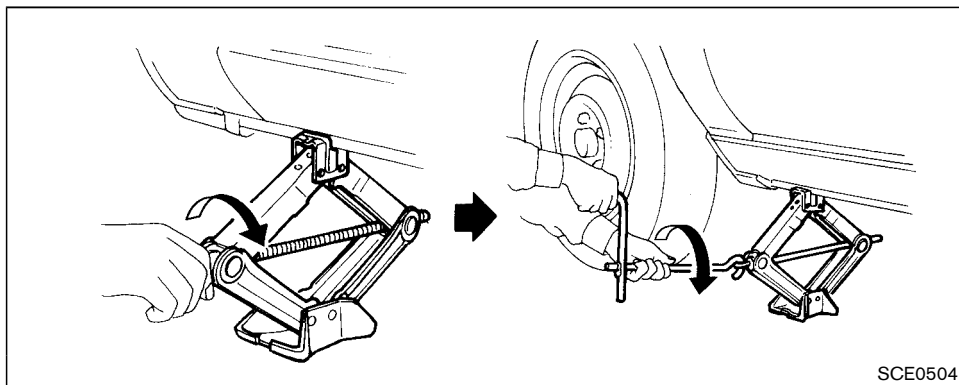


JVE0346X

Point de levage

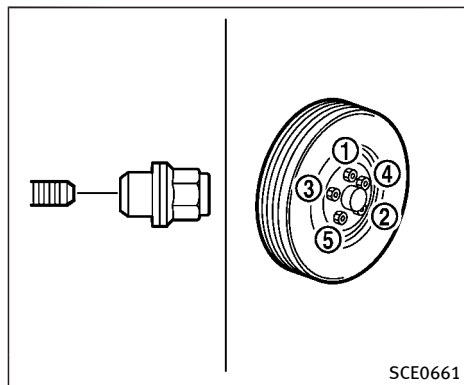
1. Placez le cric directement sous le point de levage comme illustré de manière à ce que le haut du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez la tête de cric entre les deux encoches à l'avant et à l'arrière comme illustré. Placez également la gorge de la tête du cric entre les deux encoches comme illustré.

Posez le cric sur un sol plat et dur.



SCE0504

2. Desserrez tous les écrous de la roue, d'un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**
3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric puis levez le véhicule, comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous puis retirez la roue.



Montage de la roue de secours

La roue de secours de type T (si le véhicule en est équipé) est conçue pour des cas d'urgence. (Reportez-vous aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» (P.8-38).)

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Mettez soigneusement la roue de secours en place, serrez les écrous à la main et vérifiez le serrage.

Modèles équipés de pneus de tailles différentes à l'avant et à l'arrière :

Lorsque vous remplacez un pneu avant, assurez-vous que le trou dans la roue de secours soit aligné avec la goupille sur le disque de frein.

3. Serrez les écrous alternativement et uniformément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet et dans l'ordre illustré (①, ②, ③, ④, ⑤).
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la clé du cric et dans l'ordre illustré dans la figure ci-contre. Abaissez complètement le véhicule.



AVERTISSEMENT

- Des écrous de roue non adaptés ou mal serrés peuvent rendre la roue lâche ou laisser la roue s'échapper. Ceci peut causer un accident.
- N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.

- Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).

- Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

Couple de serrage des écrous de roue : 108 N·m (80 ft·lb)

Les écrous de roues doivent rester serrés au couple en permanence. Il est recommandé de resserrer chaque écrou aux couples à chaque lubrification.

- Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.

Pression à FROID :

Après que le véhicule soit resté au moins trois heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement, collée sur le montant central du côté

conducteur.

5. Rangez le pneu dégonflé et le cric dans le véhicule.
6. Placez le couvercle de la roue de secours (si le véhicule en est équipé) et le tapis du plancher du coffre sur le pneu abîmé.
7. Fermez le coffre.



AVERTISSEMENT

- Après utilisation, assurez-vous que la roue de secours (si le véhicule en est équipé) et l'équipement de levage sont correctement attachés. S'ils sont mal rangés, ces objets risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- La roue de secours de type T et le pneu de petite taille (si le véhicule en est équipé) sont conçus pour des cas d'urgence. Reportez-vous aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» (P.8-38).

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, effectuez les instructions et les précautions comme suit.



AVERTISSEMENT

- Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves voire mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.
- La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Gardez la batterie à distance de toute flamme vive ou étincelles.
- Évitez tout contact du liquide de batterie avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. Le liquide de batterie est un composé d'acide sulfurique corrosif qui peut engendrer des brûlures graves. En cas de contact avec le liquide de batterie, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.
- La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale

incorrecte peut endommager le véhicule.

- Pour travailler sur ou à proximité de la batterie, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirez bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.
- N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.
- Ce véhicule est doté d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Ce ventilateur peut se mettre en marche à tout moment. N'approchez jamais les mains ou d'autres objets du ventilateur.

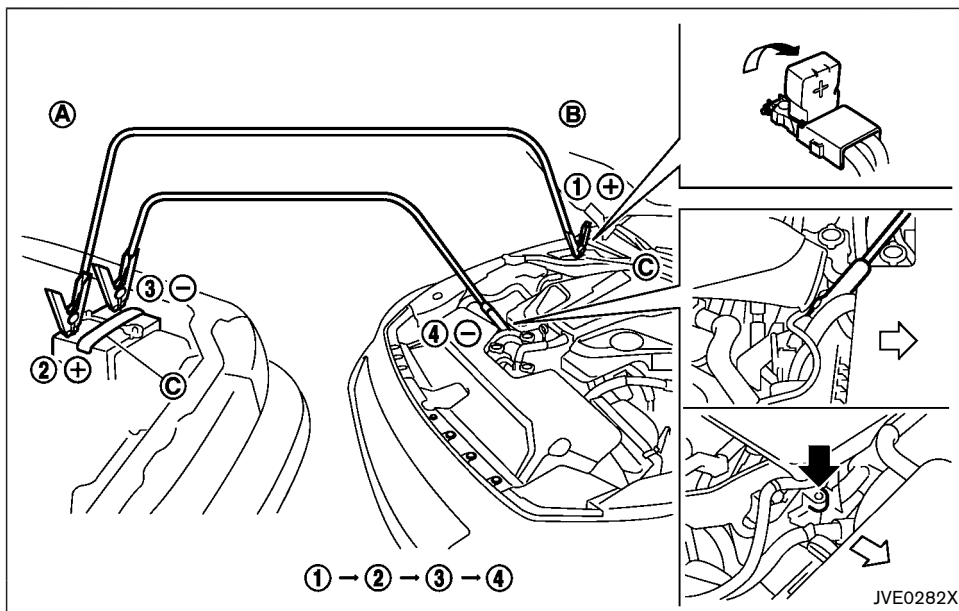
Pour les modèles à moteur à essence turbo 2,0 L :

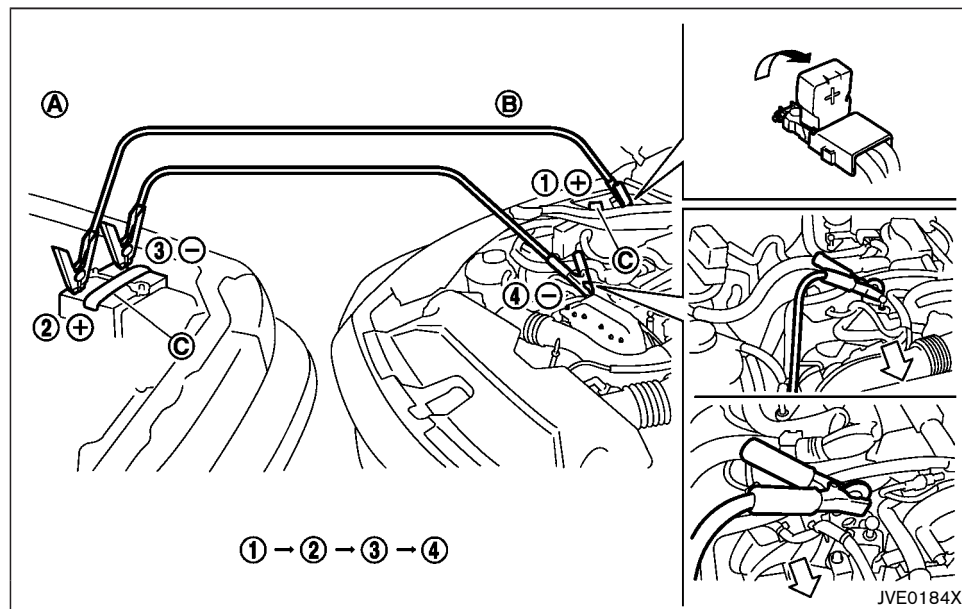
Le véhicule dispose de 2 batteries, une batterie principale et une batterie auxiliaire. Le moteur ne peut pas être démarré si une des batteries est déchargée. Commencez par suivre la procédure suivante sur la batterie principale pour relancer le moteur à l'aide de câbles volants.

Si le moteur ne démarre pas, suivez la pro-

cédure sur la batterie auxiliaire. Pour la position des batteries, reportez-vous à «Points de vérification du compartiment moteur» (P.8-4) ou «Batterie» (P.8-19).

- Utilisez la batterie spéciale dédiée au système d'arrêt de ralenti, qui dispose d'une capacité de charge/décharge et d'une durée de vie améliorée. Utiliser la batterie non-spéciale peut provoquer une détérioration précoce de la batterie et/ou un dysfonctionnement du système d'arrêt de ralenti. Il est recommandé d'utiliser des pièces NISSAN d'origine pour la batterie spéciale. Pour plus d'informations, contactez un détaillant INFINITI.
- Il peut falloir un certain temps jusqu'à l'activation du système d'arrêt de ralenti lorsque la batterie est remplacée ou que la borne de la batterie est débranchée pendant une longue période puis rebranchée.





Moteur à essence turbo 2,0 L

BATTERIE PRINCIPALE (pour tous les modèles)



AVERTISSEMENT

Procédez toujours comme indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.

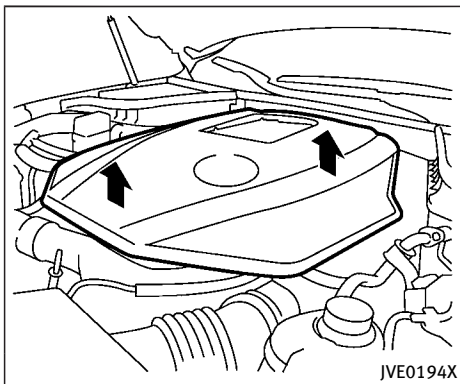
1. Si la batterie de véhicule est dans un autre véhicule (A), positionnez les deux véhicules (A) et (B) de façon à approcher les deux batteries.



MISE EN GARDE

- Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.
2. Serrez le frein de stationnement. Placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement). Mettez hors fonction tous les accessoires électriques dont vous n'avez pas besoin (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).

3. Enlevez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Recouvrez la batterie d'un chiffon bien essoré ③ pour réduire le danger d'explosion.



Moteur à essence turbo 2,0 L

4. Pour les modèles à moteur à essence turbo 2,0 L : Levez le capot du moteur, puis retirez-le.
5. Branchez les câbles volants tel qu'illustré (① → ② → ③ → ④).



MISE EN GARDE

- Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (-) à la masse du châssis (tel qu'illustré), non pas à la batterie.
- Assurez-vous que les câbles ne touchent aucune pièce mobile dans le compartiment-moteur et que leurs pinces ne

touchent aucune autre pièce métallique.

6. Mettez le moteur du véhicule d'appoint ① en marche et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
7. Maintenez le régime du moteur du véhicule d'appoint ① à environ 2.000 tr/min et démarrez le moteur du véhicule en panne ② à l'aide d'une batterie de secours.



MISE EN GARDE

N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas immédiatement, poussez le contacteur d'allumage en position OFF et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.

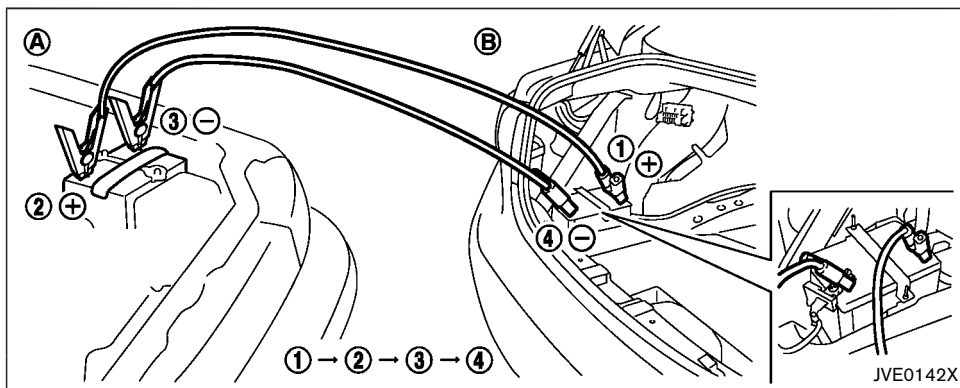
8. Après avoir démarré votre moteur, déconnectez soigneusement le câble négatif puis le câble positif (④ → ③ → ② → ①).
9. Reposez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut

qu'il soit imbibé d'acide corrosif.

10. Remettez le couvercle de la batterie et le capot du moteur dans leur emplacement d'origine.

REMARQUE :

Pour les modèles à moteur à essence turbo 2,0 L, si le moteur ne peut pas être démarré avec la procédure ci-dessus, il se peut que la batterie auxiliaire soit déchargée. Branchez les câbles volants à la batterie auxiliaire et suivez la procédure décrite dans «Batterie auxiliaire (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)» (P.6-14).



Moteur à essence turbo 2,0 L

BATTERIE AUXILIAIRE (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)

1. Si la batterie de véhicule est dans un autre véhicule (A), positionnez les deux véhicules (A) et (B) de façon à approcher les deux batteries.

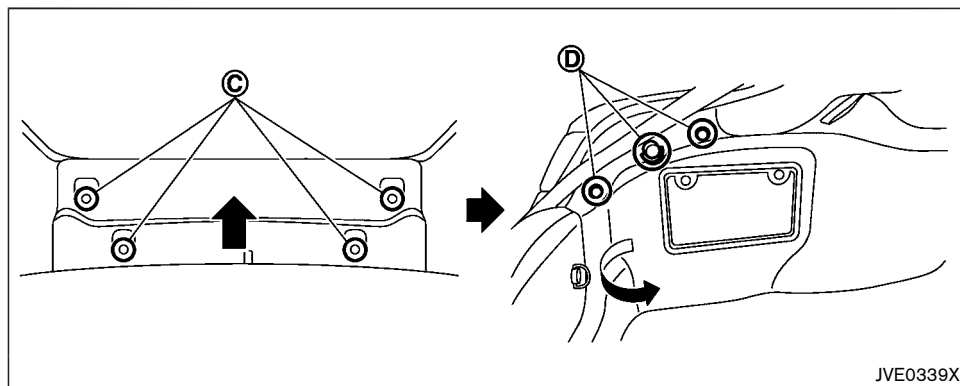


MISE EN GARDE

- Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.

2. Serrez le frein de stationnement.

3. Placez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).
4. Mettez hors fonction tous les accessoires électriques dont vous n'avez pas besoin (phares, chauffage, climatisation, etc.).
5. Placez le contacteur d'allumage en position OFF.



JVE0339X

6. Ouvrez le coffre.
7. Retirez les pinces (C) (D), puis la garniture de coffre.
8. Enlevez les bouchons (si le véhicule en est équipé) situés sur la batterie.
9. Branchez les câbles volants en suivant la séquence de l'illustration (1), (2), (3), (4).



MISE EN GARDE

- Branchez toujours du positif $\oplus$ au positif $\oplus$ et du négatif $\ominus$ à la masse du châssis, et PAS au négatif $\ominus$ de la batterie.

- Assurez-vous que les câbles volants ne touchent aucune pièce mobile dans le compartiment moteur.
- Assurez-vous que les cosse des câbles volants ne touchent aucune partie métallique.

10. Mettez le moteur du véhicule d'appoint (A) en marche et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
11. Enfoncez la pédale d'accélérateur du véhicule d'appoint (A) à environ 2.000 tr/mn.

12. Démarrez le moteur en panne (B) de la manière habituelle.



MISE EN GARDE

N'utilisez jamais le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas immédiatement, mettez le contacteur d'allumage sur la position OFF et attendez au moins 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.

13. Après que le moteur ait démarré, débranchez prudemment les câbles volants en suivant la séquence inverse à celle de l'illustration (4), (3), (2), (1).
14. Reposez les bouchons de la batterie, si vous les avez retirés.
15. Remettez la garniture de coffre en place.

REMARQUE :

- Si le moteur ne peut pas être démarré après la procédure ci-dessus, il se peut que les batteries principales et auxiliaires soient toutes deux déchargées. Faites démarrer le véhicule en branchant un jeu de câbles volants à la batterie principale et un autre à la

batterie auxiliaire en même temps, en suivant la procédure de démarrage à l'aide d'une batterie de secours pour chaque batterie.

- Si le moteur ne peut pas être démarré, même lorsque les batteries principale et auxiliaires sont relancées en même temps, il est recommandé de contacter un détaillant INFINITI.

DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

N'essayez jamais de démarrer le moteur en poussant.



MISE EN GARDE

- Les modèles à boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée ou remorquage. Une telle manœuvre pourrait endommager gravement la boîte de vitesses.
- Les véhicules équipés de catalyseur à trois voies ne doivent pas être démarrés par poussée, car le catalyseur à trois voies serait endommagé.
- N'essayez jamais de démarrer le véhicule en le remorquant. Lorsque le moteur démarre, le véhicule risque de bondir vers l'avant et de heurter le véhicule remorqueur.

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE



MISE EN GARDE

- Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie du véhicule.
- Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.
- N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.

Si le moteur surchauffe (l'indicateur montre une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit :

1. Stationnez le véhicule à l'écart de la route de façon sécurisée, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier de changement de vitesses sur la position P (stationnement).

N'arrêtez pas le moteur.

2. Éteignez le système de climatisation. Baissez toutes les vitres, poussez le curseur de température du chauffage ou de la climatisation au maximum vers la position chaude et réglez le ventilateur de l'appareil de chauffage en vitesse rapide.
3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur à environ 1.500 tr/min jusqu'à ce que l'indicateur de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du véhicule, éteignez le moteur.) N'ouvrez pas le capot lorsqu'il y a de la vapeur ou du liquide de refroidissement qui s'en échappe.
5. Ouvrez le capot moteur.



AVERTISSEMENT

Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

6. Faites une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées ou desserrées. Vérifiez également si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir. Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur ne fonctionne pas, arrêtez le moteur.



AVERTISSEMENT

Faites attention de ne pas approcher les mains, les cheveux, les bijoux ou les vêtements des courroies du moteur ou du ventilateur du radiateur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment.

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, moteur en marche. Au

besoin, ajoutez du liquide de refroidissement au réservoir. Faites réparer votre véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE

En cas de remorquage de votre véhicule, toutes les réglementations fédérales (provinciales au Canada) et locales doivent être suivies. Un équipement de remorquage inapproprié peut endommager le véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès d'un détaillant INFINITI. Les services de remorquage locaux sont tenus au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, INFINITI recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.



AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.
- Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.



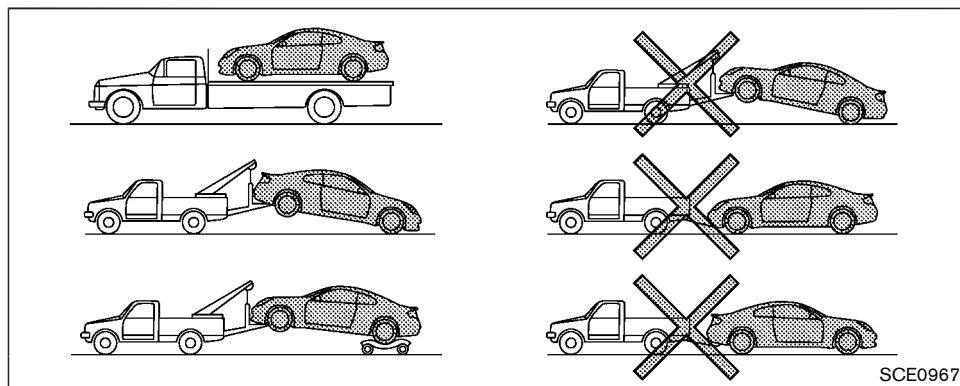
MISE EN GARDE

- Au remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direc-

tion et la transmission sont en bon état de fonctionnement. Si l'un de ces organes est endommagé, il est nécessaire d'utiliser des chariots de remorquage ou un camion à plateau.

- Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.

Pour des informations au sujet du remorquage de votre véhicule derrière un véhicule de camping, reportez-vous à la rubrique «Remorquage à plat» (P.10-21) de ce manuel.



Modèles deux roues motrices (2WD)

REMORQUAGE RECOMMANDÉ PAR INFINITI

Modèles deux roues motrices (2WD)

INFINITI recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées ou de le transporter sur un camion à plateau comme illustré.



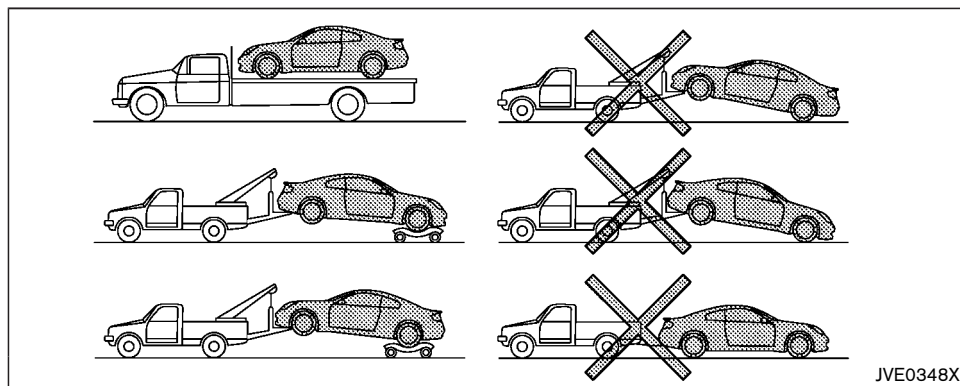
MISE EN GARDE

- Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique

corde ou un dispositif semblable.

avec les roues arrière au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses. Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant soulevées, placez toujours les roues arrière sur un chariot.

- Lorsque vous remorquez des modèles à propulsion avec les roues avant au sol ou sur un chariot : Mettez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON et fixez le volant en ligne droite avec une



Modèles toutes roues motrices (AWD)

Modèles toutes roues motrices (AWD) intelligent

INFINITI recommande d'utiliser un chariot de remorquage pour remorquer un véhicule ou de placer ce dernier sur un camion à plateau tel qu'illustré.



MISE EN GARDE

Ne remorquez jamais les modèles AWD intelligent avec les roues reposant sur le sol, vous risqueriez d'endommager sérieusement la direction et d'entraîner des réparations onéreuses sur le groupe moto-

propulseur.

RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)



AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le véhicule, des blessures graves ou la mort lors de la récupération d'un véhicule coincé :

- Contactez un service de remorquage professionnel pour récupérer le véhicule si vous avez des questions concernant la procédure de récupération.
- Des chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement sur les poutres de charpente du véhicule.
- N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour remorquer ou libérer un véhicule coincé.
- N'utilisez que des appareils spécifiquement conçus pour la récupération de véhicules et suivez les instructions du fabricant.
- Tirez toujours l'appareil de récupération droit en avant du véhicule. Ne tirez jamais en biais.
- Achenez les appareils de récupération afin qu'ils ne touchent aucune pièce du

véhicule sauf le point de fixation.

Si votre véhicule est coincé dans le sable, dans la neige, dans la boue, etc., utilisez une sangle de remorquage ou un autre dispositif conçu spécialement pour la récupération de véhicule. Suivez toujours les instructions du fabricant pour l'utilisation du dispositif de récupération.

Faire balancer un véhicule bloqué

Si votre véhicule est coincé dans le sable, la neige, la boue, etc., suivez les procédures suivantes :

1. Arrêtez le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC).
2. Assurez-vous que l'avant et l'arrière du véhicule ne sont pas obstrués.
3. Tournez le volant à droite et à gauche afin de libérer les pneus avant.
4. Faites basculer doucement le véhicule vers l'avant et vers l'arrière.
 - Alternez entre les vitesses R (marche arrière) et D (conduite).
 - Appuyez le plus faiblement possible sur l'accélérateur afin de conserver le mouvement de bascule du véhicule.
5. Si le véhicule ne peut être libéré après quelques essais, contactez un service de remorquage professionnel afin de libérer le véhicule.
 - Lâchez la pédale de l'accélérateur avant de passer de R à D.
 - Évitez de faire tourner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).

MÉMENTO

7 Aspect et entretien

Nettoyage de l'extérieur	7-2	Nettoyage de l'intérieur	7-5
Lavage	7-2	Kit de nettoyage pour cuir (si le véhicule en est équipé)	7-6
Cirage	7-3	Désodorisants	7-6
Suppression des taches	7-3	Tapis de sol	7-6
Dessous de caisse	7-3	Ceintures de sécurité	7-8
Vitres	7-3	Protection contre la corrosion	7-8
Roues	7-3	Facteurs de corrosion du véhicule les plus courants	7-8
Parties chromées	7-4	Influence des facteurs environnementaux sur le taux de la corrosion	7-8
Revêtement de pneu	7-4	Protection du véhicule contre la corrosion	7-9

NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

Pour maintenir l'apparence du véhicule, il est important de l'entretenir correctement.

Afin de protéger la surface de la peinture, lavez votre véhicule dès que possible :

- après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- après avoir conduit en bord de mer
- si les surfaces peintes sont salies par de la fiente d'oiseau, de la suie, de la sève d'arbre, des insectes ou des particules de métal
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.

LAVAGE

Enlevez la saleté du véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule soigneusement avec du savon doux tel qu'un savon spécial pour voiture ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).



MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas de lave-auto utilisant des détergents acides. Certains lave-auto, particulièrement ceux sans brosse, utilisent de l'acide pour nettoyer le véhicule. Cet acide peut réagir avec certains composants en plastique du véhicule et causer des craquelures. Cela affecterait leur apparence ainsi éventuellement que leur bon fonctionnement. Faites toujours confirmer que votre lave-auto n'utilise pas d'acide.**
- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter que l'eau ne forme**

des taches.

- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portières, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portières et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Évitez de laisser des taches d'eau sur la peinture en utilisant une peau de chamois mouillée pour sécher le véhicule.

CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et gardera au véhicule son apparence neuve. Il est recommandé de polir la carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire avant de faire le cirage.

Un détaillant INFINITI peut vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyeurs qui risqueraient d'endommager le rendu final de votre véhicule.

L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir le fini ou de laisser des traces de cercles.

SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches de goudron, les taches d'huile, les poussières industrielles, les insectes et la sève des arbres sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez un

détaillant INFINITI ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où l'on utilise du sel pour dégeler les routes en hiver, le dessous de caisse doit être régulièrement nettoyé. Ceci empêche les amoncellements de saletés et de sel qui accélèrent la corrosion du dessous de caisse et de la suspension. Avant l'hiver et au début du printemps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement antirouille refait au besoin.

VITRES

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les glaces du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.



MISE EN GARDE

Lorsque vous nettoyez l'intérieur des vitres, n'utilisez pas d'outil à bord coupant, de

produit abrasif ni désinfectant à base de chlore. Ces produits risquent d'endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou les éléments de dégivreur de lunette arrière.

ROUES

Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.

- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- Inspectez régulièrement les jantes de roue pour vérifier qu'il n'y a pas de déformation ou de corrosion. Ce genre de dommage pourrait entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.
- INFINITI recommande de cirer les flancs des roues pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.



MISE EN GARDE

N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer les roues.

Roues en alliage d'aluminium

Lavez les roues régulièrement avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues s'ils ne sont pas enlevés.



MISE EN GARDE

Respectez les instructions suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- N'employez pas de produit de nettoyage trop acide ou alcalin pour le nettoyage des roues.
- N'appliquez pas de détergents sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. La température de la roue devrait être pareille à la température ambiante.
- Rincez abondamment la roue afin de retirer le produit de nettoyage 15 minutes après l'application du produit.

Jantes brillantes (si le véhicule en est équipé)

Sur les jantes brillantes, le procédé de revêtement est différent de celui des jantes en alliage d'aluminium ordinaire, et elles

ne sont pas plaquées. Ces jantes sont recouvertes d'un vernis transparent et nécessitent l'entretien spécial suivant. Elles doivent être lavées régulièrement à l'aide d'une éponge douce et de beaucoup d'eau. Après les avoir lavées à l'eau, essuyez pour nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec, puis séchez complètement. Si des résidus chimiques, de la cire pour pneus, de la saleté ou de l'antigel se trouvent à la surface, retirez-les avec de l'eau dès que possible.



MISE EN GARDE

- Le procédé de revêtement de la surface de ces jantes est différent de celui des jantes en alliage d'aluminium ordinaire. N'utilisez pas de produits de nettoyage pour jantes en alliage d'aluminium ou de produits de nettoyage abrasifs pour laver ces jantes. Utiliser de tels produits de nettoyage pourrait endommager la surface des jantes.
- Ne vous rendez pas dans les centres de lavage automatique si le véhicule est équipé de jantes brillantes. Le revêtement des jantes pourrait être endommagé.

- **N'utilisez pas de brosse pour nettoyer les jantes si le véhicule est équipé de jantes brillantes. Le revêtement des jantes pourrait être endommagé.**

PARTIES CHROMÉES

Nettoyez toutes les parties chromées régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

REVÊTEMENT DE PNEU

INFINITI ne recommande pas l'utilisation de revêtements de pneu. Les fabricants de pneus appliquent une couche sur les pneus pour éviter la décoloration du caoutchouc. Si un revêtement est appliqué sur les pneus, une réaction peut se produire avec la couche et former un composé. Ce composé peut se détacher du pneu lors de la conduite et se fixer à la peinture du véhicule.

Si vous choisissez d'utiliser un revêtement de pneu, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un revêtement de pneu à base d'eau. La couche sur le pneu se dissout plus facilement avec un revêtement de pneu à base d'huile.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

- Appliquez une fine couche de revêtement de pneu pour éviter qu'il ne s'insère dans les sculptures ou les rainures du pneu (ce qui serait difficile à retirer).
- Essuyez l'excès de revêtement de pneu à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous que le revêtement de pneu est complètement retiré des sculptures ou des rainures.
- Laissez le revêtement de pneu sécher tel que recommandé par le fabricant de revêtement de pneu.

Nettoyez de temps en temps l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse hérissée douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce, puis essuyez avec un linge doux sec.

Un entretien et un nettoyage réguliers sont nécessaires pour conserver l'aspect du cuir.

Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus.

Utilisez un chiffon trempé dans de l'eau seulement pour nettoyer les instruments de bord.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de nettoyants à l'eau ou acides (nettoyants à vapeur) sur le siège. Cela pourrait endommager le siège ou les capteurs de classification de l'occupant. Cela peut également affecter le bon fonctionnement du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.



MISE EN GARDE

- N'utilisez jamais de benzine, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux, humidifié à l'eau. N'utilisez jamais de chiffon rugueux, alcool, benzine, diluant ou tout type de solvant ou des serviettes en papier contenant un agent de nettoyage chimique. Ils pourraient rayer ou décolorer le cadran.
- Ne vaporisez aucun liquide, par exemple de l'eau, sur le cadran des instruments. Vaporiser du liquide pourrait entraîner un dysfonctionnement du système.
- Des petites particules de saletés peuvent être très abrasives et peuvent endommager les surfaces en cuir et doivent aussitôt être enlevées. N'utilisez pas de cire pour cuir, de polis, d'huiles, de liquides nettoyants, de solvants, de détergents ou de nettoyants à base d'ammoniac, car ceux-ci pourraient endommager le fini naturel du cuir.
- Utilisez uniquement des produits de protection des tissus approuvés par

INFINITI.

- N'utilisez pas de nettoyant à vitres ou de nettoyant pour plastique sur les cadrans des instruments et des indicateurs. Ce genre de nettoyant risque d'endommager les cadrans.

KIT DE NETTOYAGE POUR CUIR (si le véhicule en est équipé)

Pulvérisez sur un chiffon de nettoyage pour cuir, puis essuyez délicatement la surface du cuir. Utilisez une serviette sèche pour absorber tout excès d'humidité.

Nettoyez le cuir de couleur claire plus fréquemment car les impuretés sont plus visibles sur de telles surfaces.

Suivez toujours les instructions du fabricant fournies avec le kit de nettoyage pour cuir.

Vous pouvez obtenir le kit de nettoyage pour cuir via un détaillant INFINITI ou tout autre atelier de réparation autorisé.



MISE EN GARDE

Ne laissez pas le kit de nettoyage pour cuir à l'intérieur du véhicule. Le kit de nettoyage

pour cuir laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud.

DÉSODORISANTS

La plupart des désodorisants utilisent du solvant qui pourrait nuire à l'intérieur du véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants de type suspension peuvent causer une décoloration permanente s'ils sont en contact avec la surface de l'intérieur du véhicule. Placez le désodorisant dans un endroit qui le permet d'être suspendu sans obstacle et n'entrant pas en contact avec la surface intérieure.
- Les désodorisants de type liquide s'accrochent généralement sur les fentes. Ces produits peuvent causer des endommagements directs et une décoloration lors d'un renversement sur les surfaces intérieures.

Lisez attentivement et suivez les instructions du fabricant avant l'utilisation des désodorisants.

TAPIS DE SOL



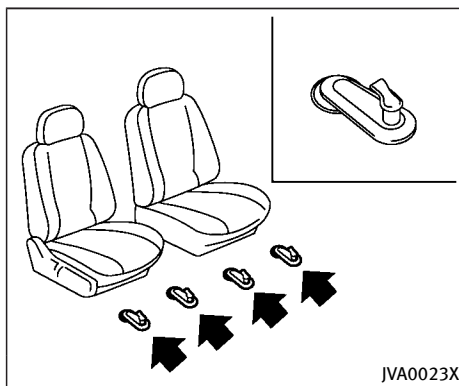
AVERTISSEMENT

Pour éviter toute interférence avec le jeu des pédales, qui peut causer une collision, des blessures ou la mort :

- Ne superposez JAMAIS deux tapis de sol l'un sur l'autre à la place avant du conducteur et ne les installez pas à l'envers ou dans le mauvais sens.
- N'utilisez que des tapis de sol INFINITI d'origine, ou des tapis de sol de qualité équivalente, qui sont conçus spécifiquement pour être utilisés avec votre modèle de véhicule et son année de modèle.
- Placez correctement les tapis de sol dans le logement de plancher en utilisant le crochet de positionnement de tapis de sol. Reportez-vous à «Installation des tapis de sol» (P.7-7).
- Assurez-vous que le tapis de sol ne gêne pas le fonctionnement des pédales.
- Vérifiez régulièrement les tapis de sol pour vous assurer qu'ils sont correctement installés.

- Après le nettoyage de l'intérieur du véhicule, vérifiez les tapis de sol pour vous assurer qu'ils sont correctement installés.

L'utilisation de tapis de sol INFINITI d'origine peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état plus longtemps et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.



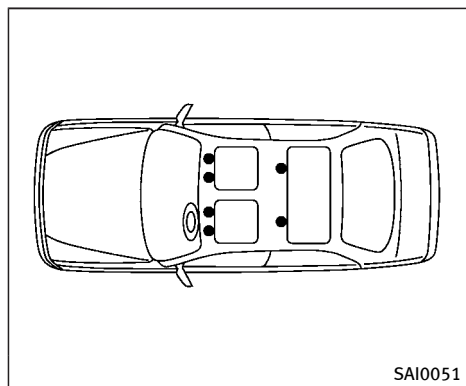
Installation des tapis de sol

Votre véhicule est équipé de crochet(s) de positionnement de tapis de sol. Le nombre et la forme du ou des crochets de positionnement de tapis de sol pour chaque position assise varie selon le véhicule.

Lors de l'installation de tapis de sols INFINITI d'origine, suivez les instructions d'installation fournies avec le tapis de sol et ce qui suit :

1. Positionnez le tapis de sol sur le plancher de sorte que les trous des œillets du tapis soient alignés avec le(s) crochet(s).

2. Fixez les trous des œillets dans le(s) crochet(s) et assurez-vous que le tapis de sol soit correctement positionné.
3. Assurez-vous que le tapis de sol ne gêne pas le fonctionnement des pédales. Avec le contact sur la position OFF et le levier de vitesses en position P (stationnement), appuyez à fond sur toutes les pédales puis relâchez-les. Le tapis de sol ne doit pas entraver le fonctionnement des pédales ou empêcher celles-ci de revenir à leur position normale. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour plus de détails sur l'installation des tapis de sol dans votre véhicule.



Crochets de positionnement

L'illustration indique l'emplacement des crochets de positionnement pour tapis de sol.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser.

Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» (P.1-13).



AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais des ceintures de sécurité humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez JAMAIS de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures de sécurité, car de tels produits en amoindriraient la résistance.

PROTECTION CONTRE LA CORROSION

FACTEURS DE CORROSION DU VÉHICULE LES PLUS COURANTS

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins des panneaux de carrosserie, les cavités et autres zones.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

INFLUENCE DES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX SUR LE TAUX DE LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule peut accélérer la corrosion. Les tapis humides ne sèchent jamais très bien dans le véhicule, et il est donc recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au-dessus du point de congélation et où la pollution atmosphé-

rique ou l'emploi de sels de route sont très élevés.

Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence du sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et polissez le véhicule souvent et maintenez-le propre.
- Vérifiez toujours les petits dégâts à la peinture et réparez-les au plus vite.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation qui se trouvent en bas des portières ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez le dessous de caisse afin qu'il n'y ait pas d'accumulation de sable, de

saletés ou de sel. Lavez à l'eau dès que possible si le dessous de caisse est sale.



MISE EN GARDE

- **N'enlevez JAMAIS la saleté, le sable et d'autres débris de l'habitacle au jet d'eau. Utilisez un aspirateur.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait les endommager.**

Les produits chimiques qui servent à dégeler les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le circuit d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

En hiver, il est nécessaire de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la forma-

tion de rouille ou la corrosion dans certaines régions, il est recommandé de consulter un détaillant INFINITI.

MÉMENTO

8 Interventions à effectuer soi-même

Précautions d'entretien	8-3	Liquide de boîte de vitesses	
Points de vérification du compartiment moteur	8-4	automatique (ATF)	8-16
Moteur VR30DDTT	8-4	Liquide de direction assistée (modèles avec	
Moteur à essence turbo 2,0 L	8-6	direction assistée électrique à	
Système de refroidissement du moteur (pour les		pompe hydraulique)	8-17
modèles équipés du moteur VR30DDTT)	8-7	Liquide de frein	8-17
Vérification du niveau du liquide de		Liquide de lave-glace de pare-brise	8-18
refroidissement du moteur	8-8	Batterie	8-19
Vidange du liquide de refroidissement		Emplacement de la batterie principale	8-20
du moteur	8-8	Emplacement de la batterie auxiliaire	
Système de refroidissement du moteur (pour les		(pour les modèles à essence turbo 2,0 L)	8-21
modèles à essence turbo 2,0 L)	8-9	Vérification du niveau de liquide de	
Vérification du niveau du liquide de		la batterie	8-21
refroidissement du moteur	8-10	Démarrage à l'aide d'une batterie	
Vidange du liquide de refroidissement		de secours	8-23
du moteur	8-10	Système de contrôle du voltage variable	8-23
Système de refroidisseur intermédiaire (pour les		Courroies d'entraînement	8-23
modèles équipés du moteur VR30DDTT)	8-11	Bougies d'allumage	8-24
Vérification du niveau du liquide de		Remplacement des bougies d'allumage	8-25
refroidissement du		Filtre à air	8-25
refroidisseur intermédiaire	8-12	Balais d'essuie-glace de pare-brise	8-26
Vidange du liquide de refroidissement du		Nettoyage	8-26
refroidisseur intermédiaire	8-12	Remplacement	8-27
Huile-moteur	8-13	Freins	8-28
Vérification du niveau de l'huile moteur	8-13	Freins à autorégulation	8-28
Remplacement du filtre et de l'huile moteur	8-13		

Avertissement d'usure des plaquettes de frein	8-28	Éclairages intérieurs et extérieurs	8-36
Fusibles	8-28	Roues et pneus	8-38
Compartiment-moteur	8-29	Pression des pneus	8-38
Habitacle	8-31	Étiquette de pneu	8-42
Remplacement de la pile de la clé intelligente	8-33	Types de pneus	8-44
Éclairages	8-35	Chaînes antidérapantes	8-46
Phares	8-36	Remplacement des roues et pneus	8-47

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.



AVERTISSEMENT

- Stationnez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement du véhicule. Placez le levier de changement de vitesses sur P (stationnement).
- N'oubliez pas de placer le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.
- Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.
- Ne laissez jamais les connecteurs des faisceaux électriques du moteur ou des organes de la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

- Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.
- Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, de retirer bagues, montres et autres bijoux.
- Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.
- Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local est adéquatement aéré, permettant au gaz d'échappement de s'échapper.
- Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.
- Ne portez pas une cigarette allumée, une flamme ou une source d'étincelle près du carburant et de la batterie.
- Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement automatique. Il peut se mettre en marche à tout moment

sans prévenir, même si la clé de contact en position OFF et le moteur à l'arrêt. Pour éviter des blessures éventuelles lors d'une intervention autour du ventilateur, commencez toujours par débrancher le câble négatif de la batterie.

- La pression des conduites de carburant est élevée même lorsque le moteur est éteint, il est donc recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour réviser le filtre à carburant ou les conduites.



MISE EN GARDE

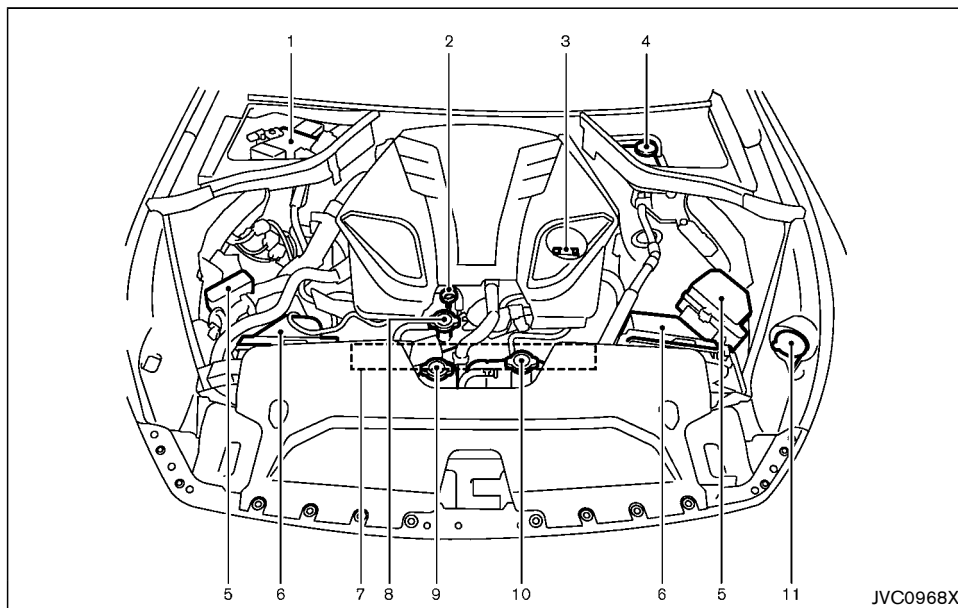
- Ne travaillez pas sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.
- Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides comme l'huile-moteur, le liquide de refroidissement, et/ou d'autres liquides du véhicule jetés sans précaution risquent de nuire à l'environnement. Les fluides de véhicule devront être jetés conformément aux réglementations locales.

POINTS DE VÉRIFICATION DU COMPARTIMENT MOTEUR

Ce chapitre «8. Interventions à effectuer soi-même» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

Un manuel de réparation d'origine INFINITI est également disponible. (Reportez-vous à «Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation» (P.10-27).)

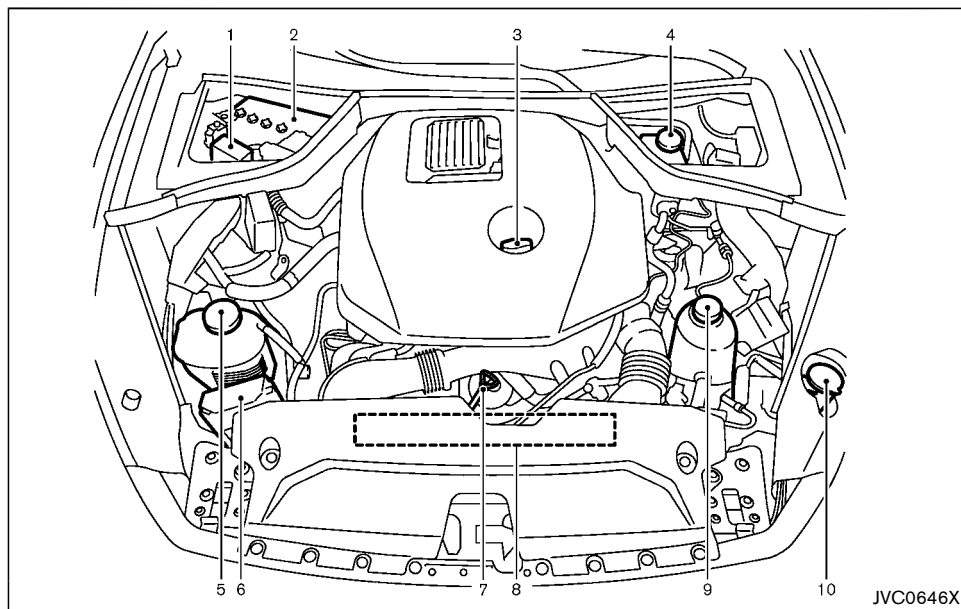
N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doutes concernant l'entretien, nous vous recommandons de le faire effectuer par un détaillant INFINITI.**



MOTEUR VR30DDTT

- | | |
|--|--|
| 1. Batterie | 5. Porte-fusibles/fils-fusibles |
| 2. Jauge d'huile-moteur | 6. Filtre à air |
| 3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur | 7. Emplacement de la courroie d'entraînement du moteur |
| 4. Réservoir du liquide de frein | 8. Bouchon du radiateur |
| | 9. Réservoir du refroidisseur intermédiaire |

10. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
11. Réservoir du liquide de lave-glace



9. Réservoir du liquide de direction assistée (si le véhicule en est équipé)

10. Réservoir du liquide de lave-glace

*: La batterie auxiliaire se trouve dans le coffre. (Reportez-vous à «Emplacement de la batterie auxiliaire (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)» (P.8-21).)

MOTEUR À ESSENCE TURBO 2,0 L

- | | |
|--|--|
| 1. Porte-fusibles et fils-fusibles | 5. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur |
| 2. Batterie principale* | 6. Porte-fusibles et fils-fusibles |
| 3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur | 7. Jauge d'huile-moteur |
| 4. Réservoir du liquide de frein | 8. Emplacement de la courroie d'entraînement du moteur |

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR (pour les modèles équipés du moteur VR30DDT)

Le système de refroidissement du moteur est rempli en usine d'un mélange pré-dilué composé de 50% de liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) et de 50% d'eau pour assurer une solution de liquide de refroidissement et d'antigel permanente. La solution antigel contient des produits antirouille et anti-corrosion. Il est donc inutile d'y ajouter d'autres additifs.



AVERTISSEMENT

- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids. Des brûlures graves peuvent être causées par le liquide sous haute pression s'échappant du radiateur. Reportez-vous aux précautions dans «Si le moteur surchauffe» (P.6-16) de ce manuel.
- Le radiateur est doté d'un bouchon spécial pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur d'origine NISSAN pour ne pas endommager le moteur.

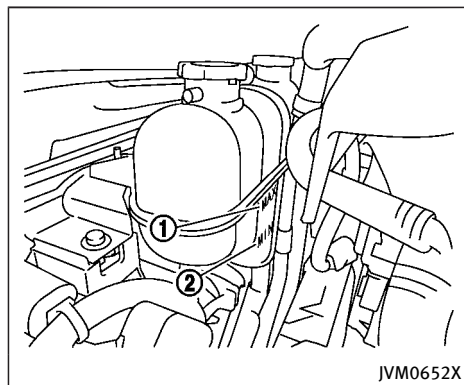


MISE EN GARDE

- N'utilisez jamais d'additifs dans le liquide de refroidissement tel qu'un vernis de radiateur. Des additifs peuvent obstruer le système de refroidissement et causer des dommages aux systèmes de moteur, de transmission et/ou de refroidissement.
- Lorsque vous ajoutez ou remplacez du liquide de refroidissement, utilisez toujours du liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou un produit équivalent. Le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) est pré-dilué pour fournir une protection contre le gel jusqu'à -37°C (-34°F). Si une protection antigel supplémentaire est nécessaire pour votre véhicule, ajoutez du concentré de liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) en respectant les instructions figurant sur le bidon. Si vous utilisez un liquide de refroidissement équivalent autre que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu), suivez les

instructions du fabricant du liquide de refroidissement pour maintenir une protection contre le gel minimum jusqu'à -37°C (-34°F). L'utilisation de types de solutions d'antigel autres que le liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou un produit équivalent risque d'endommager le système de refroidissement du moteur.

- La durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine est de 168.000 km (105.000 miles) ou 7 ans. Mélanger tout autre type de liquide de refroidissement que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu), le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (vert) y compris, ou utiliser de l'eau non distillée réduit la durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine. Reportez-vous à la section «9. Entretien et calendrier» de ce manuel pour plus de détails.



VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir lorsque le moteur est en marche et après qu'il ait atteint sa température de fonctionnement normale. Si le niveau du liquide de refroidissement est au-dessous du repère MIN ②, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX ①. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid**. S'il n'y a

pas assez de liquide de refroidissement dans le radiateur, faites l'appoint jusqu'à l'ouverture de remplissage au-dessus de la durite supérieure du radiateur et ajoutez également du liquide de refroidissement dans le réservoir jusqu'au niveau MAX ①. Mettez le bouchon de remplissage sur la durite supérieure du radiateur et démarrez le moteur avec le bouchon de réservoir ouvert. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale. Ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX ①. Serrez bien le bouchon après avoir ajouté le liquide de refroidissement du moteur.

Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Il est recommandé de faire effectuer les réparations importantes du système de refroidissement par un détaillant INFINITI. Les méthodes de réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI approprié.

Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.



AVERTISSEMENT

- Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Des brûlures graves peuvent être causées par le liquide sous haute pression s'échappant du radiateur.
- Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.
- Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.

Le liquide de refroidissement du moteur devra être jeté conformément aux réglementations locales. Vérifiez les règlements locaux en la matière.

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)

Le système de refroidissement du moteur est rempli en usine d'un mélange pré-dilué composé de 50% de BASF Glysantin^{MD} G48^{MD} et de 50% d'eau pour assurer une protection de liquide de refroidissement et d'antigel toute l'année. La solution antigel contient des produits anti-rouille et anti-corrosion. Il est donc inutile d'y ajouter d'autres additifs.



AVERTISSEMENT

Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids. Des brûlures graves peuvent être causées par le liquide sous haute pression s'échappant du radiateur. Reportez-vous aux précautions dans «Si le moteur surchauffe» (P.6-16) de ce manuel.



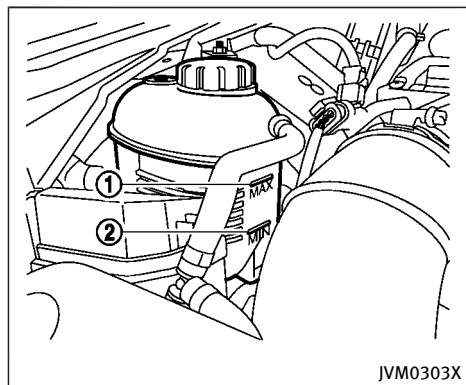
MISE EN GARDE

- N'utilisez jamais d'additifs dans le liquide de refroidissement tel qu'un vernis de radiateur. Des additifs peuvent obstruer le système de refroidissement et causer des dommages aux systèmes de

moteur, de transmission et/ou de refroidissement.

- Lorsque vous ajoutez ou vidangez du liquide de refroidissement, utilisez toujours du BASF Glysantin^{MD} G48^{MD} ou un produit équivalent. Le BASF Glysantin^{MD} G48^{MD} est pré-dilué pour assurer une protection antigel jusqu'à une température de -37°C (-34°F). Si une protection antigel supplémentaire est nécessaire pour votre véhicule, ajoutez du concentré de BASF Glysantin^{MD} G48^{MD} en respectant les instructions figurant sur le bidon. Si vous utilisez un liquide de refroidissement équivalent autre que le BASF Glysantin^{MD} G48^{MD}, suivez les instructions du fabricant du liquide de refroidissement pour maintenir une protection contre le gel minimum jusqu'à -37°C (-34°F). L'utilisation de types de solutions d'antigel autres que le BASF Glysantin^{MD} G48^{MD} ou un produit équivalent risque d'endommager le système de refroidissement du moteur.
- La durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine est de 192.000 km (120.000 miles) ou 10 ans. Mélanger tout autre type de liquide de refroidissement que le BASF Glysantin^{MD}

G48^{MD}, ou utiliser de l'eau non distillée réduit la durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine. Reportez-vous à la section «9. Entretien et calendrier» de ce manuel pour plus de détails.



VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir lorsque le moteur est en marche et après qu'il ait atteint sa température de fonctionnement normale. Si le niveau du liquide de refroidissement est au-dessous du repère MIN ②, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX ①. Serrez bien le bouchon après avoir ajouté le liquide de refroidissement du moteur.

Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Il est recommandé de faire effectuer les réparations importantes du système de refroidissement par un détaillant INFINITI. Les méthodes de réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI approprié.

Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.



AVERTISSEMENT

- Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Des brûlures graves peuvent être causées par le liquide sous haute pression s'échappant du radiateur.

- Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.
- Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.

Le liquide de refroidissement du moteur devra être jeté conformément aux réglementations locales. Vérifiez les règlements locaux en la matière.

SYSTÈME DE REFRIGÉRISEUR INTERMÉDIAIRE (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)

Le système de refroidisseur intermédiaire est rempli en usine d'un mélange pré-dilué composé de 50% de liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) et de 50% d'eau pour assurer une solution de liquide de refroidissement et d'antigel toute l'année. La solution antigel contient des produits antirouille et anti-corrosion. Il est donc inutile d'y ajouter des additifs pour système de refroidisseur intermédiaire.



AVERTISSEMENT

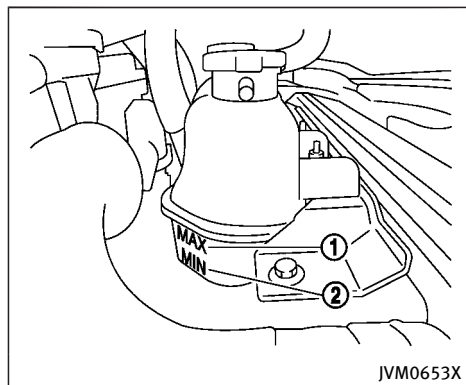
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur ait refroidi. Des brûlures graves peuvent être causées par le liquide sous haute pression s'échappant du réservoir de liquide de refroidissement.
- Le réservoir du refroidisseur intermédiaire est doté d'un bouchon de type à pression. N'utilisez qu'un bouchon pour réservoir de refroidisseur intermédiaire d'origine NISSAN pour ne pas endommager le moteur et le refroidisseur intermédiaire.



MISE EN GARDE

- N'utilisez jamais d'additifs dans le liquide de refroidissement tel qu'un vernis de radiateur dans le système de refroidissement. Vous risquez d'endommager le refroidisseur intermédiaire.
- Lorsque vous ajoutez ou remplacez du liquide de refroidissement, utilisez toujours du liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou un produit équivalent. Le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) est pré-dilué pour fournir une protection contre le gel jusqu'à -37°C (-34°F). Si une protection antigel supplémentaire est nécessaire pour votre véhicule, ajoutez du concentré de liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) en respectant les instructions figurant sur le bidon. Si vous utilisez un liquide de refroidissement équivalent autre que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu), suivez les instructions du fabricant du liquide de refroidissement pour maintenir une pro-

tection contre le gel minimum jusqu'à -37°C (-34°F). L'utilisation de types de solutions d'antigel autres que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou un produit équivalent risque d'endommager le système de refroidisseur intermédiaire.



VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU REFROIDISSEUR INTERMÉDIAIRE

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir lorsque le moteur est froid. Si le niveau du liquide de refroidissement est en-dessous du repère MIN ②, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX ①.

Si le niveau de liquide de refroidissement du système de refroidisseur intermédiaire doit être rétabli fréquemment, faites vérifier celui-ci. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce

service.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU REFROIDISSEUR INTERMÉDIAIRE

Le liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire ne nécessite pas d'entretien.

Si une vidange est nécessaire, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Un entretien incorrect peut provoquer une surchauffe du refroidisseur intermédiaire.

pour les mains dès que possible.

- **Ne laissez pas le liquide de refroidissement à la portée des enfants et des animaux domestiques.**

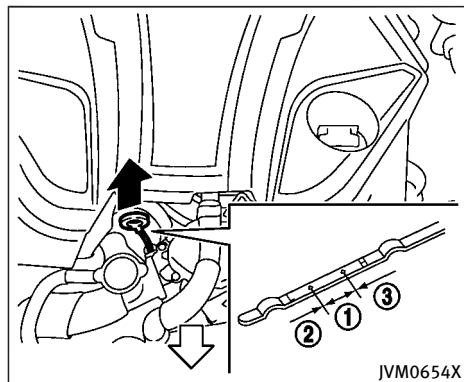
Le liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire devra être jeté correctement. Vérifiez les règlements locaux en la matière.



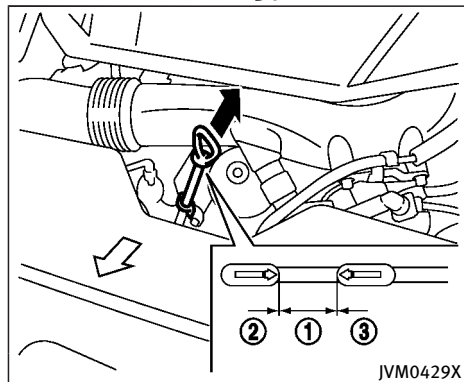
AVERTISSEMENT

- Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
- Ne retirez jamais le bouchon lorsque le moteur est chaud. Des brûlures graves peuvent être causées par le liquide sous haute pression s'échappant du réservoir du refroidisseur intermédiaire.
- Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage

HUILE-MOTEUR



Moteur VR30DDTT



Moteur à essence turbo 2,0 L

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE L'HUILE MOTEUR

1. Stationnez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez plus de 15 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.
5. Retirez la jauge à nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau doit se situer dans la plage ①. Si le niveau d'huile est au-dessous de ②, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop ③.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge.

Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage, cela dépend uniquement des conditions de conduite.



MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or, de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

REPLACEMENT DU FILTRE ET DE L'HUILE MOTEUR

Réglage du véhicule

1. Stationnez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur et attendez plus de 15 minutes.
4. Soulevez et supportez le véhicule à l'aide d'un cric et de chandelles de soutien pour cric appropriées.
 - Placez les chandelles de soutien pour cric sous les points de levage du véhicule.
 - Un adaptateur approprié devrait être fixé à la selle des chandelles de

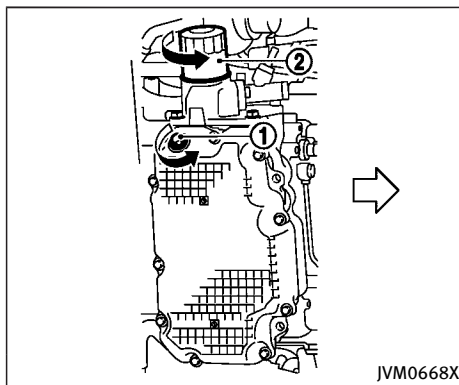
soutien pour cric.

5. Pour les modèles à moteur VR30DDTT :
- Retirez le sous-couvercle en plastique du moteur.
- Enlevez la petite pince en plastique au point central du sous-couvercle.
 - Puis, retirez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place.

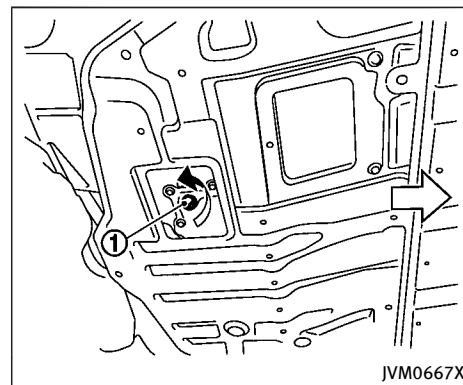


MISE EN GARDE

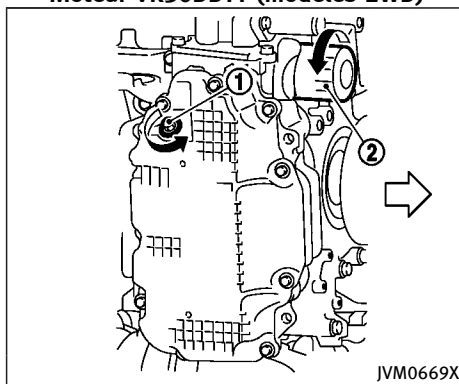
Assurez-vous que les points de levage et de support sont bien utilisés afin de prévenir tout dommage au véhicule.



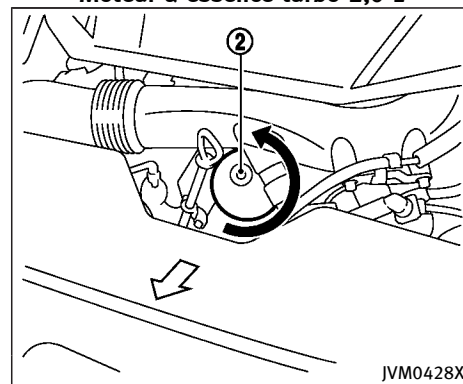
Moteur VR30DDTT (modèles 2WD)



Moteur à essence turbo 2,0 L



Moteur VR30DDTT (modèles AWD)



Moteur à essence turbo 2,0 L

Filtre et huile-moteur

1. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
2. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Enlevez le bouchon de vidange ① avec une clé et vidangez l'huile complètement.



MISE EN GARDE

Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est très chaude.

- **L'huile usagée devra être jetée conformément aux réglementations locales.**
 - **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**
4. (Exécutez les étapes 4 à 7 seulement lorsque le changement du filtre à huile est nécessaire.)
Desserrez le filtre à huile-moteur ② avec une clé à démonter les filtres à huile-moteur. Enlevez ensuite le filtre en le tournant à la main.
 5. Nettoyez avec un linge propre la sur-

face de montage du filtre sur le bloc-moteur.



MISE EN GARDE

Enlevez toute trace de joint en caoutchouc sur la surface de montage du moteur. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le moteur.

6. Enduisez le joint du filtre neuf avec de l'huile-moteur propre.
7. Pour les modèles à moteur VR30DDTT : Vissez le filtre en place dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie, et serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.
Pour les modèles à moteur à essence turbo 2,0 L : Serrez soigneusement le filtre à huile. Ne serrez pas excessivement.

Couple de serrage du filtre à huile :

Modèles à moteur VR30DDTT

**14,7 à 20,6 N·m
(11 à 15 ft-lb)**

Modèles à moteur à essence turbo 2,0 L

**25 N·m
(19 ft-lb)**

8. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place avec une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

Couple de serrage du bouchon de vidange :

Modèles à moteur VR30DDTT

**29,4 à 39,2 N·m
(22 à 29 ft-lb)**

Modèles à moteur à essence turbo 2,0 L

**30 N·m
(22 ft-lb)**

Ne serrez pas excessivement.

9. Remplissez le moteur avec l'huile recommandée et remettez le bouchon de remplissage d'huile-moteur en place.

Reportez-vous à «Liquides/lubrifiants recommandés et contenances» (P.10-2) pour des informations sur la vidange et les contenances. La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre

indicatif. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.

10. Démarrez le moteur et vérifiez que le filtre à huile-moteur et le bouchon de vidange ne coulent pas. Corrigez au besoin.
11. Arrêtez le moteur et attendez plus de 15 minutes. Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. Ajoutez-en si nécessaire.

Après cette manipulation

1. Installez le sous-couvercle du moteur en place tel que l'indiquent les étapes suivantes.
 - a. Tirez sur le centre de la petite pince de plastique.
 - b. Tenez le sous-couvercle du moteur en position.
 - c. Insérez la pince à travers le sous-couvercle dans le trou du châssis, puis appuyez sur le centre de la pince pour la verrouiller en place.
 - d. Installez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place. Faites attention de ne pas abîmer les boulons ou de trop les serrer.

2. Abaissez soigneusement le véhicule au sol.
3. Jetez l'huile et le filtre usagés de manière appropriée.



AVERTISSEMENT

- Un contact prolongé ou répété avec de l'huile-moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau.
- Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.
- Ne laissez pas l'huile-moteur usagée à la portée des enfants.

LIQUIDE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (ATF)

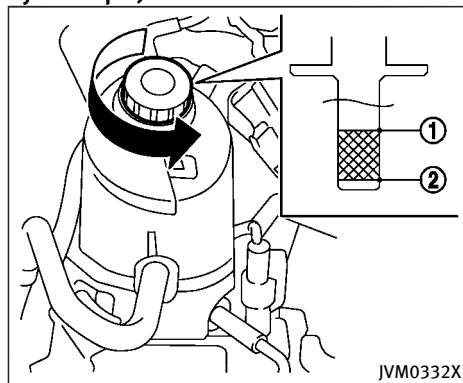
Demandez à un détaillant INFINITI d'effectuer la vérification ou le remplacement, si nécessaire.



MISE EN GARDE

- Nous vous recommandons l'usage d'un liquide Matic S ATF NISSAN d'origine. Ne mélangez pas avec d'autres liquides.
- L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses automatique autre que du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine peut dégrader la tenue de route du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesses automatique, et risque d'endommager celle-ci. Les dégâts provoqués par l'usage d'un liquide n'étant pas recommandé ne sont pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE (modèles avec direction assistée électrique à pompe hydraulique)



AVERTISSEMENT

Le liquide de direction assistée est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.

Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir. Le niveau de liquide doit être vérifié lorsque le liquide est froid à des températures de 0 à 30°C (32 à 86°F). Vous pouvez vérifier le niveau de liquide avec l'indicateur de niveau attaché au bouchon. Pour vérifier le niveau de liquide, retirez le bouchon. Le niveau de liquide doit se si-

tuer entre les repères MAX ① et MIN ②. Si le niveau est en-dessous du repère MIN ②, ajoutez du liquide E-PSF NISSAN d'origine. Retirez le bouchon et remplissez.



MISE EN GARDE

- Ne remplissez pas trop.
- Utilisez du liquide E-PSF NISSAN d'origine ou un produit équivalent.

LIQUIDE DE FREIN

Pour toute information supplémentaire sur le liquide de frein, reportez-vous à la rubrique «Liquides/lubrifiants recommandés et contenances» (P.10-2) de ce manuel.



AVERTISSEMENT

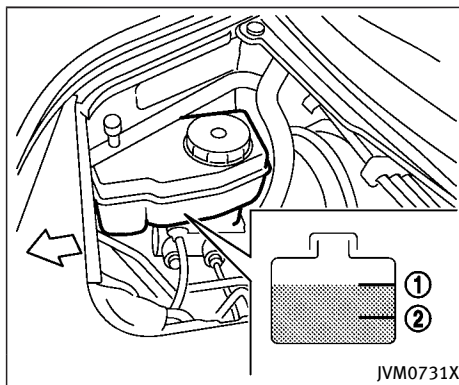
- N'utilisez que du liquide propre provenant d'un contenant scellé. Un liquide de frein usagé, de qualité inférieure ou souillé peut endommager le système de freinage. L'utilisation de liquides non adéquats risque d'endommager le système de freinage et de réduire la capacité d'immobilisation du véhicule.
- Nettoyez le bouchon de remplissage avant de l'enlever.
- Le liquide de frein est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.



MISE EN GARDE

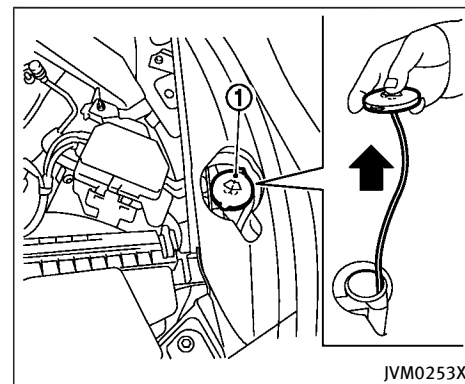
Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Vous risquez d'endommager la peinture. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez la surface avec de l'eau.

claire.



Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ② ou si le témoin lumineux des freins s'allume, ajoutez du Liquide de frein de service intensif NISSAN d'origine ou équivalent DOT 3 jusqu'au repère MAX ①. Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le système. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE



AVERTISSEMENT

L'antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.

Remplissez régulièrement le réservoir du liquide de lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace de pare-brise quand le témoin de faible niveau de liquide de lave-glace apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule.

Pour remplir le réservoir de liquide de lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et

versez le liquide de lave-glace dans l'ouverture du réservoir.

Pour vérifier le niveau de liquide de lave-glace, bouchez l'orifice ① de l'ensemble bouchon/tuyau avec le doigt, puis déposez-le du réservoir. Si le tuyau ne contient aucun liquide, ajoutez du liquide.

Ajoutez un solvant de nettoyage à l'eau pour un meilleur nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel de lave-glace. Reportez-vous aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.

Remplissez le réservoir plus fréquemment lorsque les conditions de conduite exigent une plus grande quantité de liquide de lave-glace.

Le liquide recommandé est un concentré de lavage de pare-brise et antigel NISSAN d'origine ou équivalent.



MISE EN GARDE

- N'utilisez pas d'antigel/liquide de refroidissement du moteur dans le lave-glace. Vous risquez d'endommager la peinture.
- Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non di-

lué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.

- Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.

BATTERIE

- La surface de la batterie doit toujours être propre et sèche. Nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie pour éviter qu'elle ne se décharge.

REMARQUE :

Des précautions doivent être prises pour éviter des situations qui peuvent conduire à un déchargement de la batterie et à des conditions de non-démarrage potentielles telles que :

1. Installation ou utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment de l'énergie de la batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs DVD, etc.)
2. Le véhicule n'est pas conduit régulièrement et/ou seulement conduit sur de courtes distances.

Dans ces cas, la batterie peut nécessiter un chargement afin de maintenir son état.



MISE EN GARDE

Lorsque le câble de la batterie est retiré de la borne de la batterie, ne fermez aucune des portières. La fonction de réglage automatique des vitres ne fonctionne pas, et le panneau de toit latéral peut être endommagé.

Pour déconnecter la borne de batterie négative (-), effectuez la procédure dans l'ordre suivant. Autrement, la vitre et le panneau de toit latéral peuvent entrer en contact et être endommagés.

1. Fermez les vitres.
2. Ouvrez le capot.
3. Fermez et verrouillez toutes les portières.
4. Déconnectez la borne de batterie négative (-).
5. Fermez bien le capot.

Pour connecter la borne de batterie négative (-), effectuez la procédure dans l'ordre suivant. Autrement, la vitre et le panneau de toit latéral peuvent entrer en contact et être endommagés.

1. Déverrouillez et ouvrez la portière côté conducteur. Ne fermez pas la portière.
2. Ouvrez le capot.
3. Connectez la borne de batterie négative (-). Fermez ensuite le capot.
4. Ouvrez complètement la portière côté conducteur.
5. Fermez la portière et la vitre côté conducteur.



AVERTISSEMENT

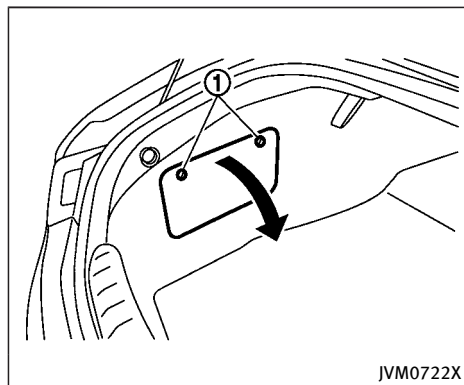
- N'exposez pas la batterie à des flammes ou à des étincelles électriques. La batterie dégage des gaz hydrogènes qui risquent d'exploser. Évitez tout contact du liquide de batterie avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et veuillez consulter un médecin.
- N'utilisez pas le véhicule si le liquide de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a

pas suffisamment de liquide dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.

- Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez vos bijoux.
- Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.

EMPLACEMENT DE LA BATTERIE PRINCIPALE

Reportez-vous à «Points de vérification du compartiment moteur» (P.8-4) pour l'emplacement de la batterie.



coffre.

Retirez les pinces ① pour déposer la garniture de coffre, comme indiqué sur l'illustration.

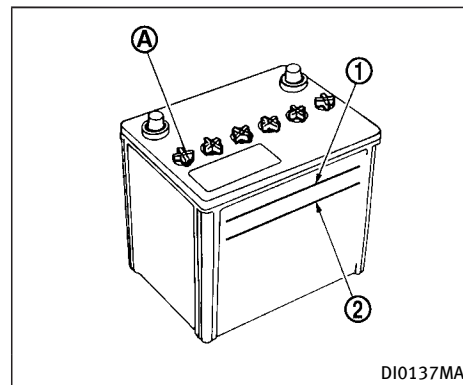
EMPLACEMENT DE LA BATTERIE AUXILIAIRE (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)



MISE EN GARDE

- Ne placez pas la batterie à l'intérieur du véhicule si vous retirez la batterie auxiliaire.
- Ne placez pas d'objets conducteurs d'électricité tels que des outils autour de la batterie auxiliaire.

Pour vérifier la batterie auxiliaire, ouvrez le



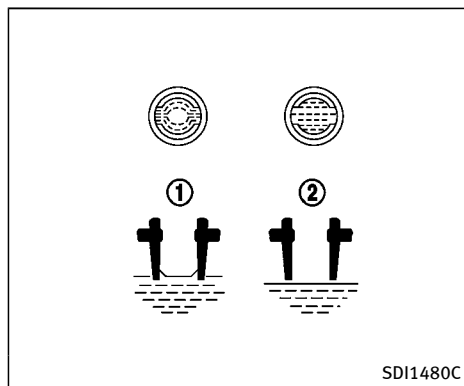
VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE LA BATTERIE

Batterie principale

Vérifiez le niveau de liquide dans chaque cellule (retirez le couvercle de la batterie si nécessaire). Le niveau doit arriver entre les repères de UPPER LEVEL (niveau supérieur) ① et de LOWER LEVEL (niveau inférieur) ②.

Si le niveau de liquide de batterie est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur.

Ne remplissez pas trop.



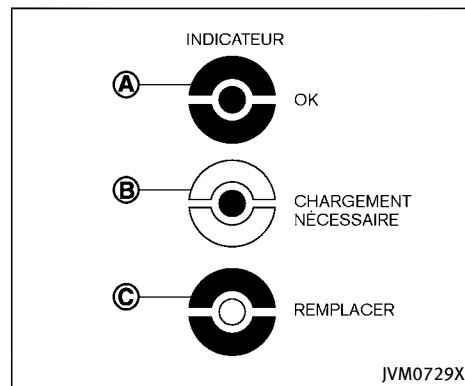
chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

1. Retirez les bouchons des éléments (A).
2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère UPPER LEVEL (niveau supérieur) ①.

Si le côté de la batterie n'est pas visible, vérifiez le niveau de l'eau distillée depuis le haut de l'élément tel qu'il est illustré ; la condition ① indique OK et les conditions ② nécessitent un rajout.

3. Remontez les bouchons (A).

Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très



Batterie auxiliaire

Batterie auxiliaire (modèles à essence turbo 2,0 L)

- (A) indique qu'il n'y a aucun problème.
- (B) indique qu'un chargement est nécessaire.
- (C) indique qu'un remplacement est nécessaire.

S'il est nécessaire de recharger ou remplacer la batterie, il est recommandé de contacter un détaillant INFINITI.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DU VOLTAGE VARIABLE

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, reportez-vous à «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» (P.6-10). Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

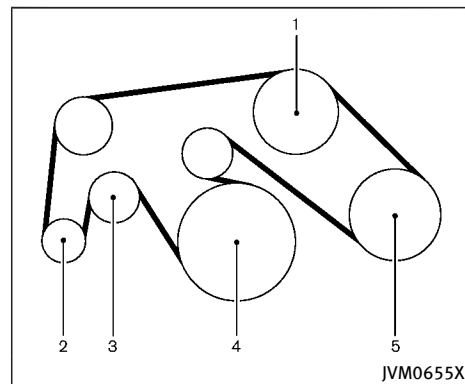


MISE EN GARDE

- Ne reliez pas d'accessoires directement aux bornes de la batterie. Ceci pourrait contourner le système de contrôle de voltage variable et la batterie risquerait de ne pas se recharger complètement.
- Utilisez des accessoires électriques seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.

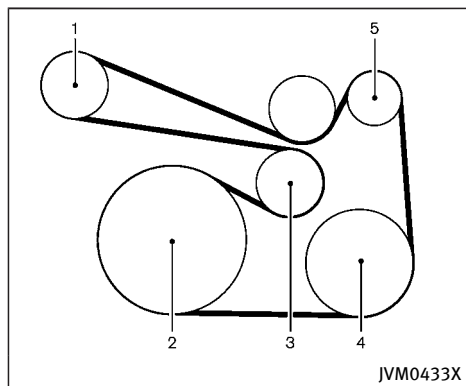
Le système de contrôle de voltage variable mesure la quantité de décharge électrique de la batterie et contrôle le voltage généré par le générateur.

COURROIES D'ENTRAÎNEMENT



Moteur VR30DDTT

1. Pompe à eau
2. Alternateur
3. Tendeur automatique de la courroie d'entraînement
4. Poulie de vilebrequin
5. Compresseur de la climatisation



Moteur à essence turbo 2,0 L

1. Pompe à eau
2. Poulie de vilebrequin
3. Tendeur automatique de la courroie d'entraînement
4. Compresseur de la climatisation
5. Alternateur



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK avant d'effectuer l'entretien des courroies d'entraînement. Le moteur pourrait autrement se mettre brusquement en marche.

1. Examinez les courroies pour détecter les traces d'usure, de coupures, de détérioration, ou de desserrage. Si la courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.
2. Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement, en respectant le tableau d'entretien indiqué dans la section «9. Entretien et calendrier».

BOUGIES D'ALLUMAGE



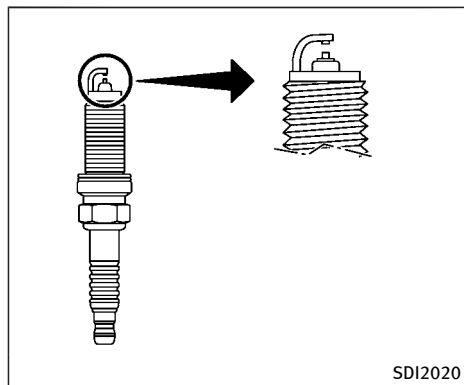
AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.



MISE EN GARDE

Utilisez une douille correspondant bien aux bougies d'allumage qui seront retirées. Une douille mal adaptée risque d'endommager les bougies d'allumage.



REPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

Si une vidange est nécessaire, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Bougies d'allumage à extrémité en iridium

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en iridium étant supérieure à celle des bougies d'allumage classiques, il est inutile de les remplacer très souvent. Suivez le calendrier d'entretien présenté dans la section «9. Entretien et calendrier», mais ne réutilisez pas ces bougies en les net-

toyant ou en réglant l'écartement de leurs électrodes.

Remplacez toujours les bougies d'allumage par des bougies recommandées ou équivalentes.

FILTRE À AIR



AVERTISSEMENT

- Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air retiré. La fonction du filtre, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. S'il n'y en a pas, vous pourriez être atteint par un retour de flamme. Ne conduisez jamais avec le filtre retiré et faites attention lorsque vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est retiré.
- Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait résulter à de graves blessures.

Le filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Remplacez-le en suivant le calendrier d'entretien indiqué dans la section «9. Entretien et calendrier». Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du boîtier du filtre à air avec un chiffon mouillé.

Lorsqu'un travail de maintenance est nécessaire, il est recommandé de contacter

BALAIS D'ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE

un détaillant INFINITI pour l'entretien.

NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré l'utilisation du lave-glace ou qu'un balai d'essuie-glace broute, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

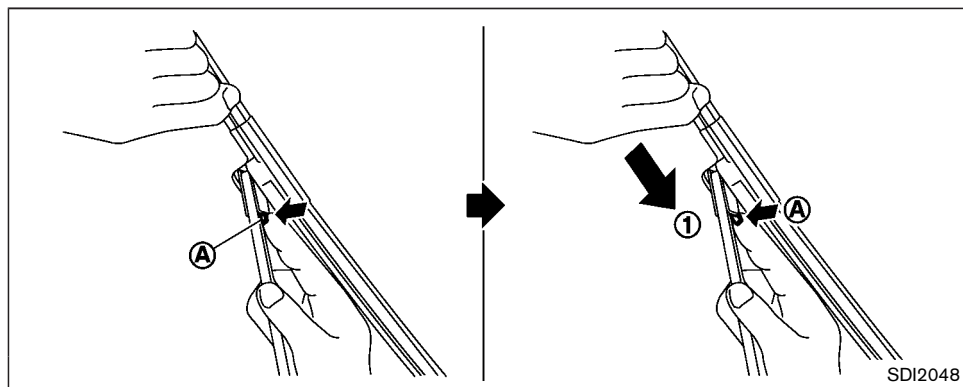
Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou un détergent doux. Votre pare-brise est propre lorsqu'aucune goutte ne se forme avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou d'un détergent doux. Rincez ensuite à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé alors que les balais sont propres.

Les balais d'essuie-glace usés peuvent rayer le pare-brise et gêner la visibilité du conducteur.

Lorsqu'un gicleur est bouché

Il est recommandé de consulter un détaillant INFINITI si un gicleur est bouché ou si un dysfonctionnement se produit. N'essayez pas de nettoyer le gicleur en utilisant une aiguille ou une épingle. Vous risquez d'endommager le gicleur.



REMPACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

Avant de remplacer les balais d'essuie-glace, relevez complètement l'essuie-glace pour éviter de rayer le capot du moteur ou d'endommager le bras d'essuie-glace. Pour redresser le bras d'essuie-glace, reportez-vous à «Commande d'essuie-glace et de lave-glace» (P.2-40).

1. Tirez le bras de l'essuie-glace.
2. Appuyez sur la goupille d'arrêt (A), puis déplacez le balai d'essuie-glace le long du bras ① tout en poussant sur la

goupille d'arrêt pour l'enlever.

3. Insérez un nouveau balai sur le bras d'essuie-glace et poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
4. Permutuez les balais d'essuie-glace pour que l'encoche demeure dans la rainure.



MISE EN GARDE

- Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position initiale ; sinon ils risquent d'être endommagés en

cas d'ouverture du capot.

- Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche le pare-brise ; si ce n'est pas le cas, le bras risque d'être endommagé par la pression du vent.

FREINS

Si les freins ne fonctionnent pas correctement, il est recommandé de les faire vérifier par un détaillant INFINITI.

FREINS À AUTORÉGULATION

Votre véhicule est équipé de freins à autorégulation.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale de frein.



AVERTISSEMENT

Faites inspecter le système des freins au cas où la course de la pédale de frein ne reviendrait pas à la normale. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

AVERTISSEMENT D'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN

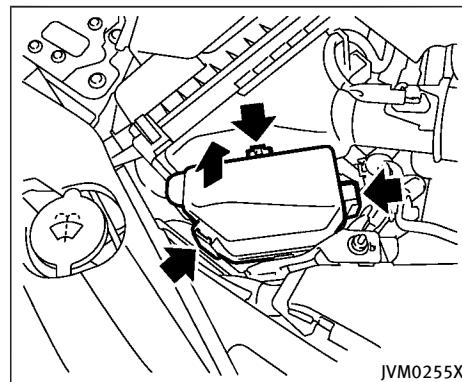
Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule. Ce bruit de grincement aigu se fera entendre dans un premier temps uniquement lorsque la pédale de frein est enfoncée. Après plus d'usure des pla-

quettes de frein, le grincement se fera entendre en permanence même si la pédale de frein n'est pas enfoncée. Si le bruit d'avertissement d'usure se fait entendre, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

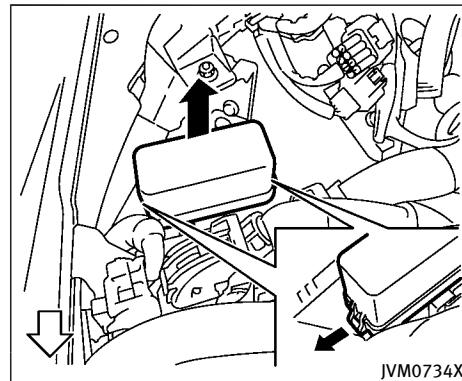
Dans certaines conditions climatiques ou de conduite, il se peut que les freins produisent occasionnellement des bruits tels que couinement ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger ou modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du circuit de freinage.

Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués. Pour plus d'informations, reportez-vous au calendrier d'entretien indiqué dans la section «9. Entretien et calendrier».

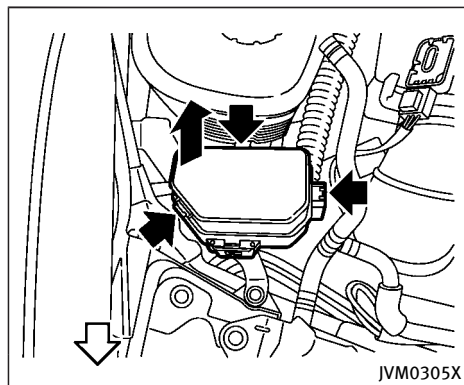
FUSIBLES



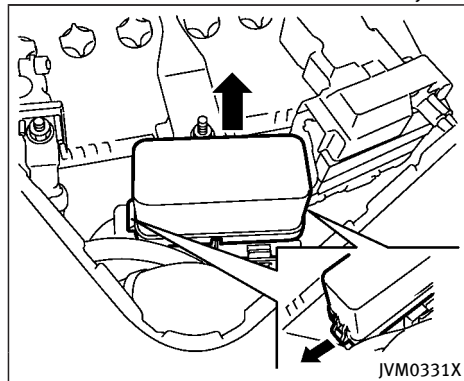
Modèle à moteur VR30DDTT



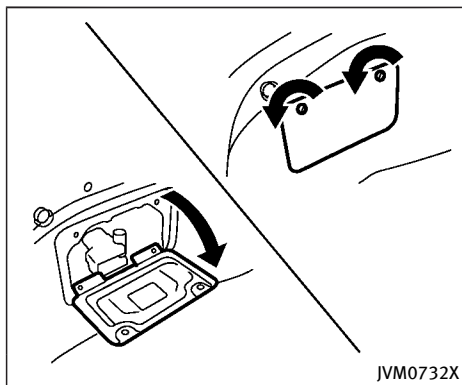
Modèle à moteur VR30DDTT



Modèle à moteur à essence turbo 2,0 L



Modèle à moteur à essence turbo 2,0 L



**Modèle à moteur à essence turbo 2,0 L
(coffre)**

COMPARTIMENT-MOTEUR



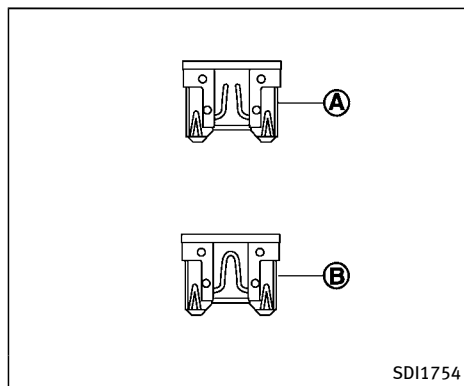
AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou les boîtiers de commande électroniques ou causer un incendie.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas

sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est mis en position OFF ou LOCK et que le commutateur des phares est réglé sur OFF.
2. Ouvrez le capot moteur.
3. Retirez le couvercle des porte-fusibles/fils-fusibles.
4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.

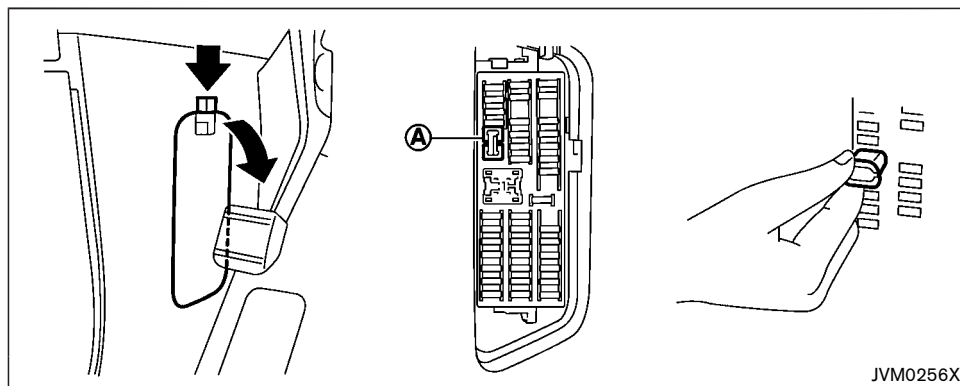


des pièces INFINITI d'origine.

5. Si le fusible a sauté (A), remplacez-le par un fusible neuf (B). Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fusibles de l'habitacle.
6. Si le fusible neuf saute à nouveau, faites vérifier et réparer le circuit électrique. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles. Si des fils-fusibles ont fondu, remplacez-les uniquement par



vice. Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fusibles.

HABITACLE

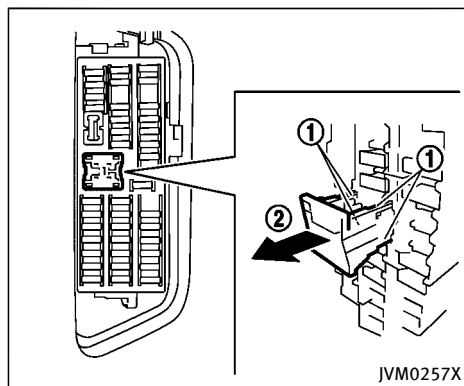


AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou les boîtiers de commande électroniques ou causer un incendie.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est mis en position OFF ou LOCK et que le commutateur des phares est réglé sur OFF.
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible (A).
4. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.
5. Si le fusible neuf saute à nouveau, faites vérifier et réparer le circuit électrique. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce ser-



JVM0257X

Fusible-interrupteur de stockage prolongé (si le véhicule en est équipé)

Pour réduire la décharge de la batterie, le fusible-interrupteur de stockage prolongé sort de l'usine désactivé. Avant de vous livrer votre véhicule, la commande est activée (mise sur ON) et doit rester activée.

Si le fusible-interrupteur de stockage prolongé n'est pas enfoncé (activé), l'avertissement «Sur mode de transport Pousser pin c-circuit» risque d'apparaître sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule. Reportez-vous à «20.

Avertissement de fusible de stockage prolongé» (P.2-28).

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, retirez le fusible-interrupteur de stockage prolongé et vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

REMARQUE :

Si le fusible-interrupteur de stockage prolongé fonctionne mal, ou si le fusible a sauté, il n'est pas nécessaire de remplacer la commande. Dans ce cas, retirez le fusible-interrupteur de stockage prolongé et remplacez-le avec un nouveau fusible de même puissance.

Comment retirer le fusible-interrupteur de stockage prolongé :

1. Pour retirer le fusible-interrupteur de stockage prolongé, assurez-vous que le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK.
2. Assurez-vous que la commande de phare est en position OFF.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Pincez les onglets de verrouillage ① qui se trouvent de chaque côté du fusible-interrupteur de stockage.

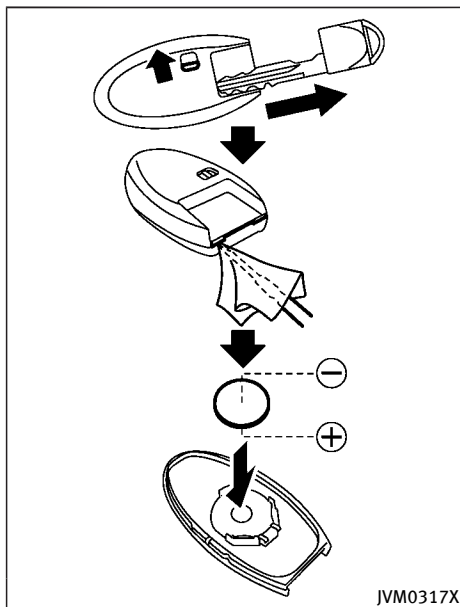
5. Sortez le fusible-interrupteur de stockage directement de la boîte à fusibles ②.

REEMPLACEMENT DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE



MISE EN GARDE

Ne laissez pas les enfants mettre la pile et les petites pièces dans leur bouche.



Pour remplacer la pile :

1. Relâchez la touche de verrouillage à l'arrière de la clé intelligente et retirez la clé mécanique.
2. Insérez un tournevis à lame plate enveloppé d'un chiffon dans la fente du

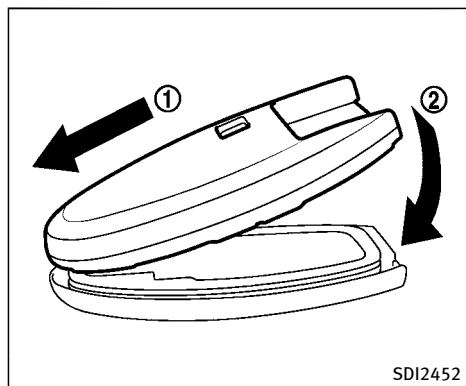
coin et faites-le pivoter afin de séparer la partie supérieure de la partie inférieure.

3. Remplacez la pile par une neuve.

Pile recommandée :

CR2032 ou équivalent

- Ne touchez pas au circuit interne et aux pôles électriques car vous pourriez causer une défectuosité.
- Tenez la pile par les bords. Manipuler la pile en se servant des points de contact diminue grandement sa capacité de stockage.
- Assurez-vous que le côté + est tourné vers le bas.



4. Alignez les extrémités des parties inférieures et supérieures ①, puis mettez-les l'une dans l'autre ② jusqu'à ce que le tout soit bien fermé.
5. Actionnez les boutons pour vérifier leur bon fonctionnement.

Si vous avez besoin d'aide pour le remplacement, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Notice FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions sui-

vantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

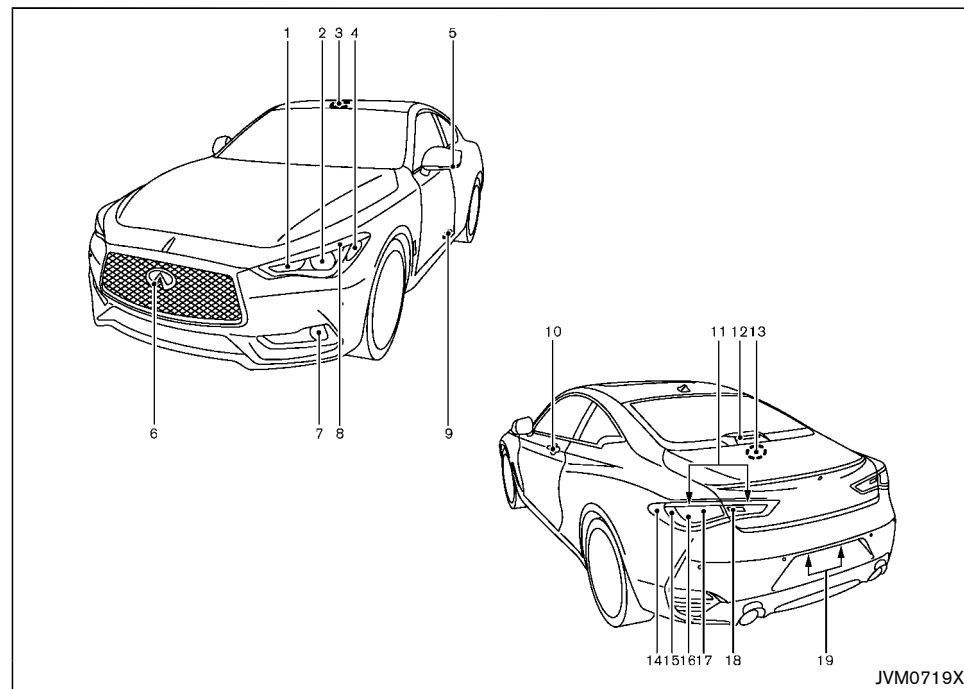
REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ÉCLAIRAGES



1. Phare (feux de route)
2. Phare (feux de croisement)
3. Lampe de lecture
4. Feu de position avant
5. Clignotant latéral
6. Éclairage de l'emblème (si le véhicule en est équipé)
7. Antibrouillard
8. Feu de stationnement, phare de jour et clignotant avant
9. Éclairage du marchepied
10. Éclairage de courtoisie
11. Feu arrière
12. Feu d'arrêt surélevé
13. Éclairage de coffre
14. Feu de position arrière
15. Feu arrière/d'arrêt
16. Feu d'arrêt
17. Clignotant arrière
18. Feu de recul
19. Feu de la plaque d'immatriculation

PHARES

Si un remplacement est nécessaire, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

De la buée peut se former temporairement à l'intérieur de la lentille des ampoules extérieures sous la pluie ou dans un lave-auto. Une différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la lentille provoque la formation de cette buée. Ceci ne constitue pas une anomalie. Si de grosses gouttes d'eau s'accumulent dans la lentille, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

ÉCLAIRAGES INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS

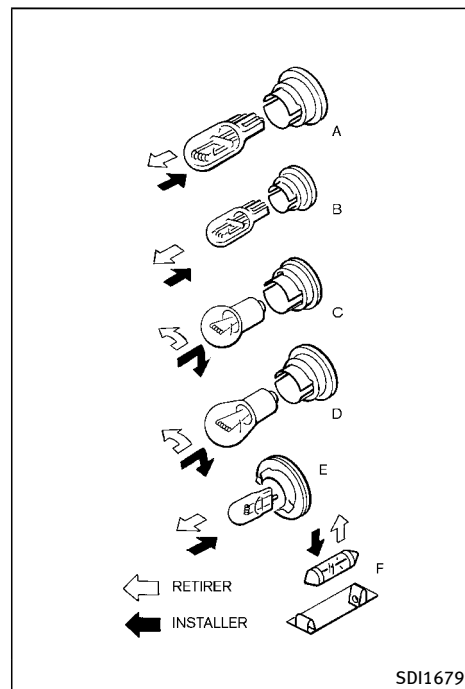
Ampoules	Puissance (watt)	Numéro de l'ampoule
Phare*		
Feux de route	LED	—
Feux de croisement	LED	—
Antibrouillard*	LED	—
Feu de stationnement/Phare de jour/Clignotant avant*	LED	—
Feu de position avant*	LED	—
Éclairage de l'emblème avant (si le véhicule en est équipé)*	LED	—
Clignotant latéral*	LED	—
Feux arrière combinés*		
feu de recul	LED	—
clignotant arrière	LED	—
arrière	LED	—
arrêt	LED	—
arrière/arrêt	LED	—
feu de gabarit arrière	LED	—
Feu de la plaque d'immatriculation*	LED	—
Lampe de lecture*	LED	—
Éclairage du miroir de courtoisie*	1,8	—
Éclairage du marchepied	5	—
Éclairage du boîtier de console*	2	—
Éclairage du coffre	3,4	—
Éclairage de courtoisie*	LED	—
Feu d'arrêt surélevé*	LED	—

*: Il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI pour un remplacement.

REMARQUE : Il est recommandé de consulter le service de pièces détachées de votre détaillant INFINITI pour les dernières informations concernant les pièces détachées.

Procédures de remplacement

Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C, D, E ou F. Pour remplacer une ampoule, enlevez d'abord l'optique et/ou le couvercle.



ROUES ET PNEUS

En cas de crevaison, reportez-vous à «Crevaison» (P.6-3).

PRESSIION DES PNEUS

Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et que l'avertissement «Pression de pneu basse. Ajouter air» apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneu(s).

Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).

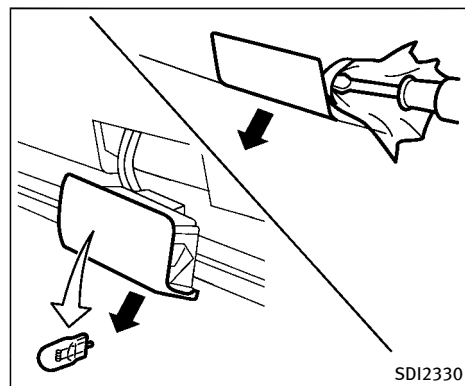
Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» (P.2-15), «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-6) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.6-3).

Pression de gonflage des pneus

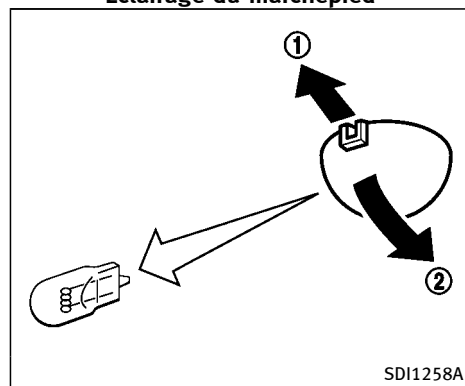
Vérifiez souvent la pression des pneus (y compris celui de rechange) et impérativement avant de prendre la route pour un long voyage. Les spécifications recommandées de pression des pneus figurent sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement sous l'intitulé «Pression des pneus à froids». L'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement est collée sur le montant central du côté conducteur. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement pour les raisons suivantes :

- La plupart des pneus se dégonflent naturellement avec le temps.
- Les pneus peuvent se dégonfler subitement si vous roulez sur des nids de poules ou sur quelque objet ou si vous percutez le bord du trottoir en vous garant.

La pression des pneus doit être vérifiée à froid. Les pneus sont FROIDS



Éclairage du marchepied



Éclairage du coffre

si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée.

Le système TPMS avec indicateur de gonflage de pneu fournit des signaux visuels et sonores à l'extérieur du véhicule afin de gonfler les pneus à la pression de pneus à FROID recommandée. (Reportez-vous à «Système TPMS avec indicateur de gonflage de pneu» (P.5-10) concernant le système TPMS avec indicateur de gonflage de pneu.)

Une mauvaise pression de gonflage ou une pression insuffisante peuvent affecter la durée des pneus et la conduite du véhicule.



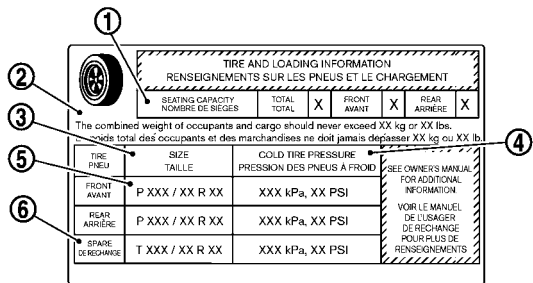
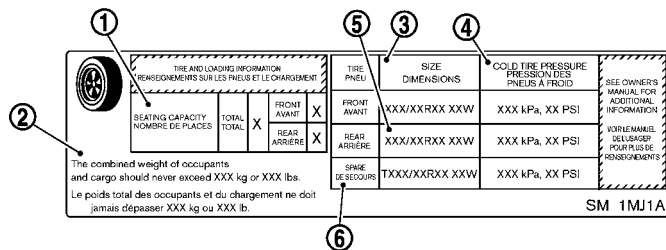
AVERTISSEMENT

- Des pneus mal gonflés peuvent éclater soudainement et causer un accident.

- **Le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) est situé sur l'étiquette F. M.V.S.S./C.M.V.S.S.** La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un fonctionnement peu sûr par suite d'une rupture prématurée des pneus ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par un mauvais fonctionnement des autres organes du véhicule.
- Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour vous

assurer qu'elle correspond bien aux spécifications.

- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.



SDI2567

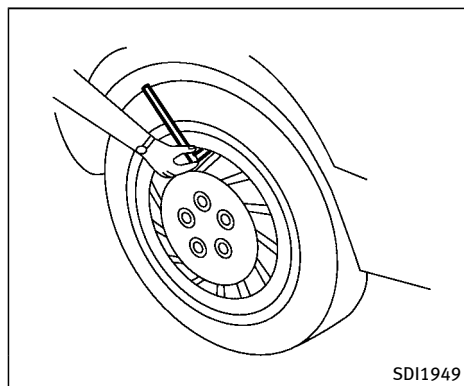
Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement

- ① Nombre de sièges : Le nombre maximum d'occupants pouvant être assis dans le véhicule.
- ② Limite de charge du véhicule :

Reportez-vous à «Renseignements sur le chargement du véhicule» (P.10-18).

- ③ Taille du pneu d'origine : La taille des pneus montés sur le véhicule en usine.

- ④ Pression des pneus à froid : Gonflez les pneus à cette pression lorsque les pneus sont froids. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée. Le gonflement à froid recommandé d'un pneu est défini par le fabricant pour obtenir la meilleure usure et les meilleures caractéristiques de manœuvre du véhicule, la motricité adéquate, le bruit, etc., selon le PNBV du véhicule.
- ⑤ Taille du pneu — reportez-vous à «Étiquette de pneu» (P.8-42).
- ⑥ Taille du pneu de rechange ou du pneu de rechange compact (si le véhicule en est équipé)



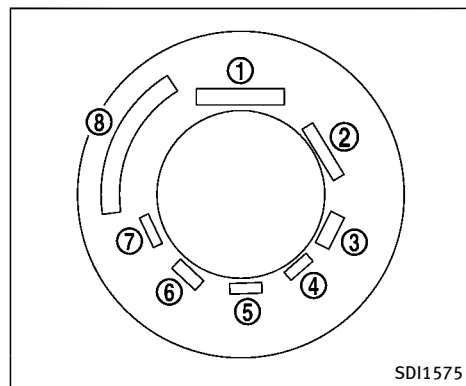
Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de valve de la roue.
2. Appliquez la jauge du manomètre de gonflage dans l'axe de la valve. N'enfoncez pas l'embout trop fortement et ne forcez pas sur les parois de la valve car de l'air pourrait s'échapper. Si un bruit de fuite d'air se fait entendre du pneu lors du gonflage, ajustez l'embout de gonflage afin d'arrê-

ter la fuite.

3. Retirez la jauge.
4. Lisez la pression du pneu sur la jauge et comparez-la à la valeur spécifiée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.
5. Ajoutez de la pression si nécessaire. S'il y a surpression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve avec l'extrémité de la jauge afin de libérer l'excès de pression. Contrôlez à nouveau la pression et ajoutez ou libérez de la pression si nécessaire.
6. Remettez le capuchon sur la valve.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, y compris le pneu de rechange.

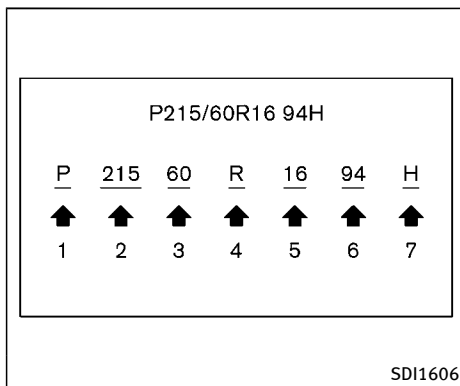
	TAILLE	PRESSI ON DE GON- FLAGE DE PNEUS À FROID
PNEU D'O- RIGINE AVANT	P255/40RF19 96V	240 kPa, 35 psi
	P255/35RF20 97V XL	260 kPa, 38 psi
	255/35RF20 97Y XL	260 kPa, 38 psi
PNEU D'O- RIGINE AR- RIÈRE	P255/40RF19 96V	240 kPa, 35 psi
	P255/35RF20 97V XL	260 kPa, 38 psi
	255/35RF20 97Y XL	260 kPa, 38 psi
	275/30RF20 97Y XL	260 kPa, 38 psi
ROUE DE SECOURS (si le véhi- cule en est équipé)	T145/70R18 107M	420 kPa, 60 psi



Exemple

ÉTIQUETTE DE PNEU

La loi fédérale exige que les fabricants de pneus indiquent certaines normes sur le flanc des pneus. Ces informations identifient et décrivent les caractéristiques de base du pneu ainsi que son numéro d'identification (TIN) qui permettront de certifier les normes de sécurité. Le TIN peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.



Exemple

① Taille du pneu (exemple : P215/60R16 94H)

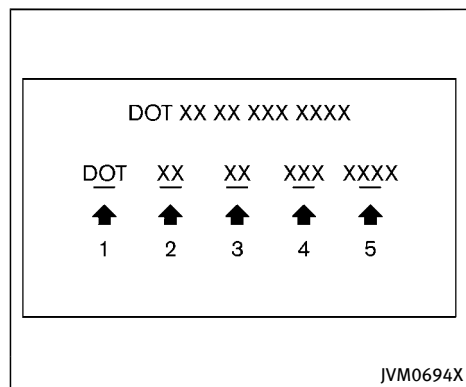
1. P : La lettre «P» indique un pneu destiné aux véhicules de tourisme. (Tous les pneus n'ont pas cette information.)
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu de bord de flanc à bord de flanc.
3. Numéro à deux chiffres (60) : Ce numéro connu sous le nom de

rapport d'aspect indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.

4. R : «R» signifie radial.

F : Le «F» placé après le «R» désigne un pneu à roulage à plat autoportant.

5. Numéro à deux chiffres (16) : Ce chiffre est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou trois chiffres (94) : Cette valeur représente l'indice de charge du pneu. C'est la mesure du poids que peut supporter chaque pneu. Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.
7. H : Indice de vitesse du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse dépassant l'indice de vitesse du pneu.



Exemple

② TIN (numéro d'identification du pneu) sur les pneus neufs (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Abréviation de «Department of Transportation» (Ministère des transports). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : Identifiant du fabricant

3. Code à deux chiffres : Taille du pneu
4. Code à trois chiffres maximum : Code de type de pneu (en option)
5. Quatre chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 signifient la 31^{ème} semaine de 2003. Si vous ne trouvez pas ces chiffres, regardez sur l'autre face du pneu.

③ Composition et matériaux des plis de pneu

Le nombre de plis ou le nombre de couches de tissu caoutchouté sur le pneu.

Les fabricants doivent également mentionner les matériaux du pneu, qui comprend acier, nylon, polyester et autres matériaux.

④ Pression de gonflage maximum autorisée

Ce chiffre indique la quantité maxi-

mun d'air pouvant être mise dans le pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximum autorisée.

⑤ Limite de charge maximum

Ce chiffre indique la charge maximum en kilogrammes et en livres pouvant être supportée par un pneu. Lors du remplacement d'un pneu sur le véhicule, utilisez toujours un pneu ayant le même indice de charge que celui du pneu d'origine.

⑥ Terme «sans chambre à air» ou «avec chambre à air»

Indique si le pneu requiert une chambre à air interne («type avec chambre à air») ou pas («sans chambre à air»).

⑦ Le terme «radial»

Le terme «radial» est indiqué si la structure du pneu est radiale.

⑧ Fabricant ou marque

Indique le nom du fabricant ou de la marque.

Autres termes relatifs aux pneus :

En plus des nombreux termes définis au cours de cette section, Flanc Extérieur désigne (1) le flanc comportant un flanc blanc, comportant des lettres blanches ou la moulure du nom du fabricant, de la marque et/ou du modèle en plus grand ou plus profond que la même moulure sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique comportant un côté particulier devant toujours être dirigé vers l'extérieur lors de la pose sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS



AVERTISSEMENT

- En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez-vous que les quatre pneus sont de même type (exemple : pneus été, pneus toutes saisons ou pneus neige) et de même

structure. Un détaillant INFINITI est en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus.

- Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.
- Remplacer des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.
- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

Pneus toutes saisons

INFINITI recommande les pneus toutes saisons sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou

glacées. Les pneus toutes saisons sont reconnaissables à l'inscription ALL SEASON et/ou M&S (boue et neige) sur le flanc du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toutes saisons et seront plus appropriés dans certaines zones.

Pneus été

INFINITI recommande les pneus été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleures performances sur les routes sèches. La performance des pneus été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus été n'ont pas d'indication de traction M&S (boue et neige) sur la paroi latérale.

Si vous prévoyez de conduire sur routes enneigées ou gelées, INFINITI recommande de prévoir à l'avance les pneus NEIGE ou ALL SEASON sur les quatre roues.

Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine. Sinon, vous risquez de mettre en cause la sécurité et la tenue de route du véhicule.

En principe, les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certain(e)s provinces/territoires du Canada et états des États-Unis interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales. Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus hiver sans crampons.

Pneus à roulage à plat

Votre véhicule est équipé de pneus à roulage à plat. Ils vous permettent de rouler jusqu'à une aire de stationnement sûre même en cas de crevaison. Utilisez tou-

jours des pneus à roulage à plat de la taille spécifiée sur les quatre roues. L'utilisation de pneus de taille et de construction différentes peut réduire la stabilité et la tenue de route du véhicule. Si nécessaire, contactez un détaillant INFINITI pour obtenir de l'aide.

Vérifiez fréquemment la pression des pneus et réglez la pression de chaque pneu correctement. Vous pouvez également vérifier la pression des pneus sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule.

Il peut être difficile de déterminer si un pneu à roulage à plat n'est pas suffisamment gonflé ou s'il est crevé. Vérifiez la pression des pneus de la manière décrite précédemment dans cette section. Si le pneu se dégonfle en roulant, le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume. Si le pneu crève en roulant, le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et l'avertissement «Pneu à plat Voir concessionnaire» s'affiche.

Faible pression des pneus :

Si vous conduisez le véhicule alors que la pression des pneus est basse, le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume.

Crevaison :

Si vous conduisez le véhicule avec un ou plusieurs pneus crevés, le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en continu et un carillon retentit pendant 10 secondes. Un avertissement «Pneu à plat Voir concessionnaire» apparaît également dans l'affichage des informations sur le véhicule.

Le carillon retentit uniquement lors de la première indication d'un pneu crevé et le témoin lumineux s'allume de manière continue. Lorsque l'avertissement de pneu crevé s'active, il est recommandé de faire réinitialiser le système et vérifier, puis remplacer si nécessaire le pneu par un détaillant INFINITI. Même si le pneu est gonflé à la pression de pneus à FROID spécifiée, le témoin lumineux reste allumé jusqu'à ce que le système soit réinitialisé.

Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en continu et que l'avertissement «Pneu à plat Voir concessionnaire» apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule :

- Ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h).
- Augmentez votre distance de suivi afin de prévoir des distances de freinage suffisantes.

- Évitez les manœuvres brusques, les virages serrés et les freinages appuyés.



AVERTISSEMENT

- Bien que vous puissiez continuer à conduire avec un pneu à roulage à plat crevé, n'oubliez pas que la stabilité et la tenue de route du véhicule sont réduites, ce qui peut entraîner un accident et des blessures corporelles. De plus, le fait de parcourir de longues distances à grande vitesse peut endommager le pneu.
- Ne conduisez pas à des vitesses supérieures à 80 km/h (50 mi/h) et sur plus de 150 km (93 mi) environ avec un pneu à roulage à plat crevé. La distance réelle pouvant être parcourue avec un pneu crevé dépend de la température extérieure, de la charge du véhicule, de l'état de la route et d'autres facteurs.
- Conduisez prudemment à vitesse réduite. Évitez les virages serrés et les freinages appuyés qui pourraient vous faire perdre le contrôle du véhicule.
- Si vous remarquez des bruits ou des vibrations inhabituel(le)s lorsque vous conduisez avec un pneu à roulage à plat

crevé, rangez-vous sur le bas-côté à l'abri de la circulation et arrêtez le véhicule dès que possible. Il se peut que le pneu soit gravement endommagé et doive être remplacé.



MISE EN GARDE

- N'installez jamais des chaînes antidérapantes sur un pneu à roulage à plat crevé, car cela pourrait endommager votre véhicule.
- Évitez de rouler sur des bosses ou des nids de poule car la garde au sol du véhicule est plus réduite qu'à l'habitude.
- N'entrez pas dans un centre de lavage automatique avec un pneu à roulage à plat crevé.
- Il est recommandé de faire vérifier le pneu crevé par un détaillant INFINITI ou tout autre atelier de réparation autorisé. Remplacez le pneu dès que possible si celui-ci est gravement endommagé.

CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES



MISE EN GARDE

L'installation de chaînes antidérapantes/câbles sur les pneus P255/40RF19, P255/35RF20, 255/35RF20 et 275/30RF20 est déconseillée. Ceci risquerait d'endommager le véhicule. Si vous prévoyez d'utiliser des chaînes antidérapantes/câbles, nous vous conseillons d'installer des pneus 245/40RF19 sur votre véhicule.

Dans certaines régions ou pays, les chaînes antidérapantes sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et posez les en suivant les recommandations du fabricant. **Utilisez uniquement des chaînes SAE de classe S.** Les chaînes de classe «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégage-

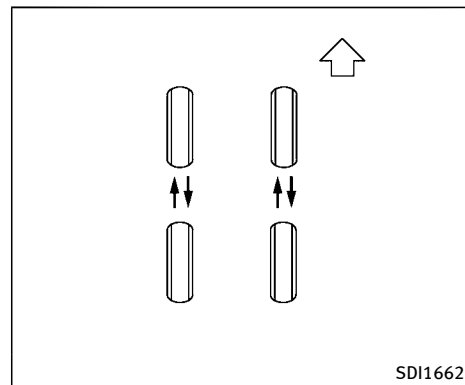
ment est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. En outre, conduisez à vitesse réduite. À défaut, votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduite.

Les chaînes se posent uniquement sur les roues arrière, jamais sur les roues avant.

Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT (si le véhicule en est équipé). N'installez jamais des chaînes antidérapantes sur un pneu à roulage à plat crevé (si le véhicule en est équipé), car cela pourrait endommager votre véhicule.

N'utilisez pas les chaînes sur des routes sèches. Si vous conduisez dans de telles

conditions, vous risquez d'endommager les divers mécanismes du véhicule.



REPLACEMENT DES ROUES ET PNEUS

Permutation des pneus (modèles équipés de pneus de même taille sur chaque roue)

INFINITI recommande de permuter les roues tous les 8.000 km (5.000 miles). (Reportez-vous à «Crevaillon» (P.6-3) pour les méthodes de remplacement des pneus.)

Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

Couple de serrage des écrous de roue :

108 N·m (80 ft·lb)

Les écrous de roues doivent rester serrés au couple spécifié en permanence. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.



AVERTISSEMENT

- Vérifiez et réglez la pression des pneus après avoir permuté les roues.
- Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaisson).

- N'incluez pas le pneu de rechange de type-T ou autre pneu de rechange compact dans la permutation des pneus.
- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

Après avoir placé le contacteur d'allumage sur la position ON, l'affichage de la pression des pneus sur l'affichage d'informations sur le véhicule peut prendre un certain temps pendant la conduite du véhicule. En fonction des circonstances des ondes radioélectriques, la pression des pneus peut ne pas s'afficher correctement.

Permutation des pneus (modèles équipés de pneus de tailles différentes à l'avant et à l'arrière)

Les pneus ne peuvent être permutés sur ce véhicule, dans la mesure où les pneus avant ont une taille différente des pneus arrière.

Une goupille se trouve sur le disque de frein avant pour empêcher les roues arrière d'être installées au lieu des roues avant. La roue de secours peut être installée au lieu des roues avant et arrière. Lorsque vous installez la roue de secours sur la roue avant, le trou dans la roue de secours doit être aligné avec la goupille sur le disque de frein.



AVERTISSEMENT

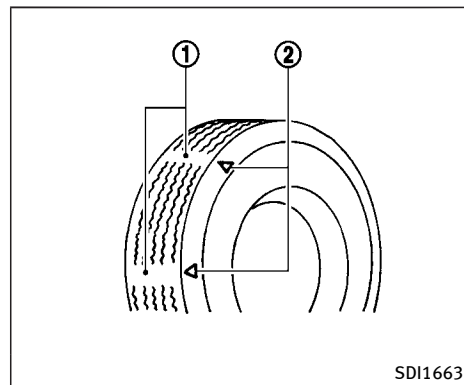
- Si votre véhicule est équipé de pneus de tailles différentes à l'avant et à l'arrière, n'installez jamais de pneu/roue arrière à l'avant du véhicule. Ceci risquerait

d'endommager le véhicule. Un pneu endommagé peut résulter en une perte soudaine de pression pouvant provoquer la perte de contrôle du véhicule dans certaines conditions de conduite et causer une collision ainsi que des blessures graves.

- Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).
- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

Après avoir placé le contacteur d'alumage sur la position ON, l'affichage de la pression des pneus sur l'affichage d'informations sur le vé-

hicule peut prendre un certain temps pendant la conduite du véhicule. En fonction des circonstances des ondes radioélectriques, la pression des pneus peut ne pas s'afficher correctement.



SDI1663

- ① : Indicateur d'usure
② : Marque d'emplacement de l'indicateur d'usure. Ces emplacements sont indiqués par « Δ », « TWI », etc., selon les types de pneu.

Usure et état des pneus



AVERTISSEMENT

- Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour détecter les traces d'usure, de fendillement, de boursoufflement ou la présence de

corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursouflures, les pneus doivent être remplacés.

- Les pneus d'origine comportent un indicateur d'usure intégré. Lorsque les indicateurs d'usure sont visibles, les pneus doivent être remplacés.
- Avec le temps et l'utilisation, les pneus s'usent. Faites vérifier les pneus, y compris le pneu de rechange, qui ont plus de 6 ans par un mécanicien, car certains endommagements peuvent ne pas être visibles. Remplacez, au besoin, les pneus pour éviter une crevaisson et de possibles blessures.
- Une réparation mal effectuée du pneu de rechange risque de provoquer de graves blessures. S'il est nécessaire de réparer la roue de secours, il est recommandé de

se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même taille, sculpture et de même indice de vitesse et de charge que le pneu d'origine. (Reportez-vous à «Spécifications» (P.10-11) pour les types et tailles recommandés des pneus et des roues.)

Après avoir placé le contacteur d'allumage sur la position ON, l'affichage de la pression des pneus peut prendre un certain temps pendant la conduite du véhicule. En fonction des circonstances des ondes radioélectriques, la pression des pneus peut ne pas s'afficher correctement.



AVERTISSEMENT

- L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de marque, construction (diagonal, diagonal-ceinturé, radial ou à roulage à plat) ou de type différent, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes, l'étalement de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risque de blessures graves.
- Pour les modèles à deux roues motrices (2WD), si votre véhicule est équipé à l'origine de 4 pneus de même taille et que vous n'en remplacez que 2 sur les 4, installez les pneus neufs sur l'essieu arrière. L'installation de pneus neufs sur l'essieu avant peut entraîner une perte de contrôle du véhicule dans certaines conditions de conduite et causer un accident et des blessures corporelles.
- Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez tou-

jours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent une usure prématurée des pneus, dégradent les caractéristiques du comportement routier et/ou réduisent l'efficacité des disques/tambours de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage et/ou une usure prématurée des plaquettes/patins des freins. Reportez-vous à la rubrique «Roues et pneus» (P.10-12) de ce manuel pour les dimensions de déport des roues.

- Étant donné que la roue de secours n'est pas équipée du TPMS, lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin reste allumé après 1 minute. Faites remplacer vos pneus et/ou réinitialiser le système TPMS dès que possible. Il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI pour ces services.
- Remplacer des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.

- Le capteur TPMS peut être endommagé s'il n'est pas manipulé correctement. Soyez prudent lorsque vous manipulez le capteur TPMS.
- Lors du remplacement du capteur TPMS, l'enregistrement de l'identifiant peut être nécessaire. Il est recommandé de contacter un détaillant INFINITI pour l'enregistrement de l'identifiant.
- N'utilisez pas un capuchon de tige de valve qui n'est pas spécifié par INFINITI. Le capuchon de tige de valve peut se coincer.
- Assurez-vous que les capuchons de tige de valve sont correctement montés. À défaut, la valve peut être obstruée par des saletés et cela peut provoquer un dysfonctionnement ou une perte de pression.
- Ne montez pas une roue ni un pneu endommagé ou déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.
- Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.
- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à

«Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

Modèles toutes roues motrices (AWD) intelligent



MISE EN GARDE

- Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, conception (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. Faute de quoi les roues des essieux avant et arrière ne seront plus de même circonférence, les pneus s'useront plus vite et la boîte de vitesses, le carter et les engrenages du différentiel risquent d'être endommagés.
- Utilisez UNIQUEMENT des pneus de secours conçus pour le modèle AWD intelligent.

Si les pneus sont trop usés, nous recommandons de remplacer les quatre roues en même temps, en utilisant des pneus de même taille, marque, conception

et sculpture des bandes de roulement. La pression de gonflage et le parallélisme devront être réglés et corrigés si nécessaire. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité des pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues quand elles sont encore accrochées au véhicule peut endommager les organes mécaniques.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie INFINITI.

Entretien des roues

Reportez-vous à «Nettoyage de l'extérieur» (P.7-2) pour plus de détails concernant l'entretien des roues.

Roue de secours (roue de secours À USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT [type-T]) (si le véhicule en est équipé)

La roue de secours n'étant pas équipée du TPMS, le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) ne fonctionnera pas lorsqu'une roue de secours est montée (À USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT).

En cas de pose d'une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT, nous vous recommandons de suivre les précautions ci-après destinées à protéger votre véhicule contre les risques d'endommagement ou les risques d'accident.



AVERTISSEMENT

- La roue de secours À USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT doit être utilisée uniquement en cas d'urgence. Elle doit être remplacée par un pneu standard dès que l'occasion se présente afin d'éviter des endommagements possibles aux pneus ou au différentiel.
- Conduisez avec précaution lorsque la roue de secours à USAGE TEMPORAIRE

UNIQUEMENT est montée. Évitez les virages serrés et les freinages brusques.

- Vérifiez régulièrement la pression du pneu de la roue de secours. Maintenez toujours la pression du pneu de la roue de secours à USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT à 420 kPa (60 psi, 4,2 bar). Maintenez toujours la pression de gonflage du pneu de la roue de secours pleine dimension (si le véhicule en est équipé) à la pression recommandée pour les pneus normaux comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et de chargement. Pour connaître l'emplacement de l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement, reportez-vous à «Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement» (P.10-16).
- Lorsque la roue de secours à USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT est montée, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- En cas de conduite sur neige ou sur glace, il est préférable d'utiliser la roue de secours à USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT pour la roue avant et de garder les pneus d'origine pour la roue arrière (roues d'entraînement). Ne posez des

chaînes que sur les roues arrière d'origine.

- La bande de roulement du pneu de la roue de secours à **USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT** s'use plus vite que celle du pneu standard. Remplacez le pneu de la roue de secours dès que l'indicateur d'usure apparaît.
- N'utilisez pas la roue de secours du véhicule sur un autre véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours à la fois.

rester coincé.



MISE EN GARDE

- Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à **USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT**. Elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.
- Étant donné que la roue de secours à **USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT** est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule. Ne faites pas laver le véhicule dans un lave-auto car il risquerait de

MÉMENTO

9 Entretien et calendrier

Entretien nécessaire	9-2	Système de contrôle de l'huile (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)	9-9
Entretien ordinaire	9-2	Entretien standard	9-9
Entretien périodique	9-2	Entretien du système antipollution (pour le moteur VR30DDTT)	9-10
Où faire réviser votre véhicule	9-2	Entretien du système antipollution (pour le moteur à essence turbo 2,0 L)	9-13
Entretien ordinaire	9-3	Entretien du châssis et de la carrosserie	9-16
Explication des pièces d'entretien général	9-3	Entretien dans des conditions de conduite difficiles	9-19
Explication des pièces d'entretien planifié	9-6	Livret d'entretien	9-21
Entretien du système antipollution	9-6		
Entretien du châssis et de la carrosserie	9-7		
Calendriers d'entretien	9-8		
Éléments d'entretien supplémentaires pour conditions de fonctionnement rigoureuses	9-8		

ENTRETIEN NÉCESSAIRE

Il est indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule en bon état mécanique et de conserver un bon rendement du système d'échappement et du moteur.

Le propriétaire est responsable de l'entretien périodique ainsi que de l'entretien général de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire englobe les vérifications journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale. Elles sont essentielles pour un fonctionnement adéquat du véhicule. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

Les vérifications d'entretien ordinaire exigent des connaissances mécaniques réduites et un outillage automobile des plus courants.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous

pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez à un détaillant INFINITI.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Les éléments d'entretien indiqués dans cette section doivent être entretenus à intervalles réguliers. Toutefois, dans des conditions de conduite difficiles, un entretien supplémentaire ou plus fréquent sera nécessaire.

OÙ FAIRE RÉVISER VOTRE VÉHICULE

Si votre véhicule a besoin d'un entretien ou s'il présente une défectuosité, faites vérifier et réparer ses systèmes. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Les techniciens INFINITI sont des spécialistes ayant reçu une solide formation et sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils de services et de programmes de formation. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules INFINITI **avant** de commencer à travailler dessus.

Vous pouvez faire confiance au service d'entretien des détaillants INFINITI pour vous fournir le service nécessaire et ré-

pondre aux exigences d'entretien de votre véhicule.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou des odeurs anormales, assurez-vous d'en vérifier la cause. Il est également recommandé de rapidement faire vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI. De plus, il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI si vous estimez que des réparations sont nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, veuillez suivre attentivement le chapitre «Précautions d'entretien» (P.8-3) de ce manuel.

EXPLICATION DES PIÈCES D'ENTRETIEN GÉNÉRAL

Des informations supplémentaires sur les éléments suivants marqués d'un «*» sont disponibles dans la section «8. Interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.

Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés.

Portières et capot du moteur : Assurez-vous que toutes les portières et le capot-

moteur fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes les serrures fonctionnent convenablement. Graissez les charnières, les serrures, les axes de verrouillage, les rouleaux et les maillons au besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet principal est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont déneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

Éclairages* : Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux des phares.

Écrous de roues* : Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou ne manque et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

Permutation des pneus* : Les pneus devraient être permutés tous les 8.000 km (5.000 miles). Si votre véhicule est équipé de pneus de tailles différentes à l'avant et à l'arrière, ils ne peuvent pas être per-

mutés.

Pneus* : Vérifiez souvent la pression des pneus avec un manomètre et toujours avant un long trajet. Si nécessaire, réglez la pression de tous les pneus y compris celui du pneu de rechange à la pression préconisée. Vérifiez les pneus pour déceler toute trace de dégât, de coupure ou d'usure excessive.

Composants émetteurs du système de surveillance de pression des pneus (TPMS) : Remplacez le joint de la rondelle, l'obus de valve et le couvercle de l'émetteur TPMS lors du remplacement des pneus dû à l'usure ou en fin de vie.

Alignement des roues et équilibre : Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler l'alignement des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-

Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie INFINITI.

Pare-brise : Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins une fois tous les six mois s'il n'est pas lézardé ou endommagé. Faites réparer si nécessaire par un garage confirmé.

Balais d'essuie-glace de pare-brise* : Vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et l'état des balais.

Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien planifié ou du lavage du véhicule, etc.

Pédale d'accélérateur : Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince pas et ne nécessite aucun effort inhabituel pour la manœuvrer. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

Fonctionnement de la position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique : Lorsque le véhicule se trouve dans une pente, assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé lorsque le levier de changement de vitesses est en position P (stationnement), sans freiner.

Pédale de frein : Vérifiez le fonctionnement de la pédale. Si la pédale de frein s'enfonce plus loin que d'habitude, si elle semble spongieuse ou si le véhicule semble s'arrêter plus lentement que d'habitude, faites immédiatement inspecter votre véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

Freins : Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

Frein de stationnement : Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait pouvoir être immobilisé fermement en pente avec seulement le frein de stationnement serré. Si le frein de stationnement doit être réglé, il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service.

Sièges : Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc., pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage (si le véhicule en est équipé) des appuis-tête dans toutes les

positions.

Ceintures de sécurité : Assurez-vous que tous les éléments du système de ceintures de sécurité (par exemple, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs) fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

Volant : Vérifiez s'il n'y a pas de changements dans les conditions de la direction tels que jeu libre, dureté de la direction ou bruits anormaux.

Témoins lumineux et carillons : Assurez-vous que tous les témoins lumineux et les carillons fonctionnent correctement.

Dégivreur de pare-brise : Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou la climatisation fonctionne.

Essuie-glaces et lave-glace* : Assurez-vous que les essuie-glaces et que le lave-glace fonctionnent convenablement et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement (par exemple, lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur).

Batterie* : Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

REMARQUE :

Des précautions doivent être prises pour éviter des situations qui peuvent conduire à un déchargement de la batterie et à des conditions de non-démarrage potentielles telles que :

1. **Installation ou utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment de l'énergie de la batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs DVD, etc.)**
2. **Le véhicule n'est pas conduit régulièrement et/ou seulement conduit sur de courtes distances.**

Dans ces cas, la batterie peut nécessiter un chargement afin de maintenir son état.

Niveau du liquide de frein* : Assurez-vous que le niveau du liquide de frein se situe entre les repères MAX et MIN du réservoir.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur* : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

Niveau du liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire* : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

Courroies du moteur* : Assurez-vous qu'aucune courroie n'est effilochée, usée, craquelée ou imbibée de graisse ou d'huile.

Niveau d'huile-moteur* : Vérifiez le niveau après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté le moteur. Attendez plus de 15 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.

Système d'échappement : Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou en cas d'odeurs de gaz d'échappement, faites immédiatement inspecter le système d'é-

chappement. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour ce service. (Reportez-vous à «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» (P.5-5).)

Fuites de liquide : Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte sous la climatisation après usage. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

Niveau* et canalisations de l'huile du circuit de direction assistée : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le liquide est froid et que le moteur est éteint. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures ni autres défauts.

Radiateur et durites : Assurez-vous que l'avant du radiateur est propre et nettoyez tous les résidus d'insectes, de saleté, de feuilles mortes, etc., qui ont pu s'accumuler. Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, détériorées ou desserrées.

EXPLICATION DES PIÈCES D'ENTRETIEN PLANIFIÉ

Dessous de caisse : Le dessous de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes glacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le circuit d'échappement. À la fin de l'hiver, le dessous de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Nettoyage de l'extérieur» (P.7-2).

Liquide de lave-glace* : Assurez-vous que la quantité de lave-glace dans le réservoir est suffisante.

Les descriptions suivantes sont fournies pour vous offrir une meilleure compréhension des pièces d'entretien planifié qui doivent être régulièrement vérifiées ou remplacées. Le calendrier d'entretien indique à quel kilométrage/intervalle de temps chaque pièce nécessite un entretien.

En plus de l'entretien planifié, votre véhicule exige que certaines pièces soient vérifiées pendant un usage quotidien normal. Reportez-vous à «Entretien ordinaire» (P.9-3).

Les pièces marquées avec «*» sont recommandées par INFINITI pour un fonctionnement fiable du véhicule. Vous n'êtes pas obligé d'effectuer des opérations d'entretien sur ces pièces pour conserver les garanties fournies avec votre véhicule. D'autres éléments d'entretien et intervalles sont nécessaires.

Lorsque cela est nécessaire, des informations supplémentaires sont disponibles dans la section «8. Interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.

REMARQUE :

INFINITI ne préconise pas l'utilisation de systèmes de rinçage du marché secondaire non-approuvés par le fabricant et dé-

conseille vivement l'exécution de ces services sur un produit INFINITI. De nombreux systèmes de rinçage du marché secondaire utilisent des produits chimiques ou des solvants non-approuvés par le fabricant, dont l'utilisation n'a pas été validée par INFINITI.

Pour des recommandations sur le carburant, les lubrifiants, les liquides, la graisse et le réfrigérant, reportez-vous au chapitre «Liquides/lubrifiants recommandés et contenances» (P.10-2) de ce manuel.

ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Courroies d'entraînement* :

Vérifiez la présence d'usure, d'effilochage ou de fissures sur les courroies d'entraînement du moteur et si leur tension est correcte. Remplacez toute courroie d'entraînement endommagée.

Filtre à air du moteur :

Remplacez aux intervalles spécifiés. Veuillez vérifier/remplacer le filtre plus fréquemment lorsque vous conduisez pendant des périodes prolongées dans des environnements poussiéreux.

Liquide de refroidissement du moteur* (pour les modèles équipés du moteur

VR30DDTT) :

Remplacez le liquide de refroidissement à l'intervalle spécifié. Lorsque vous ajoutez ou remplacez du liquide de refroidissement, utilisez toujours du liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou un produit équivalent disposant du même mélange. (Reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)» (P.8-7) afin de déterminer le bon mélange pour votre région.)

REMARQUE :

Mélanger un autre type de liquide de refroidissement ou utiliser une eau non-déminéralisée peut réduire l'intervalle d'entretien recommandé du liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement du moteur* (pour les modèles à essence turbo 2,0 L) :

Remplacez le liquide de refroidissement à l'intervalle spécifié. Lorsque vous ajoutez ou remplacez du liquide de refroidissement, utilisez toujours du BASF Glystant^{MD} G48^{MD} ou un produit équivalent disposant du même mélange. (Reportez-vous à «Système de

refroidissement du moteur (pour les modèles à essence turbo 2,0 L)» (P.8-9) afin de déterminer le bon mélange pour votre région.)

REMARQUE :

Mélanger un autre type de liquide de refroidissement ou utiliser une eau non-déminéralisée peut réduire l'intervalle d'entretien recommandé du liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT) :

Le liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire ne nécessite pas d'entretien.

Huile moteur et filtre à huile :

Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile aux intervalles spécifiés. Pour les catégories et viscosités d'huile recommandées, reportez-vous à «Liquides/lubrifiants recommandés et contenances» (P.10-2).

Jeu de soupapes du moteur* :

Inspectez uniquement l'augmentation des bruits de soupapes. Ajustez le jeu de soupapes si nécessaire.

Conduites de vapeur antipollution par évaporation* :

Vérifiez que les conduites de vapeur et les connexions ne fuient pas et ne sont pas détendues. Serrez les raccords ou remplacez les pièces au besoin.

Conduites de carburant* :

Vérifiez les flexibles de carburant, les canalisations et raccords pour détecter la présence de fuites, un desserrage, ou une détérioration. Serrez les raccords ou remplacez les pièces au besoin.

Bougies d'allumage :

Remplacez aux intervalles spécifiés. Installez de nouvelles bougies du même type que celles d'origine.

ENTRETIEN DU CHÂSSIS ET DE LA CARROSSERIE

Conduites et câbles de frein :

Vérifiez visuellement que l'installation est correcte. Vérifiez la présence de frottements, de fissures, de détérioration et de signes de fuite. Remplacez immédiatement toute pièce détériorée ou endommagée.

Plaquettes, disques, tambours et garnitures de frein :

Vérifiez la présence d'usure, de détérioration et de fuites de liquide. Remplacez immédiatement toute pièce détériorée ou endommagée.

Système d'échappement :

Contrôlez visuellement les tuyaux d'échappement, le silencieux et les supports pour détecter la présence de fuites, de fissures, de détérioration, et de dommages. Serrez les raccords ou remplacez les pièces au besoin.

Microfiltre à l'intérieur de l'habitacle :

Remplacez aux intervalles spécifiés. Veuillez remplacer le filtre plus fréquemment lorsque vous conduisez pendant des périodes prolongées dans des environnements poussiéreux.

Arbre(s) de transmission :

Vérifiez la présence de dommages, de desserrage, et de fuite de graisse. (4WD/AWD/RWD)

Mécanisme et tringlerie de direction, essieu et pièces de la suspension, soufflets d'arbre d'entraînement :

Vérifiez la présence de dommages, de desserrage, et de fuite d'huile ou de graisse. Dans des conditions de conduite difficiles, contrôlez plus fréquemment.

Permutation des pneus :

Les pneus doivent être permutés tous les 8.000 km (5.000 miles) selon les instructions de la section «Explication des pièces d'entretien général» (P.9-3). Lors de la permutation des pneus, vérifiez la présence de dommages ou d'usure inégale. Remplacez si nécessaire.

Liquide/huile de transmission, huile de différentiel et huile de boîte de transfert :

Contrôlez visuellement la présence de traces de fuite aux intervalles spécifiés.

CALENDRIERS D'ENTRETIEN

Pour aider à assurer une conduite souple, sans heurt, sûre et économique, INFINITI offre deux calendriers d'entretien pouvant être utilisés, selon les conditions dans lesquelles vous conduisez généralement. Ces calendriers contiennent à la fois des intervalles de distance et de temps, jusqu'à 192.000 km (120.000 mi)/144 mois. Pour la plupart des gens, le compteur indique lorsque l'entretien est nécessaire. Toutefois, si vous conduisez très peu, votre véhicule doit être réparé aux intervalles de temps réguliers présentés dans le calendrier.

Après 192.000 km (120.000 mi)/144 mois, continuez l'entretien aux mêmes intervalles de kilométrage/de temps.

ÉLÉMENTS D'ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRES POUR CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT RIGOUREUSES

Les éléments d'entretien supplémentaires pour conditions de fonctionnement rigoureuses; doivent être effectués sur des véhicules conduits dans des conditions particulièrement difficiles. Les éléments d'entretien supplémentaires doivent être effectués si vous utilisez votre véhicule principalement dans les conditions suivantes :

- Voyages courts répétés de moins de 8 km (5 mi).
- Voyages courts répétés de moins de 16 km (10 mi) avec des températures extérieures en-dessous du point de congélation.
- Utilisation par temps chaud «à l'heure de pointe» en arrêts-départs continus.
- Longue période de ralenti et/ou conduite à vitesse réduite sur de longues distances, comme pour la police, les taxis ou les livraisons à domicile.
- Conduite en milieu poussiéreux.
- Conduite sur routes accidentées, chemins boueux ou routes sur lesquelles on a répandu du sel.
- Utilisation d'un porte-bagages.

REMARQUE :

Pour les véhicules utilisés au Canada, les éléments d'entretien standards et rigoureux doivent être effectués à chaque intervalle.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'HUILE (pour les modèles équipés du moteur VR30DDTT)

Votre véhicule est équipé d'un système de contrôle de l'huile. Il calcule l'intervalle de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre selon les conditions de conduite. Conduire dans des conditions difficiles raccourcit les intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre. Lorsque l'indicateur de remplacement d'huile apparaît dans l'affichage des informations sur le véhicule, il faut vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.

ENTRETIEN STANDARD

Les tableaux suivants indiquent le calendrier d'entretien standard. Selon les conditions climatiques et atmosphériques, les surfaces routières variables, les habitudes de conduite et l'utilisation du véhicule, un entretien supplémentaire ou plus fréquent peut être nécessaire.

Après 192.000 km (120.000 mi)/144 mois, continuez l'entretien aux mêmes intervalles de kilométrage/de temps.

ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION (pour le moteur VR30DDTT)

Abréviations : I = inspecter et corriger ou remplacer si nécessaire, R = remplacer

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez au nombre de kilomè- tres, miles ou mois, selon la première éventualité.	Km × 1.000 (miles × 1.000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		8 (5) 6	16 (10) 12	24 (15) 18	32 (20) 24	40 (25) 30	48 (30) 36	56 (35) 42	64 (40) 48	72 (45) 54	80 (50) 60	88 (55) 66	96 (60) 72
Courroies d'entraînement	Reportez-vous à la RE- MARQUE (1)								I*		I*		I*
Filtre à air	Reportez-vous à la RE- MARQUE (2)						R						R
Conduites de vapeur EVAP					I*				I*				I*
Conduites de carburant					I*				I*				I*
Filtre à carburant	Reportez-vous à la RE- MARQUE (3)												
Liquide de refroidissement du moteur*	Reportez-vous à la RE- MARQUE (4)(5)												
Huile moteur	Reportez-vous à la RE- MARQUE (6)		R		R		R		R		R		R
Filtre à huile moteur	Reportez-vous à la RE- MARQUE (6)		R		R		R		R		R		R
Bougies d'allumage	Reportez-vous à la RE- MARQUE (7)	Remplacez tous les 168.000 km (105.000 miles)											
Jeu de soupape d'admission et d'échappement*	Reportez-vous à la RE- MARQUE (8)												

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez au nombre de kilomètres, miles ou mois, selon la première éventualité.	Km × 1.000 (miles × 1.000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		104 (65) 78	112 (70) 84	120 (75) 90	128 (80) 96	136 (85) 102	144 (90) 108	152 (95) 114	160 (100) 120	168 (105) 126	176 (110) 132	184 (115) 138	192 (120) 144
Courroies d'entraînement	Reportez-vous à la RE-MARQUE (1)		I*		I*		I*		I*		I*		I*
Filtre à air	Reportez-vous à la RE-MARQUE (2)						R						R
Conduites de vapeur EVAP					I*				I*				I*
Conduites de carburant					I*				I*				I*
Filtre à carburant	Reportez-vous à la RE-MARQUE (3)												
Liquide de refroidissement du moteur*	Reportez-vous à la RE-MARQUE (4)(5)												
Huile moteur	Reportez-vous à la RE-MARQUE (6)		R		R		R		R		R		R
Filtre à huile moteur	Reportez-vous à la RE-MARQUE (6)		R		R		R		R		R		R
Bougies d'allumage	Reportez-vous à la RE-MARQUE (7)	Remplacez tous les 168.000 km (105.000 miles)											
Jeu de soupape d'admission et d'échappement*	Reportez-vous à la RE-MARQUE (8)												

REMARQUE :

(1) Après 64.000 km (40.000 mi) ou 48 mois, contrôlez tous les 16.000 km (10.000 mi) ou 12 mois. Remplacez les courroies d'entraînement si elles sont endommagées.

(2) Si vous conduisez principalement dans des environnements poussiéreux, un entretien plus fréquent peut être nécessaire.

(3) Un entretien périodique n'est pas requis.

(4) Le premier intervalle de remplacement est de 168.000 km (105.000 mi) ou 84 mois. Après le premier remplacement, remplacez tous les 120.000 km (75.000 miles) ou 60 mois.

(5) Utilisez uniquement du liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou un produit équivalent contenant un rapport de mélange correct de 50% d'antigel et de 50% d'eau déminéralisée ou distillée. Mélanger tout autre type de liquide de refroidissement ou utiliser de l'eau non distillée peut réduire la durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine.

(6) Si l'indicateur de vidange d'huile s'affiche, vidangez l'huile moteur et remplacez

le filtre dès que possible. Après avoir vidangé l'huile moteur, réinitialisez l'affichage.

(7) Remplacez la bougie d'allumage lorsque l'écartement des électrodes dépasse 1,1 mm (0,043 in) même si vous n'avez pas dépassé le kilométrage de remplacement spécifié.

(8) Un entretien périodique n'est pas requis. Toutefois, si le bruit de la soupape augmente, contrôlez le jeu de soupape.

: Les éléments d'entretien et les intervalles marqués avec «» sont recommandés par INFINITI pour un fonctionnement fiable du véhicule. Le propriétaire n'a pas besoin d'effectuer ce travail d'entretien pour conserver la garantie antipollution ou la responsabilité de rappel du fabricant. D'autres éléments d'entretien et intervalles sont nécessaires.

ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION (pour le moteur à essence turbo 2,0 L)

Abréviations : I = inspecter et corriger ou remplacer si nécessaire, R = remplacer

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez au nombre de kilomètres, miles ou mois, selon la première éventualité.	Km × 1.000 (miles × 1.000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		8 (5) 6	16 (10) 12	24 (15) 18	32 (20) 24	40 (25) 30	48 (30) 36	56 (35) 42	64 (40) 48	72 (45) 54	80 (50) 60	88 (55) 66	96 (60) 72
Compartiment-moteur	Reportez-vous à la RE-MARQUE (1)				I				I				I
Courroie trapézoïdale	Reportez-vous à la RE-MARQUE (2)				I*				I*				I*
Filtre à air		Remplacez tous les 72.000 km (45.000 miles) ou 36 mois											
Conduites de carburant					I*				I*				I*
Filtre à carburant	Reportez-vous à la RE-MARQUE (3)												
Liquide de refroidissement du moteur*		Remplacez tous les 192.000 km (120.000 miles) ou 120 mois											
Huile moteur			R		R		R		R		R		R
Filtre à huile moteur			R		R		R		R		R		R
Bougies d'allumage		Remplacez tous les 72.000 km (45.000 miles) ou 36 mois											

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez au nombre de kilomètres, miles ou mois, selon la première éventualité.	Km × 1.000 (miles × 1.000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		104 (65) 78	112 (70) 84	120 (75) 90	128 (80) 96	136 (85) 102	144 (90) 108	152 (95) 114	160 (100) 120	168 (105) 126	176 (110) 132	184 (115) 138	192 (120) 144
Compartiment-moteur	Reportez-vous à la RE-MARQUE (1)				I				I				I
Courroie trapézoïdale	Reportez-vous à la RE-MARQUE (2)				I*				I*				I*
Filtre à air		Remplacez tous les 72.000 km (45.000 miles) ou 36 mois											
Conduites de carburant					I*				I*				I*
Filtre à carburant	Reportez-vous à la RE-MARQUE (3)												
Liquide de refroidissement du moteur*		Remplacez tous les 192.000 km (120.000 miles) ou 120 mois											
Huile moteur			R		R		R		R		R		R
Filtre à huile moteur			R		R		R		R		R		R
Bougies d'allumage		Remplacez tous les 72.000 km (45.000 miles) ou 36 mois											

REMARQUE :

(1) Toutes les parties visibles ont été contrôlées pour la présence de fuites et de dommages.

(2) Dans les zones visibles uniquement.

(3) Un entretien périodique n'est pas requis.

: Les éléments d'entretien et les intervalles marqués avec «» sont recommandés par INFINITI pour un fonctionnement fiable du véhicule. Le propriétaire n'a pas besoin d'effectuer ce travail d'entretien pour conserver la garantie antipollution ou la responsabilité de rappel du fabricant. D'autres éléments d'entretien et intervalles sont nécessaires.

ENTRETIEN DU CHÂSSIS ET DE LA CARROSSERIE

Abréviations : I = inspecter et corriger ou remplacer si nécessaire, R = remplacer

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez au nombre de kilomètres, miles ou mois, selon la première éventualité.	Km × 1.000 (miles × 1.000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		8 (5) 6	16 (10) 12	24 (15) 18	32 (20) 24	40 (25) 30	48 (30) 36	56 (35) 42	64 (40) 48	72 (45) 54	80 (50) 60	88 (55) 66	96 (60) 72
Conduites et câbles de frein			I		I		I		I		I		I
Patins et disques de frein ★			I		I		I		I		I		I
Liquide de frein★					R				R				R
Liquide de boîte de vitesses automatique	Reportez-vous à la REMARQUE (1)												
Liquide de boîte de transfert et huile de différentiel	Reportez-vous à la REMARQUE (2)		I		I		I		I		I		I
Mécanisme et tringlerie de direction, essieu et pièces de la suspension★					I				I				I
Permutation des pneus	Reportez-vous à la REMARQUE (3)												
Soufflets d'arbre de transmission et d'arbre d'entraînement (modèles AWD) ★			I		I		I		I		I		I
Système d'échappement ★					I				I				I

Microfiltre à l'intérieur de l'habitacle				R			R			R			R
Interrupteur de feu de freinage et position de la pédale de frein	Reportez-vous à la REMARQUE (4)		I		I		I		I		I		I
Pile de la clé intelligente				R			R			R			R

OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez au nombre de kilomètres, miles ou mois, selon la première éventua- lité.	Km × 1.000 (miles x 1.000) Mois	INTERVALLE D'ENTRETIEN											
		104 (65) 78	112 (70) 84	120 (75) 90	128 (80) 96	136 (85) 102	144 (90) 108	152 (95) 114	160 (100) 120	168 (105) 126	176 (110) 132	184 (115) 138	192 (120) 144
Conduites & câbles de frein			I		I		I		I		I		I
Patins & disques de frein★			I		I		I		I		I		I
Liquide de frein★					R				R				R
Liquide de boîte de vites- ses automatique	Reportez-vous à la REMARQUE (1)												
Liquide de boîte de trans- fert & huile de différentiel	Reportez-vous à la REMARQUE (2)		I		I		I		I		I		I
Mécanisme & tringlerie de direction, essieu & pièces de la suspension★					I				I				I
Permutation des pneus	Reportez-vous à la REMARQUE (3)												
Soufflets d'arbre de trans- mission & d'arbre d'entraî- nement (modèles AWD)★			I		I		I		I		I		I
Système d'échappement★					I				I				I
Microfiltre à l'intérieur de l'habitacle				R			R			R			R
Interrupteur de feu de frei- nage et position de la pédale de frein	Reportez-vous à la REMARQUE (4)		I		I		I		I		I		I
Pile de la clé intelligente				R			R			R			R

REMARQUE :

Les éléments d'entretien marqués avec «★» doivent être effectués plus fréquemment selon «Entretien dans des conditions de conduite difficiles» (P.9-19).

(1) Un entretien périodique n'est pas requis.

(2) Si vous utilisez un porte-bagages, ou que vous conduisez sur des routes rugueuses ou boueuses, vidangez (ne faites pas que contrôler) l'huile tous les 32.000 km (20.000 mi) ou 24 mois.

(3) Reportez-vous à «Permutation des pneus» sous «Entretien ordinaire» (P.9-3).

(4) Contrôlez le jeu entre la pédale de frein et les interrupteurs.

ENTRETIEN DANS DES CONDITIONS DE CONDUITE DIFFICILES

Les intervalles d'entretien indiqués sur les pages précédentes sont pour des conditions normales de fonctionnement. Si le véhicule est principalement utilisé dans des conditions de conduite difficiles telles que celles indiquées ci-dessous, un entretien doit être effectué plus fréquemment sur les éléments suivants par rapport à celui indiqué dans le tableau.

Conditions de conduite difficile

- Voyages courts répétés de moins de 8 km (5 mi).
- Voyages courts répétés de moins de 16 km (10 mi) avec des températures extérieures en-dessous du point de congélation.
- Utilisation par temps chaud «à l'heure de pointe» en arrêts-départs continuels.
- Longue période de ralenti et/ou conduite à vitesse réduite sur de longues distances, comme pour la police, les taxis ou les livraisons à domicile.
- Conduite en milieu poussiéreux.
- Conduite sur routes accidentées, chemins boueux ou routes sur lesquelles on a répandu du sel.
- Utilisation d'un porte-bagages.

Opération d'entretien : Inspecter = Inspecter et corriger ou remplacer si nécessaire.

Élément d'entretien	Opération d'entretien	Intervalle d'entretien
Liquide de frein	Remplacer	Tous les 16.000 km (10.000 mi) ou 12 mois
Patins & disques de frein	Inspecter	Tous les 8.000 km (5.000 miles) ou 6 mois
Mécanisme & tringlerie de direction, essieu & pièces de la suspension	Inspecter	Tous les 8.000 km (5.000 miles) ou 6 mois
Soufflets d'arbre de transmission & d'arbre d'entraînement (modèles AWD)	Inspecter	Tous les 8.000 km (5.000 miles) ou 6 mois
Système d'échappement	Inspecter	Tous les 8.000 km (5.000 miles) ou 6 mois

LIVRET D'ENTRETIEN

8.000 km (5.000 miles) ou 6 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	16.000 km (10.000 miles) ou 12 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	24.000 km (15.000 miles) ou 18 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :
32.000 km (20.000 miles) ou 24 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	40.000 km (25.000 miles) ou 30 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	48.000 km (30.000 miles) ou 36 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :
56.000 km (35.000 miles) ou 42 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	64.000 km (40.000 miles) ou 48 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	72.000 km (45.000 miles) ou 54 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :

80.000 km (50.000 miles) ou 60 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	88.000 km (55.000 miles) ou 66 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	96.000 km (60.000 miles) ou 72 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :
104.000 km (65.000 miles) ou 78 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	112.000 km (70.000 miles) ou 84 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	120.000 km (75.000 miles) ou 90 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :
128.000 km (80.000 miles) ou 96 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	136.000 km (85.000 miles) ou 102 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	144.000 km (90.000 miles) ou 108 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :

152.000 km (95.000 miles) ou 114 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	160.000 km (100.000 miles) ou 120 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	168.000 km (105.000 miles) ou 126 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :
176.000 km (110.000 miles) ou 132 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	184.000 km (115.000 miles) ou 138 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :	192.000 km (120.000 miles) ou 144 mois Nom du détaillant : Date : Kilométrage : Tampon du détaillant :

MÉMENTO

10 Données techniques et informations au consommateur

Liquides/lubrifiants recommandés et contenances	10-2	Installation de la plaque d'immatriculation frontale	10-16
Informations relatives au carburant	10-5	Retrait des déflecteurs d'air	10-17
Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile	10-8	Renseignements sur le chargement du véhicule	10-18
Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés	10-10	Expressions	10-18
Spécifications	10-11	Capacité de charge du véhicule	10-19
Moteur	10-11	Conseils de chargement	10-20
Roues et pneus	10-12	Détermination du poids	10-21
Dimensions	10-13	Traction d'une remorque	10-21
Lors de déplacements ou de l'immatriculation à l'étranger	10-13	Remorquage à plat	10-21
Identification du véhicule	10-13	Classification uniforme de la qualité des pneus	10-22
Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN)	10-13	Usure de la bande de roulement (Treadwear)	10-22
Numéro d'Identification du véhicule (numéro de châssis)	10-14	Tractions AA, A, B et C	10-22
Numéro de série du moteur	10-14	Températures A, B et C	10-23
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.	10-15	Garantie du système antipollution	10-23
Étiquette du dispositif antipollution	10-15	Déclaration des défauts de sécurité	10-24
Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement	10-16	Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement)	10-25
Étiquette signalétique de la climatisation	10-16	Enregistreurs de données (EDR)	10-26
		Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation	10-27

LIQUIDES/LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

Les valeurs indiquées ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Lors du remplissage, suivez toujours les directives données dans le chapitre «8. Interventions à effectuer soi-même» pour déterminer les contenances appropriées.

Types de liquide				Contenances (approximatives)			Liquides et lubrifiants recommandés
				Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant				20 gal	16-5/8 gal	76	· Reportez-vous à «Informations relatives au carburant» (P.10-5).
Huile moteur ^{*1} Vidange et contenance ^{*1} : Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à «Huile-moteur» (P.8-13).	Modèle à moteur VR30DDTT	Modèle deux roues motrices (2WD)	Avec changement de filtre à huile	5-1/8 qt	4-1/4 qt	4,8	· Huile moteur NISSAN d'origine ou équivalent · Huile-moteur portant le repère d'homologation API ^{*2} , viscosité SAE 0W-20 ^{*3} ^{*2} : Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile» (P.10-8) dans ce manuel. ^{*3} : Comme une alternative à cette huile recommandée, les huiles à pétrole conventionnelles SAE 5W-30 peuvent être utilisées et répondent à toutes les spécifications et exigences nécessaires pour préserver la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.
			Sans changement de filtre à huile	4-7/8 qt	4 qt	4,6	
		Modèle toutes roues motrices (AWD)	Avec changement de filtre à huile	5-3/4 qt	4-3/4 qt	5,4	
			Sans changement de filtre à huile	5-1/2 qt	4-5/8 qt	5,2	
	Modèle à moteur à essence turbo 2,0 L	Modèle deux roues motrices (2WD)	Avec changement de filtre à huile	6-5/8 qt	5-1/2 qt	6,3	· Huile moteur conforme à la spécification MB229.5, viscosité SAE 0W-30 ou équivalent. · Comme une alternative à cette huile recommandée, les huiles moteur répondant à la spécification MB229.5, de viscosité SAE 0W-40, 5W-30 et 5W-40 peuvent être utilisées et répondent à toutes les spécifications et exigences nécessaires pour préserver la garantie limitée de véhicule neuf. · Pour plus d'informations, reportez-vous à «Choix de l'huile appropriée» (P.10-9) et «Viscosité de l'huile» (P.10-9) dans la partie «Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile» (P.10-8) de ce manuel.
			Sans changement de filtre à huile	6-1/8 qt	5-1/8 qt	5,8	
		Modèle toutes roues motrices (AWD)	Avec changement de filtre à huile	7 qt	5-7/8 qt	6,6	
			Sans changement de filtre à huile	6-1/2 qt	5-3/8 qt	6,1	

Types de liquide				Contenances (approximatives)			Liquides et lubrifiants recommandés
				Mesures améri- caines	Mesures impé- riales	Litres	
Liquide de refroidissement du moteur	Modèle à moteur VR30DDIT	Catégorie standard et supérieure	Total (avec ré- servoir)	9-1/4 qt	7-3/4 qt	8,8	· Liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) pré-dilué ou équivalent
			Réservoir	5/8 qt	1/2 qt	0,6	
		Catégorie sportive	Total (avec ré- servoir)	10-7/8 qt	9-1/8 qt	10,3	
			Réservoir	5/8 qt	1/2 qt	0,6	
	Modèle à moteur à essence turbo 2,0 L	Total (avec réservoir)	9-1/2 qt	7-7/8 qt	9,0	· BASF Glysantin ^{MD} G48 ^{MD} · Utilisez du BASF Glysantin ^{MD} G48 ^{MD} ou un équivalent de même qualité. Tout dommage causé au véhicule ou à l'intérieur du système de refroidissement du moteur provoqué par l'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que celui recommandé n'est pas couvert par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.	
		Réservoir	1 qt	3/4 qt	0,9		
Liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire	Total (avec réservoir)			3-3/8 qt	2-7/8 qt	3,2	· Liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) pré-dilué ou équivalent
	Réservoir			3/8 qt	3/8 qt	0,4	
Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF)				—	—	—	· Matic S ATF NISSAN d'origine · INFINITI recommande d'utiliser UNIQUEMENT du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine dans les boîtes de vitesses automatiques INFINITI. Ne mélangez pas avec d'autres liquides. L'utilisation de liquides qui ne sont pas équivalents au liquide Matic S ATF NISSAN d'origine peut endommager la boîte de vitesses automatique. Les dégâts provoqués par l'usage de liquides autres que ceux recommandés ne sont pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.
Huile pour engrenages de différentiel	Avant			—	—	—	· Huile hypoïde Super GL-5 80W-90 pour différentiel NISSAN d'origine ou huile conventionnelle (non synthétique) équivalente. · Huile pour engrenage synthétique API GL-5, viscosité SAE 75W-90
	Arrière			—	—	—	
Liquide de boîte de transfert				—	—	—	· Matic J ATF NISSAN d'origine · INFINITI recommande d'utiliser UNIQUEMENT du liquide Matic J ATF NISSAN d'origine dans les boîtes de transfert INFINITI. Ne mélangez pas avec d'autres liquides. L'utilisation de liquides qui ne sont pas équivalents au liquide Matic J ATF NISSAN d'origine peut endommager la boîte de transfert. Les dégâts provoqués par l'usage de liquides autres que ceux recommandés ne sont pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.
Liquide de frein				Remplissez au niveau approprié conformément aux directives du chapitre «8. Interventions à effectuer soi-même».			· Liquide de frein de service intensif NISSAN d'origine ^{*4} ou équivalent DOT 3 ²⁴ : Disponible aux États-Unis continentaux chez un détaillant INFINITI. · E-PSF NISSAN d'origine ou équivalent · L'utilisation d'un liquide de direction assistée autre que le liquide E-PSF NISSAN d'origine peut empêcher le système de direction assistée de fonctionner correctement.
Liquide de direction assistée							

Types de liquide	Contenances (approximatives)			Liquides et lubrifiants recommandés
	Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Graisse universelle	—	—	—	· NLGI N°2 (à base de savon au lithium)
Frigorigène du circuit de climatisation	—	—	—	· HFC-134a (R-134a) Pour plus de renseignements sur l'étiquette signalétique de la climatisation, reportez-vous à «Identification du véhicule» (P.10-13).
Lubrifiants du circuit de climatisation	—	—	—	· Huile lubrifiante d'origine NISSAN PAG pour système de climatisation ou un produit strictement équivalent
Liquide de lave-glace de pare-brise	—	—	—	· Concentré de lavage de lave-glace de pare-brise et antigel NISSAN d'origine ou équivalent

INFORMATIONS RELATIVES AU CARBURANT

Utilisez une essence super sans plomb avec un classement d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (indice d'octane de recherche de 96).

Modèle à moteur VR30DDT : INFINITI recommande l'utilisation d'une essence super sans plomb avec un repère AKI de 93 (indice antidétonant) (indice d'octane de recherche de 98) pour obtenir des performances de véhicule maximales et une conduite optimale.

Si l'essence super sans plomb n'est pas disponible, une essence sans plomb avec un classement d'octane d'au moins 87 AKI (indice d'octane de recherche de 91) pourrait être utilisé provisoirement, mais uniquement dans les conditions suivantes :

- Remplissez le réservoir en partie d'essence ordinaire sans plomb et faites le plein avec de l'essence super sans plomb dès que possible.
- Évitez de conduire à pleine vitesse et d'accélérer brusquement.

Utilisez une essence super sans plomb pour obtenir les meilleures performances

de votre véhicule.



MISE EN GARDE

- L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager gravement les dispositifs antipollution et peut également influencer sur la couverture de la garantie.
- N'utilisez jamais d'essence à plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.
- N'utilisez pas de carburant E-15 ou E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-15 ou E-85. Utiliser du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule qui n'est pas conçu pour ces carburants risque d'endommager gravement les dispositifs et systèmes antipollution du véhicule. Les dégâts provoqués par de tels carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.
- N'utilisez pas de carburant contenant du méthylcyclopentadiényle tricarbonyl de manganèse (MMT), un amplificateur d'octane. Utiliser un carburant contenant du MMT peut affecter négativement les

performances du véhicule et ses émissions. Tous les distributeurs de carburant ne sont pas étiquetés pour indiquer le contenu en MMT, il vous faudra consulter votre détaillant d'essence pour obtenir plus de détails. Notez que les lois fédérales et de Californie interdisent l'usage du MMT dans l'essence reformulée.

- Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

Spécifications essence

INFINITI vous recommande d'utiliser du carburant qui répond aux spécifications du World-Wide Fuel Charter (WWFC) si disponible. De nombreux fabricants automobiles ont développé cette spécification afin d'améliorer les dispositifs antipollution et la performance du véhicule. Demandez au gérant de votre station-service si le carburant est conforme aux spécifications World-Wide Fuel Charter (WWFC).

Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule. Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. INFINITI appuie tous les efforts qui sont faits pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que de l'éthanol, du MTBE ou du méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. INFINITI ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule INFINITI ne sont pas clairement définies. En cas de doutes, demandez au gérant de la station-service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance et/ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- **Prenez un carburant sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les valeurs recommandées pour les essences sans plomb.**
- **Les mélanges oxygénés, à l'exception des mélanges au méthanol, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés. (Le taux de MTBE peut toutefois aller jusqu'à 15%).**
- **Le carburant E-15 contient plus de 10% de produits oxygénés. Le carburant E-15 endommage gravement les dispositifs et systèmes antipollution du véhicule et ne doit pas être utilisé. Les dégâts provoqués par de tels carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.**
- **Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Il doit également contenir un taux convenable de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion en conséquence. Si le mélange n'est pas correctement formulé et ne contient pas les cosolvants et inhibiteurs de corrosion convenables, cela risque d'endommager le circuit de carburant et/ou de diminuer les performances du véhicule. Actuelle-**

ment, le manque de données ne permet pas de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules INFINITI.

Si après avoir utilisé un mélange avec des gaz oxygénés, le véhicule présente des anomalies telles que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence normale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

Faites très attention de ne pas faire couler d'essence pendant le remplissage. L'essence contient des gaz oxygénés qui abîment la peinture.

Carburant E-15

Le carburant E-15 est un mélange composé d'environ 15% d'éthanol-carburant et de 85% d'essence sans plomb. Le carburant E-15 ne peut être utilisé qu'avec des véhicules conçus pour fonctionner avec ce carburant. N'utilisez pas de carburant E-15 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange composé d'environ 85% d'éthanol-carburant et de 15% d'essence sans plomb. Le carburant E-85 ne peut être utilisé que pour les véhicules à carburant mixte (FFV). N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

Carburant contenant du MMT

Le MMT, ou le méthylcyclopentadiényle tricarbone de manganèse, est un additif servant à augmenter l'indice d'octane. INFINITI ne recommande pas l'utilisation de carburant contenant du MMT. Un tel carburant peut affecter négativement les performances du véhicule, y compris le système de contrôle des émissions. Veuillez noter que bien que certaines pompes à carburant indiquent le contenu en MMT, toutes ne le font pas, et il vous faudra consulter votre détaillant d'essence pour plus de détails.

Additifs génériques pour essence

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs génériques pour essence (exemple : nettoyant d'injecteur de carburant, booster d'indice d'octane, décapant pour dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le système de carburant et le moteur.

Conseils pour l'indice d'octane

L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice d'octane inférieur à l'indice recommandé ci-dessus peut provoquer des cliquetis persistants et importants. (Les cliquetis sont des bruits métalliques dans le moteur.) Des cliquetis importants peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis persistants et importants, même lors de l'utilisation d'une essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, il est recommandé de faire effectuer les réparations qui s'imposent par un détaillant INFINITI. Le fait de négliger de faire effec-

tuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont INFINITI ne peut être tenu pour responsable.

Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si vous observez l'un des symptômes ci-dessus, faites inspecter votre véhicule. Il est recommandé de se rendre chez un détaillant INFINITI pour un entretien.

Cependant, il est possible que vous remarquiez de légers cognements dans le moteur de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas un problème, et lorsque le moteur est à pleine charge ces légers cognements permettent même de réduire la consommation de carburant.



- ① Repère d'homologation API
- ② Symbole de service API

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Modèle à moteur VR30DDTT

Choix de l'huile appropriée :

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de catégorie, de qualité et de viscosité convenables. Reportez-vous à «Liquides/lubrifiants recommandés et contenances» (P.10-2).

INFINITI recommande l'utilisation d'une huile à conservation d'énergie afin de réduire la consommation en carburant.

Ne sélectionnez qu'une huile-moteur conforme aux normes d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) ou de l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et d'indice de viscosité standard SAE. Les huiles portent le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon. Les huiles n'ayant pas l'étiquette de qualité spécifiée ne doivent pas être utilisées car elles peuvent causer des endommagements au moteur.

Additifs d'huile :

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile. Ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

Viscosité de l'huile :

La viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température extérieure dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de graves endommagements au moteur.

Choix du filtre à huile approprié :

Votre véhicule neuf est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de grande qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile d'origine ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé

Intervalles de remplacement.

Intervalles de remplacement :

Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur à la suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité et/ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie limitée des véhicules neufs INFINITI.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit.

Modèle à moteur à essence turbo 2,0 L

Choix de l'huile appropriée :

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de catégorie, de qualité et de viscosité convenables. Reportez-vous à «Liquides/lubrifiants recommandés et contenances» (P.10-2).

Ne choisissez que des huiles moteur répondant aux standards MB229.5 et de viscosité SAE. Ces huiles ont l'indication MB229.5 sur le réservoir. Les huiles n'ayant pas l'étiquette de qualité spécifiée ne doivent pas être utilisées car elles peuvent causer des endommagements au moteur.

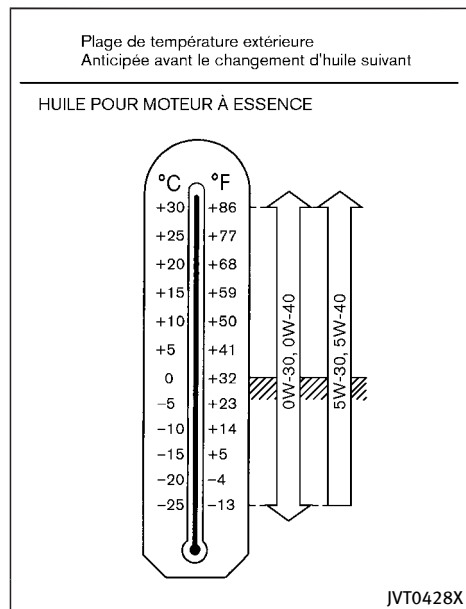
Additifs d'huile :

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile. Ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

Viscosité de l'huile :

La viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température extérieure dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de graves endommagements au moteur.



Choix du filtre à huile approprié :

Votre véhicule neuf est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de grande qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile d'origine ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé

Intervalle de remplacement.

Intervalle de remplacement :

Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur à la suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité et/ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie limitée des véhicules neufs INFINITI.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé.

FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISATION RECOMMANDÉS

Le système de climatisation de votre véhicule INFINITI devra être rechargé avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et une huile lubrifiante d'origine NISSAN PAG pour système de climatisation, ou un produit strictement équivalent.



MISE EN GARDE

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant peut porter gravement préjudice au système de climatisation et peut nécessiter le remplacement des éléments de la climatisation.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé sur votre véhicule INFINITI n'est pas nuisible à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations gouvernementales exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatisation automobile soient récupérés et recyclés. Votre détaillant INFINITI dispose de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène du système de cli-

SPÉCIFICATIONS

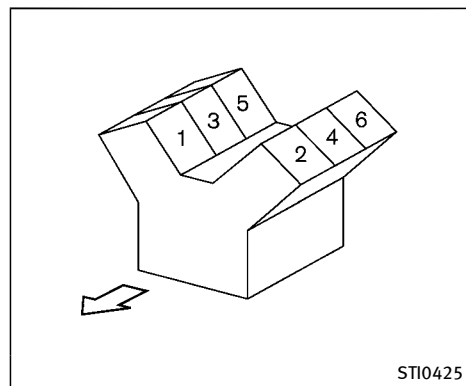
matiation.

En cas d'intervention sur le système de climatisation de votre véhicule, il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI.

MOTEUR

Modèle	VR30DDTT	Moteur à essence turbo 2,0 L
Type	À essence, 4 temps	À essence, 4 temps, DACT
Disposition des cylindres	6 cylindres, inclinés en V à 60°	4 cylindres, en ligne
Alésage × Course mm (po)	86,0 × 86,0 (3,386 × 3,386)	83,0 × 92,0 (3,268 × 3,622)
Cylindrée cm ³ (cu in)	2.997 (182,88)	1.991 (121,49)
Ordre d'allumage	1-2-3-4-5-6	1-3-4-2
Régime de ralenti tr/min		
Synchronisation de l'allumage (B.T.D.C.) degrés/tr/min	Aucun réglage n'est nécessaire.	
Bougies d'allumage	DILKAR8K8G	SILZKFR8E7S
Écartement des électrodes des bougies d'allumage (normal) mm (po)	0,8 (0,031)	0,7 (0,028)
Fonctionnement de l'arbre à cames	Chaîne de distribution	Chaîne de distribution

Ce système d'allumage par étincelles de véhicule est conforme à la norme ICES-002 du Canada.



STI0425

Moteur VR30DDTT

ROUES ET PNEUS

Roue

Type	Taille	Déport mm (po)
Classique	19 × 9J	40 (1,57)
	20 × 9J	40 (1,57)
	20 × 9,5J	47 (1,85)
Roue de secours (si le véhicule en est équipé)	18 × 4T	0 (0)

Pneu

Type	Taille	Pression kPa (psi) (à froid)
Classique	P255/40RF19 96V	240 (35)
	P255/35RF20 97V XL	260 (38)
	255/35RF20 97Y XL	
	Avant : 255/35RF20 97Y XL	
	Arrière : 275/30RF20 97Y XL	
Roue de secours (type-T) (si le véhicule en est équipé)	T145/70R18 107M	420 (60)

DIMENSIONS

	mm (po)
Longueur totale	4.685 (184,4)
Largeur hors tout	1.850 (72,8)
Hauteur hors tout	1.395 (54,9) 1.385 (54,5)*1
Voie avant	1.555 (61,2)
Voie arrière	1.580 (62,2) 1.565 (61,8)*2
Empattement	2.850 (112,2)

*1: Modèles deux roues motrices (2WD) avec moteur VR30DDTT

*2: Modèles à pneus 275/30RF20

LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION À L'ÉTRANGER

Lors de déplacements dans un pays étranger, assurez-vous d'abord que le carburant disponible est adapté au moteur de votre véhicule.

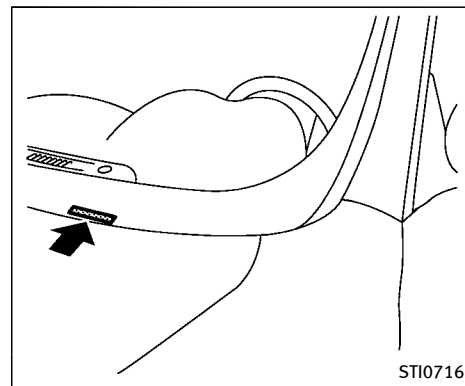
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent être remplis avec une essence sans plomb. Par conséquent, évitez de voyager avec votre véhicule dans des pays où vous ne trouverez pas d'essence convenable.

Lors du transfert d'immatriculation de votre véhicule dans un autre pays, état, province ou district, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

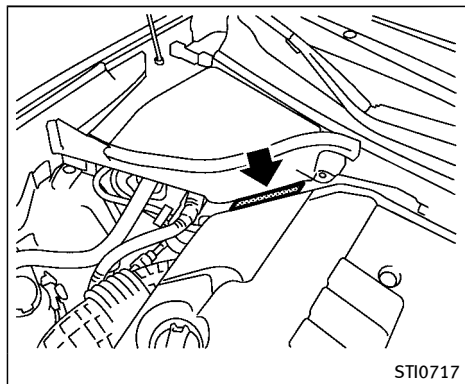
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'utilisateur. INFINITI ne peut être tenu responsable des désagréments qui peuvent en résulter.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE



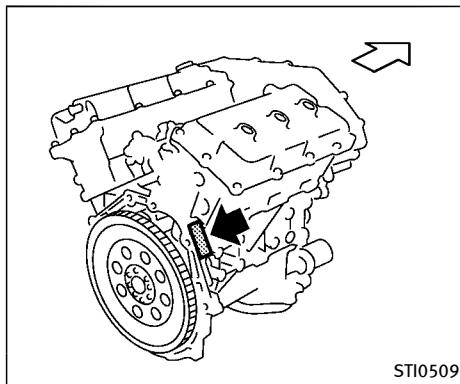
PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.

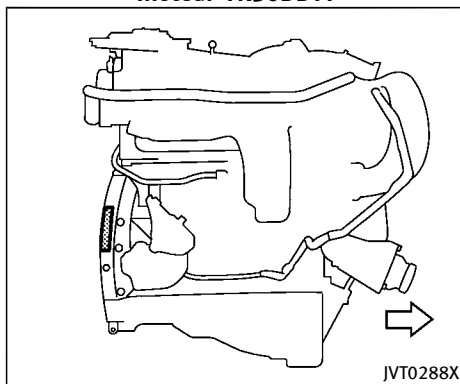


NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



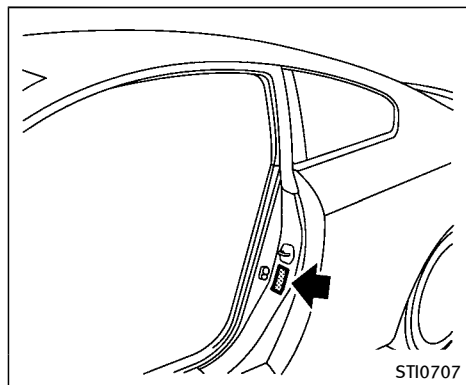
Moteur VR30DDTT



Moteur à essence turbo 2,0 L

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

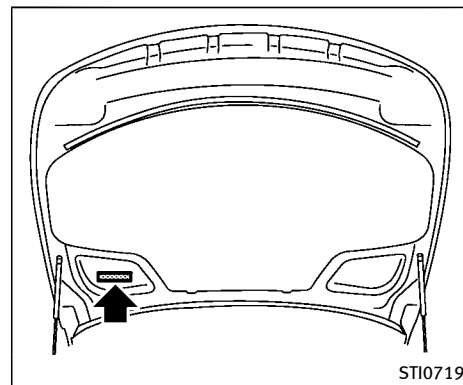
Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



Veillez la consulter en détail.

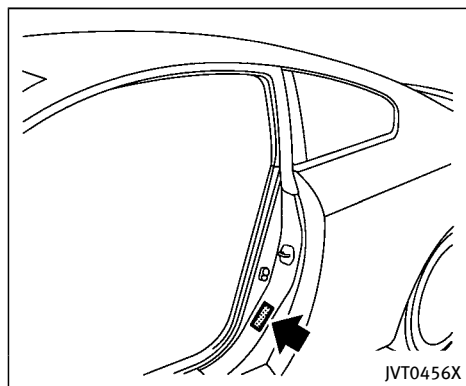
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.

L'étiquette d'homologation des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (N.S.V.A.C.) et des Normes de Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis (F.M.V.S.S.) est collée sur l'emplacement tel qu'illustré. Cette étiquette contient des informations précieuses concernant votre véhicule, comme : le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV), le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, le Numéro d'Identification du Véhicule (VIN) etc.



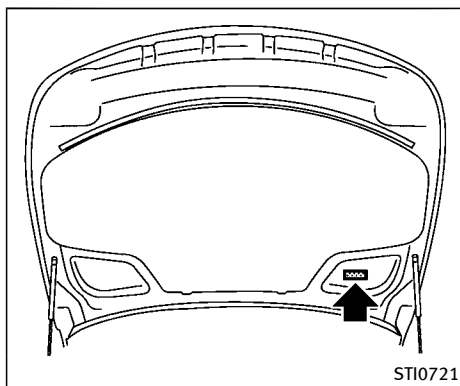
ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTI-POLLUTION

L'étiquette du dispositif antipollution est fixée comme illustré.



ÉTIQUETTE DES RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

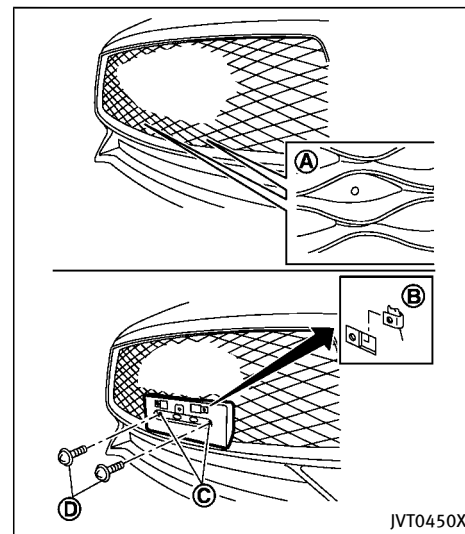
Les pressions de gonflage à froid sont indiquées sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement qui est collée sur le montant central tel qu'illustré.



ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE DE LA CLIMATISATION

L'étiquette signalétique de la climatisation est fixée comme illustré.

INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION FRONTALE



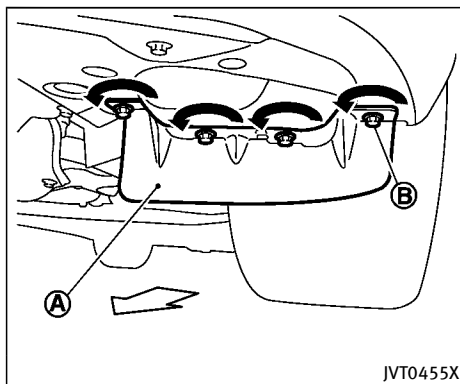
Procédez comme suit pour mettre la plaque d'immatriculation en place.

Utilisez uniquement la position de montage recommandée car autrement, une obstruction du capteur radar (système de régulateur de vitesse intelligent (ICC)) (si le véhicule en est équipé) peut se produire.

Avant de fixer la plaque, vérifiez que les pièces suivantes sont dans le sac en plastique.

RETRAIT DES DÉFLECTEURS D'AIR

- Support de la plaque d'immatriculation
 - Écrou en J $\times$ 2
 - Vis $\times$ 2
1. Stationnez votre véhicule à un endroit plat et de niveau.
 2. Repérez les deux encoches (A) sur la calandre avant.
 3. Insérez des écrous en J (B) dans le support de la plaque d'immatriculation.
 4. Insérez les bossages du support de la plaque d'immatriculation dans la calandre avant, en alignant les trous (C) avec les repères d'emplacement (deux encoches) (A).
 5. Fixez le support de plaque d'immatriculation avec les vis fournies (D).
 6. Installez la plaque d'immatriculation avec des boulons longs de moins de 14 mm (0,55 po).



Côté gauche

Ce véhicule est équipé de déflecteurs d'air à l'avant des roues avant. Les déflecteurs modifient le débit d'air afin d'améliorer les performances aérodynamiques.

Si vous transportez votre véhicule sur une remorque, les déflecteurs d'air risquent d'interférer avec une pente raide sur une plate-forme de remorque. Dans ce cas, retirez les déflecteurs du véhicule.

1. Desserrez quatre vis comme indiqué et retirez le déflecteur d'air gauche (A).
2. Serrez la vis retirée (B) dans sa position d'origine.

Couple de serrage :

5,6 à 8,4 N·m

(4 à 6 ft·lb)

3. Effectuez la même procédure pour retirer le déflecteur d'air droit.
4. Rangez les deux déflecteurs d'air et les six vis pour les reposer dans l'ordre inverse.
5. Lors de la repose, assurez-vous que les huit vis sont bien serrées sur chaque déflecteur d'air.

Couple de serrage :

5,6 à 8,4 N·m

(4 à 6 ft·lb)



AVERTISSEMENT

- Il est extrêmement dangereux de se placer dans l'espace de chargement du véhicule. En cas de collision, les personnes assises dans cet espace courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.
- Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.
- Veillez à ce que toutes les personnes dans votre véhicule soient sur leur siège et utilisent correctement leur ceinture de sécurité.

EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes :

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids net du

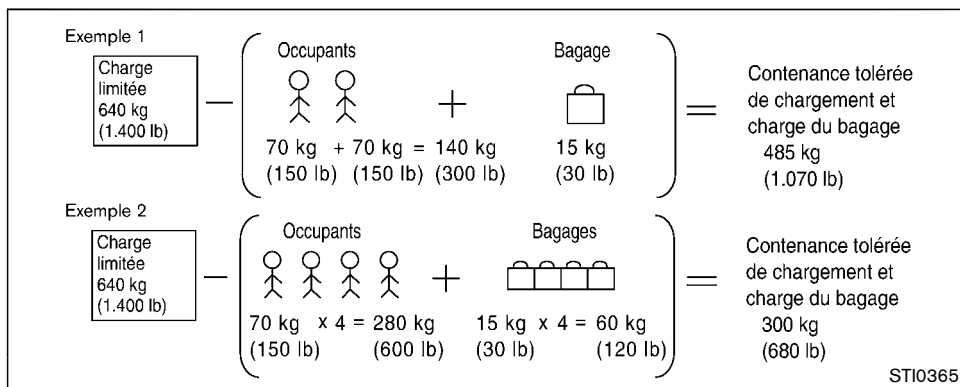
véhicule composé : de l'équipement standard et en option, des fluides, des outils de secours et des pneus de secours. Ce poids n'inclut **pas** les passagers ni la charge.

- PBV (Poids Brut du Véhicule) - poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) - égal au poids total maximum du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.
- PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) - poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces

informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.

- PTMC (Poids Technique Maximal Combiné) - Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Le poids utile du véhicule, la limite de charge, la capacité maximum de charge - poids total maximum de la charge (passagers et chargement) du véhicule. Ceci correspond au poids maximum combiné des passagers et du chargement qui peuvent entrer dans le véhicule. Si le véhicule est utilisé pour un remorquage, le poids au timon de la remorque doit être compris dans la charge du véhicule. Ces informations figurent sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.
- Capacité de chargement - poids autorisé de chargement, soit la

limite de charge moins le poids des occupants.



CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée en «Poids combiné des occupants et du chargement» sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué dans «Nombre de places» sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.

Pour avoir le «poids combiné des

occupants et du chargement», ajoutez le poids des occupants et ajoutez le poids total des bagages. Quelques exemples sont donnés dans l'illustration.

Étapes de définition de la limite de charge correcte

1. Localisez l'énoncé «Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs» sur l'étiquette de votre véhicule.

2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui monteront à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou de XXX lbs.
4. Le chiffre obtenu correspond à la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement. Si, par exemple, XXX correspond à 640 kg (1.400 lb) et qu'il y a cinq passagers de 68 kg (150 lb), le montant de chargement et la charge utile de bagages disponibles seront de 295 kg (650 lb). $(1400 - 750 (5 \times 150)) = 650$ lbs ou $640 - 340 (5 \times 70) = 300$ kg.)
5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement du véhicule. Par mesure de sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape

4.

6. Si votre véhicule tracte une remorque, la charge de la remorque est reportée sur le véhicule. Consultez ce manuel pour définir comment réduire la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, vérifiez que vous n'avez pas dépassé le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) spécifiés pour votre véhicule. (Reportez-vous à «Détermination du poids» (P.10-21).)

Vérifiez également la pression de gonflage recommandée. Reportez-vous à l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.

CONSEILS DE CHARGEMENT

- Le PVB (Poids Brut du Véhicule) ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME qui figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTME. Le PNBV serait sinon dépassé.



AVERTISSEMENT

- **Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PNBV ou au-delà du PTME arrière et avant maximum. Cela**

risquerait de casser certaines pièces, d'endommager les pneus, ou de modifier le comportement du véhicule. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et infliger de graves blessures.

- Les surcharges ne font pas que réduire la durée de vie du véhicule et des pneus mais aussi rendent la conduite dangereuse et les distances de freinage plus longues. Ceci pourrait causer une défaillance prématurée du pneu et entraîner un accident grave et des blessures corporelles. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.

DÉTERMINATION DU POIDS

Fixez les objets ballants afin qu'aucun déplacement de poids n'affecte l'équilibre du véhicule. Une fois que le véhicule est chargé, conduisez-le à une balance et pesez les roues avant et arrière pour déterminer le poids

sur chacun des essieux séparément. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) indiqué pour chacun des essieux. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) sur la totalité des essieux. Les charges nominales figurent sur l'étiquette d'homologation. En cas de dépassement de charge, déplacez ou retirez une partie du chargement selon le cas jusqu'à ce que toutes les charges soient inférieures aux valeurs nominales spécifiées.

TRACTION D'UNE REMORQUE

Ne tirez pas de remorque avec votre véhicule.

REMORQUAGE À PLAT

On appelle quelquefois remorquage à plat le remorquage d'un véhicule dont les quatre roues sont posées au sol. Cette méthode est parfois utilisée pour remorquer un véhicule de plaisance du genre caravane.



MISE EN GARDE

- Le manquement à observer ces directives risque d'abîmer gravement la boîte de vitesses.
- En cas de remorquage à plat, tirez toujours le véhicule vers l'avant, jamais vers l'arrière.
- NE remorquez PAS un véhicule à boîte de vitesses automatique (BVA) avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Vous risquez d'ENDOMMAGER les organes internes de la boîte de vitesse par manque de lubrification.
- NE remorquez PAS un véhicule équipé d'un système toutes roues motrices (AWD) avec les roues reposant sur le sol.

Ceci risquerait d'endommager le groupe moto-propulseur et d'entraîner des réparations onéreuses.

- Pour les procédés de remorquage de secours, reportez-vous à «Remorquage recommandé par INFINITI» (P.6-19).

Boîte de vitesses automatique

Modèles toutes roues motrices (AWD) :

Ne remorquez pas un véhicule AWD avec les roues reposant sur le sol.

Modèles deux roues motrices (2WD) :

Pour remorquer un véhicule à boîte de vitesses automatique, les roues motrices **DOIVENT** être posées sur un chariot approprié. Conformez-vous **toujours** aux recommandations du fabricant de chariot dont vous utilisez le produit.

CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des transports) : En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple :

Treadwear (usure de la bande de roulement) 200 Traction AA Température A

USURE DE LA BANDE DE ROULEMENT (Treadwear)

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur des parcours d'essai officiels. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1 1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours officiel. Toutefois, les performances relatives d'un pneu dépendent des conditions réelles de conduite, qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale suite aux différentes habitudes de conduite, prati-

ques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

TRACTIONS AA, A, B ET C

Les classifications des tractions, de la plus élevée à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton officielles. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.



AVERTISSEMENT

La classification de traction attribuée aux pneus est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.

TEMPÉRATURES A, B ET C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de causer la dégradation des matériaux qui composent le pneu, et réduire la durée de vie du pneu, et des températures excessives risquent de causer une défaillance soudaine du pneu. La classification C correspond à des niveaux de performances auxquels tous les pneus des véhicules de tourisme doivent répondre et ceci conformément à la Norme fédérale F.M.V.S.S. N° 109 concernant la sécurité des véhicules à moteur. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.



AVERTISSEMENT

La classification de température est établie pour des pneus correctement gonflés et sans surcharge. Une vitesse excessive, un

gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.

GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Les véhicules INFINITI font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

Pour les États-Unis :

- Garantie du dispositif antipollution défectueux
- Garantie des performances antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le Livret de renseignements sur la garantie qui vous est donné lors de la livraison de votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, adressez-vous aux bureaux suivants :

- INFINITI Division
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003

Pour le Canada :

Garantie du système antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le Livret d'information sur la garantie et l'assistance routière qui vous est donné lors de la livraison de votre

DÉCLARATION DES DÉFAUTS DE SÉCURITÉ

véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret d'information sur la garantie et l'assistance routière ou si vous l'avez perdu, adressez-vous aux bureaux suivants :

- Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario,
L4W 4Z5

Pour les États-Unis

Si vous pensez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'aviser INFINITI.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si la NHTSA découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut être impliquée dans les problèmes individuels entre vous, votre détaillant ou INFINITI.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez téléphoner à la ligne d'assistance en matière de sécurité automobile (Vehicle Safety Hotline) sans frais au 1- 888-327-4236 (TTY : 1-800-424- 9153) ; visitez [http://](http://www.safercar.gov)

www.safercar.gov ; ou écrivez à l'attention de : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington DC 20590. Vous pouvez aussi obtenir d'autres renseignements sur la sécurité des véhicules automobiles sur le site <http://www.safercar.gov>.

Vous pouvez aviser INFINITI en contactant notre Service de la protection du consommateur, au numéro gratuit 1-800-662-6200.

Pour le Canada

Si vous pensez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir Transport Canada en plus d'aviser INFINITI.

Si Transport Canada reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si Transport Canada découvre qu'un défaut de

sécurité existe pour une série de véhicules, il peut ordonner à INFINITI une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, Transport Canada ne peut être impliqué dans les problèmes individuels entre vous, votre détaillant ou INFINITI.

Vous pouvez contacter la division Enquêtes sur les défauts et rappels de Transport Canada sans frais au 1-800-333-0510. Vous pouvez également signaler des défauts de sécurité à l'adresse :

<https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/Index.aspx>.

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires concernant la sécurité des véhicules motorisés en contactant le Centre d'informations sur la sécurité sur la route du Canada au 1-800-333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/roadsafety (pour les anglophones) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (pour les francophones).

Pour avertir INFINITI de toute préoccupation liée à la sécurité, merci de contacter notre Centre d'informations du consommateur sans frais au 1-800-361-4792.

PRÉPARATION POUR LE TEST D'INSPECTION/D'ENTRETIEN (I/M) (États-Unis uniquement)



AVERTISSEMENT

Un véhicule équipé d'un système toutes roues motrices (AWD) intelligent ne doit jamais être testé avec un dynamomètre à deux roues (tels que ceux utilisés dans certains états pour l'essai de contrôle des émissions), ou tout autre équipement similaire. N'oubliez pas de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule équipé AWD avant de le placer sur un dynamomètre. Utiliser le mauvais testeur pourrait endommager la boîte de vitesses ou provoquer un mouvement inattendu du véhicule et l'endommager gravement ou provoquer des blessures corporelles.

En raison de la réglementation dans certaines zones/états, votre véhicule devra être «préparé» pour ce que l'on appelle le test d'inspection/d'entretien (I/M) du dispositif antipollution.

Le véhicule est «préparé» lorsqu'il est conduit en utilisant plusieurs modes. Habituellement, le véhicule est «préparé» lorsqu'il est utilisé comme d'habitude.

Si l'un des composants du système du

ENREGISTREURS DE DONNÉES (EDR)

groupe propulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, il est possible que le véhicule soit en état «non préparé». Avant de passer le test I/M, vérifiez l'état de préparation au test d'inspection/d'entretien du véhicule. Mettez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Si le témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M sera «non préparé». Si le MIL s'arrête de clignoter après 20 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M est «préparé».

Il est recommandé de vous rendre chez un détaillant INFINITI afin de régler la condition «préparée» ou pour préparer le véhicule à être testé.

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données (EDR). La fonction principale de l'EDR est d'enregistrer des données, en cas de collision ou de situations similaires, telles le déploiement d'un coussin gonflable ou une collision avec un obstacle sur la route. Ces données permettent d'évaluer la performance des systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer les données concernant la dynamique du véhicule et les systèmes de sécurité pendant une courte période de temps, normalement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données telles que :

- Le fonctionnement de divers systèmes dans votre véhicule au moment de la collision;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées;
- La force exercée (le cas échéant) par le conducteur sur l'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,
- La vitesse du véhicule à ce moment.
- Les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données aident à mieux comprendre les circonstances entourant les accidents et les blessures.

REMARQUE : Les données de l'EDR sont enregistrées par votre véhicule seulement dans le cas d'une collision importante. Aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions normales de conduite et aucun renseignement personnel (par ex., nom, sexe, âge, lieu de l'accident) n'est enregistré. Cependant, d'autres personnes, telles que la police, peuvent combiner les données de l'EDR avec les données d'identification personnelle normalement acquises au cours d'une enquête suivant une collision.

Un équipement spécial ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR sont nécessaires pour consulter les données de l'EDR. En plus du fabricant du véhicule et du détaillant INFINITI, d'autres personnes ayant accès à l'équipement spécial, telle que la police, peuvent consulter les informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR. Les données EDR peuvent aussi être consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire du véhicule, suivant une demande de la police ou tel qu'exigé ou permis selon la loi.

INFORMATIONS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DU CONDUCTEUR/DE RÉPARATION

Le manuel de réparation INFINITI d'origine pour ce modèle et pour les modèles précédents peut être acheté. Le manuel de réparation INFINITI d'origine est une source inépuisable d'informations concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce manuel est le même que celui qu'utilisent les techniciens ayant reçu une formation à l'usine et qui travaillent chez les détaillants INFINITI. Les manuels du conducteur INFINITI d'origine peuvent également être achetés.

Pour les États-Unis :

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **INFINITI Service Manuals**, contactez :

1-800-450-9491
www.infiniti-techinfo.com

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **INFINITI Owner's Manuals**, contactez :

1-800-247-5321

Pour le Canada :

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du Manuel de réparation ou du conducteur INFINITI d'origine des modèles de cette année et antérieurs, veuillez contacter un détaillant INFINITI. Pour le numéro de té-

léphone et l'adresse d'un détaillant INFINITI dans votre région, veuillez appeler le Centre d'informations INFINITI au 1-800-361-4792 où des représentants INFINITI bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner.

MÉMENTO

11 Index

A

ABS (système antiblocage des roues)	5-147
Affichage d'informations sur le véhicule	2-24
Ajustement du siège avant	
Sièges avant	1-4
Alarme	
Comment arrêter une alarme (voir système de sécurité du véhicule)	2-38
Alarme d'urgence	3-21
Alcool, drogues et conduite	5-13
Amélioration active du son	5-162
Annulation active du bruit	5-162
Antenne	4-3
Appuis-tête	1-9
Assistance au contrôle de distance (DCA)	5-107
Assistance de feux de route	2-46
Automatique	
Conduite avec boîte de vitesses automatique (BVA)	5-19
Fonction d'ajustement automatique (lève-vitres électriques)	2-62
Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF)	8-16
Avant de démarrer le moteur	5-17
Avertissement	
Affichage d'informations sur le véhicule	2-24
Avertissement de collision avant calculée (PFCW)	5-128

Avertissement Pneu à plat.	
Voir concessionnaire	2-28
Éclairages	2-13
Indicateurs de fonctionnement (affichage des informations sur le véhicule)	2-26
Interrupteur des feux de détresse	6-2
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)	5-6, 6-3, 8-38
Témoin lumineux de direction assistée	2-18
Témoins lumineux, témoins indicateurs et rappels sonores	2-13
Avertissement Bouchon Réservoir à carburant mal vissé	2-27, 3-31
Avertissement d'angle mort (BSW)	5-48
Avertissement de collision avant calculée (PFCW)	5-128
Avertissement de température extérieure basse	2-29
Avertissement de vérification de la pression des pneus	2-27
Avertissement du déport de couloir (LDW) / Prévention du déport de couloir (LDP)	5-39
Avertissement Pneu à plat.	
Voir concessionnaire	2-28
Avertissement Pression de pneu basse.	
Ajouter air	2-27
Avertisseur sonore de rappel du système d'arrêt de ralenti	2-23

B

Batterie	8-19
Batterie auxiliaire	6-14
Système de contrôle du voltage variable	8-23
Système d'économie de batterie	2-48
Batterie auxiliaire	6-14
Boîte à gants	2-57
Boîte de rangement	2-59
Boîte de vitesses	
Conduite avec boîte de vitesses automatique (BVA)	5-19
Déverrouillage du levier de changement de vitesses	5-23
Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF)	8-16
Boîtier de console	2-58
Boîtier du filtre à air	8-25
Bouchon de réservoir	3-29
Bougies d'allumage	8-24
Boussole	2-10

C

Cabine	2-3
Capteur de déverrouillage impulsif (Reportez-vous à Système de clé intelligente) ...	3-12
Carburant	
Bouchon du réservoir de carburant	3-29
Économie de carburant	5-138

Indice d'octane du carburant	10-5	Ceintures de sécurité précollision avec		Commande	
Informations relatives au carburant	10-5	fonction confort	1-15	Commande de clignotant	2-50
Jauge	2-9	Changement de vitesses		Commande de dégivreur de lunette arrière et	
Liquides/lubrifiants recommandés		Boîte de vitesses automatique (BVA)	5-19	de rétroviseur extérieur	2-43
et contenances	10-2	Chauffage		Commande de phare	2-44
Trappe du réservoir de carburant	3-29	Chauffe-bloc	5-160	Commande d'éclairage automatique	2-44
Carillons		Cirage	7-3	Commande des phares antibrouillards	2-51
Rappels sonores	2-23	Classification uniforme de la qualité		Commande des serrures électriques	
Témoin lumineux et carillon des ceintures		des pneus	10-22	des portières	3-7
de sécurité	2-19	Clé intelligente	3-3	Contacteur d'allumage à bouton-poussoir ...	5-14
Catalyseur à trois voies	5-6	Clé mécanique (système de clé intelligente)	3-4	Interrupteur d'annulation du contrôle de	
Ceinture(s) de sécurité		Clés	3-3	dynamique du véhicule (VDC)	2-52
À trois points d'ancrage	1-16	Pour le système de clé intelligente	3-8	Interrupteur des feux de détresse	6-2
Ceintures de sécurité	1-13	Climatisation		Commande de clignotant	2-50
Ceintures de sécurité		Étiquette signalétique de		Commande de dégivreur	
avec prétensionneurs	1-63	la climatisation	10-16	Commande de dégivreur de lunette arrière	
Ceintures de sécurité précollision avec		Climatiseur		et de rétroviseur extérieur	2-43
fonction confort	1-15	Frigorigène et lubrifiant de		Commande de dégivreur de lunette arrière et de	
Enfants de plus grande taille	1-22	climatisation recommandés	10-10	rétroviseur extérieur	2-43
Enfants en bas âge	1-21	Coffre		Commande de lave-glace	
Entretien des ceintures de sécurité	1-20	Commande électrique d'annulation de		Commande d'essuie-glace et	
Femmes enceintes	1-15	déverrouillage du couvercle du coffre	3-28	de lave-glace	2-40
Nettoyage des ceintures de sécurité	7-8	Commutateur de déverrouillage du couvercle		Commande des phares antibrouillards	2-51
Nourrissons	1-21	de coffre	3-27	Commande des vitesses NAVI	5-24
Personnes blessées	1-15	Couvercle de coffre	3-26	Commande d'essuie-glace et de lave-glace	2-40
Précautions à prendre avec les ceintures		Crochets de coffre	2-59	Compte-tours	2-8
de sécurité	1-13	Éclairage	2-68	Compteur	2-7
Rallonges de ceinture de sécurité	1-19	Interrupteur de demande d'ouverture		Ordinateur de bord	2-33
Sécurité des enfants	1-20	du coffre	3-27	Compteur journalier	2-33
Témoin lumineux et carillon des ceintures		Ouverture du coffre depuis l'intérieur	3-28	Compteurs et indicateurs	2-6
de sécurité	2-19	Collision	5-11	Réglage de luminosité du tableau de bord ...	2-50

Conduite	
Conduite avec boîte de vitesses automatique (BVA)	5-19
Conduite par temps froid	5-159
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite	5-5
Conduite par temps froid	5-159
Conseils pour réaliser des économies de carburant	5-137
Consommation actuelle de carburant	2-34
Contacteur d'allumage (Bouton-poussoir)	5-14
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir	5-14
Contrôle actif de sortie de voie	5-31
Contrôle actif de trajectoire	5-151
Contrôle dynamique	5-153
Courroies (Reportez-vous aux courroies d'entraînement)	8-23
Courroies d'entraînement	8-23
Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut	1-53
Crevaillon	6-3
Crochet	
Crochets à vêtements	2-59
Crochets de coffre	2-59
Crochets à vêtements	2-59

D

Déclaration des défauts de sécurité	10-24
Défecteurs d'air	10-17

Démarrage	
Avant de démarrer le moteur	5-17
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours	8-23
Démarrage du moteur	5-18
Démarrage par poussée	6-16
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite	5-5
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours ...	6-10
Démarrage du moteur à distance	3-23
Démarrage par poussée	6-16
Déplacements ou immatriculation à l'étranger	10-13
Déverrouillage du capot	3-26
Déverrouillage du levier de changement de vitesses, Boîte de vitesses	5-23
Dimensions	10-13
Direction	
Direction directe adaptative	5-143
Direction inclinable/télescopique	3-32
Liquide de direction assistée	8-17
Système de direction assistée	5-142
Volant chauffant	2-54
Direction assistée électrique à pompe hydraulique	5-143
Direction directe adaptative	5-143
Direction inclinable/télescopique	3-32
Disjoncteur	
Fils-fusibles	8-30
Dispositif de retenue pour enfants ISOFIX	1-26

Dispositifs de retenue pour enfants	1-23
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour enfants	1-24
Système LATCH	1-26
Distance jusqu'au prochain plein	2-33

E

Éclairage	
Commande de phare	2-44
Commande des phares antibrouillards	2-51
Éclairage du coffre	2-68
Éclairages du miroir de courtoisie	2-68
Éclairages intérieurs	2-66
Interrupteur de contrôle des éclairages intérieurs	2-66
Lampes de lecture	2-66
Remplacement	8-35
Remplacement d'ampoule	8-35
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores	2-13
Éclairage de courtoisie	2-68
Éclairages	
Remplacement des ampoules extérieures et intérieures	8-36
Éclairages du miroir de courtoisie	2-68
Éclairages intérieurs	2-66
Économie	
Carburant	5-138
Électrique	
Lève-vitres électriques	2-60
Liquide de direction assistée	8-17

Prise électrique	2-55
Serrure électrique des portières	3-5
Système de direction assistée	5-142
Enregistreurs	
Données	10-26
Enregistreurs de données (EDR)	10-26
Entrée sans clé (Voir Système d'entrée sans clé par télécommande)	3-18
Entretien	
Batterie	8-19
Calendriers d'entretien	9-8
Entretien dans des conditions de conduite difficiles	9-19
Entretien des ceintures de sécurité	1-20
Entretien ordinaire	9-3
Entretien standard	9-9
Entretiens nécessaires	9-2
Extérieur du véhicule	9-3
Indicateurs pour l'entretien (affichage des informations sur le véhicule)	2-31
Intérieur du véhicule	9-4
Livret d'entretien	9-21
Précautions d'entretien	8-3
Sous le capot et sous le véhicule	9-5
Entretien de l'aspect	
Entretien de l'aspect extérieur	7-2
Entretien de l'aspect intérieur	7-5
Entretien du châssis et de la carrosserie	9-16
Entretien du système antipollution	9-10
Entretien ordinaire	9-3
Entretien standard	9-9

Essuie-glace	
Balais d'essuie-glace de pare-brise	8-26
Commande d'essuie-glace et de lave-glace	2-40
Système de balayage automatique par sondage de pluie	2-42
Étiquette	
d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.	10-15
Étiquette du dispositif antipollution	10-15
Étiquettes	
Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement	8-40, 10-16
Étiquette	
d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.	10-15
Étiquette du dispositif antipollution	10-15
Étiquette signalétique de la climatisation	10-16
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable	1-65
Numéro de série du moteur	10-14
Numéro d'identification du véhicule (VIN)	10-13
Étiquettes d'avertissement	
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable	1-65
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable	1-65
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable d'appoint	1-65
Explication des pièces d'entretien planifié	9-6

F

Feux (Voir Interrupteur des feux de détresse)	6-2
Fils-fusibles	8-30
Filtre	
Boîtier du filtre à air	8-25
Remplacement du filtre et de l'huile moteur	8-13
Fonction de connexion	3-18
Fonction d'éclairage de bienvenue et d'éclairage de sortie	3-13
Fonctionnement	
Indicateurs de fonctionnement	2-26
Frein	
Fonctionnement du frein de stationnement	5-26
Liquide de frein	8-17
Répartition de la puissance de freinage	5-149
Système antiblocage des roues (ABS)	5-147
Système de freinage	5-146
Fusibles	8-28

G

Garantie	
Garantie du système antipollution	10-23
Garantie du système antipollution	10-23
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone)	5-5

H

Horloge	2-36
Huile	
Huile moteur	8-13
Liquides/lubrifiants recommandés et contenances	10-2
Remplacement du filtre et de l'huile moteur	8-13
Vérification du niveau de l'huile moteur	8-13

I

Immatriculation de votre véhicule à l'étranger	10-13
Indicateur	2-6
Affichage d'informations sur le véhicule	2-24
Compte-tours	2-8
Éclairages	2-20
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-8
Indicateur de vitesse	2-7
Ordinateur de bord	2-33
Indicateur d'activation de système de régulateur de vitesse intelligent	2-29
Indicateur de température	
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-8
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-8
Indicateur de vitesse	2-7
Indicateur du régulateur de vitesse	2-29

Indicateur du système d'aide à la conduite	2-30
Indicateurs de fonctionnement (affichage des informations sur le véhicule)	2-26
Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation	10-27
Installation des tapis de sol	7-7
Interrupteur de contrôle des lumières intérieures	2-66
Interrupteur de demande (Reportez-vous à Système de clé intelligente)	3-12
Interrupteur des feux de détresse	6-2
Intervention pour collision en marche arrière (BCI)	5-70

J

Jauge	
Compteur journalier	2-7
Jauge de niveau de carburant	2-9

K

Klaxon	2-51
--------------	------

L

Lampes de lecture	2-66
Lavage	7-2
Lever de vitesses	
Déverrouillage du levier de changement de vitesses	5-23

Liquide

Huile moteur	8-13
Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF)	8-16
Liquide de direction assistée	8-17
Liquide de frein	8-17
Liquide de lave-glace de pare-brise	8-18
Liquide de refroidissement du moteur (modèles à essence turbo 2,0 L)	8-9
Liquide de refroidissement du moteur (modèles équipés du moteur VR30DDTT)	8-7
Liquide de refroidissement intermédiaire ...	8-11
Liquides/lubrifiants recommandés et contenances	10-2
Liquide de lave-glace de pare-brise	8-18
Liquide de refroidissement	
Liquides/lubrifiants recommandés et contenances	10-2
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur	8-8, 8-10
Vidange du liquide de refroidissement du moteur	8-8, 8-10
Liquides/lubrifiants recommandés et contenances	10-2

M

Manuel d'utilisation du système InTouch de Infiniti	4-2
Mécanisme facilitant l'entrée	1-6
Miroir	
Miroir de courtoisie	3-37

Rétroviseur intérieur	3-34
Miroir de courtoisie	3-37
Mode ECO	5-28
Mode PERSONAL (personnel)	5-30
Mode SNOW	5-28
Mode SPORT	5-28
Mode SPORT+	5-27
Mode STANDARD	5-27
Moteur	
Arrêt d'urgence du moteur	5-16
Avant de démarrer le moteur	5-17
Caractéristiques du moteur	10-11
Chauffe-bloc	5-160
Démarrage du moteur	5-18
Démarrage du moteur à distance	3-23
Huile moteur	8-13
Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur	2-26
Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur à distance	2-26
Indicateur de remplacement de l'huile moteur et du filtre	2-31
Indicateur de température du liquide de refroidissement	2-8
Liquides/lubrifiants recommandés et contenances	10-2
Numéro de série du moteur	10-14
Période de rodage	5-137
Points de vérification du compartiment moteur	8-4

Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile	10-8
Remplacement du filtre et de l'huile moteur	8-13
Si le moteur surchauffe	6-16
Système de refroidissement du moteur (modèles à essence turbo 2,0 L)	8-9
Système de refroidissement du moteur (modèles équipés du moteur VR30DDTT)	8-7
Système de refroidisseur intermédiaire	8-11
Vérification du niveau de l'huile moteur	8-13
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur	8-8, 8-10
Vidange du liquide de refroidissement du moteur	8-8, 8-10

N

Nettoyage de l'extérieur et de l'intérieur	7-2, 7-5
Nettoyage du dessous de caisse	7-3
Nettoyage du tapis de sol	7-6
Numéro d'identification du véhicule (VIN)	10-13

O

Ordinateur de bord	2-33
Ouverture du coffre depuis l'intérieur	3-28
Ouvre-porte de garage	
Télécommande universelle HomeLink ^{MD}	2-69

P

Pare-soleil	3-33
Période de rodage	5-137
Perte rapide de pression d'air	5-12
Phares	
Commande de phare	2-44
Contrôle de visée (Voir Système d'éclairage avant adaptatif (AFS))	2-49
Pile	
Clé intelligente	8-33
Remplacement de la pile, Clé intelligente	3-3
Plaque d'immatriculation	
Installation de la plaque d'immatriculation frontale	10-16
Pneu	
Avertissement Pneu à plat.	
Voir concessionnaire	2-28
Indicateur de remplacement des pneus	2-31
Permutation de pneu	8-47
Pneus à roulage à plat	6-4
Pneu de rechange compact	8-52
Pneus	
Chaînes antidérapantes	8-46
Classification uniforme de la qualité des pneus	10-22
Crevaision	6-3
Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement	8-40, 10-16
Faible pression des pneus	8-38
Pneus à roulage à plat	8-45

Revêtement de pneu	7-4
Roue de secours	8-52
Roues et pneus	8-38
Système d'avertissement de faible pression des pneus	5-6, 6-3, 8-38
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)	5-6, 6-3, 8-38
Taille de la roue/du pneu	10-12
Types de pneus	8-44
Pneus à roulage à plat	6-4
Pochette de rangement des lunettes de soleil ...	2-57
Porte-cartes	2-58
Porte-tasses	2-56
Positionnement automatique du siège	3-37
Pot catalytique	
Catalyseur à trois voies	5-6
Pour éviter une collision ou un renversement ...	5-11
Précautions	
Dispositifs de retenue pour enfants	1-24
Entretien	8-3
Lors du démarrage et de la conduite	5-5
Précautions relatives au freinage	5-146
Régulateur de vitesse	5-81
Système de retenue supplémentaire	1-45
Utilisation des ceintures de sécurité	1-13
Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement)	10-25
Pression des pneus	
Témoin lumineux de faible pression des pneus	2-15
Programme d'assistance routière	6-3

Protection contre la corrosion	7-8
--------------------------------------	-----

R

Radio

Radiotéléphone ou poste de radio BP	4-3
Radiotéléphone ou poste de radio BP	4-3
Rangement	2-56
Rappels sonores	2-23
Récupération tout terrain	5-11
Réglage de luminosité du tableau de bord	2-50
Réglage du siège	
Réglage du siège électrique avant	1-4
Réglage du siège électrique avant	1-4
Régulateur de vitesse	5-81
Régulateur de vitesse constante (sur système ICC)	5-102
Régulateur de vitesse intelligent (ICC)	5-84
Régulateur de vitesse intelligent (ICC)	5-84
Remorquage	
Récupération par une remorqueuse	6-18
Remorquage à plat	10-21
Traction d'une remorque	10-21
Remorquage à plat	10-21
Remplacement d'ampoule	8-35
Remplacement des ampoules intérieures	8-36
Renseignements sur le chargement (Voir Renseignements sur le chargement du véhicule)	10-18
Renseignements sur le chargement du véhicule	10-18

Rétroviseur

Rétroviseurs extérieurs	3-35
Rétroviseur intérieur	3-34
Rétroviseurs extérieurs	3-35
Rodage du frein de stationnement	5-146
Rodage du véhicule neuf	5-137
Roue de secours	10-12
Roues et pneus	8-38
Entretien des roues	7-3
Nettoyage des jantes brillantes	7-4
Nettoyage des roues en alliage d'aluminium	7-4

S

Sécurité

Ceintures de sécurité pour enfants	1-20
Déclaration des défauts de sécurité	10-24
Sécurité des enfants	1-20
Sélecteur de mode de conduite INFINITI	5-27
Siège avant	
Ajustement du siège avant	1-4
Siège(s)	
Mémoire du côté conducteur	3-37
Sièges arrières	1-7
Sièges chauffants	2-52
Sièges(s)	
Sièges	1-3
Sièges chauffants	2-52
Stationnement	
Fonctionnement du frein de stationnement	5-26

Stationnement en côte	5-141
Stockage en mémoire	
Positionnement automatique du siège	3-38
Surchauffe, si le moteur surchauffe	6-16
Surveillance d'angle mort ^{MD} (BSI)	5-56
Système antiblocage des roues (ABS)	5-147
Système antidémarrage	2-39
Système antidémarrage du véhicule INFINITI	2-39
Démarrage du moteur	2-39
Système d'arrêt de ralenti	5-153
Système d'assistance au démarrage en côte ...	5-152
Système d'avertissement de faible pression des pneus (voir Système de surveillance de pression des pneus (TPMS))	5-6, 6-3, 8-38
Système de balayage automatique par sondage de pluie	2-42
Système de clé intelligente	3-8
Champ d'opération de la clé	3-10
Fonctionnement de la clé	3-12
Remplacement de la pile	8-33
Signaux d'alarme	3-16
Système de contrôle du voltage variable	8-23
Système de coussin gonflable	
Système des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux et renversement installé dans le toit	1-61
Système des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant	1-61
Système de freinage d'urgence avant (FEB) ...	5-119
Système de pédale ECO	5-28

Système de refroidisseur intermédiaire	8-11
Système de retenue supplémentaire	1-45
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaires	1-45
Système de sécurité	
Système de sécurité du véhicule	2-37
Système de sécurité (Système antidémarrage du véhicule INFINITI)	
Démarrage du moteur	2-39
Système de sécurité du véhicule	2-37
Système d'éclairage automatique	2-44
Système d'entrée sans clé par télécommande ...	3-18
Système des phares de jour	2-48
Système LATCH	1-26

T

Tableau de bord	2-5
Taille de la roue/du pneu	10-12
Télécommande	
Télécommande universelle HomeLink ^{MD}	2-69
Télécommande (Voir Système d'entrée sans clé par télécommande)	3-18
Télécommande universelle HomeLink ^{MD}	2-69
Téléphone	
Radiotéléphone ou poste de radio BP	4-3
Témoin	
Témoin lumineux de coussin gonflable	1-65
Témoins indicateurs	2-20
Témoin de statut, Coussin gonflable du passager avant	1-53
Témoin indicateur de conduite ECO	2-20

Témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL)	2-21
Témoin indicateur du système d'arrêt de ralenti	2-21
Témoin lumineux	
Témoin lumineux de coussin gonflable	1-65, 2-19
Témoin lumineux de faible pression des pneus	2-15
Témoin lumineux de frein	2-14
Témoin lumineux de niveau bas de carburant	2-15
Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)	2-13
Témoin lumineux du système de freinage d'urgence avant (FEB)	2-15
Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité	2-19
Témoin lumineux de coussin gonflable	1-65, 2-19
Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint	1-65, 2-19
Témoin lumineux de direction assistée	2-18
Témoin lumineux de faible pression des pneus	2-15
Témoin lumineux de frein	2-14
Témoin lumineux de niveau bas de carburant ...	2-15
Témoin lumineux du système de freinage d'urgence avant (FEB)	2-15
Témoin lumineux principal	2-17
Témoins indicateurs	2-20
Température extérieure	2-36

Temps écoulé	2-33
Temps écoulé et compteur journalier	2-33
Test d'inspection/d'entretien (I/M)	10-25
Toit	
Toit ouvrant opaque	2-64
Toit ouvrant opaque	2-63
Toit ouvrant opaque électrique	2-64
Toutes roues motrices (AWD) intelligent	5-139
TPMS	
Système de surveillance de pression des pneus	5-6, 6-3, 8-38
TPMS, Système de surveillance de pression des pneus	
Système TPMS avec indicateur de gonflage de pneu	5-10
Traction d'une remorque	10-21

V

Véhicule	
Dimensions	10-13
Interrupteur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-52
Récupération (libérer un véhicule coincé) ...	6-20
Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	5-148
Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-20
Ventilateurs	4-2
Vérification des ampoules/tableau de bord	2-13

Vérification du niveau du liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire	8-12
Verrouillage	
Couvercle de coffre	3-26
Serrure électrique des portières	3-5
Verrouillage des portières	3-5
Verrouillages automatiques des portières	3-8
Verrouillage avec la clé mécanique	3-6
Verrouillages automatiques des portières	3-8
Vidange du liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire	8-12
Vitesse moyenne	2-33
Vitre(s)	
Fonction d'ajustement automatique	2-62
Lève-vitres électriques	2-60
Nettoyage	7-3
Vol (Système antidémarrage du véhicule INFINITI)	
Démarrage du moteur	2-39
Volant chauffant	2-54

MÉMENTO

RENSEIGNEMENTS POUR STATION-SERVICE

INFORMATIONS RELATIVES AU CARBURANT

Utilisez une essence super sans plomb avec un classement d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (indice d'octane de recherche de 96).

Modèle à moteur VR30DDTT : INFINITI recommande l'utilisation d'une essence super sans plomb avec un repère AKI de 93 (indice antidétonant) (indice d'octane de recherche de 98) pour obtenir des performances de véhicule maximales et une conduite optimale.

Si l'essence super sans plomb n'est pas disponible, une essence sans plomb avec un classement d'octane d'au moins 87 AKI (indice d'octane de recherche de 91) pourrait être utilisé provisoirement, mais uniquement dans les conditions suivantes :

- Remplissez le réservoir en partie d'essence ordinaire sans plomb et faites le plein avec de l'essence super sans plomb dès que possible.
- Évitez de conduire à pleine vitesse et d'accélérer brusquement.

Utilisez une essence super sans plomb pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule.



MISE EN GARDE

- L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager gravement les dispositifs antipollution et peut également influencer sur la couverture de la garantie.
- N'utilisez jamais d'essence à plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.
- N'utilisez pas de carburant E-15 ou E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-15 ou E-85. Utiliser du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule qui n'est pas conçu pour ces carburants risque d'endommager gravement les dispositifs et systèmes antipollution du véhicule. Les dégâts provoqués par de tels carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.
- N'utilisez pas de carburant contenant du méthylcyclopentadiényle tricarbonyle

de manganèse (MMT), un amplificateur d'octane. Utiliser un carburant contenant du MMT peut affecter négativement les performances du véhicule et ses émissions. Tous les distributeurs de carburant ne sont pas étiquetés pour indiquer le contenu en MMT, il vous faudra consulter votre détaillant d'essence pour obtenir plus de détails. Notez que les lois fédérales et de Californie interdisent l'usage du MMT dans l'essence reformulée.

- Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

SPÉCIFICATIONS D'HUILE-MOTEUR RECOMMANDÉE :

Modèle à moteur VR30DDTT

- Huile moteur NISSAN d'origine ou équivalent
- Huile-moteur portant le repère d'homologation API, viscosité SAE 0W-20

Modèle à moteur à essence turbo 2,0 L

- Huile moteur conforme à la spécification MB229.5, viscosité SAE 0W-30 ou équivalent

Reportez-vous à «Liquides/lubrifiants recommandés et contenances» (P.10-2) pour les recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile.

PRESSIONS DES PNEUS À FROID :

L'étiquette se trouve normalement sur le montant central du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Roues et pneus» (P.8-38).

MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF :

Pendant les premiers 2.000 km (1.200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations énoncées dans la rubrique «Période de rodage» (P.5-137) de ce Manuel du conducteur. Conformez-vous à ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

